




Canada, Statistics bureau
Monthly review of Canadian
fisheries Statistics
1966-67

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117264325>

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

JANUARY - JANVIER 1966 - 67

LIBRARY

APR 5 1966

UNIVERSITY OF TORONTO

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

March - 1966 - Mars
6522-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20, No. 1

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, I.N.S.T.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.



TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

January - 1965-1966 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	65	72	2	2
Cod -- Morue	12,587	16,010	510	716
Cusk -- Brosme	24	86	1	3
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,945	6,299	98	224
Haddock -- Églefin	3,524	4,206	208	292
Hake -- Merlu	34	41	1	1
Halibut -- Flétan	158	128	83	65
Pollock -- Gouberge	1,684	1,251	58	48
Redfish -- Perche rose	4,308	3,870	106	98
Turbot -- Turbot	1	--	--	--
Other -- Autres	93	159	1	1
Total	25,423	32,122	1,068	1,450
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	29	26	4	4
Herring -- Hareng	8,216	5,412	124	65
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	983	1,072	66	77
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	132	229	5	6
Total	9,360	6,739	199	152
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	48	61	3	6
Lobsters -- Homard	575	344	545	330
Oysters -- Huître	--	2	--	--
Scallops -- Pétoncle	274	325	152	130
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	5	--	--
Total	901	737	700	466
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	207	127	8	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,891	39,725	1,975	2,070
Seaweeds -- Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	87	26
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	2,062	2,096
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,136	6,462	145	264
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,541	3,006	45	94
Haddock -- Églefin	1,232	251	49	10
Halibut -- Flétan	15	13	3	2
Redfish -- Perche rose	3,700	3,505	90	85
Turbot -- Turbot	1	--	--	--
Other -- Autres	111	128	2	2
Total	10,736	13,365	334	457

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,735	4,605	19	55
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	1,736	4,605	19	55
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	73	115	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	12,545	18,085	354	513
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	354	513
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	46	30	2	1
Cod -- Morue	8,330	9,404	359	443
Cusk -- Brosme	24	86	1	3
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,370	3,250	52	129
Haddock -- Églefin	2,013	3,869	138	275
Hake -- Merlu	20	35	1	1
Halibut -- Flétan	139	113	78	63
Pollock -- Gouberge	1,260	1,145	45	46
Redfish -- Perche rose	606	365	16	13
Other -- Autres	93	159	1	1
Total	13,901	18,456	693	975
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	235	-	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	41	67	8	13
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	17	16	3	3
Total	58	318	11	18

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	8	18	1	1
Lobsters -- Homard	542	325	515	312
Oysters -- Huitres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	273	324	151	130
Other -- Autres	1	1	--	--
Total	824	668	667	443
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,787	19,443	1,371	1,436
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,371	1,436
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	121	144	6	9
Flounders and soles -- Flets et soles	26	43	1	1
Haddock -- Églefin	279	86	21	7
Hake -- Merlu	5	2	--	--
Pollock -- Gouberge	339	23	11	1
Redfish -- Perche rose	2	-	--	-
Other -- Autres	6	3	2	--
Total	778	301	41	18
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	6,481	572	105	8
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	692	744	43	44
Other -- Autres	97	156	4	4
Total	7,270	1,472	152	56
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	40	43	2	5
Lobster -- Homard	33	19	30	18
Other -- Autres	4	7	1	--
Total	77	69	33	23
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	130	11	7	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,255	1,853	233	98
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	233	98

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	8	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	8	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	50	88	3	5
Other -- Autres	47	80	2	3
Total	97	168	5	8
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	105	168	5	8
Seaweed -- Herbes marines				
	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5	8
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	199	173	12	15
Other -- Autres	-	3	-	-
Total	199	176	12	15

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1965-1966 - Janvier

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	199	176	12	15
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	87	26
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	99	41
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	505	492	30	30
Flounders and soles -- Flets et soles	135	76	10	5
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	7	10	1	1
Sablefish -- Morue charbonnière	2	4	--	1
Other -- Autres	24	16	1	1
Total	673	598	42	38
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	53,049	43,537	690	718
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	-	-	-	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	66	147	1	4
Total	53,115	43,684	691	722
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	344	373	16	17
Crabs -- Crabe	58	95	11	16
Oysters -- Huître	1,222	1,333	63	74
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	9	72	2	13
Other -- Autres	3	1	--	--
Total	1,636	1,874	92	120
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	12	17	1	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	55,436	46,173	826	882
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	826	882
Canada Total .....	...	...	2,888	2,978

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	7	37	1,648	2,349	1	4	257	364
Catfish -- Barbue	12	11	356	335	2	2	63	62
Herring, Lake -- Hareng de lac	430	255	1,850	1,039	13	6	57	36
Perch (yellow) -- Perche	590	2,312	7,934	16,510	105	249	1,409	2,126
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune ..	32	37	2,551	2,035	12	20	816	851
Pike (Jackfish) -- Brochet	25	21	809	753	2	2	66	64
Smelts -- Éperlan	1,208	1,074	11,855	10,339	28	37	293	299
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	60	59	--	1	73	79
Trout, Lake -- Truite	1	2	159	124	--	--	68	56
Tullibee -- Tullibé	57	49	1,725	1,560	13	10	283	287
Whitefish -- Corégone	46	43	1,882	1,823	18	15	543	555
Other -- Autres	145	130	5,421	4,941	8	6	263	237
Total	2,553	3,971	36,250	41,867	202	352	4,191	5,016

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		December-January -- Décembre-Janvier		January -- Janvier		December-January -- Décembre-Janvier	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	27	12	53	36	3	1	6	3
Trout -- Truite	24	14	54	56	4	3	10	10
Whitefish -- Corégone	604	349	1,173	802	123	68	223	165
Other -- Autres	66	79	131	155	3	10	8	15
Total	721	454	1,411	1,049	133	82	247	193

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - 1965-1966 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	282	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	24	27
Mackerel -- Maquereau	(1)	-	Haddock, filets -- Églefin filets	-	3
Pollock -- Gorgege	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	--	Other -- Autres	9	253
Smelts -- Éperlan	476	(1)	Total	315	283
Other -- Autres	117	628	Wet-salted -- Salés verts:		
Total	593	628	Cod -- Morue	11,417	32,875
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	24	21	Pollock -- Gorgege	21	-
Cod -- Morue	1,436	1,712	Other -- Autres	10	5
Flounders and soles -- Flets et soles	220	1,182	Total	11,448	32,880
Haddock -- Églefin	455	463	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Pollock -- Gorgege	106	91	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Redfish -- Perche rose	553	931	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	6,606	1,601
Other -- Autres	11	8	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Total	2,805	4,408	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,585	2,377
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	9,191	3,978
Cod -- Morue	1,723	2,256	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Flounders and soles -- Flets et soles	348	280	ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	331	284	Alwives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gorgege	442	387	Alwives, filets -- Filets de		
Other -- Autres	431	118	gasparot	-	-
Total	3,275	3,325	Herring, split -- Hareng fendu	77	113
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	1,051	666
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	maquereau	-	-
Total	(2)	(2)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	-	-
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Total	1,128	779
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	et mollusques et crustacés en		
Total	169	215	conserved:		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	11	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	-
écailées	101	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Total	112	(2)	(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	46,818	5,607
			Total	46,818	5,607
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	719	1,210
			Herring -- Hareng	(1)	(1)
			Other -- Autres	182	365
			Total	901	1,575

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Products and species - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	20	32
Body and offal -- Chair et issues	(1)	(1)	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	1,975	3,000	Soles -- Sole	17	17
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autre	13,068	37,970	Total Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Total	15,043	40,970	Other -- Autres	14	4
			Total	51	53
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	-	1	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	20	30
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	45	64
Herring -- Hareng	(1)	29	Total	65	94
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	-	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	-	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	33	59	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	33	59	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	82	42	Total	-	-
Total	115	131	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	5,101	3,939
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	536,013	359,531

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1965-1966 - Janvier

Product and species - - Produits et espèces	January - - Janvier 31, 1965	January - - Janvier 31, 1966	December - - Décembre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrîme):			
Cod -- Morue	13,186	15,232	19,477
Hake -- Merlu	1,027	399	512
Pollock -- Gorgege	1,215	846	1,535
Other -- Autres	299	343	416
Total	15,727	16,820	21,940
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	16,626	10,759	15,694
Hake -- Merlu	1,281	468	487
Pollock -- Gorgege	673	311	403
Other -- Autres	465	84	109
Total	19,045	11,622	16,693
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,264	804	963
Other -- Autres	26	103	110
Total	1,290	907	1,073
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	4,003	3,414	4,783
Herring -- Hareng	9,573	12,277	12,549
Mackerel -- Maquereau	8,783	1,329	1,929
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	22,359	17,020	19,261
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	110,419	90,712	135,565
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,612	811	4,812
Total	113,031	91,523	140,377

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

January - 1965-1966 - Janvier

Species and Products - - Espèces et produits	January - - Janvier 31, 1965	January - - Janvier 31, 1966	December - - Décembre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	90	71	90
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	530	571	746
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	124	185	208
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	6,920	5,930	6,779
Pollock -- Gorgege	66	(2)	19
Other groundfish -- Autres poissons de fond	89	172	76
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	374	339	412
Mackerel -- Maquereau	333	207	314
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	98	258	323
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	8,516	6,106	7,988
Chum -- Kéta	1,740	350	514
Coho -- Coho	4,146	3,677	4,628
Pink -- Rose	472	442	641
Spring -- Quinnet	1,917	1,483	1,951
Other -- Autres(1)	241	154	254
Smelts -- Éperlan	1,179	763	671
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	432	861	1,808
Total	18,751	15,463	19,434

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Species and products Espèces et produits	January Janvier 31, 1965	January Janvier 31, 1966	December Décembre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	36	20	41
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	98	(2)	87
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	83	229	237
Lake trout -- Truite	381	483	555
Perch (yellow) -- Perche	12	361	521
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	161	76	144
Pike -- Brochet	261	141	174
Sauger -- Doré noir	(2)	382	420
Tullibee -- Tullibi	100	139	112
Whitefish -- Corégone	1,232	1,793	2,035
Other -- Autres(l)	773	392	364
Total	3,137	4,016	4,690
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,028	2,095	1,896
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	743	336	413
Flounders and soles -- Flets et soles	3,558	1,885	3,334
Haddock -- Églefin	1,475	825	1,184
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	303	176	148
Pollock -- Gobeberge	163	114	137
Redfish -- Perche rose	2,346	2,242	2,755
Other groundfish -- Autres poissons de fond	682	576	582
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	64	25	44
Spring -- Quinmat	26	15	10
Other -- Autres	-	-	-
Total	90	40	54
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	186	423	475
Total	11,574	8,712	10,978
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	722	1,732	1,848
Flounders and soles -- Flets et soles	424	2,692	2,159
Haddock -- Églefin	484	740	818
Pollock -- Gobeberge	712	727	934
Other -- Autres	698	2,554	2,860
Total	3,040	8,445	8,619
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	99	551	679
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	334	237	343
Pike -- Brochet	260	122	280
Sauger -- Doré noir	(2)	48	113
Suckers -- Catostomes (suceurs)	34	308	419
Whitefish -- Corégone	201	401	512
Other -- Autres	937	566	816
Total	1,865	2,233	3,162
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	556	621	528
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	587	546	561
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	561	684	583

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Species and products -- Espèces et produits	January -- Janvier 31, 1965	January -- Janvier 31, 1966	December -- Décembre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	628	438	529
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	17	14	19
Finnan haddie	86	71	82
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	422	606	625
Other -- Autres	172	130	168
Total	1,325	1,259	1,423
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	59	164	179
Lobsters, meat -- Chair de homard	135	526	677
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	493	2,143	3,522
Shrimps -- Crevette	1,074	1,072	1,074
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	415	357	404
Total	2,176	4,262	5,856
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,087	2,952	2,853
Mackerel -- Maquereau	1,275	(2)	(2)
Other bait -- Autre boîte	5,539	8,747	9,381
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,164	2,577	2,427
Total	12,065	14,276	14,661
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	55,637	60,517	70,495

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	550	588	103	139
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	294	-	38	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,401	1,603	197	191
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,314	2,339	1,175	1,333
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,281	5,994	1,457	1,850
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	10,013	11,335	3,279	4,399
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	57,147	79,009	582	864
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	725	1,141	76	117
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	420	380	384	353
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,325	880	1,037	730
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,313	1,133	991	771
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	4,094	4,737	3,094	3,474
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	129	321	78	172
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	7,558	7,185	4,707	4,655
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	480	38	142	14
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,749	1,672	724	699
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	32	34	24	31
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	107	93	52	47
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,540	1,436	241	196
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	9,491	7,035	3,944	3,706
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	6,498	8,198	742	1,203
Total	113,461	135,151	23,067	24,944

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce				
frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,130	1,784	231	357
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	493	-	199	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,180	2,220	265	426
Pickerel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	5,785	5,093	2,273	2,616
Pickerel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	1,034	537	370	241
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	648	606	107	125
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,291	1,357	402	589
Smelts -- Éperlan	5,589	5,977	871	855
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	316	248	295	252
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,476	1,303	549	523
Tullibee -- Tullibi	1,353	721	340	182
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	9,485	9,080	3,452	3,502
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,093	3,430	1,392	1,422
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	4,813	4,477	1,058	1,049
Total	37,686	36,833	11,804	12,139
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	61,576	62,725	13,124	14,826
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,058	5,428	1,642	1,587
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	7,589	10,289	1,244	1,949
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	9,441	25,191	2,418	6,475
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,088	1,195	295	350
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,654	4,299	971	1,257
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	15,537	15,441	3,509	3,981
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	745	800	300	317
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,488	2,311	870	1,722
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	439	1,152	147	326
Haddock, fr. -- Églefin, cong.	1,506	1,822	467	586
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	11,183	8,216	3,224	2,682
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,162	1,528	292	292
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	12,049	15,885	2,797	3,992
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	6	-	4	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	17,271	19,151	5,315	5,664
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,472	1,532	412	464
Total	151,254	176,965	36,937	46,470
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,736	2,228	764	564
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,517	2,868	1,191	1,425
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,080	1,464	527	798
Pickerel, fr. -- Doré, fr.	462	362	303	275
Pickerel, fzn. -- Doré, cong.	2,770	2,203	1,947	1,841
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	2,013	1,592	821	582
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	179	195	80	89
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	367	1,424	148	492
Other fillets -- Autres filets	867	1,058	444	478
Total	12,991	13,394	6,225	6,544
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	706	1,034	221	343
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	6,481	6,939	781	848
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	347	224	67	53
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	437	489	81	95
Salmon smoked -- Saumon fumé	177	212	193	251
Other smoked -- Autres produits fumés	118	206	35	64
Total	8,266	9,104	1,378	1,654

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	6,230	5,881	2,137	2,105
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,327	1,082	349	303
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	19,377	12,047	4,390	2,990
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	24,282	21,098	5,079	4,798
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,202	1,945	225	399
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	3,358	6,629	476	1,177
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	3,740	834	580	138
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	895	1,340	200	323
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,175	2,813	471	645
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	8,436	4,632	1,885	1,101
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	924	313	126	63
Total	71,946	58,614	15,918	14,042
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,428	2,136	158	148
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,109	736	109	85
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,366	87	175
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,153	1,840	239	170
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	6,063	7,272	803	938
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,371	2,937	201	396
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	448	456	85	75
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	280	362	206	272
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,453	1,778	161	225
Total	15,931	18,883	2,049	2,484
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	2,597	3,703	747	998
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,201	3,557	980	1,627
Coho -- Coho	2,863	4,498	2,342	3,792
Pink -- Rose	21,536	8,049	10,652	4,560
Sockeye -- Rouge	4,341	3,066	5,023	3,476
Other -- Autres	176	389	85	197
Sardines -- Sardines	13,150	11,848	4,224	3,906
Other -- Autres	156	164	61	63
Total	47,020	35,274	24,114	18,619
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	295	439	43	69
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	17,975	16,263	13,439	14,515
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,880	3,210	6,299	7,882
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncles frais ou congelés	13,146	11,936	6,956	8,243
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,260	4,589	653	585
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	877	660	2,548	2,094
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	76	86	49	46
Total	38,509	37,183	29,987	33,434
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	87,977	68,343	6,287	5,525
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	18,471	25,050	1,223	1,794
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	4,034	581	268	42
Total	110,482	93,974	7,778	7,361

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - October - 1964-1965 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	5,940	4,664	402	426
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	15,514	6,426	1,388	649
Other marine oils -- Autres huiles marines	4,104	6,199	416	623
Total	25,558	17,289	2,206	1,698
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,197	3,207	132	132
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	10,239	-	247	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	524	627	480	550
Fish scales -- Écailles de poisson	1,673	2,485	84	122
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	143,515	116,808	2,343	1,797
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	38,774	63,152	590	697
Seaweeds -- Herbes marines	6,294	7,627	704	818
Other -- Autres produits	11,162	12,204	1,459	1,308
Total .....	...	...	6,039	5,424
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	167,502	174,813

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	2,221	713	588	220
Herring -- Hareng	1,706	3,616	43	84
Salmon -- Saumon	1,008	1,497	484	647
Trout -- Truite	347	707	182	335
Tuna -- Thon	4,855	3,182	847	480
Other fish -- Autres poissons	4,714	3,269	1,020	972
Lobsters -- Homard	427	521	438	599
Oysters -- Huîtres	329	433	198	219
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,765	3,397	2,357	3,192
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,113	1,060	248	346
Total	19,485	18,385	6,405	7,094
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,799	1,653	350	390
Herring salted -- Hareng salé	919	893	120	168
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	880	760	230	222
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	183	243	141	211
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	117	63	39	20
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	473	416	178	156
Salmon -- Saumon	78	571	53	370
Sardines -- Sardines	905	1,001	547	615
Tuna -- Thon	3,828	4,448	1,465	1,767
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	593	656	277	284
Clams -- Coques	916	1,175	201	275
Crabs -- Crabes	52	22	60	25
Oysters -- Huîtres	330	494	209	309
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,476	1,783	1,722	2,352
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	192	203	170	165
Total	9,143	11,075	5,062	6,549

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin
January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	139	63
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	609	7,060	88	732
Total .....	...	...	227	795
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	5,143	143	295	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	35,896	32,784	288	264
Other products -- Autres produits .....	...	...	422	327
Total .....	...	...	1,005	601
Total imports -- Importations totales .....	...	...	13,049	15,429

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois
January - 1965-1966 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.75	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	90.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	101.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	56.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0	-
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	-

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
January 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:				dollars		
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.285	.325	.334	.364	.380
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.362	.272	.328	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.315	.350	.375	.388	.417
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.405	.425	.459	.478	.500
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.692	.718	-	.727	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.225	.246	.256	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.198	.182	.257
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.210	.182	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	62.440	-	64.827	63.940
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.698	9.621	9.384	9.395	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.732	.738	.750
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.440	.518	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.630	.520	.542	.550
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.347	17.003	14.530	16.543	15.200
16	Sockeye, grade A	" "	28.137	27.003	26.897	26.913	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.388	.440	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.417	.428	.400
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
January 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:				dollars	
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.414	.494	.440	.546
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.366	-	.396	.451
3	Cod fillets, smoked	"	.474	.503	.507	.616
4	Haddock fillets, fresh	"	.575	.613	.629	.692
5	Herring, kippered	"	.370	.362	.362	.384
6	Finnan haddie	"	.482	.518	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.297	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.383	.375
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.479	1.546	1.567	1.645
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.108	.107	.110	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.027	1.118
13	Halibut steak, fresh	"	.887	.926	.757	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.775	.867
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.376	.416	.371	.391
19	Sockeye, grade A	" "	.682	.686	.660	.652
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Janvier 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.330	.370	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.423	.420	.430	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.300	.300	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
65.840	65.557	66.230	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.283	9.879	10.085	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.713	.697	.640	.670	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.420	.493	.360	.460	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	-	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.600	.507	.523	.485	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.097	15.040	16.520	13.990	15.403	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
27.923	27.215	27.165	26.257	26.257	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.500	.375	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.430	.350	-	-	-	-	"	Traite de lac fraîche	17
-	.217	.233	-	-	-	"	Traite de lac congelée	18
-	-	-	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	.883	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Janvier 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.630	.671	.508	.515	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.389	.480	.467	.487	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.593	.661	.641	.661	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.777	.896	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.460	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.658	.682	.664	.692	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.477	1.549	1.597	1.643	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.105	.112	.107	.110	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.220	1.267	.997	.996	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.756	.774	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.902	.981	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.425	.426	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	1.046	1.070	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.369	.411	.344	.387	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.641	.647	.650	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.027	1.077	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.715	.740	-	-	"	Traite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1965-1966 - Janvier

Selected Products - Canada and United States - - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January		January	
	Janvier		Janvier	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	9,728	12,457	55,637	60,517
United States -- États-Unis	14,183	17,027	192,294	208,972
Total	23,911	29,484	247,931	269,489
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,436	1,712	2,028	2,095
Flounders and soles -- Flets et soles	237	1,199	3,558	1,885
Haddock -- Églefin	455	463	1,475	825
Pollock -- Gouberge	106	91	163	114
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	553	931	2,346	2,242
Total	2,787	4,396	9,570	7,161
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	13	31	5,653	4,746
Flounders -- Flets	80	42	7,358	6,159
Haddock -- Églefin	49	274	6,203	5,828
Ocean Perch -- Perche rose	396	989	13,164	9,943
Pollock -- Gouberge	125	111	785	1,607
Total	663	1,447	33,163	28,283
Selected fillets - Total -- Certains filets	3,450	5,843	42,733	35,444
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	3,278	3,339	3,040	8,445
United States -- États-Unis	23	276	15,495	35,823
Total	3,301	3,615	18,535	44,268
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	556	887	1,143	1,167
United States -- États-Unis .....	..	..	8,423	13,676
Total .....	..	..	9,566	14,843
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	(2)	1,740	350
Coho -- Coho	-	(2)	4,146	3,677
Pink -- Rose	-	-	472	442
Spring -- Quinnet	(2)	-	1,917	1,483
Other -- Autres	33	59	241	154
Total	33	59	8,516	6,106
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	-	2,371	621
King or Spring -- Quinnet	-	-	5,039	4,415
Silver or Coho -- Coho	-	-	4,214	3,924
Other -- Autres	-	-	1,181	1,210
Total	-	-	12,805	10,170
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	33	59	21,321	16,276

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLERAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - - Janvier		January - - Janvier	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	6,920	5,930
United States -- États-Unis	-	-	10,354	11,778
Total	(3)	(3)	17,274	17,708
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	300	441	2,176	4,262
United States -- États-Unis	8,897	9,692	62,996	60,959
Total	9,197	10,133	65,172	65,221
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	-	431	521
Whitefish -- Corégone(1)	252	49	1,433	2,194
Other -- Autres(1)	269	268	3,138	3,534
Total	521	317	5,002	6,249
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	39	55	1,420	1,334
Whitefish -- Corégone	-	-	1,655	1,527
Other -- Autres(1)	77	7	4,090	6,389
Total	116	62	7,165	9,250
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	637	379	12,167	15,499
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	546	1,128	12,065	14,276
United States -- États-Unis	2,287	3,253	6,765	7,957
Total	2,833	4,381	18,830	22,233

(1) Includes fillets -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential -- Confidentiel.



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA
FEBRUARY - 1966 - FÉVRIER**

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

April - 1966 - Avril
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 2

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
February - 1965-1966 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	62	146	2	5
Cod -- Morue	20,451	25,513	801	1,149
Cusk -- Brosme	124	253	4	9
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,627	4,135	169	150
Haddock -- Églefin	6,808	6,820	420	533
Hake -- Merlu	157	41	2	1
Halibut -- Flétan	304	503	107	225
Pollock -- Gouberge	4,982	2,201	174	87
Redfish -- Perche rose	4,379	4,359	111	110
Turbot -- Turbot	--	3	--	--
Other -- Autres	170	245	3	5
Total	42,064	44,219	1,793	2,274
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	22	22	2	3
Herring -- Hareng	4,381	4,857	61	62
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,208	1,221	70	85
Swordfish -- Espadon	52	37	30	29
Other -- Autres	163	128	6	3
Total	5,826	6,265	169	182
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	53	78	4	7
Lobsters -- Homard	126	80	129	87
Oysters -- Huître	27	4	3	1
Scallops -- Pétoncle	886	628	514	252
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	30	3	1	--
Total	1,122	793	651	347
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	230	215	4	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	49,242	51,492	2,617	2,807
Seaweeds -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	20	5
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	---	---	2,637	2,812
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,540	14,158	407	576
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,586	1,121	46	32
Haddock -- Églefin	1,691	198	65	8
Halibut -- Flétan	53	38	7	6
Redfish -- Perche rose	4,159	3,942	104	96
Turbot -- Turbot	--	3	--	--
Other -- Autres	97	235	2	5
Total	19,126	19,695	631	723

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1965-1966 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,873	4,857	37	62
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,873	4,857	37	62
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	176	200	2	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,175	24,752	670	788
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	16	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	686	789
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	39	52	1	2
Cod -- Morue	8,734	11,033	385	553
Cusk -- Brosme	124	253	4	9
Flounders and Soles -- Flets et soles	3,030	2,999	123	118
Haddock -- Églefin	4,877	6,282	336	498
Hake -- Merlu	111	30	2	1
Halibut -- Elétan	247	463	98	218
Pollock -- Gouberge	4,174	1,938	143	79
Redfish -- Perche rose	218	417	7	14
Other -- Autres	170	245	3	5
Total	21,724	23,682	1,102	1,497
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	51	64	8	11
Swordfish -- Espadon	52	37	30	29
Other -- Autres	12	40	1	5
Total	115	141	39	45

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1965-1966 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	16	17	2	2
Lobsters -- Homard	115	74	117	81
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	880	626	510	251
Other -- Autres	2	--	--	--
Total	1,013	717	629	334
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	15	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,856	24,555	1,770	1,877
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,770	1,877
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	177	322	9	20
Flounders and soles -- Flets et soles	10	15	--	--
Haddock -- Églefin	240	340	19	27
Hake -- Merlu	12	8	--	--
Pollock -- Gouberge	767	154	30	6
Redfish -- Perche rose	2	-	--	-
Other -- Autres	5	3	2	1
Total	1,213	842	60	54
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,508	-	24	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	947	837	51	51
Other -- Autres	141	85	6	1
Total	2,596	922	81	52
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	37	61	2	5
Lobster -- Homard	11	6	12	6
Other -- Autres	61	9	8	2
Total	109	76	22	13
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	50	-	2	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,968	1,840	165	119
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	165	119

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1965-1966 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	1	--	--	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	--	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	72	119	4	7
Other -- Autres	32	25	1	--
Total	104	144	5	7
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	105	144	5	7
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5	7
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	138	201	7	16
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	138	201	7	16

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1965-1966 - Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	138	201	7	16
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	11	20
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,164	1,502	70	98
Flounders and soles -- Flets et soles	327	584	20	39
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	20	67	2	8
Sablefish -- Morue charbonnière	7	1	1	--
Other -- Autres	14	53	1	3
Total	1,532	2,207	94	148
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	87,237	57,080	1,134	942
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	44	21	22	9
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	44	21	22	9
Other -- Autres	517	1,095	13	26
Total	87,798	58,196	1,169	977
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	458	311	21	14
Crabs -- Crabe	59	69	11	13
Oysters -- Huître	1,278	994	68	58
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	52	211	9	40
Other -- Autres	14	6	1	1
Total	1,861	1,591	110	126
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	18	28	1	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	91,209	62,022	1,374	1,253
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,374	1,253
Canada Total .....	...	...	4,011	4,065

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	125	217	4	7
Cod -- Morue	33,056	41,713	1,311	1,867
Cusk -- Brosme	148	339	5	12
Flounders and soles -- Flets et soles	7,568	10,038	268	358
Haddock -- Églefin	10,239	11,010	622	826
Hake -- Merlu	191	83	3	2
Halibut -- Flétan	462	635	189	292
Pollock -- Gouberge	6,631	3,460	231	136
Redfish -- Perche rose	8,687	8,658	215	222
Turbot -- Turbot	1	3	--	--
Other -- Autres	262	404	4	6
Total	67,370	76,560	2,853	3,728
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Casparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	52	48	6	7
Herring -- Hareng	12,597	13,368	186	158
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,190	2,293	136	162
Swordfish -- Espadon	52	37	30	29
Other -- Autres	295	357	12	9
Total	15,186	16,103	370	365
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	102	139	7	13
Lobsters -- Homard	701	424	674	417
Oysters -- Huître	27	6	3	1
Scallops -- Pétoncle	1,160	953	666	382
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	34	8	1	--
Total	2,024	1,530	1,351	813
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	437	342	13	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	85,017	94,535	4,587	4,912
Seaweeds -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	107	31
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,694	4,943
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,676	20,810	552	842
Flounders and soles -- Flets et soles	3,128	3,731	91	110
Haddock -- Églefin	2,923	433	114	19
Halibut -- Flétan	68	55	10	10
Redfish -- Perche rose	7,859	7,876	193	195
Turbot -- Turbot	1	3	--	--
Other -- Autres	237	371	3	8
Total	29,862	33,279	963	1,184

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	4,608	12,561	56	148
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	4,609	12,561	56	148
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	249	315	3	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,720	46,155	1,022	1,336
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	16	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,038	1,337
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	84	82	3	3
Cod -- Morue	17,082	20,437	744	996
Cusk -- Brosme	148	339	5	12
Flounders and soles -- Flets et soles	4,396	6,249	176	247
Haddock -- Églefin	6,797	10,151	469	773
Hake -- Merlu	131	65	3	2
Halibut -- Flétan	386	576	176	281
Poilock -- Goberge	5,398	3,053	188	125
Redfish -- Perche rose	824	782	23	27
Other -- Autres	262	404	4	6
Total	35,508	42,138	1,791	2,472
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	235	-	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	91	131	16	24
Swordfish -- Espadon	52	37	30	29
Other -- Autres	30	56	4	8
Total	173	459	50	63

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	25	35	2	3
Lobsters -- Homard	657	399	633	393
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,153	950	661	381
Other -- Autres	3	1	--	--
Total	1,838	1,385	1,296	777
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	8	16	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,527	43,998	3,138	1,313
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,138	1,313
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	298	466	15	29
Flounders and soles -- Flets et soles	35	58	1	1
Haddock -- Églefin	519	426	39	34
Hake -- Merlu	17	10	--	--
Pollock -- Goberge	1,107	177	41	7
Redfish -- Perche rose	4	-	--	-
Other -- Autres	11	6	3	1
Total	1,991	1,143	99	72
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,989	572	130	8
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,639	1,581	94	95
Other -- Autres	238	241	10	5
Total	9,866	2,394	234	108
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	77	104	5	10
Lobster -- Homard	44	25	41	24
Other -- Autres	65	16	9	2
Total	186	145	55	36
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	180	11	9	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	12,223	3,693	397	217
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	397	217

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	9	--	--	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	9	--	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	122	207	7	12
Other -- Autres	79	105	4	3
Total	201	312	11	15
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	--	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	210	312	11	15
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	11	15
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	337	374	19	31
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	337	377	19	31

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	337	377	19	31
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	110	61
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,669	1,994	100	128
Flounders and soles -- Flets et soles	462	660	30	44
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	27	77	3	9
Sablefish -- Morue charbonnière	9	5	1	1
Other -- Autres	38	69	2	4
Total	2,205	2,805	136	186
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	140,286	100,617	1,824	1,660
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	44	21	22	9
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	44	21	22	9
Other -- Autres	583	1,242	14	30
Total	140,913	101,880	1,860	1,699
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	802	684	37	31
Crabs -- Crabe	117	164	22	29
Oysters -- Huître	2,500	2,327	131	132
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	61	283	11	53
Other -- Autres	17	7	1	1
Total	3,497	3,465	202	246
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	30	45	2	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	146,645	108,195	2,200	2,135
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,200	2,135
Canada Total .....	...	...	6,894	7,078

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1965	1966			1965	1966		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	1	3			--	1		
Catfish -- Barbue	5	4			1	1		
Herring, Lake -- Hareng de lac	131	30			6	2		
Perch (yellow) -- Perche	111	88			21	9		
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-			-	-		
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	13	8			5	4		
Pike (Jackfish) -- Brochet	24	13			2	1		
Smelts -- Éperlan	937	946			23	27		
Sturgeon -- Esturgeon	--	-			--	-		
Trout, Lake -- Truite	1	1			--	--		
Tullibee -- Tullibé	4	2			--	--		
Whitefish -- Corégone	18	8			5	2		
Other -- Autres	67	64			3	4		
Total	1,312	1,167			66	51		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		December - January -- Décembre - Janvier		January -- Janvier		December - January -- Décembre - Janvier	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	27	12	53	36	3	1	6	3
Trout -- Truite	24	14	54	56	4	3	10	10
Whitefish -- Corégone	604	349	1,173	802	123	68	223	165
Other -- Autres	66	79	131	155	3	10	8	15
Total	721	454	1,411	1,049	133	82	247	193

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	22	(1)	Cod filets -- Filets de morue	282	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	24	97
Mackerel -- Maquereau	(1)	-	Haddock, filets -- Églefin filets	-	20
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	6	Other -- Autres	9	902
Smelts -- Éperlan	901	(1)	Total	315	1,019
Other -- Autres	227	1,479			
Total	1,150	1,485	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	164 ^x	217 ^x
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	49	64	Pollock -- Gouberge	204	115
Cod -- Morue	3,916	3,828	Other -- Autres	18	16
Flounders and soles -- Flets et soles	685	1,814	Total	386	348
Haddock -- Églefin	1,374	1,266			
Pollock -- Gouberge	(1)	339	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	1,348	2,035	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	427	105	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	12,700	1,601
Total	7,799	9,451	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,610	2,377
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	18,310	3,978
Cod -- Morue	5,081	6,378			
Flounders and soles -- Flets et soles	717	361	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	867	671	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	1,756	793	Alewives, split -- Gasparot fendu ...	-	-
Other -- Autres	765	197	Alewives, filets -- Filets de		
Total	9,186	8,400	gasparot	-	-
			Herring, split -- Hareng fendu	412	113
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ...	2,354	1,563
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(1)	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	maquereau	-	-
Total	(2)	1,114	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
			Other -- Autres	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	2,766	1,676
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)			
Raw breaded -- Crues, panés	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(1)	(1)	et mollusques et crustacés en		
Total	348	444	conserved:		
			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	(2)
Shellfish frozen -- Mollusques et			Cod and allied species (42 lb.) --		
crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	138	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écailées	(2)	(2)	la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
Total	138	(2)	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
crustacés frais:			homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	(2)	5,607
			Total	(2)	5,607
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	2,114	5,297
			Herring -- Hareng	474	974
			Other -- Autres	31	41
			Total	2,619	6,312

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - February - 1965-1966 - Janvier - Février

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	49	123
Body and offal -- Chair et issues	(1)	(1)	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	6,605	8,000	Soles -- Sole	44	62
Herring -- Hareng	24,985	(1)	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	5,157	92,819	Total Salmon -- Saumon	14	2
Total	36,747	100,819	Other -- Autres	7	14
			Total	114	201
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	76	109
"Cods" -- "Morues"	(1)	90	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	44	62
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	17	25
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	137	196
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	-	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	2	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	90	118	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	90	120	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	166	81	Total	-	-
Total	256	291	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	13,557	9,070
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,133,448	704,684

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
February - 1965-1966 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 28, 1965	February -- Février 28, 1966	January -- Janvier 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	9,617	9,057	15,232
Hake -- Merlu	431	178	399
Pollock -- Gouberge	784	304	846
Other -- Autres	78	118	343
Total	10,910	9,657	16,820
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	13,932	6,505	10,759
Hake -- Merlu	1,283	297	468
Pollock -- Gouberge	506	315	311
Other -- Autres	376	71	84
Total	16,097	7,188	11,622
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,128	702	804
Other -- Autres	36	56	103
Total	1,164	758	907
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	2,785	1,771	3,414
Herring -- Hareng	5,960	5,808	12,277
Mackerel -- Maquereau	7,479	330	1,329
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	16,224	7,909	17,020
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	70,611	7,492	90,712
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,782	11	811
Total	73,393	79,503	91,523

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
February - 1965-1966 - Février

Species and Products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1965	February -- Février 28, 1966	January -- Janvier 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	52	70	71
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	422	463	571
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	150	182	185
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	4,868	3,939	5,930
Pollock -- Gouberge	53	44	(2)
Other groundfish -- Autres poissons de fond	96	122	172
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	308	379	339
Mackerel -- Maquereau	256	163	207
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	66	192	258
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	7,005	4,834	6,106
Chum -- Kéta	1,415	245	350
Coho -- Coho	3,285	2,971	3,677
Pink -- Rose	377	243	442
Spring -- Quinnet	1,607	1,166	1,483
Other -- Autres(1)	321	209	154
Smelts -- Éperlan	1,076	818	763
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,347	585	861
Total	15,699	11,791	15,463

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

February - 1965-1966 - Février

Species and products Espèces et produits	February Février 28, 1965	February Février 28, 1966	January Janvier 31, 1966 ^F
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	28	12	20
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	108	74	(2)
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	(2)	230	229
Lake trout -- Truite	234	335	483
Perch (yellow) -- Perche	(1)	255	361
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	81	93	76
Pike -- Brochet	175	(2)	141
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	382
Tullibee -- Tullibé	132	131	139
Whitefish -- Corégone	901	1,667	1,793
Other -- Autres(1)	726	684	392
Total	2,385	3,481	4,016
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,010	1,395	2,095
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	366	341	336
Flounders and soles -- Flets et soles	2,895	1,004	2,138
Haddock -- Églefin	1,322	723	725
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	206	155	176
Pollock -- Gouberge	267	145	114
Redfish -- Perche rose	2,300	1,393	2,242
Other groundfish -- Autres poissons de fond	646	787	576
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	24	28	25
Spring -- Quinmat	25	(1)	15
Other -- Autres	-	10	-
Total	49	38	40
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	73	247	423
Total	10,134	6,228	8,864
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,636	1,775	1,732
Flounders and soles -- Flets et soles	302	2,069	2,692
Haddock -- Églefin	546	509	740
Pollock -- Gouberge	1,116	689	727
Other -- Autres	629	1,675	2,554
Total	4,229	6,717	8,445
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	37	434	551
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	172	150	237
Pike -- Brochet	223	(1)	122
Sauger -- Doré noir	(2)	(1)	48
Suckers -- Catostomes (suceurs)	10	194	308
Whitefish -- Corégone	194	361	401
Other -- Autres	697	409	566
Total	1,333	1,548	2,233
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	656	562	712
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	493	524	546
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	462	616	624

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

February - 1965-1966 - Février

Species and products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1965	February -- Février 28, 1966	January -- Janvier 31, 1966 ^r
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	708	541	438
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	30	(1)	14
Pinnan haddie	89	87	71
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	448	466	606
Other -- Autres	161	145	130
Total	1,436	1,239	1,259
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	61	100	164
Lobsters, meat -- Chair de homard	245	475	526
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	373	1,401	2,143
Shrimps -- Crevette	1,081	1,126	1,072
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	363	420	357
Total	2,123	3,522	4,262
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,041	3,826	2,952
Mackerel -- Maquereau	1,084	1,110	(2)
Other bait -- Autre boîte	6,213	8,394	8,747
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,460	2,613	2,577
Total	11,798	15,943	14,276
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	50,748	52,171	60,701

(1) May include some unidentified products.-- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidential.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	615	652	117	154
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	326	-	42	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,492	1,676	209	204
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,403	2,596	1,229	1,406
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,394	6,657	1,489	2,051
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	11,312	12,441	3,734	4,908
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	64,832	83,083	687	921
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	762	1,270	80	133
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	423	380	386	353
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,417	885	1,130	736
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,315	1,220	991	840
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	4,662	5,268	3,507	3,834
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	129	326	78	176
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	8,632	7,899	5,416	5,109
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	486	42	144	16
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,978	1,721	815	735
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	32	40	24	34
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	141	103	72	54
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,645	1,658	260	228
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	10,225	7,595	4,302	4,059
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	7,303	10,546	961	1,722
Total	126,524	146,058	25,673	27,673

See abbreviations at end of Table 8.-- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,215	1,824	252	367
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	493	-	199	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,350	2,486	299	463
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	6,025	5,424	2,366	2,793
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	1,082	577	391	270
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	710	649	118	133
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,359	1,452	426	636
Smelts -- Éperlan	6,326	6,464	965	929
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	327	255	306	260
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,541	1,353	574	543
Tullibee -- Tullibi	1,463	786	369	198
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	10,265	9,808	3,753	3,784
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,386	3,640	1,531	1,505
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	6,175	5,489	1,231	1,218
Total	41,717	40,207	12,780	13,099
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	68,733	68,669	14,661	16,278
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,533	5,660	1,772	1,666
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	8,631	12,632	1,420	2,464
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	11,768	28,598	2,980	7,334
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,192	1,271	324	373
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,884	4,607	1,027	1,346
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	16,797	16,565	3,812	4,305
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	834	909	331	358
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,744	2,588	1,034	1,936
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	463	1,270	155	349
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,671	1,978	520	638
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	11,799	8,614	3,405	2,820
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,415	1,912	245	377
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	14,207	19,021	3,314	4,798
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	7	-	5	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	19,505	23,543	5,993	7,040
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,535	1,679	428	502
Total	170,718	199,516	41,426	52,584
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,830	2,302	788	582
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,796	3,581	1,329	1,777
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,333	1,622	661	878
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	549	392	363	292
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	3,242	2,638	2,283	2,287
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	2,230	1,711	910	627
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	186	201	83	92
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	415	1,459	166	503
Other fillets -- Autres filets	1,005	1,188	510	548
Total	14,586	15,094	7,093	7,586
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	794	1,150	250	381
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	7,911	7,441	949	907
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	396	300	75	70
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	482	563	90	111
Salmon smoked -- Saumon fumé	214	233	238	277
Other smoked -- Autres produits fumés	126	224	37	68
Total	9,923	9,911	1,639	1,814

See abbreviations at end of Table 8.-- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	9,015	6,861	2,941	2,470
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,566	1,392	414	402
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	24,318	14,898	5,629	3,791
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	27,408	24,311	5,802	5,616
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,372	2,440	262	493
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	3,448	6,754	497	1,205
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	5,467	2,267	858	316
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	1,101	1,514	250	356
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,991	2,956	662	677
Pollock, dried salted -- Gobeberge salée séchée	9,312	4,980	2,138	1,181
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	1,012	379	137	81
Total	91,830	68,752	19,590	16,588
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,726	2,304	180	160
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,177	885	115	102
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	629	1,390	88	179
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,310	2,115	262	193
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	6,802	7,994	901	1,025
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,704	4,281	249	566
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	659	575	121	95
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	308	398	225	303
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,609	1,998	178	258
Total	17,924	21,940	2,319	2,881
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,001	4,163	878	1,115
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,600	3,951	1,167	1,834
Coho -- Coho	3,679	6,994	2,990	5,761
Pink -- Rose	23,358	9,210	11,672	5,294
Sockeye -- Rouge	6,190	3,498	7,089	3,939
Other -- Autres	211	450	103	228
Sardines -- Sardines	14,299	13,419	4,594	4,428
Other -- Autres	159	185	62	71
Total	53,497	41,870	28,555	22,670
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	369	475	52	74
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	18,206	16,557	13,615	14,811
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,123	3,364	6,912	8,231
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	14,345	13,169	7,684	9,059
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,434	4,950	708	729
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	923	746	2,632	2,335
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	97	96	56	50
Total	40,497	39,357	31,659	35,289
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	93,672	74,087	6,711	6,038
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	19,779	31,550	1,310	2,260
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	4,732	904	314	64
Total	118,183	106,541	8,335	8,362

See abbreviations at end of Table 8.-- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	6,526	4,965	446	456
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	19,859	7,578	1,770	759
Other marine oils -- Autres huiles marines	4,376	6,250	433	626
Total	30,761	18,793	2,649	1,841
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,416	3,403	141	140
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	10,573	-	260	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	702	782	640	702
Fish scales -- Écailles de poisson	1,743	2,623	88	130
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	160,519	117,405	2,625	1,803
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes				
Seaweeds -- Herbes marines	41,290	77,021	629	848
Other -- Autres produits	7,174	8,838	795	939
	12,003	6,748	1,580	1,379
Total .....	...	...	6,758	5,941
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	188,476	196,328

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	2,765	1,205	710	395
Herring -- Hareng	1,840	3,619	45	85
Salmon -- Saumon	1,525	2,057	680	855
Trout -- Truite	420	797	215	375
Tuna -- Thon	5,479	3,625	942	555
Other fish -- Autres poissons	5,109	3,608	1,116	1,032
Lobsters -- Homard	492	652	494	765
Oysters -- Huîtres	378	461	232	240
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,243	3,797	2,733	3,574
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,226	1,179	309	406
Total	22,471	21,000	7,476	8,282
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	2,081	1,901	440	456
Herring salted -- Hareng salé	936	971	164	190
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,145	930	276	266
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	204	261	159	223
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	124	89	41	28
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	530	489	199	184
Salmon -- Saumon	78	1,002	53	642
Sardines -- Sardines	1,088	1,224	655	729
Tuna -- Thon	4,435	5,208	1,697	2,079
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	664	743	309	325
Clams -- Coques	1,122	1,438	247	344
Crabs -- Crabes	102	58	114	62
Oysters -- Huîtres	385	601	244	378
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,632	2,025	1,895	2,697
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	238	244	211	207
Total	10,602	13,382	5,824	7,898

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	166	84
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	794	7,258	116	755
Total .....	...	...	282	839
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	5,143	143	295	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	39,725	36,289	318	293
Other products -- Autres produits .....	...	...	441	350
Total .....	...	...	1,054	653
Total imports -- Importations totales .....	...	...	15,076	18,128

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

February - 1965-1966 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	4.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

February - 1965-1966 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Loebster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	100.0	110.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	100.0	110.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.8
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0- 3.0	2.0- 3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	58.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0	10.0-14.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	28.0-80.0	-
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8- 6.0	4.8- 6.0

(1) Inshore and offshore fish.-- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries.-- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^F	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
1966 - January -- Janvier	429.6	359.6	146.4	..	141.2	111.0	114.3
February -- Février							
March -- Mars							
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
February 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.285	.328	.342	.366	.400
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.316	.278	.328	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.315	.352	.378	.390	.420
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.405	.428	.463	.478	.520
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.692	.642	.703	.743	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.254	.250	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.198	.185	.257
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.192	.186	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	62.940	-	64.947	63.940
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.695	9.621	9.402	9.364	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.736	.736	.757
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.442	.528	.460
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.520	.550	.547
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.347	17.003	14.530	16.487	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	27.787	26.897	26.823	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.388	.434	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.418	.440	.450
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
February 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.428	.496	.453	.526
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.366	-	.398	.449
3	Cod fillets, smoked	"	.479	.509	.507	.619
4	Haddock fillets, fresh	"	.577	.623	.631	.692
5	Herring, kippered	"	.370	.382	.368	.382
6	Finnan haddie	"	.490	.518	-	.637
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.355
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.180	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.415	.373	.405
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.479	1.547	1.581	1.646
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.109	.107	.111	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.028	1.145
13	Halibut steak, fresh	"	.874	.923	.757	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	-	.869
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.371	.418	.372	.401
19	Sockeye, grade A	"	.677	.676	.657	.652
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Février 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.330	.373	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.423	.420	.435	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.300	.300	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
65.840	65.557	66.955	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.283	9.879	10.085	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.713	.697	.640	.670	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.420	.493	.360	.465	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	-	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.600	.507	.543	.485	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
17.107	15.040	-	13.990	15.403	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
27.923	27.215	27.552	26.257	26.257	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.517	.375	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.493	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.217	.240	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.883	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Février 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.612	.676	.520	.527	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.400	.481	.466	.492	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.602	.659	.636	.675	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.814	.853	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.470	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.650	.698	.664	.716	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.481	1.555	1.596	1.645	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.105	.112	.110	.114	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.197	1.289	-	1.027	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.778	.793	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.880	.941	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.417	.424	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.098	1.143	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.369	.415	.350	.388	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.642	.647	.650	.648	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.327	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.726	.763	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

February - 1965-1966 - Février

Selected Products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February -- Janvier - Février		February -- Février	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	24,981	30,012	50,748	52,171
United States -- États-Unis	31,104	35,098	166,786	176,491
Total	56,085	65,110	217,534	228,662
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,916	3,828	2,010	1,395
Flounders and soles -- Flets et soles	729	1,876	2,895	1,004
Haddock -- Églefin	1,374	1,266	1,322	723
Pollock -- Goberge	(3)	339	267	145
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	1,348	2,035	2,300	1,393
Total	7,367	9,344	8,794	4,660
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	161	118	3,966	4,581
Flounders -- Flets	272	249	6,003	4,541
Haddock -- Églefin	431	1,145	4,786	4,584
Ocean Perch -- Perche rose	1,240	2,329	10,076	6,574
Pollock -- Goberge	181	111	753	1,273
Total	2,285	3,952	25,584	21,553
Selected fillets - Total -- Certains filets	9,652	13,296	34,378	26,213
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	9,215	8,487	4,229	6,717
United States -- États-Unis	165	470	12,258	29,790
Total	9,380	8,957	16,487	36,507
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	1,184	1,820	1,112	1,086
United States -- États-Unis .....	..	..	7,791	12,429
Total .....	..	..	8,903	13,515
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	(2)	1,415	245
Coho	(2)	(2)	3,285	3,971
Pink -- Rose	-	-	377	243
Spring -- Quinmat	(2)	2	1,607	1,166
Other -- Autres	90	118	321	209
Total	90	120	7,005	4,834
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	(2)	2,009	325
King or Spring -- Quinmat	-	-	4,272	3,605
Silver or Coho -- Coho	-	-	3,676	1,979
Other -- Autres	-	2	769	846
Total	-	2	10,726	6,755
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	90	122	17,731	11,589

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

February - 1965-1966 - Février

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February - - Janvier - Février		February - - Février	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	4,868	3,939
United States -- États-Unis	-	-	8,007	8,705
Total	(3)	(3)	12,875	12,644
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	1,158	921	2,123	3,522
United States -- États-Unis	18,402	20,686	61,638	55,991
Total	19,560	21,607	63,761	59,513
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	7	(2)	274	372
Whitefish -- Corégone(1)	355	107	1,095	2,028
Other -- Autres(1)	405	532	2,349	2,629
Total	767	639	3,718	5,029
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	72	104	1,452	1,275
Whitefish -- Corégone	2	7	1,392	1,480
Other -- Autres(1)	86	12	3,430	5,146
Total	160	123	6,274	7,901
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	927	762	9,992	12,930
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	2,000	3,988	11,798	15,943
United States -- États-Unis	5,683	5,927	6,494	8,918
Total	7,683	9,915	18,292	24,861

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidentiel.

CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MARCH - 1966 - MARS

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

~~CANADA~~
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

May - 1966 - Mai
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 3

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

March - 1965-1966 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	147	158	5	5
Cod -- Morue	25,313	30,155	1,049	1,385
Cusk -- Brosme	387	698	14	24
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,236	8,469	327	305
Haddock -- Églefin	10,602	20,121	719	1,382
Hake -- Merlu	88	32	2	1
Halibut -- Flétan	415	617	157	199
Pollock -- Gouberge	3,468	2,422	119	92
Redfish -- Perche rose	5,240	4,655	131	115
Turbot -- Turbot	1	14	--	--
Other -- Autres	263	446	5	11
Total	55,160	67,787	2,528	3,519
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7	4	1	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	15	17	2	3
Herring -- Harang	6,531	15,650	93	188
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	23	139	3	13
Swordfish -- Espadon	54	23	31	18
Other -- Autres	3	46	--	5
Total	6,633	15,879	130	227
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	62	281	5	18
Lobsters -- Homard	405	433	443	422
Oysters -- Huître	54	29	4	3
Scallops -- Pétoncle	893	1,378	517	548
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	172	15	6	1
Total	1,586	2,136	975	992
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	217	206	9	8
Sea fish - Total -- Poissons de mer	63,596	86,008	3,642	4,746
Seaweeds -- Herbes marines	182	--	--	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	207	368
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	3,849	5,114
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,878	17,149	445	682
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,097	4,712	117	138
Haddock -- Églefin	449	1,255	19	53
Halibut -- Flétan	65	196	11	33
Redfish -- Perche rose	4,601	4,392	112	106
Turbot -- Turbot	1	14	--	--
Other -- Autres	123	240	3	5
Total	22,214	27,958	707	1,017

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1965-1966 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	810	11,182	9	116
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	810	11,182	9	116
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	58	73	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	23,082	39,213	717	1,134
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	190	111
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	907	1,245
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	93	48	3	2
Cod -- Morue	12,135	12,964	589	700
Cusk -- Brosme	387	698	14	24
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,128	3,756	210	167
Haddock -- Églefin	9,734	18,380	669	1,287
Hake -- Merlu	56	25	1	1
Halibut -- Flétan	345	420	144	166
Pollock -- Gouberge	2,747	2,249	95	88
Redfish -- Perche rose	639	263	19	9
Other -- Autres	263	446	5	11
Total	31,527	39,249	1,749	2,455
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	446	342	6	6
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	4	5	1	1
Swordfish -- Espadon	54	23	31	18
Other -- Autres	8	38	1	5
Total	512	408	39	30

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1965-1966 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	19	27	2	2
Lobsters -- Homard	393	429	430	418
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	885	1,375	512	546
Other -- Autres	3	2	--	--
Total	1,300	1,833	944	966
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	63	105	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	33,402	41,595	2,735	3,457
Seaweed -- Herbes marines	182	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,737	3,459
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	300	42	15	3
Flounders and soles -- Flets et soles	11	1	--	--
Haddock -- Églefin	419	486	31	42
Hake -- Merlu	20	2	1	--
Pollock -- Gobeberge	663	48	23	2
Redfish -- Perche rose	--	-	--	-
Other -- Autres	6	1	2	--
Total	1,419	580	72	47
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7	4	1	--
Herring -- Hareng	5,275	4,126	78	66
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	5	65	1	4
Other -- Autres	3	20	--	2
Total	5,290	4,215	80	72
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	43	96	3	9
Lobster -- Homard	12	4	13	4
Other -- Autres	105	44	10	6
Total	160	144	26	19
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	96	28	5	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,965	4,967	183	139
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	183	139

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1965-1966 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2	4	-	-
Other -- Autres	7	5	1	1
Total	9	9	1	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9	9	1	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1	1
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	12	65	1	8
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	12	65	1	8

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1965-1966 - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	126	158	5	7
Total	126	158	5	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	138	224	6	15
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	15	255
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	21	270
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,352	2,004	129	140
Flounders and soles -- Flets et soles	446	601	30	44
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	312	231	34	29
Sablefish -- Morue charbonnière	43	20	9	4
Other -- Autres	39	11	2	1
Total	3,192	2,867	204	218
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	59,164	17,449	769	288
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	58	39	29	19
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	59	40	29	19
Other -- Autres	317	698	8	17
Total	59,540	18,187	806	324
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	530	359	24	16
Crabs -- Crabe	102	80	19	15
Oysters -- Huître	1,501	991	74	61
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	138	236	22	45
Other -- Autres	16	2	2	--
Total	2,287	1,668	141	137
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	4	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	65,032	22,726	1,152	679
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,152	679
Canada Total .....	...	...	5,001	5,793

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966 ^r	1965	1966 ^r
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	274	378	9	12
Cod -- Morue	58,369	72,030	2,360	3,262
Cusk -- Brosme	536	1,027	19	36
Flounders and soles -- Flets et soles	16,804	18,452	594	662
Haddock -- Églefin	20,840	31,073	1,342	2,204
Hake -- Merlu	279	115	6	2
Halibut -- Flétan	877	1,254	347	488
Pollock -- Gouberge	10,099	5,770	349	224
Redfish -- Perche rose	13,927	13,390	347	341
Turbot -- Turbot	2	17	--	--
Other -- Autres	526	848	9	17
Total	122,533	144,354	5,382	7,248
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6	4	1	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	66	65	9	11
Herring -- Hareng	19,127	31,996	278	384
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,213	2,433	139	175
Swordfish -- Espadon	106	60	61	47
Other -- Autres	296	403	13	14
Total	21,814	34,961	501	631
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	164	418	11	31
Lobsters -- Homard	1,106	858	1,118	839
Oysters -- Huître	81	34	7	4
Scallops -- Pétoncle	2,039	2,298	1,175	917
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	206	23	7	1
Total	3,596	3,631	2,318	1,792
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	654	549	22	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	148,597	183,495	8,223	9,685
Seaweeds -- Herbes marines	182	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	314	398
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	8,537	10,083
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	28,554	38,108	997	1,536
Flounders and soles -- Flets et soles	7,225	8,388	208	247
Haddock -- Églefin	3,372	1,695	133	73
Halibut -- Flétan	133	259	22	44
Redfish -- Perche rose	12,460	12,345	305	305
Turbot -- Turbot	2	17	--	--
Other -- Autres	331	571	7	12
Total	52,077	61,383	1,672	2,217

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966 ^r	1965	1966 ^r
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,417	26,721	65	302
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	5,418	26,721	65	302
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	307	388	4	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	57,802	88,492	1,741	2,524
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	206	111
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,947	2,635
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	177	132	6	5
Cod -- Morue	29,217	33,413	1,333	1,695
Cusk -- Brosme	536	1,027	19	36
Flounders and soles -- Flets et soles	9,524	10,004	385	414
Haddock -- Églefin	16,530	28,465	1,138	2,055
Hake -- Merlu	187	89	4	2
Halibut -- Flétan	731	991	320	443
Pollock -- Gouberge	8,145	5,232	282	210
Redfish -- Perche rose	1,463	1,045	42	36
Other -- Autres	526	848	9	17
Total	67,036	81,246	3,538	4,913
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	446	577	6	8
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	95	137	17	24
Swordfish -- Espadon	106	60	61	47
Other -- Autres	35	94	6	14
Total	682	868	90	93

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966 ^r	1965	1966 ^r
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	44	61	4	5
Lobsters -- Homard	1,050	829	1,063	810
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,024	2,292	1,165	914
Other -- Autres	6	3	--	--
Total	3,124	3,185	2,232	1,729
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	71	122	4	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	70,913	85,421	5,864	6,742
Seaweed -- Herbes marines	182	-	--	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,866	6,744
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	598	509	30	31
Flounders and soles -- Flets et soles	46	60	1	1
Haddock -- Églefin	938	913	71	76
Hake -- Merlu	37	12	1	--
Pollock -- Gouberge	1,770	225	64	9
Redfish -- Perche rose	4	-	--	-
Other -- Autres	18	6	5	1
Total	3,411	1,725	172	118
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6	4	1	--
Herring -- Hareng	13,264	4,698	207	74
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,644	1,646	95	100
Other -- Autres	241	261	11	7
Total	15,155	6,609	314	181
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	120	199	7	19
Lobster -- Homard	56	29	55	29
Other -- Autres	170	59	19	8
Total	346	287	81	56
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	276	39	14	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,188	8,660	581	357
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	581	357

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966 ^r	1965	1966 ^r
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	9	--	--	--
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	9	--	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	86	110	5	4
Total	210	321	12	16
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	--	-	--	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	--	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	219	321	12	16
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard ..	...	...	12	16
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	349	439	20	39
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	349	442	20	39

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966 ^r	1965	1966 ^r
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	126	159	5	7
Total	126	159	5	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	475	601	25	46
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	106	285
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	131	331
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,021	3,998	229	268
Flounders and soles -- Flets et soles	908	1,261	60	88
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	339	308	37	38
Sablefish -- Morue charbonnière	52	25	10	5
Other -- Autres	77	80	4	5
Total	5,397	5,672	340	404
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	199,450	118,066	2,593	1,948
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	102	60	51	28
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	103	61	51	28
Other -- Autres	900	1,940	22	47
Total	200,453	120,067	2,666	2,023
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,332	891	61	40
Crabs -- Crabe	219	240	41	43
Oysters -- Huître	4,001	3,318	205	193
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	199	504	33	95
Other -- Autres	33	9	3	1
Total	5,784	4,962	343	372
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	43	49	3	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	211,677	130,759	3,352	2,803
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,352	2,803
Canada Total .....	...	...	11,889	12,886

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier				January -- Janvier			
	1965	1966			1965	1966		
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	1	3			--	1		
Catfish -- Barbue	5	4			1	1		
Herring, Lake -- Hareng de lac	131	30			6	2		
Perch (yellow) -- Perche	111	88			21	9		
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-			-	-		
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	13	8			5	4		
Pike (Jackfish) -- Brochet	24	13			2	1		
Smelts -- Éperlan	937	946			23	27		
Sturgeon -- Esturgeon	--	-			--	-		
Trout, Lake -- Truite	1	1			--	--		
Tullibee -- Tullibé	4	2			--	--		
Whitefish -- Corégone	18	8			5	2		
Other -- Autres	67	64			3	4		
Total	1,312	1,167			66	51		

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
Note: Figures shown are latest available at time of publication.
Nota: Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		December - February -- Décembre - Février		February -- Février		December - February -- Décembre - Février	
	1965	1966	1964-65	1965-66 ^F	1965	1966	1964-65	1965-66 ^F
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	25	21	78	57	2	3	8	6
Trout -- Truite	20	10	74	72	3	2	13	13
Whitefish -- Corégone	296	272	1,469	1,075	55	64	279	229
Other -- Autres	17	38	148	193	2	2	10	17
Total	358	341	1,769	1,397	62	71	310	265

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	172	Cod filets -- Filets de morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	202	187
Mackerel -- Maquereau	(1)	-	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	1,207	2,134
Smelts -- Éperlan	1,121	(1)	Total	1,409	2,321
Other -- Autres	378	1,944			
Total	1,499	2,116	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	490	842
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	111	165	Pollock -- Gouberge	599	343
Cod -- Morue	5,761	6,675	Other -- Autres	34	84
Flounders and soles -- Flets et soles	1,650	3,335	Total	1,123	1,269
Haddock -- Églefin	2,840	3,837			
Pollock -- Gouberge	(1)	544	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	2,202	3,245	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	595	95	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	21,157	1,601
Total	13,159	17,896	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	12,961	(2)
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	34,118	1,601
Cod -- Morue	9,729	11,338			
Flounders and soles -- Flets et soles	1,449	666	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	1,968	2,025	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gouberge	2,401	1,196	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	1,203	342	Herring, split -- Hareng fendu	561	653
Total	16,750	15,567	Herring, filets -- Filets de hareng ..	2,428	2,958
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(1)	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Other -- Autres	-	-
Total	(2)	1,592	Total	2,989	3,611
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	(2)
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --	-	(2)
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.)		
Total	627	697	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	191,954	43,529
Total	(2)	(2)	Total	191,954	43,529
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Groundfish -- Poissons de fond	4,099	7,528
			Herring -- Hareng	(1)	(1)
			Other -- Autres	851	2,168
			Total	4,950	9,696

See footnotes at end of Table. - - Voir renvois à la fin du Tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products and species Produits et espèces	1965	1966	Products and species Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals -- gall.Imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	155	234
Body and offal -- Chair et issues	(1)	(1)	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	(1)	(1)	Soles -- Sole	63	124
Herring -- Hareng	40,370	138,993	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	-	(1)	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	24,107	61,521	Total Salmon -- Saumon	26	3
Total	64,477	200,514	Other -- Autres	16	44
			Total	260	405
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	(1)	258	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	65	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	153	287
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	218	287
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	-	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	21	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	161	153	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	161	174	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	391	390	Total	-	-
Total	552	822	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	19,111	11,145
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,457,827	797,013

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".
(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

March - 1965-1966 - Mars

Product and species - - Produits et espèces	March - - Mars 31, 1965	March - - Mars 31, 1966	February - - Février 28, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
et-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	7,576	5,346	9,057
Hake -- Merlu	592	12	178
Pollock -- Gouberge	835	335	304
Other -- Autres	50	125	118
Total	9,053	5,818	9,657
ried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	10,426	4,171	6,505
Hake -- Merlu	1,166	223	297
Pollock -- Gouberge	420	145	315
Other -- Autres	325	37	71
Total	12,337	4,576	7,188
oneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,022	492	702
Other -- Autres	27	51	56
Total	1,049	543	758
ickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	3,141	1,039	1,771
Herring -- Hareng	5,198	4,650	5,808
Mackerel -- Maquereau	5,620	15	330
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	13,959	5,704	7,909
alted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	50,727	39,486	79,492
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	6,172	11	11
Total	56,899	39,497	79,503

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

March - 1965-1966 - Mars

Species and Products - - Espèces et produits	March - - Mars 31, 1965	March - - Mars 31, 1966	February - - Février 28, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
hole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	66	133	70
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	379	455	463
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	134	204	182
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	3,409	2,747	3,939
Pollock -- Gouberge	45	31	44
Other groundfish -- Autres poissons de fond	131	176	122
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	169	379	379
Mackerel -- Maquereau	137	130	163
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	54	122	192
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	5,101	2,712	4,834
Chum -- Keta	1,021	165	245
Coho -- Coho	2,390	1,879	2,971
Pink -- Rose	194	76	243
Spring -- Quinmat	1,280	494	1,166
Other -- Autres(1)	216	98	209
Smelts -- Éperlan	657	782	818
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	485	540	585
Total	10,767	8,411	11,791

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

March - 1965-1966 - Mars

Species and products Espèces et produits	March Mars 31, 1965	March Mars 31, 1966	February Février 28, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	(2)	(2)	12
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	164	61	74
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	63	223	230
Lake trout -- Truite	210	278	335
Perch (yellow) -- Perche	(2)	239	255
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	63	65	93
Pike -- Brochet	211	(2)	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	107	153	131
Whitefish -- Corégone	687	1,606	1,667
Other -- Autres(1)	438	600	684
Total	1,943	3,225	3,481
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,538	1,451	1,395
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	374	355	341
Flounders and soles -- Flets et soles	2,284	1,075	1,004
Haddock -- Églefin	1,577	1,403	723
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	128	159	155
Pollock -- Gouberge	137	149	145
Redfish -- Perche rose	1,681	1,217	1,393
Other groundfish -- Autres poissons de fond	301	313	787
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	28	(2)	28
Spring -- Quinnet	(2)	(2)	(1)
Other -- Autres	20	51	10
Total	48	51	38
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	16	117	247
Total	8,084	6,290	6,228
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,568	2,327	1,775
Flounders and soles -- Flets et soles	508	1,482	2,069
Haddock -- Églefin	707	994	509
Pollock -- Gouberge	(2)	458	689
Other -- Autres	1,147	1,099	1,675
Total	3,930	6,360	6,717
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	12	687	434
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	122	128	150
Pike -- Brochet	151	57	(1)
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(1)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	12	90	194
Whitefish -- Corégone	179	343	361
Other -- Autres	384	261	409
Total	860	1,566	1,548
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	539	676	562
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	585	614	524
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	436	831	616

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

March - 1965-1966 - Mars

Species and products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1965	March -- Mars 31, 1966	February -- Février 28, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	850	1,073	541
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	31	28	(1)
Finnan haddie	166	120	87
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	325	374	466
Other -- Autres	183	178	145
Total	1,555	1,773	1,239
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	54	135	100
Lobsters, meat -- Chair de homard	57	340	475
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	265	1,616	1,401
Shrimps -- Crevette	1,058	1,063	1,126
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	313	337	420
Total	1,747	3,491	3,522
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,525	4,569	3,826
Mackerel -- Maquereau	875	892	1,110
Other bait -- Autre boîte	5,927	7,389	8,394
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,728	2,808	2,613
Total	13,055	15,658	15,943
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	43,501	48,895	52,171

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	704	680	134	160
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	327	-	43	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,618	1,835	230	234
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,449	2,719	1,256	1,480
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,506	6,749	1,519	2,084
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	12,046	13,093	3,996	5,216
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	66,845	83,850	730	932
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	842	1,343	89	140
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	423	381	387	353
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,443	898	1,149	749
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	1,315	1,234	991	852
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	5,198	5,892	3,913	4,330
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	130	326	78	176
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	9,156	8,888	5,769	5,726
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	486	42	144	16
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	2,277	1,801	933	777
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	32	40	24	34
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	153	164	81	104
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,945	1,784	307	248
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	10,895	7,850	4,650	4,218
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	8,926	11,787	1,399	2,179
Total	133,716	151,356	27,822	30,008

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,235	1,838	257	370
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	493	-	199	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,411	2,819	312	518
Pickarel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	6,504	5,847	2,550	3,019
Pickarel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	1,098	629	396	295
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	795	710	129	144
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,599	1,685	505	746
Smelts -- Éperlan	6,819	6,942	1,031	993
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	331	257	309	262
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,568	1,455	586	588
Tullibee -- Tullibé	1,506	815	381	205
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	11,010	10,716	4,040	4,140
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,619	3,949	1,633	1,629
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	7,288	6,075	1,351	1,323
Total	45,276	43,737	13,679	14,232
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	76,479	71,528	16,298	16,958
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,706	5,813	1,818	1,711
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	10,096	14,165	1,676	2,798
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	13,581	31,695	3,418	8,144
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,249	1,314	340	384
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	4,296	5,132	1,138	1,498
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	17,888	17,640	4,060	4,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	862	1,010	343	396
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,788	2,730	1,063	2,048
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	536	1,303	173	356
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,759	2,092	547	677
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	12,142	8,864	3,512	2,902
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,769	2,321	307	471
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	15,550	22,345	3,653	5,607
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	7	-	6	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	21,076	26,040	6,457	7,819
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,641	1,804	466	538
Total	187,425	215,796	45,275	56,909
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	3,038	2,375	837	603
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	3,068	4,001	1,477	1,965
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,434	1,903	702	1,016
Pickarel, fr. -- Doré, fr.	573	418	380	316
Pickarel, fzn. -- Doré, cong.	3,451	2,809	2,436	2,459
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	2,367	1,778	958	657
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	196	201	89	92
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	422	1,541	169	527
Other fillets -- Autres filets	1,058	1,265	540	588
Total	15,607	16,291	7,588	8,223
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	831	1,184	261	393
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	8,430	8,318	1,005	1,005
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	412	389	79	87
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	536	581	100	115
Salmon smoked -- Saumon fumé	234	259	261	310
Other smoked -- Autres produits fumés	130	239	38	74
Total	10,573	10,970	1,744	1,984

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	10,087	7,856	3,342	2,844
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,597	1,478	422	433
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	25,806	16,944	5,955	4,389
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	28,149	25,909	5,975	6,001
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,983	2,529	601	511
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	3,744	6,826	561	1,221
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.L.	5,728	2,308	913	326
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	1,161	1,639	265	386
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	3,134	3,225	696	738
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	9,930	5,496	2,277	1,302
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	1,257	422	159	94
Total	93,576	74,632	21,166	18,245
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,780	2,502	183	177
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,284	1,016	127	118
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	695	1,411	95	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,572	2,482	301	225
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	7,362	8,977	996	1,146
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,002	4,713	290	622
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	926	748	166	127
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	369	449	274	342
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,689	2,080	184	277
Total	19,679	24,378	2,616	3,216
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,397	4,488	987	1,208
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,940	4,271	1,322	2,002
Coho -- Coho	4,061	7,630	3,325	6,273
Pink -- Rose	25,351	10,226	12,763	5,952
Sockeye -- Rouge	7,239	3,657	8,299	4,116
Other -- Autres	256	593	123	305
Sardines -- Sardines	15,404	14,393	4,961	4,754
Other -- Autres	172	233	71	86
Total	58,820	45,491	31,851	24,696
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	391	550	58	85
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	20,400	18,910	15,539	17,164
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,209	3,500	7,120	8,567
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	15,478	14,684	8,412	10,031
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,571	5,095	757	791
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	925	792	2,702	2,491
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	80	115	52	58
Total	44,054	43,646	34,640	39,187
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	100,995	80,224	7,271	6,623
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	23,983	37,662	1,580	2,713
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	5,296	949	351	68
Total	130,274	118,835	9,202	9,404

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	6,965	5,112	475	471
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	23,291	7,578	2,079	759
Other marine oils -- Autres huiles marines	4,436	7,003	439	699
Total	34,692	19,693	2,993	1,929
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés				
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,742	3,675	153	152
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	11,278	-	279	-
Fish scales -- Écailles de poisson	768	787	691	710
Fish skins -- Peaux de poisson	1,767	2,626	89	130
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	168,416	134,415	2,766	2,058
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes				
Seaweeds -- Herbes marines	43,637	116,390	672	1,216
Other -- Autres produits	8,123	9,780	894	1,045
Total	13,872	14,602	1,717	1,511
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	7,261	6,822
	...	...	205,837	214,855

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	3,129	1,876	797	627
Herring -- Hareng	1,840	3,632	45	86
Salmon -- Saumon	1,779	2,654	791	1,105
Trout -- Truite	540	1,022	274	476
Tuna -- Thon	7,752	5,247	1,339	829
Other fish -- Autres poissons	6,060	4,774	1,340	1,372
Lobsters -- Homard	1,137	1,126	979	1,265
Oysters -- Huîtres	649	726	436	465
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,372	5,269	3,758	4,971
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,417	1,523	385	514
Total	28,675	27,849	10,144	11,710
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,459	3,179	771	808
Herring salted -- Hareng salé	1,887	1,740	367	371
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,572	1,439	404	437
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conservés:				
Anchovies -- Anchois	345	554	266	367
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	144	119	47	39
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	738	708	272	270
Salmon -- Saumon	101	1,364	65	883
Sardines -- Sardines	1,539	1,777	910	1,076
Tuna -- Thon	6,051	6,640	2,327	2,671
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	948	947	407	432
Clams -- Coques	1,545	2,136	338	509
Crabs -- Crabes	167	145	184	154
Oysters -- Huîtres	576	890	366	544
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,040	2,466	2,355	3,328
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	336	339	291	281
Total	14,530	18,085	7,828	10,554

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	203	104
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	985	7,917	145	834
Total .....	...	...	348	938
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	9,779	143	552	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	48,283	45,000	388	360
Other products -- Autres produits .....	...	...	477	391
Total .....	...	...	1,417	761
Total imports -- Importations totales .....	...	...	20,508	24,771

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

March - 1965-1966 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	4.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

March - 1965-1966 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	115.0	110.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	115.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.75
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-15.0	14.0-17.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinmat rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-80.0	-
White spring dressed -- Quinmat blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-50.0	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	4.75-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLÉAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.3	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^x	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
1966 - January -- Janvier	429.6	359.6	146.4	..	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	..	142.1	111.6	114.4
March -- Mars							
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
March 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.285	.328	.342	.382	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.268	.314	.282	.349	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.315	.352	.378	.422	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.428	.465	.471	.530
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.692	.650	.722	.722	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.254	.254	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.182	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.188	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	61.083	62.940	-	64.947	63.940
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.695	9.621	9.402	9.364	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.736	.742	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.444	.570	.470
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.518	.592	.543
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.347	-	14.547	16.753	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	27.787	26.930	26.823	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.442	.436	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.425	.450	.433
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.323	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
March 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.428	.470	.469	.558
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.367	-	.395	.462
3	Cod fillets, smoked	"	.472	.516	.524	.621
4	Haddock fillets, fresh	"	.563	.601	.626	.700
5	Herring, kippered	"	.377	.382	.368	.390
6	Finnan haddie	"	.490	.518	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.310	-	.355
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.082	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.440	.382	.388
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	5 oz.	1.489	1.549	1.580	1.642
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.109	.107	.112	.109
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.039	1.137
13	Halibut steak, fresh	"	.792	.886	.790	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.782	.889
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	8 oz.	.372	.420	.371	.399
19	Sockeye, grade A	"	.680	.684	.658	.653
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mars 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.330	.373	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.423	.420	.450	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.300	.303	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
66.040	65.557	66.955	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.283	9.879	10.085	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie		9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...		10
.763	.710	.697	.640	.670	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.600	.420	.493	.370	.472	"	Coho congelé, étêté et vidé		11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.		12
.617	.510	.540	.485	.536	"	Morue-lingue fraîche		13
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé		14
17.107	15.040	-	13.990	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
27.923	27.215	27.552	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rose, classe A		15
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A		16
.517	.375	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.500	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche		17
-	.217	.237	-	-	"	Truite de lac congelée		18
-	-	-	-	-	"	Corégone frais		19
-	.887	-	-	-	"	Corégone congelé		20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais		21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés		22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mars 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N ^o
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.639	.702	.492	.480	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	1
.405	.493	.465	.490	"	Filets de morue, frais et emballés	2
.599	.665	.590	.721	"	Filets de morue congelés et emballés	3
.809	.858	-	-	"	Filets de morue fumés	4
.510	.470	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
.667	.727	.672	.713	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Finnan haddie	7
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n ^o 1	
1.483	1.566	1.605	1.650	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.106	.112	.111	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.198	1.348	-	.999	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.756	.825	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.896	1.011	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.370	.398	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.003	1.090	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.367	.421	.350	.388	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.637	.646	.650	.645	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.741	.783	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

March - 1965-1966 - Mars

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March Janvier - Mars		March Mars	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	44,301	56,216	43,501	48,895
United States -- États-Unis	77,901	86,475	141,433	161,067
Total	122,202	142,691	184,934	209,962
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,761	6,675	1,538	1,451
Flounders and soles -- Flets et soles	1,713	3,459	2,284	1,075
Haddock -- Églefin	2,840	3,837	1,577	1,403
Pollock -- Gouberge	544	544	137	149
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,202	3,245	1,681	1,217
Total	13,060	17,760	7,217	5,295
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	259	246	4,620	6,231
Flounders -- Flets	408	687	4,169	3,487
Haddock -- Églefin	1,478	2,865	4,511	5,485
Ocean Perch -- Perche rose	2,935	4,061	6,940	4,816
Pollock -- Gouberge	188	142	663	1,208
Total	5,268	8,001	20,903	21,227
Selected filets - Total -- Certains filets	18,328	25,761	28,120	26,522
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	16,881	15,762	3,930	6,360
United States -- États-Unis	537	780	8,499	27,548
Total	17,418	16,542	12,429	33,908
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	1,939	2,649	1,124	2,121
United States -- États-Unis .....	..	..	6,359	10,373
Total .....	..	..	7,483	12,494
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	-	(2)	1,021	165
Coho -- Coho	(2)	(2)	2,390	1,879
Pink -- Rose	(2)	-	194	76
Spring -- Quinnet	(2)	21	1,280	494
Other -- Autres	161	153	216	98
Total	161	174	5,101	2,712
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	(2)	866	278
King or Spring -- Quinnet	-	-	3,617	3,076
Silver or Coho -- Coho	-	-	2,856	1,531
Other -- Autres	-	2	601	761
Total	-	2	7,940	5,646
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	161	176	13,041	8,358

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1965-1966 - Mars

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March -- Janvier - Mars		March 31 -- Mars 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	3,409	2,747
United States -- États-Unis	-	-	4,168	6,751
Total	(3)	(3)	7,577	9,498
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	1,931	1,885	1,747	3,491
United States -- États-Unis	28,180	31,221	57,362	52,963
Total	30,111	33,106	59,109	56,454
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	260	--
Whitefish -- Corégone(1)	436	168	866	61
Other -- Autres(1)	635	1,084	1,677	552
Total	1,071	1,252	2,803	613
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	113	104	1,314	868
Whitefish -- Corégone	2	7	1,182	1,275
Other -- Autres(1)	124	66	2,622	4,747
Total	239	177	5,118	6,890
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,310	1,429	7,921	7,503
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	3,923	8,439	13,055	15,658
United States -- États-Unis	11,577	10,326	8,536	10,865
Total	15,500	18,765	21,591	26,523

(1) Includes fillets -- Filets compris.

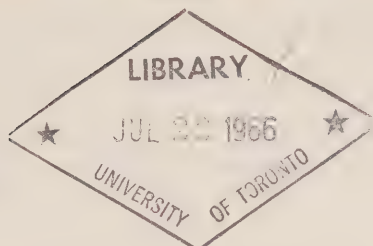
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidentiel.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1966 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

Canada
(DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

June - 1966 - Juin
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 4

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, IN.S.T.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent 1° animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandou, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
April - 1965-1966 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	292	314	9	10
Cod -- Morue	28,368	29,509	1,130	1,342
Cusk -- Brosme	667	1,665	26	66
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,771	16,292	328	574
Haddock -- Églefin	12,899	15,209	847	1,109
Hake -- Merlu	117	64	2	1
Halibut -- Flétan	442	688	146	219
Pollock -- Gouberge	3,524	3,991	121	156
Redfish -- Perche rose	3,225	3,019	85	77
Turbot -- Turbot	51	470	1	14
Other -- Autres	516	614	12	17
Total	59,872	71,835	2,707	3,585
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	69	105	4	4
Capelin -- Capelan	69	-	--	-
Eels -- Anguille	10	33	--	1
Herring -- Hareng	8,444	17,521	137	264
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	7	2	1	--
Swordfish -- Espadon	71	94	47	60
Other -- Autres	13	68	1	5
Total	8,683	17,823	190	334
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	108	183	10	13
Lobsters -- Homard	2,122	1,827	1,639	1,296
Oysters -- Huître	3	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,223	1,859	733	720
Squid -- Encornet	--	-	--	-
Other -- Autres	6	17	--	1
Total	3,462	3,889	2,382	2,030
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles:				
	105	298	1	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	72,122	93,845	5,280	5,963
Seaweeds -- Herbes marines	1,917	897	8	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	582	160
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	5,870	6,135
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16,539	14,544	575	586
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,880	7,739	139	220
Haddock -- Églefin	1,062	1,044	41	44
Halibut -- Flétan	103	186	19	37
Redfish -- Perche rose	2,269	2,397	56	56
Turbot -- Turbot	51	470	1	14
Other -- Autres	240	250	4	6
Total	25,144	26,630	835	963

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1965-1966 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,156	5,255	16	64
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	--	--	--	--
Total	1,156	5,255	16	64
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	100	182	51	88
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	-	2	-
Total	104	182	53	88
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	98	98	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	26,502	32,165	905	1,116
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	579	153
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,484	1,269
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	211	176	7	6
Cod -- Morue	11,448	14,019	537	710
Cusk -- Brosme	667	1,663	26	66
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,638	6,436	181	287
Haddock -- Églefin	11,109	13,423	754	1,000
Hake -- Merlu	28	42	1	1
Halibut -- Flétan	333	499	125	181
Pollock -- Gouberge	2,947	3,569	107	141
Redfish -- Perche rose	955	616	29	21
Other -- Autres	516	614	12	17
Total	32,852	41,057	1,779	2,430
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	38	21	3	2
Herring -- Hareng	5,328	5,027	87	83
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	7	2	1	--
Swordfish -- Espadon	71	94	47	60
Other -- Autres	13	77	1	5
Total	5,457	5,221	139	150

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1965-1966 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	21	90	2	7
Lobsters -- Homard	1,985	1,605	1,557	1,180
Oysters -- Huîtres	-	2	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,214	1,857	728	719
Other -- Autres	4	2	--	--
Total	3,224	3,556	2,287	1,906
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	155	--	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,535	49,989	4,205	4,497
Seaweed -- Herbes marines	1,664	-	4	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	7
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,212	4,504
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	381	696	18	31
Flounders and soles -- Flets et soles	253	1,779	8	53
Haddock -- Églefin	728	741	52	65
Hake -- Merlu	16	8	--	--
Pollock -- Goberge	487	317	13	13
Redfish -- Perche rose	1	3	--	--
Other -- Autres	10	12	2	1
Total	1,876	3,556	93	163
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	31	84	1	2
Herring -- Hareng	1,770	7,149	28	114
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	74	20	--	1
Total	1,875	7,253	29	117
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	87	93	8	6
Lobster -- Homard	37	40	31	28
Other -- Autres	10	18	3	2
Total	134	151	42	36
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5	45	--	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,890	11,005	164	318
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	164	318

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1965-1966 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	250	-	15
Flounders and soles -- Flets et soles	-	338	-	14
Haddock -- Églefin	-	1	-	--
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	-	592	-	29
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	190	90	6	3
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	5	4	--	--
Total	195	94	6	3
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	-	--	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	195	686	6	32
Seaweed -- Herbes marines	253	897	4	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	10	44
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poisson: pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
April - 1965-1966 - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,849	3,589	111	251
Flounders and soles -- Flets et soles	400	590	26	36
Halibut -- Flétan	1,072(1)	640(2)	313(1)	236(2)
Lingcod -- Morue-lingue	319	370	35	44
Sablefish -- Morue charbonnière	123	113	26	26
Other -- Autres	42	70	2	3
Total	3,805	5,372	513	596
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	218	523	13	25
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	289	605	153	279
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	2	1	--
Salmon - Total -- Saumon	291	607	154	279
Other -- Autres	193	380	13	20
Total	702	1,510	180	324
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	183	536	12	24
Crabs -- Crabe	476	417	81	79
Oysters -- Huître	1,105	1,013	56	61
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	83	227	12	43
Other -- Autres	9	3	2	--
Total	1,856	2,196	163	207
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	7	3	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,370	9,081	856	1,127
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	856	1,127
Canada total .....	...	...	6,726(3)	7,262(3)

(1) Including 648,000 pounds (\$181,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 648,000 livres (\$181,000).

(2) Including 345,600 pounds (\$130,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 345,600 livres (\$130,000).

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	564	687	18	22
Cod -- Morue	86,719	101,466	3,489	4,660
Cusk -- Brosme	1,194	2,692	45	102
Flounders and soles -- Flets et soles	26,562	34,739	922	1,233
Haddock -- Églefin	33,662	46,241	2,184	3,312
Hake -- Merlu	393	180	7	3
Halibut -- Flétan	1,316	1,960	493	711
Pollock -- Gouberge	13,389	9,719	461	378
Redfish -- Perche rose	17,152	17,487	432	445
Turbot -- Turbot	53	517	1	15
Other -- Autres	1,041	1,463	19	34
Total	182,045	217,151	8,071	10,915
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	76	109	5	4
Capelin -- Capelan	71	-	--	-
Eels -- Anguille	76	98	8	11
Herring -- Hareng	27,569	49,128	416	644
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,872	1,995	120	136
Swordfish -- Espadon	177	153	108	106
Other -- Autres	322	468	12	18
Total	30,163	51,951	669	919
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	271	443	21	37
Lobsters -- Homard	3,228	2,684	2,756	2,136
Oysters -- Huître	84	37	7	4
Scallops -- Pétoncle	3,262	4,157	1,908	1,636
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	86	38	2	2
Total	6,931	7,359	4,694	3,815
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	759	848	22	28
Sea fish - Total -- Poissons de mer	219,898	277,309	13,456	15,677
Seaweeds -- Herbes marines	1,917	897	8	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	790	274
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,254	15,963
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45,093	52,589	1,572	2,179
Flounders and soles -- Flets et soles	12,105	16,122	347	464
Haddock -- Églefin	4,433	2,723	174	118
Halibut -- Flétan	235	479	41	85
Redfish -- Perche rose	14,729	15,820	361	388
Turbot -- Turbot	53	517	1	15
Other -- Autres	569	814	11	18
Total	77,217	89,064	2,507	3,267

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	6,573	31,587	81	362
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	6,574	31,587	81	362
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	100	182	51	88
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	-	2	-
Total	104	182	53	88
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	405	487	5	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	84,300	121,820	2,646	3,723
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	785	265
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,431	3,988
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	387	308	13	11
Cod -- Morue	40,649	47,422	1,869	2,404
Cusk -- Brosme	1,194	2,690	45	102
Flounders and soles -- Flets et soles	14,149	16,439	566	700
Haddock -- Églefin	27,571	41,864	1,887	3,053
Hake -- Merlu	215	132	5	3
Halibut -- Flétan	1,062	1,474	444	624
Pollock -- Gouberge	11,040	8,761	387	349
Redfish -- Perche rose	2,418	1,661	71	57
Other -- Autres	1,041	1,463	19	34
Total	99,726	122,214	5,306	7,337
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	38	21	3	2
Herring -- Hareng	5,774	5,604	93	91
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	103	138	18	24
Swordfish -- Espadon	177	153	108	106
Other -- Autres	61	171	6	17
Total	6,153	6,087	228	240

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	64	151	6	13
Lobsters -- Homard	3,035	2,433	2,619	1,991
Oysters -- Huître	-	2	-	-
Scallops -- Pétoncle	3,238	4,149	1,893	1,632
Other -- Autres	10	5	-	-
Total	6,347	6,740	4,518	3,636
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	73	277	3	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer	112,299	135,318	10,055	11,231
Seaweed -- Herbes marines	1,846	-	4	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	9
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	10,064	11,240
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	977	1,205	48	62
Flounders and soles -- Flets et soles	299	1,840	9	55
Haddock -- Églefin	1,658	1,653	123	141
Hake -- Merlu	51	21	-	-
Pollock -- Cobeige	2,076	541	70	22
Redfish -- Perche rose	5	3	-	-
Other -- Autres	27	18	8	2
Total	5,093	5,281	258	282
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	38	88	2	2
Herring -- Hareng	15,032	11,847	236	188
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,644	1,646	95	100
Other -- Autres	317	282	10	8
Total	17,031	13,863	343	298
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	207	292	15	24
Lobster -- Homard	93	69	86	57
Other -- Autres	180	76	22	10
Total	480	437	123	91
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	281	84	14	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,885	19,665	738	675
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	738	675

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	250	-	15
Flounders and soles -- Flets et soles	9	338	--	14
Haddock -- Églefin	-	1	-	--
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	9	592	--	29
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	190	90	6	3
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	91	113	4	4
Total	405	414	17	19
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	--	-	--	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	--	--	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	414	1,006	17	48
Seaweed -- Herbes marines	253	897	4	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	21	60
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	5,870	7,587	340	519
Flounders and soles -- Flets et soles	1,308	1,851	86	124
Halibut -- Flétan	1,072(1)	640(2)	313(1)	236(2)
Lingcod -- Morue-lingue	658	678	72	82
Sablefish -- Morue charbonnière	175	138	36	31
Other -- Autres	119	150	6	8
Total	9,202	11,044	853	1,000
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	199,668	118,589	2,606	1,973
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	391	665	204	307
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	3	1	--
Salmon - Total -- Saumon	394	668	205	307
Other -- Autres	1,093	2,320	35	67
Total	201,155	121,577	2,846	2,347
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,515	1,427	73	64
Crabs -- Crabe	695	657	122	122
Oysters -- Huître	5,106	4,331	261	254
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	282	731	45	138
Other -- Autres	42	12	5	1
Total	7,640	7,158	506	579
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	50	52	3	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	218,047	139,831	4,208	3,930
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,208	3,930
Canada total .....	...	...	18,462(3)	19,893(3)

(1) Including 648,000 pounds (\$181,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 648,000 livres (\$181,000).

(2) Including 345,600 pounds (\$130,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 345,600 livres (\$130,000).

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		January-February -- Janvier-Février		February -- Février		January-February -- Janvier-Février	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	3	29	4	32	1	3	1	4
Catfish -- Barbue	5	7	10	11	2	2	3	3
Herring, Lake -- Hareng de lac	17	11	148	41	1	2	7	4
Perch (yellow) -- Perche	60	41	171	129	8	4	29	13
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	40	19	53	27	19	12	24	16
Pike (Jackfish) -- Brochet	41	24	65	37	5	3	7	4
Smelts -- Éperlan	42	140	979	1,086	1	6	24	33
Sturgeon -- Esturgeon	--	1	--	1	1	2	1	2
Trout, Lake -- Truite	1	1	2	2	--	--	--	--
Tullibee -- Tullibi	3	1	7	3	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	13	10	31	18	4	3	9	5
Other -- Autres	76	64	143	128	4	4	7	8
Total	301	348	1,613	1,515	46	41	112	92

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril		April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	32	1	148	89	4	--	16	10
Trout -- Truite	10	--	123	81	2	--	22	15
Whitefish -- Corégone	130	14	1,846	1,338	42	4	379	301
Other -- Autres	1	3	157	245	--	--	10	23
Total	173	18	2,274	1,753	48	4	427	349

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966(3)
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	336	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	2,612
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	293	278
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	12	Other -- Autres	1,992	183
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	2,285	3,073
Other -- Autres	1,897	2,185			
Total	1,897	2,533	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	881	1,811
Catfish -- Poisson-chat	222	408	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Cod -- Morue	7,981	9,390	Pollock -- Gouberge	1,216	705
Flounders and soles -- Flets et soles	2,561	6,280	Other -- Autres	184	522
Haddock -- Églefin	4,565	6,393	Total	2,281	3,038
Pollock -- Gouberge	(1)	850			
Redfish -- Perche rose	2,849	3,973	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	908	202	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	23,798	(2)
Total	19,086	27,496	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	13,197	(2)
Cod -- Morue	15,470	15,767	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	2,309	1,287	Total	36,995	4,093
Haddock -- Églefin	3,663	3,619			
Pollock -- Gouberge	3,064	1,976	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Other -- Autres	1,377	458	ou traités au vinaigre:		
Total	25,883	23,107	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, fillets -- Filets de	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Herring, split -- Hareng fendu	574	1,041
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(2)	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	2,634	3,040
Total	(2)	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, fillets -- Filets de	-	-
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)	maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panés	(2)	(2)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(2)	(2)	Other -- Autres	-	-
Total	855	901	Total	3,208	4,081
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles	(2)	(2)	conserved:		
écaillées	(2)	(2)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	(2)
Total	(2)	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --	-	(2)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce	-	-
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans	-	-
			la sauce aux tomates (42 liv.)	-	-
			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de	-	-
			homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	224,053	142,951
			Total	224,053	145,706
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	6,047	9,735
			Herring -- Hareng	1,078	2,672
			Other -- Autres	100	202
			Total	7,225	12,609

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals -- gall.Imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	194	559
Body and offal -- Chair et issues	16,947	30,141	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	10,810	12,626	Soles -- Sole	82	233
Herring -- Hareng	51,675	169,203	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	(1)	(1)	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	96,398	137,373	Total Salmon -- Saumon	37	4
Total	175,830	349,343	Other -- Autres	48	79
			Total	361	875
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	171	(1)
"Cods" -- "Morues"	230	484	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	84	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	41	352
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	296	352
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	26	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	-	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	(1)	130	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	301	174	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	327	304	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	607	508	Total	-	-
Total	1,164	1,296	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	19,111	11,145
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,457,827	797,013

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidentiel.

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

April - 1965-1966 - Avril

Product and species Produits et espèces	April - - Avril 30, 1965	April - - Avril 30, 1966	March - - Mars 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	5,554	2,950	5,346
Hake -- Merlu	164	41	12
Pollock -- Gouberge	892	493	335
Other -- Autres	156	409	125
Total	6,766	3,893	5,818
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	7,752	3,151	4,171
Hake -- Merlu	1,254	171	223
Pollock -- Gouberge	407	140	145
Other -- Autres	273	78	37
Total	9,686	3,540	4,576
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	819	317	492
Other -- Autres	20	23	51
Total	839	340	543
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	1,519	591	1,039
Herring -- Hareng	1,652	3,463	4,650
Mackerel -- Maquereau	5,252	12	15
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	8,423	4,066	5,704
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	23,740	30,198	39,486
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)..	4,379	-	11
Total	28,119	30,198	39,497

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

April - 1965-1966 - Avril

Species and Products Espèces et produits	April - - Avril 30, 1965	April - - Avril 30, 1966(3)	March - - Mars 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	49	183	133
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	346	412	455
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	121	179	204
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	1,882	1,387	2,747
Pollock -- Gouberge	9	35	31
Other groundfish -- Autres poissons de fond	159	211	176
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	154	340	379
Mackerel -- Maquereau	85	54	130
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	41	72	122
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	3,419	1,504	2,712
Chum -- Kéta	585	99	165
Coho -- Coho	1,719	886	1,879
Pink -- Rose	118	25	76
Spring -- Quinnet	815	441	494
Other -- Autres(1)	182	53	98
Smelts -- Éperlan	703	425	782
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	379	242	540
Total	7,347	5,044	8,411

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

April - 1965-1966 - Avril

Species and products Espèces et produits	April Avril 30, 1965	April Avril 30, 1966(3)	March Mars 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	77	44	(2)
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	(2)	48	61
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	(2)	(2)	223
Lake trout -- Truite	111	152	278
Perch (yellow) -- Perche	147	641	239
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	53	49	65
Pike -- Brochet	285	(2)	(2)
Sauger -- Doré noir	36	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	64	127	153
Whitefish -- Corégone	535	1,382	1,606
Other -- Autres(1)	661	702	600
Total	1,969	3,145	3,225
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,617	2,257	1,451
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	361	497	355
Flounders and soles -- Flets et soles	1,913	1,601	1,075
Haddock -- Églefin	2,185	2,436	1,403
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	230	126	159
Pollock -- Gorge	105	286	149
Redfish -- Perche rose	1,601	493	1,217
Other groundfish -- Autres poissons de fond	255	361	313
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	18	(2)
Spring -- Quinnet	(2)	25	(2)
Other -- Autres	64	-	51
Total	64	43	51
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	9	42	117
Total	8,340	8,142	6,290
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,555	4,280	2,327
Flounders and soles -- Flets et soles	383	1,235	1,482
Haddock -- Églefin	1,255	1,374	994
Pollock -- Gorge	616	569	458
Other -- Autres	452	1,546	1,099
Total	5,261	9,004	6,360
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	162	883	687
Pickereel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	103	118	128
Pike -- Brochet	156	(2)	57
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	64	136	90
Whitefish -- Corégone	156	277	343
Other -- Autres	400	223	261
Total	1,041	1,637	1,566
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	479	716	676
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	611	687	614
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	459	825	831

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

April - 1965-1966 - Avril

Species and products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1965	April -- Avril 30, 1966(3)	March -- Mars 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,174	1,230	1,073
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	(2)	21	28
Finnan haddie	220	149	120
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	300	273	374
Other -- Autres	325	171	178
Total	2,019	1,844	1,773
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	42	53	135
Lobsters, meat -- Chair de homard	36	250	340
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	470	1,528	1,616
Shrimps -- Crevette	889	767	1,063
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	388	239	337
Total	1,825	2,837	3,491
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,537	4,313	4,569
Mackerel -- Maquereau	(2)	629	892
Other bait -- Autre boîte	6,294	8,052	7,389
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,471	3,004	2,808
Total	12,302	15,998	15,658
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	41,653	49,879	48,895

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	704	680	134	160
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	327	-	43	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,618	1,835	230	234
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,449	2,719	1,256	1,480
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,506	6,749	1,519	2,084
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	12,046	13,093	3,996	5,216
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	66,845	83,850	730	932
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	842	1,343	89	140
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	423	381	387	353
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,443	898	1,149	749
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,315	1,234	991	852
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	5,198	5,892	3,913	4,330
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	130	326	78	176
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	9,156	8,888	5,769	5,726
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	486	42	144	16
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	2,277	1,801	933	777
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	32	40	24	34
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	153	164	81	104
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,945	1,784	307	248
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	10,895	7,850	4,650	4,218
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	8,926	11,787	1,399	2,179
Total	133,716	151,356	27,822	30,008

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,235	1,838	257	370
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	493	-	199	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,411	2,819	312	518
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	6,504	5,847	2,550	3,019
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	1,098	629	396	295
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	795	710	129	144
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,599	1,685	505	746
Smelts -- Éperlan	6,819	6,942	1,031	993
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	331	257	309	262
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,568	1,455	586	588
Tullibee -- Tullibi	1,506	815	381	205
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	11,010	10,716	4,040	4,140
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,619	3,949	1,633	1,629
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	7,288	6,075	1,351	1,323
Total	45,276	43,737	13,679	14,232
Sea fish, filets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	76,479	71,528	16,298	16,958
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,706	5,813	1,818	1,711
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	10,096	14,165	1,676	2,798
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	13,581	31,695	3,418	8,144
Filets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,249	1,314	340	384
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	4,296	5,132	1,138	1,498
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	17,888	17,640	4,060	4,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	862	1,010	343	396
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,788	2,730	1,063	2,048
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	536	1,303	173	356
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,759	2,092	547	677
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	12,142	8,864	3,512	2,902
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,769	2,321	307	471
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	15,550	22,345	3,653	5,607
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	7	-	6	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	21,076	26,040	6,457	7,819
Other filelets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,641	1,804	466	538
Total	187,425	215,796	45,275	56,909
Freshwater fish filelets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	3,038	2,375	837	603
Filelets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	3,068	4,001	1,477	1,965
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,434	1,903	702	1,016
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	573	418	380	316
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	3,451	2,809	2,436	2,459
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	2,367	1,778	958	657
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	196	201	89	92
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	422	1,541	169	527
Other filelets -- Autres filets	1,058	1,265	540	588
Total	15,607	16,291	7,588	8,223
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod filelets -- Filets de morue	831	1,184	261	393
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	8,430	8,318	1,005	1,005
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	412	389	79	87
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	536	581	100	115
Salmon smoked -- Saumon fumé	234	259	261	310
Other smoked -- Autres produits fumés	130	239	38	74
Total	10,573	10,970	1,744	1,984

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	10,087	7,856	3,342	2,844
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,597	1,478	422	433
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	25,806	16,944	5,955	4,389
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	28,149	25,909	5,975	6,001
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,983	2,529	601	511
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	3,744	6,826	561	1,221
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	5,728	2,308	913	326
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	1,161	1,639	265	386
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	3,134	3,225	696	738
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	9,930	5,496	2,277	1,302
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	1,257	422	159	94
Total	93,576	74,632	21,166	18,245
 Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,780	2,502	183	177
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,284	1,016	127	118
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	695	1,411	95	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,572	2,482	301	225
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	7,362	8,977	996	1,146
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,002	4,713	290	622
Mackerel; pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	926	748	166	127
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	369	449	274	342
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,689	2,080	184	277
Total	19,679	24,378	2,616	3,216
 Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,397	4,488	987	1,208
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,940	4,271	1,322	2,002
Coho -- Coho	4,061	7,630	3,325	6,273
Pink -- Rose	25,351	10,226	12,763	5,952
Sockeye -- Rouge	7,239	3,657	8,299	4,116
Other -- Autres	256	593	123	305
Sardines -- Sardines	15,404	14,393	4,961	4,754
Other -- Autres	172	233	71	86
Total	58,820	45,491	31,851	24,696
 Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	391	550	58	85
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	20,400	18,910	15,539	17,164
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,209	3,500	7,120	8,567
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	15,478	14,684	8,412	10,031
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,571	5,095	757	791
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	925	792	2,702	2,491
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	80	115	52	58
Total	44,054	43,646	34,640	39,187
 Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	100,995	80,224	7,271	6,623
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	23,983	37,662	1,580	2,713
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	5,296	949	351	68
Total	130,274	118,835	9,202	9,404

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	6,965	5,112	475	471
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	23,291	7,578	2,079	759
Other marine oils -- Autres huiles marines	4,436	7,003	439	699
Total	34,692	19,693	2,993	1,929
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond., or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,742	3,675	153	152
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	11,278	-	279	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	768	787	691	710
Fish scales -- Écailles de poisson	1,767	2,626	89	130
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	168,416	134,415	2,766	2,058
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures No. -- nomb.	43,637	116,390	672	1,216
Seaweeds -- Herbes marines	8,123	9,780	894	1,045
Other -- Autres produits	13,872	14,602	1,717	1,511
Total .....	...	...	7,261	6,822
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	205,837	214,855

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	3,173	2,362	808	803
Herring -- Hareng	1,842	3,634	46	86
Salmon -- Saumon	1,932	2,839	863	1,185
Trout -- Truite	601	1,148	308	530
Tuna -- Thon	7,763	6,057	1,341	971
Other fish -- Autres poissons	4,823	5,683	1,261	1,627
Lobsters -- Homard	1,379	1,371	1,223	1,556
Oysters -- Huîtres	857	856	561	556
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,887	5,831	4,287	5,509
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,494	1,738	400	616
Total	28,751	31,519	11,098	13,439
Herring salted -- Hareng salé	2,370	2,324	470	495
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,799	1,486	477	456
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,169	3,810	947	951
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	411	640	326	403
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	171	137	56	45
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	845	783	307	299
Salmon -- Saumon	106	1,389	67	902
Sardines -- Sardines	1,674	1,870	993	1,123
Tuna -- Thon	6,475	7,279	2,497	2,920
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,006	1,054	439	491
Clams -- Coques	2,028	2,256	446	541
Crabs -- Crabes	195	148	214	158
Oysters -- Huîtres	731	932	452	577
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,387	2,912	2,816	3,907
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	384	376	344	307
Total	16,413	19,776	8,957	11,673

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	221	129
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	1,086	8,172	168	862
Total .....	...	...	389	991
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	9,779	143	552	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	51,968	48,264	417	387
Other products -- Autres produits .....	...	...	502	410
Total .....	...	...	1,471	807
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,862	27,861

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

April - 1965-1966 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	4.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

April - 1965-1966 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	115.0	75.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	100.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.75
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	14.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-70.0	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^F	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
1966 - January -- Janvier	429.6	359.6	146.4	..	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	..	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.3	359.5	151.8	..	142.4	112.0	114.6
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
April 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
dollars							
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.344	.382	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.280	.314	.292	.349	.340
3	Cod fillets, smoked	"	.315	.352	.378	.422	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.428	.465	.471	.530
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.692	.650	.685	.722	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.254	.256	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.190	.180	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.188	.180	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	62.940	-	64.947	63.820
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.695	9.621	9.402	9.364	9.730
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.736	.760	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.444	.570	.470
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.518	.605	.543
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.330	-	14.547	16.753	15.200
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	26.930	28.530	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.432	.442	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.550	.433	.493
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.315	.323	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
April 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.448	.473	.498	.555
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.373	-	.409	.459
3	Cod fillets, smoked	"	.472	.478	.558	.604
4	Haddock fillets, fresh	"	.569	.599	.641	.696
5	Herring, kippered	"	.377	.352	.372	.390
6	Finnan haddie	"	.482	.518	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.377
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.082	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.423	.364	.386
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.494	1.556	1.572	1.640
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.108	.107	.112	.109
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.012	1.130
13	Halibut steak, fresh	"	.842	.848	.803	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.782	.890
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.373	.422	.371	.406
19	Sockeye, grade A	"	.686	.685	.659	.653
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Avril 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.397	.330	.383	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.473	.423	.427	.450	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.580	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.307	.300	.310	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.243	.350	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
66.040	66.323	67.405	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.283	9.879	10.085	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-		(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.713	.707	.640	.670	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.600	.420	.500	.370	.472	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.617	.513	.553	.481	.536	"	Morue-lingue fraîche	13	
-	-	-	-	-	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
17.107	15.040	-	13.990	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
28.457	27.215	28.590	26.257	27.830	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
-	-	-	-	-	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
.517	.375	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.467	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
-	.220	.247	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	-	-	-	-	"	Corégone frais	19	
-	.887	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Avril 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.608	.687	.484	.482	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.409	.487	.470	.488	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.590	.665	.612	.706	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.794	.880	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.470	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.644	.679	.668	.730	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.481	1.573	1.603	1.647	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.106	.112	.111	.112	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-		(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.218	1.340	-	1.050	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	-	.794	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.862	1.041	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.418	.413	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.124	1.087	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.369	.418	.349	.388	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.642	.646	.650	.647	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-		(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.200	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.808	.780	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits; Canada et États-Unis

April - 1965-1966 - Avril

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April Janvier - Avril		April 30 Avril 30	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	65,491	85,510	41,653	49,879
United States -- États-Unis	101,318	107,592	136,945	161,913
Total	166,809	193,102	178,598	211,792
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	7,981	9,390	1,617	2,257
Flounders and soles -- Flets et soles	2,643	6,513	1,913	1,601
Haddock -- Églefin	4,565	6,393	2,185	2,436
Pollock -- Gouberge	772	850	105	286
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,849	3,973	1,601	493
Total	18,810	27,119	7,421	7,073
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	516	387	4,020	7,543
Flounders -- Flets	745	1,148	3,575	2,863
Haddock -- Églefin	3,010	4,017	5,222	5,726
Ocean Perch -- Perche rose	4,693	5,701	6,855	4,764
Pollock -- Gouberge	222	168	728	1,083
Total	9,186	11,421	20,400	21,979
Selected fillets - Total -- Certains filets	27,996	38,540	27,821	29,052
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	26,126	23,815	5,261	9,004
United States -- États-Unis	714	1,317	9,539	24,453
Total	26,840	25,132	14,800	33,457
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	2,438	3,507	1,090	1,403
United States -- États-Unis .....	..	..	7,059	12,473
Total .....	..	..	8,149	13,876
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	26	(2)	585	99
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,719	886
Pink -- Rose	(2)	-	118	25
Spring -- Quinmat	104	130	815	441
Other -- Autres	197	174	182	53
Total	327	304	3,419	1,504
United States -- États-Unis:				
Fail or Chum -- Kéta	3	(2)	548	141
King or Spring -- Quinmat	161	28	2,899	2,480
Silver or Coho -- Coho	-	-	2,149	624
Other -- Autres	-	5	672	571
Total	164	33	6,268	3,816
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	491	337	9,687	5,320

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

April - 1965-1966 - Avril

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April 30 - Avril 30	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	198	(3)	1,882	1,387
United States -- États-Unis	1,169	(3)	3,372	4,063
Total	1,367	165	5,254	5,450
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	3,027	3,341	1,825	2,837
United States -- États-Unis	36,439	38,979	54,571	55,009
Total	39,466	42,320	56,396	57,846
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2) 468	(2)	153	173
Whitefish -- Corégone(1)		(2)	691	1,659
Other -- Autres(1)	1,212	2,315	2,166	2,950
Total	1,680	2,315	3,010	4,782
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	160	157	1,019	816
Whitefish -- Corégone	2	7	845	1,281
Other -- Autres(1)	284	93	2,925	4,120
Total	446	257	4,789	6,217
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	2,126	2,572	7,799	10,999
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	5,008	11,813	12,302	15,998
United States -- États-Unis	18,397	17,414	12,194	14,289
Total	23,405	29,227	24,496	30,287

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidential.

(4) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1966 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

July - 1966 - Juillet
6507-502

Price Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20 - No. 5

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.t.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent 1) l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
May - 1965-1966 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	631	518	21	17
Cod -- Morue	37,626	31,473	1,483	1,407
Cusk -- Brosme	1,780	1,354	71	56
Flounders and Soles -- Flets et soles	21,481	29,276	699	975
Haddock -- Églefin	12,054	11,943	793	852
Hake -- Merlu	509	571	13	14
Halibut -- Flétan	777	541	239	168
Pollock -- Gouberge	7,913	5,689	282	225
Redfish -- Perche rose	1,691	2,712	48	75
Turbot -- Turbot	898	2,421	23	73
Other -- Autres	533	901	8	20
Total	85,893	87,399	3,680	3,882
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,023	1,851	47	47
Capelin -- Capelan	12	-	-	-
Eels -- Anguille	55	45	3	3
Herring -- Hareng	39,591	30,287	435	388
Mackerel -- Maquereau	207	292	19	23
Salmon -- Saumon	104	209	74	124
Smelts -- Éperlan	23	12	3	2
Swordfish -- Espadon	369	271	169	164
Other -- Autres	165	142	11	12
Total	42,549	33,109	761	763
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	186	308	14	22
Lobsters -- Homard	9,329	10,123	5,454	5,468
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,718	1,842	957	692
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	30	61	-	2
Total	11,263	12,334	6,425	6,184
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	438	853	6	15
Sea fish - Total -- Poissons de mer	140,143	133,695	10,872	10,844
Seaweeds -- Herbes marines	3,750	2,886	23	29
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	664	353
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	11,559	11,226
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,996	17,008	623	688
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,816	15,593	315	450
Haddock -- Églefin	891	319	37	14
Halibut -- Flétan	85	144	19	22
Redfish -- Perche rose	633	1,280	16	30
Turbot -- Turbot	898	2,421	23	73
Other -- Autres	195	151	5	3
Total	31,514	36,916	1,038	1,280

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1965-1966 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,448	1,295	36	26
Salmon -- Saumon	77	174	54	99
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,525	1,469	90	125
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,120	1,333	634	784
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,120	1,333	634	784
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	407	778	5	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,566	40,496	1,767	2,199
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	117	62
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,884	2,261
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	513	393	18	14
Cod -- Morue	14,090	10,785	645	551
Cusk -- Brosme	1,780	1,354	71	56
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,100	9,190	247	381
Haddock -- Églefin	10,457	11,062	709	795
Hake -- Merlu	335	366	10	10
Halibut -- Flétan	673	382	216	143
Pollock -- Goberge	7,246	5,441	259	215
Redfish -- Perche rose	990	1,050	30	33
Other -- Autres	454	816	8	20
Total	42,638	40,839	2,213	2,218
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,055	1,714	35	44
Herring -- Hareng	1,775	952	35	18
Mackerel -- Maquereau	207	292	19	23
Salmon -- Saumon	13	14	10	10
Smelts -- Éperlan	23	12	3	2
Swordfish -- Espadon	369	271	169	164
Other -- Autres	171	136	8	10
Total	3,613	3,391	279	271

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1965-1966 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	60	199	4	15
Lobsters -- Homard	4,464	4,468	2,666	2,527
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,659	1,798	929	678
Other -- Autres	11	21	--	1
Total	6,194	6,486	3,599	3,221
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	24	--	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	52,458	50,740	6,091	5,712
Seaweed -- Herbes marines	2,592	1,111	6	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	547	291
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,644	6,006
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,201	2,604	201	113
Flounders and soles -- Flats et soles	4,280	3,235	127	99
Haddock -- Églefin	520	547	36	42
Hake -- Merlu	104	111	2	2
Pollock -- Goberge	632	227	22	10
Redfish -- Perche rose	66	254	2	8
Other -- Autres	106	34	4	3
Total	10,909	7,012	394	277
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	968	137	12	3
Herring -- Hareng	32,452	25,764	329	288
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	14	21	10	15
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Other -- Autres	61	51	6	5
Total	33,495	25,973	357	311
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	126	106	10	7
Lobster -- Homard	1,233	1,149	720	618
Other -- Autres	57	39	19	11
Total	1,416	1,294	749	636
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	18	51	1	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,838	34,330	1,501	1,227
Seaweed -- Herbes marines	8	4	1	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,502	1,229

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1965-1966 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	339	1,076	14	55
Flounders and soles -- Flets et soles	285	1,258	10	45
Haddock -- Églefin	186	15	11	1
Hake -- Merlu	7	68	--	2
Other -- Autres	15	215	--	4
Total	832	2,632	35	107
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,916	2,276	35	56
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	2,916	2,276	35	56
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,512	3,173	1,434	1,539
Oysters -- Huître	-	--	-	--
Other -- Autres	21	48	9	4
Total	2,533	3,221	1,443	1,543
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,281	8,129	1,513	1,706
Seaweed -- Herbes marines	1,150	1,771	16	24
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,529	1,730
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1965-1966 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,282	4,050	137	284
Flounders and soles -- Flets et soles	571	711	36	47
Halibut -- Flétan	8,000(1)	6,079(2)	2,308(1)	2,019(2)
Lingcod -- Morue-lingue	586	630	64	76
Sablefish -- Morue charbonnière	15	16	3	3
Other -- Autres	81	50	4	2
Total	11,535	11,536	2,552	2,431
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,998	349	36	19
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	1	--	--	--
Coho -- Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	--	--	--	--
Sockeye -- Rouge	5	1	2	--
Spring -- Quinnet	1,303	1,124	683	600
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	1	1	--
Salmon - Total -- Saumon	1,311	1,126	686	600
Other -- Autres	519	271	22	11
Total	3,828	1,746	744	630
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	121	316	8	17
Crabs -- Crabe	391	399	67	68
Oysters -- Huître	1,066	1,058	56	66
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	136	171	21	27
Other -- Autres	4	2	--	--
Total	1,718	1,946	152	178
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	11	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,084	15,239	3,448	3,240
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,448	3,240
Canada total .....	...	...	15,007(3)	14,466(3)

(1) Including 1,497,000 pounds (\$422,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,497,000 livres (\$422,000).

(2) Including 1,674,000 pounds (\$565,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,674,000 livres (\$565,000).

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,195	1,210	39	39
Cod -- Morue	124,345	133,075	4,973	6,095
Cusk -- Brosme	2,974	4,046	116	158
Flounders and soles -- Flets et soles	48,043	65,344	1,620	2,263
Haddock -- Églefin	45,716	58,409	2,977	4,174
Hake -- Merlu	902	751	20	18
Halibut -- Flétan	2,094	2,534	732	875
Pollock -- Gouberge	21,302	15,381	743	603
Redfish -- Perche rose	18,843	20,453	480	531
Turbot -- Turbot	951	3,044	24	91
Other -- Autres	1,574	2,364	27	54
Total	267,939	306,611	11,751	14,901
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	2,099	1,960	52	51
Capelin -- Capelan	83	-	-	-
Eels -- Anguille	131	143	11	14
Herring -- Hareng	67,160	79,195	850	1,027
Mackerel -- Maquereau	207	292	19	23
Salmon -- Saumon	104	209	74	124
Smelts -- Éperlan	1,895	2,007	123	138
Swordfish -- Espadon	546	424	277	270
Other -- Autres	487	610	23	30
Total	72,712	84,840	1,429	1,677
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	457	751	35	59
Lobsters -- Homard	12,557	12,807	8,209	7,603
Oysters -- Huître	84	37	7	4
Scallops -- Pétoncle	4,980	5,999	2,865	2,328
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	116	99	2	4
Total	18,194	19,693	11,118	9,998
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,198	1,700	29	43
Sea fish - Total -- Poissons de mer	360,043	412,844	24,327	26,619
Seaweeds -- Herbes marines	5,667	3,783	31	41
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,454	627
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	25,812	27,287
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	63,089	69,733	2,196	2,895
Flounders and soles -- Flets et soles	22,921	33,044	661	969
Haddock -- Églefin	5,324	3,267	211	142
Halibut -- Flétan	321	656	60	103
Redfish -- Perche rose	15,362	17,354	377	429
Turbot -- Turbot	951	3,044	24	91
Other -- Autres	764	943	16	22
Total	108,732	128,041	3,545	4,651

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	9,021	32,662	116	383
Salmon -- Saumon	77	174	54	99
Other -- Autres	1	-	-	-
Total	9,099	32,836	170	482
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,220	1,515	684	871
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	4	-	2	-
Total	1,224	1,515	686	871
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	813	1,264	11	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer	119,868	163,656	4,412	6,020
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	902	327
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,314	6,347
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	900	701	31	25
Cod -- Morue	54,739	58,207	2,514	2,955
Cusk -- Brosme	2,974	4,044	116	158
Flounders and soles -- Flets et soles	20,249	25,629	813	1,081
Haddock -- Églefin	38,028	52,926	2,596	3,848
Hake -- Merlu	550	498	15	13
Halibut -- Flétan	1,735	1,856	660	767
Pollock -- Gobeberge	18,286	14,202	646	564
Redfish -- Perche rose	3,408	2,711	101	90
Other -- Autres	1,495	2,279	27	54
Total	142,364	163,053	7,519	9,555
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,093	1,735	38	46
Herring -- Hareng	7,549	6,556	128	109
Mackerel -- Maquereau	207	292	19	23
Salmon -- Saumon	13	14	10	10
Smelts -- Éperlan	126	150	21	26
Swordfish -- Espadon	546	424	277	270
Other -- Autres	232	307	14	27
Total	9,766	9,478	507	511

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	124	350	10	28
Lobsters -- Homard	7,499	6,901	5,285	4,518
Oysters -- Huitre	--	2	--	--
Scallops -- Pétoncle	4,897	5,947	2,822	2,310
Other -- Autres	21	26	--	1
Total	12,541	13,226	8,117	6,857
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	86	301	3	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	164,757	186,058	16,146	16,943
Seaweed -- Herbes marines	4,438	1,111	10	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	552	300
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	16,708	17,246
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,178	3,809	249	175
Flounders and soles -- Flets et soles	4,579	5,075	136	154
Haddock -- Églefin	2,178	2,200	159	183
Hake -- Merlu	155	132	2	2
Pollock -- Gouberge	2,708	768	92	32
Redfish -- Perche rose	71	257	2	8
Other -- Autres	133	52	12	5
Total	16,002	12,293	652	559
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,006	225	14	5
Herring -- Hareng	47,484	37,611	565	476
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	14	21	10	15
Smelts -- Éperlan	1,644	1,646	95	100
Other -- Autres	378	333	16	13
Total	50,526	39,836	700	609
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	333	398	25	31
Lobster -- Homard	1,326	1,218	806	675
Other -- Autres	237	115	41	21
Total	1,896	1,731	872	727
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	299	135	15	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	68,723	53,995	2,239	1,902
Seaweed -- Herbes marines	8	4	1	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,240	1,904

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	339	1,326	14	70
Flounders and soles -- Flets et soles	294	1,596	10	59
Haddock -- Églefin	186	16	11	1
Hake -- Merlu	7	68	--	2
Other -- Autres	15	218	--	4
Total	841	3,224	35	136
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,106	2,366	41	59
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	91	113	4	4
Total	3,321	2,690	52	75
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,512	3,173	1,434	1,539
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Other -- Autres	21	48	9	4
Total	2,533	3,221	1,443	1,543
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,695	9,135	1,530	1,754
Seaweed -- Herbes marines	1,403	2,668	20	36
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,550	1,790
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	8,152	11,637	477	803
Flounders and soles -- Flets et soles	1,879	2,562	122	171
Halibut -- Flétan	9,072(1)	6,719(2)	2,621(1)	2,255(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,244	1,308	136	158
Sablefish -- Morue charbonnière	190	154	39	34
Other -- Autres	200	200	10	10
Total	20,737	22,580	3,405	3,431
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	201,666	118,938	2,642	1,992
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	1	--	--	--
Coho -- Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	--	--	--	--
Sockeye -- Rouge	5	1	2	--
Spring -- Quinmat	1,694	1,789	887	907
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	4	2	--
Salmon - Total -- Saumon	1,705	1,794	891	907
Other -- Autres	1,612	2,591	57	78
Total	204,983	123,323	3,590	2,977
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,636	1,743	81	81
Crabs -- Crabe	1,086	1,056	189	190
Oysters -- Huître	6,172	5,389	317	320
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	418	902	66	165
Other -- Autres	46	14	5	1
Total	9,358	9,104	658	757
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	53	63	3	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	235,131	155,070	7,656	7,170
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	7,656	7,170
Canada total .....	...	...	33,468(3)	34,457(3)

(1) Including 2,145,000 pounds (\$603,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,145,000 livres (\$603,000).

(2) Including 2,019,600 pounds (\$695,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,019,600 livres (\$695,000).

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars		March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	94	3	98	35	22	1	23	5
Catfish -- Barbue	3	9	13	20	1	2	4	5
Herring, Lake -- Hareng de lac	18	85	166	126	2	8	9	12
Perch (yellow) -- Perche	279	115	450	244	46	8	75	21
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune ..	47	24	100	51	22	12	46	28
Pike (Jackfish) -- Brochet	43	12	108	49	5	1	12	5
Smelts -- Éperlan	794	2,532	1,773	3,618	23	70	47	103
Sturgeon -- Esturgeon	1	--	1	1	1	--	2	2
Trout, Lake -- Truite	2	1	4	3	1	--	1	--
Tullibee -- Tullibi	4	--	11	3	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	25	14	56	32	7	5	16	10
Other -- Autres	145	46	288	174	7	3	14	11
Total	1,455	2,841	3,068	4,356	137	110	249	202

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril		April -- Avril		December - April -- Décembre - Avril	
	1965	1966	1964-1965	1965-1966	1965	1966	1964-1965	1965-1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	32	1	148	89	4	--	16	10
Trout -- Truite	10	--	123	81	2	--	22	15
Whitefish -- Corégone	130	14	1,846	1,338	42	4	379	301
Other -- Autres	1	3	157	245	--	--	10	23
Total	173	18	2,274	1,753	48	4	427	349

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966(3)
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	52	(1)	Cod filets -- Filets de morue	(1)	(1)
Herring -- Hareng	392	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	308	295
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	181	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	50
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	2,454	3,163
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	2,762	3,508
Other -- Autres	2,321	3,333			
Total	2,765	3,514	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	4,842	5,509
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	440	584	Pollock -- Gouberge	2,120	1,568
Cod -- Morue	11,169	11,721	Other -- Autres	507	1,358
Flounders and soles -- Flets et soles	5,279	10,367	Total	7,469	8,435
Haddock -- Églefin	5,745	7,891			
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	3,219	4,618	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	1,179	1,612	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	(2)	(2)
Total	27,031	36,793	Herring boneless (10 lb. boxes) --	(2)	(2)
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	44,458	9,093
Cod -- Morue	23,605	20,198			
Flounders and soles -- Flets et soles	4,689	2,762	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	4,994	4,552	Alwives, split -- Gasparot fendu	1,931	2,545
Pollock -- Gouberge	5,074	2,997	Alwives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	1,754	887	Herring, split -- Hareng fendu	3,998	(1)
Total	40,116	31,396	Herring, filets -- Filets de hareng ..	2,634	(1)
			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	(1)	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	1,832	Turbot, split -- Turbot fendu	-	15
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Other -- Autres	7	7,665
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(2)	Total	8,570	10,225
Total	(2)	(2)			
			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	(2)
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --	-	(2)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(1)	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Total	1,052	1,116	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(2)	(2)
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	11,648	20,574
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	287,300	340,138
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	3,261	3,502	Total	302,152	410,634
Total	(2)	(2)			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Groundfish -- Poissons de fond	9,337	12,343
Lobster meat -- Chair de homard	201	(2)	Herring -- Hareng	3,954	4,584
			Other -- Autres	100	237
			Total	13,391	17,164

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products and species - Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	243	780
Body and offal -- Chair et issues	18,272	36,798	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	22,789	26,300	Soles -- Sole	146	361
Herring -- Hareng	156,511	194,098	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	214,086	305,147	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	6,934	10,764	Total Salmon -- Saumon	38	6
Total	418,592	573,107	Other -- Autres	418	366
			Total	845	1,513
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	214	245
"Cods" -- "Morues"	348	601	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	97	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	51	157
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	362	402
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	26	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	(1)	4	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	731	669	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	208	197	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	965	870	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	4,621	4,934	Total	-	-
Total	5,934	6,405	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	19,490	11,891
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,504,404	879,334

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

May - 1965-1966 - Mai

Product and species -- Produits et espèces	May -- Mai 31, 1965	May -- Mai 31, 1966	April -- Avril 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Unsalted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	5,425	3,063	2,950
Hake -- Merlu	305	163	41
Pollock -- Gouberge	1,315	695	493
Other -- Autres	342	858	409
Total	7,387	4,779	3,893
Red-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	6,566	2,370	3,151
Hake -- Merlu	1,345	29	171
Pollock -- Gouberge	503	221	140
Other -- Autres	224	133	78
Total	8,638	2,753	3,540
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	517	285	317
Other -- Autres	21	102	23
Total	538	387	340
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Herring -- Gaspardot	1,706	1,765	591
Herring -- Hareng	2,039	6,513	3,463
Mackerel -- Maquereau	4,594	10	12
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	8,339	8,288	4,066
Smoked and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	30,313	16,000	30,198
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,198	5,000	-
Total	32,511	21,000	30,198

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

May - 1965-1966 - Mai

Species and Products -- Espèces et produits	May -- Mai 31, 1965	May -- Mai 31, 1966(3)	April -- Avril 30, 1966(3)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	40	161	183
Cods, Pacific -- "Morues" du Pacifique	(2)	287	412
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	(2)	190	179
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	5,059	5,081	1,387
Pollock -- Gouberge	(2)	(2)	35
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,023	650	211
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	373	478	340
Mackerel -- Maquereau	(2)	60	54
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	46	54	72
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	3,435	1,213	1,504
Chum -- Kéta	523	70	99
Coho -- Coho	1,241	425	886
Pink -- Rose	125	10	25
Spring -- Quinnet	1,381	663	441
Other -- Autres(1)	165	45	53
Melts -- Épe-lan	867	305	425
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	493	275	242
Total	11,336	8,754	5,044

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLÉAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

May - 1965-1966 - Mai

Species and products Espèces et produits	May -- Mai 31, 1965	May -- Mai 1966(3)	April -- Avril 1966(3)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	119	(2)	4
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	94	45	4
Goldeye -- Laqueiche aux yeux d'or	40	(2)	(2)
Lake trout -- Truite	94	117	15
Perch (yellow) -- Perche	178	553	64
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	29	38	4
Pike -- Brochet	(2)	(2)	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	(2)	(2)	12
Whitefish -- Corégone	375	1,130	1,38
Other -- Autres(1)	755	916	70
Total	1,684	2,799	3,14
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,581	2,189	2,25
"Code", Pacific -- "Morue" du Pacifique	(2)	540	49
Flounders and soles -- Flets et soles	2,244	2,071	1,60
Haddock -- Églefin	2,416	2,012	2,43
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	262	148	12
Pollock -- Gouberge	99	352	28
Redfish -- Perche rose	1,244	508	49
Other groundfish -- Autres poissons de fond	879	595	36
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1
Spring -- Quinnet	(2)	(2)	2
Other -- Autres	58	35	
Total	58	35	4
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	11	14	4
Total	9,794	8,464	8,14
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,896	6,118	4,28
Flounders and soles -- Flets et soles	1,430	1,346	1,23
Haddock -- Églefin	1,491	1,434	1,37
Pollock -- Gouberge	2,032	1,076	56
Other -- Autres	1,145	2,107	1,54
Total	10,994	12,081	9,00
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	203	994	88
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	84	59	11
Pike -- Brochet	127	(2)	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	175	389	13
Whitefish -- Corégone	164	243	27
Other -- Autres	249	173	22
Total	1,002	1,858	1,63
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	670	551	7
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	697	675	68
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	523	1,036	82

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

May - 1965-1966 - Mai

Species and products Espèces et produits	May -- Mai 31, 1965	May -- Mai 31, 1966(3)	April -- Avril 30, 1966(3)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,280	1,207	1,230
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	27	28	21
Finnan haddie	203	126	149
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	(2)	234	273
Other -- Autres	509	145	171
Total	2,019	1,740	1,844
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	133	154	53
Lobsters, meat -- Chair de homard	370	846	250
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	772	1,031	1,528
Shrimps -- Crevette	911	751	767
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	389	445	239
Total	2,575	3,227	2,837
Plant and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,550	3,411	4,313
Mackerel -- Maquereau	486	462	629
Other bait -- Autre boîte	4,126	4,912	8,052
Animal foods -- Aliments d'animaux	5,432	6,251	3,004
Total	14,594	15,036	15,998
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	55,888	56,221	49,879

1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	95	354	21	61
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	47	60	9	12
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	94	203	56	80
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	-	223	-	73
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	853	793	296	363
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	197	1,690	3	26
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	44	24	5	3
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	8	147	8	116
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	247	375	140	286
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	565	753	379	478
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Keta fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Keta cong., ent. ou hab.	82	61	32	29
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	1	4	1	-
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	18	12	8	7
Smeits, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	274	258	40	44
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	148	39	68	24
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	479	690	122	145
Total	3,152	5,686	1,188	1,747

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	23	33	4	6
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	61	133	14	31
Pickeral, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	259	198	112	11
Pickeral, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	144	199	59	90
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	75	90	14	13
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	230	230	83	115
Smelts -- Éperlan	643	660	87	102
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	2	1	1	1
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	23	30	9	13
Tullibee -- Tullibi	43	7	13	2
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	917	1,019	320	361
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	719	679	220	243
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	621	560	143	177
Total	3,760	3,839	1,079	1,165
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	1,813	3,861	408	835
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	227	148	59	48
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	1,273	476	236	100
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	2,125	1,494	466	411
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	53	51	15	14
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	465	661	146	210
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	1,100	1,095	275	327
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	20	53	8	21
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	234	64	165	54
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	745	2	238	1
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	71	136	21	45
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	488	219	149	78
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	152	108	27	24
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	1,450	2,024	345	487
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	922	1,922	270	609
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	53	142	18	37
Total	11,191	12,456	2,846	3,301
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	79	252	21	63
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	113	179	52	86
Perch, fzn. -- Perche, cong.	73	193	49	98
Pickeral, fr. -- Doré, fr.	36	14	16	14
Pickeral, fzn. -- Doré, cong.	261	119	179	106
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	130	321	41	121
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	4	10	2	6
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	193	205	61	67
Other fillets -- Autres filets	58	117	23	43
Total	947	1,410	444	604
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	44	87	13	31
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	912	1,580	112	183
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	40	85	9	20
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	33	14	7	3
Salmon smoked -- Saumon fumé	26	72	30	56
Other smoked -- Autres produits fumés	12	16	3	4
Total	1,067	1,854	174	297

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
ated groundfish -- Poissons de fond salés:				
od, salted boneless -- Morue désossée, salée	459	683	167	211
od, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1	70	--	26
od, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	1,627	664	455	167
od, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	562	3,138	133	778
od, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	175	180	34	33
od, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	31	188	7	41
od, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	32	563	15	84
addock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	50	95	12	23
ake, dried salted -- Merlu salée séchée	119	458	36	110
ollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	397	499	100	116
ther groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	33	50	8	14
Total	3,486	6,588	967	1,603
led and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
lewives, pickled -- Gasparot saumuré	265	453	17	26
erring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	79	237	8	25
erring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	533	1,097	73	124
erring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	148	333	17	32
erring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	437	625	69	81
ackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	214	520	30	64
ackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	7	23	1	4
almon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	30	48	29	36
ther, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	126	326	22	41
Total	1,839	3,662	266	433
med fish -- Poissons en conserve:				
erring sea -- Hareng de mer	418	496	95	130
almon, Chum -- Saumon keta	726	116	311	61
Coho -- Coho	596	902	481	727
Pink -- Rose	917	679	508	395
Sockeye -- Rouge	484	441	557	486
Other -- Autres	40	55	19	36
Sardines -- Sardines	1,020	1,730	313	578
Other -- Autres	3	2	2	1
Total	4,204	4,421	2,286	2,414
lluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	30	84	4	11
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	1,395	1,359	1,290	1,410
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	118	38	293	89
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	609	1,207	404	674
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	121	135	24	42
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	26	33	88	123
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	12	1	4	--
Total	2,311	2,857	2,107	2,349
ish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	5,393	5,689	418	534
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	--	1,288	--	120
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	--	21	--
Total	5,716	6,977	439	654

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	129	221	9	18
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	-	-	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	742	929	67	32
Total	871	1,150	76	50
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	160	334	6	15
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	6	8	4	7
Fish scales -- Écailles de poisson	17	41	1	3
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	3,920	-	156	-
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	-	-	-	-
Seaweeds -- Herbes marines	4,606	3,296	61	33
Other -- Autres produits	662	1,140	67	102
	141	296	32	57
Total .....	...	...	327	217
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	12,199	14,834

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	3,173	2,362	808	803
Herring -- Hareng	1,842	3,634	46	86
Salmon -- Saumon	1,932	2,839	863	1,181
Trout -- Truite	601	1,148	308	53
Tuna -- Thon	7,763	6,057	1,341	971
Other fish -- Autres poissons	4,823	5,683	1,261	1,621
Lobsters -- Homard	1,379	1,371	1,223	1,554
Oysters -- Huîtres	857	856	561	554
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,887	5,831	4,287	5,501
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,494	1,738	400	611
Total	28,751	31,519	11,098	13,431
Herring salted -- Hareng salé	2,370	2,324	470	49
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,799	1,486	477	45
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,169	3,810	947	95
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	411	640	326	40
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	171	137	56	4
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	845	783	307	29
Salmon -- Saumon	106	1,389	67	90
Sardines -- Sardines	1,674	1,870	993	1,111
Tuna -- Thon	6,475	7,279	2,497	2,901
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,006	1,054	439	46
Clams -- Coques	2,028	2,256	446	54
Crabs -- Crabes	195	148	214	11
Oysters -- Huîtres	731	932	452	5
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,387	2,912	2,816	3,901
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	384	376	344	3
Total	16,413	19,776	8,957	11,601

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
rine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	221	129
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	1,086	8,172	168	862
Total .....	...	...	389	991
her fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	9,779	143	552	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	51,968	48,264	417	387
Other products -- Autres produits .....	...	...	502	410
Total .....	...	...	1,471	807
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,862	27,861

te: Figure shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

May - 1965-1966 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.8	4.0
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.5	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	3.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

May - 1965-1966 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	60.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	60.0	57.0
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	60.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.8
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	40.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-30.2	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	23.9-28.1	35.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-15.0	12.0-14.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-80.0	35.0-77.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	35.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939=100			1949=100		1957-1959 =100	Jan. 16 Janv. 1962=100
961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.3	..	138.7	109.9	112.1
965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961=100			
1966 - January -- Janvier	429.8 ^r	359.6	146.4	137.6 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	139.6	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8 ^r	359.5	151.8	..	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	..	143.2	112.5	116.0
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

May 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.350	.384	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.282	.314	.312	.349	.357
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.388	.425	.433
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.425	.465	.471	.537
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.618	.610	.595	.710	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.225	.230	.254	.256	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.190	.188	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.188	.182	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	61.083	62.940	-	64.947	64.420
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.712	9.746	9.402	9.473	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.735	.760	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.445	.570	.470
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.518	.608	.560
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	15.330	-	14.547	16.753	15.250
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	26.930	28.530	27.840
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.430	.438	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.567	.583	-
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.317	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

May 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		
			1965	1966	1965	1966	
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.444	.492	.509	.534	
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.379	.452	.412	.470	
3	Cod fillets, smoked	"	.469	.504	.565	.607	
4	Haddock fillets, fresh	"	.571	.613	.641	.695	
5	Herring, kippered	"	.360	.335	.368	.397	
6	Finnan haddie	"	.490	.518	-	-	
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-	
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.224	-	1.157	
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.423	.396	.384	
	Atlantic, canned:						
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.499	1.544	1.569	1.642
11	Sardines, not smoked, in oil	"	3 1/4 oz.	.108	.107	.112	.111
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:						
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.016	1.110	
13	Halibut steak, fresh	"	.873	.831	-	-	
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.782	.894	
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
	Pacific, canned:						
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.372	.422	.371	.403
19	Sockeye, grade A	"	"	.686	.711	.658	.694
	Inland fish:						
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-	
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-	
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-	

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Mai 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.397	.330	.383	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.473	.423	.427	.450	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.580	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.307	.300	.310	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.243	.350	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
66.040	66.765	66.955	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.370	9.879	10.085	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.763	.713	.707	.640	.670	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.600	.420	.500	.370	.478	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.617	.513	.560	.485	.536	"	Morue-langue fraîche	13	
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
17.107	15.040	-	13.990	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
28.833	27.215	28.465	26.257	27.830	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.517	.375	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.220	.247	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	.887	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Mai 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.630	.717	.517	.512	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.420	.487	.474	.486	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.591	.671	.625	.710	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.801	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.466	.510	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.635	.709	.676	.726	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.488	1.582	1.595	1.651	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.111	.111	.114	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.216	1.364	-	1.020	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.705	.750	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.876	1.061	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.425	.432	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-langue fraîche	15
-	-	-	-	"	Morue de kéta, fraîches ou congelées	16
-	1.738	1.087	1.090	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.370	.423	.350	.389	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.644	.673	.649	.673	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.250	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.772	.753	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1965-1966 - Mai

Selected Products - Canada and United States - - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - - Janvier - Mai		May 31 - - - Mai 31	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	105,935	119,865	55,888	56,221
United States -- États-Unis	133,775	135,523	151,827	163,002
Total	239,710	255,388	207,715	219,223
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,169	11,721	2,581	2,189
Flounders and soles -- Flets et soles	5,425	10,728	2,244	2,071
Haddock -- Églefin	5,745	7,891	2,416	2,012
Pollock -- Gouberge	951	(3)	99	352
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,219	4,618	1,244	508
Total	26,509	(3)	8,584	7,132
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	859	588	4,585	8,909
Flounders -- Flets	1,441	1,640	3,115	3,074
Haddock -- Églefin	4,063	5,210	5,537	6,866
Ocean Perch -- Perche rose	6,582	7,503	6,861	3,764
Pollock -- Gouberge	270	183	724	1,017
Total	13,215	15,124	20,822	23,630
Selected filets - Total -- Certains filets	39,724	(3)	29,406	30,762
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	41,026	33,042	10,994	12,081
United States -- États-Unis	1,017	1,893	16,029	22,825
Total	42,043	34,935	27,023	34,906
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	2,938	4,087	501	1,226
United States -- États-Unis .....	..	..	8,300	11,420
Total .....	...	...	8,801	12,646
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	26	(2)	523	70
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,241	425
Pink -- Rose	(2)	4	125	10
Spring -- Quinnet	731	669	1,381	663
Other -- Autres	208	197	165	45
Total	965	870	3,435	1,213
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	3	(2)	386	92
King or Spring -- Quinnet	746	280	2,784	2,132
Silver or Coho -- Coho	-	3	1,530	343
Other -- Autres	26	37	503	438
Total	775	320	5,203	3,005
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	1,740	1,190	8,638	4,218

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1965-1966 - Mai

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
ibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	4,135	(2)	5,059	5,081
United States -- États-Unis	7,011	(2)	6,878	7,609
Total	11,146	10,373	11,937	12,690
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	5,213	6,244	2,575	3,227
United States -- États-Unis	44,110	45,939	50,342	51,149
Total	49,323	52,183	52,917	54,376
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	126	136
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	(2)	539	244
Other -- Autres(1)	2,317	2,837	2,021	4,277
Total	2,317	2,837	2,686	4,657
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	203	214	962	1,044
Whitefish -- Corégone	2	10	694	1,109
Other -- Autres(1)	507	170	3,389	4,009
Total	712	394	5,045	6,162
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	3,029	3,231	7,731	10,819
Meat and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	11,887	17,816	14,594	15,036
United States -- États-Unis	27,370	23,745	18,454	17,645
Total	39,257	41,561	33,048	32,681

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidential.

(4) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

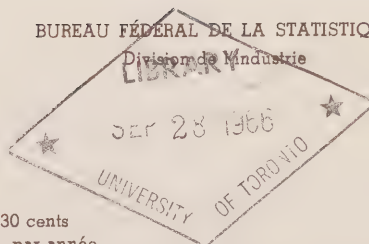
JUNE - 1966 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'Industrie



September - 1966 - Septembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 6

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, m.s.f.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois.....	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le rockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
June - 1965-1966 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	665	558	23	19
Cod -- Morue	83,047	87,443	3,228	3,709
Cusk -- Brosme	1,126	1,367	46	59
Flounders and Soles -- Flets et soles	27,286	24,639	884	800
Haddock -- Églefin	6,170	6,688	419	478
Hake -- Merlu	1,181	979	30	31
Halibut -- Flétan	441	553	123	180
Pollock -- Gouberge	5,044	2,989	182	119
Redfish -- Perche rose	6,173	10,023	164	272
Turbot -- Turbot	2,092	5,385	63	148
Other -- Autres	881	327	9	3
Total	134,106	140,951	5,171	5,818
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	9,620	4,575	151	78
Capelin -- Capelan	5,612	6,788	43	57
Eels -- Anguille	18	41	1	4
Herring -- Hareng	25,810	28,870	344	471
Mackerel -- Maquereau	9,075	5,847	298	224
Salmon -- Saumon	1,404	1,666	730	795
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	800	217	336	117
Other -- Autres	386	168	21	10
Total	52,725	48,172	1,924	1,756
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	239	394	16	25
Lobsters -- Homard	10,932	7,320	6,580	4,151
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,772	1,528	981	578
Squid -- Encornet	4	1	-	-
Other -- Autres	190	188	9	8
Total	13,137	9,431	7,586	4,762
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,557	3,593	41	76
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	202,525	202,147	14,722	12,412
Seaweeds -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	10,157	6,788	110	105
	...	...	24	23
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	14,856	12,540
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	61,006	71,148	2,272	2,900
Flounders and Soles -- Flets et soles	14,341	13,453	422	386
Haddock -- Églefin	87	369	4	15
Halibut -- Flétan	106	146	25	27
Redfish -- Perche rose	3,455	6,242	83	151
Turbot -- Turbot	2,092	5,385	63	148
Other -- Autres	194	261	5	7
Total	81,281	97,004	2,874	3,634

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1965-1966 - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	5,612	6,788	43	57
Herring -- Hareng	1,551	627	32	13
Salmon -- Saumon	766	1,147	383	482
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	7,929	8,562	458	552
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,860	1,532	1,142	1,012
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	13	-	6	-
Total	1,873	1,532	1,148	1,012
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,383	3,012	31	39
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	93,466	110,110	4,511	5,237
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1	20
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve				
	...	...	4,512	5,257
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	470	344	18	13
Cod -- Morue	13,398	11,899	622	607
Cusk -- Brosme	1,126	1,367	46	55
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,562	9,090	355	349
Haddock -- Églefin	5,515	5,635	375	413
Hake -- Merlu	507	621	15	20
Halibut -- Flétan	319	401	94	152
Pollock -- Gouberge	4,071	2,674	144	106
Redfish -- Perche rose	2,080	2,602	62	83
Other -- Autres	756	283	9	3
Total	37,804	34,916	1,740	1,805
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,302	1,441	83	43
Herring -- Hareng	10,105	14,827	132	146
Mackerel -- Maquereau	8,041	5,314	265	204
Salmon -- Saumon	101	80	67	53
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	800	217	336	117
Other -- Autres	95	45	6	4
Total	22,444	21,924	889	567

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1965-1966 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	115	172	7	11
Lobsters -- Homard	4,289	2,429	2,586	1,374
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,690	1,443	938	545
Other -- Autres	64	14	4	1
Total	6,158	4,058	3,535	1,931
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	36	318	2	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer	66,442	61,216	6,166	4,322
Seaweed -- Herbes marines	8,278	5,845	83	85
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	23	3
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,272	4,410
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,421	3,266	284	148
Flounders and soles -- Flets et soles	2,451	1,655	75	49
Haddock -- Églefin	465	680	33	50
Hake -- Merlu	242	153	4	4
Pollock -- Gouberge	955	267	38	12
Redfish -- Perche rose	559	841	16	26
Other -- Autres	150	52	4	1
Total	12,243	6,914	454	290
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,217	3,133	65	35
Herring -- Hareng	13,646	12,584	174	301
Mackerel -- Maquereau	497	421	16	16
Salmon -- Saumon	537	439	280	260
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	308	164	16	10
Total	21,205	16,741	551	622
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	122	213	9	13
Lobster -- Homard	1,138	1,009	694	571
Other -- Autres	71	104	19	29
Total	1,331	1,326	722	613
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	138	263	8	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,917	25,244	1,735	1,543
Seaweed -- Herbes marines	24	468	2	13
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,737	1,556

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1965-1966 - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,222	1,130	50	54
Flounders and soles -- Flets et soles	932	441	32	16
Haddock -- Églefin	103	4	7	--
Hake -- Merlu	421	188	11	7
Other -- Autres	100	354	3	12
Total	2,778	2,117	103	89
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	508	832	6	11
Mackerel -- Maquereau	537	112	17	4
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	102	1	3	--
Total	1,147	945	26	15
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,645	2,350	2,158	1,194
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	130	165	23	12
Total	3,775	2,515	2,181	1,206
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	7,700	5,577	2,310	1,310
Seaweed -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	1,855	475	25	7
	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard ..	...	...	2,335	1,317
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1965-1966 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
'000 lb. -- 1000 liv.				
\$'000 -- milliers de \$				
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,247	2,430	135	170
Flounders and soles -- Flets et soles	874	1,240	58	78
Halibut -- Flétan	6,547(1)	8,210(2)	2,126(1)	2,890(2)
Lingcod -- Morue-lingue	900	1,017	90	122
Sablefish -- Morue charbonnière	40	48	7	9
Other -- Autres	124	74	6	4
Total	10,732	13,019	2,422	3,273
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	19,539	18,579	262	307
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	110	29	13	4
Coho -- Coho	1,041	2,637	355	944
Pink -- Rose	4	141	--	27
Sockeye -- Rouge	278	158	103	59
Spring -- Quinnet	2,233	2,740	1,121	1,346
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	13	11	4	3
Salmon - Total -- Saumon	3,679	5,716	1,596	2,383
Other -- Autres	546	1,357	19	43
Total	23,764	25,652	1,877	2,733
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	48	33	4	3
Crabs -- Crabe	375	693	56	90
Oysters -- Huître	434	554	26	35
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	158	106	24	16
Other -- Autres	4	1	--	--
Total	1,019	1,387	110	144
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	11	--	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,517	40,069	4,409	6,151
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,409	6,151
Canada total .....	...	...	19,265(3)	18,691(3)

(1) Including 1,020,000 pounds (\$330,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,020,000 livres (\$330,000). (2) Including 957,000 pounds (\$351,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 957,000 livres (\$351,000). (3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,861	1,762	62	59
Cod -- Morue	208,093	219,877	8,273	9,764
Cusk -- Brosme	4,100	5,415	162	217
Flounders and soles -- Flets et soles	75,356	88,874	2,505	3,016
Haddock -- Églefin	51,892	65,085	3,399	4,648
Hake -- Merlu	2,084	1,750	50	51
Halibut -- Flétan	2,541	3,062	858	1,053
Pollock -- Gouberge	26,346	18,353	925	723
Redfish -- Perche rose	25,016	30,698	642	808
Turbot -- Turbot	3,212	8,139	91	232
Other -- Autres	2,455	2,685	36	57
Total	402,956	445,700	17,003	20,628
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	11,719	6,535	203	128
Capelin -- Capelan	5,695	6,788	43	57
Eels -- Anguille	149	184	12	18
Herring -- Hareng	93,025	108,066	1,178	1,500
Mackerel -- Maquereau	9,282	6,139	317	247
Salmon -- Saumon	1,508	1,875	804	920
Smeits -- Éperlan	1,894	2,007	123	139
Swordfish -- Espadon	1,346	627	613	378
Other -- Autres	588	775	33	41
Total	125,491	132,996	3,337	3,428
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	696	1,145	51	85
Lobsters -- Homard	23,489	20,127	14,789	11,754
Oysters -- Huître	84	37	7	4
Scallops -- Pétoncle	6,751	7,527	3,845	2,906
Squid -- Encornet	4	1	--	--
Other -- Autres	306	287	11	13
Total	31,330	29,124	18,703	14,762
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,755	5,293	70	119
Sea fish - Total -- Poissons de mer	563,532	613,113	39,113	38,937
Seaweeds -- Herbes marines	15,824	10,570	141	146
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,478	651
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	40,732	39,734
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	124,796	140,338	4,540	5,761
Flounders and soles -- Flets et soles	37,289	45,400	1,084	1,309
Haddock -- Églefin	5,417	3,692	218	159
Halibut -- Flétan	433	797	88	130
Redfish -- Perche rose	18,817	23,815	458	585
Turbot -- Turbot	3,212	8,139	91	232
Other -- Autres	960	1,220	21	29
Total	190,924	223,401	6,500	8,205

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	5,612	6,788	43	57
Herring -- Hareng	10,627	33,290	132	399
Salmon -- Saumon	843	1,321	437	582
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	17,082	41,399	612	1,038
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,080	3,047	1,826	1,883
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	16	-	7	-
Total	3,096	3,047	1,833	1,883
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,196	4,276	42	56
Sea fish - Total -- Poissons de mer	214,298	272,123	8,987	11,182
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	903	348
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	9,890	11,530
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,370	1,044	49	38
Cod -- Morue	68,137	70,001	3,136	3,556
Cusk -- Brosme	4,100	5,413	162	217
Flounders and soles -- Flets et soles	29,811	34,713	1,168	1,429
Haddock -- Églefin	43,543	58,500	2,971	4,256
Hake -- Merlu	1,057	1,117	30	34
Halibut -- Flétan	2,054	2,237	754	917
Pollock -- Gouberge	22,357	16,859	790	671
Redfish -- Perche rose	5,488	5,312	163	173
Other -- Autres	2,251	2,556	36	57
Total	180,168	197,752	9,259	11,348
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,395	3,176	121	88
Herring -- Hareng	17,654	21,383	260	254
Mackerel -- Maquereau	8,248	5,606	284	227
Salmon -- Saumon	114	94	77	63
Smelts -- Éperlan	126	150	21	27
Swordfish -- Espadon	1,346	627	613	378
Other -- Autres	327	349	20	32
Total	32,210	31,385	1,396	1,069

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	239	522	17	39
Lobsters -- Homard	11,788	9,330	7,871	5,891
Oysters -- Huître	--	2	--	--
Scallops -- Pétoncle	6,587	7,390	3,760	2,855
Other -- Autres	85	40	4	3
Total	18,699	17,284	11,652	8,788
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	122	619	5	38
Sea fish - Total -- Poissons de mer	231,199	247,040	22,312	21,243
Seaweed -- Herbes marines	12,716	6,956	93	88
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	575	305
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	22,980	21,634
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	13,599	7,083	533	323
Flounders and soles -- Flets et soles	7,030	6,724	211	203
Haddock -- Églefin	2,643	2,873	192	232
Hake -- Merlu	397	285	6	7
Pollock -- Gouberge	3,663	1,035	130	44
Redfish -- Perche rose	630	1,102	18	34
Other -- Autres	283	105	16	7
Total	28,245	19,207	1,106	850
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,223	3,358	79	40
Herring -- Hareng	61,130	50,195	739	777
Mackerel -- Maquereau	497	421	16	16
Salmon -- Saumon	551	460	290	275
Smelts -- Éperlan	1,644	1,646	95	100
Other -- Autres	686	497	32	23
Total	71,731	56,577	1,251	1,231
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	455	611	34	45
Lobster -- Homard	2,464	2,227	1,500	1,247
Other -- Autres	308	219	60	50
Total	3,227	3,057	1,594	1,342
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	437	398	23	25
Sea fish - Total -- Poissons de mer	103,640	79,239	3,974	3,448
Seaweed -- Herbes marines	32	472	3	15
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,977	3,463

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,561	2,455	64	124
Flounders and soles -- Flets et soles	1,226	2,037	42	75
Haddock -- Églefin	289	20	18	1
Hake -- Merlu	428	256	11	9
Other -- Autres	115	572	3	16
Total	3,619	5,340	138	225
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,614	3,198	47	70
Mackerel -- Maquereau	537	112	17	4
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	193	114	7	4
Total	4,468	3,635	78	90
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	6,157	5,523	3,592	2,733
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	151	213	32	16
Total	6,308	5,736	3,624	2,749
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,395	14,711	3,840	3,064
Seaweed -- Herbes marines	3,258	3,142	45	43
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3,885	3,107
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,399	14,067	612	973
Flounders and soles -- Flets et soles	2,753	3,802	180	249
Halibut -- Flétan	15,619(1)	14,929(2)	4,747(1)	5,145(2)
Lingcod -- Morue-lingue	2,144	2,325	226	280
Sablefish -- Morue charbonnière	230	202	46	43
Other -- Autres	324	274	16	14
Total	31,469	35,599	5,827	6,704
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	221,205	137,517	2,904	2,299
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	111	29	13	4
Coho -- Coho	1,041	2,637	355	944
Pink -- Rose	4	141	--	27
Sockeye -- Rouge	283	159	105	59
Spring -- Quinmat	3,927	4,529	2,008	2,253
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	18	15	6	3
Salmon - Total -- Saumon	5,384	7,510	2,487	3,290
Other -- Autres	2,158	3,948	76	121
Total	228,747	148,975	5,467	5,710
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,684	1,776	85	84
Crabs -- Crabe	1,461	1,749	245	280
Oysters -- Huître	6,606	5,943	343	355
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	576	1,008	90	181
Other -- Autres	50	15	5	1
Total	10,377	10,491	768	901
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	55	74	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	270,648	195,139	12,065	13,321
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	12,065	13,321
Canada total .....	...	...	52,797(3)	53,055(3)

(1) Including 3,165,000 pounds (\$933,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 3,165,000 livres (\$933,000). (2) Including 2,976,600 pounds (\$1,046,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,976,600 livres (\$1,046,000). (3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	492	269	590	304	72	52	95	5
Catfish -- Barbue	75	102	88	122	15	23	19	2
Herring, Lake -- Hareng de lac	9	14	175	140	1	1	10	1
Perch (yellow) -- Perche	1,944	3,393	2,394	3,637	271	167	346	18
Pickarel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	235	210	335	261	131	103	177	13
Pike (Jackfish) -- Brochet	30	28	138	77	3	3	15	8
Smelts -- Éperlan	1,424	1,212	3,197	4,830	42	33	89	13
Sturgeon -- Esturgeon	2	5	3	6	3	5	5	7
Trout, Lake -- Truite	1	1	5	4	1	--	2	--
Tullibee -- Tullibé	57	62	68	65	14	11	14	11
Whitefish -- Corégone	60	132	116	164	32	54	48	64
Other -- Autres	826	1,058	1,114	1,232	29	35	43	46
Total	5,155	6,486	8,223	10,842	614	487	863	689

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin		June -- Juin		December - June -- Décembre - Juin	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	49	53	204	142	5	5	20	15
Trout -- Truite	67	59	194	140	13	12	36	27
Whitefish -- Corégone	386	198	2,255	1,536	69	35	451	336
Other -- Autres	2	76	159	346	--	12	10	38
Total	504	386	2,812	2,164	87	64	517	416

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966(3)
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,510	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	325	302
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	92	181	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	120
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	369	3,616
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	3,204	4,038
Other -- Autres	4,410	5,409			
Total	4,502	5,590	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	14,080	15,606
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	333	531
Catfish -- Poisson-chat	664	868	Pollock -- Gouberge	3,029	2,795
Cod -- Morue	15,406	15,694	Other -- Autres	711	1,791
Flounders and soles -- Flets et soles	10,194	14,957	Total	18,153	20,723
Haddock -- Églefin	6,730	8,994			
Pollock -- Gouberge	1,295	(1)	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	4,431	7,862	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	423	2,236	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	141,341	89,103
Total	39,143	50,611	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	14,438	29,512
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	155,779	118,615
Cod -- Morue	38,114	33,525			
Flounders and soles -- Flets et soles	7,894	4,248	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	5,478	5,171	Alewives, split -- Gasparot fendu	13,238	9,480
Pollock -- Gouberge	6,550	3,409	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	2,873	2,264	Herring, split -- Hareng fendu	6,482	4,756
Total	60,909	48,617	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	5,653	8,223
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	9,573	6,796
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	(1)	10
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	15
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(2)	Other -- Autres	524	1,681
Total	(2)	(2)	Total	35,470	30,961
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conservé:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	658	1,949
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)	Morue et espèces voisines (42 liv.)..	1,235	7,645
Total	1,314	1,346	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	35,079
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	44,268
Lobster meat -- Chair de homard	2,364	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	18,591	30,839
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	350,294	585,241
Total	(2)	7,271	Total	373,609	705,021
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	329	152	Groundfish -- Poissons de fond	13,197	16,441
			Herring -- Hareng	2,501	6,191
			Other -- Autres	242	496
			Total	15,940	23,128

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products and species - Produits et espèces	1965	1966(3)	Products and species - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	359	847
Body and offal -- Chair et issues	25,660	47,759	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	84,795	98,718	Soles -- Sole	257	564
Herring -- Hareng	99,711	314,814	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	311,250	322,760	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	15,671	40,726	Total Salmon -- Saumon	94	32
Total	537,087	824,777	Other -- Autres	916	1,107
			Total	1,626	2,550
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	245	(1)
"Cods" -- "Morues"	553	877	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	8,032	(1)	Other -- Autres	164	477
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	409	477
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	92	(1)	Chum -- Kéta	2,843	1,616
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	14,104	31,403
Pink -- Rose	(1)	109	Pink -- Rose	487	7,487
Spring -- Quinнат	1,868	2,235	Sockeye -- Rouge	12,950	8,855
Other -- Autres	538	1,118	Spring -- Quinнат	993	721
Total Salmon -- Saumon	2,498	3,462	Other -- Autres	57	50
Other -- Autres	572	9,470	Total	31,434	50,132
Total	11,655	13,809	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	21,231	13,111
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,772,827	1,030,622

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

(3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

June - 1965-1966 - Juin

Product and species -- Produits et espèces	June -- Juin 30, 1965	June -- Juin 30, 1966	May -- Mai 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	6,639	5,130	3,063
Hake -- Merlu	439	266	163
Pollock -- Gouberge	1,483	1,256	695
Other -- Autres	436	1,015	858
Total	8,997	7,667	4,779
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	6,960	1,436	2,370
Hake -- Merlu	1,298	38	29
Pollock -- Gouberge	381	280	221
Other -- Autres	280	191	133
Total	8,919	1,945	2,753
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	534	285	285
Other -- Autres	56	21	102
Total	590	306	387
Pickled -- Saumurés:			
Alewives -- Gasparot	5,651	7,618	1,765
Herring -- Hareng	3,492	3,811	6,513
Mackerel -- Maquereau	6,858	5,613	10
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	16,001	17,042	8,288
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	126,210	70,949	16,000
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)..	1,403	6,000	5,000
Total	127,613	76,949	21,000

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

June - 1965-1966 - Juin

Species and Products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1965	June -- Juin 30, 1966(4)	May -- Mai 31, 1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	49	187	161
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	487	533	287
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	277	218	190
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	7,296	8,043	5,081
Pollock -- Gouberge	(2)	3	(2)
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,200	1,427	650
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	(1)	263	478
Mackerel -- Maquereau	(1)	118	60
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	652	336	54
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	3,971	3,019	1,213
Chum -- Kéta	494	107	70
Coho -- Coho	1,073	801	425
Pink -- Rose	92	111	10
Spring -- Quinnet	2,146	1,951	663
Other -- Autres(1)	166	49	45
Smelts -- Éperlan	1,043	(2)	305
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,089	734	275
Total	16,064	14,881	8,754

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

June - 1964-1965 - Juin

Species and products Espèces et produits	June - Juin 30, 1965	June - Juin 30, 1966(4)	May - Mai 31, 1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	142	(2)	(2)
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	79	50	45
Coldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	(2)	(2)	(2)
Lake trout -- Truite	68	(2)	117
Perch (yellow) -- Perche	41	494	553
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	17	66	38
Pike -- Brochet	239	99	(2)
Sauger -- Doré noir	20	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	101	109	(2)
Whitefish -- Corégone	815	1,453	1,130
Other -- Autres(1)	437	685	916
Total	1,959	2,956	2,799
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,659	3,529	2,189
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	382	590	540
Flounders and soles -- Flets et soles	2,887	2,490	2,071
Haddock -- Églefin	2,054	1,848	2,012
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	243	132	148
Pollock -- Goberge	(2)	234	352
Redfish -- Perche rose	1,724	2,311	508
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,063	1,412	595
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	34	14	(2)
Spring -- Quinmat	(2)	38	(2)
Other -- Autres	57	-	35
Total	91	52	35
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	10	5	14
Total	12,113	12,603	8,464
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	10,118	13,231	6,118
Flounders and soles -- Flets et soles	1,478	1,650	1,346
Haddock -- Églefin	1,789	1,270	1,434
Pollock -- Goberge	2,264	978	1,076
Other -- Autres	1,561	2,867	2,107
Total	17,210	19,996	12,081
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	87	910	994
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	174	146	59
Pike -- Brochet	240	(2)	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	99	336	389
Whitefish -- Corégone	151	(2)	243
Other -- Autres	202	591	173
Total	953	1,983	1,858
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	740	(3)	551
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	647	(3)	675
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	437	(3)	1,036

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

June - 1965-1966 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1965	June -- Juin 30, 1966(4)	May -- Mai 31, 1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,217	1,284	1,207
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	23	39	28
Finnan haddie	257	91	126
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	324	269	234
Other -- Autres	222	131	145
Total	2,043	1,814	1,740
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	222	238	154
Lobsters, meat -- Chair de homard	727	835	846
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	652	1,178	1,031
Shrimps -- Crevette	884	803	751
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	380	376	445
Total	2,865	3,430	3,227
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,798	3,346	3,411
Mackerel -- Maquereau	(2)	3,016	462
Other bait -- Autre boîte	6,725	4,824	4,912
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,983	5,591	6,251
Total	16,506	16,777	15,036
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	71,537	76,668	56,221

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés. (2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres". (3) Confidential. -- Confidential. (4) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	332	735	74	154
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	264	191	30	40
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	553	828	346	507
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6	228	3	75
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	4,259	3,412	1,512	1,546
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	7,163	3,486	109	60
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	180	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	1	6	--	4
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	68	256	51	204
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	25	33	18	26
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	992	1,328	722	942
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	6	10	3
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,863	3,284	1,903	2,054
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	4	5	2	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	551	174	229	76
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	1	6	1	3
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	28	76	14	53
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,136	1,311	154	196
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	535	353	278	200
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,247	1,844	205	402
Total	20,224	17,655	5,679	6,557

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce				
Frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	67	320	13	69
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	279	457	69	83
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	755	679	388	424
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	410	469	180	260
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	197	241	35	52
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	530	488	207	247
Smelts -- Éperlan	2,205	1,738	309	288
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	7	7	7	7
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	101	88	43	41
Tullibee -- Tullibi	71	116	20	27
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	2,838	2,931	1,038	1,159
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,568	1,427	543	507
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,710	2,133	472	596
Total	10,738	11,094	3,324	3,760
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	7,794	12,138	1,706	2,754
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	983	1,088	263	342
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	3,604	1,742	653	361
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	5,054	6,039	1,259	1,492
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	135	173	39	54
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	1,818	2,271	558	751
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	3,446	4,611	861	1,258
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	227	229	88	97
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	506	142	350	116
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	807	85	258	22
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	435	569	135	193
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	1,974	1,772	635	645
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	491	391	91	89
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	2,905	5,219	706	1,312
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	4,345	5,111	1,083	1,693
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	263	531	80	158
Total	34,787	42,111	8,765	11,337
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	600	633	158	147
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	247	392	118	171
Perch, fzn. -- Perche, cong.	200	623	137	315
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	98	22	56	23
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	560	300	393	288
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	615	680	221	259
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	14	20	7	12
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	407	465	136	155
Other fillets -- Autres filets	323	385	151	143
Total	3,064	3,520	1,377	1,513
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	277	272	88	94
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	2,399	2,648	299	308
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	72	155	18	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	170	97	34	18
Salmon smoked -- Saumon fumé	81	136	93	129
Other smoked -- Autres produits fumés	78	40	25	12
Total	3,077	3,348	557	597

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	1,958	2,183	703	780
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	127	146	31	45
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,353	2,815	1,620	731
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	5,534	8,987	1,290	2,197
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	879	473	178	92
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,110	687	485	163
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	235	1,725	40	271
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	222	268	55	65
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	723	828	177	197
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	1,589	1,047	387	244
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	143	110	21	30
Total	19,873	19,269	4,987	4,815
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	671	661	46	39
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	305	509	36	55
Herring, pickled filets -- Filets de hareng saumurés	907	1,414	118	157
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	340	411	37	39
Herring, vinegar cured, filets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,131	1,990	163	268
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	863	945	126	114
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	186	28	30	6
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	146	223	106	114
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	803	574	101	71
Total	5,352	6,755	763	863
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,214	1,405	324	371
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,729	473	777	241
Coho -- Coho	1,479	1,610	1,246	1,282
Pink -- Rose	3,565	1,518	1,993	916
Sockeye -- Rouge	1,469	971	1,676	1,070
Other -- Autres	95	173	43	104
Sardines -- Sardines	3,792	4,593	1,219	1,566
Other -- Autres	13	151	7	38
Total	13,356	10,894	7,285	5,588
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	182	260	23	35
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	3,624	3,189	3,723	3,480
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	269	174	685	441
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	2,343	3,847	1,640	2,014
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	915	649	160	261
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	82	80	294	285
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	18	16	6	7
Total	7,433	8,215	6,531	6,523
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	19,539	18,024	1,523	1,714
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,008	4,733	71	349
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	38	21	4
Total	20,870	22,795	1,615	2,067

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,222	1,411	95	134
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	73	61	9	7
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,564	1,499	142	81
Total	2,859	2,971	246	222
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	872	1,037	34	48
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	42	27	30	24
Fish scales -- Écailles de poisson	141	90	7	6
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	20,254	5,544	409	64
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	12,940	5,245	168	50
Seaweeds -- Herbes marines	1,395	1,881	151	181
Other -- Autres produits	1,093	2,080	144	355
Total .....	...	...	943	728
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	42,072	44,570

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	3,173	2,362	808	803
Herring -- Hareng	1,842	3,634	46	86
Salmon -- Saumon	1,932	2,839	863	1,185
Trout -- Truite	601	1,148	308	530
Tuna -- Thon	7,763	6,057	1,341	971
Other fish -- Autres poissons	4,823	5,683	1,261	1,627
Lobsters -- Homard	1,379	1,371	1,223	1,556
Oysters -- Huîtres	857	856	561	556
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,887	5,831	4,287	5,509
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,494	1,738	400	616
Total	28,751	31,519	11,098	13,439
Herring salted -- Hareng salé	2,370	2,324	470	495
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,799	1,486	477	456
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,169	3,810	947	951
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	411	640	326	403
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	171	137	56	45
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	845	783	307	299
Salmon -- Saumon	106	1,389	67	902
Sardines -- Sardines	1,674	1,870	993	1,123
Tuna -- Thon	6,475	7,279	2,497	2,920
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,006	1,054	439	491
Clams -- Coques	2,028	2,256	446	541
Crabs -- Crabes	195	148	214	158
Oysters -- Huîtres	731	932	452	577
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,387	2,912	2,816	3,907
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	384	376	344	307
Total	16,413	19,776	8,957	11,673

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	221	129
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	1,086	8,172	168	862
Total .....	...	...	389	991
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	9,779	143	552	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	51,960	48,264	417	387
Other products -- Autres produits .....	...	...	502	410
Total .....	...	...	1,471	807
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,862	27,861

Note: Figure shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

June - 1965-1966 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	4.5
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.5	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	3.55
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	2.75-3.5

See footnote at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

June - 1965-1966 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	80.0	75.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	70.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	40.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	32.7-33.5	37.5-38.3
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	28.0-32.9	33.0-35.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	13.0-20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-73.0	45.0-77.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-65.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	5.0-7.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^F	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
1966 - January -- Janvier	429.8 ^F	359.6	146.4	137.6 ^F	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	139.6	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8 ^F	359.5	151.8	..	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	..	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	428.3	346.9	153.9	..	143.4	112.6	116.8
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

June 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.350	.378	.392
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.282	.314	.315	.351	.357
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.390	.425	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.425	.465	.471	.537
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.610	.555	.658	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.228	.252	.256	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.188	.202	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	62.267	-	61.513	64.420
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.712	9.850	9.402	9.693	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.738	.754	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.452	.554	.470
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.520	.625	.560
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.330	-	-	16.753	15.250
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	-	28.530	27.840
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.432	.430	.467
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.467	.483	.443
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.290	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

June 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.470	.470	.535	.534
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.384	.454	.412	.469
3	Cod fillets, smoked	"	.472	.511	.569	.612
4	Haddock fillets, fresh	"	.571	.620	.641	.699
5	Herring, kippered	"	.353	.340	.378	.370
6	Finnan haddie	"	.500	.530	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.355
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.254	-	1.230
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.374	.389
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.494	1.525	1.574	1.640
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.109	.112	.115	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.050	1.160
13	Halibut steak, fresh	"	.837	.853	.870	.890
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.788	.884
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.372	.422	.362	.403
19	Sockeye, grade A	"	.683	.710	.657	.697
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juin 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.450	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.330	.383	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.423	.427	.445	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.303	.310	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
64.033	-	66.955	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.487	9.879	10.250	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.707	.717	.640	.660	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.420	.500	.390	.485	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.617	.513	-	.485	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
17.107	15.040	-	-	15.853	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
28.833	27.215	28.590	26.257	27.830	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.660	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.517	.375	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.460	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.220	.243	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.903	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juin 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.624	.696	.507	.517	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.429	.490	.480	.485	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.601	.664	.663	.714	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.825	.880	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	.510	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.641	.665	.676	.726	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.487	1.570	1.598	1.663	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.112	.108	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.190	1.347	-	1.010	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.674	.729	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.877	1.035	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.395	.435	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	1.640	1.070	1.073	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.372	.421	.349	.390	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.642	.683	.649	.682	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.217	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.747	.832	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

June - 1965-1966 - Juin

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June		June 30	
	Janvier - Juin		30 juin	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	163,687	175,482	71,537	76,668
United States -- États-Unis	172,509	171,582	165,909	173,754
Total	336,196	347,064	237,446	250,422
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,406	15,694	3,659	3,529
Flounders and soles -- Flets et soles	10,451	15,521	2,887	2,490
Haddock -- Églefin	6,730	8,994	2,054	1,848
Pollock -- Gouberge	1,295	(3)	(3)	234
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	4,431	7,862	1,724	2,311
Total	38,313	(3)	(3)	10,412
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,135	799	5,073	9,325
Flounders -- Flets	2,119	1,908	3,746	4,136
Haddock -- Églefin	5,645	6,936	6,757	7,074
Ocean Perch -- Perche rose	9,056	9,941	6,506	4,281
Pollock -- Gouberge	300	185	527	873
Total	18,255	19,769	22,339	25,689
Selected fillets - Total -- Certains filets	56,568	(3)	(3)	36,101
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	62,490	51,113	17,210	19,996
United States -- États-Unis	1,203	2,570	19,670	27,368
Total	63,693	53,683	36,880	47,364
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	3,816	4,728	1,387	1,249
United States -- États-Unis .....	..	..	9,258	12,215
Total .....	...	...	10,645	13,464
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	92	(2)	494	107
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,073	801
Pink -- Rose	(2)	109	92	111
Spring -- Quinmat	1,868	2,235	2,146	1,951
Other -- Autres	538	1,118	166	49
Total	2,498	3,462	3,971	3,019
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	39	9	355	71
King or Spring -- Quinmat	1,428	1,658	3,370	2,944
Silver or Coho -- Coho	122	597	1,135	748
Other -- Autres	299	350	985	683
Total	1,888	2,614	5,845	4,446
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	4,386	6,076	9,816	7,465

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1965-1966 - Juin

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June - - Janvier - Juin		June 30 - - 30 juin	
	1965	1966(4)	1965	1966(4)
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	8,032	(3)	7,296	8,043
United States -- États-Unis	13,214	15,228	11,079	12,020
Total	21,246	(3)	18,375	20,063
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	8,308	8,780	2,865	3,430
United States -- États-Unis	53,616	54,395	48,038	48,193
Total	61,924	63,175	50,903	51,623
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	101	(2)
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	(2)	966	(2)
Other -- Autres(1)	3,930	4,285	1,845	4,939
Total	3,930	4,285	2,912	4,939
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	273	293	896	1,013
Whitefish -- Corégone	3	10	322	960
Other -- Autres(1)	711	223	3,463	4,344
Total	987	526	4,681	6,317
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	4,917	4,811	7,593	11,256
Meat and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	21,124	24,980	16,506	16,777
United States -- États-Unis	36,910	28,419	22,567	16,275
Total	58,034	53,399	39,073	33,052

1) Includes fillets. -- Filets compris.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

3) Confidential. -- Confidential.

4) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

JULY - 1966 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

~~CANADA~~
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

September - 1966 - Septembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau	1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau	2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau	3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau	4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau	5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau	6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau	7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau	8. Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau	9. Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau	10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau	11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau	12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau	13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau	14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent 1° animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
July - 1965-1966 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	720	779	23	25
Cod -- Morue	131,294	115,557	5,340	4,943
Cusk -- Brosme	1,318	1,559	54	67
Flounders and Soles -- Flets et soles	20,291	24,169	652	775
Haddock -- Églefin	7,633	8,881	477	633
Hake -- Merlu	1,229	4,159	38	139
Halibut -- Flétan	465	491	152	169
Pollock -- Goberge	2,937	4,336	108	181
Redfish -- Perche rose	13,277	21,578	347	615
Turbot -- Turbot	3,822	5,337	105	160
Other -- Autres	1,476	1,206	25	22
Total	184,462	188,052	7,321	7,729
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	416	1,094	4	12
Capelin -- Capelan	4,578	3,109	40	25
Eels -- Anguille	16	17	1	2
Herring -- Hareng	45,288	37,207	531	727
Mackerel -- Maquereau	4,567	5,700	148	201
Salmon -- Saumon	1,945	2,068	737	1,083
Smelts -- Éperlan	1	1	--	--
Swordfish -- Espadon	620	1,774	283	842
Other -- Autres	626	407	59	32
Total	58,057	51,377	1,803	2,924
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	351	488	25	37
Lobsters -- Homard	3,475	2,929	2,229	1,679
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Scallops -- Pétoncle	2,065	3,012	1,139	1,155
Squid -- Encornet	811	243	13	7
Other -- Autres	249	249	11	10
Total	6,951	6,921	3,417	2,888
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	7,035	5,519	118	101
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	256,505	251,869	12,659	13,642
Seaweeds -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	56	9
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	12,813	13,992
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	107,841	88,954	4,292	3,636
Flounders and Soles -- Flets et soles	12,685	11,582	374	319
Haddock -- Églefin	63	12	3	--
Halibut -- Flétan	172	115	41	26
Redfish -- Perche rose	6,061	8,358	136	204
Turbot -- Turbot	3,822	5,337	105	160
Other -- Autres	383	414	10	11
Total	131,027	114,772	4,961	4,356

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - 1965-1966 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,578	3,109	40	25
Herring -- Hareng	426	473	9	11
Salmon -- Saumon	1,498	1,292	494	637
Other -- Autres	118	93	15	13
Total	6,620	4,967	558	686
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	659	252	454	196
Squid -- Encornet	731	103	11	2
Other -- Autres	30	-	14	-
Total	1,420	355	479	198
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	6,356	4,829	83	63
Sea fish - Total -- Poissons de mer	145,423	124,923	6,081	5,303
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	3
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	6,083	5,306
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	366	413	13	14
Cod -- Morue	15,338	19,390	727	989
Cusk -- Brosme	1,318	1,559	54	67
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,511	9,071	210	339
Haddock -- Églefin	6,621	8,009	406	567
Hake -- Merlu	566	1,363	18	47
Halibut -- Flétan	277	367	107	141
Pollock -- Gouberge	2,558	4,065	94	170
Redfish -- Perche rose	2,820	4,009	83	114
Other -- Autres	1,142	865	23	18
Total	36,517	49,111	1,735	2,466
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	43	388	1	6
Herring -- Hareng	23,123	22,433	250	354
Mackerel -- Maquereau	3,174	3,847	107	147
Salmon -- Saumon	118	173	76	109
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	620	1,774	283	842
Other -- Autres	94	255	5	15
Total	27,172	28,870	722	1,473

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1965-1966 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	189	314	13	23
Lobsters -- Homard	1,319	875	856	556
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,972	2,936	1,090	1,125
Other -- Autres	181	190	7	8
Total	3,661	4,315	1,966	1,712
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	485	576	24	30
Sea fish - Total -- Poissons de mer	67,835	82,872	4,447	5,681
Seaweed -- Herbes marines	3,614	9,573	62	169
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	54	6
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,563	5,856
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,077	4,838	278	224
Flounders and soles -- Flets et soles	1,437	2,268	46	78
Haddock -- Églefin	924	824	66	63
Hake -- Merlu	85	954	2	35
Pollock -- Gouberge	319	233	13	10
Redfish -- Perche rose	3,467	8,869	101	286
Other -- Autres	315	179	7	6
Total	13,624	18,165	513	702
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	368	697	3	6
Herring -- Hareng	20,980	13,512	261	351
Mackerel -- Maquereau	761	619	24	21
Salmon -- Saumon	329	603	167	337
Smelts -- Éperlan	1	1	-	-
Other -- Autres	430	76	40	6
Total	22,869	15,508	495	721
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	156	135	11	10
Lobster -- Homard	95	438	59	238
Other -- Autres	66	76	14	23
Total	317	649	84	271
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	194	114	11	8
Sea fish - Total -- Poissons de mer	37,004	34,436	1,103	1,702
Seaweed -- Herbes marines	92	177	9	16
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,112	1,718

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1965-1966 - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,038	2,375	43	94
Flounders and soles -- Flets et soles	658	1,248	22	3
Haddock -- Églefin	25	36	2	3
Hake -- Merlu	560	1,808	18	57
Other -- Autres	1,013	537	27	12
Total	3,294	6,004	112	205
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	759	789	11	11
Mackerel -- Maquereau	632	1,234	17	33
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	5	9	--	--
Total	1,396	2,032	28	44
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,402	1,364	860	689
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	151	238	28	18
Total	1,553	1,602	888	707
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,243	9,638	1,028	956
Seaweed -- Herbes marines	1,711	8,749	27	156
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,055	1,112
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

July - 1965-1966 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,790	3,309	227	232
Flounders and soles -- Flets et soles	858	2,059	57	130
Halibut -- Flétan	8,377(1)	8,185(2)	2,974(1)	2,950(2)
Lingcod -- Morue-lingue	937	1,104	94	132
Sablefish -- Morue charbonnière	65	162	12	31
Other -- Autres	39	33	2	2
Total	14,066	14,852	3,366	3,477
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	23,954	23,945	311	395
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	2,398	4,069	288	488
Coho -- Coho	10,810	10,673	3,655	3,771
Pink -- Rose	5,465	28,257	642	3,316
Sockeye -- Rouge	12,248	11,026	4,546	4,092
Spring -- Quinnet	3,791	4,629	1,700	2,349
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	67	151	18	42
Salmon - Total -- Saumon	34,779	58,805	10,849	14,058
Other -- Autres	402	862	12	24
Total	59,135	83,612	11,172	14,477
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	26	2	2	--
Crabs -- Crabe	500	850	75	110
Oysters -- Huître	299	224	19	14
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	59	45	9	7
Other -- Autres	2	3	--	--
Total	886	1,124	105	131
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	74,088	99,590	14,643	18,085
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	14,643	18,085
Canada total .....	...	...	27,456(3)	32,077(3)

(1) Including 1,657,000 pounds (\$595,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,657,000 livres (\$595,000). (2) Including 2,072,000 pounds (\$780,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,072,000 livres (\$780,000). (3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965(1)	1966(1)	1965(1)	1966(1)
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,580	2,552	85	84
Cod -- Morue	339,387	338,237	13,613	14,735
Cusk -- Brosme	5,418	6,995	216	285
Flounders and soles -- Flets et soles	95,647	113,227	3,157	3,797
Haddock -- Églefin	59,526	73,862	3,876	5,276
Hake -- Merlu	3,313	5,911	88	191
Halibut -- Flétan	3,006	3,505	1,009	1,212
Pollock -- Gouberge	29,283	22,585	1,033	899
Redfish -- Perche rose	38,293	53,535	989	1,451
Turbot -- Turbot	7,039	13,423	196	405
Other -- Autres	3,931	3,881	61	79
Total	587,423	637,713	24,323	28,414
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alwives -- Gasparot	12,135	7,629	207	141
Capelin -- Capelan	10,273	9,918	83	83
Eels -- Anguille	165	202	13	20
Herring -- Hareng	138,313	145,273	1,708	2,228
Mackerel -- Maquereau	13,849	11,831	465	443
Salmon -- Saumon	3,453	3,823	1,541	1,946
Smelts -- Éperlan	1,895	2,007	123	139
Swordfish -- Espadon	1,966	2,410	896	1,225
Other -- Autres	1,499	1,180	103	74
Total	183,548	184,273	5,139	6,299
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,047	1,632	76	122
Lobsters -- Homard	26,964	23,057	17,019	13,432
Oysters -- Huître	84	37	7	4
Scallops -- Pétoncle	8,817	10,546	4,984	4,060
Squid -- Encornet	815	244	13	7
Other -- Autres	555	539	22	24
Total	38,282	36,055	22,121	17,649
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	10,790	10,810	187	219
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	820,043	868,851	51,770	52,581
Seaweeds -- Herbes marines				
	21,241	29,071	239	485
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,535	661
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	53,544	53,727
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	232,637	232,236	8,832	9,431
Flounders and soles -- Flets et soles	49,974	57,260	1,458	1,633
Haddock -- Églefin	5,481	3,648	221	158
Halibut -- Flétan	605	913	128	156
Redfish -- Perche rose	24,878	33,524	594	818
Turbot -- Turbot	7,039	13,423	196	405
Other -- Autres	1,342	1,677	31	41
Total	321,956	342,681	11,460	12,642

(1) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings, Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime -- suite
January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,190	9,918	83	83
Herring -- Hareng	11,053	33,763	140	410
Salmon -- Saumon	2,341	2,492	931	1,162
Other -- Autres	118	92	15	13
Total	23,702	46,265	1,169	1,668
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,299	2,281	2,079
Squid -- Encornet	731	103	11	2
Other -- Autres	47	-	21	-
Total	4,517	3,402	2,313	2,081
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	9,552	9,105	124	118
Sea fish - Total -- Poissons de mer	359,727	401,453	15,066	16,509
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	906	351
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	15,972	16,860
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,736	1,433	62	51
Cod -- Morue	83,475	89,251	3,863	4,539
Cusk -- Brosme	5,418	6,993	216	285
Flounders and soles -- Flets et soles	35,322	43,789	1,378	1,768
Haddock -- Églefin	50,164	66,461	3,377	4,818
Hake -- Merlu	1,623	2,480	48	81
Halibut -- Flétan	2,331	2,555	861	1,048
Pollock -- Gouberge	24,915	20,816	884	836
Redfish -- Perche rose	8,308	9,229	246	286
Other -- Autres	3,393	3,412	59	75
Total	216,685	246,419	10,994	13,787
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,438	3,564	122	95
Herring -- Hareng	40,777	43,817	510	609
Mackerel -- Maquereau	11,422	9,444	391	370
Salmon -- Saumon	232	268	153	172
Smelts -- Éperlan	126	150	21	27
Swordfish -- Espadon	1,966	2,410	896	1,225
Other -- Autres	421	605	25	48
Total	59,382	60,258	2,118	2,546

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	428	837	30	62
Lobsters -- Homard	13,107	10,205	8,727	6,444
Oysters -- Huître	--	2	--	--
Scallops -- Pétoncle	8,559	10,334	4,850	3,980
Other -- Autres	266	231	11	11
Total	22,360	21,609	13,618	10,500
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	607	1,194	29	68
Sea fish - Total -- Poissons de mer	299,034	329,480	26,759	26,901
Seaweed -- Herbes marines	16,330	16,529	155	256
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	629	310
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	27,543	27,467
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	20,676	11,920	811	547
Flounders and soles -- Flets et soles	8,467	8,992	257	282
Haddock -- Églefin	3,567	3,697	258	296
Hake -- Merlu	482	1,238	8	42
Pollock -- Goberge	3,982	1,268	143	54
Redfish -- Perche rose	4,097	9,971	119	320
Other -- Autres	598	282	23	13
Total	41,869	37,368	1,619	1,554
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,591	4,055	82	46
Herring -- Hareng	82,110	63,707	1,000	1,128
Mackerel -- Maquereau	1,258	1,040	40	37
Salmon -- Saumon	880	1,063	457	612
Smelts -- Éperlan	1,645	1,646	95	100
Other -- Autres	1,116	572	72	29
Total	94,600	72,083	1,746	1,952
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	611	745	45	55
Lobster -- Homard	2,559	2,665	1,559	1,485
Other -- Autres	374	294	74	72
Total	3,544	3,704	1,678	1,612
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	631	511	34	33
Sea fish - Total -- Poissons de mer	140,644	113,666	5,077	5,151
Seaweed -- Herbes marines	124	651	12	30
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	5,089	5,181

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,599	4,830	107	218
Flounders and soles -- Flets et soles	1,884	3,186	64	11
Haddock -- Églefin	314	56	20	4
Hake -- Merlu	988	2,065	29	67
Other -- Autres	1,128	1,108	30	28
Total	6,913	11,245	250	431
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,373	3,986	58	81
Mackerel -- Maquereau	1,169	1,347	34	36
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	198	123	7	4
Total	5,864	5,667	106	133
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,559	6,888	4,452	3,421
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	302	452	60	35
Total	7,861	7,340	4,512	3,456
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,638	24,252	4,868	4,020
Seaweed -- Herbes marines	4,969	11,891	72	199
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	4,940	4,219
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	..	..	..	..
Flounders and soles -- Flets et soles .....	..	..	..	..
Halibut -- Flétan .....	..	..	..	..
Redfish -- Perche rose .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille .....	..	..	..	..
Herring -- Hareng .....	..	..	..	..
Mackerel -- Maquereau .....	..	..	..	..
Salmon -- Saumon .....	..	..	..	..
Smelts -- Éperlan .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard .....	..	..	..	..
Other -- Autres .....	..	..	..	..
Total .....	..	..	..	..
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles .....	..	..	..	..
Sea fish - Total -- Poissons de mer .....	..	..	..	..
Seaweed -- Herbes marines .....	..	..	..	..
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	..	..	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	..	..	..	..
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	14,189	17,376	839	1,205
Flounders and soles -- Flets et soles	3,611	5,861	237	379
Halibut -- Flétan	23,996(1)	23,114(2)	7,721(1)	8,095(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,081	3,429	320	412
Sablefish -- Morue charbonnière	295	364	58	74
Other -- Autres	363	307	18	16
Total	45,535	50,451	9,193	10,181
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	245,159	161,462	3,215	2,694
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	2,509	4,098	301	492
Coho -- Coho	11,851	13,310	4,010	4,715
Pink -- Rose	5,469	28,398	642	3,343
Sockeye -- Rouge	12,531	11,185	4,651	4,151
Spring -- Quinmat	7,718	9,158	3,708	4,602
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	85	166	24	45
Salmon - Total -- Saumon	40,163	66,315	13,336	17,348
Other -- Autres	2,560	4,810	88	145
Total	287,882	232,587	16,639	20,187
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,710	1,778	87	84
Crabs -- Crabe	1,961	2,599	320	390
Oysters -- Huître	6,905	6,167	362	369
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	635	1,053	99	188
Other -- Autres	52	18	5	1
Total	11,263	11,615	873	1,032
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	56	76	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	344,736	294,729	26,708	31,406
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	26,708	31,406
Canada total .....	...	...	80,252(3)	85,133(3)

(1) Including 4,822,000 pounds (\$1,528,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,822,000 livres (\$1,528,000). (2) Including 5,048,600 pounds (\$1,826,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,048,600 livres (\$1,826,000). (3) Does not include Quebec, data not available. -- Québec exclus, données non disponibles.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	557	141	1,147	445	66	29	161	86
Catfish -- Barbue	175	68	263	190	30	15	49	43
Herring, Lake -- Hareng de lac	6	6	181	146	1	1	11	14
Perch (yellow) -- Perche	1,009	1,985	3,403	5,622	137	135	483	323
Pickarel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	326	198	661	459	141	94	318	225
Pike (Jackfish) -- Brochet	96	45	234	122	8	5	23	13
Smelts -- Éperlan	892	952	4,089	5,782	26	27	115	163
Sturgeon -- Esturgeon	16	11	19	17	23	14	28	21
Trout, Lake -- Truite	30	41	35	45	15	21	17	21
Tullibee -- Tullibé	220	94	288	159	47	16	61	27
Whitefish -- Corégone	166	91	282	255	65	36	113	100
Other -- Autres	972	538	2,086	1,770	48	30	91	76
Total	4,465	4,170	12,688	15,012	607	423	1,470	1,112

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		December - July -- Décembre - Juillet		July -- Juillet		December - July -- Décembre - Juillet	
	1965	1966	1964-1965	1965-1966	1965	1966	1964-1965	1965-1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	59	43	264	185	5	4	25	19
Trout -- Truite	101	73	295	213	15	14	51	41
Whitefish -- Corégone	619	387	2,873	1,923	115	69	566	405
Other -- Autres	12	30	171	376	--	3	10	41
Total	791	533	3,603	2,697	135	90	652	506

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLÉAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	99	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	3,633
Herring -- Hareng	802	428	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	342	317
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	366
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	3,663	214
Smelts -- Éperlan	(1)	1,309	Total	4,005	4,530
Other -- Autres	5,761	6,249			
Total	6,662	7,986	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	54,672	55,575
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	949	1,641
Catfish -- Poisson-chat	844	1,155	Pollock -- Gouberge	4,018	4,124
Cod -- Morue	19,194	19,742	Other -- Autres	1,058	2,151
Flounders and soles -- Flets et soles	12,652	19,469	Total	60,697	63,491
Haddock -- Églefin	(1)	9,994			
Pollock -- Gouberge	(1)	1,356	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	7,717	15,069	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	10,035	1,881	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	381,778	398,344
Total	50,442	68,666	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	19,137	35,684
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	400,915	434,028
Cod -- Morue	54,404	48,372			
Flounders and soles -- Flets et soles	10,511	6,156	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	6,248	5,690	Alewives, split -- Gasparot fendu	15,413	10,542
Pollock -- Gouberge	6,811	3,630	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	5,426	4,927	Herring, split -- Hareng fendu	13,478	9,054
Total	83,400	68,775	Herring, fillets -- Filets de hareng ...	13,162	13,078
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	12,172	10,886
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	2,833	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	30
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Other -- Autres	1,495	2,455
Total	(2)	2,884	Total	55,720	46,045
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	2,235	3,281
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	450	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	245	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	7,908	18,160
Total	1,519	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	23,735	55,071
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --	(2)	69,102
Lobster meat -- Chair de homard	2,625	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	6,082	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	26,648	36,704
Total	8,707	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	510,753	814,582
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	(2)	996,900
Lobster meat -- Chair de homard	401	289			
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	20,124	22,697
			Herring -- Hareng	5,429	14,697
			Other -- Autres	415	728
			Total	25,968	38,122

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	536	1,455
Body and offal -- Chair et issues	60,752	293,149	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	252,735	222,418	Soles -- Sole	404	839
Herring -- Hareng	230,486	522,584	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	317,786	322,760	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	29,212	69,471	Total Salmon -- Saumon	103	56
Total	890,971	1,430,382	Other -- Autres	1,774	1,818
			Total	2,817	4,168
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	240
"Cods" -- "Morues"	747	1,096	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	130
Halibut -- Flétan	11,535	(1)	Other -- Autres	443	176
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	443	546
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	453	(1)	Chum -- Kéta	24,219	45,098
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	81,493	110,199
Pink -- Rose	(1)	837	Pink -- Rose	65,827	375,561
Spring -- Quinнат	3,589	3,955	Sockeye -- Rouge	184,677	182,756
Other -- Autres	4,245	4,889	Spring -- Quinнат	6,675	6,819
Total Salmon -- Saumon	8,287	9,681	Other -- Autres	409	1,135
Other -- Autres	694	11,687	Total	363,300	721,568
Total	21,263	22,464	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	22,765	13,692
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,032,532	1,109,077

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
July - 1965-1966 - Juillet

Product and species -- Produits et espèces	July -- Juillet 31, 1965	July -- Juillet 31, 1966	June -- Juin 30, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wt-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	13,293	9,585	5,130
Hake -- Merlu	907	1,102	266
Pollock -- Gouberge	1,926	1,897	1,256
Other -- Autres	656	855	1,015
Total	16,782	13,439	7,667
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	6,560	1,777	1,436
Hake -- Merlu	1,080	79	38
Pollock -- Gouberge	649	299	280
Other -- Autres	230	218	191
Total	8,519	2,373	1,945
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	510	380	285
Other -- Autres	81	28	21
Total	591	408	306
bbls. -- barils			
Pickled -- Saumurés:			
Alewives -- Gasparot	7,091	9,518	7,618
Herring -- Hareng	5,590	9,742	3,811
Mackerel -- Maquereau	9,561	7,338	5,613
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	22,242	26,598	17,042
boxes -- boîtes			
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	184,050	126,321	70,949
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	14,389	106,500	6,000
Total	198,439	232,821	76,949

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
July - 1965-1966 - Juillet

Species and Products -- Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1965	July -- Juillet 31, 1966	June -- Juin 30, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	70	142	217
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	629	660	533
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	374	281	287
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,686	9,955	8,143
Pollock -- Gouberge	(2)	7	5
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,191	1,662	1,448
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	676	363	306
Mackerel -- Maquereau	364	305	147
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	1,025	922	498
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	8,424	7,817	3,119
Chum -- Keta	600	542	(2)
Coho -- Coho	4,173	3,054	854
Pink -- Rose	219	856	(2)
Spring -- Quinnet	3,271	3,207	(2)
Other -- Autres(1)	161	158	2,265
Smelts -- Eperlan	899	511	(2)
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,323	452	949
Total	23,661	23,077	15,652

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

July - 1965-1966 - Juillet

Species and products -- Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1965	July -- Juillet 31, 1966	June -- Juin 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	119	166	(2)
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	72	65	54
Goldeye -- Laqualche aux yeux d'or	(2)	238	199
Lake trout -- Truite	74	141	118
Perch (yellow) -- Perche	14	460	494
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	15	76	67
Pike -- Brochet	178	164	109
Sauger -- Doré noir	14	32	(2)
Tullibee -- Tullibi	99	110	111
Whitefish -- Corégone	1,596	1,945	1,507
Other -- Autres(1)	511	300	410
Total	2,692	3,697	3,069
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,923	4,390	4,315
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	553	517	590
Flounders and soles -- Flets et soles	2,815	3,523	2,887
Haddock -- Églefin	2,044	2,324	2,366
Hallibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	264	186	284
Pollock -- Gouberge	88	345	242
Redfish -- Perche rose	3,064	4,129	3,032
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,482	2,307	1,512
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	8	14
Spring -- Quinmat	(2)	60	38
Other -- Autres	57	-	-
Total	57	68	52
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	17	100	7
Total	14,307	17,889	15,287
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	14,589	19,791	14,108
Flounders and soles -- Flets et soles	2,658	1,836	2,002
Haddock -- Églefin	1,269	762	1,813
Pollock -- Gouberge	1,580	888	978
Other -- Autres	3,500	3,821	3,092
Total	23,596	27,098	21,993
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	36	876	910
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	132	138	148
Pike -- Brochet	285	191	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	30	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	241	353	336
Whitefish -- Corégone	207	307	270
Other -- Autres	401	493	332
Total	1,302	2,388	1,996
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	578	411	723
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	641	633	903
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	563	552	1,133

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

July - 1965-1966 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1965	July -- Juillet 31, 1966	June -- Juin 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,235	1,301	1,327
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	24	39	39
Finnan haddie	150	87	96
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	588	445	302
Other -- Autres	218	205	140
Total	2,215	2,077	1,904
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	283	238	265
Lobsters, meat -- Chair de homard	676	629	855
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,341	1,832	1,338
Shrimps -- Crevette	806	899	1,113
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	382	338	426
Total	3,488	3,936	3,997
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,528	3,784	3,659
Mackerel -- Maquereau	2,548	3,387	3,016
Other bait -- Autre boîte	3,278	4,737	4,827
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,411	5,777	5,785
Total	14,765	17,685	17,287
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	87,808	99,443	83,944

- (1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
 (2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	332	735	74	154
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	264	191	30	40
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	553	828	346	507
Halibut, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6	228	3	75
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	4,259	3,412	1,512	1,546
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	7,163	3,486	109	60
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	180	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	1	6	-	4
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	68	256	51	204
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	25	33	18	26
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	992	1,328	722	942
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	6	10	3
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	2,863	3,284	1,903	2,054
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	4	5	2	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	551	174	229	76
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	1	6	1	3
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	28	76	14	53
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,136	1,311	154	196
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	535	353	278	200
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,247	1,844	205	402
Total	20,224	17,655	5,679	6,557

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	67	320	13	69
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	279	457	69	83
Pickereel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	755	679	388	424
Pickereel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	410	469	180	260
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	197	241	35	52
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	530	488	207	247
Smelts -- Éperlan	2,205	1,738	309	288
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	7	7	7	7
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	101	88	43	41
Tullibee -- Tullibi	71	116	20	27
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	2,838	2,931	1,038	1,159
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,568	1,427	543	507
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,710	2,133	472	596
Total	10,738	11,094	3,324	3,760
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	7,794	12,138	1,706	2,754
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	983	1,088	263	342
Pollock fzn. -- Goberge, cong.	3,604	1,742	653	361
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	5,054	6,039	1,259	1,492
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	135	173	39	54
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	1,818	2,271	558	751
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	3,446	4,611	861	1,258
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	227	229	88	97
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	506	142	350	116
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	807	85	258	22
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	435	569	135	193
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	1,974	1,772	635	645
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Goberge, merlu, fr. ou cong.	491	391	91	89
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	2,905	5,219	706	1,312
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	4,345	5,111	1,083	1,693
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	263	531	80	158
Total	34,787	42,111	8,765	11,337
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	600	633	158	147
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	247	392	118	171
Perch, fzn. -- Perche, cong.	200	623	137	315
Pickereel, fr. -- Doré, fr.	98	22	56	23
Pickereel, fzn. -- Doré, cong.	560	300	393	288
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	615	680	221	259
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	14	20	7	12
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	407	465	136	155
Other fillets -- Autres filets	323	385	151	143
Total	3,064	3,520	1,377	1,513
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod filets -- Filets de morue	277	272	88	94
Herring boaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	2,399	2,648	299	308
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	72	155	18	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	170	97	34	18
Salmon smoked -- Saumon fumé	81	136	93	129
Other smoked -- Autres produits fumés	78	40	25	12
Total	3,077	3,348	557	597

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	1,958	2,183	703	780
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	127	146	31	45
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,353	2,815	1,620	731
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	5,534	8,987	1,290	2,197
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	879	473	178	92
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,110	687	485	163
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	235	1,725	40	271
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	222	268	55	65
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	723	828	177	197
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	1,589	1,047	387	244
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	143	110	21	30
Total	19,873	19,269	4,987	4,815
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Casparot saumuré	671	661	46	39
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	305	509	36	55
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	907	1,414	118	157
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	340	411	37	39
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,131	1,990	163	268
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	863	945	126	114
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	186	28	30	6
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	146	223	106	114
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	803	574	101	71
Total	5,352	6,755	763	863
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,214	1,405	324	371
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,729	473	777	241
Coho -- Coho	1,479	1,610	1,246	1,282
Pink -- Rose	3,565	1,518	1,993	916
Sockeye -- Rouge	1,469	971	1,676	1,070
Other -- Autres	95	173	43	104
Sardines -- Sardines	3,792	4,593	1,219	1,566
Other -- Autres	13	151	7	38
Total	13,356	10,894	7,285	5,588
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	182	260	23	35
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	3,624	3,189	3,723	3,480
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	269	174	685	441
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	2,343	3,847	1,640	2,014
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	915	649	160	261
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	82	80	294	285
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	18	16	6	7
Total	7,433	8,215	6,531	6,523
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	19,539	18,024	1,523	1,714
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,008	4,733	71	349
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	38	21	4
Total	20,870	22,795	1,615	2,067

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - March - 1965-1966 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rôtted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,222	1,411	95	134
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	73	61	9	7
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,564	1,499	142	81
Total	2,859	2,971	246	222
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	872	1,037	34	48
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	42	27	30	24
Fish scales -- Écailles de poisson	141	90	7	6
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	20,254	5,544	409	64
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	12,940	5,245	168	50
Seaweeds -- Herbes marines	1,395	1,881	151	181
Other -- Autres produits	1,093	2,080	144	355
Total .....	...	...	943	728
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	42,072	44,570

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	3,173	2,362	808	80
Herring -- Hareng	1,842	3,634	46	8
Salmon -- Saumon	1,932	2,839	863	1,18
Trout -- Truite	601	1,148	308	53
Tuna -- Thon	7,763	6,057	1,341	97
Other fish -- Autres poissons	4,823	5,683	1,261	1,62
Lobsters -- Homard	1,379	1,371	1,223	1,55
Oysters -- Huîtres	857	856	561	55
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,887	5,831	4,287	5,50
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,494	1,738	400	61
Total	28,751	31,519	11,098	13,43
Herring salted -- Hareng salé	2,370	2,324	470	49
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,799	1,486	477	45
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	4,169	3,810	947	95
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	411	640	326	40
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	171	137	56	2
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	845	783	307	2
Salmon -- Saumon	106	1,389	67	90
Sardines -- Sardines	1,674	1,870	993	1,1
Tuna -- Thon	6,475	7,279	2,497	2,9
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,006	1,054	439	45
Clams -- Coques	2,028	2,256	446	54
Crabs -- Crabes	195	148	214	15
Oysters -- Huîtres	731	932	452	5
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,387	2,912	2,816	3,9
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	384	376	344	3
Total	16,413	19,776	8,957	11,6

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLÉAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1964-1965 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
arine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	221	129
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	1,086	8,172	168	862
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines .....	...	...	...	...
Total .....	...	...	389	991
ther fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	9,779	143	552	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	51,968	48,264	417	387
Other products -- Autres produits .....	...	...	502	410
Total .....	...	...	1,471	807
Total imports -- Importations totales .....	...	...	22,862	27,861

ote: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLÉAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

July - 1965-1966 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.75	4.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	3.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.75(2)
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	4.0

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du Tableau.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

July - 1965-1966 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par, liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	0.8	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	62.0	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	39.0-39.6
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	36.5-36.7	38.3-38.9
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	48.0-50.0	45.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-48.0	43.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	18.0-20.0	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0-22.0	25.0
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-73.0	45.0-75.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

(2) Minus five per cent for shrinkage. -- Moins cinq pourcent pour pertes de poids.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée	Indice industriel général(1)	Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
1966 - January -- Janvier	429.8 ^r	359.6	146.4	137.6 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	139.6	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8 ^r	359.5	151.8	..	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	..	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3 ^r	346.9	156.0 ^r	..	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	..	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
July 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.350	.378	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.286	.314	.312	.351	.367
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.390	.425	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.425	.465	.471	.543
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.610	.558	.662	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.228	.252	.256	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.188	.202	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	59.767	-	59.680	64.773
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.700	9.850	9.402	9.693	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.738	.758	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.462	.558	.490
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.620	.520	.625	.560
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.330	-	-	16.753	-
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	-	28.437	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.643
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.432	.434	-
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.450	.483	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.290	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
July 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.460	.477	.514	.526
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.384	.480	.419	.469
3	Cod fillets, smoked	"	.477	.514	.576	.614
4	Haddock fillets, fresh	"	.571	.603	.650	.702
5	Herring, kippered	"	.346	.340	.382	.360
6	Finnan haddie	"	.500	.538	-	.670
7	Mackerel, frozen	"	.330	-	-	.370
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.030	1.162	1.242	1.368
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.487	.368	.384
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.501	1.511	1.581	1.608
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.106	.112	.115	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.001	1.154
13	Halibut steak, fresh	"	.826	.865	.890	.930
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.767	.907
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.370	.432	.356	.404
19	Sockeye, grade A	"	.682	.721	.653	.695
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juillet 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1966	1965	1966	1965	1966	1966			
dollars								
.450	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.350	.383	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.430	.427	.445	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.307	.310	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé nº 1	8
62.367	65.423	64.755	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.487	9.879	10.344	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.707	.717	.640	.650	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.447	.503	.430	.490	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.633	.517	-	.485	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.107	-	-	-	15.853	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
28.833	27.215	28.878	26.257	27.830	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.510	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.493	.400	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.417	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.223	.243	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.907	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juillet 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.610	.678	.495	.537	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.438	.495	.483	.490	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.612	.663	.658	.702	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.816	.864	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.653	.694	.676	.736	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé nº 1	9
1.491	1.566	1.630	1.661	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.111	.111	.114	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.229	1.254	.995	1.045	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.705	.765	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.886	1.044	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.426	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	1.817	1.001	1.078	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.370	.421	.349	.390	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.637	.684	.646	.684	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.280	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.703	.781	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.668	-	-	"	Corégone frais	21
1.288	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
July - 1965-1966 - Juillet

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July		July 31	
	Janvier - Juillet		Juillet 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	222,326	239,075	87,808	99,443
United States -- États-Unis	226,044	220,979	191,772	208,346
Total	448,370	460,054	279,580	307,789
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	19,194	19,742	3,923	4,390
Flounders and soles -- Flets et soles	13,056	20,308	2,815	3,523
Haddock -- Églefin	(3)	9,994	2,044	2,324
Pollock -- Gorge	1,515	(3)	88	345
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	7,717	15,069	3,064	4,129
Total	(3)	(3)	11,934	14,711
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,301	939	4,864	9,293
Flounders -- Flets	2,861	2,523	4,173	5,459
Haddock -- Églefin	7,288	7,755	7,022	6,931
Ocean Perch -- Perche rose	11,544	12,518	6,809	6,527
Pollock -- Gorge	304	204	508	784
Total	23,298	23,939	23,376	28,994
Selected fillets - Total -- Certains filets	(3)	(3)	35,310	43,705
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	85,783	71,422	23,596	27,098
United States -- États-Unis	1,477	3,401	26,164	36,158
Total	87,260	74,823	49,760	63,256
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	4,347	5,732	1,219	1,044
United States -- États-Unis .....	..	..	8,784	10,380
Total .....	..	..	10,003	11,424
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	453	(2)	600	547
Coho -- Coho	3,796	(2)	4,173	3,054
Pink -- Rose	(2)	837	219	856
Spring -- Quinnet	3,589	3,955	3,271	3,207
Other -- Autres	449	4,889	161	158
Total	8,287	9,681	8,424	7,81
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	231	383	616	34
King or Spring -- Quinnet	2,407	2,808	4,556	4,41
Silver or Coho -- Coho	1,980	2,442	3,013	2,52
Other -- Autres	1,030	3,760	1,068	1,66
Total	5,648	9,393	9,253	8,94
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	13,935	19,074	17,677	16,76

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1965-1966 - Juillet

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	11,535	(3)	8,686	9,955
United States -- États-Unis	19,596	22,926	15,056	19,128
Total	31,131	(3)	23,742	29,083
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	10,502	11,330	3,488	3,936
United States -- États-Unis	67,282	65,381	51,001	51,398
Total	77,784	76,711	54,489	55,334
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	106	149
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	(2)	1,803	2,252
Other -- Autres(1)	5,963	5,837	2,085	3,684
Total	5,963	5,837	3,994	6,085
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	343	358	1,007	1,005
Whitefish -- Corégone	10	14	493	1,440
Other -- Autres(1)	871	293	3,599	4,036
Total	1,224	665	5,099	6,481
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	7,187	6,502	9,093	12,566
Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	25,992	31,272	14,765	17,685
United States -- États-Unis	46,396	33,968	21,613	16,715
Total	72,388	65,240	36,378	34,400

- (1) Includes fillets. -- Filets compris.
 (2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".
 (3) Confidential. -- Confidential.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1966 - AOÛT



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

November - 1966 - Novembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf leockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
August - 1965-1966 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	573	1,168	19	36
Cod -- Morue	88,667	78,417	3,689	3,292
Cusk -- Brosme	1,161	727	48	30
Flounders and Soles -- Flets et soles	20,630	17,669	645	566
Haddock -- Églefin	10,505	7,641	629	537
Hake -- Merlu	3,641	4,018	104	128
Halibut -- Flétan	505	257	191	83
Pollock -- Goberge	2,734	1,617	101	67
Redfish -- Perche rose	25,012	30,202	664	848
Turbot -- Turbot	2,882	4,168	85	131
Other -- Autres	1,447	672	17	5
Total	157,757	146,556	6,192	5,723
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	26	381	--	2
Capelin -- Capelan	351	239	3	3
Eels -- Anguille	11	5	1	1
Herring -- Hareng	92,182	23,928	969	518
Mackerel -- Maquereau	4,034	3,857	110	106
Salmon -- Saumon	558	406	295	201
Smelts -- Éperlan	45	40	5	4
Swordfish -- Espadon	2,231	721	848	286
Other -- Autres	760	62	71	6
Total	100,198	29,639	2,302	1,127
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	486	768	30	41
Lobsters -- Homard	2,963	1,799	1,688	932
Oysters -- Huître	20	2	3	--
Scallops -- Pétoncle	2,728	1,719	1,501	661
Squid -- Encornet	5,678	2,797	91	57
Other -- Autres	410	238	21	13
Total	12,285	7,323	3,334	1,704
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,768	4,178	97	78
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	275,008	187,696	11,925	8,632
Seaweeds -- Herbes marines				
	13,536	5,476	192	124
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	38	15
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	12,155	8,771
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	59,934	55,872	2,434	2,264
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,554	8,344	244	230
Haddock -- Églefin	28	12	1	--
Halibut -- Flétan	39	42	8	9
Redfish -- Perche rose	9,647	10,331	228	246
Turbot -- Turbot	2,758	4,108	83	130
Other -- Autres	330	1,022	8	31
Total	81,290	79,731	3,006	2,910

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1965-1966 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland -- Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	351	239	3	3
Herring -- Hareng	192	234	5	6
Salmon -- Saumon	190	206	75	82
Other -- Autres	201	21	24	2
Total	934	700	107	93
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	5,421	2,743	84	55
Other -- Autres	10	2	4	1
Total	5,431	2,745	88	56
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,802	2,778	49	36
Sea fish - Total -- Poissons de mer	91,457	85,954	3,250	3,095
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	10	7
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,260	3,102
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	246	151	9	5
Cod -- Morue	16,492	10,882	779	544
Cusk -- Brosme	1,161	727	48	30
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,469	6,802	294	255
Haddock -- Églefin	9,374	6,572	549	455
Hake -- Merlu	1,302	1,461	40	51
Halibut -- Flétan	390	154	167	60
Pollock -- Gouberge	2,563	1,454	95	60
Redfish -- Perche rose	3,677	3,561	104	109
Other -- Autres	1,102	427	15	4
Total	44,776	32,191	2,100	1,573
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	11	-	-	-
Herring -- Hareng	59,043	10,649	542	144
Mackerel -- Maquereau	933	1,050	31	36
Salmon -- Saumon	48	36	32	24
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	2,231	719	848	285
Other -- Autres	133	31	6	2
Total	62,399	12,485	1,459	491

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1965-1966 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Nova Scotia - Concludéd -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	184	225	13	15
Lobsters -- Homard	245	34	155	19
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncle	2,528	1,656	1,393	642
Other -- Autres	284	60	9	3
Total	3,242	1,976	1,570	679
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	764	697	38	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	111,181	47,349	5,167	2,749
Seaweed -- Herbes marines	11,182	3,013	141	63
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	27	7
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,335	2,819
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,081	2,386	167	110
Flounders and soles -- Flets et soles	1,909	1,719	55	55
Haddock -- Églefin	1,069	1,029	77	80
Hake -- Merlu	151	122	3	3
Pollock -- Goberge	136	135	6	6
Redfish -- Perche rose	3,535	5,106	103	165
Other -- Autres	243	226	5	2
Total	11,124	10,723	416	421
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	15	375	--	2
Herring -- Hareng	32,331	12,005	408	354
Mackerel -- Maquereau	382	359	12	12
Salmon -- Saumon	310	136	182	77
Smelts -- Éperlan	1	2	--	--
Other -- Autres	452	21	42	3
Total	33,491	12,898	644	448
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	154	294	10	17
Lobster -- Homard	1,832	1,408	1,031	730
Other -- Autres	128	78	6	7
Total	2,114	1,780	1,047	754
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	202	703	10	36
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,931	26,104	2,117	1,659
Seaweed -- Herbes marines	56	56	5	14
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,122	1,673

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1965-1966 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,614	1,120	61	63
Flounders and soles -- Flets et soles	914	319	26	10
Haddock -- Églefin	29	1	2	--
Hake -- Merlu	2,121	2,394	60	73
Other -- Autres	1,202	2,128	25	67
Total	5,880	5,962	174	213
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	40	21	1	--
Mackerel -- Maquereau	2,432	1,899	57	40
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Other -- Autres	2	6	--	--
Total	2,474	1,926	58	40
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	886	357	502	183
Oysters -- Huître	19	1	3	--
Other -- Autres	252	131	30	9
Total	1,157	489	535	192
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,511	8,377	767	445
Seaweed -- Herbes marines	2,298	2,407	46	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	813	492
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,546	8,157	248	311
Flounders and soles -- Flets et soles	784	485	26	16
Halibut -- Flétan	62	52	13	12
Redfish -- Perche rose	7,092	9,109	205	262
Other -- Autres	203	146	4	5
Total	14,687	17,949	496	606
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	-	--	-
Herring -- Hareng	576	1,019	13	14
Mackerel -- Maquereau	259	528	8	16
Salmon -- Saumon	10	28	6	18
Smelts -- Éperlan	44	38	5	4
Other -- Autres	10	17	2	3
Total	900	1,630	34	55

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Conclué -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	341	333	94	23
Other -- Autres				
Total	341	333	94	23
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,928	19,912	624	684
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	625	685
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,839	1,023	110	72
Flounders and soles -- Flets et soles	784	1,357	51	87
Halibut -- Flétan	5,452(1)	7,220(2)	2,052(1)	2,764(2)
Lingcod -- Morue-lingue	546	747	55	90
Sablefish -- Morue charbonnière	82	113	16	22
Other -- Autres	80	79	4	4
Total	8,783	10,539	2,288	3,039
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,220	3,333	16	550
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	1,960	4,247	235	510
Coho -- Coho	13,922	9,155	4,761	3,160
Pink -- Rose	14,300	33,845	1,678	3,964
Sockeye -- Rouge	3,565	12,974	1,324	4,822
Spring -- Quinmat	2,326	2,484	1,079	1,192
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	29	83	8	23
Salmon - Total -- Saumon	36,102	62,788	9,085	13,671
Other -- Autres	852	1,146	24	35
Total	38,174	67,267	9,125	14,256
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	-	-	-
Crabs -- Crabe	337	213	50	28
Oysters -- Huître	235	317	16	22
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	66	25	11	4
Other -- Autres	1	1	--	--
Total	639	556	77	54
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	47,597	78,363	11,490	17,349
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	11,490	17,349
Canada total .....	...	...	23,645	26,120

(1) Including 1,651,000 pounds (\$626,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,651,000 livres (\$626,000). (2) Including 2,035,000 pounds (\$794,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,035,000 livres (\$794,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,270	3,871	108	124
Cod -- Morue	459,705	440,163	18,519	19,015
Cusk -- Brosme	6,580	7,722	264	315
Flounders and soles -- Flets et soles	120,678	135,861	3,944	4,557
Haddock -- Églefin	70,447	81,604	4,526	5,820
Hake -- Merlu	7,201	10,101	196	323
Halibut -- Flétan	3,828	4,021	1,268	1,354
Pollock -- Gouberge	32,029	24,203	1,134	966
Redfish -- Perche rose	71,218	103,394	1,851	2,832
Turbot -- Turbot	10,022	18,316	284	554
Other -- Autres	5,388	4,566	78	84
Total	790,366	833,822	32,172	35,944
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	12,161	8,010	207	143
Capelin -- Capelan	10,957	10,917	91	94
Eels -- Anguille	176	208	14	21
Herring -- Hareng	275,227	196,078	2,924	2,909
Mackerel -- Maquereau	18,093	15,799	581	553
Salmon -- Saumon	4,573	4,788	2,192	2,520
Smelts -- Éperlan	2,359	2,585	156	192
Swordfish -- Espadon	4,197	3,131	1,745	1,511
Other -- Autres	2,288	1,287	182	89
Total	330,031	242,803	8,092	8,032
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,253	3,079	137	192
Lobsters -- Homard	33,219	28,626	20,508	16,193
Oysters -- Huître	104	39	10	4
Scallops -- Pétoncle	11,659	12,310	6,556	4,739
Squid -- Encornet	6,492	3,047	104	64
Other -- Autres	1,127	1,011	53	60
Total	54,854	48,112	27,368	21,252
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	15,557	14,988	285	297
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,190,808	1,139,725	67,917	65,525
Seaweeds -- Herbes marines				
	34,777	34,547	431	609
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1,760	1,061
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	70,108	67,195
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	292,571	288,576	11,265	11,761
Flounders and soles -- Flets et soles	58,528	64,846	1,702	1,859
Haddock -- Églefin	5,509	3,662	222	159
Halibut -- Flétan	645	958	136	165
Redfish -- Perche rose	34,525	45,976	822	1,101
Turbot -- Turbot	9,797	17,898	280	546
Other -- Autres	1,673	2,663	39	71
Total	403,248	424,579	14,466	15,662

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime -- suite

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,671	86	90
Herring -- Hareng	11,245	34,021	145	416
Salmon -- Saumon	2,532	2,697	1,006	1,244
Other -- Autres	319	113	40	15
Total	24,637	47,502	1,277	1,765
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,326	2,281	2,090
Squid -- Encornet	6,151	2,852	95	57
Other -- Autres	57	2	26	1
Total	9,947	6,180	2,402	2,148
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	13,353	11,883	174	154
Sea fish - Total -- Poissons de mer	451,185	490,144	18,319	19,729
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	916	358
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	19,235	20,087
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,982	1,584	71	56
Cod -- Morue	99,967	100,133	4,642	5,083
Cusk -- Brosme	6,579	7,720	264	315
Flounders and soles -- Flets et soles	43,791	50,591	1,672	2,023
Haddock -- Églefin	59,538	73,033	3,926	5,273
Hake -- Merlu	2,925	3,941	88	132
Halibut -- Flétan	2,721	2,709	1,028	1,108
Pollock -- Gouberge	27,478	22,270	979	896
Redfish -- Perche rose	11,985	12,790	350	395
Other -- Autres	4,495	3,839	74	79
Total	261,461	278,610	13,094	15,360
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng	99,820	54,466	1,052	753
Mackerel -- Maquereau	12,355	10,494	422	406
Salmon -- Saumon	280	304	185	196
Smelts -- Éperlan	126	150	21	27
Swordfish -- Espadon	4,197	3,129	1,744	1,510
Other -- Autres	554	636	31	50
Total	121,781	72,743	3,577	3,037

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species - - Régions et espaces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	612	1,062	43	77
Lobsters -- Homard	13,352	10,239	8,882	6,466
Oysters -- Huitre	1	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	11,087	11,990	6,243	4,622
Other -- Autres	550	291	20	14
Total	25,602	23,585	15,188	11,179
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,371	1,891	67	74
Sea fish - Total -- Poissons de mer	410,215	376,829	31,926	29,650
Seaweed -- Herbes marines	27,512	19,542	296	319
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	656	317
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	32,878	30,286
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	24,757	14,306	978	657
Flounders and soles -- Flets et soles	10,376	10,711	312	337
Haddock -- Églefin	4,636	4,726	335	376
Hake -- Merlu	633	1,360	11	45
Pollock -- Gouberge	4,118	1,403	149	60
Redfish -- Perche rose	7,632	15,077	222	485
Other -- Autres	841	508	28	15
Total	52,993	48,091	2,035	1,975
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,430	82	48
Herring -- Hareng	114,441	75,712	1,408	1,482
Mackerel -- Maquereau	1,640	1,399	52	49
Salmon -- Saumon	1,190	1,199	639	689
Smelts -- Éperlan	1,646	1,648	95	100
Other -- Autres	1,568	593	114	32
Total	128,091	84,981	2,390	2,400
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	765	1,039	55	72
Lobster -- Homard	4,391	4,073	2,590	2,215
Other -- Autres	502	372	80	79
Total	5,658	5,484	2,725	2,366
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	833	1,214	44	69
Sea fish - Total -- Poissons de mer	187,575	139,770	7,194	6,810
Seaweed -- Herbes marines				
	180	707	17	44
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	7,211	6,854

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,213	5,950	168	281
Flounders and soles -- Flets et soles	2,798	3,505	90	124
Haddock -- Églefin	343	57	22	4
Hake -- Merlu	3,109	4,459	89	140
Other -- Autres	2,330	3,236	55	95
Total	12,793	17,207	424	644
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,413	4,007	59	81
Mackerel -- Maquereau	3,601	3,246	91	76
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	200	129	7	4
Total	8,338	7,593	164	173
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,445	7,245	4,954	3,604
Oysters -- Huître	19	1	3	--
Other -- Autres	554	583	90	44
Total	9,018	7,829	5,047	3,648
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,149	32,629	5,635	4,465
Seaweed -- Herbes marines	7,267	14,298	118	246
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, balaines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,753	4,711
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	38,197	31,198	1,466	1,233
Flounders and soles -- Flets et soles	5,185	6,208	168	214
Halibut -- Flétan	378	308	81	71
Redfish -- Perche rose	15,005	26,645	403	758
Other -- Autres	1,106	976	35	27
Total	59,871	65,335	2,153	2,303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	1	--	--
Herring -- Hareng	45,308	27,872	260	177
Mackerel -- Maquereau	469	639	14	20
Salmon -- Saumon	571	588	362	391
Smelts -- Éperlan	463	576	33	53
Other -- Autres	372	308	15	16
Total	47,184	29,984	684	657

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,743	1,801	1,818
Other -- Autres	1,337	1,291	205	93
Total	4,629	5,034	2,006	1,911
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	111,684	100,353	4,843	4,871
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	188	386
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,031	5,251
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	16,028	18,399	949	1,277
Flounders and soles -- Flets et soles	4,395	7,218	288	466
Halibut -- Flétan	29,448(1)	30,334(2)	9,773(1)	10,859(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,627	4,176	375	502
Sablefish -- Morue charbonnière	377	477	74	96
Other -- Autres	443	386	22	20
Total	54,318	60,990	11,481	13,220
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	246,379	164,795	3,231	3,244
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	4,469	8,345	536	1,002
Coho -- Coho	25,773	22,465	8,771	7,875
Pink -- Rose	19,769	62,243	2,320	7,307
Sockeye -- Rouge	16,096	24,159	5,975	8,973
Spring -- Quinnet	10,044	11,642	4,787	5,794
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	114	249	32	68
Salmon - Total -- Saumon	76,265	129,103	22,421	31,019
Other -- Autres	3,412	5,956	112	180
Total	326,056	299,854	25,764	34,443
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,710	1,778	87	84
Crabs -- Crabe	2,298	2,812	370	418
Oysters -- Huître	7,140	6,484	378	391
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	701	1,078	110	192
Other -- Autres	53	19	5	1
Total	11,902	12,171	950	1,086
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	51	77	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	392,333	373,092	38,198	48,755
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	38,198	48,755
Canada total .....	...	...	108,306	115,950

(1) Including 6,473,000 pounds (\$2,154,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,473,000 livres (\$2,154,000). (2) Including 7,083,600 pounds (\$2,620,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,083,600 livres (\$2,620,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	323	305	1,470	750	42	57	203	143
Catfish -- Barbue	37	26	300	216	6	6	55	49
Herring, Lake -- Hareng de lac	12	8	193	154	1	1	12	15
Perch (yellow) -- Perche	352	908	3,755	6,530	54	74	537	397
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	--
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	245	253	906	712	87	98	405	323
Pike (Jackfish) -- Brochet	89	92	323	214	7	8	30	21
Smelts -- Éperlan	739	1,442	4,828	7,224	20	45	135	208
Sturgeon -- Esturgeon	15	10	34	27	23	16	51	37
Trout, Lake -- Truite	21	26	56	71	10	12	27	33
Tullibee -- Tullibí	254	117	542	276	48	14	109	41
Whitefish -- Corégone	231	209	513	464	62	47	175	147
Other -- Autres	647	544	2,733	2,314	27	28	118	104
Total	2,965	3,940	15,653	18,952	387	406	1,857	1,518

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August -- Décembre - Août		August -- Août		December - August -- Décembre - Août	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	28	15	292	200	2	2	27	21
Trout -- Truite	235	197	530	410	38	36	89	77
Whitefish -- Corégone	500	383	3,373	2,306	88	67	654	472
Other -- Autres	23	55	194	431	2	4	12	45
Total	786	650	4,389	3,347	130	109	782	615

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	123	561	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	3,888
Herring -- Hareng	1,326	589	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	352	337
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	38
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	4,275	803
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)			
Other -- Autres	7,027	8,333	Total	4,627	5,066
Total	8,476	9,483	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	75,282	74,461
Catfish -- Poisson-chat	973	1,620	Hake -- Merlu	1,931	2,820
Cod -- Morue	22,109	23,384	Pollock -- Gouberge	4,713	4,972
Flounders and soles -- Flets et soles	14,687	22,662	Other -- Autres	1,517	2,478
Haddock -- Églefin	(1)	11,524	Total	83,443	84,731
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)			
Redfish -- Perche rose	11,888	22,681	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	11,572	4,406	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	467,942	484,933
Total	61,229	86,277	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks -- Blocs de			Herring boneless (10 lb. boxes) --	21,787	40,996
poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Cod -- Morue	63,075	57,292	Total	489,729	525,929
Flounders and soles -- Flets et soles	12,452	7,510			
Haddock -- Églefin	7,044	6,240	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Pollock -- Gouberge	6,986	3,752	ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	8,389	6,843	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	10,542
Total	97,946	81,637	Alewives, fillets -- Filets de		
Frozen fish sticks -- Baguettes de			gasparot	-	-
poisson congelés:			Herring, split -- Hareng fendu	27,653	14,751
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(1)	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	30,135	27,065
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	12,931	12,618
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Mackerel, fillets -- Filets de		
Total	(2)	3,302	maquereau	797	532
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Turbot, split -- Turbot fendu	7/2	636
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	1,268	Other -- Autres	16,919	2,750
Raw breaded -- Crues, panés	(1)	(1)	Total	89,207	68,894
Raw unbreaded -- Crues, non panés	171	(1)			
Total	1,713	2,065	Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Shellfish frozen -- Mollusques et			et mollusques et crustacés en		
crustacés congelés:			conserved:		
Lobster meat -- Chair de homard	2,913	(2)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	4,227
Scallops, shucked -- Pétoncles			Cod and allied species (42 lb.) --		
écaillées	8,133	(2)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	15,830	28,596
Total	11,046	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Shellfish, fresh -- Mollusques et			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans	(2)	55,071
crustacés frais:			la sauce aux tomates (42 liv.)		
Lobster meat -- Chair de homard	554	341	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(2)	69,102
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de	28,629	37,219
			homard (30 liv.)	818,072	922,498
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.) ..		
			Total	931,293	1,116,713
				tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	25,961	27,493
			Herring -- Hareng	9,611	21,489
			Other -- Autres	527	1,079
			Total	36,099	50,061

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	713	1,532
Body and offal -- Chair et issues	96,289	156,308	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	357,464	284,761	Soles -- Sole	529	1,016
Herring -- Hareng	572,038	1,174,093	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	321,296	327,758	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	62,096	133,133	Total Salmon -- Saumon	112	57
Total	1,409,183	2,076,053	Other -- Autres	2,399	2,756
			Total	3,753	5,361
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	382
"Cods" -- "Morues"	883	1,287	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	141
Halibut -- Flétan	13,850	(1)	Other -- Autres	494	90
Herring -- Hareng	147	280	Total	494	613
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	737	(1)	Chum -- Kéta	46,419	111,564
Coho -- Coho	7,573	(1)	Coho -- Coho	229,391	208,073
Pink -- Rose	1,061	1,617	Pink -- Rose	265,056	930,606
Spring -- Quinнат	4,753	5,379	Sockeye -- Rouge	243,454	400,549
Other -- Autres	412	9,223	Spring -- Quinнат	13,052	13,104
Total Salmon -- Saumon	14,536	16,219	Other -- Autres	687	2,187
Other -- Autres	718	15,132	Total	798,059	1,666,083
Total	30,134	32,918	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	23,601	13,692
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,193,968	1,109,077

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

August - 1965-1966 - Août

Product and species -- Produits et espèces	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
t-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	17,989	22,904	9,585
Hake -- Merlu	1,593	2,161	1,102
Pollock -- Gouberge	2,442	2,254	1,897
Other -- Autres	573	823	855
Total	22,597	28,142	13,439
ied-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	4,325	6,507	1,777
Hake -- Merlu	131	221	79
Pollock -- Gouberge	241	264	299
Other -- Autres	152	178	218
Total	4,849	7,170	2,373
neless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	769	553	380
Other -- Autres	93	55	28
Total	862	608	408
bbls. -- barils			
ckled -- Saumurés:			
Alewives -- Gasparot	7,238	8,832	9,518
Herring -- Hareng	8,322	11,195	9,742
Mackerel -- Maquereau	10,391	10,306	7,338
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	25,951	30,333	26,598
boxes -- boîtes			
lited and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	202,677	206,295	183,421
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)..	5,403	7,952	6,500
Total	208,080	214,247	189,921

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

August - 1965-1966 - Août

Species and Products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
ole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	114	62	142
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	721	812	660
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	286	258	281
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,802	12,518	9,955
Pollock -- Gouberge	11	5	7
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,184	1,633	1,662
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	736	437	363
Mackerel -- Maquereau	827	570	305
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	730	648	922
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	14,009	11,846	7,817
Chum -- Kéta	692	920	542
Coho -- Coho	8,393	5,387	3,054
Pink -- Rose	959	1,095	856
Spring -- Quinnet	3,775	4,133	3,207
Other -- Autres(1)	190	311	158
Smelts -- Éperlan	810	853	511
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,577	1,553	452
Total	31,807	31,195	23,077

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

August - 1965-1966 - Août

Species and products -- Espaces et produits	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	104	149	166
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	49	54	65
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	(2)	371	238
Lake trout -- Truite	119	247	141
Perch (yellow) -- Perche	13	383	460
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	29	(2)	76
Pike -- Brochet	179	145	164
Sauger -- Doré noir	23	(2)	32
Tullibee -- Tullibi	100	233	110
Whitefish -- Corégone	2,360	2,183	1,945
Other -- Autres(1)	661	338	300
Total	3,637	4,103	3,697
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,368	5,239	4,390
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	669	589	517
Flounders and soles -- Flets et soles	2,668	3,718	3,523
Haddock -- Églefin	1,750	2,334	2,324
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	231	355	186
Pollock -- Gouberge	65	272	345
Redfish -- Perche rose	4,163	7,011	4,129
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,263	3,741	2,307
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	29	(2)	8
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	60
Other -- Autres	15	91	-
Total	44	91	68
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	77	137	100
Total	14,298	23,487	17,889
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,698	20,986	19,791
Flounders and soles -- Flets et soles	3,043	1,960	1,836
Haddock -- Églefin	1,160	1,795	762
Pollock -- Gouberge	696	588	888
Other -- Autres	4,828	5,376	3,821
Total	21,425	30,705	27,098
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	296	951	876
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	94	204	138
Pike -- Brochet	215	186	191
Sauger -- Doré noir	15	(2)	30
Suckers -- Catostomes (suceurs)	250	397	353
Whitefish -- Corégone	310	284	307
Other -- Autres	758	569	493
Total	1,938	2,591	2,388
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	652	441	411
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	497	677	633
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	526	644	552

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

August - 1965-1966 - Août

Species and products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
rozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,095	1,161	1,301
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	24	45	39
Finnan haddie	161	81	87
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	859	550	445
Other -- Autres	185	158	205
Total	2,324	1,995	2,077
olluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	505	170	238
Lobsters, meat -- Chair de homard	982	1,306	629
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,686	1,878	1,832
Shrimps -- Crevette	810	691	899
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	392	432	338
Total	4,375	4,477	3,936
ait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,453	3,894	3,784
Mackerel -- Maquereau	2,602	(2)	3,387
Other bait -- Autre boîte	6,272	8,104	4,737
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,041	6,216	5,777
Total	18,368	18,214	17,685
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	99,847	118,529	99,443

1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	424	879	99	183
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	429	614	83	128
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,540	2,046	904	1,145
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,003	1,632	606	588
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,018	5,756	2,537	2,689
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	11,670	20,005	172	299
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	185	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	121	118	116	107
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	77	369	59	281
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	451	664	312	504
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	2,117	2,333	1,544	1,686
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	35	10	22
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,382	5,463	2,878	3,429
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	8	5	4	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,115	204	463	94
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	28	7	27	4
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	47	86	23	58
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,337	1,524	181	233
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,738	1,144	969	742
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,687	3,487	450	671
Total	37,393	46,464	11,455	12,875

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,028	792	190	201
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,014	1,365	207	187
Pickereel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,599	2,006	1,321	1,116
Pickereel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	471	529	206	293
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	391	400	80	84
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	716	575	287	282
Smelts -- Éperlan	3,979	3,783	566	622
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	78	63	84	78
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	267	253	112	123
Tullibee -- Tullibi	338	427	88	97
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,195	4,791	2,048	1,905
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,010	2,177	763	808
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,086	3,579	730	926
Total	21,172	20,740	6,682	6,722
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	26,325	23,315	6,143	5,413
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,574	3,200	1,023	1,014
Pollock fzn. -- Gobeberge, cong.	6,552	3,419	1,218	708
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	10,605	10,965	2,759	2,793
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	539	860	157	278
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,863	3,555	863	1,178
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,328	9,200	1,880	2,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	541	680	222	279
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	816	329	559	271
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	853	524	274	116
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	981	1,417	312	505
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,375	6,099	1,404	2,151
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gobeberge, merlu, fr. ou cong.	1,009	886	184	189
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	5,843	8,880	1,455	2,214
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,235	14,128	2,618	4,594
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	739	1,367	213	405
Total	82,178	88,824	21,284	24,710
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	892	993	214	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,021	1,943	510	782
Perch, fzn. -- Perche, cong.	524	1,172	325	564
Pickereel, fr. -- Doré, fr.	155	70	101	66
Pickereel, fzn. -- Doré, cong.	878	650	626	629
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	953	948	332	361
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	29	39	15	23
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	733	794	236	265
Other fillets -- Autres filets	707	627	306	251
Total	5,892	7,236	2,665	3,155
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	537	617	177	216
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,291	4,359	414	519
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	140	156	33	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	219	206	43	40
Salmon smoked -- Saumon fumé	131	212	156	223
Other smoked -- Autres produits fumés	156	145	49	47
Total	4,474	5,695	872	1,081

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
lited groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,511	3,639	1,242	1,323
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	374	258	96	76
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	8,408	4,979	2,088	1,271
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	13,354	18,178	3,047	4,397
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,332	969	275	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,557	1,042	840	255
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.L.	560	1,920	86	308
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	577	558	142	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,044	1,431	246	328
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,674	2,153	651	517
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	203	164	33	46
Total	36,594	35,291	8,746	8,857
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,200	1,276	85	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	545	813	64	89
Herring, pickled filets -- Filets de hareng saumurés	1,002	1,567	131	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	563	560	54	56
Herring, vinegar cured, filets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,327	2,730	318	386
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,473	1,137	213	137
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	270	36	42	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	220	284	156	155
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,086	1,340	145	164
Total	8,686	9,743	1,208	1,258
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,969	2,190	536	594
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,739	591	1,244	306
Coho -- Coho	1,699	1,938	1,425	1,553
Pink -- Rose	5,764	1,739	3,228	1,060
Sockeye -- Rouge	1,795	1,251	2,015	1,379
Other -- Autres	246	213	120	128
Sardines -- Sardines	6,525	7,404	2,113	2,549
Other -- Autres	40	194	19	51
Total	20,777	15,520	10,700	7,620
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	392	516	54	63
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	11,071	9,949	9,851	9,217
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,787	1,309	4,370	3,063
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	5,766	8,879	3,940	4,354
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,406	1,286	400	448
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	183	268	597	782
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	61	107	30	26
Total	22,666	22,314	19,242	17,953
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	44,569	39,548	3,514	3,781
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	9,168	12,286	637	943
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	140	21	14
Total	54,060	51,974	4,172	4,738

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,389	2,338	312	22
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	285	100	33	1
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,990	1,751	178	10
Total	5,664	4,189	523	34
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,070	1,964	86	9
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	124	29	43	2
Fish scales -- Écailles de poisson	280	731	14	4
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	72,892	45,092	1,173	53
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	28,158	42,758	301	52
Seaweeds -- Herbes marines	3,917	4,874	439	48
Other -- Autres produits	3,014	4,518	386	61
Total .....	...	...	2,442	2,32
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	89,991	91,62

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	136	239	39	8
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	121	43	66	1
Trout -- Truite	43	42	17	1
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other fish -- Autres poissons	289	573	77	10
Lobsters -- Homard	28	86	43	8
Oysters -- Huîtres	116	118	69	1
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	449	486	441	40
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	113	41	29	1
Total	1,295	1,628	781	88
Herring salted -- Hareng salé	167	309	38	4
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	211	162	58	1
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	378	471	96	10
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	51	15	32	1
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	-	13	-	-
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	35	42	13	1
Salmon -- Saumon	15	625	6	3
Sardines -- Sardines	29	52	15	1
Tuna -- Thon	150	238	67	1
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	47	42	27	1
Clams -- Coques	59	174	14	1
Crabs -- Crabes	-	1	-	-
Oysters -- Huîtres	40	60	27	1
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	242	232	313	3
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	22	20	23	1
Total	690	1,514	537	1,0

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fish oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	15	20
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	86	273	13	30
Total .....	...	...	28	50
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	37	-	3	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	5,114	3,851	42	32
Other products -- Autres produits .....	...	...	42	91
Total .....	...	...	87	123
Total imports -- Importations totales .....	...	...	1,529	2,181

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

August - 1965-1966 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.5
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.8	4.5
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.25-4.0	3.5-4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.5
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.5
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	4.0

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

August - 1965-1966 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.0	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Perit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.8
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.7	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	37.7-38.4	38.0-39.5
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	8.0-10.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-54.0	49.0-53.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	47.0-50.0	42.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0-20.0	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	25.0
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	41.0-75.0	47.0-75.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
61 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
62 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
63 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
64 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
65 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
65 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^x	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
66 - January -- Janvier	429.8 ^x	359.6	146.4	137.9 ^x	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0 ^x	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8 ^x	359.5	151.8	140.6 ^x	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7 ^x	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3 ^x	346.9	156.0 ^x	147.8	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	436.6	349.8	160.7	..	144.3	113.3	116.6
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
August 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.354	.380	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.286	.316	.322	.354	.367
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.398	.422	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.428	.467	.471	.543
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.610	.560	.662	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.254	.256	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.188	.190	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.083	60.300	-	59.680	64.873
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.700	9.850	9.402	9.693	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.741	.788	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.486	.564	.530
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.635	.525	.618	.570
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	15.920	17.003	-	16.753	-
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	26.930	28.437	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.617
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.482	.428	-
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.417	.483	.400
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.240	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
August 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.472	.472	.502	.520
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.424	.460	.423	.474
3	Cod fillets, smoked	"	.505	.514	.591	.610
4	Haddock fillets, fresh	"	.588	.601	.650	.702
5	Herring, kippered	"	.370	.348	.380	.376
6	Finnan haddie	"	.500	.524	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.343
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.160	1.226	1.202	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.487	.368	.384
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.502	1.532	1.621	1.598
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.106	.114	.112	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.003	1.110
13	Halibut steak, fresh	"	.835	.864	.850	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.802	.950
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.378	.436	.359	.414
19	Sockeye, grade A	"	.688	.722	.657	.697
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Août 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1966	1965	1966	1965	1966	1966			
dollars								
.453	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.353	.383	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.430	.427	.445	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.307	.310	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
60.660	65.423	63.205	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.567	9.879	10.344	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.707	.717	.640	.663	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.500	.503	.445	.510	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.640	.517	-	.489	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.067	15.387	16.840	-	15.853	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
29.140	27.215	28.878	26.257	27.830	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.540	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.517	.400	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.417	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.223	.243	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.933	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Août 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	Nº
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.614	.658	.484	.487	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.449	.481	.479	.490	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.608	.663	.671	.714	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.815	.862	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.506	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.650	.695	.676	.736	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.500	1.557	1.624	1.667	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.113	.114	.118	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.163	1.201	1.020	1.055	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.724	.766	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.899	1.047	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.435	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.706	1.072	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.366	.419	.350	.391	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.641	.685	.648	.674	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.198	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.697	.714	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
1.317	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1965-1966 - Août

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August 31 Août 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	275,328	295,809	99,847	118,521
United States -- États-Unis	275,575	280,678	210,423	246,561
Total	550,903	576,487	310,270	365,082
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	22,109	23,384	3,368	5,231
Flounders and soles -- Flets et soles	15,216	23,678	2,668	3,711
Haddock -- Églefin	8,635	11,524	1,750	2,331
Pollock -- Gouberge	1,650	1,494	65	271
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	11,888	22,681	4,163	7,011
Total	59,498	82,761	12,014	18,571
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,503	1,124	6,912	10,881
Flounders -- Flets	3,548	2,970	4,339	6,811
Haddock -- Églefin	8,565	9,037	7,432	7,851
Ocean Perch -- Perche rose	14,134	15,047	8,212	10,461
Pollock -- Gouberge	318	489	358	891
Total	28,068	28,667	27,253	36,911
Selected fillets - Total -- Certains filets	87,566	111,428	39,267	55,482
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	100,927	84,681	21,425	30,711
United States -- États-Unis	1,647	4,241	29,584	43,411
Total	102,574	88,922	51,009	74,121
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	4,999	6,487	1,149	1,111
United States -- États-Unis .....	..	..	9,177	13,311
Total .....	..	..	10,326	14,221
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	737	(2)	692	911
Coho -- Coho	7,573	(2)	8,393	5,311
Pink -- Rose	(2)	1,617	959	1,011
Spring -- Quinnet	4,753	5,379	3,775	4,111
Other -- Autres	1,473	9,223	190	311
Total	14,536	16,219	14,009	11,441
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	429	753	885	1,111
King or Spring -- Quinnet	4,168	3,744	6,441	4,111
Silver or Coho -- Coho	4,244	4,410	5,127	3,111
Other -- Autres	1,847	6,329	1,787	3,111
Total	10,688	15,236	14,240	13,341
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	25,224	31,455	28,249	25,521

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1965-1966 - Août

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August 31 Août 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	13,850	(3)	9,802	12,518
United States -- États-Unis	24,518	29,901	17,093	23,464
Total	38,368	(3)	26,895	35,982
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	13,078	14,034	4,375	4,477
United States -- États-Unis	81,577	77,993	50,357	48,392
Total	94,655	92,027	54,732	52,869
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	146	261
Whitefish -- Corégone(1)	2,900	(2)	2,670	2,467
Other -- Autres(1)	5,204	7,265	2,759	3,966
Total	8,104	7,265	5,575	6,694
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	417	439	1,172	959
Whitefish -- Corégone	11	22	580	1,035
Other -- Autres(1)	1,056	391	4,077	4,730
Total	1,484	852	5,829	6,724
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	9,588	8,117	11,404	13,418
Meat and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	35,163	37,620	18,368	18,214
United States -- États-Unis	50,986	43,460	17,559	14,020
Total	86,149	81,080	35,927	32,234

) Includes filets. -- Filets compris.

) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

) Confidential -- Confidential.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1966 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

Canada
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

December - 1966 - Décembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 9

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf leockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

September - 1965-1966 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:	590	501	18	18
Catfish -- Poisson-chat	54,413	51,222	2,300	2,248
Cod -- Morue	993	1,153	43	47
Cusk -- Brosme	20,415	25,025	634	799
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,420	11,234	481	764
Haddock -- Églefin	3,046	3,085	92	102
Hake -- Merlu	220	333	75	132
Halibut -- Flétan	1,801	3,240	66	131
Pollock -- Gouberge	23,398	27,954	632	783
Redfish -- Perche rose	2,754	5,758	85	184
Turbot -- Turbot	733	1,238	10	23
Other -- Autres				
Total	115,783	130,743	4,436	5,231
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	--	5	--	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	98	122	34	44
Herring -- Hareng	64,544	170,274	686	1,855
Mackerel -- Maquereau	3,541	3,353	111	96
Salmon -- Saumon	17	33	9	18
Smelts -- Éperlan	94	75	8	8
Swordfish -- Espadon	1,457	2,466	570	941
Other -- Autres	135	281	5	10
Total	69,886	176,609	1,423	2,972
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	329	607	19	30
Lobsters -- Homard	1,152	1,437	656	755
Oysters -- Huître	496	483	92	90
Scallops -- Pétoncle	2,152	1,730	1,161	667
Squid -- Encornet	4,633	3,284	73	66
Other -- Autres	653	361	22	14
Total	9,415	7,902	2,023	1,622
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,514	2,682	48	69
Sea fish - Total -- Poissons de mer	197,598	317,936	7,930	9,894
Seaweeds -- Herbes marines	6,665	14,788	86	262
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	122	56
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	8,138	10,212
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	32,222	27,053	1,313	1,114
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,551	12,179	251	341
Haddock -- Églefin	36	35	1	1
Halibut -- Flétan	28	23	5	5
Redfish -- Perche rose	7,664	7,646	184	171
Turbot -- Turbot	2,649	5,663	82	181
Other -- Autres	441	276	12	8
Total	51,591	52,875	1,848	1,833

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1965-1966 - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland -- Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	295	251	8	7
Salmon -- Saumon	4	5	2	2
Other -- Autres	233	49	14	3
Total	532	305	24	12
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	4,623	3,282	73	66
Other -- Autres	1	1	--	--
Total	4,624	3,283	73	66
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,076	2,056	27	27
Sea fish - Total -- Poissons de mer	58,823	58,519	1,972	1,938
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	7	49
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,979	1,987
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	148	265	5	11
Cod -- Morue	10,521	12,194	498	619
Cusk -- Brosme	993	1,153	43	47
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,685	8,924	258	329
Haddock -- Églefin	6,499	9,867	417	666
Hake -- Merlu	1,149	1,139	37	41
Halibut -- Flétan	138	273	58	119
Pollock -- Gouberge	1,533	3,069	56	124
Redfish -- Perche rose	4,629	2,730	130	87
Other -- Autres	694	857	10	21
Total	33,989	40,471	1,512	2,064
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	--	--	--	--
Herring -- Hareng	33,279	125,277	307	1,274
Mackerel -- Maquereau	760	749	23	28
Salmon -- Saumon	7	--	4	--
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Swordfish -- Espadon	1,457	2,461	570	941
Other -- Autres	128	269	5	10
Total	35,631	128,756	909	2,253

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1965-1966 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	113	154	9	11
Lobsters -- Homard	28	23	17	14
Oysters -- Huîtres	20	3	2	--
Scallops -- Pétoncle	1,852	1,689	1,011	652
Other -- Autres	118	12	6	--
Total	2,131	1,881	1,045	677
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	36	--	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	71,787	171,108	3,467	4,994
Seaweed -- Herbes marines	3,729	10,574	40	164
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	114	5
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,621	5,163
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,625	3,161	160	144
Flounders and soles -- Flets et soles	2,951	2,475	88	81
Haddock -- Églefin	857	1,284	62	94
Hake -- Merlu	228	192	5	5
Pollock -- Gouberge	245	125	10	6
Redfish -- Perche rose	3,005	8,163	89	248
Other -- Autres	36	277	2	3
Total	10,947	15,677	416	581
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	30,521	44,218	361	565
Mackerel -- Maquereau	347	218	14	7
Salmon -- Saumon	6	28	3	16
Smelts -- Éperlan	36	23	2	2
Other -- Autres	19	23	3	2
Total	30,929	44,510	383	592
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	68	133	4	8
Lobster -- Homard	802	978	457	511
Other -- Autres	415	225	18	8
Total	1,285	1,336	479	527
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	402	626	20	42
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,563	62,149	1,298	1,742
Seaweed -- Herbes marines	50	176	4	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,302	1,749

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1965-1966 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	763	1,166	31	64
Flounders and soles -- Flets et soles	672	685	18	19
Haddock -- Églefin	23	1	1	--
Hake -- Merlu	1,573	1,713	48	55
Other -- Autres	518	2,229	14	68
Total	3,549	5,794	112	206
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	28	154	1	2
Mackerel -- Maquereau	1,901	2,205	52	54
Smelts -- Éperlan	-	1	-	--
Other -- Autres	4	16	--	--
Total	1,933	2,376	53	56
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	322	436	182	230
Oysters -- Huître	469	478	89	90
Other -- Autres	256	133	51	14
Total	1,047	1,047	322	334
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	6,529	9,217	487	596
Seaweed -- Herbes marines	2,886	4,038	42	91
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	529	687
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,282	7,648	298	307
Flounders and soles -- Flets et soles	556	762	19	25
Halibut -- Flétan	45	33	10	8
Redfish -- Perche rose	7,606	7,253	215	201
Other -- Autres	218	230	6	6
Total	15,707	15,926	548	547
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	67	100	30	42
Herring -- Hareng	421	374	9	7
Mackerel -- Maquereau	307	132	9	4
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	58	51	6	6
Other -- Autres	8	5	--	--
Total	861	662	54	59

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1965-1966 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	328	355	104	18
Total	328	355	104	18
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	16,896	16,943	706	624
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	2
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	707	626
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,378	766	83	54
Flounders and soles -- Flets et soles	952	931	60	59
Halibut -- Flétan	2,937(1)	980(2)	1,116(1)	367(2)
Lingcod -- Morue-lingue	262	404	26	49
Sablefish -- Morue charbonnière	170	298	32	72
Other -- Autres	120	100	6	5
Total	5,819	3,479	1,323	606
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	34,014	23,686	442	391
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	1,893	5,059	246	632
Coho -- Coho	6,491	8,635	2,078	2,699
Pink -- Rose	2,719	6,279	324	732
Sockeye -- Rouge	89	247	33	92
Spring -- Quinmat	1,067	896	425	368
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	14	32	4	9
Salmon - Total -- Saumon	12,273	21,148	3,110	4,532
Other -- Autres	1,370	1,658	41	60
Total	47,657	46,492	3,593	4,983
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	-	-	-
Crabs -- Crabe	393	324	59	49
Oysters -- Huître	480	376	30	25
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	223	134	36	23
Other -- Autres	7	1	1	-
Total	1,103	835	126	97
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	3	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	54,579	50,809	5,042	5,686
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	5,042	5,686
Canada total .....	...	...	13,180	15,898

(1) Including 573,000 pounds (\$206,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 573,000 livres (\$206,000). (2) Including 476,000 pounds (\$175,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 476,000 livres (\$175,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espaces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,861	3,898	127	129
Cod -- Morue	514,118	491,411	20,819	21,358
Cusk -- Brosme	7,573	8,875	307	362
Flounders and soles -- Flets et soles	141,093	161,536	4,578	5,385
Haddock -- Églefin	77,867	92,844	5,007	6,585
Hake -- Merlu	10,247	13,199	288	426
Halibut -- Flétan	4,048	4,354	1,344	1,486
Pollock -- Gouberge	33,830	27,443	1,201	1,096
Redfish -- Perche rose	94,616	131,518	2,482	3,614
Turbot -- Turbot	12,776	25,485	369	779
Other -- Autres	6,121	5,804	88	108
Total	906,150	966,367	36,610	41,328
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	12,161	8,015	207	143
Capelin -- Capelan	10,957	10,937	91	94
Eels -- Anguille	274	331	48	65
Herring -- Hareng	339,771	366,365	3,610	4,764
Mackerel -- Maquereau	21,634	19,159	692	650
Salmon -- Saumon	4,590	4,821	2,201	2,532
Smelts -- Éperlan	2,453	2,734	164	204
Swordfish -- Espadon	5,654	5,595	2,315	2,451
Other -- Autres	2,423	1,619	187	104
Total	399,917	419,576	9,515	11,007
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,582	3,720	156	222
Lobsters -- Homard	34,371	30,076	21,164	16,957
Oysters -- Huître	600	522	102	94
Scallops -- Pétoncle	13,811	14,041	7,717	5,406
Squid -- Encornet	11,126	6,419	177	131
Other -- Autres	1,780	1,372	75	73
Total	64,270	56,150	29,391	22,883
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	18,071	17,401	333	363
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,388,408	1,459,494	75,849	75,581
Seaweeds -- Herbes marines	41,442	49,335	517	871
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,882	1,117
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	78,248	77,569
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	324,793	314,966	12,578	12,924
Flounders and soles -- Flets et soles	67,079	77,535	1,953	2,230
Haddock -- Églefin	5,545	3,703	223	161
Halibut -- Flétan	673	979	142	169
Redfish -- Perche rose	42,189	54,109	1,005	1,290
Turbot -- Turbot	12,446	24,850	362	766
Other -- Autres	2,115	2,467	53	65
Total	454,840	478,609	16,316	17,605

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,691	86	90
Herring -- Hareng	11,540	34,271	153	423
Salmon -- Saumon	2,536	2,702	1,008	1,241
Other -- Autres	552	232	54	25
Total	25,169	47,896	1,301	1,779
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,326	2,281	2,090
Squid -- Encornet	10,775	6,222	168	124
Other -- Autres	58	3	26	1
Total	14,572	9,551	2,475	2,215
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15,429	13,670	201	178
Sea fish - Total -- Poissons de mer	510,010	549,726	20,293	21,777
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	923	407
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	21,216	22,184
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,130	1,849	76	67
Cod -- Morue	110,488	112,327	5,140	5,702
Cusk -- Brosme	7,572	8,873	307	362
Flounders and soles -- Flets et soles	51,476	59,515	1,930	2,352
Haddock -- Églefin	66,037	82,900	4,343	5,939
Hake -- Merlu	4,074	5,080	125	173
Halibut -- Flétan	2,859	2,982	1,086	1,227
Pollock -- Gouberge	29,011	25,339	1,035	1,020
Redfish -- Perche rose	16,614	15,520	480	482
Other -- Autres	5,189	4,696	84	100
Total	295,450	319,081	14,606	17,424
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng	133,099	179,743	1,359	2,027
Mackerel -- Maquereau	13,115	11,243	445	430
Salmon -- Saumon	287	304	189	196
Smelts -- Éperlan	126	150	21	27
Swordfish -- Espadon	5,654	5,590	2,314	2,451
Other -- Autres	682	905	36	61
Total	157,412	201,499	4,486	5,291

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	725	1,216	52	88
Lobsters -- Homard	13,380	10,262	8,899	6,480
Oysters -- Huître	21	6	2	--
Scallops -- Pétoncle	12,939	13,679	7,254	5,274
Other -- Autres	668	303	26	14
Total	27,733	25,466	16,233	11,856
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,407	1,891	68	74
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	482,002	547,937	35,393	34,644
Seaweed -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	31,241	30,116	336	483
	---	---	770	322
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse				
	---	---	36,499	35,449
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	28,382	17,467	1,138	801
Flounders and soles -- Flets et soles	13,327	13,186	400	418
Haddock -- Églefin	5,493	6,010	397	470
Hake -- Merlu	861	1,552	16	50
Pollock -- Gouberge	4,363	1,528	159	66
Redfish -- Perche rose	10,637	23,240	311	733
Other -- Autres	877	785	30	18
Total	63,940	63,768	2,451	2,556
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,430	82	48
Herring -- Hareng	144,962	119,930	1,769	2,047
Mackerel -- Maquereau	1,987	1,617	66	56
Salmon -- Saumon	1,196	1,227	642	705
Smelts -- Éperlan	1,682	1,671	97	102
Other -- Autres	1,587	616	117	34
Total	159,020	129,491	2,773	2,992
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	833	1,172	59	80
Lobster -- Homard	5,193	5,051	3,047	2,726
Other -- Autres	917	597	98	87
Total	6,943	6,820	3,204	2,893
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,235	1,840	64	111
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	231,138	201,919	8,492	8,552
Seaweed -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	230	883	21	51
	---	---	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick				
	---	---	8,513	8,603

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,976	7,116	199	345
Flounders and soles -- Flets et soles	3,470	4,190	108	143
Haddock -- Églefin	366	58	23	4
Hake -- Merlu	4,682	6,172	137	195
Other -- Autres	2,848	5,465	69	163
Total	16,342	23,001	536	850
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,441	4,161	60	83
Mackerel -- Maquereau	5,502	5,451	143	130
Smelts -- Éperlan	124	212	7	12
Other -- Autres	204	145	7	4
Total	10,271	9,969	217	229
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,767	7,681	5,136	3,834
Oysters -- Huître	488	479	92	90
Other -- Autres	810	716	141	58
Total	10,065	8,876	5,369	3,982
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	36,678	41,846	6,122	5,061
Seaweed -- Herbes marines	10,153	18,336	160	337
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	---	---	6,282	5,398
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	45,479	39,535	1,764	1,586
Flounders and soles -- Flets et soles	5,741	7,110	187	242
Halibut -- Flétan	423	343	91	79
Redfish -- Perche rose	22,611	33,581	618	948
Other -- Autres	1,324	1,339	41	38
Total	75,578	81,908	2,701	2,893
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	68	102	30	40
Herring -- Hareng	45,729	28,260	269	184
Mackerel -- Maquereau	776	771	23	20
Salmon -- Saumon	571	588	362	390
Smelts -- Éperlan	521	701	39	60
Other -- Autres	380	299	15	10
Total	48,045	30,721	738	717

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,756	1,801	1,827
Other -- Autres	1,665	1,681	309	110
Total	4,957	5,437	2,110	1,937
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	128,580	118,066	5,549	5,547
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	189	388
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,738	5,935
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	17,406	19,165	1,032	1,331
Flounders and soles -- Flets et soles	5,347	8,149	348	525
Halibut -- Flétan	32,385(1)	31,314(2)	10,889(1)	11,226(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,889	4,580	401	551
Sablefish -- Morue charbonnière	547	775	106	168
Other -- Autres	563	486	28	25
Total	60,137	64,469	12,804	13,826
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	280,393	188,481	3,673	3,635
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	6,362	13,404	782	1,634
Coho -- Coho	32,264	31,100	10,849	10,574
Pink -- Rose	22,488	68,522	2,644	8,039
Sockeye -- Rouge	16,185	24,406	6,008	9,065
Spring -- Quinmat	11,111	12,538	5,212	6,162
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	128	281	36	77
Salmon - Total -- Saumon	88,538	150,251	25,531	35,551
Other -- Autres	4,782	7,614	153	244
Total	373,713	346,346	29,357	39,426
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,710	1,778	87	84
Crabs -- Crabe	2,691	3,136	429	467
Oysters -- Huître	7,620	6,860	408	416
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	924	1,212	146	215
Other -- Autres	60	20	6	1
Total	13,005	13,006	1,076	1,183
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	57	80	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	446,912	423,901	43,240	54,441
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	43,240	54,441
Canada total .....	...	...	121,488	132,010

1) Including 7,046,000 pounds (\$2,360,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,046,000 livres \$2,360,000). (2) Including 7,559,600 pounds (\$2,795,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,559,000 livres (\$2,795,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Espèces -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	371	301	1,841	1,051	68	54	271	197
Catfish -- Barbue	25	44	325	260	5	10	60	59
Herring, Lake -- Hareng de lac	22	17	215	171	1	1	13	16
Perch (yellow) -- Perche	1,112	1,083	4,867	7,613	175	130	712	527
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickrel (yellow) -- Doré jaune ..	187	173	1,093	885	73	70	478	393
Pike (Jackfish) -- Brochet	38	27	361	241	3	2	33	23
Smelts -- Éperlan	950	1,735	5,778	8,957	29	58	164	266
Sturgeon -- Esturgeon	8	11	42	38	8	14	59	51
Trout, Lake -- Truite	32	13	88	84	15	5	42	38
Tullibee -- Tullibi	268	178	810	454	50	24	159	65
Whitefish -- Corégone	323	263	836	727	77	59	252	206
Other -- Autres	436	361	3,169	2,675	12	10	130	114
Total	3,772	4,206	19,425	23,156	516	437	2,373	1,955

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August -- Décembre - Août		August -- Août		December - August -- Décembre - Août	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	28	15	292	200	2	2	27	2
Trout -- Truite	235	197	530	410	38	36	89	7
Whitefish -- Corégone	500	383	3,373	2,306	88	67	654	47
Other -- Autres	23	55	194	431	2	4	12	6
Total	786	650	4,389	3,347	130	109	782	63

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	149	(1)	Cod filets -- Filets de morue	3,037	4,059
Herring -- Hareng	1,377	660	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	389	344
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	260	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	1,505	926
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	4,931	5,329
Other -- Autres	7,370	9,737			
Total	8,896	10,657	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	88,248	89,216
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	2,576	3,684
Catfish -- Poisson-chat	1,163	1,783	Pollock -- Gouberge	5,192	5,546
Cod -- Morue	24,456	25,855	Other -- Autres	1,909	2,757
Flounders and soles -- Flets et soles	17,803	26,716	Total	97,925	101,203
Haddock -- Églefin	(1)	13,000			
Pollock -- Gouberge	(1)	1,679	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	16,409	28,400	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	13,167	3,721	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	533,347	530,179
Total	72,998	101,154	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	24,977	47,828
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	558,324	578,007
Cod -- Morue	69,453	61,543			
Flounders and soles -- Flets et soles	14,219	8,952	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	7,688	6,707	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	7,263	4,247	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	10,781	8,819	Herring, split -- Hareng fendu	37,930	21,826
Total	109,404	90,268	Herring, filets -- Filets de hareng ...	36,221	31,802
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	14,090	13,652
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,595	(1)	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	1,424	921
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Turbot, split -- Turbot fendu	1,331	1,593
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Other -- Autres	18,474	13,701
Total	2,595	3,676	Total	109,470	83,495
			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conservation:		
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,553	5,330
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw breaded -- Crues, panés	(1)	580	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	22,576	32,419
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(1)	(1)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Total	1,921	2,369	Herring kippered snacks (20 lb.) --	(2)	(2)
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	28,840	37,476
Lobster meat -- Chair de homard	3,193	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	894,502	1,073,252
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	9,650	(2)	Total	1,015,129	1,317,879
Total	12,843	(2)			
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	585	398	Groundfish -- Poissons de fond	32,433	33,476
			Herring -- Hareng	10,915	23,868
			Other -- Autres	711	1,331
			Total	44,059	58,675

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	861	1,713
Body and offal -- Chair et issues	137,825	193,203	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	414,969	338,071	Soles -- Sole	761	1,263
Herring -- Hareng	646,959	1,303,428	Salmon -- Saumon:	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	321,341	327,758	Spring -- Quinнат		
Other -- Autre	98,416	274,772	Total Salmon -- Saumon	121	58
Total	1,619,510	2,437,232	Other -- Autres	2,879	2,828
			Total	4,622	5,862
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	319	(1)
"Cods" -- "Morues"	1,040	1,571	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	157
Halibut -- Flétan	14,984	(1)	Other -- Autres	226	532
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	545	689
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	1,099	(1)	Chum -- Kéta	64,171	160,971
Coho -- Coho	8,867	(1)	Coho -- Coho	287,904	276,442
Pink -- Rose	1,398	1,746	Pink -- Rose	287,425	949,764
Spring -- Quinнат	5,232	5,973	Sockeye -- Rouge	245,756	407,509
Other -- Autres	473	11,687	Spring -- Quinнат	16,690	14,443
Total Salmon -- Saumon	17,069	19,406	Other -- Autres	858	2,457
Other -- Autres	1,007	15,648	Total	902,804	1,811,586
Total	34,100	36,625	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	27,530	17,831
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,737,622	1,798,785

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
September - 1965-1966 - Septembre

Product and species -- Produits et espèces	September -- Septembre 30, 1965	September -- Septembre 30, 1966	August -- Août 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Unsalted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	35,992	30,457	22,904
Hake -- Merlu	1,861	2,592	2,161
Pollock -- Gorge	2,300	2,188	2,254
Other -- Autres	693	644	823
Total	40,846	35,881	28,142
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	14,394	11,324	6,507
Hake -- Merlu	275	497	221
Pollock -- Gorge	338	422	264
Other -- Autres	138	146	178
Total	15,145	12,389	7,170
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	863	506	553
Other -- Autres	126	47	55
Total	989	553	608
bbls. -- barils			
Pickled -- Saumurés:			
Aliewives -- Gasparot	7,061	6,789	8,832
Herring -- Hareng	5,166	7,480	11,195
Blackerel -- Maquereau	11,836	7,226	10,306
Turbot -- Turbot	1,273	1,292	-
Total	25,336	22,787	30,333
boxes -- boîtes			
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	223,622	207,916	206,295
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,478	9,416	7,952
Total	229,100	217,332	214,247

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
September - 1965-1966 - Septembre

Species and Products -- Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1965	September -- Septembre 30, 1966	August -- Août 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	163	133	62
Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	746	835	812
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	268	308	258
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,676	10,086	12,518
Pollock -- Gorge	10	43	5
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,392	1,581	1,633
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	644	534	437
Blackerel -- Maquereau	747	454	570
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	556	139	648
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	12,999	13,400	11,846
Chum -- Kéta	740	1,464	920
Coho -- Coho	7,671	6,370	5,387
Pink -- Rose	1,043	907	1,095
Spring -- Quinnet	3,351	4,121	4,133
Other -- Autres(1)	194	538	311
Smelts -- Éperlan	564	1,052	853
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,851	2,593	1,553
Total	29,616	31,158	31,195

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

September - 1965-1966 - Septembre

Species and products -- Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1965	September -- Septembre 30, 1966	August -- Août 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	94	143	149
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	38	68	54
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or	204	418	371
Lake trout -- Truite	529	562	247
Perch (yellow) -- Perche	157	411	383
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	92	139	(2)
Pike -- Brochet	237	161	145
Sauger -- Doré noir	363	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibé	101	223	233
Whitefish -- Corégone	2,440	2,305	2,183
Other -- Autres(1)	507	411	338
Total	4,762	4,841	4,103
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,773	5,073	5,239
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	610	507	589
Flounders and soles -- Flets et soles	3,078	4,524	3,718
Haddock -- Églefin	1,644	2,674	2,334
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	222	396	355
Pollock -- Gorge	88	387	272
Redfish -- Perche rose	4,662	7,059	7,011
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,266	3,550	3,741
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	48	(2)	(2)
Spring -- Quinnet	7	(2)	(2)
Other -- Autres	-	73	91
Total	55	73	91
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	394	201	137
Total	14,792	24,444	23,487
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	9,337	21,519	20,986
Flounders and soles -- Flets et soles	3,507	2,643	1,960
Haddock -- Églefin	1,104	1,804	1,795
Pollock -- Gorge	169	391	588
Other -- Autres	4,499	5,662	5,376
Total	18,616	32,019	30,705
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	445	1,000	951
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	293	541	204
Pike -- Brochet	239	292	186
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	293	277	397
Whitefish -- Corégone	369	279	284
Other -- Autres	804	547	569
Total	2,443	2,936	2,591
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	486	500	441
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	475	697	67
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	511	528	644

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

September - 1965-1966 - Septembre

Species and products Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1965	September -- Septembre 30, 1966	August -- Août 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
rozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	876	1,106	1,161
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	50	45
Finnan haddie	129	65	81
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	825	546	550
Other -- Autres	172	193	158
Total	2,023	1,960	1,995
olluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	273	154	170
Lobsters, meat -- Chair de homard	903	406	1,306
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	2,042	1,928	1,878
Shrimps -- Crevette	740	722	691
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	348	474	432
Total	4,306	3,684	4,477
it and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,939	3,999	3,894
Mackerel -- Maquereau	2,105	3,033	(2)
Other bait -- Autre boîte	6,631	5,819	8,104
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,263	5,542	6,216
Total	16,938	18,393	18,214
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	94,968	121,160	118,529

) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	424	879	99	183
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	429	614	83	128
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,540	2,046	904	1,145
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,003	1,632	606	588
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,018	5,756	2,537	2,689
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	11,670	20,005	172	299
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	185	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	121	118	116	107
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	77	369	59	281
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	451	664	312	504
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	2,117	2,333	1,544	1,686
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	35	10	22
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,382	5,463	2,878	3,429
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	8	5	4	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,115	204	463	94
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	28	7	27	4
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	47	86	23	58
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,337	1,524	181	233
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,738	1,144	969	742
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,687	3,487	450	671
Total	37,393	46,464	11,455	12,875

abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,028	792	190	201
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,014	1,365	207	187
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,599	2,006	1,321	1,116
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	471	529	206	293
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	391	400	80	84
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	716	575	287	282
Smelts -- Éperlan	3,979	3,783	566	622
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	78	63	84	78
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	267	253	112	123
Tullibee -- Tullibé	338	427	88	97
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,195	4,791	2,048	1,905
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,010	2,177	763	808
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,086	3,579	730	926
Total	21,172	20,740	6,682	6,722
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	26,325	23,315	6,143	5,413
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,574	3,200	1,023	1,014
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	6,552	3,419	1,218	708
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	10,605	10,965	2,759	2,793
Filets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	539	860	157	278
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,863	3,555	863	1,178
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,328	9,200	1,880	2,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	541	680	222	279
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	816	329	559	271
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	853	524	274	116
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	981	1,417	312	505
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,375	6,099	1,404	2,151
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,009	886	184	189
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	5,843	8,880	1,455	2,214
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,235	14,128	2,618	4,594
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	739	1,367	213	405
Total	82,178	88,824	21,284	24,710
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	892	993	214	214
Filets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,021	1,943	510	782
Perch, fzn. -- Perche, cong.	524	1,172	325	564
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	155	70	101	66
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	878	650	626	629
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	953	948	332	361
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	29	39	15	22
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	733	794	236	261
Other fillets -- Autres filets	707	627	306	25
Total	5,892	7,236	2,665	3,151
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	537	617	177	211
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,291	4,359	414	511
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	140	156	33	40
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	219	206	43	40
Salmon smoked -- Saumon fumé	131	212	156	222
Other smoked -- Autres produits fumés	156	145	49	44
Total	4,474	5,695	872	1,087

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
alted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,511	3,639	1,242	1,323
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	374	258	96	76
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	8,408	4,979	2,088	1,271
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	13,354	18,178	3,047	4,397
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,332	969	275	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,557	1,042	840	255
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	560	1,920	86	308
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	577	558	142	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,044	1,431	246	328
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	2,674	2,153	651	517
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	203	164	33	46
Total	36,594	35,291	8,746	8,857
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,200	1,276	85	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	545	813	64	89
Herring, pickled filets -- Filets de hareng saumurés	1,002	1,567	131	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	563	560	54	56
Herring, vinegar cured, filets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,327	2,730	318	386
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,473	1,137	213	137
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	270	36	42	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	220	284	156	155
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,086	1,340	145	164
Total	8,686	9,743	1,208	1,258
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,969	2,190	536	594
Salmon, Chum -- Saumon kétá	2,739	591	1,244	306
Coho -- Coho	1,699	1,938	1,425	1,553
Pink -- Rose	5,764	1,739	3,228	1,060
Sockeye -- Rouge	1,795	1,251	2,015	1,379
Other -- Autres	246	213	120	128
Sardines -- Sardines	6,525	7,404	2,113	2,549
Other -- Autres	40	194	19	51
Total	20,777	15,520	10,700	7,620
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	392	516	54	63
Crab in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	11,071	9,949	9,851	9,217
Crab meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,787	1,309	4,370	3,063
Callops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	5,766	8,879	3,940	4,354
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,406	1,286	400	448
Crab and products canned -- Homard et produits en conserve	183	268	597	782
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	61	107	30	26
Total	22,666	22,314	19,242	17,953
Whale and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	44,569	39,548	3,514	3,781
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	9,168	12,286	637	943
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	140	21	14
Total	54,060	51,974	4,172	4,738

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,389	2,338	312	226
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	285	100	33	11
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,990	1,751	178	103
Total	5,664	4,189	523	340
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,070	1,964	86	92
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	124	29	43	28
Fish scales -- Écailles de poisson	280	731	14	44
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	72,892	45,092	1,173	530
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	28,158	42,758	301	520
Seaweeds -- Herbes marines	3,917	4,874	439	489
Other -- Autres produits	3,014	4,518	386	617
Total .....	...	...	2,442	2,320
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	89,991	91,629

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	335	1,082	103	429
Herring -- Hareng	3,140	51	68	2
Salmon -- Saumon	575	193	275	98
Trout -- Truite	157	200	75	90
Tuna -- Thon	1,533	2,004	241	415
Other fish -- Autres poissons	1,354	2,547	388	593
Lobsters -- Homard	151	226	207	298
Oysters -- Huîtres	414	344	210	192
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,606	1,677	1,544	1,684
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	571	654	186	223
Total	9,836	8,978	3,297	4,024
Herring salted -- Hareng salé	705	805	133	149
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	459	436	137	133
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,164	1,241	270	282
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	139	58	118	49
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	22	54	7	16
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	157	201	63	7
Salmon -- Saumon	141	966	81	684
Sardines -- Sardines	447	327	284	181
Tuna -- Thon	1,595	1,793	636	720
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	417	288	172	139
Clams -- Coques	223	279	55	71
Crabs -- Crabes	5	6	6	
Oysters -- Huîtres	186	166	119	90
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	622	680	828	942
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	63	73	65	5
Total	4,017	4,891	2,434	3,044

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - April - 1965-1966 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	31	38
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	859	2,074	96	211
Total .....	...	...	127	249
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	-	10	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	19,308	15,172	154	126
Other products -- Autres produits .....	...	702	158	226
Total .....	...	15,874	322	352
Total imports -- Importations totales .....	...	...	6,450	7,951

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

September - 1965-1966 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.5
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.0	4.5
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.5
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.5
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

September - 1965-1966 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	60.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	39.8-40.1	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.9-40.0	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	47.0-50.0	50.0-53.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	25.0-28.0
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-75.0	35.0-75.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	40.0-60.0	32.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	4.0-5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series
TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^F	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	147.8	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	..	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6 ^F	349.8	160.7	..	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	..	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	..	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

¹ Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

September 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.298	.325	.370	.384	.39
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.286	.316	.325	.369	.36
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.400	.422	.44
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.428	.478	.475	.54
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.510	.590	.598	.751	
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.256	.258	.27
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.193	.24
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.188	
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.707	63.087	-	59.680	65.14
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.712	10.029	9.402	9.693	9.72
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.740	.802	.76
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.494	.568	.55
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.635	.530	.622	.57
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.197	17.170	18.053	16.487	16.57
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.610	26.930	28.437	27.92
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.61
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.482	.432	.50
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.456	.483	.41
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.240	
21	Yellow pickerel filets, fresh	"	-	-	-	-	
22	Yellow pickerel filets, frozen	"	-	-	-	-	

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

September 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.477	.462	.500	.56
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.440	.464	.424	.48
3	Cod fillets, smoked	"	.501	.511	.593	.61
4	Haddock fillets, fresh	"	.592	.601	.662	.74
5	Herring, kippered	"	.346	.348	.378	.38
6	Finnan haddie	"	.490	.512	-	-
7	Mackerel, frozen	"	.292	-	-	.34
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.126	1.243	1.340	1.32
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.485	.368	.37
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.501	1.511	1.613	1.58
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.114	.114	.11
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.985	1.05
13	Halibut steak, fresh	"	.852	.852	.830	1.07
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.818	.85
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.393	.414	.363	.41
19	Sockeye, grade A	"	.687	.719	.654	.66
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Septembre 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.453	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.353	.387	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.430	.447	.445	.470	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.595	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.307	.307	.320	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
60.660	66.023	63.080	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.567	9.879	10.344	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.707	.753	.633	.687	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.500	.560	.452	.515	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.640	.517	-	.500	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.067	16.070	16.840	15.403	15.853	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
29.140	27.215	28.878	26.257	27.830	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.550	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.517	.410	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.417	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.230	.237	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.933	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Septembre 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.621	.661	.506	.501	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.450	.495	.466	.488	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.629	.675	.682	.693	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.853	.908	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.510	.517	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.624	.701	.676	.733	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.518	1.557	1.637	1.667	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.113	.113	.119	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.218	1.368	.958	-	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.747	.792	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.944	1.073	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.410	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.085	1.117	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.374	.425	.360	.388	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.642	.687	.648	.680	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.176	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.670	.716	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
September - 1965-1966 - Septembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September		September 30	
	Janvier - Septembre		Septembre 30	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	318,190	336,191	94,968	121,160
United States -- États-Unis	311,965	317,486	227,836	255,940
Total	630,155	653,677	322,804	377,100
Selected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,456	25,855	2,773	5,070
Flounders and soles -- Flets et soles	18,564	27,979	3,078	4,520
Haddock -- Églefin	9,479	13,000	1,644	2,670
Pollock -- Gouberge	1,808	1,679	88	38
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	16,409	28,400	4,662	7,050
Total	70,716	96,913	12,245	19,710
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,700	1,541	5,682	11,350
Flounders -- Flets	4,067	3,266	5,450	6,580
Haddock -- Églefin	9,978	10,158	7,809	8,110
Ocean Perch -- Perche rose	16,539	17,037	10,275	12,370
Pollock -- Gouberge	333	537	341	850
Total	32,617	32,539	29,557	39,280
Selected filets - Total -- Certains filets	103,333	129,452	41,802	59,000
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	112,595	93,482	18,616	32,010
United States -- États-Unis	1,797	4,772	40,293	43,660
Total	114,392	98,254	58,909	75,680
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	5,667	7,250	961	1,190
United States -- États-Unis .....	..	..	8,958	12,100
Total .....	..	..	9,919	13,300
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	1,099	(2)	740	1,460
Coho -- Coho	8,867	(2)	7,671	6,370
Pink -- Rose	(2)	1,746	1,043	90
Spring -- Quinnet	5,232	5,973	3,351	4,120
Other -- Autres	1,871	11,687	194	53
Total	17,069	19,406	12,999	13,400
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	611	2,848	620	3,000
King or Spring -- Quinnet	5,098	4,227	6,988	6,300
Silver or Coho -- Coho	5,111	6,855	5,608	7,200
Other -- Autres	2,140	6,948	2,070	2,550
Total	12,960	20,878	15,286	19,230
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	30,029	40,284	28,285	32,630

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1965-1966 - Septembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - -		September 30 - -	
	Janvier - Septembre		Septembre 30	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
alibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	14,984	(3)	9,676	10,086
United States -- États-Unis	28,297	30,900	18,739	23,263
Total	43,281	(3)	28,415	33,349
hellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	15,119	15,328	4,306	3,684
United States -- États-Unis	94,282	89,733	52,478	51,326
Total	109,401	105,061	56,784	55,010
reshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	564	588
Whitefish -- Corégone(1)	3,356	(2)	456	2,584
Other -- Autres(1)	7,372	9,557	6,185	4,605
Total	10,728	9,557	7,205	7,777
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	497	488	1,102	1,093
Whitefish -- Corégone	72	38	866	1,123
Other -- Autres(1)	1,227	451	5,433	5,370
Total	1,796	977	7,401	7,586
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	12,524	10,534	14,606	15,363
it and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	42,895	43,318	7,732	18,393
United States -- États-Unis	54,925	49,806	10,771	10,710
Total	97,820	93,124	18,503	29,103

) Includes fillets. -- Filets compris.

) Confidential, included with "Other". - - Confidentiel, inclus avec "Autres".

) Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA OCTOBER - 1966 - OCTOBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

January - 1967 - Janvier
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16
<u>Processing and stocks:</u>	
Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19
<u>External trade:</u>	
Table 8. Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products	24
<u>Prices:</u>	
Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le rockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings, Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	254	294	8	10
Cod -- Morue	26,548	34,432	1,230	1,621
Cusk -- Brosme	820	1,750	35	77
Flounders and Soles -- Flets et soles	26,042	25,517	791	819
Haddock -- Églefin	6,114	10,826	439	759
Hake -- Merlu	1,352	2,475	38	89
Halibut -- Flétan	159	260	59	123
Pollock -- Gouberge	4,892	1,860	182	74
Redfish -- Perche rose	13,868	19,285	367	544
Turbot -- Turbot	1,549	3,130	53	111
Other -- Autres	670	881	18	17
Total	82,268	100,710	3,220	4,239
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	161	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	547	504	237	194
Herring -- Hareng	30,504	73,898	318	710
Mackerel -- Maquereau	2,186	5,282	81	178
Salmon -- Saumon	10	12	6	6
Smelts -- Éperlan	547	495	37	40
Swordfish -- Espadon	869	824	366	320
Other -- Autres	190	181	8	6
Total	34,853	81,357	1,053	1,451
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	220	167	16	17
Lobsters -- Homard	417	590	248	323
Oysters -- Huître	1,921	1,844	291	304
Scallops -- Pétoncle	1,550	1,578	816	733
Squid -- Encornet	5,676	3,763	87	71
Other -- Autres	102	368	5	-
Total	9,886	8,310	1,463	1,451
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,345	2,092	26	43
Sea fish - Total -- Poissons de mer	128,352	192,469	5,762	7,194
Seaweeds -- Herbes marines	7,846	11,944	83	218
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	34
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	5,851	7,446
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	12,067	16,203	543	70
Flounders and Soles -- Flets et soles	11,179	11,245	334	31
Haddock -- Églefin	30	18	1	-
Halibut -- Flétan	26	11	6	-
Redfish -- Perche rose	7,239	6,367	176	14
Turbot -- Turbot	1,538	3,091	53	11
Other -- Autres	191	211	5	-
Total	32,270	37,146	1,118	1,28

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	375	293	11	8
Salmon -- Saumon	9	2	5	1
Other -- Autres	129	167	8	11
Total	513	462	24	20
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	5,656	3,732	86	75
Other -- Autres	--	1	--	1
Total	5,656	3,733	86	76
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,102	1,776	14	23
Sea fish - Total -- Poissons de mer	39,541	43,117	1,242	1,404
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	32
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,242	1,436
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	83	108	3	4
Cod -- Morue	8,191	11,251	407	596
Cusk -- Brosme	820	1,750	35	77
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,819	8,433	255	311
Haddock -- Églefin	5,136	10,182	366	711
Hake -- Merlu	667	1,117	21	39
Halibut -- Flétan	99	228	46	116
Pollock -- Gouberge	4,263	1,711	159	69
Redfish -- Perche rose	689	3,652	19	114
Other -- Autres	638	593	17	10
Total	28,405	39,025	1,328	2,047
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	8,886	35,520	74	304
Mackerel -- Maquereau	1,623	2,893	61	100
Salmon -- Saumon	--	10	--	5
Smelts -- Éperlan	29	52	3	6
Swordfish -- Espadon	869	824	366	320
Other -- Autres	63	67	5	6
Total	11,470	39,366	509	741

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	93	89	7	7
Lobsters -- Homard	60	42	46	36
Oysters -- Huîtres	304	295	34	37
Scallops -- Pétoncle	1,358	1,556	744	725
Other -- Autres	39	42	2	1
Total	1,854	2,024	833	806
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,732	80,417	2,670	3,594
Seaweed -- Herbes marines	5,196	5,573	39	77
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,715	3,673
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,681	2,138	128	97
Flounders and soles -- Flets et soles	4,655	4,126	135	137
Haddock -- Églefin	931	624	71	47
Hake -- Merlu	166	119	3	3
Pollock -- Gouberge	603	122	23	5
Redfish -- Perche rose	2,056	3,095	60	92
Other -- Autres	21	107	2	2
Total	11,113	10,331	422	383
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	161	-	1
Herring -- Hareng	20,805	36,991	225	386
Mackerel -- Maquereau	65	188	3	7
Salmon -- Saumon	1	-	1	-
Smelts -- Éperlan	333	276	19	20
Other -- Autres	130	164	6	8
Total	21,334	37,780	254	422
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	87	65	8	5
Lobster -- Homard	285	374	161	196
Other -- Autres	508	646	66	73
Total	880	1,085	235	274
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	240	314	12	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	33,567	49,510	923	1,099
Seaweed -- Herbes marines	21	15	1	7
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	924	1,106

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	283	2,129	12	115
Flounders and soles -- Flets et soles	1,506	1,326	42	44
Haddock -- Églefin	16	1	1	--
Hake -- Merlu	455	1,199	13	46
Other -- Autres	159	2,136	5	68
Total	2,419	6,791	73	273
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	95	43	2	1
Mackerel -- Maquereau	404	2,037	12	62
Smelts -- Éperlan	92	104	5	7
Other -- Autres	25	21	2	1
Total	616	2,205	21	71
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	72	174	41	91
Oysters -- Huître	1,208	1,100	215	187
Other -- Autres	167	98	50	7
Total	1,447	1,372	306	285
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,482	10,368	400	629
Seaweed -- Herbes marines				
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	2,629	6,356	43	134
	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	443	763
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,326	2,711	140	110
Flounders and soles -- Flets et soles	883	387	25	13
Halibut -- Flétan	26	17	5	4
Redfish -- Perche rose	3,745	4,105	108	122
Other -- Autres	81	197	1	2
Total	8,061	7,417	279	251
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	498	432	231	185
Herring -- Hareng	343	1,051	6	11
Mackerel -- Maquereau	--	13	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	77	47	8	5
Other -- Autres	2	1	--	--
Total	920	1,544	245	201

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1965-1966 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	49	96	3	16
Total	49	96	3	16
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,030	9,057	527	468
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	527	468
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	594	714	36	50
Flounders and soles -- Flets et soles	798	1,406	45	87
Halibut -- Flétan	551(1)	156(2)	209(1)	56(2)
Lingcod -- Morue-lingue	238	256	24	31
Sablefish -- Morue charbonnière	241	461	53	101
Other -- Autres	101	117	5	6
Total	2,523	3,110	372	331
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	40,238	31,645	523	522
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	283	464	40	70
Coho -- Coho	885	2,007	256	714
Pink -- Rose	207	--	24	--
Sockeye -- Rouge	18	72	7	27
Spring -- Quinmat	189	339	72	152
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	7	16	2	5
Salmon - Total -- Saumon	1,589	2,898	401	968
Other -- Autres	1,656	2,883	56	189
Total	43,483	37,426	980	1,679
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	14	-	1
Crabs -- Crabe	505	786	76	118
Oysters -- Huître	961	913	53	59
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	283	191	45	33
Other -- Autres	8	11	1	2
Total	1,757	1,915	175	213
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	5	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	47,768	42,452	1,527	2,223
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,527	2,223
Canada total .....	...	...	7,378	9,669

(1) Including 144,000 pounds (\$53,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 144,000 livres (\$53,000).
(2) Including 48,000 pounds (\$18,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 48,000 livres (\$18,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,114	4,198	134	138
Cod -- Morue	540,666	525,582	22,049	23,035
Cusk -- Brosme	8,393	10,624	342	439
Flounders and soles -- Flets et soles	167,135	186,361	5,369	6,187
Haddock -- Églefin	83,981	103,614	5,447	7,339
Hake -- Merlu	11,599	15,678	326	515
Halibut -- Flétan	4,207	4,611	1,403	1,608
Pollock -- Coberge	38,723	29,294	1,383	1,171
Redfish -- Perche rose	108,484	151,779	2,850	4,199
Turbot -- Turbot	14,325	28,006	422	872
Other -- Autres	6,791	6,714	106	122
Total	988,418	1,066,461	39,831	45,625
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	12,161	8,176	207	145
Capelin -- Capelan	10,957	10,937	91	94
Eels -- Anguille	821	835	285	260
Herring -- Hareng	370,274	480,296	3,928	5,474
Mackerel -- Maquereau	23,820	24,440	773	830
Salmon -- Saumon	4,600	5,114	2,207	2,657
Smelts -- Éperlan	3,000	3,233	201	244
Swordfish -- Espadon	6,523	6,409	2,681	2,767
Other -- Autres	2,613	1,908	195	118
Total	434,769	541,348	10,568	12,589
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,802	3,888	172	235
Lobsters -- Homard	34,788	30,665	21,412	17,281
Oysters -- Huître	2,521	2,367	393	400
Scallops -- Pétoncle	15,361	15,617	8,533	6,141
Squid -- Encornet	16,802	10,595	265	215
Other -- Autres	1,882	1,738	80	81
Total	74,156	64,870	30,855	24,353
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	19,416	19,493	359	407
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,516,759	1,692,172	81,613	82,974
Seaweeds -- Herbes marines	49,288	61,279	600	1,088
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,888	1,378
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	84,101	85,440
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	336,860	331,865	13,121	13,735
Flounders and soles -- Flets et soles	78,258	88,041	2,287	2,527
Haddock -- Églefin	5,575	3,724	225	162
Halibut -- Flétan	699	987	148	170
Redfish -- Perche rose	49,428	61,298	1,182	1,476
Turbot -- Turbot	13,984	27,332	415	858
Other -- Autres	2,306	2,682	57	70
Total	487,110	515,929	17,435	18,998

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,691	86	9
Herring -- Hareng	11,914	34,564	164	43
Salmon -- Saumon	2,545	2,985	1,013	1,36
Other -- Autres	681	507	62	4
Total	25,681	48,747	1,325	1,92
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,326	2,281	2,09
Squid -- Encornet	16,431	10,367	255	20
Other -- Autres	58	4	26	
Total	20,228	13,697	2,562	2,29
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16,531	15,446	215	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	549,550	593,819	21,537	23,42
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	923	66
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,460	24,08
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,213	1,958	79	
Cod -- Morue	118,679	122,656	5,547	6,2
Cusk -- Brosme	8,392	10,622	342	4
Flounders and soles -- Flets et soles	59,295	67,954	2,185	2,6
Haddock -- Églefin	71,173	93,023	4,709	6,6
Hake -- Merlu	4,741	6,197	146	2
Halibut -- Flétan	2,958	3,210	1,132	1,3
Pollock -- Gouberge	33,274	27,046	1,194	1,0
Redfish -- Perche rose	17,303	19,174	499	5
Other -- Autres	5,827	5,291	101	1
Total	323,855	357,131	15,934	19,4
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	
Herring -- Hareng	141,985	215,263	1,433	2,3
Mackerel -- Maquereau	14,738	14,136	506	5
Salmon -- Saumon	287	314	189	2
Smelts -- Éperlan	155	202	24	
Swordfish -- Espadon	6,523	6,404	2,680	2,7
Other -- Autres	745	973	41	
Total	168,882	240,856	4,995	6,0

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	818	1,306	59	95
Lobsters -- Homard	13,440	10,304	8,945	6,516
Oysters -- Huitre	325	301	36	38
Scallops -- Pétoncle	14,297	15,233	7,998	5,999
Other -- Autres	707	346	28	15
Total	29,587	27,490	17,066	12,663
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,410	1,893	68	75
Sea fish - Total -- Poissons de mer	523,734	627,370	38,063	38,182
Seaweed -- Herbes marines	36,437	35,689	375	560
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	776	324
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	39,214	39,066
<u>New Brunswick(1) -- Nouveau-Brunswick(1):</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	31,063	19,571	1,266	896
Flounders and soles -- Flets et soles	17,982	17,253	535	555
Haddock -- Églefin	6,424	6,634	468	517
Hake -- Merlu	1,027	1,671	19	53
Pollock -- Gouberge	4,966	1,650	182	72
Redfish -- Perche rose	12,693	26,486	371	830
Other -- Autres	898	889	32	20
Total	75,053	74,154	2,873	2,943
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,591	82	50
Herring -- Hareng	165,767	196,954	1,994	2,433
Mackerel -- Maquereau	2,052	1,805	69	63
Salmon -- Saumon	1,197	1,227	643	705
Smelts -- Éperlan	2,015	1,948	116	121
Other -- Autres	1,379	781	123	42
Total	180,354	207,306	3,027	3,414
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	920	1,237	67	86
Lobster -- Homard	5,478	5,424	3,208	2,922
Other -- Autres	1,425	1,241	164	163
Total	7,823	7,902	3,439	3,171
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,475	2,154	76	131
Sea fish - Total -- Poissons de mer	264,705	291,516	9,415	9,659
Seaweed -- Herbes marines	251	897	22	58
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,437	9,717

1) Includes revisions for year to date. -- Inclus les revisions pour l'année jusqu'à date.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,259	9,244	211	46
Flounders and soles -- Flets et soles	4,976	5,616	150	18
Haddock -- Églefin	382	59	24	7
Hake -- Merlu	5,137	7,371	150	24
Other -- Autres	3,007	7,632	74	23
Total	18,761	29,922	609	1,12
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,536	4,204	62	8
Mackerel -- Maquereau	5,906	7,487	155	19
Smelts -- Éperlan	216	317	12	2
Other -- Autres	229	166	9	1
Total	10,887	12,174	238	30
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,839	7,855	5,177	3,92
Oysters -- Huître	1,696	1,580	307	27
Other -- Autres	977	813	191	6
Total	11,512	10,248	5,675	4,26
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,160	52,344	6,522	5,69
Seaweed -- Herbes marines	12,782	24,693	203	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,725	6,16
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	48,805	42,246	1,904	1,696
Flounders and soles -- Flets et soles	6,624	7,497	212	255
Halibut -- Flétan	449	360	96	83
Redfish -- Perche rose	26,356	37,686	726	1,070
Other -- Autres	1,405	1,536	42	40
Total	83,639	89,325	2,980	3,144
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	566	534	261	22
Herring -- Hareng	46,072	29,311	275	19
Mackerel -- Maquereau	776	784	23	2
Salmon -- Saumon	571	588	362	39
Smelts -- Éperlan	598	748	47	6
Other -- Autres	382	300	15	1
Total	48,965	32,265	983	918

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,756	1,801	1,827
Other -- Autres	1,714	1,777	312	126
Total	5,006	5,533	2,113	1,953
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	137,610	127,123	6,076	6,015
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	189	388
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,265	6,403
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	18,000	19,879	1,068	1,381
Flounders and soles -- Flets et soles	6,145	9,555	393	612
Halibut -- Flétan	32,936(1)	31,470(2)	11,098(1)	11,282(2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,127	4,836	425	582
Sablefish -- Morue charbonnière	788	1,236	159	269
Other -- Autres	664	603	33	31
Total	62,660	67,579	13,176	14,157
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	320,631	220,126	4,196	4,157
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	6,645	13,868	822	1,704
Coho -- Coho	33,149	33,107	11,105	11,288
Pink -- Rose	22,695	68,522	2,668	8,039
Sockeye -- Rouge	16,203	24,478	6,015	9,092
Spring -- Quinmat	11,300	12,877	5,284	6,314
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	135	297	38	82
Salmon - Total -- Saumon	90,127	153,149	25,932	36,519
Other -- Autres	6,438	10,497	209	429
Total	417,196	383,772	30,337	41,105
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,710	1,792	87	85
Crabs -- Crabe	3,196	3,922	505	585
Oysters -- Huître	8,581	7,773	461	475
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,207	1,403	191	248
Other -- Autres	68	31	7	3
Total	14,762	14,921	1,251	1,396
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	62	81	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	494,680	466,353	44,767	56,664
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	44,767	56,664
Canada total .....	...	...	128,868	142,104

Including 7,190,000 pounds (\$2,413,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,190,000 livres (\$2,413,000). (2) Including 7,607,600 pounds (\$2,813,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,607,600 livres (\$2,813,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	149	99	1,990	1,150	30	24	301	221
Catfish -- Barbue	36	38	361	298	7	9	67	68
Herring, Lake -- Hareng de lac	8	18	223	189	--	--	13	16
Perch (yellow) -- Perche	1,853	1,618	6,720	9,231	303	183	1,015	710
Pickereel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	196	239	1,289	1,124	80	104	558	497
Pike (Jackfish) -- Brochet	40	41	401	282	3	4	36	27
Smelts -- Éperlan	1,019	2,532	6,797	11,491	29	73	193	339
Sturgeon -- Esturgeon	6	10	48	48	7	11	66	62
Trout, Lake -- Truite	11	16	99	100	4	6	46	44
Tullibee -- Tullibi	252	207	1,062	661	42	28	201	93
Whitefish -- Corégone	243	215	1,079	942	67	62	319	268
Other -- Autres	366	390	3,535	3,065	12	11	142	125
Total	4,179	5,423	23,604	28,581	584	515	2,957	2,470

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		December - September -- Décembre - Septembre		September -- Septembre		December - September -- Décembre - Septembre	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	14	16	305	216	1	2	29	23
Trout -- Truite	429	324	959	734	69	58	158	135
Whitefish -- Corégone	524	477	3,897	2,803	92	78	746	552
Other -- Autres	72	83	265	514	6	9	17	54
Total	1,039	900	5,426	4,267	168	147	950	764

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. --	1000 liv.	Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	4,300
Herring -- Hareng	1,377	705	Haddock, dressed -- Églefin habillé	396	353
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	41
Pollock -- Gouberge	210	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	1,265	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	1,664	Other -- Autres	3,564	931
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,225	5,625
Other -- Autres	8,497	9,236			
Total	10,084	11,605	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	92,279	92,830
Catfish -- Poisson-chat	1,235	1,918	Hake -- Merlu	3,015	4,304
Cod -- Morue	26,514	28,187	Pollock -- Gouberge	6,049	5,796
Flounders and soles -- Flets et soles	22,440	31,391	Other -- Autres	2,154	3,199
Haddock -- Églefin	(1)	(1)	Total	103,497	106,129
Pollock -- Gouberge	(1)	1,829			
Redfish -- Perche rose	19,594	32,036	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	14,341	18,863	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	84,124	114,224	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	544,033	530,519
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	72,489	64,419	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	34,040	59,542
Flounders and soles -- Flets et soles	15,968	9,987	Total	578,073	590,061
Haddock -- Églefin	7,967	7,264			
Pollock -- Gouberge	8,800	4,451	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	12,123	9,885	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Total	117,347	96,006	Alewives, fillets -- Filets de gasparot		
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	41,053	23,375
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	1,685	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	36,796	32,635
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	14,875	16,141
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(1)	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	2,188	2,024
Total	(2)	2,752	Turbot, split -- Turbot fendu	2,201	2,787
			Other -- Autres	18,504	14,182
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	115,617	91,144
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw breaded -- Crues, panées	793	(1)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	(2)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	(1)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	2,174	4,138	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	25,334	33,329
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	71,370	92,404
Lobster meat -- Chair de homard	3,325	2,658	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	(2)	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Total	(2)	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	28,989	37,613
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,063,504	1,137,033
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Total	1,199,368	1,406,517
Lobster meat -- Chair de homard	657	421	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	37,305	36,224
			Herring -- Hareng	12,193	25,367
			Other -- Autres	875	1,407
			Total	50,373	62,998

Footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLÉAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	995	1,80
Body and offal -- Chair et issues	167,984	221,164	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	444,700	385,682	Soles -- Sole	827	1,38
Herring -- Hareng	745,281	1,469,190	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	321,341	337,758	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	103,457	392,750	Total Salmon -- Saumon	144	5
Total	1,782,763	2,806,544	Other -- Autres	3,186	2,84
			Total	5,152	6,09
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	47
"Cods" -- "Morues"	1,219	1,746	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	15,187	(1)	Other -- Autres	613	28
Herring -- Hareng	207	(1)	Total	613	76
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv	
Chum -- Kéta	1,168	(1)	Chum -- Kéta	64,233	160,10
Coho -- Coho	9,010	(1)	Coho -- Coho	290,489	280,15
Pink -- Rose	1,498	(1)	Pink -- Rose	287,594	950,08
Spring -- Quinнат	5,272	(1)	Sockeye -- Rouge	245,766	406,77
Other -- Autres	525	20,002	Spring -- Quinнат	17,448	14,45
Total Salmon -- Saumon	17,473	20,002	Other -- Autres	858	2,46
Other -- Autres	880	15,966	Total	906,388	1,814,03
Total	34,966	37,714	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	29,375	21,81
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	3,039,089	2,452,17

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
October - 1965-1966 - Octobre

Product and species -- Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966
et-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod -- Morue	28,315	24,227	30,457
Hake -- Merlu	1,844	1,486	2,592
Pollock -- Gorge	2,592	1,671	2,188
Other -- Autres	580	702	644
Total	33,331	28,086	35,881
ried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	18,670	16,766	11,324
Hake -- Merlu	443	552	497
Pollock -- Gorge	391	450	422
Other -- Autres	127	120	146
Total	19,631	17,888	12,389
oneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,007	666	506
Other -- Autres	85	80	47
Total	1,092	746	553
ckled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	4,378	6,966	6,789
Herring -- Hareng	8,010	5,328	7,480
Mackerel -- Maquereau	8,252	6,380	7,226
Turbot -- Turbot	750	273	1,292
Total	21,390	18,947	22,787
lited and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	214,744	149,232	207,916
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,895	5,192	9,416
Total	222,639	154,424	217,332

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
October - 1965-1966 - Octobre

Species and Products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966 ^r
ole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	139	123	133
Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	827	756	835
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	225	239	308
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,744	9,483	11,468
Pollock -- Gorge	91	46	43
Other groundfish -- Autres poissons de fond	273	1,472	1,581
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	512	319	534
Mackerel -- Maquereau	717	578	454
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	518	139	139
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	11,318	10,713	13,400
Chum -- Kéta	538	1,368	1,464
Coho -- Coho	6,892	5,243	6,370
Pink -- Rose	848	759	907
Spring -- Quinmat	(2)	3,093	4,121
Other -- Autres(1)	3,040	250	538
Salts -- Éperlan	518	1,066	1,052
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,468	3,501	2,593
Total	26,350	28,435	32,540

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

October - 1965-1966 - Octobre

Species and products Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966 ^r
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	91	152	143
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	(2)	64	68
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	234	483	418
Lake trout -- Truite	564	558	562
Perch (yellow) -- Perche	456	480	411
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	115	247	139
Pike -- Brochet	264	228	161
Sauger -- Doré noir	528	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	159	259	223
Whitefish -- Corégone	2,387	2,197	2,305
Other -- Autres(1)	552	893	411
Total	5,350	5,561	4,841
Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,269	4,321	5,073
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	590	388	507
Flounders and soles -- Flets et soles	3,206	4,251	4,524
Haddock -- Églefin	1,477	2,646	2,674
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	196	380	438
Pollock -- Gouberge	109	294	387
Redfish -- Perche rose	4,245	7,477	7,059
Other groundfish -- Autres poissons de fond	801	2,814	3,550
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	63	42	(2)
Spring -- Quinmat	21	54	(2)
Other -- Autres	-	-	73
Total	84	96	73
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	505	233	201
Total	13,482	22,900	24,486
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,393	17,599	21,519
Flounders and soles -- Flets et soles	3,630	2,004	2,643
Haddock -- Églefin	861	1,905	1,804
Pollock -- Gouberge	814	176	391
Other -- Autres	4,453	5,893	5,662
Total	15,151	27,577	32,019
Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	663	653	1,000
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	404	937	541
Pike -- Brochet	286	247	292
Sauger -- Doré noir	(2)	161	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	331	373	277
Whitefish -- Corégone	439	381	279
Other -- Autres	1,242	669	547
Total	3,365	3,421	2,936
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	487	538	500
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	528	867	697
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	325	519	528

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Species and products Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1965	October -- Octobre 31, 1966	September -- Septembre 30, 1966 ¹
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	604	895	1,106
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	19	52	50
Finnan haddie	100	49	65
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	733	442	546
Other -- Autres	216	161	193
Total	1,672	1,599	1,960
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	249	157	154
Lobsters, meat -- Chair de homard	723	321	406
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	2,538	1,999	1,928
Shrimps -- Crevette	929	771	722
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	471	377	474
Total	4,910	3,625	3,684
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,209	5,387	3,999
Mackerel -- Maquereau	2,129	(2)	3,033
Other bait -- Autre boîte	9,617	9,243	5,819
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,664	4,525	5,542
Total	18,619	19,155	18,393
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	90,239	114,197	122,584

- 1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	424	879	99	183
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	429	614	83	128
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,540	2,046	904	1,145
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,003	1,632	606	588
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,018	5,756	2,537	2,689
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	11,670	20,005	172	299
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	185	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	121	118	116	107
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	77	369	59	281
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	451	664	312	504
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	2,117	2,333	1,544	1,686
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	35	10	22
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,382	5,463	2,878	3,429
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	8	5	4	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,115	204	463	94
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	28	7	27	4
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	47	86	23	58
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,337	1,524	181	233
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,738	1,144	969	742
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,687	3,487	450	671
Total	37,393	46,464	11,455	12,875

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,028	792	190	201
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,014	1,365	207	187
Pickarel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,599	2,006	1,321	1,116
Pickarel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	471	529	206	293
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	391	400	80	84
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	716	575	287	282
Smelts -- Éperlan	3,979	3,783	566	622
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	78	63	84	78
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	267	253	112	123
Tullibee -- Tullibi	338	427	88	97
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,195	4,791	2,048	1,905
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,010	2,177	763	808
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,086	3,579	730	926
Total	21,172	20,740	6,682	6,722
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	26,325	23,315	6,143	5,413
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,574	3,200	1,023	1,014
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	6,552	3,419	1,218	708
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	10,605	10,965	2,759	2,793
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	539	860	157	278
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,863	3,555	863	1,178
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,328	9,200	1,880	2,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	541	680	222	279
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	816	329	559	271
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	853	524	274	116
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	981	1,417	312	505
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,375	6,099	1,404	2,151
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,009	886	184	189
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	5,843	8,880	1,455	2,214
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,235	14,128	2,618	4,594
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	739	1,367	213	405
Total	82,178	88,824	21,284	24,710
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	892	993	214	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,021	1,943	510	782
Perch, fzn. -- Perche, cong.	524	1,172	325	564
Pickarel, fr. -- Doré, fr.	155	70	101	66
Pickarel, fzn. -- Doré, cong.	878	650	626	629
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	953	948	332	361
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	29	39	15	23
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	733	794	236	265
Other fillets -- Autres filets	707	627	306	251
Total	5,892	7,236	2,665	3,155
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	537	617	177	216
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,291	4,359	414	519
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	140	156	33	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	219	206	43	40
Salmon smoked -- Saumon fumé	131	212	156	223
Other smoked -- Autres produits fumés	156	145	49	47
Total	4,474	5,695	872	1,081

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
alted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée				
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	3,511	3,639	1,242	1,323
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou	374	258	96	76
moins	8,408	4,979	2,088	1,271
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43%				
d'humidité ou moins	13,354	18,178	3,047	4,397
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45%				
d'humidité	1,332	969	275	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,557	1,042	840	255
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide				
S.A.I.	560	1,920	86	308
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	577	558	142	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,044	1,431	246	328
Pollock, dried salted -- Gobeberge salée séchée	2,674	2,153	651	517
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	203	164	33	46
Total	36,594	35,291	8,746	8,857
ckled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,200	1,276	85	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	545	813	64	89
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,002	1,567	131	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	563	560	54	56
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,327	2,730	318	386
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,473	1,137	213	137
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	270	36	42	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	220	284	156	155
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,086	1,340	145	164
Total	8,686	9,743	1,208	1,258
med fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,969	2,190	536	594
Salmon, Chum -- Saumon keta	2,739	591	1,244	306
Coho -- Coho	1,699	1,938	1,425	1,553
Pink -- Rose	5,764	1,739	3,228	1,060
Sockeye -- Rouge	1,795	1,251	2,015	1,379
Other -- Autres	246	213	120	128
Sardines -- Sardines	6,525	7,404	2,113	2,549
Other -- Autres	40	194	19	51
Total	20,777	15,520	10,700	7,620
luses and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	392	516	54	63
obster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou				
congelé	11,071	9,949	9,851	9,217
obster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,787	1,309	4,370	3,063
callops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	5,766	8,879	3,940	4,354
ther shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,406	1,286	400	448
obster and products canned -- Homard et produits en conserve	183	268	597	782
ther shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	61	107	30	26
Total	22,666	22,314	19,242	17,953
and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
erring meal -- Farine de hareng	44,569	39,548	3,514	3,781
her fish meal -- Farine d'autres poissons	9,168	12,286	637	943
ale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	140	21	14
Total	54,060	51,974	4,172	4,738

abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,389	2,338	312	226
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	285	100	33	11
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,990	1,751	178	103
Total	5,664	4,189	523	340
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,070	1,964	86	92
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	124	29	43	28
Fish scales -- Écailles de poisson	280	731	14	44
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	72,892	45,092	1,173	530
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	28,158	42,758	301	520
Seaweeds -- Herbes marines	3,917	4,874	439	489
Other -- Autres produits	3,014	4,518	386	617
Total .....	...	...	2,442	2,320
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	89,991	91,629

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - fraîs; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	473	1,181	142	467
Herring -- Hareng	3,209	198	72	8
Salmon -- Saumon	638	229	309	120
Trout -- Truite	317	237	157	105
Tuna -- Thon	1,533	2,014	241	421
Other fish -- Autres poissons	1,871	3,020	504	701
Lobsters -- Homard	182	382	235	464
Oysters -- Huîtres	432	353	218	195
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,102	2,081	1,993	2,068
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	633	839	208	294
Total	11,390	10,534	4,079	4,843
Herring salted -- Hareng salé	813	944	154	179
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	581	539	172	166
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,394	1,483	326	345
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	162	105	137	90
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	40	70	12	22
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	224	271	87	104
Salmon -- Saumon	195	1,323	112	976
Sardines -- Sardines	544	702	338	382
Tuna -- Thon	2,300	2,514	916	1,092
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	465	358	193	169
Clams -- Coques	256	304	62	78
Crabs -- Crabes	13	6	16	7
Oysters -- Huîtres	234	290	145	174
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	761	734	990	1,022
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	92	96	84	73
Total	5,286	6,773	3,092	4,189

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin
January - May - 1965-1966 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	42	42
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	1,001	2,107	113	216
Total .....	...	...	155	258
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	8	10	--
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	23,509	18,211	188	152
Other products -- Autres produits .....	...	724	201	247
Total .....	...	18,943	399	399
Total imports -- Importations totales .....	...	...	8,051	10,034

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois
October - 1965-1966 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	4.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
ounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.25	3.75
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
addock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	60.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	50.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.0-39.0	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	23.0-75.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	60.0-63.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series
TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
66 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6 ^r	349.8	160.7	153.7 ^r	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.4	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	..	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	..	145.3	114.5	..
November -- Novembre							
December -- Décembre							
Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.							

Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
October 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.302	.325	.370	.386	.407
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.291	.316	.330	.369	.367
3	Cod fillets, smoked	"	.332	.352	.402	.422	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.410	.428	.478	.475	.543
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.518	.612	-	.790	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.225	.230	.256	.258	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.198	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.186	.194	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	61.653	63.087	-	59.947	65.840
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.700	10.004	9.402	9.693	9.723
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.740	.762	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.508	.568	.550
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.548	.615	.570
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	17.197	17.170	18.120	16.497	17.273
16	Sockeye, grade A	"	28.137	29.273	26.930	27.573	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.482	.446	.500
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.436	.483	.407
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.290	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
October 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.478	.473	.496	.559
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.417	.467	.435	.486
3	Cod fillets, smoked	"	.505	.511	.590	.630
4	Haddock fillets, fresh	"	.595	.601	.682	.731
5	Herring, kippered	"	.370	.332	.380	.380
6	Finnan haddie	"	.500	.512	-	-
7	Mackerel, frozen	"	.337	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.179	1.270	1.257	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.485	.374	.377
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	5 oz.	1.539	1.529	1.622	1.582
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.106	.114	.114	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	.984	1.310
13	Halibut steak, fresh	"	.836	.888	.840	1.040
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.818	.905
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	8 oz.	.406	.416	.382	.411
19	Sockeye, grade A	"	.689	.723	.655	.691
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Octobre 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1965			
dollars								
.453	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.397	.353	.390	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.473	.430	.457	.445	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.580	.595	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.307	.307	.307	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.243	-	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
61.367	65.423	61.730	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.567	9.898	10.354	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.803	.707	.780	.633	.720	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.620	.500	.587	.455	.515	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.643	.517	-	.511	.536	"	Morue-lingue fraîche	13	
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
17.067	16.387	16.840	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
29.140	27.215	28.628	26.257	27.830	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
.550	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.523	.410	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.417	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.230	.230	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.950	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Octobre 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.647	.700	.482	.524	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.452	.491	.462	.488	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.636	.657	.668	.696	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.807	.867	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.510	.467	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.652	.671	.667	.753	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.512	1.553	1.641	1.668	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.113	.115	.119	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.600	1.448	1.017	1.073	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.779	.810	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.958	1.078	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.450	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.092	1.105	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.398	.425	.370	.389	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.641	.682	.634	.685	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.113	1.252	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.738	.746	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1965-1966 - Octobre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October		October 31	
	Janvier - Octobre		Octobre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	352,799	371,313	90,239	114,197
United States -- États-Unis	341,060	343,902	230,592	260,753
Total	693,859	715,215	320,831	374,949
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	26,514	28,187	2,269	4,321
Flounders and soles -- Flets et soles	23,267	32,777	3,206	4,251
Haddock -- Églefin	10,115	14,631	1,477	2,646
Pollock -- Gouberge	2,042	1,829	109	294
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	19,594	32,036	4,245	7,477
Total	81,532	109,460	11,306	18,989
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,767	1,637	5,653	13,259
Flounders -- Flets	4,624	3,532	4,983	7,805
Haddock -- Églefin	11,179	10,430	7,301	8,243
Ocean Perch -- Perche rose	18,506	18,670	10,985	13,104
Pollock -- Gouberge	389	665	387	755
Total	19,465	34,934	29,309	31,166
Selected fillets - Total -- Certains filets	100,997	144,394	40,615	50,155
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	120,665	99,312	15,151	27,577
United States -- États-Unis	2,217	5,358	37,284	41,271
Total	122,882	104,670	52,435	68,848
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	6,501	8,203	1,015	1,405
United States -- États-Unis .....	..	..	11,541	13,171
Total .....	..	..	12,556	14,576
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	1,168	(2)	538	1,368
Coho -- Coho	9,010	(2)	6,892	5,243
Pink -- Rose	(2)	(2)	848	759
Spring -- Quinmat	5,272	(2)	(2)	3,093
Other -- Autres	2,023	20,002	3,040	250
Total	17,473	20,002	11,318	10,713
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	873	3,704	802	3,307
King or Spring -- Quinmat	5,225	4,344	6,205	6,106
Silver or Coho -- Coho	5,382	7,781	5,557	6,464
Other -- Autres	2,180	7,038	1,868	2,107
Total	13,660	22,867	14,432	17,984
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	31,133	42,869	25,750	28,697

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14, Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14, Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1965-1966 - Octobre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October -- Janvier - Octobre		October 31 -- Octobre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,187	(3)	8,744	9,483
United States -- États-Unis	28,752	31,333	17,274	20,859
Total	43,939	(3)	26,018	30,342
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	16,699	16,755	4,910	3,625
United States -- États-Unis	107,114	100,494	59,066	55,278
Total	123,813	117,249	63,976	58,903
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	625	595	594
Whitefish -- Corégone(1)	3,791	(2)	2,826	2,578
Other -- Autres(1)	9,365	11,293	5,294	5,810
Total	13,156	11,918	8,715	8,982
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	559	566	1,206	1,133
Whitefish -- Corégone	75	52	1,593	1,341
Other -- Autres(1)	1,404	505	5,987	5,912
Total	2,038	1,123	8,786	8,386
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	15,194	13,041	17,501	17,368
Meat and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	50,066	51,305	18,619	19,155
United States -- États-Unis	60,148	54,825	9,226	9,511
Total	110,214	106,130	27,845	28,666

Includes filets. -- Filets compris.

Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

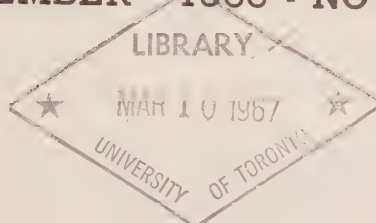
Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1966 - NOVEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

CANADA
(DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

January - 1967 - Janvier
507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16
<u>Processing and stocks:</u>	
Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19
<u>External trade:</u>	
Table 8. Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products	24
<u>Prices:</u>	
Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks even only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau	1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau	2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau	3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau	4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau	5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau	6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau	7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau	8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau	9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau	10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau	11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau	12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau	13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau	14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le tan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le keye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la peau, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

November - 1965-1966 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	177	283	5	9
Cod -- Morue	15,615	20,076	717	916
Cusk -- Brosme	252	395	8	16
Flounders and Soles -- Flets et soles	19,108	24,938	608	799
Haddock -- Églefin	4,027	5,602	280	415
Hake -- Merlu	717	888	19	28
Halibut -- Flétan	152	141	46	71
Pollock -- Gouberge	8,643	1,786	327	70
Redfish -- Perche rose	10,021	19,241	264	538
Turbot -- Turbot	776	2,629	29	89
Other -- Autres	396	524	2	1
Total	59,884	76,503	2,305	2,950
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	40	3	5	17
Herring -- Hareng	17,015	15,253	173	5
Mackerel -- Maquereau	951	1,019	39	5
Salmon -- Saumon	21	9	14	5
Smelts -- Éperlan	485	722	33	5
Swordfish -- Espadon	959	19	424	1
Other -- Autres	287	475	10	1
Total	19,758	17,500	698	31
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	97	158	9	1
Lobsters -- Homard	431	490	377	37
Oysters -- Huître	850	1,019	124	15
Scallops -- Pétoncle	2,264	1,296	1,237	67
Squid -- Encornet	773	157	11	
Other -- Autres	66	107	3	
Total	4,481	3,227	1,761	1,1
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	918	1,186	17	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	85,041	98,416	4,781	4,4
Seaweeds -- Herbes marines	3,929	3,776	46	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	9	
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,836	4,5
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,181	8,672	217	
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,845	12,378	265	
Haddock -- Églefin	58	40	2	
Halibut -- Flétan	66	13	15	
Redfish -- Perche rose	6,760	8,255	168	
Turbot -- Turbot	770	2,624	29	
Other -- Autres	143	200	4	
Total	21,823	32,182	700	1,2

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1965-1966 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,921	8,599	68	93
Salmon -- Saumon	11	9	7	6
Other -- Autres	78	67	4	5
Total	6,010	8,675	79	104
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	768	154	11	3
Other -- Autres	--	4	--	2
Total	768	158	11	5
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	819	1,018	11	13
Sea fish - Total -- Poissons de mer	29,420	42,033	801	1,142
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	17
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	802	1,159
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	76	187	2	6
Cod -- Morue	6,669	6,258	326	324
Cusk -- Brosme	252	395	8	16
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,100	7,951	244	281
Haddock -- Églefin	3,892	5,003	273	369
Hake -- Merlu	575	445	16	13
Halibut -- Flétan	80	120	30	68
Pollock -- Gouberge	8,210	1,736	310	68
Redfish -- Perche rose	1,709	5,143	51	165
Other -- Autres	395	394	2	4
Total	28,958	27,632	1,262	1,314
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,179	66	9	2
Mackerel -- Maquereau	720	907	29	53
Salmon -- Saumon	10	-	7	-
Smelts -- Éperlan	44	67	5	9
Swordfish -- Espadon	959	19	424	6
Other -- Autres	66	-	4	-
Total	2,978	1,059	478	70

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1965-1966 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	67	130	6	1
Lobsters -- Homard	49	48	43	4
Oysters -- Huîtres	153	398	16	5
Scallops -- Pétoncle	2,223	1,280	1,222	62
Other -- Autres	9	9	--	--
Total	2,501	1,865	1,287	72
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	6	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,439	30,562	3,027	2,11
Seaweed -- Herbes marines	1,206	2,041	6	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	8	--
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,041	2,13
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,003	2,437	98	11
Flounders and soles -- Flets et soles	2,279	2,456	71	9
Haddock -- Églefin	73	559	5	4
Hake -- Merlu	24	72	--	--
Pollock -- Goberge	393	16	16	--
Redfish -- Perche rose	82	888	2	2
Other -- Autres	3	23	--	--
Total	4,857	6,451	192	27
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	9,755	3,288	94	4
Mackerel -- Maquereau	-	1	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	278	433	17	3
Other -- Autres	198	342	8	--
Total	10,231	4,064	119	8
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	28	25	3	--
Lobster -- Homard	382	442	334	33
Other -- Autres	267	255	29	3
Total	677	722	366	36
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	97	162	6	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,862	11,399	683	73
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	683	73

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1965-1966 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	195	746	8	35
Flounders and soles -- Flets et soles	365	1,103	12	39
Haddock -- Églefin	4	--	--	--
Hake -- Merlu	112	336	3	12
Other -- Autres	115	902	3	28
Total	791	3,087	26	114
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	9	--	--	--
Mackerel -- Maquereau	157	61	6	3
Smelts -- Éperlan	132	168	8	12
Other -- Autres	57	130	3	4
Total	355	359	17	19
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	--	--	--	--
Oysters -- Huître	455	408	84	73
Other -- Autres	61	11	12	3
Total	516	419	96	76
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	--	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,662	3,865	139	209
Seaweed -- Herbes marines	2,723	1,735	40	31
Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	--	--
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	---	---	179	240
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,567	1,963	68	80
Flounders and soles -- Flets et soles	519	1,050	16	30
Halibut -- Flétan	4	5	1	1
Redfish -- Perche rose	1,355	4,069	40	123
Other -- Autres	10	64	--	1
Total	3,455	7,151	125	235
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	--	3	--	1
Herring -- Hareng	151	3,300	2	30
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	27	37	3	4
Other -- Autres	6	3	--	--
Total	184	3,343	5	35

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1965-1966 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	19	63	1	7
Total	19	63	1	7
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,658	10,557	131	277
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	131	277
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	964	378	58	26
Flounders and soles -- Flets et soles	365	860	26	53
Halibut -- Flétan	37	-	14	-
Lingcod -- Morue-lingue	262	155	29	19
Sablefish -- Morue charbonnière	176	75	42	16
Other -- Autres	124	99	6	5
Total	1,928	1,567	175	119
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	18,085	35,919	298	592
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	7	20	1	3
Coho -- Coho	7	4	2	1
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinнат	45	51	21	26
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	--	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	59	76	24	30
Other -- Autres	1,354	1,385	81	52
Total	19,498	37,380	403	674
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	197	276	10	17
Crabs -- Crabe	204	194	31	29
Oysters -- Huître	1,430	1,005	77	75
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	432	199	69	34
Other -- Autres	4	7	--	1
Total	2,267	1,681	187	156
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	42	--	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	23,696	40,670	765	953
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	765	953
Canada total .....	...	...	5,601	5,498

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,292	4,487	139	147
Cod -- Morue	556,281	546,839	22,766	23,933
Cusk -- Brosme	8,645	11,019	350	455
Flounders and soles -- Flets et soles	186,205	211,252	5,975	7,011
Haddock -- Églefin	88,008	109,222	5,727	7,755
Hake -- Merlu	12,316	16,567	345	543
Halibut -- Flétan	4,359	4,756	1,448	1,680
Pollock -- Gouberge	47,365	31,084	1,710	1,241
Redfish -- Perche rose	118,505	171,045	3,114	4,739
Turbot	15,101	31,037	450	973
Other -- Autres	7,224	7,319	109	129
Total	1,048,301	1,144,627	42,133	48,606
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	12,161	8,176	207	145
Capelin -- Capelan	10,957	10,787	91	94
Eels -- Anguille	861	838	290	261
Herring -- Hareng	387,289	495,550	4,101	5,645
Mackerel -- Maquereau	24,771	25,459	812	888
Salmon -- Saumon	4,621	5,123	2,221	2,663
Smelts -- Éperlan	3,485	3,956	234	303
Swordfish -- Espadon	7,482	6,428	3,105	2,773
Other -- Autres	2,900	2,383	204	129
Total	454,527	558,700	11,265	12,901
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,899	4,046	181	247
Lobsters -- Homard	35,219	31,155	21,789	17,654
Oysters -- Huître	3,371	3,386	517	539
Scallops -- Pétoncle	17,625	16,913	9,770	6,785
Squid -- Encornet	17,575	10,792	276	219
Other -- Autres	1,948	1,845	83	89
Total	78,637	68,137	32,616	25,533
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	20,331	20,679	376	430
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,601,796	1,792,143	86,390	87,470
Seaweeds -- Herbes marines	53,217	65,055	646	1,144
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,897	1,395
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	88,933	90,009
<u> Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	342,041	341,718	13,338	14,084
Flounders and soles -- Flets et soles	87,065	100,372	2,550	2,911
Haddock -- Églefin	5,633	3,770	227	165
Halibut -- Flétan	765	1,004	162	173
Redfish -- Perche rose	56,188	69,578	1,350	1,674
Turbot	14,754	30,358	443	959
Other -- Autres	2,486	2,974	62	77
Total	508,932	549,774	18,132	20,043

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,541	86	90
Herring -- Hareng	17,835	43,164	232	524
Salmon -- Saumon	2,556	2,994	1,020	1,367
Other -- Autres	759	575	65	47
Total	31,691	57,274	1,403	2,028
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,326	2,281	2,090
Squid -- Encornet	17,199	10,561	266	211
Other -- Autres	58	8	26	3
Total	20,996	13,895	2,573	2,304
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,350	16,464	226	214
Sea fish - Total -- Poissons de mer	578,969	637,407	22,334	24,589
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	924	683
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	23,258	25,272
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,289	2,145	81	77
Cod -- Morue	125,348	128,914	5,873	6,571
Cusk -- Brosme	8,644	11,017	350	455
Flounders and soles -- Flets et soles	66,395	75,905	2,429	2,944
Haddock -- Églefin	75,065	98,026	4,982	7,014
Hake -- Merlu	5,316	6,642	162	225
Halibut -- Flétan	3,038	3,330	1,162	1,411
Pollock -- Gouberge	41,484	28,782	1,504	1,157
Redfish -- Perche rose	19,012	24,317	550	761
Other -- Autres	6,222	5,685	103	114
Total	352,813	384,763	17,196	20,729
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng	143,164	215,329	1,442	2,333
Mackerel -- Maquereau	15,458	15,043	535	588
Salmon -- Saumon	297	314	196	201
Smelts -- Éperlan	199	269	29	42
Swordfish -- Espadon	7,482	6,423	3,104	2,773
Other -- Autres	811	973	45	67
Total	171,860	241,915	5,473	6,099

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	885	1,436	65	105
Lobsters -- Homard	13,489	10,352	8,988	6,557
Oysters -- Huître	478	699	52	92
Scallops -- Pétoncle	16,520	16,513	9,220	6,620
Other -- Autres	716	355	28	15
Total	32,088	29,355	18,353	13,389
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,412	1,899	68	75
Sea fish - Total -- Poissons de mer	558,173	657,932	41,090	40,292
Seaweed -- Herbes marines	37,643	37,730	381	585
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	784	324
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	42,255	41,201
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	33,066	22,008	1,364	1,006
Flounders and soles -- Flets et soles	20,261	19,709	606	645
Haddock -- Églefin	6,497	7,193	473	561
Hake -- Merlu	1,051	1,743	19	55
Pollock -- Goberge	5,359	1,666	198	73
Redfish -- Perche rose	12,775	27,374	373	856
Other -- Autres	901	912	32	20
Total	79,910	80,605	3,065	3,216
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,591	82	50
Herring -- Hareng	175,522	200,242	2,088	2,479
Mackerel -- Maquereau	2,052	1,806	69	63
Salmon -- Saumon	1,197	1,227	643	705
Smelts -- Éperlan	2,293	2,381	133	153
Other -- Autres	1,915	1,123	131	49
Total	190,585	211,370	3,146	3,499
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	948	1,262	70	88
Lobster -- Homard	5,860	5,866	3,542	3,254
Other -- Autres	1,692	1,496	193	195
Total	8,500	8,624	3,805	3,537
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,572	2,316	82	141
Sea fish - Total -- Poissons de mer	280,567	302,915	10,098	10,393
Seaweed -- Herbes marines	251	897	22	58
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,120	10,451

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,454	9,990	219	496
Flounders and soles -- Flets et soles	5,341	6,719	162	226
Haddock -- Églefin	386	59	24	4
Hake -- Merlu	5,249	7,707	153	253
Other -- Autres	3,122	8,534	77	260
Total	19,552	33,009	635	1,239
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,545	4,204	62	84
Mackerel -- Maquereau	6,063	7,548	161	196
Smelts -- Éperlan	348	485	20	32
Other -- Autres	286	296	12	10
Total	11,242	12,533	255	322
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,839	7,855	5,177	3,926
Oysters -- Huître	2,151	1,988	391	350
Other -- Autres	1,038	824	203	67
Total	12,028	10,667	5,771	4,343
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	42,822	56,209	6,661	5,904
Seaweed -- Herbes marines	15,505	26,428	243	501
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,904	6,405
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	50,372	44,209	1,972	1,776
Flounders and soles -- Flets et soles	7,143	8,547	228	285
Halibut -- Flétan	453	365	97	84
Redfish -- Perche rose	27,711	41,755	766	1,193
Other -- Autres	1,415	1,600	42	41
Total	87,094	96,476	3,105	3,379
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	566	537	261	228
Herring -- Hareng	46,223	32,611	277	225
Mackerel -- Maquereau	776	784	23	25
Salmon -- Saumon	571	588	362	390
Smelts -- Éperlan	625	785	50	72
Other -- Autres	388	303	15	13
Total	49,149	35,608	988	955

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,756	1,801	1,827
Other -- Autres	1,733	1,840	313	133
Total	5,025	5,596	2,114	1,960
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	141,268	137,680	6,207	6,292
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	189	388
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,396	6,680
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	18,964	20,257	1,126	1,407
Flounders and soles -- Flets et soles	6,510	10,415	419	665
Halibut -- Flétan	32,973 (1)	31,470 (2)	11,112 (1)	11,282 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,389	4,991	454	601
Sablefish -- Morue charbonnière	964	1,311	201	285
Other -- Autres	788	702	39	36
Total	64,588	69,146	13,351	14,276
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	338,716	256,045	4,494	4,749
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	6,652	13,888	823	1,707
Coho -- Coho	33,156	33,111	11,107	11,289
Pink -- Rose	22,695	68,522	2,668	8,039
Sockeye -- Rouge	16,203	24,478	6,015	9,092
Spring -- Quinmat	11,345	12,928	5,305	6,340
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	135	298	38	82
Salmon - Total -- Saumon	90,186	153,225	25,956	36,549
Other -- Autres	7,792	11,882	290	481
Total	436,694	421,152	30,740	41,779
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,907	2,068	97	102
Crabs -- Crabe	3,400	4,116	536	614
Oysters -- Huître	10,011	8,778	538	550
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,639	1,602	260	282
Other -- Autres	72	38	7	4
Total	17,029	16,602	1,438	1,552
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	65	123	3	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	518,376	507,023	45,532	57,617
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	45,532	57,617
Canada total .....	...	...	134,465	147,626

Including 7,190,000 pounds (\$2,413,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,190,000 livres (\$2,413,000). (2) Including 7,607,600 pounds (\$2,813,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,607,600 livres (\$2,813,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	181	79	2,171	1,229	34	23	335	24
Catfish -- Barbue	44	45	405	343	7	10	74	7
Herring, Lake -- Hareng de lac	14	29	237	218	2	4	15	2
Perch (yellow) -- Perche	2,143	2,290	8,863	11,521	275	242	1,290	95
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	372	585	1,661	1,709	133	234	691	73
Pike (Jackfish) -- Brochet	114	77	515	359	8	8	44	3
Smelts -- Éperlan	807	1,085	7,604	12,576	23	26	216	36
Sturgeon -- Esturgeon	5	6	53	54	5	7	71	6
Trout, Lake -- Truite	14	23	113	123	6	11	52	5
Tullibee -- Tullibi	216	160	1,278	821	38	20	239	11
Whitefish -- Corégone	172	155	1,251	1,097	51	46	370	31
Other -- Autres	384	348	3,919	3,413	13	19	155	14
Total	4,466	4,882	28,070	33,463	595	650	3,552	3,12

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	-	306	216	-	-	29	23
Trout -- Truite	-	1	1,004	735	-	--	165	13
Whitefish -- Corégone	-	8	4,011	2,811	-	1	765	55
Other -- Autres	-	-	282	514	-	-	18	5
Total	-	9	5,603	4,276	-	1	977	76

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products and species Produits et espèces	1965	1966	Products and species Produits et espèces	1965	1966
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	3,454	4,500
Herring -- Hareng	(1)	746	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	376
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	278	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	1,286	720
Salmon -- Saumon	1,335	1,665	Other -- Autres	720	292
Smelts -- Éperlan	1,809	1,744	Total	5,460	5,888
Other -- Autres	7,404	7,729			
Total	10,548	12,162	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	93,546	95,418
Catfish -- Poisson-chat	1,296	2,022	Hake -- Merlu	3,093	4,498
Cod -- Morue	28,324	30,314	Pollock -- Gouberge	6,285	5,851
Flounders and soles -- Flets et soles	25,738	36,074	Other -- Autres	2,257	3,284
Haddock -- Églefin	(1)	(1)	Total	105,181	109,051
Pollock -- Gouberge	(1)	2,021			
Redfish -- Perche rose	21,934	36,265	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	14,226	20,261	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	91,518	126,957	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	545,479	532,599
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	74,415	66,861	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	45,003	73,262
Flounders and soles -- Flets et soles	17,098	11,408	Total	590,482	605,861
Haddock -- Églefin	8,254	7,632			
Pollock -- Gouberge	10,730	5,121	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	12,737	10,711	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Total	123,234	101,733	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	42,634	25,860
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	3,346	4,509	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	37,423	34,250
Raw breaded -- Crues, panées	-	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	15,290	16,527
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(2)	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	2,575	2,095
Total	3,346	4,560	Turbot, split -- Turbot fendu	2,743	3,518
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	18,504	14,182
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	1,788	Total	119,169	96,432
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	653	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(2)	447	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,959	5,764
Total	2,378	2,888	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	25,814	34,357
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	71,370	(2)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	(2)	(2)	Herring kippered snacks (20 lb.) --	6,421	100,408
Total	4,317	14,333	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	28,989	(2)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	1,084,150	1,153,849
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	424	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,220,703	1,428,461
			Total		
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	40,739	39,273
			Herring -- Hareng	12,262	25,915
			Other -- Autres	930	1,407
			Total	53,931	66,595

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1965	1966	Products and species -- Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,073	1,821
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	199,585	250,828	Soles -- Sole	871	1,563
Liver -- Foie	465,826	432,328	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	752,161	1,540,994	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(1)	(1)
poisson	-	(1)	Total Salmon -- Saumon	145	57
Seal -- Phoques	321,341	356,148	Other -- Autres	3,259	2,942
Other -- Autre	109,805	464,153	Total	5,348	6,383
Total	1,848,718	3,044,451			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	395	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	1,379	1,936	Saumon habillé ou en filets	164	(1)
Halibut -- Flétan	15,187	(1)	Other -- Autres	115	852
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	674	852
Salmon -- Saumon:					
Chum -- Kéta	(1)	2,279	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Coho -- Coho	(1)	9,367	Chum -- Kéta	65,216	160,431
Pink -- Rose	1,498	1,879	Coho -- Coho	295,284	281,411
Spring -- Quinнат	5,291	6,106	Pink -- Rose	287,925	950,551
Other -- Autres	10,755	666	Sockeye -- Rouge	245,798	407,061
Total Salmon -- Saumon	17,544	20,297	Spring -- Quinнат	18,891	14,541
Other -- Autres	1,133	16,125	Other -- Autres	843	2,471
Total	35,243	38,358	Total	913,957	1,816,501
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	33,225	25,361
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	3,608,398	2,877,071

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
November - 1965-1966 - Novembre

Product and species Produits et espèces	November -- Novembre 30, 1965	November -- Novembre 30, 1966	October -- Octobre 31, 1966
Unsalted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod -- Morue	23,271	20,221	24,227
Hake -- Merlu	845	1,263	1,486
Pollock -- Gouberge	2,039	1,214	1,671
Other -- Autres	537	480	702
Total	26,692	23,178	28,086
Unsalted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	17,340	16,665	16,766
Hake -- Merlu	642	744	522
Pollock -- Gouberge	407	248	450
Other -- Autres	113	117	120
Total	18,502	17,774	17,858
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	883	549	666
Other -- Autres	99	77	80
Total	982	626	746
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Shrimps -- Gasparot	4,407	4,793	6,966
Herring -- Hareng	10,293	6,645	5,328
Jackelrel -- Maquereau	5,082	5,529	6,380
Turbot -- Turbot	-	-	273
Total	19,782	16,967	18,947
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	175,911	127,210	149,232
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	3,434	4,717	5,192
Total	179,345	131,927	154,424

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
November - 1965-1966 - Novembre

Species and Products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1965	November -- Novembre 30, 1966	October [†] -- Octobre [†] 31, 1966
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:	'000 lb. -- 1000 liv.		
Atlantic, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	108	130	123
Atlantic, Pacific -- "Morues" du Pacifique	929	1,211	1,021
Atlantic, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	171	178	239
Atlantic, Pacific -- Flétan du Pacifique	7,519	9,563	9,744
Atlantic -- Gouberge	66	105	46
Other groundfish -- Autres poissons de fond	218	1,323	1,472
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	505	456	451
Jackelrel -- Maquereau	426	435	578
Atlantic, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	343	133	139
Atlantic, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	9,866	9,481	11,429
Atlantic -- Keta	741	1,263	1,443
Atlantic -- Coho	5,653	4,701	5,619
Atlantic -- Rose	801	726	811
Atlantic -- Quinnet	2,377	2,575	3,290
Atlantic -- Autres(1)	294	216	266
Atlantic -- Eperlan	472	937	1,072
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,365	2,794	3,501
Total	21,988	26,746	29,815

Footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

November - 1965-1966 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1965	November -- Novembre 30, 1966	October ^r -- Octobre ^r 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	57	125	152
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	85	47	64
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	256	498	483
Lake trout -- Truite	544	575	558
Perch (yellow) -- Perche	411	318	480
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	83	386	247
Pike -- Brochet	295	247	228
Sauger -- Doré noir	417	799	(2)
Tullibee -- Tullibi	97	219	259
Whitefish -- Corégone	2,075	1,998	2,197
Other -- Autres(1)	396	256	893
Total	4,716	5,468	5,561
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,864	5,069	4,321
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	586	502	388
Flounders and soles -- Flets et soles	3,128	6,069	4,291
Haddock -- Églefin	1,186	2,724	2,646
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	216	292	380
Pollock -- Gouberge	202	279	294
Redfish -- Perche rose	4,269	8,022	7,477
Other groundfish -- Autres poissons de fond	729	3,001	2,814
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	51	(2)	42
Spring -- Quinnet	16	(2)	54
Other -- Autres	-	64	-
Total	67	64	96
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	484	292	233
Total	12,731	26,314	22,940
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,661	15,218	17,599
Flounders and soles -- Flets et soles	3,617	2,068	2,004
Haddock -- Églefin	701	1,067	1,905
Pollock -- Gouberge	1,537	192	176
Other -- Autres	3,657	4,651	5,893
Total	12,173	23,196	27,577
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	585	484	653
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	378	1,068	937
Pike -- Brochet	271	246	247
Sauger -- Doré noir	(2)	165	161
Suckers -- Catostomes (suceurs)	390	421	373
Whitefish -- Corégone	404	361	381
Other -- Autres	1,155	762	669
Total	3,183	3,507	3,421
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	429	525	538
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	590	838	867
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	526	635	519

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

November - 1965-1966 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1965	November -- Novembre 30, 1966	October -- Octobre 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	509	751	895
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	14	41	52
Finnan haddie	109	53	51
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	726	423	446
Other -- Autres	203	195	176
Total	1,561	1,463	1,620
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	227	141	157
Lobsters, meat -- Chair de homard	574	211	321
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	2,948	1,992	1,999
Shrimps -- Crevette	1,060	705	771
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	459	283	400
Total	5,268	3,332	3,648
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,667	4,050	5,387
Mackerel -- Maquereau	1,424	3,382	(2)
Other bait -- Autre boîte	10,277	5,113	9,243
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,651	4,508	4,525
Total	17,019	17,053	19,155
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	80,184	109,077	115,661

) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	476	1,008	113	206
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,042	724	131	144
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,899	2,683	1,090	1,358
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	3,789	2,912	1,112	1,043
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	8,684	6,518	3,205	3,030
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	33,989	29,330	409	422
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	351	164	38	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	350	362	329	309
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	107	689	85	561
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	774	1,071	537	819
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	2,637	3,027	1,863	2,226
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	38	97	22	52
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,923	6,448	3,222	4,059
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	12	5	5	2
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,195	213	501	98
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	33	13	31	7
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	47	88	23	59
Salmon, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,356	1,529	184	233
Wordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	3,091	2,327	1,744	1,438
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	3,686	4,588	588	821
Total	68,479	63,796	15,232	16,905

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,325	1,068	255	267
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,220	1,483	246	206
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	3,110	2,328	1,584	1,295
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	479	540	211	299
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	440	425	93	90
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	786	643	318	315
Smelts -- Éperlan	4,370	4,238	627	703
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	144	106	147	127
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	479	415	208	192
Tullibee -- Tullibi	439	517	113	118
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	6,146	5,355	2,396	2,142
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,331	2,370	920	890
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,377	3,956	778	990
Total	24,646	23,444	7,896	7,634
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	37,852	30,011	8,944	6,998
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,087	3,604	1,175	1,144
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	7,780	3,764	1,472	781
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	13,991	13,399	3,606	3,371
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	891	1,082	261	346
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,181	4,060	948	1,330
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	9,542	11,343	2,450	3,196
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	661	823	264	320
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,314	561	908	471
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	866	846	275	189
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,160	1,635	369	582
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,415	7,103	1,740	2,504
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,172	1,146	221	246
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	7,657	13,710	1,896	3,380
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	12,359	17,933	3,533	5,811
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	909	1,629	259	481
Total	108,837	112,649	28,321	31,152
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,036	1,317	254	296
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,343	2,272	658	920
Perch, fzn. -- Perche, cong.	802	1,490	472	696
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	209	109	145	102
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,262	939	948	935
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,107	1,088	388	431
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	30	43	15	21
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	817	815	268	27
Other fillets -- Autres filets	791	687	352	28
Total	7,397	8,760	3,500	3,96
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	710	709	230	230
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,729	4,888	585	585
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	148	174	35	35
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	314	280	61	5
Salmon smoked -- Saumon fumé	140	219	167	25
Other smoked -- Autres produits fumés	167	148	51	4
Total	6,208	6,418	1,129	1,20

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
alted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	4,024	4,004	1,420	1,457
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	532	486	142	159
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	8,979	5,696	2,223	1,488
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	16,238	19,121	3,677	4,637
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,389	1,034	286	211
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	4,719	2,316	884	445
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	560	2,083	86	340
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	701	641	172	159
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	1,492	1,469	347	336
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	3,548	2,412	851	581
	211	171	35	49
Total	42,393	39,433	10,123	9,862
ckled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
lewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,500	1,276	104	81
erring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	600	840	70	93
erring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,002	1,567	131	182
erring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	754	782	73	74
ackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	3,309	3,472	444	482
ackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	1,838	1,144	262	138
almon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	272	38	43	9
ther, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	222	305	157	175
	1,177	1,360	160	166
Total	10,674	10,784	1,444	1,400
ed fish -- Poissons en conserve:				
erring sea -- Hareng de mer	2,615	2,387	702	646
almon, Chum -- Saumon keta	2,955	594	1,340	308
Coho -- Coho	1,786	1,972	1,499	1,583
Pink -- Rose	6,045	1,755	3,402	1,070
Sockeye -- Rouge	1,833	1,324	2,054	1,461
Other -- Autres	264	259	135	161
ardines -- Sardines	7,687	8,154	2,507	2,807
ther -- Autres	88	284	34	81
Total	23,273	16,729	11,673	8,117
uscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
ams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	411	523	62	66
bster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	14,193	12,562	12,530	11,471
oster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,463	1,905	6,047	4,351
allops, fresh or frozen -- Pétoucle fraîche ou congelée	7,704	10,426	5,296	5,093
er shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,537	1,369	430	471
oster and products canned -- Homard et produits en conserve	443	412	1,385	1,233
ier shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	69	124	34	33
Total	28,820	27,321	25,784	22,718
and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
ring meal -- Farine de hareng	50,400	48,279	4,009	4,592
er fish meal -- Farine d'autres poissons	12,350	15,554	875	1,201
le meal and guano -- Farine et guano de baleine	428	140	29	14
Total	63,178	63,973	4,913	5,807

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - July - 1965-1966 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,772	2,490	348	24
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	346	100	40	1
Other marine oils -- Autres huiles marines	2,003	1,801	194	10
Total	6,121	4,391	582	35
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,465	2,309	101	10
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	131	46	53	4
Fish scales -- Écailles de poisson	803	1,175	41	6
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	100,676	66,455	1,573	74
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	50,648	44,024	549	53
Seaweeds -- Herbes marines	4,931	5,526	536	56
Other -- Autres produits	5,029	6,511	586	85
Total .....	...	...	3,439	2,91
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	114,036	112,03

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	594	1,363	176	52
Herring -- Hareng	3,579	248	82	1
Salmon -- Saumon	730	369	359	18
Trout -- Truite	463	338	224	15
Tuna -- Thon	1,570	2,014	247	42
Other fish -- Autres poissons	2,287	3,449	668	86
Lobsters -- Homard	393	702	400	79
Oysters -- Huîtres	433	356	218	19
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,642	2,607	2,477	2,59
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	726	1,030	245	36
Total	13,417	12,476	5,096	6,12
Herring salted -- Hareng salé	858	1,052	162	19
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	642	639	333	19
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,500	1,691	495	39
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	198	135	166	11
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	46	82	14	2
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	321	350	121	1
Salmon -- Saumon	281	1,395	161	1,0
Sardines -- Sardines	628	813	382	43
Tuna -- Thon	2,943	3,066	1,176	1,3
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	532	457	227	20
Clams -- Coques	352	421	87	11
Crabs -- Crabes	13	8	16	2
Oysters -- Huîtres	287	442	178	2
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,019	885	1,353	1,2
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	123	131	107	1
Total	6,743	8,185	3,988	5,01

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
rine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)			53	61
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	6,698	2,426	686	257
Total .....	...	...	739	318
her fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	8	10	--
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	26,933	21,424	216	180
Other products -- Autres produits .....	...	827	252	267
Total .....	...	22,259	478	447
Total imports -- Importations totales .....	...	...	10,796	12,290

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

November - 1965-1966 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
antic coast -- Côte de l'Atlantique:		
od market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.8	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
od, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	4.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	-
ounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.25	3.8
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
ddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

November - 1965-1966 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	45.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-75.0	-
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	60.0	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	3.0-6.0	5.0-7.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6 ^r	349.8	160.7	153.7 ^r	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.4	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	..	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	..	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	446.4	351.0	158.5	..	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre							

1) Index numbers of aggregate weekly payrolls.-- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
November 1965-66

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:		dollars				
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.308	.325	.376	.386	.423
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.294	.316	.338	.365	.377
3	Cod fillets, 'smoked	"	.332	.352	.412	.422	.447
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.410	.428	.482	.468	.547
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.705	.625	-	.843	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.225	.230	.260	.258	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	.172	-	.195	.198	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.192	.194	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.653	63.213	-	60.493	65.840
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.608	10.004	9.402	9.693	9.735
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.740	.764	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.524	.570	.550
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.548	.620	.583
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.120	17.170	16.553	16.497	17.030
16	Sockeye, grade A	"	27.870	29.057	26.930	27.427	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.492	.446	.500
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.444	.483	.407
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.290	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
November 1965-66

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.490	.472	.531	.524
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.422	.457	.434	.482
3	Cod fillets, smoked	"	.494	.521	.598	.640
4	Haddock fillets, fresh	"	.590	.601	.685	.698
5	Herring, kippered	"	.384	.337	.383	.380
6	Finnan haddie	"	.510	.532	-	-
7	Mackerel, frozen	"	.327	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.270	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.520	.382	.360
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.540	1.525	1.633
11	Sardines, not smoked, in oil	"	3 1/4 oz.	.106	.114	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.032	1.166
13	Halibut steak, fresh	"	.864	.908	-	1.020
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.839	.972
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.415	.425	.393
19	Sockeye, grade A	"	"	.687	.712	.652
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	.990

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Novembre 1965-66

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1966			
dollars								
.453	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.397	.383	.393	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.473	.427	.457	.445	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.307	.300	.307	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.243	-	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
61.367	66.790	65.080	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.567	9.898	10.344	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.803	.703	.783	.640	.720	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.620	.500	.590	.455	.510	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.650	.550	.603	.511	.573	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14	
17.067	16.387	16.840	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
28.640	27.215	28.015	26.257	26.877	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.530	.420	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.417	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.247	.227	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.987	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Novembre 1965-66

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.687	.681	.478	.513	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.458	.485	.465	.494	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.635	.658	.672	.711	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.835	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.478	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.672	.687	.686	.707	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.520	1.537	1.640	1.668	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.113	.115	.119	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.319	1.463	1.000	1.092	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.780	.794	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.928	1.069	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.450	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.102	1.124	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.404	.415	.383	.378	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.643	.666	.648	.670	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.272	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.711	.708	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.700	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	1.450	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

November - 1965-1966 - Novembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - - Janvier - Novembre		November 30 - - Novembre 30	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	374,321	399,616	80,184	109,077
United States -- États-Unis	365,964	363,777	232,107	267,912
Total	740,285	763,393	312,291	376,989
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	28,324	30,314	1,864	5,069
Flounders and soles -- Flets et soles	26,609	37,637	3,128	6,069
Haddock -- Églefin	10,492	15,522	1,186	2,724
Pollock -- Gouberge	2,443	2,021	202	279
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	21,934	36,265	4,269	8,022
Total	89,802	121,759	10,649	22,163
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,873	1,734	6,012	11,788
Flounders -- Flets	5,005	3,867	5,905	9,325
Haddock -- Églefin	11,901	10,947	6,619	7,906
Ocean Perch -- Perche rose	19,998	20,114	11,977	15,170
Pollock -- Gouberge	797	943	929	957
Total	39,574	37,605	31,442	45,146
Selected fillets - Total -- Certains filets	129,376	159,364	42,091	67,309
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	126,646	105,161	12,163	23,196
United States -- États-Unis	2,334	5,732	38,220	37,339
Total	128,980	110,893	50,383	60,535
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	7,184	9,027	1,019	1,363
United States -- États-Unis .....	..	..	12,077	13,236
Total .....	..	..	13,096	14,599
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	741	1,263
Coho -- Coho	9,012	(2)	5,653	4,701
Pink -- Rose	(2)	(2)	801	726
Spring -- Quinmat	5,291	(2)	2,377	2,575
Other -- Autres	3,241	20,297	294	216
Total	17,544	20,297	9,866	9,481
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,172	4,158	1,230	3,066
King or Spring -- Quinmat	5,230	4,390	5,102	5,662
Silver or Coho -- Coho	5,419	7,903	5,194	5,307
Other -- Autres	2,222	7,050	1,724	2,012
Total	14,043	23,501	13,250	16,047
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	31,587	43,798	23,116	25,528

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1965-1966 - Novembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November - -		November 30 - -	
	Janvier - Novembre		Novembre 30	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,187	(3)	7,519	9,563
United States -- États-Unis	28,752	31,369	14,874	19,425
Total	43,939	(3)	22,393	28,988
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	18,121	17,894	5,268	3,332
United States -- États-Unis	119,036	109,422	65,047	62,376
Total	137,157	127,316	70,315	65,708
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	766	659	583	605
Whitefish -- Corégone(1)	3,817	(2)	2,479	2,359
Other -- Autres(1)	9,251	12,728	4,837	6,011
Total	13,834	13,387	7,899	8,975
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	629	646	1,412	1,302
Whitefish -- Corégone	75	67	1,510	1,261
Other -- Autres(1)	1,451	587	6,447	5,575
Total	2,155	1,300	9,369	8,138
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	15,989	14,687	17,268	17,113
Meat and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	52,477	54,987	17,019	17,053
United States -- États-Unis	66,620	58,841	8,231	11,570
Total	119,097	113,828	25,250	28,623

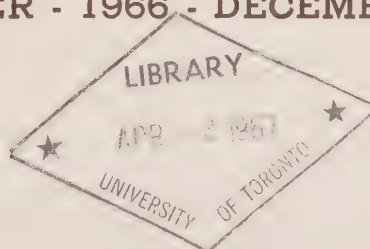
) Includes fillets. -- Filets compris.
) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
) Confidential. -- Confidentiel.



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

DECEMBER - 1966 - DÉCEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

March - 1967 - Mars
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le étan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le cléye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la espace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

December - 1965-1966 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	130	184	4	6
Cod -- Morue	19,153	14,718	875	681
Cusk -- Brosme	206	162	8	6
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,405	21,884	486	713
Haddock -- Églefin	4,572	3,808	318	281
Hake -- Merlu	420	196	11	6
Halibut -- Flétan	115	94	46	44
Pollock -- Goberge	4,091	3,505	159	138
Redfish -- Perche rose	6,496	12,310	173	346
Turbot -- Turbot	204	528	8	16
Other -- Autres	328	542	6	9
Total	51,120	57,931	2,094	2,240
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	84	74	10	9
Herring -- Hareng	18,170	55,235	148	569
Mackerel -- Maquereau	74	258	3	12
Salmon -- Saumon	5	12	3	6
Smelts -- Éperlan	894	473	66	42
Swordfish -- Espadon	325	462	149	202
Other -- Autres	442	191	18	8
Total	19,994	56,705	397	851
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	79	123	7	9
Lobsters -- Homard	5,305	5,899	4,847	3,081
Oysters -- Huître	112	136	17	21
Scallops -- Pétoncle	2,084	1,346	1,077	671
Squid -- Encornet	3	1	--	--
Other -- Autres	7	12	--	--
Total	7,590	7,517	5,948	3,78
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,079	762	17	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	79,783	122,915	8,456	6,892
Seaweeds -- Herbes marines				
	935	571	15	17
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	7	80
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,478	7,708
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,151	3,720	121	14
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,108	13,299	296	38
Haddock -- Églefin	165	46	7	3
Halibut -- Flétan	11	9	2	2
Redfish -- Perche rose	5,195	6,928	127	16
Turbot -- Turbot	203	528	8	1
Other -- Autres	111	127	2	2
Total	18,944	24,657	563	72

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1965-1966 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,660	20,685	79	208
Salmon -- Saumon	5	12	3	6
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	10,665	20,697	82	214
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	--	1	--	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	--	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,017	571	13	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,626	45,926	658	943
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	658	943
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	48	81	2	3
Cod -- Morue	12,797	9,267	592	457
Cusk -- Brosme	206	162	8	6
Flounders and Soles -- Flets et soles	3,945	7,349	137	281
Haddock -- Églefin	4,198	3,654	296	270
Hake -- Merlu	186	110	5	3
Halibut -- Flétan	100	74	43	41
Pollock -- Gouberge	3,364	3,484	131	138
Redfish -- Perche rose	1,100	5,009	40	162
Other -- Autres	310	512	6	9
Total	26,254	29,702	1,260	1,370
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	174	817	2	6
Mackerel -- Maquereau	74	258	3	13
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	78	62	10	9
Swordfish -- Espadon	325	462	149	203
Other -- Autres	54	41	4	3
Total	705	1,640	168	234

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1965-1966 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	39	92	3	7
Lobsters -- Homard	5,052	5,644	4,614	2,890
Oysters -- Huîtres	36	45	5	5
Scallops -- Pétoncle	2,077	1,346	1,074	670
Other -- Autres	9	1	--	--
Total	7,213	7,128	5,696	3,572
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,176	38,471	7,124	5,176
Seaweed -- Herbes marines	-	144	-	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	7	806
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,131	5,986
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	378	298	21	13
Flounders and soles -- Flets et soles	55	205	2	7
Haddock -- Églefin	209	108	15	9
Hake -- Merlu	20	3	--	--
Pollock -- Gouberge	709	1	28	--
Redfish -- Perche rose	7	75	--	2
Other -- Autres	4	1	1	--
Total	1,382	691	67	31
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,285	31,022	66	331
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	685	240	47	19
Other -- Autres	331	101	15	6
Total	8,301	31,363	128	356
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	40	31	4	2
Lobster -- Homard	253	255	233	191
Other -- Autres	43	18	7	2
Total	336	304	244	195
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	58	190	4	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,077	32,548	443	594
Seaweed -- Herbes marines	--	145	--	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	443	596

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
December - 1965-1966 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,707	830	86	38
Flounders and soles -- Flets et soles	1,131	627	45	22
Haddock -- Églefin	--	--	--	--
Hake -- Merlu	203	79	6	3
Other -- Autres	115	37	3	1
Total	3,156	1,573	140	64
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	114	148	7	12
Other -- Autres	104	112	8	7
Total	218	260	15	19
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	41	82	8	15
Other -- Autres	-	2	-	--
Total	41	84	8	15
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,415	1,917	163	98
Seaweed -- Herbes marines	935	282	15	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	178	103
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,120	603	55	26
Flounders and soles -- Flets et soles	166	404	6	16
Halibut -- Flétan	--	11	--	2
Redfish -- Perche rose	97	280	3	9
Other -- Autres	1	10	--	--
Total	1,384	1,308	64	53
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	51	2,711	1	24
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	17	23	2	3
Other -- Autres	37	11	1	1
Total	105	2,745	4	28

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1965-1966 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	--	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,489	4,053	68	81
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	68	81
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	258	196	16	14
Flounders and soles -- Flets et soles	158	138	11	9
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	24	13	3	1
Sablefish -- Morue charbonnière	13	20	2	4
Other -- Autres	21	15	1	1
Total	474	382	33	29
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	105,347	49,738	1,738	821
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	4	10	1	2
Coho -- Coho	--	1	--	--
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	2	1	1	--
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	--	-	--
Salmon - Total -- Saumon	6	12	2	2
Other -- Autres	250	491	7	14
Total	105,603	50,241	1,747	837
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	189	246	9	15
Crabs -- Crabe	102	82	16	13
Oysters -- Huître	1,290	1,167	74	80
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	115	30	21	8
Other -- Autres	1	5	--	1
Total	1,697	1,530	120	117
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	50	1	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	107,787	52,203	1,901	988
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,901	988
Canada total .....	...	...	10,379	8,697

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,422	4,714	144	155
Cod -- Morue	575,439	561,201	23,641	24,654
Cusk -- Brosme	8,851	11,182	358	462
Flounders and soles -- Flets et soles	201,647	232,312	6,462	7,707
Haddock -- Églefin	92,579	113,106	6,045	8,040
Hake -- Merlu	12,736	16,764	357	549
Halibut -- Flétan	4,474	4,850	1,494	1,725
Pollock -- Gouberge	51,456	34,589	1,869	1,379
Redfish -- Perche rose	125,001	183,595	3,286	5,081
Turbot -- Turbot	15,305	30,858	458	968
Other -- Autres	7,515	7,702	114	135
Total	1,099,425	1,200,873	44,228	50,855
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	12,161	8,176	207	145
Capelin -- Capelan	10,957	10,937	91	94
Eels -- Anguille	945	912	300	270
Herring -- Hareng	405,460	550,835	4,249	6,215
Mackerel -- Maquereau	24,845	25,718	815	901
Salmon -- Saumon	4,626	5,176	2,223	2,670
Smelts -- Éperlan	4,379	4,428	300	347
Swordfish -- Espadon	7,807	6,890	3,254	2,976
Other -- Autres	3,342	2,575	223	138
Total	474,522	615,647	11,662	13,756
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,978	4,169	188	256
Lobsters -- Homard	40,524	37,210	26,636	20,827
Oysters -- Huître	3,483	3,521	534	560
Scallops -- Pétoncle	19,709	18,259	10,847	7,454
Squid -- Encornet	17,579	10,793	276	219
Other -- Autres	1,955	1,856	83	93
Total	86,228	75,808	38,564	29,409
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	21,410	21,436	393	449
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,681,585	1,913,764	94,847	94,469
Seaweeds -- Herbes marines	54,152	65,625	661	1,156
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,904	2,208
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	97,412	97,833
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	345,197	345,162	13,459	14,274
Flounders and soles -- Flets et soles	97,210	112,835	2,847	3,282
Haddock -- Églefin	5,797	3,813	234	166
Halibut -- Flétan	776	1,015	164	175
Redfish -- Perche rose	61,383	76,847	1,476	1,842
Turbot -- Turbot	14,957	30,179	451	954
Other -- Autres	2,560	2,994	65	79
Total	527,880	572,845	18,696	20,772

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,691	86	90
Herring -- Hareng	28,496	63,898	311	733
Salmon -- Saumon	2,561	3,047	1,022	1,374
Other -- Autres	759	576	66	47
Total	42,357	78,212	1,485	2,244
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,482	2,281	2,183
Squid -- Encornet	17,200	10,562	266	211
Other -- Autres	58	8	26	3
Total	20,997	14,052	2,573	2,397
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	18,367	17,034	239	221
Sea fish - Total -- Poissons de mer	609,601	682,143	22,993	25,634
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	924	690
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	23,917	26,324
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,337	2,226	83	80
Cod -- Morue	138,145	138,102	6,465	7,024
Cusk -- Brosme	8,850	11,180	358	462
Flounders and soles -- Flets et soles	70,340	83,261	2,566	3,225
Haddock -- Églefin	79,263	101,759	5,278	7,289
Hake -- Merlu	5,502	6,752	167	228
Halibut -- Flétan	3,138	3,403	1,205	1,452
Pollock -- Gouberge	44,848	32,266	1,635	1,295
Redfish -- Perche rose	20,112	29,278	590	923
Other -- Autres	6,532	6,189	109	122
Total	379,067	414,416	18,456	22,100
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng	143,338	216,146	1,444	2,338
Mackerel -- Maquereau	15,532	15,301	538	601
Salmon -- Saumon	297	314	196	201
Smelts -- Éperlan	277	331	39	51
Swordfish -- Espadon	7,807	6,885	3,253	2,976
Other -- Autres	865	1,261	49	264
Total	172,565	243,555	5,641	6,332

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	924	1,528	68	112
Lobsters -- Homard	18,541	15,996	13,602	9,447
Oysters -- Huître	514	743	57	97
Scallops -- Pétoncle	18,597	17,859	10,294	7,290
Other -- Autres	725	355	28	17
Total	39,301	36,481	24,049	16,963
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,416	1,895	68	75
Sea fish - Total -- Poissons de mer	592,349	693,347	48,214	45,470
Seaweed -- Herbes marines	37,643	37,874	381	590
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	791	1,130
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	49,386	47,190
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	33,444	22,305	1,385	1,020
Flounders and soles -- Flets et soles	20,316	19,919	608	651
Haddock -- Églefin	6,706	7,301	488	570
Hake -- Merlu	1,071	1,746	19	55
Pollock -- Gouberge	6,068	1,667	226	73
Redfish -- Perche rose	12,782	27,396	373	857
Other -- Autres	905	913	33	21
Total	81,292	81,247	3,132	3,247
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,591	82	50
Herring -- Hareng	182,807	231,265	2,154	2,811
Mackerel -- Maquereau	2,052	1,807	69	63
Salmon -- Saumon	1,197	1,227	643	705
Smelts -- Éperlan	2,978	2,621	180	173
Other -- Autres	2,246	1,224	146	229
Total	198,886	242,735	3,274	3,858
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	988	1,293	74	90
Lobster -- Homard	6,113	6,121	3,775	3,444
Other -- Autres	1,845	1,514	200	196
Total	8,836	8,928	4,049	3,730
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,630	2,507	86	153
Sea fish - Total -- Poissons de mer	290,644	335,417	10,541	10,988
Seaweed -- Herbes marines	251	1,042	22	60
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,563	11,048

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,161	10,820	305	534
Flounders and soles -- Flets et soles	6,472	7,346	207	248
Haddock -- Églefin	386	59	24	4
Hake -- Merlu	5,452	7,786	159	256
Other -- Autres	3,237	8,570	80	262
Total	22,708	34,581	775	1,304
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,545	4,204	62	84
Mackerel -- Maquereau	6,063	7,548	161	196
Smelts -- Éperlan	462	632	27	44
Other -- Autres	390	408	20	17
Total	11,460	12,792	270	341
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,839	7,855	5,177	3,926
Oysters -- Huître	2,192	2,070	399	365
Other -- Autres	1,038	826	203	68
Total	12,069	10,751	5,779	4,359
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,237	58,124	6,824	6,004
Seaweed -- Herbes marines	16,440	26,709	258	506
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	7,082	6,510
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	51,492	44,812	2,027	1,802
Flounders and soles -- Flets et soles	7,309	8,951	234	301
Halibut -- Flétan	453	376	97	86
Redfish -- Perche rose	27,808	42,035	769	1,202
Other -- Autres	1,416	1,610	42	41
Total	88,478	97,784	3,169	3,432
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	566	537	261	228
Herring -- Hareng	46,274	35,322	278	249
Mackerel -- Maquereau	776	784	23	25
Salmon -- Saumon	571	588	362	390
Smelts -- Éperlan	642	808	52	75
Other -- Autres	425	314	15	14
Total	49,254	38,353	992	981

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,756	1,801	1,827
Other -- Autres	1,733	1,840	313	133
Total	5,025	5,596	2,114	1,960
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	142,757	141,733	6,275	6,373
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	189	388
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,464	6,761
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	19,222	20,453	1,142	1,421
Flounders and soles -- Flets et soles	6,668	10,553	430	674
Halibut -- Flétan	32,973 (1)	31,470 (2)	11,112 (1)	11,282 (2)
Lingcod -- Morue-lingue	4,413	5,004	457	602
Sablefish -- Morue charbonnière	977	1,331	203	289
Other -- Autres	809	717	40	37
Total	65,062	69,528	13,384	14,305
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	444,063	305,783	6,232	5,571
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	6,656	13,898	824	1,709
Coho -- Coho	33,156	33,112	11,107	11,289
Pink -- Rose	22,695	68,522	2,668	8,039
Sockeye -- Rouge	16,203	24,478	6,015	9,092
Spring -- Quinmat	11,347	12,929	5,306	6,340
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	135	298	38	82
Salmon - Total -- Saumon	90,192	153,237	25,958	32,551
Other -- Autres	8,042	12,373	297	495
Total	542,297	471,393	32,487	42,616
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	2,096	2,314	106	117
Crabs -- Crabe	3,502	4,198	552	627
Oysters -- Huître	11,301	9,945	612	630
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,754	1,632	281	290
Other -- Autres	73	43	7	5
Total	18,726	18,132	1,558	1,669
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	78	173	4	15
Sea fish - Total -- Poissons de mer	626,163	559,226	47,433	58,605
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	47,433	58,605
Canada total .....	...	...	144,845	156,438

(1) Includes 7,190,000 pounds (\$2,413,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,190,000 livres (\$2,413,000). (2) Includes 7,607,600 pounds (\$2,813,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,607,600 livres (\$2,813,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	23	28	2,312	1,345	3	8	360	277
Catfish -- Barbue	43	47	533	480	7	9	93	104
Herring, Lake -- Hareng de lac	402	554	784	814	9	20	30	44
Perch (yellow) -- Perche	2,951	2,559	14,377	16,685	317	299	1,896	1,519
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	--
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	71	241	1,998	2,772	33	93	831	1,132
Pike (Jackfish) -- Brochet	75	45	732	593	6	5	62	57
Smelts -- Éperlan	695	878	9,265	14,364	19	28	262	416
Sturgeon -- Esturgeon	3	2	59	62	3	3	78	79
Trout, Lake -- Truite	5	3	122	137	2	1	56	61
Tullibee -- Tullibí	71	36	1,511	989	12	5	277	134
Whitefish -- Corégone	263	302	1,780	1,669	96	110	540	506
Other -- Autres	161	395	4,422	4,436	9	19	179	183
Total	4,763	5,090	37,895	44,346	516	600	4,664	4,512

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre		October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre	
	1965	1966 ^r	1964-65 ^r	1965-66 ^r	1965	1966 ^r	1964-65 ^r	1965-66 ^r
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	1	-	306	216	--	-	29	23
Trout -- Truite	46	1	1,005	735	7	--	165	135
Whitefish -- Corégone	114	4	4,025	2,807	18	--	766	552
Other -- Autres	16	5	282	519	--	1	18	52
Total	177	10	5,618	4,277	25	1	978	765

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	4,753
Herring -- Hareng	(1)	802	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	(1)	395
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gorge	288	384	Herring, kippers -- Hareng habillé	1,309	(1)
Salmon -- Saumon	1,358	(1)	Other -- Autres	4,424	1,054
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,733	6,202
Other -- Autres	9,380	11,448			
Total	11,026	12,634	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	93,778	96,015
Catfish -- Poisson-chat	1,341	2,106	Hake -- Merlu	3,179	4,519
Cod -- Morue	30,377	32,042	Pollock -- Gorge	6,314	5,908
Flounders and soles -- Flets et soles	28,286	40,291	Other -- Autres	2,261	3,316
Haddock -- Églefin	(1)	(1)	Total	105,532	109,758
Pollock -- Gorge	(1)	2,297			
Redfish -- Perche rose	23,496	39,579	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	16,125	20,756	Herring bloomers (18 lb. boxes) --	549,500	536,299
Total	99,625	137,071	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	76,772	68,897	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	51,864	80,796
Flounders and soles -- Flets et soles	18,012	12,366	Total	601,364	617,095
Haddock -- Églefin	8,738	7,900			
Pollock -- Gorge	11,642	5,962	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	12,978	11,088	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Total	128,142	106,213	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Herring, split -- Hareng fendu	43,191	28,527
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	49,172	47,304
Raw breaded -- Crues, panées	-	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu	15,290	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	(2)	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	2,575	2,139
Total	(2)	4,807	Turbot, split -- Turbot fendu	2,843	3,522
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	18,504	30,806
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Total	131,575	112,298
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	681			
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(2)	(2)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:	cases -- caisses	
Total	2,533	3,059	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	5,764
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) --		
Crab meat -- Chair de homard	(2)	2,824	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	(2)	(2)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	13,290	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	71,370	(2)
Total	(2)	(2)	Herring kippered snacks (20 lb.) --	6,421	100,408
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)		
Crab meat -- Chair de homard	(2)	446	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	28,989	37,643
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.) ..	1,098,257	1,192,340
			Total	1,234,810	1,470,880
				tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	42,794	41,594
			Herring -- Hareng	12,783	27,472
			Other -- Autres	930	1,503
			Total	56,507	70,569

See Footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products and species - - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - - Produits et espèces	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,087	1,828
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	397	(1)
issues	213,791	269,052	Soles -- Sole	895	1,589
Liver -- Foie	493,694	447,730	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	781,041	1,718,578	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(2)	(2)
poisson	-	(1)	Total Salmon -- Saumon	145	58
Seal -- Phoques	321,341	356,148	Other -- Autres	5,244	2,975
Other -- Autre	109,805	463,650	Total	8,768	6,450
Total	1,919,672	3,255,158			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	1,394	1,965	Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	15,187	(1)	Other -- Autres	742	905
Herring -- Hareng	279	426	Total	742	905
Salmon -- Saumon:					
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Coho -- Coho	(1)	9,367		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Pink -- Rose	(1)	(1)	Chum -- Kéta	65,216	160,436
Spring -- Quinнат	5,293	(1)	Coho -- Coho	295,284	281,419
Other -- Autres	10,278	10,951	Pink -- Rose	287,925	950,555
Total Salmon -- Saumon	15,571	20,318	Sockeye -- Rouge	245,798	407,067
Other -- Autres	951	15,768	Spring -- Quinнат	18,891	14,548
Total	33,382	38,477	Other -- Autres	843	2,478
			Total	913,957	1,816,503
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	40,129	27,181
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	4,516,136	3,081,022

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

December - 1965-1966 - Décembre

Product and species -- Produits et espèces	December -- Décembre 31, 1965	December -- Décembre 31, 1966	November -- Novembre 30, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
ed salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
od -- Morue	19,477	15,163	20,221
ake -- Merlu	512	628	1,263
ollock -- Gobege	1,535	1,052	1,214
cher -- Autres	416	443	480
Total	21,940	17,286	23,178
ed-salted -- Salés séchés:			
od -- Morue	15,694	13,728	16,665
ake -- Merlu	487	849	744
ollock -- Gobege	403	166	248
cher -- Autres	109	116	117
Total	16,693	14,859	17,774
eless salted -- Salés désossés:			
od -- Morue	963	526	549
cher -- Autres	110	72	77
Total	1,073	598	626
bbls. -- barils			
ed -- Saumurés:			
ewives -- Gasparot	4,783	2,467	4,793
erring -- Hareng	12,549	17,470	6,645
ckerel -- Maquereau	1,929	2,987	5,529
urbot -- Turbot	-	-	-
Total	19,261	22,924	16,967
boxes -- boîtes			
ed and smoked -- Salés et fumés:			
erring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	135,565	72,814	127,210
erring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,812	217	4,717
Total	140,377	73,031	131,927

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

December - 1965-1966 - Décembre

Species and Products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1965	December -- Décembre 31, 1966	November -- Novembre 30, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
ed or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
ed, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	90	162	130
ods', Pacific -- "Morues" du Pacifique	746	968	1,211
libut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	208	156	178
libut, Pacific -- Flétan du Pacifique	6,779	8,445	9,563
ollock -- Gobege	19	91	105
cher groundfish -- Autres poissons de fond	76	1,107	1,323
erring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	412	536	456
ckerel -- Maquereau	314	333	435
lmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	323	117	133
lmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	7,988	8,569	9,481
Chum -- Kéta	514	1,318	1,263
Coho -- Coho	4,628	4,243	4,701
Pink -- Rose	641	715	726
Spring -- Quinmat	(2)	2,108	2,575
Other -- Autres(1)	2,205	185	216
elts -- Éperlan	671	676	937
her sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,808	2,234	2,794
Total	19,434	23,394	26,746

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

December - 1965-1966 - Décembre

Species and products Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1965	December -- Décembre 31, 1966	November -- Novembre 30, 1966
	'000 lb. -- '1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	41	75	125
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	87	47	47
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	237	375	498
Lake trout -- Truite	555	614	575
Perch (yellow) -- Perche	521	285	318
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	144	(2)	386
Pike -- Brochet	174	210	247
Sauger -- Doré noir	420	(2)	799
Tullibee -- Tullibi	112	288	219
Whitefish -- Corégone	2,035	1,794	1,998
Other -- Autres(1)	364	1,525	256
Total	4,690	5,213	5,468
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,896	4,074	5,069
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	413	406	502
Flounders and soles -- Flets et soles	3,334	5,751	6,069
Haddock -- Églefin	1,184	2,445	2,724
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	148	268	292
Pollock -- Gouberge	137	341	279
Redfish -- Perche rose	2,755	6,494	8,022
Other groundfish -- Autres poissons de fond	582	2,435	3,001
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	44	28	(2)
Spring -- Quinnet	10	27	(2)
Other -- Autres	-	-	64
Total	54	55	64
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	475	234	292
Total	10,978	22,503	26,314
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,848	8,988	15,218
Flounders and soles -- Flets et soles	2,159	2,576	2,068
Haddock -- Églefin	818	1,367	1,067
Pollock -- Gouberge	934	457	192
Other -- Autres	2,860	3,792	4,651
Total	8,619	17,180	23,196
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	679	394	484
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	343	1,373	1,068
Pike -- Brochet	280	308	246
Sauger -- Doré noir	113	(2)	165
Suckers -- Catostomes (suceurs)	419	347	421
Whitefish -- Corégone	512	314	361
Other -- Autres	816	720	762
Total	3,162	3,456	3,507
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	528	594	525
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	561	690	838
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	583	702	635

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

December - 1965-1966 - Décembre

Species and products Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1965	December -- Décembre 31, 1966	November -- Novembre 30, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	529	689	751
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	19	41	41
Pinnan haddie	82	38	53
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	625	380	423
Other -- Autres	168	228	195
Total	1,423	1,376	1,463
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	179	151	141
Lobsters, meat -- Chair de homard	677	239	211
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	3,522	1,900	1,992
Shrimps -- Crevette	1,074	753	705
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	404	309	283
Total	5,856	3,352	3,332
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	2,853	3,311	4,050
Mackerel -- Maquereau	(2)	3,023	3,382
Other bait -- Autre boîte	9,381	4,759	5,113
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,427	4,385	4,508
Total	14,661	15,478	17,053
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	70,495	93,938	109,077

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	534	1,081	130	218
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,350	1,041	175	204
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,237	3,233	1,279	1,612
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	5,879	6,260	1,818	2,019
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	10,424	7,629	3,989	3,565
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	67,962	89,220	738	1,109
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	1,008	340	104	37
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	380	432	353	372
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	753	1,229	617	1,144
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	1,110	1,540	761	1,166
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	4,253	4,736	3,134	3,603
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	312	324	167	191
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	6,676	9,191	4,341	5,810
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	35	8	13	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,508	665	629	331
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	34	18	31	10
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	75	161	37	99
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,416	1,543	193	235
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	5,995	5,378	3,159	3,044
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	7,095	6,364	1,049	1,067
Total	119,036	140,393	22,817	25,840

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,664	1,264	328	3
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,875	2,060	372	2
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	4,571	3,686	2,365	2,0
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	496	571	220	3
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	536	528	113	1
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,057	943	445	4
Smelts -- Éperlan	5,403	5,427	775	9
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	228	182	234	2
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,122	1,055	449	4
Tullibee -- Tullibi	650	740	163	1
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	8,247	7,232	3,191	2,9
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,257	3,174	1,346	1,2
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	4,085	4,643	942	1,1
Total	33,191	31,505	10,943	10,8
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	56,570	42,261	13,367	9,8
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,092	4,170	1,485	1,3
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	9,512	4,785	1,807	98
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	21,788	17,076	5,641	4,3
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,149	1,540	338	4
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,933	4,916	1,155	1,5
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	13,738	14,124	3,537	3,9
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	758	983	301	38
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	2,059	962	1,508	80
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	1,116	1,252	320	26
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,536	2,058	497	73
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	7,562	9,762	2,446	3,4
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,431	1,776	270	36
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	14,351	22,925	3,603	5,6
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	16,692	22,445	4,897	7,3
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,263	2,140	373	62
Total	158,550	153,175	41,545	42,1
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,013	2,630	509	65
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,372	3,326	1,204	1,3
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,022	2,227	610	1,0
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	297	242	219	23
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	1,814	1,605	1,452	1,6
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,442	1,370	507	5
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	184	159	83	8
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	1,336	1,168	456	4
Other fillets -- Autres filets	994	816	435	3
Total	11,474	13,543	5,475	6,2
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	953	828	315	2
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	6,521	7,822	801	9
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	199	253	47	1
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	457	363	88	7
Salmon smoked -- Saumon fumé	194	252	227	2
Other smoked -- Autres produits fumés	184	173	57	5
Total	8,508	9,691	1,535	1,7

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	5,112	5,160	1,819	1,890
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	833	844	232	272
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	10,954	6,750	2,695	1,774
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	19,473	22,478	4,415	5,467
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,716	1,174	348	245
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,963	2,599	934	518
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	710	2,179	112	360
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	1,139	1,346	275	349
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,702	1,846	619	432
Pollock, dried salted -- Gobeberge salée séchée	4,277	3,856	1,019	946
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	281	203	56	56
Total	52,160	48,435	12,524	12,309
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,932	1,990	133	138
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	676	1,046	79	114
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,356	1,673	175	196
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,532	1,431	145	129
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	6,863	5,925	885	783
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,322	2,429	322	325
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	394	89	64	20
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	249	325	184	188
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,618	1,714	205	200
Total	16,942	16,622	2,192	2,093
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,250	4,090	881	1,074
Salmon, Chum -- Saumon kéta	3,453	745	1,574	391
Coho -- Coho	3,117	2,626	2,706	2,107
Pink -- Rose	6,811	6,420	3,811	3,914
Sockeye -- Rouge	2,413	1,726	2,740	1,891
Other -- Autres	276	336	143	201
Sardines -- Sardines	10,225	11,666	3,353	4,024
Other -- Autres	158	578	58	160
Total	29,703	28,187	15,266	13,762
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	425	536	66	75
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	16,026	14,137	14,266	13,096
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,990	2,578	7,280	5,716
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	10,973	13,521	7,558	6,667
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,722	1,456	490	511
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	593	697	1,897	1,975
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	84	132	44	36
Total	34,813	33,057	31,601	28,076
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	62,572	60,288	5,021	5,671
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	20,844	25,191	1,483	1,953
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	543	296	38	30
Total	83,959	85,775	6,542	7,654

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,012	2,985	368	287
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	2,684	340	272	32
Other marine oils -- Autres huiles marines	6,139	2,591	616	197
Total	12,835	5,916	1,256	516
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,047	2,618	126	122
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	511	948	429	888
Fish scales -- Écailles de poisson	2,208	3,226	108	190
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	115,154	103,969	1,779	1,322
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	56,020	66,760	632	721
Seaweeds -- Herbes marines	6,866	8,578	738	868
Other -- Autres produits	10,028	11,286	1,104	1,407
Total .....	...	...	4,916	5,518
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	156,612	156,708

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,205	2,005	395	772
Herring -- Hareng	3,619	251	85	17
Salmon -- Saumon	2,057	3,100	855	1,218
Trout -- Truite	797	563	375	275
Tuna -- Thon	3,625	3,986	555	838
Other fish -- Autres poissons	3,648	5,727	1,044	1,403
Lobsters -- Homard	652	1,089	765	1,265
Oysters -- Huîtres	461	365	240	202
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,797	3,735	3,574	3,860
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,179	1,750	406	648
Total	21,040	22,571	8,294	10,494
Herring salted -- Hareng salé	971	1,119	190	217
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	930	1,017	263	302
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,901	2,136	453	519
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	261	225	223	19
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	89	148	28	5
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	489	544	184	20
Salmon -- Saumon	1,002	2,247	642	1,65
Sardines -- Sardines	1,224	1,174	729	64
Tuna -- Thon	5,208	4,651	2,079	2,07
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	743	754	325	32
Clams -- Coques	1,438	1,996	344	53
Crabs -- Crabes	58	12	62	1
Oysters -- Huîtres	601	740	378	41
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,025	1,695	2,697	2,51
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	244	250	207	18
Total	13,382	14,436	7,898	8,80

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
ine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
ish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	84	99
ther fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	7,258	3,030	755	327
Total .....	...	...	839	426
er fishery products -- Autres produits de la pêche:				
ish meal -- Farine de poisson	143	8	10	--
yster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	36,289	30,079	293	253
ther products -- Autres produits .....	...	873	350	314
Total .....	...	30,960	653	567
Total imports -- Importations totales .....	...	...	18,137	20,802

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

December - 1965-1966 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
ntic coast -- Côte de l'Atlantique:		
nd market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
nd, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
ounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
ddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

December - 1965-1966 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	90.0	75.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	90.0	70.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.75	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	55.0	55.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-15.0	10.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLÉAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^F	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2 ^F	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2 ^F	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6 ^F	349.8	160.7	153.7 ^F	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.4	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	..	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	..	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	446.4	351.0	158.5	..	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	445.4	357.7	157.4	..	145.9	114.7	..

Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
December 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	1965
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.308	.325	.378	.386	.443
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.294	.316	.338	.362	.383
3	Cod fillets, smoked	"	.332	.352	.412	.422	.470
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.410	.428	.485	.468	.587
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.718	.625	.767	.863	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.225	.230	.264	.258	.293
7	Mackerel, frozen, round	"	.172	-	.198	.195	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.196	.192	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	61.653	63.927	-	60.493	65.840
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.608	10.004	9.402	9.693	9.283
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.740	.764	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.528	.568	.583
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.630	.650	.562	.620	.593
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.120	17.170	16.553	16.497	17.080
16	Sockeye, grade A	" "	27.870	28.740	26.930	27.427	27.923
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.500	.452	.500
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.436	.483	.403
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.290	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
December 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.497	.473	.531	.536
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.433	.444	.448	.474
3	Cod fillets, smoked	"	.505	.498	.638	.625
4	Haddock fillets, fresh	"	.596	.601	.698	.710
5	Herring, kippered	"	.362	.357	.382	.416
6	Finnan haddie	"	.518	.560	-	-
7	Mackerel, frozen	"	.373	-	-	.343
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.200	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.499	.372	.398
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.542	1.535	1.633	1.576
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.106	.113	.113	.114
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.144	1.170
13	Halibut steak, fresh	"	.901	.927	-	.980
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.851	.950
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.417	.424	.392	.41
19	Sockeye, grade A	" "	.686	.712	.654	.68
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	1.02

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Décembre 1965-1966

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1965	1966	1965	1966	1966			
dollars								
.453	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.397	.383	.393	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1	
.473	.427	.457	.455	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2	
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3	
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4	
.307	.300	.307	.325	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5	
.243	.350	-	.290	-	"	Hareng légèrement fumé	6	
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7	
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8	
62.233	65.423	65.080	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
9.567	9.898	10.344	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9	
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10	
.803	.703	.783	.650	.720	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
.620	.500	.590	.465	.510	"	Coho congelé, étêté et vidé	11	
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12	
.650	.550	.603	.518	.573	"	Morue-lingue fraîche	13	
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14	
17.067	16.387	16.840	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:		
28.640	27.215	28.015	26.257	26.877	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15	
						(Caisses) Saumon rouge, classe A	16	
-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.530	.420	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17	
.417	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18	
-	.247	.227	-	-	"	Corégone frais	19	
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20	
-	.987	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21	
					"	Filets de doré jaune, congelés	22	

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Décembre 1965-1966

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1966	1965	1966			
dollars						
.652	.674	.529	.528	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	1
.477	.494	.475	.488	"	Filets de morue, frais et emballés	2
.641	.672	.675	.721	"	Filets de morue congelés et emballés	3
.860	.852	-	-	"	Filets de morue fumés	4
.460	.467	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
.665	.720	.697	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Finnan haddie	7
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	10
1.530	1.527	1.635	1.668	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	11
.112	.110	.115	.119	3 1/4 onc.	(Bofte) Homard, classe de fantaisie	12
					(Bofte) Sardines non fumées, dans l'huile	13
1.311	1.463	.990	1.078	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	14
-	-	.747	.821	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	15
.990	1.122	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	16
-	-	.420	.450	"	Tranches de flétan congelées	17
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	18
-	-	1.115	1.185	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	19
					Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	20
.411	.415	.384	.386	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	21
.647	.665	.648	.668	"	(Bofte) Saumon rose, classe A	22
					(Bofte) Saumon rouge, classe A	23
1.112	1.372	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	24
.822	.739	-	-	"	Truite de lac fraîche	25
-	.700	-	-	"	Corégone frais	26
-	-	-	-	"	Corégone congelé	27
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	28

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLÉAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

December - 1965-1966 - Décembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December 31	
	Janvier - Décembre		Décembre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	393,048	420,887	70,495	93,9
United States -- États-Unis	390,952	382,610	229,924	264,5
Total	784,000	803,497	300,419	358,5
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	30,377	32,042	1,896	4,0
Flounders and soles -- Flets et soles	29,181	41,880	3,334	5,7
Haddock -- Églefin	11,025	15,847	1,184	2,4
Pollock -- Gobeberge	2,750	2,297	137	3
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	23,496	39,579	2,755	6,4
Total	96,829	131,645	9,306	19,1
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,958	1,772	5,692	12,6
Flounders -- Flets	5,861	4,056	6,568	10,1
Haddock -- Églefin	12,930	11,518	6,723	7,8
Ocean Perch -- Perche rose	21,265	21,493	12,201	17,8
Pollock -- Gobeberge	1,841	1,062	2,046	9
Total	43,855	39,901	33,230	49,5
Selected fillets - Total -- Certains filets	140,684	171,546	42,536	68,6
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	131,593	109,646	8,619	17,1
United States -- États-Unis	2,867	6,005	37,367	35,1
Total	134,460	115,651	45,986	52,3
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	7,790	9,581	1,089	1,2
United States -- États-Unis .....	..	..	14,213	19,3
Total .....	..	..	15,302	20,6
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	514	1,3
Coho -- Coho	(2)	9,367	4,628	4,2
Pink -- Rose	(2)	(2)	641	7
Spring -- Quinmat	5,293	(2)	(2)	2,1
Other -- Autres	12,278	10,951	2,233	1
Total	17,571	20,318	8,016	8,5
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,236	4,224	633	2,2
King or Spring -- Quinmat	5,230	4,402	4,752	4,7
Silver or Coho -- Coho	5,419	7,945	4,314	3,6
Other -- Autres	2,222	7,104	2,271	1,7
Total	14,107	23,675	11,970	12,3
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	31,678	43,993	19,986	20,9

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin
December - 1965-1966 - Décembre

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - -		December 31 - -	
	Janvier - Décembre		Décembre 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Albino Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,187	(3)	6,779	8,445
United States -- États-Unis	28,834	31,369	14,143	16,967
Total	44,021	(3)	20,922	25,412
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	19,952	18,992	5,856	3,352
United States -- États-Unis	129,952	118,996	65,589	66,155
Total	149,904	137,988	71,445	69,507
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	603	641
Whitefish -- Corégone(1)	4,019	(2)	2,547	2,108
Other -- Autres(1)	10,761	14,370	4,702	5,920
Total	14,780	14,370	7,852	8,669
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	704	724	1,375	1,319
Whitefish -- Corégone	75	67	1,462	1,111
Other -- Autres(1)	1,582	681	6,642	5,015
Total	2,361	1,472	9,479	7,445
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	17,141	15,842	17,331	16,114
Plant and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	54,202	57,536	14,661	15,478
United States -- États-Unis	73,204	63,413	9,432	12,345
Total	127,406	120,949	24,093	27,823

) Includes fillets. -- Filets compris.
) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
) Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

JANUARY - 1967 - JANVIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

Don (DOMINION) BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries Manufacturières
et primaires

April - 1967 - Avril
3507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21, No. 1

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values</u>	
. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries ..	6
. Landings, Quantity and Value, Ontario	11
. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	11
<u>Processing and stocks</u>	
. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	12
. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	14
. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	14
<u>External trade</u>	
. Exports of Fish and Fishery Products	16
. Imports of Fish and Fishery Products	19
<u>Prices</u>	
. Prices received by Fishermen at Mid-month	20
. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	22
. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	22
. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	24
. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	25

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
<u>Débarquements et valeur</u>	
1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
2. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	11
3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	11
<u>Conditionnement et stocks</u>	
4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	12
5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	14
6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	14
<u>Commerce extérieur</u>	
7. Exportation du poisson et des produits de la pêche	16
8. Importation du poisson et des produits de la pêche	19
<u>Prix</u>	
9. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	20
0. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	22
1. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	22
2. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	24
3. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	25

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la grapace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
January - 1966-1967 - Janvier

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	71	111	2	4
Cod -- Morue	16,201	16,542	718	764
Cusk -- Brosme	86	236	3	9
Flounders and Soles -- Flets et soles	5,903	8,149	208	288
Haddock -- Églefin	4,191	4,327	293	316
Hake -- Merlu	43	16	1	--
Halibut -- Flétan	132	242	67	134
Pollock -- Gouberge	1,259	1,656	49	65
Redfish -- Perche rose	4,298	2,421	112	62
Turbot -- Turbot	--	209	--	6
Other -- Autres	159	169	1	2
Total	32,343	34,078	1,454	1,650
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	26	61	4	9
Herring -- Hareng	8,511	42,704	95	460
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,072	747	77	63
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	227	120	6	3
Total	9,836	43,632	182	535
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	61	105	6	8
Lobsters -- Homard	344	421	330	328
Oysters -- Huître	2	2	--	--
Scallops -- Pétoncle	325	479	130	249
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	5	34	--	5
Total	737	1,041	466	590
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles.....				
	22	166	1	11
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	42,938	78,917	2,103	2,786
Seaweeds -- Herbes marines				
	-	20	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	14	42
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	2,117	2,828
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,653	3,701	266	148
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,610	4,348	78	128
Haddock -- Églefin	236	320	11	14
Halibut -- Flétan	17	12	4	2
Redfish -- Perche rose	3,933	2,045	99	50
Turbot -- Turbot	--	209	--	6
Other -- Autres	137	124	3	3
Total	13,586	10,759	461	351

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1966-1967 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,704	35,233	85	360
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	4	-	--
Total	7,704	35,237	85	360
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	10	6	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	21,300	46,002	546	711
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	--
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	546	711
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	30	52	1	2
Cod -- Morue	9,404	12,485	443	599
Cusk -- Brosme	86	236	3	9
Flounders and Soles -- Flets et soles	3,250	3,683	129	156
Haddock -- Églefin	3,869	3,939	275	296
Hake -- Merlu	35	15	1	--
Halibut -- Flétan	113	230	63	132
Pollock -- Gouberge	1,145	1,591	46	64
Redfish -- Perche rose	365	375	13	12
Other -- Autres	159	160	1	1
Total	18,456	22,766	975	1,271
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	235	-	2	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	67	64	13	9
Swordfish -- Espadon	-	-	-	-
Other -- Autres	16	27	3	5
Total	318	91	18	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1966-1967 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	18	63	1	5
Lobsters -- Homard	325	400	312	312
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	324	478	130	245
Other -- Autres	1	-	--	--
Total	668	941	443	566
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,443	23,799	1,436	1,851
Seaweed -- Herbes marines	-	20	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,436	1,851
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	144	48	9	1
Flounders and soles -- Flets et soles	43	62	1	2
Haddock -- Églefin	86	67	7	6
Hake -- Merlu	2	-	--	-
Pollock -- Gouberge	23	-	1	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	3	9	--	--
Total	301	186	18	1
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	572	3,632	8	53
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	744	513	44	41
Other -- Autres	156	50	4	4
Total	1,472	4,195	56	10
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	43	42	5	1
Lobster -- Homard	19	21	18	18
Other -- Autres	7	36	--	--
Total	69	99	23	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	159	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,853	4,639	98	14
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	98	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
January - 1966-1967 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	308	-	14
Flounders and soles -- Flets et soles	-	56	-	2
Haddock -- Églefin	-	1	-	--
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Other -- Autres	-	2	-	--
Total	-	367	-	16
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	88	107	5	8
Other -- Autres	80	104	3	5
Total	168	211	8	13
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	1	-	--
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	168	579	8	29
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	8	29
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	173	3,839	15	42
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	59	-	4
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	174	3,898	15	46

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

January - 1966-1967 - Janvier

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	174	3,898	15	46
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	14	42
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	29	88
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	646	532	39	37
Flounders and soles -- Flets et soles	85	478	5	29
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	11	2	1	-
Sablefish -- Morue charbonnière	4	13	1	3
Other -- Autres	16	13	1	1
Total	762	1,038	47	70
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	43,553	37,139	719	613
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	-	-	-	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	181	496	5	13
Total	43,734	37,635	724	626
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	298	342	13	19
Crabs -- Crabe	102	57	17	10
Oysters -- Huître	936	835	58	66
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	61	20	11	6
Other -- Autres	1	7	-	-
Total	1,398	1,261	99	10
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17	32	2	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	45,911	39,966	872	80
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	872	80
Canada total .....	...	...	2,989	3,6

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
ss, white -- Achigan blanc	37	7	2,349	1,352	4	1	364	278
tfish -- Barbue	11	14	544	494	2	3	95	107
rring, Lake -- Hareng de lac	255	149	1,039	963	6	6	36	50
rch (yellow) -- Perche	2,312	1,877	16,689	18,562	249	217	2,145	1,736
ckerel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
ckerel (yellow) -- Doré jaune ..	37	60	2,035	2,832	20	25	851	1,157
ke (Jackfish) -- Brochet	21	35	753	628	2	4	64	61
elts -- Éperlan	1,074	894	10,339	15,258	37	26	299	442
urgeon -- Esturgeon	--	--	59	62	1	--	79	79
ut, Lake -- Truite	2	1	124	138	--	--	56	61
libee -- Tullibee	49	39	1,560	1,028	10	8	287	142
tefish -- Corégone	43	50	1,823	1,719	15	22	555	528
er -- Autres	130	156	4,552	4,592	6	7	185	190
Total	3,971	3,282	41,866	47,628	352	319	5,016	4,831

Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier		January -- Janvier		November - January -- Novembre - Janvier	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
onnu -- Inconnu	12	14	36	31	1	2	3	5
ut -- Truite	14	40	62	78	3	8	11	17
tefish -- Corégone	349	273	803	638	68	12	165	101
er -- Autres	79	131	155	408	10	14	15	37
otal	454	458	1,056	1,155	82	36	194	160

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - 1966-1967 - Janvier

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. --	1000 liv.	Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	19	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	
Herring -- Hareng	27	103	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	27	
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	3	(1)
Pollock -- Gorge	(1)	78	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	
Salmon -- Saumon	--	(1)	Other -- Autres	253	
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	283	
Other -- Autres	601	1,276			
Total	628	1,476	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	57	
Catfish -- Poisson-chat	21	(1)	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Cod -- Morue	1,712	2,473	Pollock -- Gorge	-	
Flounders and soles -- Flets et soles	1,182	1,774	Other -- Autres	5	
Haddock -- Églefin	463	708	Total	62	
Pollock -- Gorge	91	249			
Redfish -- Perche rose	931	597	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	8	101	Herring bloaters (18 lb. boxes) ...	1,601	(2)
Total	4,408	5,902	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,377	10,
			Total	3,978	(2)
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:					
Cod -- Morue	2,256	2,001	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	280	310	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	
Haddock -- Églefin	284	288	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	
Pollock -- Gorge	387	452	Herring, split -- Hareng fendu	113	
Other -- Autres	118	63	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	666	2,
Total	3,325	3,114	Mackerel, split -- Maquereau fendu	-	
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	
Cooked breaded -- Cuites, panées	486	(2)	Turbot, split -- Turbot fendu	-	
Raw breaded -- Crus, panées	(2)	-	Other -- Autres	-	
Raw unbreaded -- Crus, non panées ..	-	-	Total	779	3,
Total	(2)	(2)			
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	152	(2)	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	-	
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	(2)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	
Total	215	213	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	(2)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	(2)	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	
Total	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	5,607	(2)
			Total	5,607	68
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	1,210	1,
			Herring -- Hareng	(1)	3,
			Other -- Autres	364	
			Total	1,574	4,

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - 1966-1967 - Janvier

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:			British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen filets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	32	35
Body and offal -- Chair et issues	4,157	3,473	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	180	150	Soles -- Sole	17	103
Herring -- Hareng	(1)	406,856	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	-
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	-
Other -- Autres	36,813	-	Total Salmon -- Saumon	(1)	-
Total	41,150	410,479	Other -- Autres	4	16
			Total	53	154
British Columbia -- Colombie- Britannique:			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	1	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	30	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	64	37
Herring -- Hareng	29	(1)	Total	94	37
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	(1)	-	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	-	-	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	59	69	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	59	69	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	42	186	Total	-	-
Total	131	255	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	3,939	4,057
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	359,531	344,307

Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Confidential. -- Confidential.

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

January - 1966-1967 - Janvier

Product and species -- Produits et espèces	January -- Janvier 31, 1966	January -- Janvier 31, 1967	December -- Décembre 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrimé):			
Cod -- Morue	15,232	12,993	15,16
Hake -- Merlu	399	216	62
Pollock -- Gouberge	846	587	1,05
Other -- Autres	343	240	44
Total	16,820	14,036	17,28
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	10,759	14,422	13,72
Hake -- Merlu	468	1,131	84
Pollock -- Gouberge	311	207	16
Other -- Autres	84	87	11
Total	11,622	15,847	14,83
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	804	453	52
Other -- Autres	103	14	7
Total	907	467	59
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	3,414	2,745	2,46
Herring -- Hareng	12,277	6,436	17,47
Mackerel -- Maquereau	1,329	3,433	2,98
Turbot -- Turbot	-	137	-
Total	17,020	12,751	22,92
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	90,712	51,423	72,81
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	811	380	21
Total	91,523	51,803	73,03

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

January - 1966-1967 - Janvier

Species and Products -- Espèces et produits	January -- Janvier 31, 1966	January -- Janvier 31, 1967	December -- Décembre 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	71	47	16
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	571	759	96
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	185	126	15
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	5,930	7,523	8,44
Pollock -- Gouberge	(2)	42	5
Other groundfish -- Autres poissons de fond	172	1,042	1,10
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	339	532	5
Mackerel -- Maquereau	207	345	3
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	258	66	1
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	6,106	6,497	8,5
Chum -- Kéta	350	942	1,2
Coho -- Coho	3,677	3,236	4,2
Pink -- Rose	442	592	7
Spring -- Quinnet	(2)	1,542	2,1
Other -- Autres(1)	1,637	185	1
Smelts -- Éperlan	763	851	6
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	861	5,496	2,2
Total	15,463	23,326	23,3

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

January - 1966-1967 - Janvier

Species and products Espèces et produits	January - - Janvier 31, 1966	January - - Janvier 31, 1967	December - - Décembre 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
hole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	20	(2)	75
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	(2)	20	47
Goldeye -- Laquaihe aux yeux d'or	229	432	375
Lake trout -- Truite	483	517	614
Perch (yellow) -- Perche	361	251	285
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	76	390	(2)
Pike -- Brochet	141	345	210
Sauger -- Doré noir	382	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibé	139	457	288
Whitefish -- Corégone	1,793	1,550	1,794
Other -- Autres(1)	392	987	1,525
Total	4,016	4,949	5,213
Filets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,095	4,069	4,074
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	336	355	406
Flounders and soles -- Flets et soles	2,138	4,620	5,751
Haddock -- Églefin	725	2,370	2,445
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	176	166	268
Pollock -- Gouberge	114	325	341
Redfish -- Perche rose	2,242	5,760	6,494
Other groundfish -- Autres poissons de fond	576	2,161	2,435
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	25	20	28
Spring -- Quinnet	15	19	27
Other -- Autres	-	-	-
Total	40	39	55
Other sea fish filets -- Filets d'autres poissons de mer	423	122	234
Total	8,865	19,987	22,503
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,732	6,009	8,988
Flounders and soles -- Flets et soles	2,692	1,958	2,576
Haddock -- Églefin	740	1,256	1,367
Pollock -- Gouberge	727	313	457
Other -- Autres	2,554	2,608	3,792
Total	8,445	12,144	17,180
Filets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	551	279	394
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	237	1,339	1,373
Pike -- Brochet	122	296	308
Sauger -- Doré noir	48	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	308	359	347
Whitefish -- Corégone	401	372	314
Other -- Autres	566	538	720
Total	2,233	3,183	3,456
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	714	462	594
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	546	688	690
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	624	536	702

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 6. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 6. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

January - 1966-1967 - Janvier

Species and products Espèces et produits	January Janvier 31, 1966	January Janvier 31, 1967	December Décembre 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	438	686	689
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	14	32	41
Finnan haddie	71	59	38
Kipper herring -- Hareng légèrement fumé	606	380	380
Other -- Autres	130	179	228
Total	1,259	1,336	1,376
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	164	130	151
Lobsters, meat -- Chair de homard	526	166	239
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	2,143	1,464	1,900
Shrimps -- Crevette	1,072	805	753
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	357	285	309
Total	4,262	2,850	3,352
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	2,952	3,366	3,311
Mackerel -- Maquereau	(2)	(2)	3,023
Other bait -- Autre boîte	8,747	7,244	4,759
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,577	3,919	4,385
Total	14,276	14,529	15,478
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	60,703	83,990	93,938

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	534	1,081	130	218
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,350	1,041	175	204
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,237	3,233	1,279	1,612
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	5,879	6,260	1,818	2,019
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	10,424	7,629	3,989	3,565
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	67,962	89,220	738	1,109
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	1,008	340	104	37
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	380	432	353	372
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	753	1,229	617	1,144
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,110	1,540	761	1,166
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	4,253	4,736	3,134	3,603
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	312	324	167	191
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	6,676	9,191	4,341	5,810
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	35	8	13	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,508	665	629	331
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	34	18	31	10
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	75	161	37	99
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,416	1,543	193	235
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	5,995	5,378	3,159	3,044
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	7,095	6,364	1,049	1,067
Total	119,036	140,393	22,817	25,840

See abbreviations at end of Table 7. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 7.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
resh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,664	1,264	328	327
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,875	2,060	372	293
Pickereel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	4,571	3,686	2,365	2,077
Pickereel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	496	571	220	328
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	536	528	113	113
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	1,057	943	445	474
Smelts -- Éperlan	5,403	5,427	775	925
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	228	182	234	210
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,122	1,055	449	483
Tullibee -- Tullibí	650	740	163	167
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	8,247	7,232	3,191	2,999
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,257	3,174	1,346	1,237
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	4,085	4,643	942	1,174
Total	33,191	31,505	10,943	10,807
sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	56,570	42,261	13,367	9,856
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,092	4,170	1,485	1,330
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	9,512	4,785	1,807	987
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	21,788	17,076	5,641	4,333
Filets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,149	1,540	338	489
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,933	4,916	1,155	1,596
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	13,738	14,124	3,537	3,959
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	758	983	301	380
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	2,059	962	1,508	802
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	1,116	1,252	320	268
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,536	2,058	497	732
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	7,562	9,762	2,446	3,430
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	1,431	1,776	270	368
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	14,351	22,925	3,603	5,641
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	16,692	22,445	4,897	7,344
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,263	2,140	373	626
Total	158,550	153,175	41,545	42,141
freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,013	2,630	509	657
Filets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	2,372	3,326	1,204	1,353
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,022	2,227	610	1,002
Pickereel, fr. -- Doré, fr.	297	242	219	235
Pickereel, fzn. -- Doré, cong.	1,814	1,605	1,452	1,664
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,442	1,370	507	549
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	184	159	83	83
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	1,336	1,168	456	411
Other filets -- Autres filets	994	816	435	336
Total	11,474	13,543	5,475	6,290
oked fish -- Poissons fumés:				
Cod filets -- Filets de morue	953	828	315	288
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	6,521	7,822	801	954
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	199	253	47	59
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	457	363	88	68
Salmon smoked -- Saumon fumé	194	252	227	277
Other smoked -- Autres produits fumés	184	173	57	56
Total	8,508	9,691	1,535	1,702

the abbreviations at end of Table 7. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 7.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	5,112	5,160	1,819	1,890
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	833	844	232	272
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	10,954	6,750	2,695	1,774
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	19,473	22,478	4,415	5,467
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,716	1,174	348	245
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	4,963	2,599	934	518
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	710	2,179	112	360
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	1,139	1,346	275	349
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,702	1,846	619	432
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,277	3,856	1,019	946
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	281	203	56	56
Total	52,160	48,435	12,524	12,309
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,932	1,990	133	138
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	676	1,046	79	114
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,356	1,673	175	196
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,532	1,431	145	129
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	6,863	5,925	885	783
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,322	2,429	322	325
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	394	89	64	20
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	249	325	184	188
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,618	1,714	205	200
Total	16,942	16,622	2,192	2,093
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,250	4,090	881	1,074
Salmon, Chum -- Saumon keta	3,453	745	1,574	391
Coho -- Coho	3,117	2,626	2,706	2,107
Pink -- Rose	6,811	6,420	3,811	3,914
Sockeye -- Rouge	2,413	1,726	2,740	1,891
Other -- Autres	276	336	143	201
Sardines -- Sardines	10,225	11,666	3,353	4,024
Other -- Autres	158	578	58	160
Total	29,703	28,187	15,266	13,762
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	425	536	66	75
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	16,026	14,137	14,266	13,096
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,990	2,578	7,280	5,716
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	10,973	13,521	7,558	6,667
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,722	1,456	490	511
Obster and products canned -- Homard et produits en conserve	593	697	1,897	1,973
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	84	132	44	36
Total	34,813	33,057	31,601	28,071
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	62,572	60,288	5,021	5,671
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	20,844	25,191	1,483	1,951
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	543	296	38	31
Total	83,959	85,775	6,542	7,653

See abbreviations at end of Table 7. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 7.

TABLE 7. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 7. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
ine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
od liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,012	2,985	368	287
erring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	2,684	340	272	32
ther marine oils -- Autres huiles marines	6,139	2,591	616	197
Total	12,835	5,916	1,256	516
cellaneous -- Produits divers:				
ish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,047	2,618	126	122
ish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
ish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	511	948	429	888
ish scales -- Écailles de poisson	2,208	3,226	108	190
eal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	115,154	103,969	1,779	1,322
eal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	56,020	66,760	632	721
seaweeds -- Herbes marines	6,866	8,578	738	868
ther -- Autres produits	10,028	11,286	1,104	1,407
Total .....	...	...	4,916	4,196
ports - Total -- Exportations .....	...	...	156,612	155,386

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; - frais; hab. - habillé.

Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
h and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
alibut -- Flétan	1,205	2,005	395	772
erring -- Hareng	3,619	251	85	11
almon -- Saumon	2,057	3,100	855	1,218
out -- Truite	797	563	375	275
ana -- Thon	3,625	3,986	555	838
ther fish -- Autres poissons	3,648	5,727	1,044	1,403
obsters -- Homard	652	1,089	765	1,265
ysters -- Huîtres	461	365	240	202
rimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,797	3,735	3,574	3,860
ther shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,179	1,750	406	648
Total	21,040	22,571	8,294	10,492
ring salted -- Hareng salé	971	1,119	190	211
er salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	930	1,017	263	302
ish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,901	2,136	453	513
h and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
chovies -- Anchois	261	225	223	190
erring kippered -- Hareng légèrement fumé	89	148	28	50
erring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	489	544	184	208
almon -- Saumon	1,002	2,247	642	1,651
ardines -- Sardines	1,224	1,174	729	646
ana -- Thon	5,208	4,651	2,079	2,073
ther fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	743	754	325	328
lams -- Coques	1,438	1,996	344	531
abs -- Crabes	58	12	62	15
ysters -- Huîtres	601	740	378	417
rimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,025	1,695	2,697	2,515
ther shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	244	250	207	180
Total	13,382	14,436	7,898	8,804

TABLE 8. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1965-1966 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	84	...
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	7,258	3,030	755	3
Total .....	...	...	839	4
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	8	10	...
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	36,289	30,079	293	2
Other products -- Autres produits .....	...	873	350	3
Total .....	...	30,960	653	5
Total imports -- Importations totales .....	...	...	18,137	20,8

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

January - 1966-1967 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. --	c. par liv.
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundliand -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 9. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 9. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

January - 1966-1967 - Janvier

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	90.0	75.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Macquerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Callops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Salibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Kingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	4.0

Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 10. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
January 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.328	.364	.376	
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.362	.316	.328	.340	
3	Cod fillets, smoked	"	.350	.350	.388	.408	
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.425	.428	.478	.484	
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.718	-	.727	-	
6	Herring, kippered, domestic	"	.225	.240	.256	.258	
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.182	.192	
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.182	.216	
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	62.440	64.020	64.827	60.927	65.8
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.621	10.004	9.395	9.695	9.2
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.738	.766	.7
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.518	.566	.6
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.630	.645	.542	.595	.6
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	17.003	17.140	16.543	16.497	17.0
16	Sockeye, grade A	"	27.787	28.393	26.913	27.430	27.9
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.440	.444	.5
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.428	.460	.4
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.340	
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	

TABLE 11. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
January 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		
			1966	1967	1966	1967	
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.494	.473	.546		
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	-	.457	.451		
3	Cod fillets, smoked	"	.503	.521	.616		
4	Haddock fillets, fresh	"	.613	.602	.692		
5	Herring, kippered	"	.362	.383	.384		
6	Finnan haddie	"	.518	.565	-		
7	Mackerel, frozen	"	.297	-	-		
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.200	-		
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.462	.375		
	Atlantic, canned:						
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.546	1.535	1.645	1.6	
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.113	.113		
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:						
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.118	1.1	
13	Halibut steak, fresh	"	.926	.881	-		
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.867		
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-		
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-		
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-		
	Pacific, canned:						
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.416	.425	.391		
19	Sockeye, grade A	"	.686	.711	.652		
	Inland fish:						
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-		
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-		
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-		
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-		

TABLEAU 10. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Janvier 1966-1967

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
	1966	1967	1966	1967			
dollars							
.447	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.370	.390	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.420	.457	.470	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.333	.300	.323	.330	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.260	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
62.233	66.230	65.080	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.567	10.085	10.354	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.813	.697	.780	.670	.727	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.620	.493	.587	.460	.510	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.633	.523	.617	.536	.573	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.067	16.520	16.840	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
28.640	27.165	28.015	26.257	26.930	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.660	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.513	-	-	-	-	"	Traite de lac fraîche	17
.423	-	-	-	-	"	Traite de lac congelée	18
-	.233	.223	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 11. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Janvier 1966-1967

Toronto	Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967		
dollars					
.671	.720	.515	.525	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:
.480	.474	.487	.488	"	Filets de morue, frais et emballés
.661	.680	.661	.708	"	Filets de morue congelés et emballés
.896	.880	-	-	"	Filets de morue fumés
.460	.467	-	-	"	Filets d'églefin frais
.682	.720	.692	-	"	Hareng légèrement fumé
-	-	-	-	"	Finnan haddie
-	-	-	-	"	Maquereau congelé
-	-	-	-	"	Tranches de saumon
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1
1.549	1.533	1.643	1.668	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:
.112	.111	.110	.112	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile
1.267	1.385	.996	1.110	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:
-	-	.774	-	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées
.981	1.107	-	-	"	Tranches de flétan fraîches
-	-	.426	.450	"	Tranches de flétan congelées
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées
-	-	1.070	1.185	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées
.411	.416	.387	.382	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:
.647	.662	.648	.668	"	(Boîte) Saumon rose, classe A
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A
1.077	1.410	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:
.740	.739	-	-	"	Traite de lac fraîche
-	-	-	-	"	Corégone frais
-	-	-	-	"	Corégone congelé
-	-	-	-	"	Doré jaune frais

TABLE 12. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series
TABLEAU 12. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month - - - Années et mois	Wholesale prices - - Prix de gros			Industrial Composite (1) - - Indice industriel général (1)	Consumer Price Index - - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products - - Produits de la pêche	Meat Fresh - - Viande fraîche	Fowl dressed - - Volaille habillée		Canada	U.S.A. - - É.-U.	U.K. - - R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^r	141.2	111.0	114.5
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^r	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^r	142.4	112.0	114.4
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^r	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^r	144.3	113.3	116.9
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^r	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^r	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0 ^r	145.3	114.5	117.1
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	139.0 ^r	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	103.5 ^r	145.9	114.7	118.1
1967 - January -- Janvier	439.3	362.4	157.4	..	146.0	114.7	.
February -- Février							
March -- Mars							
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 13. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLERAU 13. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

January - 1966-1967 - Janvier

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January		January 31	
	- - Janvier		- - Janvier 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
rozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	12,430	16,709	60,703	83,990
United States -- États-Unis	18,701	14,860	210,263	247,433
Total	31,131	31,569	270,966	331,423
ected filets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,712	2,473	2,095	4,069
Flounders and soles -- Flets et soles	1,199	1,877	2,138	4,620
Haddock -- Églefin	463	708	725	2,370
Pollock -- Gorge	91	249	114	325
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	931	597	2,242	5,760
Total	4,396	5,904	7,314	17,144
ited States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	24	32	4,776	14,086
Flounders -- Flets	53	246	6,126	9,996
Haddock -- Églefin	274	395	5,821	7,052
Ocean Perch -- Perche rose	984	1,091	9,982	15,236
Pollock -- Gorge	111	31	1,671	919
Total	1,446	1,795	28,376	47,289
Selected filets - Total -- Certains filets	5,842	7,699	35,690	64,433
n blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	3,339	3,114	8,445	12,144
United States -- États-Unis	276	417	35,850	33,945
Total	3,615	3,531	44,295	46,089
n sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	920	(3)	1,260	1,150
United States -- États-Unis .....	..	..	13,736	17,524
Total .....	..	..	14,996	18,674
non Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	-	350	942
Coho -- Coho	(2)	(2)	3,677	3,236
Pink -- Rose	-	(2)	442	592
Spring -- Quinmat	-	--	(2)	1,542
Other -- Autres	59	69	1,637	185
Total	59	69	6,106	6,497
ited States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	-	-	515	2,066
King or Spring -- Quinmat	-	-	4,316	3,966
Silver or Coho -- Coho	-	-	3,445	3,651
Other -- Autres	-	-	1,194	1,554
Total	-	-	9,470	10,237
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	59	69	15,576	16,734

Footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 13. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 13. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

January - 1966-1967 - Janvier

Selected Products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January		January 31	
	-- Janvier		-- Janvier 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	5,930	7,
United States -- États-Unis	-	-	11,073	14,
Total	(3)	(3)	17,003	21,
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	441	417	4,262	2,
United States -- États-Unis	11,505	7,200	62,596	64,
Total	11,946	7,617	66,858	67,
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	-	--	521	
Whitefish -- Corégone(1)	49	49	2,194	1,
Other -- Autres(1)	268	338	3,534	5,
Total	317	387	6,249	8,
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	55	22	1,340	1,
Whitefish -- Corégone	-	-	1,527	1,
Other -- Autres(1)	7	48	6,180	4,
Total	62	70	9,047	7,
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	379	457	15,296	15,
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	1,128	3,388	14,276	14,
United States -- États-Unis	3,317	3,103	8,606	9,
Total	4,445	6,491	22,882	24,

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidential.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA

FEBRUARY - 1967 - FÉVRIER

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

May - 1967 - Mai
507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 2

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, ray, cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon keta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carcasse, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
February - 1966-1967 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	146	109	5	
Cod -- Morue	25,661	12,570	1,161	
Cusk -- Brosme	253	211	9	
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,080	13,622	149	
Haddock -- Églefin	6,827	7,629	534	
Hake -- Merlu	41	16	1	
Halibut -- Flétan	512	319	226	
Pollock -- Gouberge	2,158	2,773	87	
Redfish -- Perche rose	4,436	2,173	114	
Turbot -- Turbot	3	132	--	
Other -- Autres	245	267	5	
Total	44,362	39,821	2,291	1,88
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	5	-	
Capelin -- Capelan	-	-	-	
Eels -- Anguille	22	26	3	
Herring -- Hareng	7,835	37,882	100	45
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	
Salmon -- Saumon	-	-	-	
Smelts -- Éperlan	1,256	1,341	88	10
Swordfish -- Espadon	37	-	29	
Other -- Autres	128	31	3	
Total	9,278	39,285	223	51
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	78	70	7	
Lobsters -- Homard	80	71	87	
Oysters -- Huître	4	1	1	
Scallops -- Pétoncle	628	216	252	11
Squid -- Encornet	-	-	-	
Other -- Autres	3	23	--	
Total	793	381	347	18
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles.				
	30	83	1	
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	54,463	79,570	2,862	2,86
Seaweeds -- Herbes marines				
	-	-	-	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	3	
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	2,865	2,86
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,306	5,122	588	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	1,066	10,809	31	2
Haddock -- Églefin	205	626	9	
Halibut -- Flétan	47	73	7	
Redfish -- Perche rose	4,019	1,941	100	
Turbot -- Turbot	3	132	--	
Other -- Autres	192	181	5	
Total	19,838	18,884	740	

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1966-1967 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	7,835	26,143	100	265
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	1	-	--
Total	7,835	26,144	100	265
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	15	6	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	27,688	45,034	840	880
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	1	33
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	841	913
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	52	46	2	2
Cod -- Morue	11,033	7,435	553	370
Cusk -- Brosme	253	211	9	7
Flounders and Soles -- Flets et soles	2,999	2,809	118	116
Haddock -- Églefin	6,282	7,003	498	534
Hake -- Merlu	30	15	1	1
Halibut -- Flétan	463	246	218	121
Pollock -- Gouberge	1,908	2,656	79	107
Redfish -- Perche rose	417	232	14	8
Other -- Autres	245	245	5	2
Total	23,682	20,898	1,497	1,268
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	103	-	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	64	50	11	9
Swordfish -- Espadon	37	-	29	-
Other -- Autres	40	19	5	3
Total	141	172	45	14

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
February - 1966-1967 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	17	36	2	
Lobsters -- Homard	74	67	81	6
Oysters -- Huitres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	626	215	251	11
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	717	318	334	17
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15	--	1	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,555	21,388	1,877	1,46
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,877	1,46
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	322	13	20	-
Flounders and soles -- Flets et soles	15	4	--	-
Haddock -- Églefin	340	-	27	-
Hake -- Merlu	8	-	--	-
Pollock -- Goberge	154	-	6	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	3	22	1	-
Total	842	39	54	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	5	-	-
Herring -- Hareng	-	11,636	-	19
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	837	920	51	7
Other -- Autres	85	15	1	-
Total	922	12,576	52	26
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	61	34	5	-
Lobster -- Homard	6	4	6	-
Other -- Autres	9	25	2	-
Total	76	63	13	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	77	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,840	12,755	119	27
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	119	27

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1966-1967 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	119	63	7	4
Other -- Autres	25	23	-	1
Total	144	86	7	5
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	144	86	7	5
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	7	5
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	236	307	19	25
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	236	307	19	25

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

February - 1966-1967 - Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	236	307	19	25
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	21	25
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,491	1,077	97	75
Flounders and soles -- Flets et soles	582	1,199	39	64
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	69	40	8	4
Sablefish -- Morue charbonnière	1	--	--	--
Other -- Autres	53	25	3	1
Total	2,196	2,341	147	144
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	57,113	30,900	942	510
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	22	17	9	9
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	22	17	9	9
Other -- Autres	1,227	1,099	32	29
Total	58,362	32,016	983	548
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	337	419	15	23
Crabs -- Crabe	73	114	14	24
Oysters -- Huître	1,046	1,124	65	82
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	215	88	41	22
Other -- Autres	6	10	1	2
Total	1,677	1,755	136	150
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	28	49	2	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	62,263	36,161	1,268	840
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,268	840
Canada total .....	...	...	4,133	3,531

TABLE 2. Cumulative Landings., Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	217	209	7	7
Cod -- Morue	41,862	29,056	1,879	1,340
Cusk -- Brosme	339	447	12	16
Flounders and soles -- Flets et soles	9,983	22,224	356	738
Haddock -- Églefin	11,017	11,918	826	874
Hake -- Merlu	84	33	2	1
Halibut -- Flétan	643	563	293	267
Pollock -- Gouberge	3,418	4,428	135	174
Redfish -- Perche rose	8,735	4,859	226	122
Turbot -- Turbot	4	331	--	10
Other -- Autres	404	436	6	6
Total	76,706	74,504	3,742	3,555
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	5	-	1
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	48	87	7	13
Herring -- Hareng	16,346	80,723	195	919
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,328	2,088	165	172
Swordfish -- Espadon	37	-	29	-
Other -- Autres	355	151	9	3
Total	19,114	83,054	405	1,108
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	139	175	13	14
Lobsters -- Homard	424	492	417	395
Oysters -- Huître	6	3	1	--
Scallops -- Pétoncle	953	695	382	361
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	8	57	--	6
Total	1,530	1,422	813	776
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	53	249	2	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	97,403	159,229	4,962	5,455
Seaweeds -- Herbes marines				
	-	20	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	17	76
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	4,979	5,531
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	20,959	8,767	854	352
Flounders and soles -- Flets et soles	3,676	15,610	108	462
Haddock -- Églefin	440	908	19	38
Halibut -- Flétan	63	87	11	14
Redfish -- Perche rose	7,953	4,251	199	102
Turbot -- Turbot	4	331	--	10
Other -- Autres	330	294	7	6
Total	33,425	30,248	1,198	984

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	15,539	61,513	185	61,513
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	5	-	-
Total	15,539	61,518	185	61,518
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	26	12	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	48,990	91,778	1,383	1,600
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1	...
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,384	1,600
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	82	98	3	...
Cod -- Morue	20,437	19,920	996	996
Cusk -- Brosme	339	447	12	...
Flounders and soles -- Flets et soles	6,249	6,492	247	247
Haddock -- Églefin	10,151	10,942	773	831
Hake -- Merlu	65	30	2	...
Halibut -- Flétan	576	476	281	...
Pollock -- Gouberge	3,053	4,247	125	125
Redfish -- Perche rose	782	607	27	...
Other -- Autres	404	405	6	...
Total	42,138	43,664	2,472	2,500
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	235	103	2	...
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	131	114	24	...
Swordfish -- Espadon	37	-	29	...
Other -- Autres	56	46	8	...
Total	459	263	63	...

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	35	99	3	8
Lobsters -- Homard	399	467	393	375
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	950	693	381	361
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	1,385	1,259	777	744
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16	1	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,998	45,187	1,313	3,311
Seaweed -- Herbes marines	-	20	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	1
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	1,313	3,312
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	466	61	29	5
Flounders and soles -- Flets et soles	58	66	1	2
Haddock -- Églefin	426	67	34	6
Hake -- Merlu	10	-	--	-
Pollock -- Gouberge	177	-	7	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	6	31	1	3
Total	1,143	225	72	16
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	5	-	1
Herring -- Hareng	572	15,268	8	248
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,581	1,433	95	113
Other -- Autres	241	65	5	2
Total	2,394	16,771	108	364
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	104	76	10	6
Lobster -- Homard	25	25	24	20
Other -- Autres	16	61	2	6
Total	145	162	36	32
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	236	1	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,693	17,394	217	428
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	217	428

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	308	-	14
Flounders and soles -- Flets et soles	--	56	--	7
Haddock -- Églefin	-	1	-	-
Hake -- Merlu	-	--	-	--
Other -- Autres	-	2	-	-
Total	--	367	--	10
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	207	170	12	1
Other -- Autres	105	127	3	-
Total	312	297	15	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	1	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	312	665	15	0
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	15	-
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	3,839	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	409	366	34	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	410	4,205	34	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	410	4,205	34	71
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	16	42
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	50	113
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,137	1,609	136	112
Flounders and soles -- Flets et soles	667	1,677	44	93
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	80	42	9	4
Sablefish -- Morue charbonnière	5	13	1	3
Other -- Autres	69	38	4	2
Total	2,958	3,379	194	214
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	100,666	68,039	1,661	1,123
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	22	17	9	9
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	-	-	-	-
Salmon - Total -- Saumon	22	17	9	9
Other -- Autres	1,408	1,595	37	42
Total	102,096	69,651	1,707	1,174
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	635	761	28	42
Crabs -- Crabe	175	171	31	34
Oysters -- Huître	1,982	1,959	123	148
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	276	108	52	28
Other -- Autres	7	17	1	3
Total	3,075	3,016	235	255
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	45	81	4	7
Sea fish - Total -- Poissons de mer	108,174	76,127	2,140	1,650
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,140	1,650
Canada total .....	...	...	7,119	7,181

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre		December -- Décembre		January - December -- Janvier - Décembre	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	37	7	2,349	1,352	4	1	364	27
Catfish -- Barbue	11	14	544	494	2	3	95	10
Herring, Lake -- Hareng de lac	255	149	1,039	963	6	6	36	5
Perch (yellow) -- Perche	2,312	1,877	16,689	18,562	249	217	2,145	1,73
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	37	60	2,035	2,832	20	25	851	1,15
Pike (Jackfish) -- Brochet	21	35	753	628	2	4	64	6
Smelts -- Éperlan	1,074	894	10,339	15,258	37	26	299	44
Sturgeon -- Esturgeon	--	--	59	62	1	--	79	7
Trout, Lake -- Truite	2	1	124	138	--	--	56	6
Tullibee -- Tullibi	49	39	1,560	1,028	10	8	287	14
Whitefish -- Corégone	43	50	1,823	1,719	15	22	555	52
Other -- Autres	130	156	4,552	4,592	6	7	185	19
Total	3,971	3,282	41,866	47,628	352	319	5,016	4,83

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	February -- Février		November - February -- Novembre - Février		February -- Février		November - February -- Novembre - Février	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	21	26	57	57	3	4	6	
Trout -- Truite	10	35	72	113	2	10	13	2
Whitefish -- Corégone	272	216	1,075	854	64	63	229	16
Other -- Autres	38	66	193	474	2	9	17	
Total	341	343	1,397	1,498	71	86	265	24

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	43	51	Cod filets -- Filets de morue	(1)	791
Herring -- Hareng	39	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	97	152
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	20	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	135	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	6	(1)	Other -- Autres	902	86
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	1,019	1,029
Other -- Autres	1,360	2,086			
Total	1,448	2,272	Wet-salced -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	218	595
Frozen filets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	64	74	Pollock -- Gouberge	115	384
Cod -- Morue	3,828	3,599	Other -- Autres	16	66
Flounders and soles -- Flets et soles	1,814	3,822	Total	349	1,045
Haddock -- Églefin	1,266	1,982			
Pollock -- Gouberge	339	537	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	2,035	1,146	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	41	143	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	1,601	(2)
Total	9,387	11,103	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	2,377	14,893
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	3,978	(2)
Cod -- Morue	6,378	3,737			
Flounders and soles -- Flets et soles	361	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Haddock -- Églefin	671	809	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Pollock -- Gouberge	793	1,025	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Other -- Autres	197	649	Herring, split -- Hareng fendu	113	72
Total	8,400	6,220	Herring, filets -- Filets de hareng ..	1,563	3,347
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,101	(2)	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Other -- Autres	-	-
Total	(2)	(2)	Total	1,676	3,419
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	309	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	-
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panés	(2)	(2)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	-	-
Total	447	505	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	(2)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	(2)	384	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
Total	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	(2)	(2)
			Total	5,688	89,470
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:					
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	5,297	2,605
			Herring -- Hareng	(1)	5,762
			Other -- Autres	1,015	27
			Total	6,312	8,394

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January-February - 1966-1967 - Janvier-Février

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	123	
Body and offal -- Chair et issues	19,206	9,968	Halibut -- Flétan	(1)	
Liver -- Foie	180	180	Soles -- Sole	62	
Herring -- Hareng	(1)	634,731	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(1)	
Seal -- Phoques	-	-	Spring -- Quinнат	-	
Other -- Autre	81,613	559	Total Salmon -- Saumon	(1)	
Total	100,999	645,438	Other -- Autres	43	
			Total	228	
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	77	
"Cods" -- "Morues"	90	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	62	
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	57	
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	196	
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caiss (48 lb.) -- (48	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	
Pink -- Rose	-	(1)	Pink -- Rose	-	
Spring -- Quinнат	2	5	Sockeye -- Rouge	-	
Other -- Autres	118	342	Spring -- Quinнат	-	
Total Salmon -- Saumon	120	347	Other -- Autres	-	
Other -- Autres	263	261	Total	-	
Total	473	608	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	9,070	1
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	704,684	1,29

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

February - 1966-1967 - Février

Product and species -- Produits et espèces	February -- Février 28, 1966	February -- Février 28, 1967	January -- Janvier 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cl -- Morue	9,057	9,742	12,993
He -- Merlu	178	152	216
Plock -- Goberge	304	352	587
Oier -- Autres	118	225	240
Total	9,657	10,471	14,036
Half-salted -- Salés séchés:			
Cl -- Morue	6,505	11,438	14,422
He -- Merlu	297	923	1,131
Plock -- Goberge	315	141	207
Oier -- Autres	71	61	87
Total	7,188	12,563	15,847
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cl -- Morue	702	553	453
Oier -- Autres	56	22	14
Total	758	575	467
	bbls. -- barils		
Cured -- Saumurés:			
Amwives -- Gasparot	1,771	1,881	2,745
Haring -- Hareng	5,808	6,315	6,436
Mackerel -- Maquereau	303	2,715	3,433
Turbot -- Turbot	-	-	137
Total	7,882	10,911	12,751
	boxes -- boîtes		
Cold and smoked -- Salés et fumés:			
Haring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	79,492	29,302	51,423
Haring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	11	280	380
Total	79,503	29,582	51,803

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

February - 1966-1967 - Février

Species and Products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1966	February -- Février 28, 1967	January -- Janvier 31, 1967 ^F
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Raw or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cl, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	70	24	47
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	463	557	759
Hibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	182	83	126
Hibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	3,939	5,936	7,523
Plock -- Goberge	44	38	42
Oier groundfish -- Autres poissons de fond	122	112	1,042
Haring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	379	494	532
Mackerel -- Maquereau	163	290	345
Mackerel -- Maquereau	192	63	66
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique			
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	4,834	4,958	6,497
Chum -- Kéta	245	661	942
Coho -- Coho	2,971	2,473	3,236
Chinook -- Rose	243	424	592
Spring -- Quinnet	(2)	1,170	1,542
Other -- Autres(1)	1,375	230	185
Salts -- Éperlan	818	995	851
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	585	3,439	5,496
Total	11,791	16,989	23,326

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

February - 1966-1967 - Février

Species and products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1966	February -- Février 28, 1967	January -- Janvier 31, 1967 ¹
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	12	29	(2)
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	74	16	20
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	230	413	432
Lake trout -- Truite	335	314	517
Perch (yellow) -- Perche	255	62	251
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	93	521	390
Pike -- Brochet	(2)	256	345
Sauger -- Doré noir	(2)	863	(2)
Tullibee -- Tullibi	131	426	457
Whitefish -- Corégone	1,667	1,274	1,550
Other -- Autres(1)	684	115	987
Total	3,481	4,289	4,949
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,395	3,616	4,100
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	341	502	355
Flounders and soles -- Flets et soles	1,004	3,819	4,665
Haddock -- Églefin	723	2,573	2,509
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	155	93	166
Pollock -- Gouberge	145	290	325
Redfish -- Perche rose	1,393	4,767	5,773
Other groundfish -- Autres poissons de fond	787	1,271	2,161
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	28	(2)	20
Spring -- Quinnet	(2)	(2)	19
Other -- Autres	10	18	-
Total	38	18	39
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	247	148	122
Total	6,228	17,097	20,215
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,775	4,087	6,009
Flounders and soles -- Flets et soles	2,069	1,931	1,958
Haddock -- Églefin	509	1,136	1,256
Pollock -- Gouberge	689	544	313
Other -- Autres	1,675	1,757	2,608
Total	6,717	9,455	12,144
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	434	200	279
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	150	1,291	1,339
Pike -- Brochet	(2)	232	296
Sauger -- Doré noir	(2)	236	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	194	180	359
Whitefish -- Corégone	361	214	372
Other -- Autres	409	270	538
Total	1,548	2,623	3,183
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	562	506	614
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	524	554	750
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	616	488	636

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

February - 1966-1967 - Février

Species and products -- Espèces et produits	February -- Février 28, 1966	February -- Février 28, 1967	January -- Janvier 31, 1967 ^r
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Smoked fish -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	541	606	686
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	19	32
Haddock, filleted -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	87	94	59
Smoked herring -- Hareng légèrement fumé	466	240	380
Other -- Autres	124	202	179
Total	1,239	1,161	1,336
Shellfish and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Clams, whole -- Homard entier	100	102	130
Clams, meat -- Chair de homard	475	114	166
Callops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,401	861	1,464
Shrimps -- Crevette	1,126	839	805
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	420	362	285
Total	3,522	2,278	2,850
Meat and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,826	3,846	3,366
Haddock -- Maquereau	1,110	2,639	(2)
Other bait -- Autre boîte	8,394	5,107	7,387
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,613	3,372	3,919
Total	15,943	14,964	14,672
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	52,171	70,404	84,675

May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Salmon, fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	652	1,394	154	292
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,676	1,378	204	267
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,596	3,740	1,406	1,864
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,657	6,357	2,051	2,048
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	12,441	9,525	4,908	4,462
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	83,083	104,712	921	1,340
Haddock, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	1,270	612	133	66
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	380	440	353	381
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	885	1,803	736	1,666
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,220	1,541	840	1,167
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	5,268	6,265	3,834	4,823
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	326	328	176	195
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	7,899	11,818	5,109	7,547
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Keta fr., ent. ou hab.	42	8	16	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Keta cong., ent. ou hab.	1,721	985	735	503
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	40	19	34	11
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	103	341	54	208
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,658	1,746	228	269
Wordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	7,595	7,137	4,059	3,934
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	10,546	10,133	1,722	1,752
Total	146,058	170,282	27,673	32,799

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,824	1,368	367	
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	2,486	2,628	463	
Pickarel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	5,424	4,605	2,793	2,5
Pickarel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	577	650	270	3
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	649	623	133	1
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,452	1,322	636	6
Smelts -- Éperlan	6,464	6,541	929	1,0
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	255	205	260	2
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,353	1,226	543	5
Tullibee -- Tullibí	786	824	198	1
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	9,808	8,749	3,784	3,6
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,640	3,791	1,505	1,5
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	5,489	5,788	1,218	1,4
Total	40,207	38,320	13,099	13,1
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	68,669	53,276	16,278	12,4
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,660	4,762	1,666	1,5
Pollock fzn. -- Gobeberge cong.	12,632	5,942	2,464	1,4
Other blocks and sticks, fzn., N.E.S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	28,598	22,730	7,334	5,6
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,271	1,816	373	
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	4,607	6,006	1,346	1,5
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	16,565	16,966	4,305	4,7
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	909	1,168	358	4
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	2,588	1,256	1,936	1,6
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	1,270	2,685	349	6
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,978	2,713	638	9
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	8,614	12,070	2,820	4,2
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gobeberge, merlu, fr. ou cong.	1,912	2,376	377	4
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	19,021	30,481	4,798	7,5
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	23,543	30,980	7,040	10,0
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,679	2,663	502	7
Total	199,516	197,890	52,584	54,2
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,302	3,005	582	7
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	3,581	4,382	1,777	1,7
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,622	3,055	878	1,4
Pickarel, fr. -- Doré, fr.	392	343	292	3
Pickarel, fzn. -- Doré, cong.	2,638	2,366	2,287	2,4
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,711	1,629	627	6
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	201	247	92	1
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	1,459	1,260	503	4
Other fillets -- Autres filets	1,188	1,026	548	4
Total	15,094	17,313	7,586	8,4
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	1,150	1,073	381	
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	7,441	9,802	907	1,1
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	300	476	70	
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	563	483	111	
Salmon smoked -- Saumon fumé	233	304	277	
Other smoked -- Autres produits fumés	224	244	68	
Total	9,911	12,382	1,814	2,3

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
ed groundfish -- Poissons de fond salés:				
ed, salted boneless -- Morue désossée, salée	6,861	7,326	2,470	2,708
ed, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,392	1,514	402	483
ed, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	14,898	10,489	3,791	2,844
ed, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	24,311	27,591	5,616	6,784
ed, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,440	1,861	493	404
ed, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	6,754	2,864	1,205	586
ed, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	2,267	3,177	316	503
eddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	1,514	1,821	356	482
ke, dried salted -- Merlu salée séchée	2,956	2,661	677	641
llock, dried salted -- Gorge salée séchée	4,980	4,874	1,181	1,211
her groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	379	500	81	90
Total	68,752	64,678	16,588	16,736
led and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
ewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,304	2,355	160	162
rrring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	885	1,115	102	122
rrring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,390	1,739	179	206
rrring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,115	1,934	193	173
rrring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	7,994	7,753	1,025	1,019
ckerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	4,281	3,834	566	533
ckerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	575	328	95	62
lmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	398	460	303	300
her, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,998	2,066	258	248
Total	21,940	21,584	2,881	2,825
ed fish -- Poissons en conserve:				
rrring sea -- Hareng de mer	4,163	5,308	1,115	1,421
lmon, Chum -- Saumon keta	3,951	1,313	1,834	693
Coho -- Coho	6,994	4,740	5,761	3,846
Pink -- Rose	9,210	12,671	5,294	7,772
Sockeye -- Rouge	3,498	4,345	3,939	4,641
Other -- Autres	450	415	228	245
rdines -- Sardines	13,419	14,757	4,428	5,101
her -- Autres	185	680	71	193
Total	41,870	44,229	22,670	23,912
uscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
ams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	475	599	74	88
bster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	16,557	14,588	14,811	13,587
bster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,364	2,974	8,231	6,638
allops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	13,169	16,302	9,059	8,214
her shellfish -- Autres mollusques et crustacés	4,950	2,087	729	708
bster and products canned -- Homard et produits en conserve	746	861	2,335	2,468
her shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	96	158	50	50
Total	39,357	37,569	35,289	31,753
and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
rrring meal -- Farine de hareng	74,087	69,528	6,038	6,520
her fish meal -- Farine d'autres poissons	31,550	29,556	2,260	2,274
ale meal and guano -- Farine et guano de baleine	904	478	64	47
Total	106,541	99,562	8,362	8,841

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - November - 1965-1966 - Janvier - Novembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,965	4,252	456	4
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	7,578	790	759	
Other marine oils -- Autres huiles marines	6,250	3,611	626	2
Total	18,793	8,653	1,841	7
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,403	3,088	140	1
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	34,028	-	7
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	782	1,649	702	1,5
Fish scales -- Écailles de poisson	2,623	3,628	130	2
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	117,405	107,874	1,803	1,3
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	77,021	77,563	848	8
Seaweeds -- Herbes marines	8,838	13,636	939	1,3
Other -- Autres produits	6,748	21,044	1,379	2,3
Total .....	...	...	5,941	8,5
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	196,328	204,2

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,626	2,278	530	8
Herring -- Hareng	3,621	251	85	
Salmon -- Saumon	2,301	3,738	949	1,6
Trout -- Truite	880	576	414	1
Tuna -- Thon	4,529	5,551	709	1,2
Other fish -- Autres poissons	4,018	6,253	1,157	1,5
Lobsters -- Homard	931	1,468	1,033	1,6
Oysters -- Huîtres	561	496	323	3
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,409	4,406	4,158	4,6
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,359	1,857	474	6
Total	24,235	26,874	9,832	12,6
Herring salted -- Hareng salé	1,153	1,152	243	2
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,198	1,312	356	4
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	2,351	2,464	599	6
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	323	255	254	
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	107	210	35	
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	537	654	204	
Salmon -- Saumon	1,030	2,307	663	1,1
Sardines -- Sardines	1,360	1,477	808	
Tuna -- Thon	5,669	5,185	2,270	2,3
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	810	841	358	3
Clams -- Coques	1,674	2,342	400	
Crabs -- Crabes	78	24	82	
Oysters -- Huîtres	679	794	432	
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,165	1,824	2,892	2,
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	271	300	234	
Total	14,703	16,213	8,632	9,8

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - October - 1965-1966 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
ne oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
sh liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	97	105
her fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	7,462	8,624	782	729
Total .....	...	...	879	834
r fishery products -- Autres produits de la pêche:				
sh meal -- Farine de poisson	143	12	10	1
ster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	40,059	32,733	321	275
her products -- Autres produits .....	...	...	366	331
Total .....	...	...	697	607
Total imports -- Importations totales .....	...	...	20,639	24,557

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

February - 1966-1967 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
ntic coast -- Côte de l'Atlantique:		
(d market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
(d, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraguet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
ounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	3.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraguet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
id dock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-

(footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

February - 1966-1967 - Février

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	110.0	90.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	110.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.8	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-14.0	-
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	4.0-5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 12. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 12. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
2 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
3 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
4 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
5 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
6 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
7 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^r	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^r	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^r	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^r	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^r	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^r	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0 ^r	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	139.0 ^r	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	105.5	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.3	362.4	157.4	..	146.0	114.7	118.5
February -- Février	441.2	358.1	146.4 ^r	..	..	..	..
March -- Mars .....	..	355.4	145.3	..	..	..	..
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
February 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.328	.328	.366	.378	.45
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.316	.328	.335	.39
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.390	.422	.47
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.478	.486	.58
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.642	-	.743	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.240	.250	.258	.30
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.185	.192	.24
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.186	.216	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	62.940	64.020	64.947	61.293	65.84
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.621	10.004	9.364	9.695	9.28
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.736	.774	.76
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.528	.566	.60
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.550	.600	.60
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.003	17.140	16.487	16.497	17.10
16	Sockeye, grade A	"	27.787	28.393	26.823	27.430	27.92
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.434	.448	.51
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.440	.460	.49
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.340	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
February 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smbked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.496	.482	.526	.52
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	-	.452	.449	.40
3	Cod fillets, smoked	"	.509	.525	.619	.60
4	Haddock fillets, fresh	"	.623	.600	.692	.70
5	Herring, kippered	"	.382	.399	.382	.38
6	Finnan haddie	"	.518	.563	.637	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.355	.34
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.180	1.198	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.415	.480	.405	.38
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.547	1.539	1.646	1.58
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.113	.112	.11
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.145	1.11
13	Halibut steak, fresh	"	.923	.882	-	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.869	.90
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.418	.400	.401	.40
19	Sockeye, grade A	"	.676	.708	.652	.60
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Février 1966-1967

Lieu	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
	1966	1967	1966	1967			
	dollars						
.447	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.390	.373	.377	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.420	.467	.470	.490	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.333	.300	.340	.330	.370	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.260	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
.887	66.955	65.080	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.600	10.085	10.354	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.813	.697	.780	.670	.727	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.620	.493	.577	.465	.468	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.633	.543	.617	.536	.573	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
.123	-	16.806	15.403	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
.400	27.552	28.015	26.257	26.930	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.677	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.523	-	-	-	-	"	Traite de lac fraîche	17
.417	-	-	-	-	"	Traite de lac congelée	18
-	.240	.223	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Février 1966-1967

Lieu	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
	1966	1967	1966	1967			
	dollars						
.676	.737	.527	.488	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:		
.481	.483	.492	.489	"	Filets de morue, frais et emballés	1	
.659	.701	.675	.708	"	Filets de morue congelés et emballés	2	
.853	.871	-	-	"	Filets de morue fumés	3	
.470	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4	
.698	.750	.716	-	"	Hareng légèrement fumé	5	
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6	
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7	
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8	
-	.423	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9	
1.555	1.543	1.645	1.673	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:		
.112	.111	.114	.117	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10	
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11	
1.289	1.308	1.027	1.090	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:		
-	-	.793	.830	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12	
.941	1.140	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13	
-	-	.424	.455	"	Tranches de flétan congelées	14	
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15	
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16	
-	-	1.143	1.185	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17	
.415	.418	.388	.387	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:		
.647	.656	.648	.664	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18	
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19	
1.327	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:		
.763	.721	-	-	"	Traite de lac fraîche	20	
-	.700	-	-	"	Corégone frais	21	
-	1.450	-	-	"	Corégone congelé	22	
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23	

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

February - 1966-1967 - Février

Selected Products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February -- Janvier - Février		February 28 -- Février 28	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	30,050	33,187	52,171	70
United States -- États-Unis	36,296	29,608	175,316	224
Total	66,346	62,795	227,487	294
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,828	3,599	1,395	3
Flounders and soles -- Flets et soles	1,876	3,808	1,004	3
Haddock -- Églefin	1,266	1,982	723	2
Pollock -- Goberge	339	537	145	
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	2,035	1,146	1,393	4
Total	9,344	11,072	4,660	15
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	101	41	4,671	12
Flounders -- Flets	260	319	4,512	8
Haddock -- Églefin	1,145	455	4,570	6
Ocean Perch -- Perche rose	2,324	1,866	6,624	12
Pollock -- Goberge	111	65	1,269	
Total	3,940	2,746	21,646	39
Selected fillets - Total -- Certains filets	13,284	13,818	23,306	54
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	8,487	6,289	6,717	9
United States -- États-Unis	470	531	29,380	30
Total	8,957	6,820	36,097	39
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	1,844	(3)	1,086	1
United States -- États-Unis .....	..	..	11,679	15
Total .....	..	..	12,765	16
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	245	
Coho -- Coho	(2)	(2)	2,971	2
Pink -- Rose	-	(2)	243	
Spring -- Quinmat	2	5	(2)	1
Other -- Autres	118	342	1,375	
Total	120	347	4,834	
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2	-	321	
King or Spring -- Quinmat	-	37	3,501	
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,985	
Other -- Autres	-	-	960	
Total	2	37	6,767	
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	122	384	11,601	1

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

February - 1966-1967 - Février

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - February - -		February 28 - -	
	Janvier - Février		Février 28	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
out Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	3,939	5,936
United States -- États-Unis	-	-	9,111	11,742
Total	(3)	(3)	13,050	17,678
fish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	921	804	3,522	2,278
United States -- États-Unis	21,599	15,343	55,450	62,785
Total	22,520	16,147	58,972	65,063
freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	372	367
Whitefish -- Corégone(1)	107	98	2,028	1,488
Other -- Autres(1)	532	698	2,629	5,057
Total	639	796	5,029	6,912
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	104	51	1,283	789
Whitefish -- Corégone	-	-	1,481	1,336
Other -- Autres(1)	19	48	5,318	4,260
Total	123	99	8,082	6,385
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	762	895	13,111	13,297
land animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	3,988	6,841	15,943	14,964
United States -- États-Unis	6,470	6,898	9,193	11,302
Total	10,458	13,739	25,136	26,266

Includes fillets. -- Filets compris.

Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

Confidential. -- Confidentiel.



**MONTHLY REVIEW OF CANADIAN
FISHERIES STATISTICS**

**LA STATISTIQUE MENSUELLE
DES PÊCHES DU CANADA**

MARCH - 1967 - MARS

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

1967 - Juin
57-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21, No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16
 <u>Processing and stocks:</u>	
Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19
 <u>External trade:</u>	
Table 8. Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products	24
 <u>Prices:</u>	
Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks which are given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le tatar, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon keye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carcasse, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

March - 1966-1967 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	154	157	5	
Cod -- Morue	30,091	12,430	1,442	58
Cusk -- Brosme	698	476	24	7
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,465	12,827	302	48
Haddock -- Églefin	20,105	13,751	1,384	1,00
Hake -- Merlu	31	51	1	
Halibut -- Flétan	650	433	203	18
Pollock -- Gouberge	2,421	4,617	92	18
Redfish -- Perche rose	5,734	3,211	142	8
Turbot -- Turbot	43	332	1	1
Other -- Autres	446	324	11	
Total	68,838	48,609	3,607	2,51
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4	2	--	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	17	17	3	
Herring -- Hareng	15,260	19,094	184	19
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	139	157	13	1
Swordfish -- Espadon	23	30	18	2
Other -- Autres	46	8	5	
Total	15,489	19,308	223	24
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	281	98	18	
Lobsters -- Homard	433	129	422	12
Oysters -- Huître	29	12	3	
Scallops -- Pétoncle	1,378	845	548	46
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	15	55	1	
Total	2,136	1,139	992	60
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	187	63	8	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	86,650	69,119	4,830	3,36
Seaweeds -- Herbes marines	-	154	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	.
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,830	3,36
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,085	5,503	739	2
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,708	8,380	135	2
Haddock -- Églefin	1,239	724	55	
Halibut -- Flétan	229	109	37	
Redfish -- Perche rose	5,471	2,907	133	
Turbot -- Turbot	43	332	1	
Other -- Autres	234	184	5	
Total	29,009	18,139	1,105	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1966-1967 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,792	18,711	112	191
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	10,792	18,711	112	191
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	54	20	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	39,855	36,870	1,218	789
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,218	789
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	48	93	2	3
Cod -- Morue	12,964	6,927	700	361
Cusk -- Brosme	698	476	24	16
Flounders and Soles -- Flets et soles	3,756	4,447	167	202
Haddock -- Églefin	18,380	13,027	1,287	980
Hake -- Merlu	25	44	1	2
Halibut -- Flétan	420	324	166	161
Pollock -- Gouberge	2,249	4,504	88	180
Redfish -- Perche rose	263	304	9	10
Other -- Autres	446	324	11	5
Total	39,249	30,470	2,455	1,920
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	342	-	6	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	5	18	1	2
Swordfish -- Espadon	23	30	18	26
Other -- Autres	38	15	5	2
Total	408	63	30	30

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1966-1967 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	27	60	2	
Lobsters -- Homard	429	127	418	12
Oysters -- Huîtres	-	-	-	
Scallops -- Pétoncle	1,375	844	546	46
Other -- Autres	2	4	--	-
Total	1,833	1,035	966	59
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	105	--	6	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,595	31,568	3,457	2,54
Seaweed -- Herbes marines	-	154	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	.
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,457	2,54
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	42	-	3	-
Flounders and soles -- Flets et soles	1	-	--	-
Haddock -- Églefin	486	-	42	-
Hake -- Merlu	2	-	--	-
Pollock -- Goberge	48	-	2	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	580	-	47	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4	2	--	-
Herring -- Hareng	4,126	383	66	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	65	43	4	-
Other -- Autres	20	4	2	-
Total	4,215	432	72	1.
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	96	38	9	3
Lobster -- Homard	4	2	4	2
Other -- Autres	44	64	6	7
Total	144	104	19	12
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	28	43	1	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,967	579	139	2
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	139	2

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

March - 1966-1967 - Mars

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	4	5	--	--
Other -- Autres	5	6	1	1
Total	9	11	1	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9	11	1	1
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1	1
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	65	91	8	8
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	65	91	8	8

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
March - 1966-1967 - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	
Other -- Autres	159	-	7	
Total	159	-	7	
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	224	91	15	
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	15	
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,003	1,820	140	
Flounders and soles -- Flets et soles	613	636	46	
Halibut -- Flétan	-	-	-	
Lingcod -- Morue-lingue	240	283	30	
Sablefish -- Morue charbonnière	20	124	4	
Other -- Autres	12	47	1	
Total	2,888	2,910	221	
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	17,529	10,020	289	
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	
Coho -- Coho	-	-	-	
Pink -- Rose	-	-	-	
Sockeye -- Rouge	-	-	-	
Spring -- Quinнат	41	23	20	
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	
Salmon - Total -- Saumon	42	24	20	
Other -- Autres	698	675	17	
Total	18,269	10,719	326	
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	372	475	17	
Crabs -- Crabe	111	87	21	
Oysters -- Huître	940	1,073	60	
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	241	132	46	
Other -- Autres	2	10	--	
Total	1,666	1,777	144	
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4	32	--	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,827	15,438	691	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	691	
Canada total .....	...	...	5,521	3,

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	373	371	12	12
Cod -- Morue	71,966	41,244	3,319	1,914
Cusk -- Brosme	1,027	921	36	32
Flounders and soles -- Flets et soles	18,447	31,003	659	1,079
Haddock -- Églefin	31,057	25,650	2,205	1,882
Hake -- Merlu	114	83	2	3
Halibut -- Flétan	1,288	917	492	416
Pollock -- Gouberge	5,768	9,027	224	355
Redfish -- Perche rose	14,468	8,195	368	202
Turbot -- Turbot	47	659	1	20
Other -- Autres	848	760	17	11
Total	145,403	118,830	7,335	5,926
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4	7	--	1
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	65	104	11	14
Herring -- Hareng	31,606	99,844	380	1,117
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	2,468	2,244	178	187
Swordfish -- Espadon	60	30	47	26
Other -- Autres	401	158	14	4
Total	34,604	102,387	630	1,349
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	418	274	31	22
Lobsters -- Homard	858	622	839	523
Oysters -- Huître	34	14	4	2
Scallops -- Pétoncle	2,298	1,539	917	823
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	23	112	1	12
Total	3,631	2,561	1,792	1,382
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	241	312	10	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer	183,879	224,090	9,767	8,676
Seaweeds -- Herbes marines				
	--	174	--	--
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				

Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	9,767	8,676
Groundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	38,044	14,043	1,593	566
Flounders and soles -- Flets et soles	8,383	19,946	244	602
Haddock -- Églefin	1,679	1,623	74	67
Halibut -- Flétan	293	156	48	27
Redfish -- Perche rose	13,423	7,284	332	172
Turbot -- Turbot	47	658	1	20
Other -- Autres	563	465	12	10
Total	62,432	44,175	2,304	1,464

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	26,331	80,250	298	8
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	5	-	-
Total	26,331	80,255	298	8
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	80	32	1	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	88,843	124,462	2,603	2,28
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,603	2,28
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	132	190	5	-
Cod -- Morue	33,413	26,832	1,695	1,3
Cusk -- Brosme	1,027	921	36	4
Flounders and soles -- Flets et soles	10,004	10,935	414	3
Haddock -- Églefin	28,465	23,959	2,055	1,80
Hake -- Merlu	89	73	2	-
Halibut -- Flétan	991	761	443	38
Pollock -- Gouberge	5,232	8,752	210	35
Redfish -- Perche rose	1,045	910	36	3
Other -- Autres	848	730	17	-
Total	81,246	74,063	4,913	4,43
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	577	103	8	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	137	132	24	-
Swordfish -- Espadon	60	30	47	-
Other -- Autres	94	60	14	-
Total	868	325	93	-

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	61	160	5	13
Lobsters -- Homard	829	595	810	501
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,292	1,537	914	822
Other -- Autres	3	4	--	--
Total	3,185	2,296	1,729	1,336
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	122	1	7	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	85,421	76,685	6,742	5,827
Seaweed -- Herbes marines	-	174	-	--
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,742	5,827
<u>Branswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	509	61	31	4
Flounders and soles -- Flets et soles	60	66	1	2
Haddock -- Églefin	913	67	76	6
Hake -- Merlu	12	-	--	-
Pollock -- Gouberge	225	-	9	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	6	31	1	2
Total	1,725	225	118	14
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4	7	--	1
Herring -- Hareng	4,698	15,652	74	255
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,646	1,475	100	116
Other -- Autres	261	69	7	2
Total	6,609	17,203	181	374
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	199	114	19	9
Lobster -- Homard	29	27	29	22
Other -- Autres	59	123	8	15
Total	287	264	56	46
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	39	279	2	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,660	17,971	357	453
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	357	453

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	308	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	--	56	--	--
Haddock -- Églefin	-	1	-	-
Hake -- Merlu	-	--	-	-
Other -- Autres	-	2	-	-
Total	--	367	--	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	211	175	12	12
Other -- Autres	110	133	4	4
Total	321	308	16	16
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	1	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	1	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	321	676	16	16
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	..
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	16	16
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	-	-	-	-
Flounders and soles -- Flets et soles	-	-	-	-
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Redfish -- Perche rose	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	-	-	-	-
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	-	3,839	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	474	457	42	42
Other -- Autres	1	-	--	--
Total	475	4,296	42	42

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
ec - Concluded -- Québec - fin:				
a fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	159	-	7	-
Total	159	-	7	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	634	4,296	49	79
weed -- Herbes marines	-	-	-	-
er - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, balaines, vers, etc. ....	...	...	..	..
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	49	79
ish Columbia -- Colombie-Britannique:				
a fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,140	3,429	276	239
Flounders and soles -- Flets et soles	1,280	2,313	90	134
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	320	325	39	35
Sablefish -- Morue charbonnière	25	137	5	23
Other -- Autres	81	85	5	4
Total	5,846	6,289	415	435
elagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	118,195	78,059	1,950	1,288
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	63	40	29	20
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	64	41	29	20
Other -- Autres	2,106	2,270	54	59
Total	120,365	80,370	2,033	1,367
oiluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,007	1,236	45	69
Crabs -- Crabe	286	258	52	53
Oysters -- Huître	2,922	3,032	183	224
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	517	240	98	57
Other -- Autres	9	27	1	5
Total	4,741	4,793	379	408
iscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	49	113	4	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	131,001	91,565	2,831	2,220
er - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, balaines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,831	2,220
Canada total .....	...	...	12,598	10,896

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	January -- Janvier		January -- Janvier	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Bass, White -- Achigan blanc	3	1	1	
Catfish -- Barbue	4	7	1	
Herring, Lake -- Hareng de lac	30	78	2	
Perch (yellow) -- Perche	88	63	9	
Pickrel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	
Pickrel (yellow) -- Doré jaune	8	24	4	
Pike (Jackfish) -- Brochet	13	25	1	
Smelts -- Eperlan	946	1,089	27	
Sturgeon -- Esturgeon	-	-	-	
Trout, Lake -- Truite	1	2	--	
Tullibee -- Tullibi	2	2	--	
Whitefish -- Corégone	8	13	2	
Other -- Autres	64	99	4	
Total	1,167	1,403	51	

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars		March -- Mars		November - March -- Novembre - Mars	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	31	34	88	91	4	5	10	1
Trout -- Truite	9	50	81	163	2	17	15	
Whitefish -- Corégone	249	227	1,324	1,081	68	79	297	2
Other -- Autres	49	32	242	506	6	3	23	
Total	338	343	1,735	1,841	80	104	345	3

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:	'000 lb. --	1000 liv.	Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	172	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	1,365
Herring -- Hareng	(1)	256	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	187	360
Mackerel -- Maquereau	-	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	253	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	2,134	200
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	2,321	1,925
Other -- Autres	1,944	2,278			
Total	2,116	2,787	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	905	1,276
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	(1)	(1)
Catfish -- Poisson-chat	165	135	Pollock -- Gouberge	343	1,302
Cod -- Morue	6,675	5,599	Other -- Autres	84	195
Flounders and soles -- Flets et soles	3,335	5,857	Total	1,332	2,773
Haddock -- Églefin	3,837	(1)			
Pollock -- Gouberge	544	943	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Redfish -- Perche rose	3,245	1,750	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Other -- Autres	95	4,855	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	1,601	(2)
Total	17,896	19,139	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	(2)	17,719
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Total	(2)	(2)
Cod -- Morue	11,338	5,348			
Flounders and soles -- Flets et soles	666	(1)	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	2,025	2,142	ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	1,196	1,734	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Other -- Autres	342	1,474	Alewives, fillets -- Filets de		
Total	15,567	10,698	gasparot	-	-
			Herring, split -- Hareng fendu	(1)	(1)
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ...	2,957	3,403
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	1,091	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Mackerel, fillets -- Filets de		
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	maquereau	-	(1)
Total	1,592	1,091	Turbot, split -- Turbot fendu	-	-
			Other -- Autres	653	235
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	3,610	3,638
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)			
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	173	Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	(2)	et mollusques et crustacés en		
Total	697	764	conserved:		
			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	-
Shellfish frozen -- Mollusques et			Cod and allied species (42 lb.) --		
crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	(2)	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce		
Scallops, shucked -- Pétoncles			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
écailées	(2)	739	la sauce aux tomates (42 liv.)	-	(2)
Total	(2)	(2)	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
Shellfish, fresh -- Mollusques et			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
crustacés frais:			homard (30 liv.)	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	43,529	113,439
			Total	44,852	(2)
			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
			Groundfish -- Poissons de fond	7,529	4,900
			Herring -- Hareng	2,065	7,410
			Other -- Autres	103	49
			Total	9,697	12,359

Footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - March - 1966-1967 - Janvier - Mars

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	234	20
Body and offal -- Chair et issues	27,071	15,712	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	(1)	(1)	Soles -- Sole	124	32
Herring -- Hareng	148,493	749,302	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(2)	-
Seal -- Phoques	(1)	-	Spring -- Quinнат	(2)	-
Other -- Autre	26,130	1,469	Total Salmon -- Saumon	3	-
Total	201,694	766,483	Other -- Autres	44	13
			Total	405	66
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	258	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	7
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	287	16
Herring -- Hareng	(1)	134	Total	287	23
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv)	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	21	(1)	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	153	385	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	174	385	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	390	459	Total	-	-
Total	822	978	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	11,145	18,46
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	797,013	1,292,61

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

March - 1966-1967 - Mars

Product and species -- Produits et espèces	March -- Mars 31, 1966	March -- Mars 31, 1967	February -- Février 28, 1967
Unsalted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod -- Morue	5,346	5,910	9,742
Hake -- Merlu	12	134	152
Pollock -- Gouberge	335	978	352
Other -- Autres	125	179	225
Total	5,818	7,201	10,471
Red-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	4,171	9,837	11,438
Hake -- Merlu	223	676	923
Pollock -- Gouberge	145	190	141
Other -- Autres	37	15	61
Total	4,576	10,718	12,563
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	492	501	553
Other -- Autres	51	15	22
Total	543	516	575
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils		
Lewives -- Gasparot	1,039	1,336	1,881
Herring -- Hareng	4,650	3,265	6,315
Jackerel -- Maquereau	15	2,509	2,715
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	5,704	7,110	10,911
Smoked and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	39,486	8,908	29,302
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	11	376	280
Total	39,497	9,284	29,582

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish..

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

March - 1966-1967 - Mars

Species and Products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1966	March -- Mars 31, 1967	February -- Février 28, 1967
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:	'000 lb. -- 1000 liv.		
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	133	116	24
Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	455	571	557
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	204	176	83
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	2,747	4,634	5,936
Pollock -- Gouberge	31	53	38
Other groundfish -- Autres poissons de fond	176	257	112
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	379	605	494
Jackerel -- Maquereau	130	198	290
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	122	43	63
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	2,712	3,243	4,958
Chum -- Kéta	165	523	661
Coho -- Coho	1,879	1,329	2,473
Pink -- Rose	76	271	424
Spring -- Quinnet	494	654	1,170
Other -- Autres(1)	98	466	230
Salts -- Épe: lan	782	807	995
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	540	1,636	3,439
Total	8,411	12,339	16,989

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

March - 1966-1967 - Mars

Species and products -- Espèces et produits	March -- Mars 31, 1966	March -- Mars 31, 1967	February -- Février 28, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	(2)	31	2
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	61	12	1
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	223	438	41
Lake trout -- Truite	278	312	31
Perch (yellow) -- Perche	239	117	6
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	65	471	52
Pike -- Brochet	(2)	244	25
Sauger -- Doré noir	(2)	838	86
Tullibee -- Tullibi	153	407	42
Whitefish -- Corégone	1,606	1,002	1,27
Other -- Autres(1)	600	87	11
Total	3,225	3,959	4,28
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	1,451	3,085	3,61
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	355	416	50
Flounders and soles -- Flets et soles	1,075	3,998	3,81
Haddock -- Églefin	1,403	3,238	2,57
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	159	126	9
Pollock -- Gouberge	149	451	29
Redfish -- Perche rose	1,217	4,073	4,76
Other groundfish -- Autres poissons de fond	313	1,169	1,27
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	39	(2)
Spring -- Quinnet	(2)	(1)	(2)
Other -- Autres	51	6	1
Total	51	45	1
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	117	102	14
Total	6,290	16,703	17,05
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,327	2,707	4,08
Flounders and soles -- Flets et soles	1,482	1,906	1,91
Haddock -- Églefin	994	1,678	1,12
Pollock -- Gouberge	458	677	54
Other -- Autres	1,099	1,635	1,75
Total	6,360	8,603	9,45
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	687	95	20
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	128	1,206	1,29
Pike -- Brochet	57	219	23
Sauger -- Doré noir	(2)	195	23
Suckers -- Catostomes (suceurs)	90	217	18
Whitefish -- Corégone	343	182	21
Other -- Autres	261	125	2
Total	1,566	2,239	2,6
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	676	407	5
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	614	676	5
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	831	586	4

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

March - 1966-1967 - Mars

Species and products Espèces et produits	March Mars 31, 1966	March Mars 31, 1967	February Février 28, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,073	765	606
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	28	31	19
Finnan haddie	120	199	94
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	374	206	240
Other -- Autres	178	243	202
Total	1,773	1,444	1,161
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	135	83	102
Lobsters, meat -- Chair de homard	340	77	114
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,616	501	861
Shrimps -- Crevette	1,063	867	839
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	337	288	362
Total	3,491	1,816	2,278
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,569	5,458	3,846
Mackerel -- Maquereau	892	2,250	2,639
Other bait -- Autre boîte	7,389	5,136	5,107
Animal foods -- Aliments d'animaux	2,808	3,566	3,372
Total	15,568	16,410	14,964
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	48,895	65,182	70,404

- 1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
 2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	680	1,456	160	309
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,835	1,405	234	273
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,719	3,840	1,480	1,926
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,749	6,406	2,084	2,062
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	13,093	10,161	5,216	4,746
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	83,850	112,389	932	1,495
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	1,343	661	140	72
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	381	440	353	381
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	898	1,835	749	1,699
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	1,234	1,541	852	1,167
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	5,892	6,544	4,330	5,036
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	326	329	176	196
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	8,888	12,412	5,726	7,951
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	42	9	16	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,801	1,025	777	522
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	40	20	34	11
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	164	351	104	214
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,784	1,999	248	314
Sworfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	7,850	7,512	4,218	4,147
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	11,787	11,374	2,179	2,070
Total	151,356	181,709	30,008	34,595

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	1,838	1,373	370	35
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	2,819	2,895	518	42
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	5,847	4,897	3,019	2,64
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	629	676	295	38
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	710	670	144	13
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	1,685	1,437	746	71
Smelts -- Éperlan	6,942	7,112	993	1,18
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	257	207	262	23
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	1,455	1,257	588	57
Tullibee -- Tullibi	815	842	205	19
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	10,716	9,337	4,140	3,90
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	3,949	3,981	1,629	1,58
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	6,075	6,311	1,323	1,54
Total	43,737	40,995	14,232	13,88
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	71,528	60,243	16,958	14,11
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,813	4,927	1,711	1,59
Pollock fzn. -- Gobege, cong.	14,165	6,593	2,798	1,33
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	31,695	24,939	8,144	6,25
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	1,314	1,888	384	59
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	5,132	6,525	1,498	2,11
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	17,640	18,492	4,602	5,11
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	1,010	1,305	396	51
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	2,730	1,435	2,048	1,20
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	1,303	3,028	356	71
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	2,092	2,874	677	1,02
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	8,864	12,520	2,902	4,43
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gobege, merlu, fr. ou cong.	2,321	2,607	471	54
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	22,345	35,638	5,607	8,80
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	26,040	33,667	7,819	10,87
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	1,804	2,865	538	85
Total	215,796	219,546	56,909	60,08
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,375	3,207	603	80
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	4,001	4,727	1,965	1,94
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,903	3,423	1,016	1,58
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	418	378	316	34
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	2,809	2,420	2,459	2,53
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,778	1,682	657	67
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	201	250	92	12
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	1,541	1,278	527	46
Other fillets -- Autres filets	1,265	1,121	588	52
Total	16,291	18,486	8,223	8,94
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod filets -- Filets de morue	1,184	1,144	393	40
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	8,318	10,852	1,005	1,3
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	389	546	87	1
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	581	508	115	1
Salmon smoked -- Saumon fumé	259	320	310	3
Other smoked -- Autres produits fumés	239	252	74	8
Total	10,970	13,622	1,984	2,42

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Pickled groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	10,087	8,164	2,844	3,030
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,597	1,682	433	545
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	25,806	11,689	4,389	3,158
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	28,149	30,026	6,001	7,422
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	2,983	2,038	511	442
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	3,744	2,912	1,221	602
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	5,728	3,451	326	576
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosmes salés séchés	1,161	1,950	386	518
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	3,134	2,927	738	694
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	9,930	5,188	1,302	1,293
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	1,257	5,244	94	94
Total	93,576	75,271	18,245	18,374
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Herring, pickled -- Gasparot saumuré	2,780	2,614	177	180
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,284	1,229	118	135
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	695	1,812	182	218
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	2,572	2,088	225	186
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	7,362	8,808	1,146	1,147
Haddock, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,002	4,209	622	587
Haddock, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	926	455	127	85
Haddock, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	369	469	342	307
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,689	2,368	277	294
Total	19,679	24,052	3,216	3,139
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	3,397	5,674	1,208	1,529
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,940	1,547	2,002	820
Coho -- Coho	4,061	5,087	6,273	4,142
Pink -- Rose	25,351	13,806	5,952	8,498
Sockeye -- Rouge	7,239	4,597	4,116	4,910
Other -- Autres	256	418	305	246
Sardines -- Sardines	15,404	15,925	4,754	5,502
Other -- Autres	172	743	86	207
Total	58,820	47,797	24,696	25,854
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	391	655	85	97
Crab, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	20,400	16,600	17,164	15,215
Crab meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	3,209	3,111	8,567	6,945
Callops, fresh or frozen -- Pêtoncle fraîche ou congelée	15,478	17,405	10,031	8,822
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,571	2,193	791	744
Crab and products canned -- Homard et produits en conserve	925	898	2,491	2,591
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	80	178	58	59
Total	44,054	41,040	39,187	34,473
Whale and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	100,995	73,368	6,623	6,875
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	23,983	32,528	2,713	2,504
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	949	478	68	47
Total	125,927	106,374	9,404	9,426

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	5,112	4,545	471	42
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	7,578	790	759	7
Other marine oils -- Autres huiles marines	7,003	3,611	699	29
Total	19,693	8,946	1,929	79
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	3,675	3,260	152	15
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	787	1,705	710	1,62
Fish scales -- Écailles de poisson	2,626	3,761	130	22
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	134,415	108,794	2,058	1,37
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	116,390	79,868	1,216	90
Seaweeds -- Herbes marines	9,780	14,717	1,045	1,50
Other -- Autres produits	14,602	22,434	1,511	2,55
Total .....	...	...	6,822	8,35
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	214,855	220,39

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abbreviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	2,362	3,173	803	1,22
Herring -- Hareng	3,634	259	86	1
Salmon -- Saumon	2,839	4,319	1,185	1,75
Trout -- Truite	1,148	746	530	37
Tuna -- Thon	6,057	6,091	971	1,34
Other fish -- Autres poissons	5,683	7,727	1,627	2,04
Obsters -- Homard	1,371	1,769	1,556	1,98
Oysters -- Huîtres	856	768	556	51
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	5,831	5,599	5,509	61
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,738	2,354	616	83
Total	31,519	32,805	13,439	10,69
Herring salted -- Hareng salé	2,324	2,150	495	43
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,486	1,615	456	52
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,810	3,765	951	96
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	640	369	403	2
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	137	282	45	3
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	783	840	299	3
Salmon -- Saumon	1,389	2,333	902	1,7
Sardines -- Sardines	1,870	2,020	1,123	1,1
Tuna -- Thon	7,279	6,946	2,920	3,1
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,054	993	491	4
Clams -- Coques	2,256	3,229	541	8
Crabs -- Crabes	148	49	158	6
Oysters -- Huîtres	932	1,056	577	3,5
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,912	2,312	3,907	3,5
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	376	406	307	2
Total	19,776	20,835	11,673	12,4

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
Fine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	129	140
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	8,172	10,209	862	863
Total	...	...	991	1,003
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	12	10	1
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	48,264	39,893	387	335
Other products -- Autres produits	...	932	410	367
Total	...	40,837	807	703
Total imports -- Importations totales	...	...	27,861	25,798

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

March - 1966-1967 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Open market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Ungraded -- Morue, non classée:		
Cararquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Founders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Cararquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Headlock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLÉAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

March - 1966-1967 - Mars

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	110.0	90.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	100.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.75	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0-17.0	10.0-14.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinmat rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinmat blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.75-6.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLÉAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite (1) -- Indice industriel général (1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
2 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
3 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
4 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
5 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
6 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
6 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^F	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^F	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^F	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^F	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^F	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^F	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^F	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^F	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^F	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.6 ^F	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^F	351.0	158.5	139.0 ^F	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^F	357.7	157.4	103.5 ^F	145.9	114.7	118.3
7 - January -- Janvier	439.6 ^F	362.4	157.4	..	146.0	114.7	..
February -- Février	443.2 ^F	358.1	146.4 ^F	..	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	..	146.5	115.0	118.6
April -- Avril							
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
March 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.328	.328	.382	.375	.4
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.314	.316	.349	.325	.3
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.422	.422	.4
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.471	.483	.5
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.650	-	.722	.860	
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.240	.254	.253	.3
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.182	.192	.2
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.216	
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	62.940	64.620	64.947	61.667	66.0
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.621	10.004	9.364	9.695	9.2
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.742	.792	.7
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.570	.558	.6
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.592	.602	.6
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	-	17.140	16.753	16.497	17.1
16	Sockeye, grade A	"	27.787	28.393	26.823	27.430	27.9
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.436	.446	.5
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.450	.455	.5
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.323	.340	
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
March 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.470	.492	.558		.5
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	-	.448	.462		.4
3	Cod fillets, smoked	"	.516	.522	.621		.6
4	Haddock fillets, fresh	"	.601	.593	.700		.7
5	Herring, kippered	"	.382	.371	.390		.4
6	Finnan haddie	"	.518	.565	-		
7	Mackerel, frozen	"	.310	-	.355		.3
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.082	1.198	-		
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.440	.497	.388		.3
	Atlantic, canned:						
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.549	1.546	1.642		1.5
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.113	.109		.1
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:						
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.137		1.1
13	Halibut steak, fresh	"	.886	.876	-		
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.889		.9
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-		
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-		
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-		
	Pacific, canned:						
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.420	.419	.399		.4
19	Sockeye, grade A	"	.684	.706	.653		.6
	Inland fish:						
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-		
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-		
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-		
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-		

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Mars 1966-1967

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
	1966	1967	1966	1967			
dollars							
.447	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.383	.373	.367	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.420	.460	.470	.490	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.303	.350	.330	.370	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.260	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
3.887	66.955	65.530	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.600	10.085	10.354	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.807	.697	.773	.670	.720	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.620	.493	.567	.472	.458	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.627	.540	.620	.536	.573	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
7.123	-	16.806	15.853	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
8.400	27.552	28.015	26.257	26.930	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.667	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.523	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.450	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.237	.220	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Mars 1966-1967

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.702	.732	.480	.476	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.493	.480	.490	.485	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.665	.698	.721	.719	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.858	.826	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.470	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.727	.758	.713	.792	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	.440	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.566	1.555	1.650	1.685	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.112	.110	.115	.117	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.348	1.343	.999	1.077	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.825	-	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.011	1.108	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.398	.455	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.090	1.218	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.421	.416	.388	.389	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.646	.656	.645	.645	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.783	.767	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.662	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

March - 1966-1967 - Mars

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March		March 31,	
	Janvier - Mars		Mars 31,	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	56,216	54,994	48,895	65,
United States -- États-Unis	58,240	46,266	161,779	201,
Total	114,456	101,260	210,674	266,
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	6,675	5,599	1,451	3,
Flounders and soles -- Flets et soles	3,459	6,178	1,075	3,
Haddock -- Églefin	3,837	4,573	1,403	3,
Pollock -- Gouberge	544	943	149	9,
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,245	1,750	1,217	4,
Total	17,760	19,043	5,295	14,
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	213	140	6,274	9,
Flounders -- Flets	692	454	3,465	6,
Haddock -- Églefin	2,865	772	5,412	5,
Ocean Perch -- Perche rose	3,990	3,011	4,783	9,
Pollock -- Gouberge	142	79	1,208	2,
Total	7,902	4,456	21,142	32,
Selected fillets - Total -- Certains filets	25,662	23,499	26,437	47,
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	15,762	10,925	6,360	8,
United States -- États-Unis	780	626	27,590	27,
Total	16,542	11,551	33,950	31,
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	2,649	(3)	1,290	1,
United States -- États-Unis	-	-	10,293	17,
Total	2,649	(3)	11,583	18,
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	165	23,
Coho -- Coho	(2)	(2)	1,879	1,
Pink -- Rose	-	(2)	76	71,
Spring -- Quinnet	21	(2)	494	34,
Other -- Autres	153	385	98	36,
Total	174	385	2,712	3,
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2	-	212	26,
King or Spring -- Quinnet	-	43	2,888	33,
Silver or Coho -- Coho	-	-	1,047	30,
Other -- Autres	-	-	774	82,
Total	2	43	4,921	5,
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	176	428	7,633	94,

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

March - 1966-1967 - Mars

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - March - - Janvier - Mars		March 31, - - Mars 31,	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Salmon Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	2,747	4,634
United States -- États-Unis	-	-	6,086	8,637
Total	(3)	(3)	8,833	13,271
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	1,885	1,291	3,491	1,816
United States -- États-Unis	32,271	23,802	55,015	61,430
Total	34,156	25,093	58,506	63,246
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	306	347
Whitefish -- Corégone(1)	168	126	1,949	1,184
Other -- Autres(1)	1,084	988	2,536	4,667
Total	1,252	1,114	4,791	6,198
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	153	104	880	811
Whitefish -- Corégone	-	-	1,273	1,165
Other -- Autres(1)	27	48	4,841	2,777
Total	180	152	6,994	4,753
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	1,432	1,266	11,785	10,951
Seafood and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux:				
Canada	8,439	11,879	15,658	16,410
United States -- États-Unis	11,417	11,082	10,788	12,340
Total	19,856	22,961	26,446	28,750

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

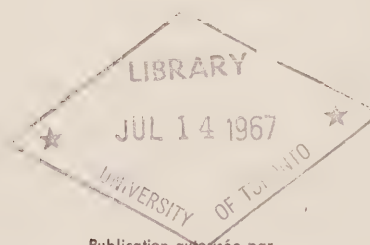
(3) Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

APRIL - 1967 - AVRIL



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

June - 1967 - Juin
7-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 4

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

April - 1966-1967 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	330	300	10	10
Cod -- Morue	31,964	18,109	1,461	819
Cusk -- Brosme	1,664	1,410	66	56
Flounders and Soles -- Flets et soles	19,903	13,271	708	469
Haddock -- Églefin	15,469	16,660	1,120	1,160
Hake -- Merlu	63	135	1	4
Halibut -- Flétan	727	563	218	202
Pollock -- Goberge	3,952	3,620	156	143
Redfish -- Perche rose	3,303	4,125	89	104
Turbot -- Turbot	572	44	17	3
Other -- Autres	616	444	17	6
Total	78,563	58,681	3,863	2,976
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	105	50	4	1
Capelin -- Capelan	-	7	-	--
Eels -- Anguille	32	17	1	2
Herring -- Hareng	27,881	33,549	317	386
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	3	1	--	--
Swordfish -- Espadon	95	60	60	46
Other -- Autres	67	30	5	3
Total	28,183	33,714	387	438
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	349	197	20	16
Lobsters -- Homard	1,804	903	1,295	882
Oysters -- Huître	2	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,863	1,239	721	683
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	37	286	4	33
Total	4,055	2,628	2,040	1,614
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	298	96	14	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	111,099	95,119	6,304	5,029
Seaweeds -- Herbes marines				
	897	758	12	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	..	48
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	6,316	5,079
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,680	9,978	614	407
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,068	7,174	276	200
Haddock -- Églefin	1,269	667	54	27
Halibut -- Flétan	219	158	33	30
Redfish -- Perche rose	2,651	3,470	67	83
Turbot -- Turbot	569	44	17	3
Other -- Autres	229	241	6	5
Total	28,685	21,732	1,067	755

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1966-1967 - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	5,197	25,668	66	263
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	5,197	25,668	66	263
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	167	44	87	22
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	167	44	87	22
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	98	96	1	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,147	47,540	1,221	1,041
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	31
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,221	1,072
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	175	196	6	7
Cod -- Morue	13,808	8,047	699	408
Cusk -- Brosme	1,662	1,410	66	56
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,430	6,090	287	269
Haddock -- Églefin	13,435	15,825	1,000	1,124
Hake -- Merlu	41	104	1	4
Halibut -- Flétan	481	398	180	170
Pollock -- Gouberge	3,555	3,325	141	136
Redfish -- Perche rose	614	647	21	21
Other -- Autres	607	433	17	6
Total	40,808	36,475	2,418	2,201
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	22	-	2	-
Herring -- Hareng	5,029	19	83	--
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	--	--	--	--
Smelts -- Éperlan	3	--	--	--
Swordfish -- Espadon	95	60	60	46
Other -- Autres	77	32	5	3
Total	5,226	111	150	49

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

April - 1966-1967 - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	89	113	7	10
Lobsters -- Homard	1,597	845	1,180	846
Oysters -- Huîtres	2	-	--	-
Scallops -- Pétoncle	1,858	1,238	719	682
Other -- Autres	3	2	--	--
Total	3,549	2,198	1,906	1,538
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	155	-	11	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	49,738	38,784	4,485	3,788
Seaweed -- Herbes marines	-	758	-	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	6
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,485	3,796
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	696	84	31	4
Flounders and soles -- Flets et soles	1,778	5	53	--
Haddock -- Églefin	742	168	65	9
Hake -- Merlu	8	2	--	--
Pollock -- Goberge	317	186	13	5
Redfish -- Perche rose	3	8	--	--
Other -- Autres	11	5	--	--
Total	3,555	458	162	18
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	83	50	2	1
Herring -- Hareng	7,152	6,454	114	106
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	18	9	1	1
Total	7,253	6,513	117	108
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	93	71	6	5
Lobster -- Homard	40	14	28	14
Other -- Autres	17	281	2	33
Total	150	366	36	52
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	45	-	2	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	11,003	7,337	317	178
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	317	178

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
April - 1966-1967 - Avril

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	250	-	15	-
Flounders and soles -- Flets et soles	338	2	14	--
Haddock -- Églefin	1	-	--	-
Hake -- Merlu	--	-	--	-
Other -- Autres	3	-	--	-
Total	592	2	29	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	92	-	3	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	4	6	--	1
Total	96	6	3	1
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	--	-	--	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	688	8	32	1
Seaweed -- Herbes marines	897	-	12	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	44	1
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,530	-	102	-
Flounders and soles -- Flets et soles	2,289	-	78	-
Halibut -- Flétan	25	6	5	2
Redfish -- Perche rose	32	-	1	-
Other -- Autres	47	8	1	--
Total	4,923	14	187	2
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,411	1,408	51	17
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	1	-	--
Other -- Autres	-	7	-	--
Total	10,411	1,416	51	17

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
 TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
 April - 1966-1967 - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin:</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	189	20	11	2
Total	189	20	11	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,523	1,450	249	21
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	11
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	249	32
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,668	874	257	61
Flounders and soles -- Flets et soles	609	321	37	25
Halibut -- Flétan	597(1)	967(2)	220(1)	242(2)
Lingcod -- Morue-lingue	373	602	45	60
Sablefish -- Morue charbonnière	146	107	34	23
Other -- Autres	70	45	4	2
Total	5,463	2,916	597	413
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	536	55	26	4
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	653	834	301	411
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	3	--	1
Salmon - Total -- Saumon	655	837	301	412
Other -- Autres	378	256	20	17
Total	1,569	1,148	347	433
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	549	712	25	41
Crabs -- Crabe	466	458	89	73
Oysters -- Huître	1,323	1,193	83	84
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	246	220	47	42
Other -- Autres	3	8	--	2
Total	2,587	2,591	244	242
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	4	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,622	6,659	1,188	1,088
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,188	1,088
Canada total .....	...	...	7,504	6,167

(1) Including 302,600 pounds (\$114,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 302,600 livres (\$114,000)
 (2) Including 109,000 pounds (\$22,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 109,000 livres (\$22,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	696	671	20	23
Cod -- Morue	104,160	59,514	4,789	2,733
Cusk -- Brosme	2,683	2,331	102	88
Flounders and soles -- Flets et soles	38,348	45,080	1,366	1,576
Haddock -- Églefin	46,502	42,299	3,327	3,050
Hake -- Merlu	175	219	4	7
Halibut -- Flétan	1,952	1,484	708	617
Pollock -- Gouberge	9,673	12,639	378	499
Redfish -- Perche rose	17,775	12,590	457	309
Turbot -- Turbot	619	637	18	21
Other -- Autres	1,467	1,204	34	17
Total	224,050	178,668	11,203	8,940
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	110	57	4	2
Capelin -- Capelan	-	7	-	-
Eels -- Anguille	95	121	11	16
Herring -- Hareng	59,768	138,395	696	1,553
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	2,459	2,246	178	186
Swordfish -- Espadon	153	90	107	72
Other -- Autres	468	188	19	7
Total	63,053	141,104	1,015	1,836
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	758	471	49	38
LOBSTERS -- Homard	2,662	1,525	2,134	1,405
Oysters -- Huître	29	17	4	2
Scallops -- Pétoncle	4,163	2,778	1,638	1,506
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	77	398	7	45
Total	7,689	5,189	3,832	2,996
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	537	408	24	21
Sea fish - Total -- Poissons de mer	295,329	325,369	16,074	13,793
Seaweeds -- Herbes marines	897	932	12	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	390
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	16,086	14,185
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	52,724	24,182	2,207	973
Flounders and soles -- Flets et soles	17,451	27,926	520	830
Haddock -- Églefin	2,948	2,279	129	102
Halibut -- Flétan	512	318	81	56
Redfish -- Perche rose	16,074	11,024	399	258
Turbot -- Turbot	616	636	18	21
Other -- Autres	793	699	16	17
Total	91,118	67,064	3,370	2,257

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

.. TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	31,808	110,920	363	1,131
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Other -- Autres	-	5	-	--
Total	31,808	110,925	363	1,131
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	167	44	87	22
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	167	44	87	22
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	178	128	2	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	123,271	178,161	3,822	3,412
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	234
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,822	3,646
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	299	386	11	14
Cod -- Morue	47,453	34,879	2,402	1,738
Cusk -- Brosme	2,681	2,331	102	88
Flounders and soles -- Flets et soles	16,435	17,025	700	742
Haddock -- Églefin	41,877	39,784	3,056	2,933
Hake -- Merlu	128	177	4	7
Halibut -- Flétan	1,410	1,159	621	559
Pollock -- Goberge	8,741	12,077	349	486
Redfish -- Perche rose	1,663	1,557	57	51
Other -- Autres	1,458	1,163	34	15
Total	122,145	110,538	7,336	6,633
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	22	-	2	-
Herring -- Hareng	5,607	122	91	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	137	132	25	21
Swordfish -- Espadon	153	90	107	72
Other -- Autres	169	92	18	13
Total	6,088	436	243	108

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	143	273	11	23
Lobsters -- Homard	2,425	1,440	1,991	1,347
Oysters -- Huitre	2	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	4,151	2,775	1,633	1,504
Other -- Autres	13	6	1	-
Total	6,734	4,494	3,636	2,874
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	275	1	18	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	135,242	115,469	11,233	9,615
Seaweed -- Herbes marines	-	932	-	2
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	9
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	11,233	9,626
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,203	145	63	8
Flounders and soles -- Flets et soles	1,835	71	54	2
Haddock -- Églefin	1,654	235	141	15
Hake -- Merlu	20	2	-	-
Pollock -- Goberge	541	186	22	5
Redfish -- Perche rose	3	8	-	-
Other -- Autres	16	36	1	2
Total	5,272	683	281	32
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	88	57	2	2
Herring -- Hareng	11,850	22,106	188	361
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	1,641	1,475	99	116
Other -- Autres	281	78	8	3
Total	13,860	23,716	297	482
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	290	185	24	14
Lobster -- Homard	70	41	56	36
Other -- Autres	80	404	11	48
Total	440	630	91	98
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	84	279	4	19
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,656	25,308	673	631
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	673	631

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	250	308	15	14
Flounders and soles -- Flets et soles	338	58	14	2
Haddock -- Églefin	1	1	--	--
Hake -- Merlu	--	--	--	--
Other -- Autres	3	2	--	--
Total	592	369	29	16
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	92	-	3	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	207	175	12	13
Other -- Autres	112	139	4	7
Total	411	314	19	20
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	-	1	-	--
Other -- Autres	--	-	--	-
Total	--	1	--	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,003	684	48	36
Seaweed -- Herbes marines	-	-	12	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	60	36
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,530	-	102	-
Flounders and soles -- Flets et soles	2,289	-	78	-
Halibut -- Flétan	25	6	5	2
Redfish -- Perche rose	32	-	1	-
Other -- Autres	47	8	1	--
Total	4,923	14	187	2
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,411	5,247	51	59
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	474	459	42	36
Other -- Autres	1	7	--	--
Total	10,886	5,713	93	95

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
Quebec - Concluded -- Québec - fin:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	348	20	18	2
Total	348	20	18	2
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	16,157	5,747	298	99
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	..	147
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	298	246
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	7,808	4,303	533	300
Flounders and soles -- Flets et soles	1,889	2,634	127	159
Halibut -- Flétan	597(1)	967(2)	220(1)	242(2)
Lingcod -- Morue-lingue	693	927	84	95
Sablefish -- Morue charbonnière	171	244	39	46
Other -- Autres	151	130	9	6
Total	11,309	9,205	1,012	848
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	118,731	78,114	1,976	1,292
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	-	-	-
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinnet	716	874	330	431
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	3	4	--	1
Salmon - Total -- Saumon	719	878	330	432
Other -- Autres	2,484	2,526	74	76
Total	121,934	81,518	2,380	1,800
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,556	1,948	70	110
Crabs -- Crabe	752	716	141	126
Oysters -- Huître	4,245	4,225	266	308
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	763	460	145	99
Other -- Autres	12	35	1	7
Total	7,328	7,384	623	650
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	52	117	4	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	140,623	98,224	4,019	3,308
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	4,019	3,308
Canada total .....	...	...	20,105	17,493

(1) Including 302,600 pounds (\$114,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 302,600 livres (\$114,000).
(2) Including 109,000 pounds (\$22,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 109,000 livres (\$22,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars		March -- Mars		January - March -- Janvier - Mars	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	3	56	35	57	1	17	5	17
Catfish -- Barbue	9	8	20	18	2	2	5	5
Herring, Lake -- Hareng de lac	85	24	126	136	8	4	12	13
Perch (yellow) -- Perche	115	259	244	342	8	44	21	56
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	24	95	51	167	12	48	28	80
Pike (Jackfish) -- Brochet	12	61	49	122	1	5	5	12
Smelts -- Éperlan	2,532	823	3,618	2,099	70	27	103	61
Sturgeon -- Esturgeon	--	1	1	2	--	1	2	2
Trout, Lake -- Truite	1	2	3	6	--	1	--	3
Tullibee -- Tullibé	--	8	3	15	--	--	--	--
Whitefish -- Corégone	14	30	32	60	5	8	10	17
Other -- Autres	46	270	174	458	3	10	11	23
Total	2,841	1,637	4,356	3,482	110	167	202	289

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril		April -- Avril		November - April -- Novembre - Avril	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	1	22	89	113	--	3	10	17
Trout -- Truite	--	22	81	185	--	8	15	52
Whitefish -- Corégone	14	92	1,338	1,173	4	35	301	278
Other -- Autres	3	17	245	523	--	2	23	51
Total	18	153	1,753	1,994	4	48	349	398

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	338	(1)	Cod filets -- Filets de morue	(1)	1,738
Herring -- Hareng	68	372	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	278	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	2,795	778
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)			
Other -- Autres	3,207	2,713	Total	3,073	2,516
Total	3,613	3,085			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-chat	411	241	Cod -- Morue	2,036	2,626
Cod -- Morue	9,565	6,592	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles	6,470	(1)	Pollock -- Gouberge	705	2,501
Haddock -- Églefin	6,393	(1)	Other -- Autres	522	578
Pollock -- Gouberge	850	(1)	Total	3,263	5,705
Redfish -- Perche rose	3,974	2,545			
Other -- Autres	188	16,572	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Total	27,851	25,950	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	1,601	(2)
Cod -- Morue	16,385	8,467	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Flounders and soles -- Flets et soles	1,607	(1)	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	(2)	17,719
Haddock -- Églefin	3,625	3,779	Total	(2)	(2)
Pollock -- Gouberge	1,976	1,988			
Other -- Autres	523	2,332	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Total	24,116	16,566	Alewives, split -- Gasparot fendu	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	1,346	Herring, split -- Hareng fendu	1,041	475
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Herring, filets -- Filets de hareng ...	3,040	3,403
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	(1)
Total	2,100	1,346	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	(1)
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Turbot, split -- Turbot fendu	-	80
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)	Other -- Autres	-	50
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	(2)	Total	4,081	4,008
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	(2)			
Total	907	1,056	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	1,173	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	(2)	1,779	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	(2)	(2)
Total	2,877	(2)	Herring; plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	-	(2)
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring kippered snacks (20 lb.) --	-	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	-	-
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	-	-
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	142,951	113,439
			Total	(2)	116,777
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	10,005	7,739
			Herring -- Hareng	2,972	9,879
			Other -- Autres	202	108
			Total	13,179	17,726

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLERAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products and species - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	559	(1)
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	30,141	22,413	Soles -- Sole	233	(1)
Liver -- Foie	4,306	3,312	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	190,213	965,177	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	-	-
poisson	-	-	Total Salmon -- Saumon	(1)	(1)
Seal -- Phoques	(1)	(1)	Other -- Autres	83	726
Other -- Autre	137,373	85,052	Total	875	726
Total	362,033	1,075,954			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique:</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	484	(1)	Saumon habillé ou en filets	(1)	102
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	352	226
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Total	352	328
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	(48 lb.) -- (48 liv.)
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	-	(1)	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	130	220	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	174	431	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	304	651	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	508	1,541	Total	-	-
Total	1,296	2,192	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	11,145	18,465
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	797,013	1,292,614

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

April - 1966-1967 - Avril

Product and species -- Produits et espèces	April -- Avril 30, 1966	April -- Avril 30, 1967	March -- Mars 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	2,950	4,118	5,910
Hake -- Merlu	41	86	134
Pollock -- Gouberge	493	1,987	978
Other -- Autres	409	545	179
Total	3,893	6,736	7,201
Dried-salted -- Salés séchés:			
Cod -- Morue	3,151	8,150	9,837
Hake -- Merlu	171	504	676
Pollock -- Gouberge	140	368	190
Other -- Autres	78	31	15
Total	3,540	9,053	10,718
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	317	327	501
Other -- Autres	23	30	15
Total	340	357	516
Pickled -- Saumurés:			
bbls. -- barils			
Alewives -- Gasparot	591	750	1,336
Herring -- Hareng	3,463	6,192	3,265
Mackerel -- Maquereau	12	1,079	2,509
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	4,066	8,021	7,110
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
boxes -- boîtes			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	30,198	6,018	8,908
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)..	-	34	376
Total	30,198	6,052	9,284

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

April - 1966-1967 - Avril

Species and Products -- Espèces et produits	April -- Avril 30, 1966	April -- Avril 30, 1967	March -- Mars 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	495	163	116
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	(2)	741	571
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	194	177	176
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	1,478	4,342	4,634
Pollock -- Gouberge	44	13	53
Other groundfish -- Autres poissons de fond	644	222	257
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	376	464	605
Mackerel -- Maquereau	73	163	198
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	83	13	43
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	1,642	1,983	3,243
Chum -- Kéta	121	349	523
Coho -- Coho	953	801	1,329
Pink -- Rose	33	187	271
Spring -- Quinnet	457	521	654
Other -- Autres(1)	78	125	466
Smelts -- Éperlan	467	482	807
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	450	722	1,636
Total	5,946	9,485	12,339

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

April - 1966-1967 - Avril

Species and products Espèces et produits	April - - Avril 30, 1966	April - - Avril 30, 1967	March - - Mars 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	44	32	31
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	(2)	12	12
Coldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	220	401	438
Lake trout -- Truite	175	456	312
Perch (yellow) -- Perche	641	112	117
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	52	410	471
Pike -- Brochet	99	234	244
Sauger -- Doré noir	(2)	807	838
Tullibee -- Tullibi	(1)	264	407
Whitefish -- Corégone	1,395	686	1,002
Other -- Autres(1)	602	169	87
Total	3,228	3,583	3,959
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	2,498	2,525	3,103
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	497	312	416
Flounders and soles -- Flets et soles	1,866	3,437	4,032
Haddock -- Églefin	2,728	4,543	3,345
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	162	195	126
Pollock -- Goberge	301	374	451
Redfish -- Perche rose	559	2,806	4,073
Other groundfish -- Autres poissons de fond	368	1,138	1,169
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	7	39
Spring -- Quinmat	(2)	6	(2)
Other -- Autres	45	-	6
Total	45	13	45
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	64	209	102
Total	9,088	15,552	16,862
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,771	2,132	2,707
Flounders and soles -- Flets et soles	1,571	1,377	1,906
Haddock -- Églefin	1,534	2,605	1,678
Pollock -- Goberge	569	585	677
Other -- Autres	1,551	1,173	1,635
Total	9,996	7,872	8,603
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	(2)	115	95
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	124	1,111	1,206
Pike -- Brochet	(2)	202	219
Sauger -- Doré noir	(2)	156	195
Suckers -- Catostomes (suceurs)	136	237	217
Whitefish -- Corégone	314	207	182
Other -- Autres	1,131	165	125
Total	1,705	2,193	2,239
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	908	417	537
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	780	620	747
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	970	454	727

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

April - 1966-1967 - Avril

Species and products Espèces et produits	April - - Avril 30, 1966	April - - Avril 30, 1967	March - - Mars 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,268	786	765
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	30	31
Finnan haddie	156	228	199
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	314	194	206
Other -- Autres	311	263	243
Total	2,070	1,501	1,444
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	(2)	46	83
Lobsters, meat -- Chair de homard	295	47	77
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,627	500	511
Shrimps -- Crevette	1,018	870	879
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	384	320	288
Total	3,324	1,783	1,838
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	4,628	5,034	5,458
Mackerel -- Maquereau	629	1,827	2,250
Other bait -- Autre boîte	8,093	5,027	5,136
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,065	4,385	3,566
Total	16,415	16,273	16,410
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	54,430	59,733	65,705

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - 1966-1967 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	354	183	61	43
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	60	52	12	10
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	203	178	80	24
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	223	-	73	-
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	793	1,160	363	557
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	1,690	6,745	26	143
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	24	38	3	4
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	-	2	-	1
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	147	74	116	64
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	375	732	286	551
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	753	958	478	685
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	61	162	29	87
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	4	1	-	-
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	12	26	7	18
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	258	265	44	43
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	39	27	24	16
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	690	987	145	162
Total	5,686	11,590	1,747	2,408

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1966-1967 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	33	14	6	3
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	133	145	31	22
Pickrel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	198	225	11	12
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	199	126	90	69
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	90	93	13	17
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab. ...	230	215	115	89
Smelts -- Éperlan	660	623	102	106
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	1	-	1	-
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	30	48	13	23
Tullibee -- Tullibi	7	20	2	6
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	1,019	942	361	441
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	679	685	243	239
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	560	484	177	144
Total	3,839	3,620	1,165	1,171
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	3,861	8,286	835	1,793
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	148	159	48	55
Pollock fzn. -- Gouberge, cong.	476	508	100	96
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	1,494	3,157	411	694
Filets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	51	74	14	20
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	661	616	210	184
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	1,095	1,864	327	531
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	53	81	21	33
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	64	193	54	156
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	2	211	1	61
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	136	204	45	75
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	219	437	78	159
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gouberge, merlu, fr. ou cong.	108	131	24	26
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	2,024	2,848	487	711
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	1,922	3,394	609	1,092
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	142	177	37	52
Total	12,456	22,340	3,301	5,738
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	252	310	63	80
Filets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	179	169	86	67
Perch, fzn. -- Perche, cong.	193	241	98	112
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	14	11	14	10
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	119	171	106	176
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	321	158	121	62
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	10	4	6	2
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	205	18	67	8
Other fillets -- Autres filets	117	32	43	18
Total	1,410	1,114	604	535
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	87	142	31	51
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,580	495	183	68
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	85	103	20	22
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	14	71	3	14
Salmon smoked -- Saumon fumé	72	111	56	123
Other smoked -- Autres produits fumés	16	8	4	3
Total	1,854	930	297	281

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - 1966-1967 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	683	738	211	290
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	70	75	26	25
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	664	1,635	167	555
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	3,138	2,553	778	690
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	180	112	33	29
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	188	306	41	91
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	563	-	84	-
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	95	156	23	47
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	458	92	110	26
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	499	260	116	68
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	50	38	14	10
Total	6,588	5,965	1,603	1,831
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	453	56	26	5
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	237	73	25	9
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,097	261	124	34
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	333	180	32	15
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	625	728	81	73
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	520	180	64	26
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	23	27	4	6
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	48	13	36	10
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	326	485	41	45
Total	3,662	2,003	433	223
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	496	464	130	123
Salmon, Chum -- Saumon keta	116	615	61	329
Coho -- Coho	902	931	727	763
Pink -- Rose	679	4,386	395	275
Sockeye -- Rouge	441	669	486	763
Other -- Autres	55	113	36	70
Sardines -- Sardines	1,730	1,856	578	639
Other -- Autres	2	94	1	21
Total	4,421	9,128	2,414	2,983
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	84	33	11	5
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	1,359	1,714	1,410	1,452
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	38	77	89	163
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	1,207	790	674	472
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	135	258	42	58
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	33	42	123	158
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	1	15	--	11
Total	2,857	2,929	2,349	2,319
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	5,689	4,132	534	382
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,288	1,866	120	126
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	-	-	-	-
Total	6,977	5,998	654	508

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1966-1967 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	221	624	18	51
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	-	32	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	929	1,456	32	115
Total	1,150	2,080	50	166
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	334	324	15	15
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	8	25	7	24
Fish scales -- Écailles de poisson	41	117	3	8
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	-	20,042	-	188
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	3,296	-	33	-
Seaweeds -- Herbes marines	1,140	819	102	104
Other -- Autres produits	296	733	57	123
Total .....	...	...	217	462
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	14,834	18,625

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	2,362	3,173	803	1,220
Herring -- Hareng	3,634	259	86	11
Salmon -- Saumon	2,839	4,319	1,185	1,759
Trout -- Truite	1,148	746	530	375
Tuna -- Thon	6,057	6,091	971	1,344
Other fish -- Autres poissons	5,683	7,727	1,627	2,048
Lobsters -- Homard	1,371	1,769	1,556	1,980
Oysters -- Huîtres	856	768	556	511
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	5,831	5,599	5,509	612
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,738	2,354	616	833
Total	31,519	32,805	13,439	10,693
Herring salted -- Hareng salé	2,324	2,150	495	436
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,486	1,615	456	526
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	3,810	3,765	951	962
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	640	369	403	284
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	137	282	45	98
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	783	840	299	319
Salmon -- Saumon	1,389	2,333	902	1,712
Sardines -- Sardines	1,870	2,020	1,123	1,121
Tuna -- Thon	7,279	6,946	2,920	3,109
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	1,054	993	491	449
Clams -- Coques	2,256	3,229	541	860
Crabs -- Crabes	148	49	158	58
Oysters -- Huîtres	932	1,056	577	614
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,912	2,312	3,907	3,511
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	376	406	307	302
Total	19,776	20,835	11,673	12,437

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - December - 1965-1966 - Janvier - Décembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	129	140
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	8,172	10,209	862	863
Total .....	...	...	991	1,003
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	143	12	10	1
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	48,264	39,893	387	335
Other products -- Autres produits .....	...	932	410	367
Total .....	...	40,837	807	703
Total imports -- Importations totales .....	...	...	27,861	25,798

ote: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

April - 1966-1967 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	8.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

April - 1966-1967 - Avril

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	75.0	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	100.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.75	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	14.0	5.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	31.0-75.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	30.0-50.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 12. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 12. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^r	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^r	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^r	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^r	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^r	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^r	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0 ^r	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	139.0 ^r	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	100.5 ^r	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	118.2 ^r	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	115.9	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	..	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	..	147.8	..	..
May -- Mai							
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
April 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.328	.382	.375	.450
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.314	.316	.349	.325	.397
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.422	.420	.473
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.471	.483	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.650	-	.722	.690	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.240	.256	.255	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.180	.192	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.180	.218	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	62.940	64.000	64.947	61.667	66.040
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.621	10.004	9.364	9.695	9.283
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.760	.798	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.570	.556	.600
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.605	.602	.617
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	-	17.170	16.753	16.497	17.107
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.423	28.530	27.430	28.457
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.442	.444	.517
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.433	.488	.467
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.323	.390	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
April 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.473	.492	.555	.558
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	-	.448	.459	.488
3	Cod fillets, smoked	"	.478	.511	.604	.610
4	Haddock fillets, fresh	"	.599	.607	.696	.703
5	Herring, kippered	"	.352	.368	.390	.410
6	Finnan haddie	"	.518	.565	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.377	.363
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.082	1.198	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.423	.497	.386	.375
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.556	1.539	1.640	1.590
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.113	.109	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.130	1.138
13	Halibut steak, fresh	"	.848	.908	-	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.890	.908
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.422	.425	.406	.418
19	Sockeye, grade A	"	.685	.707	.653	.680
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Avril 1966-1967

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.443	-	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.383	.383	.367	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.427	.453	.470	.490	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.310	.333	.330	.370	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.260	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
63.887	67.405	65.755	-	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.600	10.085	10.354	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.807	.707	.773	.670	.720	-	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.620	.500	.557	.472	.435	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.627	.553	.603	.536	.573	-	"	Morue-lingue fraîche	13
							Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.123	-	16.806	15.853	15.853	-	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
28.400	28.590	28.015	27.830	26.930	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
							(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.677	-	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.523	-	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.500	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.247	.220	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Avril 1966-1967

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.687	.718	.482	.511	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.487	.491	.488	.482	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.665	.713	.706	.703	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.880	.880	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.470	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.679	.758	.730	.772	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	.427	-	-	"	Tranches de saumon	8
					Éperlan congelé n° 1	9
1.573	1.556	1.647	1.690	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.112	.110	.112	.113	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.340	1.381	1.050	1.077	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.794	-	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.041	1.147	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.413	.462	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	1.087	1.275	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
					Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.418	.414	.388	.388	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.646	.661	.647	.656	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.780	.788	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.700	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

April - 1966-1967 - Avril

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April Janvier - Avril		April 30, Avril 30,	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	85,375	78,537	54,430	59,733
United States -- États-Unis	79,329	62,657	161,931	190,069
Total	164,704	141,194	216,361	249,802
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	9,565	6,592	2,498	2,525
Flounders and soles -- Flets et soles	6,703	8,212	1,866	3,437
Haddock -- Églefin	6,393	(3)	2,728	4,543
Pollock -- Gouberge	850	(3)	301	374
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,974	2,545	559	2,806
Total	27,485	25,683	7,952	13,685
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	354	258	7,707	7,622
Flounders -- Flets	1,153	580	2,888	6,137
Haddock -- Églefin	4,017	972	5,710	6,418
Ocean Perch -- Perche rose	5,630	4,324	4,770	7,598
Pollock -- Gouberge	168	79	1,080	658
Total	11,322	6,213	22,155	28,433
Selected fillets - Total -- Certains filets	38,807	31,896	30,107	42,118
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	24,824	16,799	9,996	7,872
United States -- États-Unis	1,317	706	24,439	21,919
Total	26,141	17,505	34,435	29,791
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	3,611	(3)	1,688	1,037
United States -- États-Unis .....	..	..	12,478	16,505
Total .....	..	..	14,166	17,542
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	121	349
Coho -- Coho	(2)	(2)	953	801
Pink -- Rose	-	(2)	33	187
Spring -- Quinnet	130	220	457	521
Other -- Autres	174	431	78	125
Total	304	651	1,642	1,983
United States -- États-Unis:				
Fail or Chum -- Kéta	2	-	136	634
King or Spring -- Quinnet	28	220	2,477	2,424
Silver or Coho -- Coho	-	-	624	430
Other -- Autres	3	-	571	521
Total	33	220	3,808	4,009
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	337	871	5,450	5,992

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

April - 1966-1967 - Avril

Selected Products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - April - - Janvier - Avril		April 30, - - Avril 30,	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	(3)	(3)	1,478	4,342
United States -- États-Unis	105	239	4,062	7,545
Total	(3)	(3)	5,540	11,887
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	3,352	2,386	3,324	1,783
United States -- États-Unis	40,062	30,551	54,964	60,534
Total	43,414	32,937	58,288	62,317
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	(2)	493
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	147	1,709	893
Other -- Autres(1)	2,315	4,077	3,224	4,390
Total	2,315	4,224	4,933	5,776
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	206	152	822	780
Whitefish -- Corégone	1	-	1,261	927
Other -- Autres(1)	60	59	4,170	2,743
Total	267	211	6,253	4,450
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	2,582	4,435	11,186	10,226
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	12,144	15,189	16,415	16,273
United States -- États-Unis	18,509	15,763	14,308	14,290
Total	30,653	30,952	30,723	30,563

- (1) Includes fillets. -- Filets compris.
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
(3) Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1967 - MAI



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

August - 1967 - Août
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 5

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
May - 1966-1967 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	554	473	19	15
Cod -- Morue	34,553	27,045	1,513	1,177
Cusk -- Brosme	1,353	1,328	56	57
Flounders and Soles -- Flets et soles	29,907	27,343	988	897
Haddock -- Églefin	12,033	9,329	856	602
Hake -- Merlu	648	242	15	4
Halibut -- Flétan	613	516	191	183
Pollock -- Gouberge	5,685	1,873	225	73
Redfish -- Perche rose	3,797	1,825	106	49
Turbot -- Turbot	2,193	2,159	66	64
Other -- Autres	894	747	20	14
Total	92,230	72,880	4,055	3,135
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,860	598	47	17
Capelin -- Capelan	202	253	3	3
Eels -- Anguille	45	23	3	2
Herring -- Hareng	45,645	54,077	479	536
Mackerel -- Maquereau	292	--	23	--
Salmon -- Saumon	217	155	132	95
Smelts -- Éperlan	14	51	2	8
Swordfish -- Espadon	253	186	155	133
Other -- Autres	150	83	13	10
Total	48,678	55,426	857	804
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	457	344	25	20
Lobsters -- Homard	12,024	4,556	6,428	3,085
Oysters -- Huître	--	--	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,842	1,380	692	759
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	159	467	12	43
Total	14,482	6,747	7,157	3,907
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	855	260	15	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	156,245	135,313	12,084	7,849
Seaweeds -- Herbes marines				
	2,910	4,128	29	54
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	2(1)	42
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	12,115	7,945
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16,465	12,367	653	489
Flounders and Soles -- Flets et soles	14,495	15,441	403	437
Haddock -- Églefin	374	434	16	17
Halibut -- Flétan	139	147	21	33
Redfish -- Perche rose	1,499	640	34	15
Turbot -- Turbot	2,132	2,117	65	63
Other -- Autres	166	115	3	3
Total	35,270	31,261	1,195	1,057

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
May - 1966-1967 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	1,295	3,883	26	56
Salmon -- Saumon	174	136	99	81
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,469	4,019	125	137
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,446	1,189	840	693
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,446	1,189	840	693
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	778	256	10	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,963	36,725	2,170	1,890
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	32
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,170	1,922
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	382	353	14	12
Cod -- Morue	10,736	10,331	549	507
Cusk -- Brosme	1,353	1,328	56	57
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,190	7,298	381	307
Haddock -- Églefin	11,058	8,712	794	574
Hake -- Merlu	362	101	10	3
Halibut -- Flétan	355	291	143	129
Pollock -- Gouberge	5,438	1,746	215	68
Redfish -- Perche rose	960	852	33	25
Other -- Autres	814	636	20	14
Total	40,648	31,648	2,215	1,696
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,722	566	44	16
Herring -- Hareng	956	460	18	10
Mackerel -- Maquereau	292	-	23	-
Salmon -- Saumon	12	5	10	4
Smelts -- Éperlan	13	50	2	8
Swordfish -- Espadon	253	186	155	133
Other -- Autres	134	61	10	7
Total	3,382	1,328	262	178

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1966-1967 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	159	132	10	9
Lobsters -- Homard	4,461	1,768	2,527	1,455
Oysters -- Huîtres	--	--	--	--
Scallops -- Pétoncle	1,800	1,363	678	750
Other -- Autres	60	205	6	16
Total	6,480	3,468	3,221	2,230
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	24	1	2	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	50,534	36,445	5,700	4,104
Seaweed -- Herbes marines	1,111	1,508	3	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2(1)	6
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,705	4,114
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,614	1,835	113	78
Flounders and soles -- Flets et soles	3,230	2,527	99	79
Haddock -- Églefin	537	138	42	8
Hake -- Merlu	111	85	2	1
Pollock -- Gouberge	226	92	10	4
Redfish -- Perche rose	258	113	8	3
Other -- Autres	30	70	3	1
Total	7,006	4,860	277	174
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	138	30	3	1
Herring -- Hareng	25,772	14,351	288	176
Mackerel -- Maquereau	--	--	--	--
Salmon -- Saumon	18	11	15	8
Smelts -- Éperlan	--	--	--	--
Other -- Autres	48	40	5	5
Total	25,976	14,432	311	190
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	105	83	7	6
Lobster -- Homard	1,148	713	618	445
Other -- Autres	38	217	11	28
Total	1,291	1,013	636	479
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	53	3	3	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	34,326	20,308	1,227	843
Seaweed -- Herbes marines	30	118	2	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,229	846

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1966-1967 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,078	296	55	13
Flounders and soles -- Flets et soles	1,258	241	45	9
Haddock -- Églefin	13	18	1	1
Hake -- Merlu	67	2	2	--
Other -- Autres	214	49	4	--
Total	2,630	606	107	23
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,274	875	56	16
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	-	6	-	--
Total	2,274	881	56	16
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,174	452	1,539	240
Oysters -- Huître	--	--	--	-
Other -- Autres	50	32	4	2
Total	3,224	484	1,543	242
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,128	1,971	1,706	281
Seaweed -- Herbes marines	1,769	2,502	24	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,730	328
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,660	2,216	143	90
Flounders and soles -- Flets et soles	1,734	1,836	60	65
Halibut -- Flétan	108	75	24	20
Redfish -- Perche rose	952	217	27	6
Other -- Autres	222	161	7	4
Total	6,676	4,505	261	185
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	15,348	34,508	91	278
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	13	3	8	2
Smelts -- Éperlan	1	1	--	--
Other -- Autres	215	254	4	3
Total	15,577	34,766	103	283

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
May - 1966-1967 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,795	434	904	252
Other -- Autres	246	159	13	11
Total	2,041	593	917	263
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,294	39,864	1,281	731
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	4
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,281	735
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	4,055	417	284	29
Flounders and soles -- Flets et soles	723	301	47	23
Halibut -- Flétan	5,767(1)	2,340(2)	1,915(1)	563(2)
Lingcod -- Morue-lingue	663	514	80	51
Sablefish -- Morue charbonnière	16	8	3	1
Other -- Autres	36	29	2	1
Total	11,260	3,609	2,331	668
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	349	284	19	17
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	-	1	-	--
Coho -- Coho	-	-	-	--
Pink -- Rose	-	--	-	--
Sockeye -- Rouge	2	3	1	1
Spring -- Quinmat	1,236	1,573	660	814
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	4	--	1
Salmon - Total -- Saumon	1,240	1,581	661	816
Other -- Autres	271	80	11	4
Total	1,860	1,945	691	837
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	322	230	18	16
Crabs -- Crabe	466	770	79	108
Oysters -- Huître	1,163	1,136	75	79
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	173	138	28	22
Other -- Autres	2	1	--	--
Total	2,126	2,275	200	225
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	2	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,257	7,831	3,223	1,730
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	3,223	1,730
Canada total .....	...	...	15,338(3)	9,675

(1) Includes 1,043,700 pounds (\$353,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,043,700 livres (\$353,000). (2) Includes 415,000 pounds (\$101,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 415,000 livres (\$101,000). (3) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,249	1,140	41	38
Cod -- Morue	138,713	86,612	6,302	3,908
Cusk -- Brosme	4,036	3,654	158	145
Flounders and soles -- Flets et soles	68,256	72,423	2,354	2,475
Haddock -- Églefin	58,536	51,402	4,182	3,635
Hake -- Merlu	823	459	20	11
Halibut -- Flétan	2,565	1,999	900	799
Pollock -- Gouberge	15,358	14,487	603	570
Redfish -- Perche rose	21,572	14,389	564	356
Turbot -- Turbot	2,812	2,795	84	86
Other -- Autres	2,361	1,951	54	32
Total	316,281	251,311	15,262	12,055
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,970	656	51	19
Capelin -- Capelan	202	260	3	3
Eels -- Anguille	140	144	14	19
Herring -- Hareng	105,413	192,472	1,175	2,088
Mackerel -- Maquereau	292	--	23	--
Salmon -- Saumon	217	155	132	95
Smelts -- Éperlan	2,473	2,297	180	193
Swordfish -- Espadon	406	276	262	205
Other -- Autres	618	271	32	17
Total	111,731	196,531	1,872	2,639
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mue	1,215	814	74	59
Lobsters -- Homard	14,685	6,082	8,562	4,490
Oysters -- Huître	29	17	4	2
Scallops -- Pétoncle	6,005	4,158	2,330	2,265
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	236	866	19	89
Total	22,170	11,937	10,989	6,905
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,392	668	39	25
Sea fish - Total -- Poissons de mer	451,574	460,447	28,162	21,624
Seaweeds -- Herbes marines	3,807	5,060	41	56
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2 (1)	432
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	28,205	22,112
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	69,189	36,549	2,860	1,462
Flounders and soles -- Flets et soles	31,947	43,367	923	1,267
Haddock -- Églefin	3,323	2,714	144	120
Halibut -- Flétan	651	465	103	89
Redfish -- Perche rose	17,573	11,665	434	273
Turbot -- Turbot	2,748	2,752	83	85
Other -- Autres	958	814	22	20
Total	126,389	98,326	4,569	3,316

1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	33,103	114,803	389	1,187
Salmon -- Saumon	174	136	99	81
Other -- Autres	-	5	-	--
Total	33,277	114,944	488	1,268
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,612	1,233	927	715
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1,612	1,233	927	715
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	956	384	12	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	162,234	214,887	5,996	5,304
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	266
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,996	5,570
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	681	735	25	26
Cod -- Morue	58,189	45,263	2,951	2,242
Cusk -- Brosme	4,034	3,654	158	145
Flounders and soles -- Flets et soles	25,625	24,323	1,081	1,049
Haddock -- Églefin	52,935	48,269	3,850	3,490
Hake -- Merlu	490	278	14	9
Halibut -- Flétan	1,765	1,449	764	687
Pollock -- Gouberge	14,179	13,798	564	553
Redfish -- Perche rose	2,623	2,382	90	74
Other -- Autres	2,272	1,799	54	29
Total	162,793	141,950	9,551	8,304
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,744	566	46	16
Herring -- Hareng	6,563	582	109	12
Mackerel -- Maquereau	292	--	23	--
Salmon -- Saumon	12	5	10	4
Smelts -- Éperlan	150	182	27	28
Swordfish -- Espadon	406	276	262	205
Other -- Autres	303	153	28	20
Total	9,470	1,764	505	285

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	302	404	21	33
Lobsters -- Homard	6,886	3,208	4,518	2,802
Oysters -- Huître	2	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	5,951	4,138	2,311	2,254
Other -- Autres	73	212	7	17
Total	13,214	7,962	6,857	5,106
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	299	3	20	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	185,776	151,679	16,933	13,695
Seaweed -- Herbes marines	1,111	2,440	3	5
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2(1)	15
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	16,938	13,716
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,817	1,980	176	87
Flounders and soles -- Flets et soles	5,065	2,598	153	83
Haddock -- Églefin	2,191	373	183	22
Hake -- Merlu	131	86	2	1
Pollock -- Gouberge	767	278	32	9
Redfish -- Perche rose	261	121	8	3
Other -- Autres	46	105	4	4
Total	12,278	5,541	558	209
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspardot	226	88	5	3
Herring -- Hareng	37,622	36,457	476	536
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	18	11	15	8
Smelts -- Éperlan	1,641	1,475	99	116
Other -- Autres	329	118	13	9
Total	39,836	38,149	608	672
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	395	268	31	20
Lobster -- Homard	1,218	755	674	481
Other -- Autres	118	621	22	76
Total	1,731	1,644	727	577
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	137	281	7	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	53,982	45,615	1,900	1,478
Seaweed -- Herbes marines	30	118	2	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,902	1,481

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,328	604	70	27
Flounders and soles -- Flets et soles	1,596	299	59	11
Haddock -- Églefin	14	19	1	1
Hake -- Merlu	67	2	2	--
Other -- Autres	217	51	4	--
Total	3,222	975	136	39
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,366	875	59	16
Mackerel -- Maquereau	207	175	12	13
Smelts -- Éperlan	112	145	4	7
Other -- Autres				
Total	2,685	1,195	75	36
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,174	452	1,539	240
Oysters -- Huître	--	1	--	--
Other -- Autres	50	32	4	2
Total	3,224	485	1,543	242
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,131	2,655	1,754	317
Seaweed -- Herbes marines	2,666	2,502	36	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,790	364
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,190	2,216	245	90
Flounders and soles -- Flets et soles	4,023	1,836	138	65
Halibut -- Flétan	133	81	29	22
Redfish -- Perche rose	984	217	28	6
Other -- Autres	269	169	8	4
Total	11,599	4,519	448	187
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	25,759	39,755	142	337
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	13	3	8	2
Smelts -- Éperlan	475	460	42	36
Other -- Autres	216	261	4	3
Total	26,463	40,479	196	378

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Quebec - Concluded -- Québec - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,795	434	904	252
Other -- Autres	594	179	31	13
Total	2,389	613	935	265
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,451	45,611	1,579	830
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	151
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,579	981
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,863	4,720	817	329
Flounders and soles -- Flets et soles	2,612	2,935	174	182
Halibut -- Flétan	6,364(1)	3,307(2)	2,135(1)	805(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,356	1,441	164	146
Sablefish -- Morue charbonnière	187	252	42	47
Other -- Autres	187	159	11	7
Total	22,569	12,814	3,343	1,516
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	119,080	78,398	1,995	1,309
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	-	1	-	--
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	-	--	-	--
Sockeye -- Rouge	2	3	1	1
Spring -- Quinmat	1,952	2,447	990	1,245
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	5	8	--	2
Salmon - Total -- Saumon	1,959	2,459	991	1,248
Other -- Autres	2,755	2,606	85	80
Total	123,794	83,463	3,071	2,637
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,878	2,178	88	126
Crabs -- Crabe	1,218	1,486	220	234
Oysters -- Huître	5,408	5,361	341	387
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	936	598	173	121
Other -- Autres	14	36	1	7
Total	9,454	9,659	823	875
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	63	119	5	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	155,880	106,055	7,242	5,038
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	7,242	5,038
Canada total .....	...	...	35,447(3)	27,150

) Includes 1,346,300 pounds (\$467,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,346,300 livres
467,000). (2) Includes 524,000 pounds (\$123,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 524,000 livres
123,000). (3) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus
ns ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1966	1967	1966	1967(2)	1966	1967	1966	1967(2)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	269	84	304	147	52	20	57	39
Catfish -- Barbue	102	113	122	135	23	24	28	30
Herring, Lake -- Hareng de lac	14	24	140	195	1	3	13	19
Perch (yellow) -- Perche	3,393	5,173	3,637	5,563	167	523	188	586
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	210	195	261	395	103	97	131	190
Pike (Jackfish) -- Brochet	28	43	77	176	3	5	8	18
Smelts -- Éperlan	1,212	1,477	4,830	3,604	33	84	136	146
Sturgeon -- Esturgeon	5	6	6	8	5	7	7	9
Trout, Lake -- Truite	1	1	4	7	--	--	--	3
Tullibee -- Tullibi	62	34	65	56	11	5	11	6
Whitefish -- Corégone	132	167	164	244	54	74	64	96
Other -- Autres	1,058	842	1,232	1,411	35	49	46	79
Total	6,486	8,159	10,842	11,941	487	891	689	1,221

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes revisions for year to date. -- Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	--	-	89	113	--	-	10	17
Trout -- Truite	--	-	81	185	--	-	15	52
Whitefish -- Corégone	--	--	1,338	1,173	--	--	301	278
Other -- Autres	25	6	270	529	3	1	26	52
Total	25	6	1,778	2,000	3	1	352	399

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLÉAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	(1)	2,082
Herring -- Hareng	338	447	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	295	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	101
Pollock -- Gouberge	181	293	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	74	(1)	Other -- Autres	3,218	784
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	3,513	2,967
Other -- Autres	3,075	2,870			
Total	3,668	3,610	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	5,815	5,656
Catfish -- Poisson-chat	607	388	Hake -- Merlu	(1)	(1)
Cod -- Morue	12,363	8,205	Pollock -- Gouberge	1,568	2,973
Flounders and soles -- Flets et soles	10,855	(1)	Other -- Autres	1,358	1,134
Haddock -- Églefin	7,892	(1)	Total	8,741	9,763
Pollock -- Gouberge	(1)	(1)			
Redfish -- Perche rose	4,845	2,887	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	1,641	23,291	Herring bloaters (18 lb. boxes) ...	1,601	(2)
Total	38,203	34,771	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	(2)	(2)
Catfish	21,515	12,666	Total	(2)	24,919
Cod -- Morue	3,344	(1)			
Flounders and soles -- Flets et soles	4,562	4,991	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:	barrels -- barils	
Haddock -- Églefin	2,997	2,198	Alewives, split -- Casparot fendu	2,545	593
Other -- Autres	1,015	4,079	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Total	33,433	23,934	Herring, split -- Hareng fendu	3,204	1,549
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, filets -- Filets de hareng ..	3,458	3,869
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	-	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	-	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Turbot, split -- Turbot fendu	15	80
Total	2,377	(2)	Other -- Autres	1,004	50
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Total	10,226	6,141
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	847	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:	cases -- caisses	
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	324	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	2,012	2,175
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	121	Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	(2)	(2)
Total	1,177	1,292	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	-
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	22,943	3,859
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	(2)	2,827	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	340,138	117,703
Total	5,269	(2)	Total	412,169	127,910
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:	tons -- tonnes	
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Groundfish -- Poissons de fond	12,938	10,310
			Herring -- Hareng	5,588	11,808
			Other -- Autres	237	158
			Total	18,763	22,276

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	780	(1)
Body and offal -- Chair et issues	37,203	29,058	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	26,300	9,398	Soles -- Sole	361	(1)
Herring -- Hareng	240,598	1,098,399	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	-	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	305,147	227,827	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	10,764	559	Total Salmon -- Saumon	6	13
Total	620,012	1,365,241	Other -- Autres	366	888
			Total	1,513	901
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	245	(1)
"Cods" -- "Morues"	601	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	118
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	157	264
Herring -- Hareng	(1)	158	Total	402	382
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	-	-
Pink -- Rose	4	126	Pink -- Rose	-	-
Spring -- Quinнат	669	872	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	197	350	Spring -- Quinнат	-	-
Total Salmon -- Saumon	870	1,348	Other -- Autres	-	-
Other -- Autres	4,934	2,699	Total	-	-
Total	6,405	4,205	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	11,891	18,465
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	879,334	1,292,614

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
May - 1966-1967 - Mai

Product and species - - Produits et espèces	May - - Mai 31, 1966	May - - Mai 31, 1967	April - - Avril 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	3,163	3,429	4,118
Hake -- Merlu	163	61	86
Pollock -- Gouberge	695	1,294	1,987
Other -- Autres	858	660	545
Total	4,879	5,444	6,736
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	2,385	5,439	8,150
Hake -- Merlu	29	161	504
Pollock -- Gouberge	221	383	368
Other -- Autres	133	76	31
Total	2,768	6,059	9,053
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	285	271	327
Other -- Autres	102	42	30
Total	387	313	357
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
bbls. -- barils			
Alewives -- Gasparot	1,765	1,014	750
Herring -- Hareng	2,900	3,689	6,192
Mackerel -- Maquereau	10	405	1,079
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	4,675	5,108	8,021
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
boxes -- boîtes			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	16,000	-	6,018
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,000	4,012	34
Total	21,000	4,012	6,052

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique
May - 1966-1967 - Mai

Species and products - - Espèces et produits	May - - Mai 31, 1966	May - - Mai 31, 1967	April - - Avril 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	204	95	163
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	287	785	741
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	250	121	177
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	5,161	4,185	4,342
Pollock -- Gouberge	(2)	39	13
Other groundfish -- Autres poissons de fond	676	489	222
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	548	350	464
Mackerel -- Maquereau	73	165	163
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	67	35	13
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	1,329	1,701	1,983
Chum -- Kéta	84	254	349
Coho -- Coho	482	403	801
Pink -- Rose	(2)	122	187
Spring -- Quinmat	681	795	521
Other -- Autres(1)	82	127	125
Smelts -- Éperlan	349	526	482
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	275	145	722
Total	9,219	8,636	9,485

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

May - 1966-1967 - Mai

Species and products -- Espèces et produits	May -- Mai 31, 1966	May -- Mai 31, 1967	April -- Avril 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	(2)	32	32
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	48	13	12
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	208	435	401
Lake trout -- Truite	133	317	456
Perch (yellow) -- Perche	553	(2)	112
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	44	444	410
Pike -- Brochet	(2)	227	234
Sauger -- Doré noir	(2)	712	807
Tullibee -- Tullibi	(2)	247	264
Whitefish -- Corégone	1,149	626	686
Other -- Autres(1)	736	2,677	169
Total	2,871	5,730	3,583
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,155	2,819	2,525
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	541	270	312
Flounders and soles -- Flets et soles	2,546	5,078	3,437
Haddock -- Églefin	2,414	4,537	4,543
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	190	242	195
Pollock -- Gouberge	365	315	374
Redfish -- Perche rose	704	1,804	2,806
Other groundfish -- Autres poissons de fond	744	1,325	1,138
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	14	10	7
Spring -- Quinmat	(2)	8	6
Other -- Autres	21	-	-
Total	35	18	13
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	15	177	209
Total	10,709	16,585	15,552
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	7,128	2,980	2,132
Flounders and soles -- Flets et soles	1,960	1,779	1,377
Haddock -- Églefin	1,617	2,910	2,605
Pollock -- Gouberge	1,077	271	585
Other -- Autres	2,182	1,522	1,173
Total	13,964	9,462	7,872
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	995	(2)	115
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	61	1,005	1,111
Pike -- Brochet	65	113	202
Sauger -- Doré noir	(2)	136	156
Suckers -- Catostomes (suceurs)	389	440	237
Whitefish -- Corégone	279	170	207
Other -- Autres	159	982	165
Total	1,948	2,846	2,193
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	725	450	417
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	834	688	620
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	1,154	629	454

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

May - 1966-1967 - Mai

Species and products -- Espèces et produits	May -- Mai 31, 1966	May -- Mai 31, 1967	April -- Avril 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,262	826	786
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	31	30
Finnan haddie	134	250	228
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	308	145	194
Other -- Autres	159	227	263
Total	1,884	1,479	1,501
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	169	41	46
Lobsters, meat -- Chair de homard	767	101	47
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,317	451	500
Shrimps -- Crevette	1,054	730	870
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	516	431	320
Total	3,823	1,754	1,783
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	4,172	5,108	5,034
Mackerel -- Maquereau	462	946	1,827
Other bait -- Autre boîte	4,917	3,158	5,027
Animal foods -- Aliments d'animaux	6,394	4,958	4,385
Total	15,945	14,170	16,273
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	63,076	62,429	59,733

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	585	320	115	72
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	158	134	33	33
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	436	384	245	250
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	223	-	73	-
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	2,149	2,395	977	1,160
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	1,699	6,756	28	145
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	66	102	7	11
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	-	3	-	2
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	197	74	157	64
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	5	-	4	-
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	908	1,489	638	1,179
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	-	-	-	-
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	1,819	2,164	1,145	1,543
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a.	6	3	3	1
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a.	155	331	77	189
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,035	543	154	84
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	180	66	96	41
Sea Fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a.	1,297	2,909	296	478
Total	10,918	17,673	4,048	5,252

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce</u> <u>fraîs ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Bass -- Achigan	61	29	12	5
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	213	250	45	39
Pickrel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	332	410	191	222
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	279	256	137	129
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	132	147	21	28
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	393	320	198	136
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	979	1,140	157	200
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	4	1	4	1
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	52	107	24	51
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	33	21	8	6
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	1,913	1,572	718	733
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	1,051	1,144	384	415
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	1,404	901	414	244
Total	6,846	6,298	2,313	2,209
<u>Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer</u>				
Blocks -- Blocs:				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	7,400	12,344	1,688	2,695
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	404	394	132	126
Pollock, fzn. -- Gouberge, cong.	1,037	984	215	187
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	3,225	4,811	972	1,111
Filets -- Filets:				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	118	182	36	53
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	1,493	1,272	484	391
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	2,961	2,736	802	795
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	141	262	59	107
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	133	216	108	174
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	76	368	17	97
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	317	534	105	204
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	594	1,251	213	444
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gouberge, merlu, etc., cong.	258	254	56	56
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	3,472	3,641	866	904
Sole, fzn. -- Soles, cong.	3,539	5,873	1,156	1,879
Other filelets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	243	380	69	114
Total	25,411	35,502	6,978	9,337
<u>Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce</u>				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	440	922	105	235
Filets -- Filets:				
Perch, fr. -- Perche, fr.	228	264	99	101
Perch, fzn. -- Perche, cong.	465	468	235	214
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	19	16	20	14
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	229	345	220	349
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	581	362	221	151
Trout, fzn. -- Truite, cong.	11	9	6	7
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	376	50	125	23
Other filelets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	274	89	106	58
Total	2,623	2,525	1,137	1,152
<u>Smoked fish -- Poissons fumés</u>				
Cod fillets -- Filets de morue	158	245	55	89
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	1,983	1,214	233	181
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	131	207	30	44
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	81	95	15	19
Salmon smoked -- Saumon fumé	106	135	99	163
Other smoked -- Autres, fumés	31	38	8	14
Total	2,490	1,934	440	510

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	1,511	1,338	526	533
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	70	75	26	25
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	2,431	3,444	636	1,072
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	5,654	7,135	1,375	1,958
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	311	289	59	66
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	374	400	92	115
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.s.	1,706	-	264	-
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosmes salés séchés	159	301	38	90
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	645	227	153	61
Pollock, dried salted -- Gobeberge salée séchée	721	506	165	134
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	52	76	15	20
Total	13,634	13,791	3,349	4,074
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	529	375	31	30
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	369	151	39	17
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.s.	469	559	54	53
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,367	979	151	138
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	385	207	37	17
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	1,768	1,367	238	139
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	750	332	92	49
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	23	34	4	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	172	146	82	79
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	72	24	14	3
Total	5,904	4,174	742	533
Canned fish -- Poissons en conserve				
Herring sea -- Hareng de mer	1,082	733	289	202
Salmon, Chum -- Saumon kéta	339	1,335	172	698
Coho -- Coho	1,397	1,745	1,106	1,399
Pink -- Rose	1,121	7,536	663	4,679
Sockeye -- Rouge	879	1,701	974	1,876
Other -- Autres	119	196	72	129
Sardines -- Sardines	3,166	3,385	1,075	1,180
Other -- Autres	70	218	21	59
Total	8,173	16,849	4,372	10,222
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	190	68	25	11
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	1,892	2,444	2,039	2,186
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	102	150	247	346
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	3,051	1,868	1,581	1,121
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	358	332	124	97
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	76	78	267	287
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	8	42	3	16
Total	5,677	4,982	4,286	4,064
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine				
Herring meal -- Farine de hareng	11,738	7,837	1,106	725
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	1,794	3,422	158	212
Whale meal -- Farine de baleine	38	-	4	-
Total	13,570	11,259	1,268	937

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,109	1,140	105	93
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	-	-	-	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,288	1,691	60	144
Total	2,397	2,831	165	237
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	507	543	22	26
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	1,006	9,093	22	217
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	18	35	19	34
Fish scales -- Écailles de poisson	41	175	3	11
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	4,744	23,203	49	265
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	5,065	-	46	-
Seaweeds -- Herbes marines	1,527	1,728	146	191
Other -- Autres produits	29,258	42,806	245	238
Total .....	...	...	552	982
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	29,650	39,509

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	574	1,018	225	386
Herring -- Hareng	-	3	-	1
Salmon -- Saumon	96	338	45	172
Trout -- Truite	74	100	32	53
Tuna -- Thon	400	4,388	81	1,204
Other fish -- Autres poissons	1,097	883	247	289
Lobsters -- Homard	124	92	159	166
Oysters -- Huîtres	237	185	124	126
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	885	1,098	862	1,269
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	293	446	109	169
Total	3,780	8,551	1,884	3,834
Herring pickled -- Hareng saumuré	443	488	85	114
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	216	418	66	139
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	659	906	151	253
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	35	47	30	41
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	18	11	5	4
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	72	136	25	49
Salmon -- Saumon	625	98	397	71
Sardines -- Sardines	106	341	56	189
Tuna -- Thon	816	1,474	314	706
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	90	194	47	66
Clams -- Coques	233	581	62	159
Crabs -- Crabes	6	11	7	15
Oysters -- Huîtres	94	108	52	65
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	422	454	593	747
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	26	90	18	82
Total	2,543	3,545	1,606	2,194

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - February - 1966-1967 - Janvier - Février

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	20	23
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	986	122	99	19
Total .....	...	...	119	42
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	7,879	8,893	66	76
Other products -- Autres produits	484	311	157	123
Total	8,363	9,204	223	199
Imports - Total -- Importations .....	...	...	3,983	6,522

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

May - 1966-1967 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.0	-
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	8.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

.. TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

May - 1966-1967 - Mai

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	\$ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	85.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	75.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	57.0	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	80.0
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.8	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	26.5
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	12.0-14.0	8.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-77.0	35.0-77.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^r	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^r	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^r	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^r	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^r	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^r	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^r	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^r	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0 ^r	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	139.0 ^r	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	103.5 ^r	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	118.2 ^r	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	115.9	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	..	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	..	147.8	..	..
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	..	148.1	..	..
June -- Juin							
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
May 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod filets, fresh, unwrapped	1b.	.325	.328	.384	.373	.450
2	Cod filets, frozen, cello, 5 lb.	"	.314	.316	.349	.328	.397
3	Cod filets, smoked	"	.352	.350	.425	.420	.473
4	Haddock filets, fresh, unwrapped	"	.425	.428	.471	.475	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.610	-	.710	.733	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.240	.256	.253	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.188	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.182	.222	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	62.940	64.000	64.947	61.667	66.040
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	9.746	10.004	9.473	9.695	9.370
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	1b.	-	-	.760	.808	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.570	.548	.600
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.608	.605	.617
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	-	17.170	16.753	16.497	17.107
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.423	28.530	27.430	28.833
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	1b.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.438	.444	.517
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.583	.558	-
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.317	.390	-
21	Yellow pickerel filets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel filets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
May 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.492	.477	.534	.550
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.452	.448	.470	.492
3	Cod fillets, smoked	"	.504	.517	.607	.612
4	Haddock fillets, fresh	"	.613	.607	.695	.714
5	Herring, kippered	"	.335	.368	.397	.400
6	Finnan haddie	"	.518	.565	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.357
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.224	1.200	1.157	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.423	.475	.384	.381
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.544	1.509	1.642	1.590
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.107	.113	.111	.111
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.110	1.164
13	Halibut steak, fresh	"	.831	.909	-	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.894	.946
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.422	.415	.403	.415
19	Sockeye, grade A	"	.711	.699	.694	.673
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	.986
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Mai 1966-67

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.443	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.383	.367	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.427	.453	.470	.490	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.310	.333	.330	.370	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.260	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
63.887	66.955	66.405	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.085	10.354	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.807	.707	.773	.670	.720	-	liv.	<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.600	.500	.550	.478	.402	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.627	.560	.603	.536	.573	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.123	-	16.806	15.853	15.853	-	48: 1/2 liv.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.400	28.465	28.015	27.830	26.930	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.523	-	-	-	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
-	-	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
-	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.247	.220	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Mai 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.717	.714	.512	.523	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.487	.492	.486	.486	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.671	.697	.710	.713	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.860	.881	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.510	.483	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.709	.760	.726	.778	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	.413	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.582	1.570	1.651	1.708	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.111	.111	.114	.113	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.364	1.497	1.020	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.750	.674	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.061	1.101	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.432	.462	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
1.738	1.850	1.090	1.164	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	-	-	-	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.423	.417	.389	.389	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.673	.647	.673	.662	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	-	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.753	.874	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.703	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
May - 1966-1967 - Mai

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - Mai		May 31	
	Janvier - Mai		Mai 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	125,192	106,812	63,076	62,429
United States -- États-Unis	108,800	85,260	165,474	181,597
Total	233,992	192,072	228,550	244,026
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	12,363	8,205	3,155	2,819
Flounders and soles -- Flets et soles	11,216	12,878	2,546	5,078
Haddock -- Églefin	7,892	(3)	2,414	4,537
Pollock -- Gouberge	(3)	(3)	365	315
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	4,845	2,887	704	1,804
Total	(3)	33,715	9,184	14,553
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	555	345	9,112	6,527
Flounders -- Flets	1,645	921	3,073	5,363
Haddock -- Églefin	5,210	1,273	6,780	5,972
Ocean Perch -- Perche rose	7,432	6,094	3,599	5,746
Pollock -- Gouberge	183	84	1,035	469
Total	15,025	8,717	23,599	24,077
Selected filets - Total -- Certains filets	(3)	42,432	32,783	38,630
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	36,079	24,167	13,964	9,462
United States -- États-Unis	1,893	1,011	23,017	20,100
Total	37,972	25,178	36,981	29,562
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	4,332	3,617	1,559	1,138
United States -- États-Unis .....	..	..	12,977	16,296
Total .....	..	..	14,536	17,434
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	84	254
Coho -- Coho	(2)	(2)	482	403
Pink -- Rose	4	126	(2)	122
Spring -- Quinnet	669	872	681	795
Other -- Autres	197	350	82	127
Total	870	1,348	1,329	1,701
United States -- États-Unis:				
Salmon or Chum -- Kéta	2	1	92	461
King or Spring -- Quinnet	383	751	2,222	2,244
Silver or Coho -- Coho	3	8	319	333
Other -- Autres	35	63	438	611
Total	423	823	3,071	3,649
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	1,293	2,171	4,400	5,350

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1966-1967 - Mai

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	(3)	(3)	5,161	4,185
United States -- États-Unis	6,812	4,737	8,249	9,694
Total	(3)	(3)	13,410	13,879
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	6,450	3,840	3,823	1,754
United States -- États-Unis	47,595	36,896	51,410	55,147
Total	54,045	40,736	55,233	56,901
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	154	349
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	173	1,428	796
Other -- Autres(1)	2,837	4,951	3,237	7,431
Total	2,837	5,124	4,819	8,576
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	263	201	1,031	964
Whitefish -- Corégone	4	-	1,069	719
Other -- Autres(1)	137	60	3,973	3,105
Total	404	261	6,073	4,788
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	3,241	5,385	10,892	13,364
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	19,058	20,701	15,945	14,170
United States -- États-Unis	24,922	21,086	18,228	16,848
Total	43,980	41,787	34,173	31,018

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential. -- Confidentiel.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JUNE - 1967 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1967 - Septembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 6

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois,	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le rockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

June - 1966-1967 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	618	640	21	21
Cod -- Morue	100,410	99,148	4,151	4,312
Cusk -- Brosme	1,387	1,564	60	68
Flounders and Soles -- Flets et soles	26,210	30,290	849	1,003
Haddock -- Églefin	6,594	8,849	477	535
Hake -- Merlu	1,074	579	33	13
Halibut -- Flétan	548	464	189	159
Pollock -- Gouberge	2,986	1,362	119	51
Redfish -- Perche rose	19,106	12,732	515	332
Turbot -- Turbot	5,506	4,564	164	136
Other -- Autres	316	1,094	3	14
Total	164,755	161,286	6,581	6,644
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,581	3,173	78	47
Capelin -- Capelan	6,128	3,889	53	38
Eels -- Anguille	39	22	4	2
Herring -- Hareng	39,503	44,160	483	526
Mackerel -- Maquereau	5,891	5,153	225	200
Salmon -- Saumon	1,887	2,351	980	1,309
Smelts -- Éperlan	45	14	5	1
Swordfish -- Espadon	217	163	117	89
Other -- Autres	182	139	15	11
Total	58,473	59,064	1,960	2,223
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	501	497	29	32
Lobsters -- Homard	9,112	14,015	5,107	8,392
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,535	1,645	579	906
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	237	293	12	35
Total	11,385	16,450	5,727	9,365
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,593	2,761	76	41
Sea fish - Total -- Poissons de mer	238,206	239,561	14,344	18,273
Seaweeds -- Herbes marines	6,883	6,436	105	122
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	23(1)	40
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	14,472	18,435
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	74,093	73,133	2,935	3,100
Flounders and Soles -- Flets et soles	13,731	15,464	391	447
Haddock -- Églefin	314	637	14	25
Halibut -- Flétan	147	77	27	17
Redfish -- Perche rose	7,593	4,044	181	94
Turbot -- Turbot	5,333	4,466	161	134
Other -- Autres	304	195	8	5
Total	101,515	98,016	3,717	3,822

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1966-1967 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	6,060	3,730	52	33
Herring -- Hareng	661	1,899	13	29
Salmon -- Saumon	1,026	1,644	426	853
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	7,747	7,273	491	915
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,628	1,317	1,074	922
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	1,628	1,317	1,074	922
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,012	2,663	39	35
Sea fish - Total -- Poissons de mer	113,902	109,269	5,321	5,694
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	20	26
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,341	5,720
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	304	373	12	13
Cod -- Morue	11,932	12,916	610	658
Cusk -- Brosme	1,387	1,564	60	68
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,089	10,683	349	428
Haddock -- Églefin	5,587	7,732	412	479
Hake -- Merlu	617	284	20	9
Halibut -- Flétan	326	277	143	115
Pollock -- Gouberge	2,666	1,215	106	45
Redfish -- Perche rose	2,596	190	82	5
Other -- Autres	283	1	3	--
Total	34,787	35,766	1,797	1,832
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,444	950	43	19
Herring -- Hareng	14,830	13,848	146	166
Mackerel -- Maquereau	5,324	4,905	204	191
Salmon -- Saumon	71	89	53	59
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	217	163	117	89
Other -- Autres	44	102	4	6
Total	21,930	20,057	567	530

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

.. TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

June - 1966-1967 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	160	165	10	14
Lobsters -- Homard	2,415	4,068	1,374	2,560
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	1,450	1,556	545	856
Other -- Autres	25	34	2	2
Total	4,050	5,823	1,931	3,432
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	318	11	19	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	61,085	61,657	4,314	5,795
Seaweed -- Herbes marines	5,844	4,651	85	93
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	10
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	4,412	5,898
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,270	4,494	148	192
Flounders and soles -- Flets et soles	1,658	1,840	49	52
Haddock -- Églefin	679	393	50	24
Hake -- Merlu	150	156	4	3
Pollock -- Gouberge	266	131	12	6
Redfish -- Perche rose	843	1,328	26	35
Other -- Autres	48	128	1	6
Total	6,914	8,470	290	318
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,135	2,218	35	28
Herring -- Hareng	22,588	19,492	301	246
Mackerel -- Maquereau	419	210	16	7
Salmon -- Saumon	431	281	260	165
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	158	42	10	3
Total	26,731	22,243	622	449
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	214	203	13	13
Lobster -- Homard	1,009	1,203	571	723
Other -- Autres	104	217	29	55
Total	1,327	1,623	613	791
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	263	87	18	5
Sea fish - Total -- Poissons de mer	35,235	32,423	1,543	1,563
Seaweed -- Herbes marines	563	81	13	1
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,556	1,564

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
June - 1966-1967 - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,130	21	54	1
Flounders and soles -- Flets et soles	441	21	16	1
Haddock -- Églefin	4	-	-	-
Hake -- Merlu	188	9	7	-
Other -- Autres	353	-	12	-
Total	2,116	51	89	2
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	832	983	11	15
Mackerel -- Maquereau	113	21	4	1
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	2	6	-	-
Total	947	1,010	15	16
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	2,348	4,338	1,194	2,384
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	166	63	12	14
Total	2,514	4,401	1,206	2,398
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,577	5,462	1,310	2,416
Seaweed -- Herbes marines				
	476	1,704	7	28
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,317	2,444
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,985	8,584	404	361
Flounders and soles -- Flets et soles	1,291	2,282	44	75
Halibut -- Flétan	71	93	18	22
Redfish -- Perche rose	7,736	7,170	214	198
Other -- Autres	340	854	8	14
Total	19,423	18,983	688	670
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	592	7,938	12	70
Mackerel -- Maquereau	35	17	1	1
Salmon -- Saumon	359	337	241	232
Smelts -- Éperlan	45	14	5	1
Other -- Autres	87	175	6	9
Total	1,118	8,481	265	313

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

June - 1966-1967 - Juin

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,712	3,089	894	1,803
Other -- Autres	154	197	9	19
Total	1,866	3,286	903	1,822
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,407	30,750	1,856	2,805
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	4
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,866	2,809
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	2,430	869	170	67
Flounders and soles -- Flets et soles	1,240	490	78	39
Halibut -- Flétan	8,692(2)	6,164(3)	3,060(2)	1,529(3)
Lingcod -- Morue-lingue	1,028	940	123	75
Sablefish -- Morue charbonnière	48	35	9	6
Other -- Autres	74	32	4	2
Total	13,512	8,530	3,444	1,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	18,773	10,846	310	179
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	32	173	4	21
Coho -- Coho	2,707	2,184	969	755
Pink -- Rose	149	246	29	34
Sockeye -- Rouge	170	555	63	208
Spring -- Quinmat	2,926	2,962	1,436	1,425
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	11	23	3	7
Salmon - Total -- Saumon	5,995	6,143	2,504	2,450
Other -- Autres	1,357	85	53	1
Total	26,125	17,074	2,867	2,630
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	33	9	3	1
Crabs -- Crabe	715	652	93	91
Oysters -- Huître	873	492	58	34
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	106	112	16	18
Other -- Autres	1	2	--	--
Total	1,728	1,267	170	144
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11	1	1	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,376	26,872	6,482	4,492
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	6,482	4,492
Canada total .....	...	...	20,954(1)	22,927

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Including 1,360,700 pounds (\$499,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,360,700 livres (\$499,000). (3) Including 2,374,000 pounds (\$581,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,374,000 livres (\$581,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,867	1,780	62	59
Cod -- Morue	239,123	186,012	10,453	8,232
Cusk -- Brosme	5,423	5,218	218	213
Flounders and soles -- Flets et soles	94,465	102,713	3,204	3,477
Haddock -- Églefin	65,130	60,251	4,659	4,170
Hake -- Merlu	1,897	1,038	53	24
Halibut -- Flétan	3,113	2,464	1,089	958
Pollock -- Gouberge	18,345	15,849	722	621
Redfish -- Perche rose	40,678	27,121	1,078	687
Turbot -- Turbot	8,317	7,359	249	222
Other -- Autres	2,677	3,045	57	46
Total	481,035	412,850	21,844	18,709
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,551	3,829	129	66
Capelin -- Capelan	6,330	4,149	56	41
Eels -- Anguille	179	166	18	21
Herring -- Hareng	144,915	236,632	1,658	2,615
Mackerel -- Maquereau	6,183	5,153	248	200
Salmon -- Saumon	2,104	2,506	1,112	1,403
Smelts -- Éperlan	2,518	2,311	185	194
Swordfish -- Espadon	623	439	379	294
Other -- Autres	800	410	47	28
Total	170,203	255,595	3,832	4,862
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,716	1,311	103	91
Lobsters -- Homard	23,797	20,097	13,669	12,882
Oysters -- Huître	29	17	4	2
Scallops -- Pétoncle	7,540	5,803	2,909	3,171
Squid -- Encornet	--	--	--	--
Other -- Autres	473	1,159	31	124
Total	33,555	28,387	16,716	16,270
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,985	3,429	116	66
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	689,778	700,261	42,508	39,907
Seaweeds -- Herbes marines				
	10,690	11,496	146	178
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	37(1)	473
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	42,691	40,558
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	143,282	109,934	5,795	4,574
Flounders and soles -- Flets et soles	45,677	58,831	1,315	1,713
Haddock -- Églefin	3,637	3,351	158	145
Halibut -- Flétan	798	543	130	106
Redfish -- Perche rose	25,166	15,709	614	366
Turbot -- Turbot	8,080	7,218	245	219
Other -- Autres	1,263	1,009	30	25
Total	227,903	196,595	8,287	7,148

1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	6,060	3,730	52	33
Herring -- Hareng	33,763	116,702	402	1,217
Salmon -- Saumon	1,200	1,780	525	933
Other -- Autres	-	5	-	--
Total	41,023	122,217	979	2,183
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,240	2,550	2,001	1,637
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	3,240	2,550	2,001	1,637
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	3,968	3,047	52	40
Sea fish - Total -- Poissons de mer	276,134	324,409	11,319	11,008
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	32(1)	293
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	11,351	11,301
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	985	1,108	37	39
Cod -- Morue	70,121	58,179	3,561	2,900
Cusk -- Brosme	5,421	5,218	218	213
Flounders and soles -- Flets et soles	34,714	35,006	1,430	1,477
Haddock -- Églefin	58,522	56,001	4,262	3,969
Hake -- Merlu	1,107	562	34	18
Halibut -- Flétan	2,091	1,726	907	802
Pollock -- Goberge	16,845	15,013	670	598
Redfish -- Perche rose	5,219	2,572	172	79
Other -- Autres	2,555	2,331	57	41
Total	197,580	177,716	11,348	10,136
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,188	1,516	89	35
Herring -- Hareng	21,393	14,430	255	178
Mackerel -- Maquereau	5,616	4,905	227	191
Salmon -- Saumon	83	94	63	63
Smelts -- Éperlan	150	182	27	28
Swordfish -- Espadon	623	439	379	294
Other -- Autres	347	255	32	26
Total	31,400	21,821	1,072	815

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	462	569	31	47
Lobsters -- Homard	9,301	7,276	5,892	5,362
Oysters -- Huître	2	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	7,401	5,694	2,856	3,110
Other -- Autres	98	246	9	19
Total	17,264	13,785	8,788	8,538
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	617	14	39	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	246,861	213,336	21,247	19,490
Seaweed -- Herbes marines	6,955	7,091	88	99
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5(1)	25
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	21,330	19,614
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,087	6,474	324	279
Flounders and soles -- Flets et soles	6,723	4,438	202	135
Haddock -- Églefin	2,870	766	233	46
Hake -- Merlu	281	242	6	4
Pollock -- Gobeberge	1,033	409	44	15
Redfish -- Perche rose	1,104	1,449	34	38
Other -- Autres	94	233	5	10
Total	19,192	14,011	848	527
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,361	2,306	40	31
Herring -- Hareng	60,210	55,949	777	782
Mackerel -- Maquereau	419	210	16	7
Salmon -- Saumon	449	292	275	173
Smelts -- Éperlan	1,641	1,475	99	116
Other -- Autres	487	160	23	12
Total	66,567	60,392	1,230	1,121
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	609	471	44	33
Lobster -- Homard	2,227	1,958	1,245	1,204
Other -- Autres	222	838	51	131
Total	3,058	3,267	1,340	1,368
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	400	368	25	25
Sea fish - Total -- Poissons de mer	89,217	78,038	3,443	3,041
Seaweed -- Herbes marines	593	199	15	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	3,458	3,045

1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

.. TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,458	625	124	28
Flounders and soles -- Flets et soles	2,037	320	75	12
Haddock -- Églefin	18	19	1	1
Hake -- Merlu	255	11	9	--
Other -- Autres	570	51	16	--
Total	5,338	1,026	225	46
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,198	1,858	70	31
Mackerel -- Maquereau	113	21	4	1
Smelts -- Éperlan	207	175	12	13
Other -- Autres	114	151	4	7
Total	3,632	2,205	90	52
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	5,522	4,790	2,733	2,624
Oysters -- Huître	--	1	--	--
Other -- Autres	216	95	16	16
Total	5,738	4,886	2,749	2,640
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,708	8,117	3,064	2,733
Seaweed -- Herbes marines	3,142	4,206	43	75
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	3,107	2,808
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	16,175	10,800	649	451
Flounders and soles -- Flets et soles	5,314	4,118	182	140
Halibut -- Flétan	204	174	47	44
Redfish -- Perche rose	8,720	7,387	242	204
Other -- Autres	609	1,023	16	18
Total	31,022	23,502	1,136	857
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	--	-	--	-
Herring -- Hareng	26,351	47,693	154	407
Mackerel -- Maquereau	35	17	1	1
Salmon -- Saumon	372	340	249	234
Smelts -- Éperlan	520	474	47	37
Other -- Autres	303	436	10	12
Total	27,581	48,960	461	691

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,507	3,523	1,798	2,055
Other -- Autres	748	376	40	32
Total	4,255	3,899	1,838	2,087
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	62,858	76,361	3,435	3,635
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	155
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	3,435	3,790
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	14,293	5,589	987	396
Flounders and soles -- Flets et soles	3,852	3,425	252	221
Halibut -- Flétan	15,056(2)	9,471(3)	5,195(2)	2,334(3)
Lingcod -- Morue-lingue	2,384	2,381	287	221
Sablefish -- Morue charbonnière	235	287	51	53
Other -- Autres	261	191	15	9
Total	36,081	21,344	6,787	3,234
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	137,853	89,244	2,305	1,488
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	32	174	4	21
Coho -- Coho	2,707	2,184	969	755
Pink -- Rose	149	246	29	34
Sockeye -- Rouge	172	558	64	209
Spring -- Quinmat	4,878	5,409	2,426	2,670
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	16	31	3	9
Salmon - Total -- Saumon	7,954	8,602	3,495	3,698
Other -- Autres	4,112	2,691	138	81
Total	149,919	100,537	5,938	5,267
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,911	2,187	91	127
Crabs -- Crabe	1,933	2,138	313	325
Oysters -- Huître	6,281	5,853	399	421
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,042	710	189	139
Other -- Autres	15	38	1	7
Total	11,182	10,926	993	1,019
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	74	120	6	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	197,256	132,927	13,724	9,530
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	13,724	9,530
Canada total .....	...	...	56,415(1)	50,088

1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 2,707,000 pounds (\$966,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,707,000 livres (\$966,000). (3) Includes 2,898,000 pounds (\$704,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,898,000 livres (\$704,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai		May -- Mai		January - May -- Janvier - Mai	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	141	65	445	212	29	15	86	54
Catfish -- Barbue	68	89	190	224	15	19	43	49
Herring, Lake -- Hareng de lac	6	15	146	210	1	2	14	21
Perch (yellow) -- Perche	1,985	2,344	5,622	7,907	135	236	323	822
Pickeral (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickeral (yellow) -- Doré jaune ..	198	239	459	634	94	96	225	286
Pike (Jackfish) -- Brochet	45	75	122	251	5	8	13	26
Smelts -- Éperlan	952	768	5,782	4,372	27	22	163	168
Sturgeon -- Esturgeon	11	13	17	21	14	21	21	30
Trout, Lake -- Truite	41	50	45	57	21	26	21	29
Tullibee -- Tullibī	94	117	159	173	16	19	27	25
Whitefish -- Corégone	91	170	255	414	36	78	100	174
Other -- Autres	538	650	1,770	2,061	30	40	76	119
Total	4,170	4,595	15,012	16,536	423	582	1,112	1,803

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin		June -- Juin		November - June -- Novembre - Juin	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	53	43	142	156	5	4	15	21
Trout -- Truite	59	13	140	198	12	2	27	54
Whitefish -- Corégone	198	23	1,536	1,196	35	3	336	281
Other -- Autres	76	27	346	557	12	4	38	56
Total	386	106	2,164	2,107	64	13	416	412

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. --	1000 liv.	Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	(1)	Cod filets -- Filets de morue	(1)	2,378
Herring -- Hareng	(1)	514	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	302	559
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	181	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ...	125	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	3,616	597
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	4,043	3,534
Other -- Autres	5,767	4,641			
Total	5,948	5,155	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	24,847	33,091
Catfish -- Poisson-chat	907	572	Hake -- Merlu	531	(1)
Cod -- Morue	16,700	11,258	Pollock -- Gouberge	2,795	3,569
Flounders and soles -- Flets et soles	15,613	(1)	Other -- Autres	1,791	2,212
Haddock -- Églefin	8,996	(1)	Total	29,964	38,672
Pollock -- Gouberge	1,199	(1)			
Redfish -- Perche rose	9,077	5,135	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	1,143	31,321	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	53,635	48,286	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	92,603	10,700
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	35,816	22,685	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	29,512	(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	4,969	(1)	Total	122,115	(2)
Haddock -- Églefin	5,182	5,937			
Pollock -- Gouberge	3,409	2,353	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	2,827	7,762	Alewives, split -- Gasparot fendu	9,480	6,573
Total	52,203	38,737	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	5,176	2,653
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,640	1,794	Herring, filets -- Filets de hareng ..	8,223	5,035
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	6,836	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	(1)	(1)
Total	2,691	1,794	Turbot, split -- Turbot fendu	15	80
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	1,691	8,786
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(2)	Total	31,421	23,127
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	(2)			
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(2)	(2)	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Total	1,554	1,525	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	2,564	2,786
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Cod and allied species (42 lb.) --	7,645	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	(2)	(2)	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	33,679	(2)
Total	7,575	5,778	Herring kippered snacks (20 lb.) --	44,268	15,816
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	35,791	20,786
Lobster meat -- Chair de homard	290	322	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	585,241	196,017
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	709,188	254,494
			Total		
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	17,831	14,974
			Herring -- Hareng	7,195	15,656
			Other -- Autres	496	342
			Total	25,522	30,972

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:		Imp.gals -- gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	847	(1)
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	(1)
issues	55,864	50,689	Soles -- Sole	564	(1)
Liver -- Foie	98,718	81,030	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	361,314	1,316,193	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	(2)	(2)
poisson	-	360	Total Salmon -- Saumon	32	1
Seal -- Phoques	351,150	232,827	Other -- Autres	1,107	1,47
Other -- Autre	40,726	58,597	Total	2,550	1,49
Total	907,772	1,739,696			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	877	(1)	Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	477	42
Herring -- Hareng	(1)	178	Total	477	42
Salmon -- Saumon:					
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Coho -- Coho	(1)	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Pink -- Rose	109	154	Chum -- Kéta	2,169	2,15
Spring -- Quinнат	2,235	2,745	Coho -- Coho	31,123	18,94
Other -- Autres	1,118	1,057	Pink -- Rose	9,636	2,77
Total Salmon -- Saumon	3,462	3,956	Sockeye -- Rouge	9,916	10,59
Other -- Autres	9,470	6,360	Spring -- Quinнат	794	95
Total	13,809	10,494	Other -- Autres	62	3
			Total	53,700	35,45
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	13,111	19,39
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,030,622	1,399,57

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast
TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique
June - 1966-1967 - Juin

Product and species -- Produits et espèces	June -- Juin 30, 1966	June -- Juin 30, 1967	May -- Mai 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	6,510	9,128	3,429
Hake -- Merlu	266	498	61
Pollock -- Gouberge	1,256	1,224	1,294
Other -- Autres	1,015	1,030	660
Total	9,047	11,880	5,444
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	1,895	5,742	5,439
Hake -- Merlu	38	187	161
Pollock -- Gouberge	280	247	383
Other -- Autres	191	268	76
Total	2,404	6,444	6,059
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	285	328	271
Other -- Autres	21	103	42
Total	306	431	313
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
bbls. -- barils			
Alewives -- Casparot	7,618	6,161	1,014
Herring -- Hareng	3,811	3,896	3,689
Mackerel -- Maquereau	5,585	4,335	405
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	17,014	14,392	5,108
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
boxes -- boîtes			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	74,449	(1)	-
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	(1)	(1)	4,012
Total	(1)	(1)	4,012

1) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish
TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique,
June - 1966-1967 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1966	June -- Juin 30, 1967	May -- Mai 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	217	142	95
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	533	611	785
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	287	165	121
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,143	7,492	4,185
Pollock -- Gouberge	5	43	39
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,448	482	489
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	306	538	350
Mackerel -- Maquereau	147	248	165
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	498	620	35
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	3,119	3,539	1,701
Chum -- Kéta	(2)	239	254
Coho -- Coho	854	758	403
Pink -- Rose	(2)	133	122
Spring -- Quinnot	(2)	2,301	795
Other -- Autres(1)	2,265	108	127
Smelts -- Éperlan	(2)	346	526
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	949	693	145
Total	15,652	14,919	8,636

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

June - 1966-1967 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1966	June -- Juin 30, 1967	May -- Mai 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	(2)	51	32
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	54	16	13
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	199	463	435
Lake trout -- Truite	118	177	317
Perch (yellow) -- Perche	494	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	67	537	444
Pike -- Brochet	109	259	227
Sauger -- Doré noir	(2)	735	712
Tullibee -- Tullibi	111	290	247
Whitefish -- Corégone	1,507	633	626
Other -- Autres(1)	410	2,565	2,677
Total	3,069	5,726	5,730
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,315	3,860	2,819
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	590	236	270
Flounders and soles -- Flets et soles	2,887	6,085	5,078
Haddock -- Églefin	2,366	4,140	4,537
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	284	383	242
Pollock -- Goberge	242	256	315
Redfish -- Perche rose	3,032	2,767	1,804
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,512	1,276	1,325
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	14	10	10
Spring -- Quinnet	38	17	8
Other -- Autres	-	-	-
Total	52	27	18
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	7	203	177
Total	15,287	19,233	16,585
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	14,108	8,382	2,980
Flounders and soles -- Flets et soles	2,002	2,306	1,779
Haddock -- Églefin	1,813	3,249	2,910
Pollock -- Goberge	978	139	271
Other -- Autres	3,092	2,143	1,522
Total	21,993	16,219	9,462
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	910	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	148	1,021	1,005
Pike -- Brochet	(2)	222	113
Sauger -- Doré noir	(2)	124	136
Suckers -- Catostomes (suceurs)	336	500	440
Whitefish -- Corégone	270	165	170
Other -- Autres	332	952	982
Total	1,996	2,984	2,846
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	723	480	450
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	903	539	688
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	1,133	491	629

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

June - 1966-1967 - Juin

Species and products -- Espèces et produits	June -- Juin 30, 1966	June -- Juin 30, 1967	May -- Mai 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Frozen smoked -- Fumés et congelés</u>			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,327	801	826
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	39	33	31
Finnan haddie	96	199	250
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	302	269	145
Other -- Autres	140	282	227
Total	1,904	1,584	1,479
<u>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>			
Lobsters, whole -- Homard entier	265	196	41
Lobsters, meat -- Chair de homard	855	681	101
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,338	593	451
Shrimps -- Crevette	1,113	715	730
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	426	414	431
Total	3,997	2,599	1,754
<u>Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux</u>			
Herring -- Hareng	3,659	4,571	5,108
Mackerel -- Maquereau	3,016	2,140	946
Other bait -- Autre boîte	4,827	2,922	3,158
Animal foods -- Aliments d'animaux	5,785	5,988	4,958
Total	17,287	15,621	14,170
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	83,944	80,395	62,429

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab. ..				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	741	465	155	102
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	343	347	79	82
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,253	1,040	751	667
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	258	-	87	-
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	3,922	4,241	1,783	1,914
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	10,638	12,534	185	274
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	93	329	10	36
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr. ou cong., hab.	11	4	9	3
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	319	104	244	87
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinmat fr., ent. ou hab.	47	24	36	17
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinmat cong., ent. ou hab.	1,555	2,422	1,106	1,879
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	6	1	3	1
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,662	3,388	2,293	2,414
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a.	11	8	5	7
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a.	271	574	141	322
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,408	1,192	209	181
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	492	163	288	104
Sea fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a.	2,387	4,462	481	698
Total	27,417	31,298	7,865	8,788

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce</u>				
<u>fraîs ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Bass -- Achigan	546	137	130	41
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	818	589	117	103
Pickereel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	1,138	1,039	685	591
Pickereel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	485	431	271	214
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	306	281	67	55
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	498	428	248	187
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	2,573	2,326	422	424
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	10	11	12	12
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	137	213	64	102
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	181	29	43	8
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	3,849	2,943	1,515	1,418
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	1,683	1,883	612	706
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	2,756	2,043	731	517
Total	14,980	12,353	4,917	4,378
<u>Sea fish, filets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer</u>				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	14,551	17,594	3,313	3,808
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	1,954	1,336	619	411
Pollock, fzn. -- Gobeberge, cong.	2,507	1,963	511	371
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	6,831	7,642	1,724	1,771
<u>Filets -- Filets:</u>				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	384	362	120	111
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,803	2,312	940	721
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	5,792	4,724	1,614	1,286
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	345	686	148	301
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	153	365	124	288
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	93	497	25	130
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	816	1,373	281	513
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,743	3,609	1,340	1,268
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gobeberge, merlu, etc., cong.	506	637	113	140
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	5,989	6,956	1,507	1,713
Sole, fzn. -- Soles, cong.	6,612	10,023	2,208	3,176
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	785	818	224	244
Total	53,864	60,897	14,811	16,252
<u>Freshwater fish filets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce</u>				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	755	1,480	171	370
<u>Filets -- Filets:</u>				
Perch, fr. -- Perche, fr.	1,039	670	431	287
Perch, fzn. -- Perche, cong.	743	763	372	366
Pickereel, fr. -- Doré, fr.	37	56	38	47
Pickereel, fzn. -- Doré, cong.	349	588	340	573
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	732	545	282	223
Trout, fzn. -- Truite, cong.	28	22	16	16
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	627	97	207	45
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	455	161	181	98
Total	4,765	4,382	2,038	2,025
<u>Smoked fish -- Poissons fumés</u>				
Cod filets -- Filets de morue	409	490	143	178
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,637	2,081	425	303
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	155	246	36	55
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	168	298	33	53
Salmon smoked -- Saumon fumé	166	182	164	228
Other smoked -- Autres, fumés	87	95	26	34
Total	4,622	3,392	827	851

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	2,754	2,555	998	1,030
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	190	75	56	25
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	3,215	4,206	822	1,252
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	11,170	11,094	2,711	3,042
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	682	485	132	108
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	827	1,105	197	235
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.s.	1,753	3	274	--
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosme salés séchés	357	541	87	157
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	988	770	234	200
Pollock, dried salted -- Gorge salée séchée	1,303	1,308	305	349
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	124	100	35	27
Total	23,363	22,242	5,851	6,425
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,108	615	68	49
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	580	345	63	43
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.s.	641	728	74	75
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,414	1,262	158	177
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	414	404	39	39
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,245	1,949	304	213
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,066	525	128	81
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	30	50	6	12
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	233	168	121	89
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	82	29	15	4
Total	7,813	6,075	976	782
Canned fish -- Poissons en conserve				
Herring sea -- Hareng de mer	1,594	1,159	414	330
Salmon, Chum -- Saumon kéta	565	1,905	293	1,007
Coho -- Coho	1,785	2,472	1,422	1,990
Pink -- Rose	1,651	12,628	1,003	7,965
Sockeye -- Rouge	1,196	2,339	1,321	2,574
Other -- Autres	191	296	113	187
Sardines -- Sardines	5,530	6,590	1,889	2,276
Other -- Autres	156	366	41	97
Total	12,668	27,755	6,496	16,426
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	354	230	46	34
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	4,902	4,498	5,065	4,322
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	212	228	535	524
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	5,165	4,261	2,647	2,642
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	934	895	325	216
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	91	109	309	402
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	17	101	10	40
Total	11,675	10,322	8,937	8,180
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine				
Herring meal -- Farine de hareng	23,829	22,984	2,286	2,031
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,494	6,381	496	420
Whale meal -- Farine de baleine	38	--	4	--
Total	30,361	29,365	2,786	2,451

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,671	1,670	160	138
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	61	-	7	-
Other marine oils -- Autres huiles marines	728	1,813	81	154
Total	2,460	3,483	248	292
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,505	1,085	70	52
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.s.	5,251	15,087	115	351
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	27	58	24	58
Fish scales -- Écailles de poisson	232	287	16	19
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	23,120	34,873	222	392
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	5,422	-	53	-
Seaweeds -- Herbes marines	2,246	3,037	227	365
Other -- Autres produits	2,409	2,566	430	471
Total .....	...	...	1,157	1,712
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	56,909	68,562

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,082	1,531	429	589
Herring -- Hareng	51	174	2	13
Salmon -- Saumon	193	421	98	214
Trout -- Truite	200	231	90	132
Tuna -- Thon	2,004	4,798	415	1,317
Other fish -- Autres poissons	2,546	1,772	593	552
Lobsters -- Homard	226	153	298	275
Oysters -- Huîtres	344	275	192	181
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,677	1,962	1,684	2,265
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	654	706	223	268
Total	8,977	12,023	4,024	5,803
Herring pickled -- Hareng saumuré	805	674	149	150
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	436	691	133	227
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,241	1,365	282	377
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	58	92	49	84
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	54	43	16	17
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.s.	201	243	77	86
Salmon -- Saumon	966	152	686	111
Sardines -- Sardines	327	562	184	321
Tuna -- Thon	1,793	2,965	728	1,428
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	288	358	139	151
Clams -- Coques	279	658	73	182
Crabs -- Crabes	6	11	7	15
Oysters -- Huîtres	166	227	90	145
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	680	726	941	1,187
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	73	125	54	105
Total	4,891	6,162	3,044	3,828

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - April - 1966-1967 - Janvier - Avril

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	38	36
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.s.	2,074	6,078	211	427
Total	...	...	249	463
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	-	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	15,172	18,237	126	158
Other products -- Autres produits	702	664	226	218
Total	15,874	18,901	352	376
Imports - Total -- Importations	...	...	7,951	10,847

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

June - 1966-1967 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	3.5-5.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.55	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.75-3.5	-
) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.		

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

June - 1966-1967 - Juin

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	75.0	85.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	70.0	65.0
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	65.0
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0- 3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	40.0	55.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	37.5-38.3	27.0-28.2
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	33.0-35.0	23.8-24.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	48.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	40.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0-20.0	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-77.0	45.0-75.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-65.0	32.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0- 7.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9	351.0	158.5	139.0	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3	357.7	157.4	100.5	145.9	114.7	118.3
967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	118.2 ^r	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	114.6 ^r	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	121.7 ^r	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	134.6	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	..	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	..	..	..	..
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

June 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.328	.378	.373	.450
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.314	.316	.351	.328	.397
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.425	.420	.473
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.425	.428	.471	.477	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.610	-	.658	.655	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.228	-	.256	.251	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.202	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.220	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	62.267	64.000	61.513	61.667	64.033
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.850	10.004	9.693	9.695	9.487
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.754	.822	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.554	.544	.600
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.650	.625	.605	.617
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	-	17.170	16.753	16.497	17.107
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.423	28.530	27.773	28.833
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.660
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.430	.442	.517
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.450	.460
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.357	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

June 1966-1967

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		
			1966	1967	1966	1967	
			dollars				
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.470	.494	.534	.511	
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.454	.448	.469	.498	
3	Cod fillets, smoked	"	.511	.506	.612	.620	
4	Haddock fillets, fresh	"	.620	.600	.699	.690	
5	Herring, kippered	"	.340	.364	.370	.370	
6	Finnan haddie	"	.530	.575	-	-	
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.355	.357	
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.254	1.460	1.230	-	
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.463	.389	.378	
	<u>Atlantic, canned</u>						
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.535	1.548	1.640	1.595
	Sardines, not smoked, in oil	"	3 1/4 oz.	.112	.111	.112	.107
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>						
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.160	1.180	
13	Halibut steak, fresh	"	.853	.899	.890	1.223	
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.884	.908	
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
	<u>Pacific, canned</u>						
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.422	.426	.403	.414
19	Sockeye, grade A	"	"	.710	.696	.697	.673
	<u>Inland fish</u>						
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-	
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-	
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-	

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Juin 1966-1967

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.443	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.383	.363	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.427	.450	.470	.490	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.310	.333	.330	.370	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	66.955	-	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.250	10.356	-	-	100-3 1/4 onc.	"	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	"	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
-	.717	.773	.660	.720	liv.		<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.533	.500	.530	.485	.380	"		Coho congelé, étêté et vidé	11
.627	-	-	.200	.200	"		Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
-	-	.597	.536	.573	"		Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.123	-	16.806	15.853	15.853	48: 1/2 liv.		<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.400	28.590	28.015	27.830	26.930	"		(Caisnes) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisnes) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	liv.		<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	"		Truite de lac fraîche	17
.477	-	-	-	-	"		Truite de lac congelée	18
-	.243	.220	-	-	"		Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"		Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Juin 1966-1967

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.696	.660	.517	.502	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.490	.494	.485	.486	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.664	.683	.714	.709	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.880	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.510	.483	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.665	.759	.726	.778	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.570	1.572	1.663	1.713	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.112	.107	.115	.110	3 1/4 onc.	(Bofte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Bofte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.347	1.308	1.010	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.729	.664	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.035	1.109	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.435	.450	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
1.640	1.562	1.073	1.152	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	-	-	-	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.421	.413	.390	.389	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.683	.654	.682	.637	"	(Bofte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Bofte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.317	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.832	.851	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	1.318	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

June - 1966-1967 - Juin

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June Janvier - Juin		June 30 Juin 30	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	185,310	159,955	83,944	80,395
United States -- États-Unis	146,515	119,444	179,634	184,715
Total	331,825	279,399	263,578	265,110
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	16,700	11,258	4,315	3,860
Flounders and soles -- Flets et soles	16,177	18,123	2,887	6,085
Haddock -- Églefin	8,996	(3)	2,366	4,140
Pollock -- Gouberge	1,199	(3)	242	256
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	9,077	5,135	3,032	2,767
Total	52,149	45,843	12,842	17,108
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	772	431	9,508	6,477
Flounders -- Flets	1,913	1,214	4,162	5,858
Haddock -- Églefin	6,845	1,996	6,909	6,529
Ocean Perch -- Perche rose	9,976	8,177	4,401	5,419
Pollock -- Gouberge	185	96	795	357
Total	19,691	11,914	25,775	24,640
Selected fillets - Total -- Certains filets	71,840	57,757	38,617	41,748
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	54,699	38,970	21,993	16,219
United States -- États-Unis	2,550	2,232	27,343	19,773
Total	57,249	41,202	49,336	35,992
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	5,212	4,132	1,626	1,019
United States -- États-Unis .....	..	..	13,638	14,781
Total .....	..	..	15,264	15,800
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	(2)	239
Coho -- Coho	(2)	(2)	854	758
Pink -- Rose	109	154	(2)	133
Spring -- Quinmat	2,235	2,745	(2)	2,301
Other -- Autres	1,118	1,057	2,265	108
Total	3,462	3,956	3,119	3,539
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	73	24	138	262
King or Spring -- Quinmat	1,882	1,667	3,028	2,404
Silver or Coho -- Coho	628	307	895	487
Other -- Autres	380	317	709	539
Total	2,963	2,315	4,770	3,692
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	6,425	6,271	7,889	7,231

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

June - 1966-1967 - Juin

Selected products - Canada and United States -- Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - June -- Janvier - Juin		June 30 -- Juin 30	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	(3)	(3)	8,143	7,492
United States -- États-Unis	15,596	11,538	12,930	13,291
Total	(3)	(3)	21,073	20,783
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	9,228	7,173	3,997	2,599
United States -- États-Unis	56,208	46,699	48,374	58,265
Total	65,436	53,872	52,371	60,864
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	131	209
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	503	1,777	798
Other -- Autres(1)	4,285	6,147	3,157	7,703
Total	4,285	6,650	5,065	8,710
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	342	266	1,012	1,091
Whitefish -- Corégone	4	-	946	714
Other -- Autres(1)	193	102	4,351	3,163
Total	539	368	6,309	4,968
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	4,824	7,018	11,374	13,678
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	26,797	30,764	17,287	15,621
United States -- États-Unis	30,688	27,923	18,342	17,357
Total	57,485	58,687	35,629	32,978

1) Includes fillets. -- Filets compris.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

3) Confidential. -- Confidentiel.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

JULY - 1967 - JUILLET



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

October - 1967 - Octobre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 7

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espondon, le thon, la morue-langue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf leockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

July - 1966-1967 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	775	719	26	23
Cod -- Morue	124,492	135,550	5,460	5,822
Cusk -- Brosme	1,554	1,863	67	84
Flounders and Soles -- Flets et soles	23,925	30,488	787	1,001
Haddock -- Églefin	8,853	10,011	634	579
Hake -- Merlu	4,170	3,148	140	107
Halibut -- Flétan	495	542	182	219
Pollock -- Gouberge	4,271	3,525	179	138
Redfish -- Perche rose	32,616	28,646	908	750
Turbot -- Turbot	5,914	8,766	176	253
Other -- Autres	1,153	2,174	21	23
Total	208,218	225,432	8,580	8,999
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	1,094	2,702	12	39
Capelin -- Capelan	4,398	3,963	34	26
Eels -- Anguille	18	10	2	2
Herring -- Hareng	67,762	109,525	738	1,197
Mackerel -- Maquereau	5,786	7,791	200	290
Salmon -- Saumon	2,487	3,108	1,148	1,639
Smelts -- Éperlan	53	43	5	5
Swordfish -- Espadon	1,783	1,252	847	620
Other -- Autres	398	1,018	34	101
Total	83,779	129,412	3,020	3,919
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	475	878	30	55
Lobsters -- Homard	3,298	7,615	1,873	4,688
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	3,048	1,772	1,170	982
Squid -- Encornet	250	541	7	11
Other -- Autres	458	487	31	41
Total	7,529	11,293	3,111	5,777
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	5,517	5,970	101	144
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	305,043	372,107	14,812	18,839
Seaweeds -- Herbes marines				
	18,681	19,934	341	497
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	9(1)	89
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	15,162	19,425
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	89,636	98,917	3,819	4,133
Flounders and Soles -- Flets et soles	10,826	14,523	314	403
Haddock -- Églefin	14	9	1	-
Halibut -- Flétan	118	73	27	17
Redfish -- Perche rose	10,479	5,881	241	137
Turbot -- Turbot	5,729	8,620	171	250
Other -- Autres	393	421	12	12
Total	117,195	128,444	4,585	4,952

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1966-1967 - Juillet

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	4,380	3,963	34	26
Herring -- Hareng	469	273	11	6
Salmon -- Saumon	1,540	1,734	579	816
Other -- Autres	78	52	12	3
Total	6,467	6,022	636	851
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	242	468	182	368
Squid -- Encornet	110	521	2	10
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	352	989	184	378
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4,829	4,860	63	63
Sea fish - Total -- Poissons de mer	128,843	140,315	5,468	6,244
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	3	78
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	5,471	6,322
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	387	254	14	9
Cod -- Morue	19,254	17,610	984	874
Cusk -- Brosme	1,554	1,863	67	84
Flounders and Soles -- Flets et soles	9,082	10,751	338	415
Haddock -- Églefin	7,966	9,099	566	526
Hake -- Merlu	1,354	751	47	27
Halibut -- Flétan	318	434	141	193
Pollock -- Gouberge	4,003	3,219	168	126
Redfish -- Perche rose	4,008	1,966	114	52
Other -- Autres	846	1,067	18	18
Total	48,772	47,014	2,457	2,324
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	388	906	6	17
Herring -- Hareng	32,437	53,292	354	598
Mackerel -- Maquereau	3,833	6,262	142	232
Salmon -- Saumon	157	188	109	121
Smelts -- Éperlan	-	1	-	-
Swordfish -- Espadon	1,783	1,252	847	620
Other -- Autres	248	333	15	23
Total	38,846	62,234	1,473	1,611

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

July - 1966-1967 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	231	351	14	24
Lobsters -- Homard	857	2,138	546	1,409
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	2,931	1,677	1,124	929
Other -- Autres	274	137	17	9
Total	4,293	4,303	1,701	2,371
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	574	875	30	63
Sea fish - Total -- Poissons de mer	92,485	114,426	5,661	6,369
Seaweed -- Herbes marines	9,587	13,829	169	353
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	6	10
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,836	6,732
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,843	6,195	224	267
Flounders and soles -- Flets et soles	2,231	2,154	77	66
Haddock -- Églefin	822	819	63	47
Hake -- Merlu	951	1,154	35	38
Pollock -- Goberge	233	300	10	12
Redfish -- Perche rose	8,900	7,559	287	196
Other -- Autres	176	545	6	5
Total	18,156	18,726	702	631
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	697	1,795	6	22
Herring -- Hareng	33,508	55,483	351	579
Mackerel -- Maquereau	614	875	21	32
Salmon -- Saumon	601	1,014	337	601
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	75	671	6	75
Total	35,495	59,838	721	1,309
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	137	282	10	19
Lobster -- Homard	434	611	238	371
Other -- Autres	73	203	23	46
Total	644	1,096	271	436
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	114	235	8	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer	54,409	79,895	1,702	2,394
Seaweed -- Herbes marines	342	394	16	12
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,718	2,406

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
July - 1966-1967 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,375	2,235	94	103
Flounders and soles -- Flets et soles	1,248	2,177	39	72
Haddock -- Églefin	35	57	3	4
Hake -- Merlu	1,810	1,208	57	42
Other -- Autres	569	1,151	12	26
Total	6,037	6,828	205	247
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	790	197	11	7
Mackerel -- Maquereau	1,239	445	33	18
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	9	2	--	--
Total	2,038	644	44	25
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	1,364	3,264	689	1,920
Oysters -- Huître	-	-	-	-
Other -- Autres	240	191	17	22
Total	1,604	3,455	706	1,942
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,679	10,927	955	2,214
Seaweed -- Herbes marines	8,752	5,711	156	132
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	1,111	2,346
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,384	10,593	339	445
Flounders and soles -- Flets et soles	538	883	19	45
Halibut -- Flétan	53	28	12	7
Redfish -- Perche rose	8,857	12,359	255	341
Other -- Autres	226	557	6	7
Total	18,058	24,420	631	845
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	3	--	1
Herring -- Hareng	558	280	11	7
Mackerel -- Maquereau	100	157	4	5
Salmon -- Saumon	189	172	123	101
Smelts -- Éperlan	53	42	5	5
Other -- Autres	32	20	3	4
Total	933	674	146	123

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

July - 1966-1967 - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	401	1,134	218	620
Other -- Autres	235	316	31	30
Total	636	1,450	249	650
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	19,627	26,544	1,026	1,618
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	1,026	1,619
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	3,319	1,232	232	86
Flounders and soles -- Flets et soles	2,059	1,613	130	116
Halibut -- Flétan	8,668 (2)	6,539 (3)	3,120 (2)	1,670 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	1,076	1,033	129	93
Sablefish -- Morue charbonnière	164	104	31	18
Other -- Autres	34	47	2	2
Total	15,320	10,568	3,644	1,985
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	25,566	11,176	422	184
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	4,294	2,822	515	339
Coho -- Coho	11,213	7,176	3,958	2,477
Pink -- Rose	29,665	7,370	3,483	961
Sockeye -- Rouge	11,575	19,906	4,295	7,485
Spring -- Quinnet	4,765	4,566	2,413	2,202
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	157	144	44	40
Salmon - Total -- Saumon	61,669	41,984	14,708	13,504
Other -- Autres	862	564	27	12
Total	88,097	53,724	15,157	13,700
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	2	13	--	1
Crabs -- Crabe	883	976	115	138
Oysters -- Huître	423	272	30	21
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	45	77	7	12
Other -- Autres	3	2	--	--
Total	1,356	1,340	152	172
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	104,775	65,632	18,953	15,857
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	18,953	15,857
Canada total .....	...	...	34,115 (1)	35,282

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 2,262,800 pounds (\$851,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,262,800 livres (\$851,000). (3) Includes 1,444,000 pounds (\$345,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,444,000 livres (\$345,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,639	2,494	88	82
Cod -- Morue	364,229	321,766	16,071	14,061
Cusk -- Brosme	6,977	7,082	285	296
Flounders and soles -- Flets et soles	118,575	132,990	3,991	4,472
Haddock -- Églefin	73,992	70,224	5,292	4,751
Hake -- Merlu	6,068	4,182	193	133
Halibut -- Flétan	3,607	3,001	1,269	1,176
Pollock -- Goberge	22,616	19,371	901	759
Redfish -- Perche rose	73,302	55,746	1,986	1,437
Turbot -- Turbot	13,906	16,143	424	475
Other -- Autres	3,830	5,218	78	68
Total	689,741	638,217	30,578	27,710
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,645	6,530	141	106
Capelin -- Capelan	10,727	8,112	89	66
Eels -- Anguille	197	179	20	23
Herring -- Hareng	212,677	345,997	2,396	3,810
Mackerel -- Maquereau	11,969	12,944	448	490
Salmon -- Saumon	4,591	5,612	2,260	3,045
Smelts -- Éperlan	2,571	2,353	190	200
Swordfish -- Espadon	2,406	1,691	1,226	915
Other -- Autres	1,198	1,423	81	129
Total	253,981	384,841	6,851	8,784
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,191	2,199	133	148
Lobsters -- Homard	27,095	26,589	15,542	16,919
Oysters -- Huître	29	17	4	2
Scallops -- Pétoncle	10,588	7,573	4,079	4,153
Squid -- Encornet	250	541	7	11
Other -- Autres	931	1,653	62	170
Total	41,084	38,572	19,827	21,403
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	10,502	9,400	216	209
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	995,308	1,071,030	57,472	58,106
Seaweeds -- Herbes marines				
	29,371	31,429	487	677
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	46(1)	542
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	58,005	59,325
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	233,532	208,852	9,772	8,707
Flounders and soles -- Flets et soles	56,688	73,354	1,629	2,116
Haddock -- Églefin	3,660	3,360	158	146
Halibut -- Flétan	915	616	155	123
Redfish -- Perche rose	35,653	21,590	855	503
Turbot -- Turbot	13,484	15,838	415	468
Other -- Autres	1,654	1,430	42	37
Total	345,586	325,040	13,026	12,100

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,439	7,693	85	59
Herring -- Hareng	34,232	116,974	413	1,223
Salmon -- Saumon	2,740	3,513	1,104	1,750
Other -- Autres	78	57	12	3
Total	47,489	128,237	1,614	3,035
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,018	2,183	2,005
Squid -- Encornet	110	521	2	10
Other -- Autres	-	--	-	--
Total	3,592	3,539	2,185	2,015
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	8,797	7,908	114	103
Sea fish - Total -- Poissons de mer	405,464	464,724	16,939	17,253
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	35(1)	371
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	16,974	17,624
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,372	1,361	51	48
Cod -- Morue	89,375	75,692	4,545	3,770
Cusk -- Brosme	6,975	7,082	285	296
Flounders and soles -- Flets et soles	43,796	45,593	1,768	1,889
Haddock -- Églefin	66,488	65,063	4,828	4,495
Hake -- Merlu	2,461	1,313	81	46
Halibut -- Flétan	2,409	2,157	1,048	996
Pollock -- Coberge	20,848	18,229	838	724
Redfish -- Perche rose	9,227	4,538	286	131
Other -- Autres	3,401	3,396	75	58
Total	246,352	224,424	13,805	12,453
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	52
Herring -- Hareng	53,830	67,723	609	775
Mackerel -- Maquereau	9,449	11,167	369	423
Salmon -- Saumon	240	282	172	185
Smelts -- Éperlan	150	183	27	28
Swordfish -- Espadon	2,406	1,691	1,226	915
Other -- Autres	595	588	47	50
Total	70,246	84,055	2,545	2,428

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	693	921	45	71
Lobsters -- Homard	10,158	9,414	6,438	6,771
Oysters -- Huître	2	-	-	-
Scallops -- Pétoncle	10,332	7,370	3,980	4,039
Other -- Autres	372	382	26	29
Total	21,557	18,087	10,489	10,910
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,191	888	69	64
Sea fish - Total -- Poissons de mer	339,346	327,454	26,908	25,855
Seaweed -- Herbes marines	16,542	20,920	257	452
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	11(1)	35
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	27,176	26,343
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	11,930	12,637	548	545
Flounders and soles -- Flets et soles	8,954	6,546	279	199
Haddock -- Églefin	3,692	1,585	296	93
Hake -- Merlu	1,232	1,391	41	42
Pollock -- Gouberge	1,266	709	54	27
Redfish -- Perche rose	10,004	8,987	321	234
Other -- Autres	270	777	11	16
Total	37,348	32,632	1,550	1,156
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,058	4,101	46	54
Herring -- Hareng	93,718	111,432	1,128	1,361
Mackerel -- Maquereau	1,033	1,085	37	39
Salmon -- Saumon	1,050	1,305	612	775
Smelts -- Éperlan	1,641	1,475	99	116
Other -- Autres	562	833	29	88
Total	102,062	120,231	1,951	2,433
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	746	753	54	53
Lobster -- Homard	2,661	2,569	1,483	1,575
Other -- Autres	295	1,039	74	178
Total	3,702	4,361	1,611	1,806
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	514	604	33	42
Sea fish - Total -- Poissons de mer	143,626	157,828	5,145	5,437
Seaweed -- Herbes marines	935	592	31	17
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	5,176	5,454

1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
 TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
 January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,833	2,860	218	131
Flounders and soles -- Flets et soles	3,285	2,497	114	83
Haddock -- Églefin	53	76	4	6
Hake -- Merlu	2,065	1,220	66	42
Other -- Autres	1,139	1,202	28	26
Total	11,375	7,855	430	288
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,988	2,055	81	38
Mackerel -- Maquereau	1,352	466	37	19
Smelts -- Éperlan	207	175	12	13
Other -- Autres	123	154	4	7
Total	5,670	2,850	134	77
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	6,886	8,054	3,422	4,544
Oysters -- Huître	--	1	--	--
Other -- Autres	456	286	33	39
Total	7,342	8,341	3,455	4,583
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	24,387	19,046	4,019	4,948
Seaweed -- Herbes marines	11,894	9,917	199	207
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	4,218	5,155
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	24,559	21,725	988	908
Flounders and soles -- Flets et soles	5,852	5,000	201	185
Halibut -- Flétan	257	199	59	49
Redfish -- Perche rose	17,577	19,746	497	545
Other -- Autres	835	1,596	22	26
Total	49,080	48,266	1,767	1,713
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	3	--	1
Herring -- Hareng	26,909	47,813	165	413
Mackerel -- Maquereau	135	174	5	6
Salmon -- Saumon	561	512	372	335
Smelts -- Éperlan	573	515	52	43
Other -- Autres	335	451	13	13
Total	28,514	49,468	607	811

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,534	2,016	2,024
Other -- Autres	983	710	71	65
Total	4,891	4,244	2,087	2,089
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	82,485	101,978	4,461	4,613
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	136
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	4,461	4,749
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	17,612	6,821	1,219	482
Flounders and soles -- Flets et soles	5,911	5,038	382	337
Halibut -- Flétan	23,724(2)	16,010(3)	8,315(2)	4,004(3)
Lingcod -- Morue-lingue	3,460	3,414	416	314
Sablefish -- Morue charbonnière	399	391	82	71
Other -- Autres	295	238	17	11
Total	51,401	31,912	10,431	5,219
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	163,419	100,420	2,727	1,672
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	4,326	2,996	519	360
Coho -- Coho	13,920	9,360	4,927	3,232
Pink -- Rose	29,814	7,616	3,512	995
Sockeye -- Rouge	11,747	20,464	4,359	7,694
Spring -- Quinmat	9,643	9,975	4,839	4,872
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	173	175	47	49
Salmon - Total -- Saumon	69,623	50,586	18,203	17,202
Other -- Autres	4,974	3,255	165	93
Total	238,016	154,261	21,095	18,967
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,913	2,200	91	128
Crabs -- Crabe	2,816	3,114	428	463
Oysters -- Huître	6,704	6,125	429	442
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,087	787	196	151
Other -- Autres	18	40	1	7
Total	12,538	12,266	1,145	1,191
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	76	120	6	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	302,031	198,559	32,677	25,387
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	32,677	25,387
Canada total .....	...	...	90,682(1)	84,712

1) Data does not include Seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 4,969,800 pounds (\$1,817,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,969,800 livres (\$1,817,000). (3) Includes 4,342,000 pounds (\$1,049,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 4,342,000 livres (\$1,049,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	305	115	750	327	57	28	143	82
Catfish -- Barbue	26	50	216	274	6	8	49	57
Herring, Lake -- Hareng de lac	8	27	154	237	1	2	15	23
Perch (yellow) -- Perche	908	611	6,530	8,518	74	77	397	899
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	253	293	712	927	98	90	323	376
Pike (Jackfish) -- Brochet	92	84	214	335	8	8	21	34
Smelts -- Éperlan	1,442	211	7,224	4,583	45	7	208	175
Sturgeon -- Esturgeon	10	10	27	31	16	14	37	44
Trout, Lake -- Truite	26	17	71	74	12	8	33	37
Tullibee -- Tullibi	117	156	276	329	14	22	41	47
Whitefish -- Corégone	209	171	464	585	47	54	147	228
Other -- Autres	544	580	2,314	2,641	28	26	104	145
Total	3,940	2,325	18,952	18,861	406	344	1,518	2,147

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet		July -- Juillet		November - July -- Novembre - Juillet	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	43	61	185	217	4	6	19	27
Trout -- Truite	73	112	213	310	14	22	41	76
Whitefish -- Corégone	387	294	1,923	1,490	69	44	405	325
Other -- Autres	30	32	376	589	3	3	41	59
Total	533	499	2,697	2,606	90	75	506	487

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec			Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	283	Cod filets -- Filets de morue	3,633	2,510
Herring -- Hareng	428	715	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	317	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	115
Pollock -- Gorgebe	(1)	326	Herring, kippers -- Hareng habillé	366	645
Salmon -- Saumon	(1)	2,022	Other -- Autres	214	1,017
Smelts -- Éperlan	1,309	(1)	Total	4,530	4,287
Other -- Autres	6,249	3,903			
Total	7,986	7,249	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	56,399	71,418
Catfish -- Poisson-chat	1,155	822	Hake -- Merlu	1,641	889
Cod -- Morue	19,742	13,986	Pollock -- Gorgebe	4,124	4,738
Flounders and soles -- Flets et soles	19,469	(1)	Other -- Autres	2,151	2,532
Haddock -- Églefin	9,994	(1)	Total	64,315	79,577
Pollock -- Gorgebe	1,356	(1)			
Redfish -- Perche rose	15,069	10,476	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	1,881	39,075	Herring bloomers (18 lb. boxes) --		boxes -- boîtes
Total	68,666	64,359	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	365,584	153,459
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	48,372	34,432	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	35,684	(2)
Flounders and soles -- Flets et soles	6,156	6,603	Total	401,268	(2)
Haddock -- Églefin	5,690	6,703			
Pollock -- Gorgebe	3,630	2,755	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		barrels -- barils
Other -- Autres	4,927	6,075	ou traités au vinaigre:		
Total	68,775	56,568	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,342	10,827
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, fillets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,833	2,000	gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Herring, split -- Hareng fendu	9,473	7,503
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	13,078	12,188
Total	2,884	2,000	Mackerel, split -- Maquereau fendu	10,886	12,073
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, fillets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)	maquereau	(1)	(1)
Raw breaded -- Crus, panés	450	451	Turbot, split -- Turbot fendu	15	80
Raw unbreaded -- Crus, non panés	245	(2)	Other -- Autres	2,425	6,998
Total	(2)	1,776	Total	46,419	49,669
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons		cases -- caisses
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	(2)	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles			conserved:		
écailées	(2)	5,512	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	3,281	5,130
Total	9,520	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	17,805	(2)
Lobster meat -- Chair de homard	326	412	Herring, plain and in tomatoe sauce		
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(1)	(2)
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	36,720	27,749
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	814,582	408,193
			Total	995,161	594,011
			Fish meal -- Farine de poisson:		tons -- tonnes
			Groundfish -- Poissons de fond	22,697	20,929
			Herring -- Hareng	13,106	26,203
			Other -- Autres	728	666
			Total	36,531	47,798

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,455	(1)
Body and offal -- Chair et issues	99,386	110,087	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Liver -- Foie	222,918	202,439	Soles -- Sole	839	(1)
Herring -- Hareng	716,347	1,794,286	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Chum -- Kéta	(2)	(2)
Seal -- Phoques	351,150	232,827	Spring -- Quinнат	(2)	(2)
Other -- Autre	35,642	202,717	Total Salmon -- Saumon	56	5
Total	1,425,443	2,542,716	Other -- Autres	1,818	2,05
			Total	4,168	2,10
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	23
"Cods" -- "Morues"	1,096	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	130	13
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	416	8
Herring -- Hareng	(1)	178	Total	546	45
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv)	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	45,098	24,64
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	110,199	60,38
Pink -- Rose	837	529	Pink -- Rose	375,561	55,47
Spring -- Quinнат	3,955	4,845	Sockeye -- Rouge	182,756	249,59
Other -- Autres	4,889	3,824	Spring -- Quinнат	6,819	8,09
Total Salmon -- Saumon	9,681	9,198	Other -- Autres	1,135	72
Other -- Autres	11,687	9,673	Total	721,568	398,91
Total	22,464	19,049	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	13,692	20,12
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,109,077	1,517,037

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

July - 1966-1967 - Juillet

Product and species - - Produits et espèces	July -- Juillet 31, 1966	July -- Juillet 31, 1967	June -- Juin 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>et-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	11,685	17,583	9,128
Hake -- Merlu	1,102	785	498
Pollock -- Gorge	1,897	2,083	1,224
Other -- Autres	855	1,335	1,030
Total	15,539	21,786	11,880
<u>ried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	3,802	5,388	5,742
Hake -- Merlu	79	136	187
Pollock -- Gorge	299	262	247
Other -- Autres	218	246	268
Total	4,398	6,032	6,444
<u>oneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	380	518	328
Other -- Autres	28	76	103
Total	408	594	431
bbls. -- barils			
<u>ickled -- Saumurés</u>			
Alewives -- Gasparot	9,518	7,613	6,161
Herring -- Hareng	9,742	5,576	3,896
Mackerel -- Maquereau	7,503	5,966	4,335
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	26,763	19,155	14,392
boxes -- boîtes			
<u>alted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	194,361	128,695	(1)
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	(1)	(1)	(1)
Total	(1)	(1)	8,012

1) Confidential. -- Confidentiel.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

Species and products - - Espèces et produits	July -- Juillet 31, 1966	July -- Juillet 31, 1967	June -- Juin 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>hole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	142	58	142
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	660	1,110	611
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	281	159	165
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,955	8,815	7,492
Pollock -- Gorge	7	98	43
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,662	1,031	482
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	363	669	538
Mackerel -- Maquereau	305	300	248
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	922	784	620
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	7,817	7,282	3,539
Chum -- Kéta	542	454	239
Coho -- Coho	3,054	2,529	758
Pink -- Rose	856	519	133
Spring -- Quinmat	3,207	3,537	2,301
Other -- Autres(1)	158	243	108
Smelts -- Éperlan	511	525	346
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	452	813	693
Total	23,077	21,694	14,919

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

July - 1966-1967 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July Juillet 31, 1966	July Juillet 31, 1967	June Juin 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	166	119	51
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	65	33	16
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	238	501	463
Lake trout -- Truite	141	174	177
Perch (yellow) -- Perche	460	(2)	(2)
Pickercel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	76	582	537
Pike -- Brochet	164	282	259
Sauger -- Doré noir	32	(2)	735
Tullibee -- Tullibi	110	290	290
Whitefish -- Corégone	1,945	1,234	633
Other -- Autres(l)	300	3,113	2,565
Total	3,697	6,328	5,726
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,390	4,038	3,860
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	517	449	236
Flounders and soles -- Flets et soles	3,523	6,786	6,085
Haddock -- Églefin	2,324	3,887	4,140
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	186	344	383
Pollock -- Gorge	345	210	256
Redfish -- Perche rose	4,129	5,264	2,767
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,307	1,384	1,276
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	8	9	10
Spring -- Quinmat	60	36	17
Other -- Autres	-	-	-
Total	68	45	27
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	100	118	203
Total	17,889	22,525	19,233
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	19,791	8,823	8,382
Flounders and soles -- Flets et soles	1,836	2,488	2,306
Haddock -- Églefin	762	3,162	3,249
Pollock -- Gorge	888	133	139
Other -- Autres	3,821	5,347	2,143
Total	27,098	19,953	16,219
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	876	(2)	(2)
Pickercel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	138	1,118	1,021
Pike -- Brochet	191	(2)	222
Sauger -- Doré noir	30	(2)	124
Suckers -- Catostomes (suceurs)	353	(2)	500
Whitefish -- Corégone	307	185	165
Other -- Autres	493	1,704	952
Total	2,388	3,007	2,984
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	411	527	480
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	633	775	539
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	552	485	491

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

July - 1966-1967 - Juillet

Species and products Espèces et produits	July Juillet 31, 1966	July Juillet 31, 1967	June Juin 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,301	766	801
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	39	28	33
Finnan haddie	87	168	199
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	445	551	269
Other -- Autres	205	301	282
Total	2,077	1,814	1,584
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	238	212	196
Lobsters, meat -- Chair de homard	629	430	681
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,832	804	593
Shrimps -- Crevette	899	720	715
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	338	407	414
Total	3,936	2,573	2,599
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	3,784	5,492	4,571
Mackerel -- Maquereau	3,387	2,718	2,140
Other bait -- Autre boîte	4,737	2,919	2,922
Animal foods -- Aliments d'animaux	5,777	6,401	5,988
Total	17,685	17,530	15,621
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	99,443	97,211	80,395

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
r., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	761	488	161	108
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	450	399	105	99
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,663	1,356	941	857
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	695	469	240	134
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	4,842	5,002	2,249	2,172
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	12,383	12,665	212	277
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	93	366	10	40
Mackerel, fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	15	8	13	6
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	361	104	271	87
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	292	319	215	230
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	1,792	2,779	1,303	2,201
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	23	2	16	1
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,890	4,020	3,074	2,824
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a.	12	15	6	11
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a.	284	647	149	366
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,513	1,309	230	200
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	706	349	446	241
Sea fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a.	2,866	5,341	573	852
Total	33,641	35,638	10,214	10,706

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce</u>				
<u>frais ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Bass -- Achigan	685	173	170	52
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	1,159	745	159	134
Pickeral, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	1,477	1,295	862	714
Pickeral, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	511	449	284	222
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	326	314	71	62
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	501	441	250	190
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	3,170	2,822	525	515
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	34	26	40	30
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	179	253	87	123
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	292	124	66	30
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	4,066	3,165	1,608	1,534
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	2,016	1,985	729	752
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,264	2,521	862	628
Total	17,680	14,313	5,713	4,986
<u>Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer</u>				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	17,557	21,567	4,033	4,670
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	2,649	2,118	840	651
Pollock, fzn. -- Gouberge, cong.	2,920	2,384	594	458
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	8,209	9,282	2,104	2,193
<u>Fillets -- Filets:</u>				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	539	535	172	164
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,191	2,745	1,063	859
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,395	5,913	2,092	1,574
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	470	868	202	378
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	189	409	155	320
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	154	613	43	165
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,210	1,665	431	620
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,065	4,957	1,798	1,705
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gouberge, merlu, etc., cong.	674	776	147	165
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	7,124	8,617	1,785	2,110
Soie, fzn. -- Soles, cong.	9,717	12,491	3,183	3,953
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	1,143	1,080	334	319
Total	68,206	76,020	18,976	20,304
<u>Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce</u>				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	813	1,576	182	390
<u>Fillets -- Filets:</u>				
Perch, fr. -- Perche, fr.	1,614	1,150	653	501
Perch, fzn. -- Perche, cong.	898	1,032	445	519
Pickeral, fr. -- Doré, fr.	43	88	43	75
Pickeral, fzn. -- Doré, cong.	383	724	376	688
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	813	641	318	262
Trout, fzn. -- Truite, cong.	37	26	22	19
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	754	114	246	52
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	507	189	208	115
Total	5,862	5,540	2,493	2,621
<u>Smoked fish -- Poissons fumés</u>				
Cod fillets -- Filets de morue	471	585	165	210
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,243	2,325	504	339
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	155	247	36	56
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	176	303	35	54
Salmon smoked -- Saumon fumé	194	199	198	254
Other smoked -- Autres, fumés	95	113	29	39
Total	5,334	3,772	967	952

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>alted groundfish -- Poissons de fond salés</u>				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,329	3,040	1,203	1,225
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	207	75	60	25
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	4,582	4,921	1,166	1,445
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	15,883	14,689	3,843	4,030
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	829	750	163	168
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	974	1,256	238	272
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.a.	1,753	3	274	--
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosme salés séchés	493	704	121	214
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,332	1,246	316	309
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	1,827	1,803	435	486
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	153	140	44	48
Total	31,362	28,627	7,863	8,222
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alwives, pickled -- Gasparot saumuré	1,204	663	76	53
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	755	439	83	54
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.a.	1,166	1,129	138	114
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,455	1,730	168	241
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	495	423	47	40
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,577	2,643	354	293
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,133	1,105	136	164
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	32	55	6	13
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	261	175	144	93
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	83	29	16	4
Total	9,161	8,391	1,166	1,069
<u>Canned fish -- Poissons en conserve</u>				
Herring sea -- Hareng de mer	1,644	1,209	430	350
Salmon, Chum -- Saumon keta	579	2,194	301	1,166
Chum -- Coho	1,862	2,789	1,487	2,246
Pink -- Rose	1,694	13,688	1,032	8,628
Sockeye -- Rouge	1,227	2,630	1,353	2,892
Other -- Autres	199	302	118	190
Sardines -- Sardines	6,584	7,840	2,254	2,731
Other -- Autres	188	467	48	123
Total	13,977	31,119	7,023	18,326
<u>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	487	287	57	42
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	6,823	6,132	6,590	5,957
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	544	281	1,280	642
Scallops, fresh or frozen -- Pêtoncle fraîche ou congelée	6,966	5,502	3,480	3,421
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,083	1,355	394	315
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	127	111	415	408
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	105	110	23	46
Total	16,135	13,778	12,239	10,831
<u>Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine</u>				
Herring meal -- Farine de hareng	31,824	29,245	3,057	2,583
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	9,596	9,722	749	652
Whale meal -- Farine de baleine	38	-	4	-
Total	41,458	38,967	3,810	3,235

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,972	2,246	189	191
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	95	2,493	11	162
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,561	2,204	85	185
Total	3,628	6,943	285	538
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,718	1,401	80	68
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	5,693	16,819	128	388
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	29	60	28	61
Fish scales -- Écailles de poisson	279	287	20	19
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	42,215	37,861	487	410
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	41,591	-	504	-
Seaweeds -- Herbes marines	3,227	3,641	327	450
Other -- Autres produits	3,070	2,936	500	566
Total .....	...	...	2,074	1,962
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	72,825	67,258

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,181	1,720	467	658
Herring -- Hareng	198	214	8	12
Salmon -- Saumon	229	429	120	219
Trout -- Truite	237	287	105	162
Tuna -- Thon	2,014	5,005	421	1,347
Other fish -- Autres poissons	3,020	2,453	701	755
Lobsters -- Homard	382	193	464	350
Oysters -- Huîtres	353	277	195	182
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,081	2,508	2,068	2,907
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	839	889	294	361
Total	10,534	13,975	4,843	6,953
Herring pickled -- Hareng saumuré	944	933	179	201
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	539	808	166	275
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,483	1,741	345	476
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	105	112	90	101
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	70	55	22	15
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	271	333	104	121
Salmon -- Saumon	1,323	250	976	178
Sardines -- Sardines	702	676	382	401
Tuna -- Thon	2,514	3,688	1,092	1,766
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	358	492	169	212
Clams -- Coques	304	842	78	228
Crabs -- Crabes	6	28	7	43
Oysters -- Huîtres	290	290	174	184
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	734	802	1,022	1,335
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	96	146	73	125
Total	6,773	7,714	4,189	4,709

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	...	...	42	47
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	2,107	6,246	216	449
Total .....	...	...	258	496
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	8	-	-	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	18,211	21,028	152	183
Other products -- Autres produits	724	728	247	576
Total	18,943	21,756	399	759
Imports - Total -- Importations .....	...	...	10,034	13,393

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

July - 1966-1967 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
<u>Cod market -- Morue moyenne:</u>		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.5
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
<u>Cod, ungraded -- Morue, non classée:</u>		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	3.5-5.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.0	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
<u>Flounders -- Flets:</u>		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.75(2)	3.2
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	(3)
<u>Haddock large -- Gros églefin:</u>		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	-

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

July - 1966-1967 - Juillet

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	2.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	55.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	39.0-39.6	26.8-27.8
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.3-38.9	25.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	8.0-10.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0	48.0-51.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	43.0	43.0-48.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0	21.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	27.0
Red spring dressed -- Quinnot rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-75.0	45.0-78.0
White spring dressed -- Quinnot blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

(2) Minus five per cent for shrinkage. -- Moins cinq pour cent pour pertes de poids.

(3) Confidential. -- Confidentiel.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8 ^F	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6 ^F	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9 ^F	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1 ^F	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0 ^F	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0 ^F	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9 ^F	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3 ^F	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8 ^F	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0 ^F	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^F	351.0	158.5	139.0 ^F	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^F	357.7	157.4	103.5 ^F	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^F	362.4	157.4	118.2 ^F	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^F	358.1	146.4 ^F	114.6 ^F	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	121.7 ^F	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	137.2 ^F	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	176.8 ^F	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	203.1	148.8	..	..
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	..	150.2	..	..
August -- Août	444.1	371.4	140.0	..	150.9	..	..
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
July 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>		dollars				
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.325	.378	.373	.450
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.314	.314	.351	.329	.397
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.425	.420	.473
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.425	.425	.471	.479	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.610	-	.662	.655	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.228	-	.256	.251	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.202	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.218	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	59.767	64.000	59.680	-	62.367
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.850	10.004	9.693	9.695	9.487
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.758	.835	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.558	.540	.600
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.655	.625	.605	.633
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	-	17.170	16.753	16.497	17.107
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.423	28.437	27.773	28.833
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.510
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.434	.446	.493
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.438	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.327	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
July 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.477	.504	.526	.531
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.480	.452	.469	.499
3	Cod fillets, smoked	"	.514	.513	.614	.628
4	Haddock fillets, fresh	"	.603	.610	.702	.690
5	Herring, kippered	"	.340	.358	.360	.370
6	Finnan haddie	"	.538	.575	.670	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.370	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.162	1.182	1.368	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.487	.475	.384	.384
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin	1.511	1.579	1.608	1.606
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.112	.113	.113	.110
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.154	1.104
13	Halibut steak, fresh	"	.865	.886	.930	1.157
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.907	.808
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin	.432	.425	.404	.413
19	Sockeye, grade A	"	.721	.697	.695	.678
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Juillet 1966-67

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.443	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.383	.363	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.427	.450	.470	.490	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.310	.333	.330	.370	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
-	64.755	-	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.344	10.356	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.820	.717	.773	.650	.720	-	liv.	<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.530	.503	.510	.490	.382	-	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	-	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.633	-	.597	.536	-	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.123	-	16.806	15.853	15.853	-	48: 1/2 liv.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.400	28.878	28.015	27.830	26.930	-	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.443	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.243	.220	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Juillet 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.678	.689	.537	.502	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.495	.484	.490	.488	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.663	.690	.702	.699	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.864	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
-	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.694	.771	.736	.800	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.566	1.581	1.661	1.717	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.111	.107	.114	.111	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
-	-	-	-	-	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.254	1.332	1.045	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.765	.679	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.044	1.125	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.426	.433	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
1.817	-	1.078	1.153	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	-	-	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.421	.392	.390	.389	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.684	.663	.684	.662	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
-	-	-	-	-	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.317	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.781	.810	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
.668	.703	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
July - 1966-1967 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - - Janvier - Juillet		July 31 - - Juillet 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	239,075	218,354	99,443	97,21
United States -- États-Unis	196,147	171,025	212,439	227,04
Total	435,222	389,379	311,882	324,2
<u>Selected filets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	19,742	13,986	4,390	4,03
Flounders and soles -- Flets et soles	20,308	23,236	3,523	6,78
Haddock -- Églefin	9,994	(3)	2,324	3,88
Pollock -- Gouberge	(3)	(3)	345	21
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	15,069	10,476	4,129	5,26
Total	(3)	60,295	14,711	20,18
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	912	513	9,247	8,09
Flounders -- Flets	2,528	1,672	5,466	7,71
Haddock -- Églefin	7,663	2,567	6,956	7,19
Ocean Perch -- Perche rose	12,553	10,632	6,488	6,37
Pollock -- Gouberge	203	158	761	41
Total	23,859	15,542	28,918	29,80
Selected filets - Total -- Certains filets	(3)	75,837	43,629	49,98
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	71,422	56,925	27,098	19,95
United States -- États-Unis	3,381	3,145	36,158	28,14
Total	74,803	60,070	63,256	48,09
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	5,732	4,783	1,044	1,30
United States -- États-Unis .....	..	..	12,591	14,60
Total .....	..	..	13,635	15,90
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Keta	(2)	(2)	542	45
Coho -- Coho	(2)	(2)	3,054	2,52
Pink -- Rose	837	529	856	51
Spring -- Quinmat	3,955	4,845	3,207	3,53
Other -- Autres	4,889	3,824	158	24
Total	9,681	9,198	7,817	7,28
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Keta	420	379	320	45
King or Spring -- Quinmat	3,117	2,418	4,665	3,34
Silver or Coho -- Coho	2,616	3,130	2,630	3,13
Other -- Autres	3,955	1,524	1,837	2,09
Total	10,108	7,451	9,452	9,06
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	19,789	16,649	17,269	16,34

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLÉAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

July - 1966-1967 - Juillet

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - July - -		July 31 - -	
	Janvier - Juillet		Juillet 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	(3)	(3)	9,955	8,815
United States -- États-Unis	22,807	16,615	19,807	15,449
Total	(3)	(3)	29,762	24,264
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	11,330	9,103	3,936	2,573
United States -- États-Unis	67,672	60,550	51,621	65,370
Total	79,002	69,653	55,557	67,943
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	235	149	207
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	1,207	2,252	1,419
Other -- Autres(1)	5,837	6,951	3,684	7,709
Total	5,837	8,393	6,085	9,335
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	407	328	1,001	1,039
Whitefish -- Corégone	8	-	1,479	861
Other -- Autres(1)	263	112	4,063	3,246
Total	678	440	6,543	5,146
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	6,515	8,833	12,628	14,481
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	31,272	37,982	17,685	17,530
United States -- États-Unis	36,231	36,989	16,571	18,408
Total	67,503	74,971	34,256	35,938

- (1) Includes fillets. -- Filets compris.
 (2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".
 (3) Confidential. -- Confidential.

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

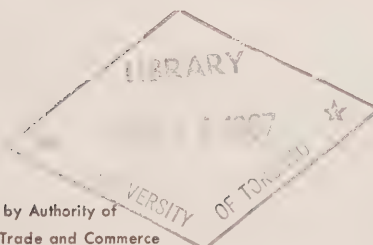
Government
Publications



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1967 - AOÛT



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1967 - Novembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Figures deleted to ensure anonymity.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Nombres omis pour assurer l'anonymat.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carcasse, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

August - 1966-1967 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	681	645	21	2
Cod -- Morue	77,554	71,995	3,409	3,16
Cusk -- Brosme	727	1,158	30	5
Flounders and Soles -- Flets et soles	18,018	23,257	593	78
Haddock -- Églefin	7,566	8,277	533	47
Hake -- Merlu	4,041	2,646	128	9
Halibut -- Flétan	231	366	81	13
Pollock -- Goberge	1,601	3,638	66	13
Redfish -- Perche rose	30,306	28,737	846	75
Turbot -- Turbot	5,612	6,009	160	15
Other -- Autres	697	1,788	6	1
Total	147,034	148,516	5,873	5,77
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	380	20	2	-
Capelin -- Capelan	245	31	3	-
Eels -- Anguille	4	6	1	-
Herring -- Hareng	44,008	129,796	519	1,33
Mackerel -- Maquereau	3,867	1,606	106	5
Salmon -- Saumon	507	493	246	23
Smelts -- Éperlan	40	39	4	4
Swordfish -- Espadon	720	1,020	285	44
Other -- Autres	163	212	24	2
Total	49,934	133,223	1,190	2,10
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	735	788	38	5
Lobsters -- Homard	1,795	1,116	932	71
Oysters -- Huître	2	2	--	-
Scallops -- Pétoncle	1,717	1,226	668	66
Squid -- Encornet	2,778	4,156	57	7
Other -- Autres	271	410	17	3
Total	7,298	7,698	1,712	1,50
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	4,218	3,388	79	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	208,484	292,825	8,854	9,57
Seaweeds -- Herbes marines				
	5,656	20,343	124	52
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	14(1)	12
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,992	10,21
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	54,503	45,317	2,344	1,97
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,658	13,770	256	4
Haddock -- Églefin	18	1	1	-
Halibut -- Flétan	42	43	8	-
Redfish -- Perche rose	10,818	5,892	257	13
Turbot -- Turbot	5,404	5,672	156	10
Other -- Autres	570	486	15	-
Total	80,013	71,181	3,037	2,6

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1966-1967 - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	244	31	3	--
Herring -- Hareng	228	74	6	2
Salmon -- Saumon	312	339	127	142
Other -- Autres	142	128	20	18
Total	926	572	156	162
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	2,722	3,976	55	70
Other -- Autres	2	32	1	14
Total	2,724	4,008	56	84
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,817	2,218	37	29
Sea fish - Total -- Poissons de mer	86,480	77,979	3,286	2,953
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	---	---	7	129
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve	---	---	3,293	3,082
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	138	141	5	5
Cod -- Morue	10,331	12,927	515	614
Cusk -- Brosme	727	1,158	30	50
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,785	6,942	254	267
Haddock -- Églefin	6,493	7,049	450	407
Hake -- Merlu	1,458	669	51	25
Halibut -- Flétan	129	277	60	109
Pollock -- Gouberge	1,440	3,331	60	126
Redfish -- Perche rose	3,563	2,424	109	74
Other -- Autres	427	1,025	4	21
Total	31,491	35,943	1,538	1,698
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	10,664	84,306	144	832
Mackerel -- Maquereau	1,052	487	36	22
Salmon -- Saumon	31	41	24	28
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	720	1,020	285	446
Other -- Autres	27	93	2	6
Total	12,494	85,947	491	1,334

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1966-1967 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	190	459	12	3
Lobsters -- Homard	35	19	19	1
Oysters -- Huîtres	1	1	--	2
Scallops -- Pétoncle	1,655	1,055	642	57
Other -- Autres	97	266	6	1
Total	1,978	1,800	679	63
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	697	810	6	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,660	124,500	2,714	3,72
Seaweed -- Herbes marines	3,018	8,177	63	16
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	7	...
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,784	3,90
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,383	2,676	110	11
Flounders and soles -- Flets et soles	1,720	1,030	55	3
Haddock -- Églefin	1,027	1,225	80	6
Hake -- Merlu	120	143	3	1
Pollock -- Gouberge	134	296	6	1
Redfish -- Perche rose	5,107	5,875	165	16
Other -- Autres	226	224	3	...
Total	10,717	11,469	422	38
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	375	-	2	-
Herring -- Hareng	32,039	42,904	354	46
Mackerel -- Maquereau	360	187	12	...
Salmon -- Saumon	136	106	77	6
Smelts -- Éperlan	2	1	--	-
Other -- Autres	20	17	3	...
Total	32,932	43,215	448	54
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	296	221	17	1
Lobster -- Homard	1,404	705	730	44
Other -- Autres	77	100	8	1
Total	1,777	1,026	755	4
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	704	360	36	...
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,130	56,070	1,661	1,4
Seaweed -- Herbes marines	232	140	14	...
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	...
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,675	1,4

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1966-1967 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,122	955	63	50
Flounders and soles -- Flets et soles	319	304	10	9
Haddock -- Églefin	1	1	--	--
Hake -- Merlu	2,394	1,796	73	68
Other -- Autres	2,127	1,804	66	40
Total	5,963	4,860	212	167
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	21	47	--	1
Mackerel -- Maquereau	1,899	718	40	18
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	5	22	--	--
Total	1,925	787	40	19
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	356	348	183	231
Oysters -- Huître	1	1	--	--
Other -- Autres	129	189	9	27
Total	486	538	192	258
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	8,374	6,185	444	444
Seaweed -- Herbes marines	2,406	12,026	47	350
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	491	794
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,215	10,120	377	426
Flounders and soles -- Flets et soles	536	1,211	18	44
Halibut -- Flétan	54	34	12	8
Redfish -- Perche rose	8,752	13,265	250	350
Other -- Autres	293	433	7	4
Total	18,850	25,063	664	832
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	1	-	--
Herring -- Hareng	1,056	2,465	15	33
Mackerel -- Maquereau	528	186	16	7
Salmon -- Saumon	28	7	18	4
Smelts -- Éperlan	38	38	4	4
Other -- Autres	7	5	2	1
Total	1,657	2,702	55	49

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

August - 1966-1967 - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	44	-	29
Other -- Autres	333	282	30	68
Total	333	326	30	97
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	20,840	28,091	749	978
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	749	978
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,024	948	72	63
Flounders and soles -- Flets et soles	1,401	1,426	90	87
Halibut -- Flétan	6,950(2)	3,907(3)	2,662(2)	984(3)
Lingcod -- Morue-lingue	733	680	88	57
Sablefish -- Morue charbonnière	134	135	25	24
Other -- Autres	80	47	4	2
Total	10,322	7,143	2,941	1,217
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,233	33	53	2
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	4,858	1,854	583	222
Coho -- Coho	9,748	5,427	3,359	1,924
Pink -- Rose	36,282	25,065	4,253	3,450
Sockeye -- Rouge	13,560	14,221	5,040	5,374
Spring -- Quinnet	2,599	2,220	1,244	1,064
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	85	43	24	12
Salmon - Total -- Saumon	67,132	48,830	14,503	12,046
Other -- Autres	1,147	633	44	27
Total	71,512	49,496	14,600	12,075
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	15	-	1
Crabs -- Crabe	304	496	40	69
Oysters -- Huître	340	352	25	28
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	25	55	4	9
Other -- Autres	1	3	--	--
Total	670	921	69	107
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	82,505	57,560	17,610	13,399
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	17,610	13,399
Canada total .....	...	...	26,602(1)	23,611

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 1,804,500 pounds (\$704,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,804,500 livres (\$704,000). (3) Includes 927,000 pounds (\$207,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 927,000 livres (\$207,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,320	3,138	109	102
Cod -- Morue	442,019	393,931	19,491	17,222
Cusk -- Brosme	7,704	8,240	315	346
Flounders and soles -- Flets et soles	136,592	156,250	4,585	5,241
Haddock -- Églefin	81,558	78,500	5,825	5,226
Hake -- Merlu	10,109	6,825	321	230
Halibut -- Flétan	3,838	3,369	1,351	1,306
Pollock -- Gouberge	24,217	23,008	967	898
Redfish -- Perche rose	103,608	84,483	2,832	2,189
Turbot -- Turbot	19,518	22,152	584	629
Other -- Autres	4,527	7,006	84	83
Total	837,010	786,902	36,464	33,478
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,025	6,550	143	106
Capelin -- Capelan	10,972	8,138	92	66
Eels -- Anguille	201	185	21	23
Herring -- Hareng	256,685	475,900	2,915	5,145
Mackerel -- Maquereau	15,837	14,538	554	546
Salmon -- Saumon	5,098	6,106	2,506	3,283
Smelts -- Éperlan	2,611	2,392	194	204
Swordfish -- Espadon	3,126	2,711	1,511	1,361
Other -- Autres	1,361	1,635	106	156
Total	303,916	518,155	8,042	10,890
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,926	2,987	171	201
Lobsters -- Homard	28,890	27,437	16,474	17,491
Oysters -- Huître	31	19	4	2
Scallops -- Pétoncle	12,305	8,799	4,747	4,818
Squid -- Encornet	3,028	4,697	64	87
Other -- Autres	1,202	2,062	79	204
Total	48,382	46,001	21,539	22,803
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	14,720	12,787	295	335
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,204,028	1,363,845	66,340	67,506
Seaweeds -- Herbes marines	35,027	51,772	611	1,201
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	60(1)	677
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	67,011	69,384
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	288,271	254,169	12,127	10,659
Flounders and soles -- Flets et soles	65,345	87,124	1,886	2,545
Haddock -- Églefin	3,678	3,360	159	146
Halibut -- Flétan	957	659	164	132
Redfish -- Perche rose	46,471	27,482	1,112	633
Turbot -- Turbot	18,888	21,510	571	611
Other -- Autres	2,224	1,913	57	51
Total	425,834	396,217	16,076	14,777

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,683	7,724	88	50
Herring -- Hareng	34,460	117,049	419	1,224
Salmon -- Saumon	3,052	3,852	1,231	1,897
Other -- Autres	221	184	33	21
Total	48,416	128,809	1,771	3,192
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,018	2,183	2,001
Squid -- Encornet	2,832	4,497	57	80
Other -- Autres	2	32	1	14
Total	6,316	7,547	2,241	2,095
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	11,614	10,125	151	134
Sea fish - Total -- Poissons de mer	492,180	542,698	20,239	20,204
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	42(1)	50(1)
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	20,281	20,704
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,510	1,502	56	5
Cod -- Morue	99,706	88,619	5,060	4,384
Cusk -- Brosme	7,702	8,240	315	344
Flounders and soles -- Flets et soles	50,581	52,535	2,022	2,156
Haddock -- Églefin	72,981	72,112	5,278	4,907
Hake -- Merlu	3,919	1,982	132	71
Halibut -- Flétan	2,538	2,434	1,108	1,105
Pollock -- Gouberge	22,288	21,560	898	850
Redfish -- Perche rose	12,790	6,962	395	205
Other -- Autres	3,828	4,421	79	75
Total	277,843	260,367	15,343	14,151
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	5
Herring -- Hareng	64,494	152,029	753	1,604
Mackerel -- Maquereau	10,501	11,654	405	44
Salmon -- Saumon	271	323	196	21
Smelts -- Éperlan	150	183	27	2
Swordfish -- Espadon	3,126	2,711	1,511	1,336
Other -- Autres	622	681	49	56
Total	82,740	170,002	3,036	3,762

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	883	1,380	57	102
Lobsters -- Homard	10,193	9,433	6,457	6,787
Oysters -- Huître	3	1	--	--
Scallops -- Pétoncle	11,987	8,425	4,622	4,618
Other -- Autres	469	648	32	41
Total	23,535	19,887	11,168	11,548
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,888	1,698	75	128
Sea fish - Total -- Poissons de mer	386,006	451,954	29,622	29,589
Seaweed -- Herbes marines	19,560	29,097	320	621
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	18(1)	42
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	29,960	30,252
<u>N.B. Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	14,313	15,313	658	663
Flounders and soles -- Flets et soles	10,674	7,576	334	230
Haddock -- Églefin	4,719	2,810	376	161
Hake -- Merlu	1,352	1,534	44	46
Pollock -- Gouberge	1,400	1,005	60	40
Redfish -- Perche rose	15,111	14,862	486	395
Other -- Autres	496	1,001	14	20
Total	48,065	44,101	1,972	1,555
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,433	4,101	48	54
Herring -- Hareng	125,757	154,336	1,482	1,828
Mackerel -- Maquereau	1,393	1,272	49	46
Salmon -- Saumon	1,186	1,411	689	839
Smelts -- Éperlan	1,643	1,476	99	116
Other -- Autres	582	850	32	91
Total	134,994	163,446	2,399	2,974
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,042	974	71	68
Lobster -- Homard	4,065	3,274	2,213	2,018
Other -- Autres	372	1,139	82	190
Total	5,479	5,387	2,366	2,276
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,218	964	69	75
Sea fish - Total -- Poissons de mer	189,756	213,898	6,806	6,880
Seaweed -- Herbes marines	1,167	732	45	23
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	6,851	6,903

Footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,955	3,815	281	
Flounders and soles -- Flets et soles	3,604	2,801	124	
Haddock -- Églefin	54	77	4	
Hake -- Merlu	4,459	3,016	139	
Other -- Autres	3,266	3,006	94	
Total	17,338	12,715	642	
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,009	2,102	81	
Mackerel -- Maquereau	3,251	1,184	77	
Smelts -- Éperlan	207	175	12	
Other -- Autres	128	176	4	
Total	7,595	3,637	174	
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,242	8,402	3,605	4,
Oysters -- Huître	1	2	--	
Other -- Autres	585	475	42	
Total	7,828	8,879	3,647	4,
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	
Sea fish - Total -- Poissons de mer	32,761	25,231	4,463	5,
Seaweed -- Herbes marines	14,300	21,943	246	
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	4,709	5,
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	33,774	32,015	1,365	1,
Flounders and soles -- Flets et soles	6,388	6,214	219	
Halibut -- Flétan	311	235	71	
Redfish -- Perche rose	26,329	33,011	747	
Other -- Autres	1,128	2,027	29	
Total	67,930	73,502	2,431	2,
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	4	--	
Herring -- Hareng	27,965	50,384	180	
Mackerel -- Maquereau	663	349	21	
Salmon -- Saumon	589	520	390	
Smelts -- Éperlan	611	553	56	
Other -- Autres	342	451	15	
Total	30,171	52,261	662	

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
Quebec - Concluded -- Québec - fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,310	2,016	1,906
Other -- Autres	1,316	991	101	133
Total	5,224	4,301	2,117	2,039
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	103,325	130,064	5,210	5,441
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	(1)	135
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,210	5,576
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	18,636	7,769	1,291	545
Flounders and soles -- Flets et soles	7,312	6,464	472	424
Halibut -- Flétan	30,674 (2)	19,917 (3)	10,977 (2)	4,988 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	4,193	4,094	504	371
Sablefish -- Morue charbonnière	533	526	107	95
Other -- Autres	375	285	21	13
Total	61,723	39,055	13,372	6,436
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	166,652	100,453	2,780	1,674
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	9,184	4,850	1,102	582
Coho -- Coho	23,668	14,787	8,286	5,156
Pink -- Rose	66,096	32,681	7,765	4,445
Sockeye -- Rouge	25,307	34,685	9,399	13,068
Spring -- Quinnet	12,242	12,195	6,083	5,936
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	258	218	71	61
Salmon - Total -- Saumon	136,755	99,416	32,706	29,248
Other -- Autres	6,121	3,888	209	120
Total	309,528	203,757	35,695	31,042
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,913	2,215	91	129
Crabs -- Crabe	3,120	3,610	468	532
Oysters -- Huître	7,044	6,477	454	470
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,112	842	200	160
Other -- Autres	19	43	1	7
Total	13,208	13,187	1,214	1,298
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	77	120	6	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	384,536	256,119	50,287	38,786
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	50,287	38,786
Canada total .....	...	...	117,298 (1)	108,170

Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 6,774,300 pounds (\$2,521,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,774,300 livres (\$2,521,000). (3) Includes 5,269,000 pounds (\$1,256,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 5,269,000 livres (\$1,256,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

'TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet	
	1966	1967	1966	1967(2)	1966	1967	1966	1967(2)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	301	128	1,051	456	54	35	197	116
Catfish -- Barbue	44	37	260	340	10	8	59	70
Herring, Lake -- Hareng de lac	17	29	171	266	1	1	16	24
Perch (yellow) -- Perche	1,083	797	7,613	9,490	130	120	527	1,037
Pickereel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickereel (yellow) -- Doré jaune ..	173	231	885	1,180	70	80	393	463
Pike (Jackfish) -- Brochet	27	27	241	378	2	3	23	38
Smelts -- Éperlan	1,735	1,227	8,959	5,871	58	52	266	237
Sturgeon -- Esturgeon	11	7	38	39	14	9	51	53
Trout, Lake -- Truite	13	42	84	117	5	17	38	54
Tullibee -- Tullibi	178	171	454	520	24	24	65	74
Whitefish -- Corégone	263	199	727	810	59	55	206	291
Other -- Autres	361	371	2,675	3,247	10	18	114	183
Total	4,206	3,266	23,158	22,714	437	422	1,955	2,640

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
- (2) Revisions for year to date, -- Révisions de l'année jusqu'à date.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

'TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	15	19	200	236	2	2	21	29
Trout -- Truite	197	246	410	556	36	48	77	124
Whitefish -- Corégone	403	505	2,326	1,995	69	76	474	401
Other -- Autres	55	52	431	641	4	4	45	63
Total	670	822	3,367	3,428	111	130	617	617

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	561	316	Cod filets -- Filets de morue	3,888	2,635
Herring -- Hareng	589	888	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	337	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	38	(1)
Pollock -- Gorgebe	(1)	415	Herring, kippers -- Hareng habillé	613	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	2,098	Other -- Autres	190	2,270
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,066	4,905
Other -- Autres	8,333	4,216			
Total	9,483	7,933	Wet-salted -- Salés verts:		
			Cod -- Morue	75,071	90,734
Frozen fillets -- Filets congelés:			Hake -- Merlu	2,820	1,763
Catfish -- Poisson-chat	1,620	982	Pollock -- Gorgebe	4,972	5,337
Cod -- Morue	23,384	15,952	Other -- Autres	2,478	3,205
Flounders and soles -- Flets et soles	22,662	(1)	Total	85,341	101,039
Haddock -- Églefin	11,524	(1)			
Pollock -- Gorgebe	(1)	(1)	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Redfish -- Perche rose	22,681	17,125	Herring bloomers (18 lb. boxes) ...	452,173	392,719
Other -- Autres	4,406	45,189	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Total	86,277	79,248	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	40,996	x
			Total	493,169	x
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:					
Cod -- Morue	57,292	42,044	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Flounders and soles -- Flets et soles	7,510	8,162	Alewives, split -- Gasparot fendu	10,542	10,827
Haddock -- Églefin	6,240	7,384	Alewives, filets -- Filets de		
Pollock -- Gorgebe	3,752	3,693	gasparot	-	-
Other -- Autres	6,843	8,915	Herring, split -- Hareng fendu	15,193	17,835
Total	81,637	70,198	Herring, filets -- Filets de hareng ..	27,065	21,628
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	12,638	13,591
Cooked breaded -- Cuites, panées	3,251	x	Mackerel, filets -- Filets de		
Raw breaded -- Crues, panées	x	-	maquereau	532	7,327
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	-	Turbot, split -- Turbot fendu	636	135
Total	3,302	x	Other -- Autres	3,437	957
			Total	70,043	72,300
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en		
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,268	1,250	conserved:		
Raw breaded -- Crus, panés	521	x	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,227	6,450
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Total	x	2,084	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	28,241	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Herring, plain and in tomatoe sauce		
Lobster meat -- Chair de homard	2,506	x	(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
Scallops, shucked -- Pétoncles			la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
écailées	9,539	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Total	12,045	8,824	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			homard (30 liv.)	37,235	28,410
Lobster meat -- Chair de homard	378	x	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	922,498	552,992
			Total	1,114,974	809,236
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	27,493	25,739
			Herring -- Hareng	19,898	35,561
			Other -- Autres	1,079	678
			Total	48,470	61,978

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1966-1967 - Janvier - Août

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,532	(1)
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	415
issues	156,308	179,432	Soles -- Sole	1,016	(1)
Liver -- Foie	286,307	256,726	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,174,093	2,503,357	Chum -- Kéta	x	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	x
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	57	56
Seal -- Phoques	356,148	232,827	Other -- Autres	2,756	2,594
Other -- Autre	132,633	318,151	Total	5,361	3,065
Total	2,105,489	3,490,493			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	382	280
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	1,287	(1)	Saumon habillé ou en filets	141	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	90	248
Herring -- Hareng	280	(1)	Total	613	528
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	111,564	48,068
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	208,073	110,536
Pink -- Rose	1,617	2,507	Pink -- Rose	930,606	416,010
Spring -- Quinнат	5,379	6,231	Sockeye -- Rouge	400,549	533,948
Other -- Autres	9,223	6,722	Spring -- Quinнат	13,104	13,009
Total Salmon -- Saumon	16,219	15,460	Other -- Autres	2,187	1,177
Other -- Autres	15,142	13,048	Total	1,666,083	1,122,746
Total	32,928	28,508	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	13,692	20,122
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	1,109,077	1,517,037

(1) Confidential, included with "Other". - - Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

August - 1966-1967 - Août

Product and species -- Produits et espèces	August -- Août 31, 1966	August -- Août 31, 1967	July -- Juillet 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Green-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	22,904	33,044	17,583
Hake -- Merlu	2,161	1,450	785
Pollock -- Gouberge	2,254	1,431	2,083
Other -- Autres	823	1,359	1,335
Total	28,142	37,284	21,786
<u>Red-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	6,507	6,518	5,388
Hake -- Merlu	221	146	136
Pollock -- Gouberge	264	226	262
Other -- Autres	178	187	246
Total	7,170	7,077	6,032
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	553	375	518
Other -- Autres	55	44	76
Total	608	419	594
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
bbls. -- barils			
Alewives -- Gasparot	8,832	7,919	7,613
Herring -- Hareng	11,195	9,433	5,576
Mackerel -- Maquereau	10,306	11,705	5,966
Turbot -- Turbot	-	x	-
Total	30,333	x	19,155
<u>Red and smoked -- Salés et fumés</u>			
boxes -- boîtes			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	206,295	304,830	128,695
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,952	-	x
Total	214,247	304,830	x

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

August - 1966-1967 - Août

Species and products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1966	August -- Août 31, 1967	July -- Juillet 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	62	78	58
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	812	1,178	1,110
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	258	215	159
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	12,518	11,149	8,815
Pollock -- Gouberge	5	52	98
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,633	534	1,081
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	437	815	669
Mackerel -- Maquereau	570	306	300
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	648	617	784
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	11,846	11,730	7,282
Chum -- Kéta	920	798	454
Coho -- Coho	5,387	3,786	2,529
Pink -- Rose	1,095	2,351	519
Spring -- Quinnet	4,133	4,531	3,537
Other -- Autres(1)	311	264	243
Smelts -- Éperlan	853	874	525
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,553	331	813
Total	31,195	27,879	21,694

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

August - 1966-1967 - Août

Species and products Espèces et produits	August Août 31, 1966	August Août 31, 1967	July Juillet 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	149	100	119
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	54	29	33
Goldeye -- Laquaiçe aux yeux d'or	371	562	501
Lake trout -- Truite	247	262	174
Perch (yellow) -- Perche	383	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	(2)	471	582
Pike -- Brochet	145	252	282
Sauger -- Doré noir	(2)	(2)	(2)
Tullibee -- Tullibi	233	247	290
Whitefish -- Corégone	2,183	1,528	1,234
Other -- Autres(1)	338	3,043	3,113
Total	4,103	6,494	6,328
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,239	3,519	4,038
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	589	319	449
Flounders and soles -- Flets et soles	3,718	7,393	6,786
Haddock -- Églefin	2,334	3,517	3,887
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	355	460	344
Pollock -- Gouberge	272	177	210
Redfish -- Perche rose	7,011	6,754	5,264
Other groundfish -- Autres poissons de fond	3,741	1,843	1,384
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	10	9
Spring -- Quinmat	(2)	30	36
Other -- Autres	91	-	-
Total	91	40	45
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	137	2,041	118
Total	23,487	26,063	22,525
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	20,986	8,780	8,823
Flounders and soles -- Flets et soles	1,960	2,979	2,488
Haddock -- Églefin	1,795	3,408	3,162
Pollock -- Gouberge	588	236	133
Other -- Autres	5,376	4,236	5,347
Total	30,705	19,639	19,953
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	951	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	204	1,185	1,118
Pike -- Brochet	186	255	(2)
Sauger -- Doré noir	(2)	210	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	397	583	(2)
Whitefish -- Corégone	284	305	185
Other -- Autres	569	778	1,704
Total	2,591	3,316	3,007
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	441	522	527
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	677	770	775
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	644	451	485

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

August - 1966-1967 - Août

Species and products -- Espèces et produits	August -- Août 31, 1966	August -- Août 31, 1967	July -- Juillet 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
rozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,161	626	766
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	45	32	28
Finnan haddie	81	210	168
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	550	726	551
Other -- Autres	158	249	301
Total	1,995	1,843	1,814
olluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	170	217	212
Lobsters, meat -- Chair de homard	1,306	415	430
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,878	711	804
Shrimps -- Crevette	691	585	720
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	432	417	407
Total	4,477	2,345	2,573
ait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	3,894	5,686	5,492
Mackerel -- Maquereau	(2)	(2)	2,718
Other bait -- Autre boîte	8,104	6,725	2,919
Animal foods -- Aliments d'animaux	6,216	6,584	6,401
Total	18,214	18,995	17,530
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	118,529	108,317	97,211

1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
fzn., sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	761	488	161	108
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	450	399	105	99
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,663	1,356	941	857
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	695	469	240	134
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	4,842	5,002	2,249	2,172
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	12,383	12,665	212	277
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	93	366	10	40
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	15	8	13	6
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	361	104	271	87
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinнат fr., ent. ou hab.	292	319	215	230
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinнат cong., ent. ou hab.	1,792	2,779	1,303	2,201
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	23	2	16	1
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,890	4,020	3,074	2,824
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a.	12	15	6	11
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a.	284	647	149	366
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,513	1,309	230	200
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	706	349	446	241
Sea Fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a.	2,866	5,341	573	852
Total	33,641	35,638	10,214	10,706

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce</u> <u>fraîs ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Bass -- Achigan	685	173	170	52
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	1,159	745	159	134
Pickrel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	1,477	1,295	862	714
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	511	449	284	222
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	326	314	71	62
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	501	441	250	190
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	3,170	2,822	525	515
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	34	26	40	30
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	179	253	87	123
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	292	124	66	30
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	4,066	3,165	1,608	1,534
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	2,016	1,985	729	752
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,264	2,521	862	628
Total	17,680	14,313	5,713	4,986
<u>Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer</u>				
Blocks -- Blocs:				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	17,557	21,567	4,033	4,670
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	2,649	2,118	840	651
Pollock, fzn. -- Coberge, cong.	2,920	2,384	594	458
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	8,209	9,282	2,104	2,193
Filets -- Filets:				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	539	535	172	164
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,191	2,745	1,063	859
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,395	5,913	2,092	1,574
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	470	868	202	378
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	189	409	155	320
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	154	613	43	165
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,210	1,665	431	620
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	5,065	4,957	1,798	1,705
Pollock, hake, etc. fzn. -- Coberge, merlu, etc., cong.	674	776	147	165
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	7,124	8,617	1,785	2,110
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,717	12,491	3,183	3,953
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	1,143	1,080	334	319
Total	68,206	76,020	18,976	20,304
<u>Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce</u>				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	813	1,576	182	390
Filets -- Filets:				
Perch, fr. -- Perche, fr.	1,614	1,150	653	501
Perch, fzn. -- Perche, cong.	898	1,032	445	519
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	43	88	43	75
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	383	724	376	688
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	813	641	318	262
Trout, fzn. -- Truite, cong.	37	26	22	19
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	754	114	246	52
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	507	189	208	115
Total	5,862	5,540	2,493	2,621
<u>Smoked fish -- Poissons fumés</u>				
Cod fillets -- Filets de morue	471	585	165	210
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,243	2,325	504	339
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	155	247	36	56
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	176	303	35	54
Salmon smoked -- Saumon fumé	194	199	198	254
Other smoked -- Autres, fumés	95	113	29	39
Total	5,334	3,772	967	952

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>ed groundfish -- Poissons de fond salés</u>				
d, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,329	3,040	1,203	1,225
d, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	207	75	60	25
d, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou				
moins	4,582	4,921	1,166	1,445
d, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43%				
d'humidité ou moins	15,883	14,689	3,843	4,030
d, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45%				
d'humidité	829	750	163	168
d, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	974	1,256	238	272
d, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide,				
n.c.a.	1,753	3	274	--
addock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosmes salés séchés	493	704	121	214
ke, dried salted -- Merlu salée séchée	1,332	1,246	316	309
llock, dried salted -- Gouberge salée séchée	1,827	1,803	435	486
ner groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	153	140	44	48
Total	31,362	28,627	7,863	8,222
<u>led and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
ewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,204	663	76	53
ring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	755	439	83	54
ring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé,				
saumuré, n.c.a.	1,166	1,129	138	114
ring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,455	1,730	168	241
ring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	495	423	47	40
ring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,577	2,643	354	293
ckerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,133	1,105	136	164
ckerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	32	55	6	13
lmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	261	175	144	93
ner, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	83	29	16	4
Total	9,161	8,391	1,168	1,069
<u>ed fish -- Poissons en conserve</u>				
ring sea -- Hareng de mer	1,644	1,209	430	350
lmon, Chum -- Saumon kéta	579	2,194	301	1,166
Coho -- Coho	1,862	2,789	1,487	2,246
Pink -- Rose	1,694	13,688	1,032	8,628
Sockeye -- Rouge	1,227	2,630	1,353	2,892
Other -- Autres	199	302	118	190
rdines -- Sardines	6,584	7,840	2,254	2,731
ner -- Autres	188	467	48	123
Total	13,977	31,119	7,023	18,326
<u>scs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>				
ams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	487	287	57	42
oster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou				
congelé	6,823	6,132	6,590	5,957
oster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	544	281	1,280	642
allops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	6,966	5,502	3,480	3,421
ner shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,083	1,355	394	315
oster and products canned -- Homard et produits en conserve	127	111	415	408
ner shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	105	110	23	46
Total	16,135	13,778	12,239	10,831
<u>and whale meal -- Farine de poisson et de baleine</u>				
ring meal -- Farine de hareng	31,824	29,245	3,057	2,583
ner fish meal -- Farine d'autres poissons	9,596	9,722	749	652
ale meal -- Farine de baleine	38	-	4	-
Total	41,458	38,967	3,810	3,235

Abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	1,972	2,246	189	1
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	95	2,493	11	1
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,561	2,204	85	1
Total	3,628	6,943	285	5
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,718	1,401	80	
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	5,693	16,819	128	3
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	29	60	28	
Fish scales -- Écailles de poisson	279	287	20	
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	42,215	37,861	487	4
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	41,591	-	504	
Seaweeds -- Herbes marines	3,227	3,641	327	4
Other -- Autres produits	3,070	2,936	500	5
Total .....	...	...	2,074	1,9
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	72,825	83,7

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,181	1,720	467	6
Herring -- Hareng	198	214	8	
Salmon -- Saumon	229	429	120	2
Trout -- Truite	237	287	105	7
Tuna -- Thon	2,014	5,005	421	1,3
Other fish -- Autres poissons	3,020	2,453	701	7
Lobsters -- Homard	382	193	464	3
Oysters -- Huîtres	353	277	195	1
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,081	2,508	2,068	2,9
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	839	889	294	3
Total	10,534	13,975	4,843	6,9
Herring pickled -- Hareng saumuré	944	933	179	2
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	539	808	166	2
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,483	1,741	345	4
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	105	112	90	
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	70	55	22	
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	271	333	104	
Salmon -- Saumon	1,323	250	976	1
Sardines -- Sardines	702	676	382	4
Tuna -- Thon	2,514	3,688	1,092	1,7
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	358	492	169	2
Clams -- Coques	304	842	78	2
Crabs -- Crabes	6	28	7	
Oysters -- Huîtres	290	290	174	1
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	734	802	1,022	1,3
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	96	146	73	1
Total	6,773	7,714	4,189	4,7

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1966-1967 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins				
sh liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	42	47
sh and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	2,107	6,246	216	449
Total	...	...	258	496
r fishery products -- Autres produits de la pêche				
sh meal -- Farine de poisson	8	-	--	-
ster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	18,211	21,028	152	183
her products -- Autres produits	724	728	247	576
Total	18,943	21,756	399	759
Imports - Total -- Importations	...	...	10,034	13,393

Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

August - 1966-1967 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
ntic coast -- Côte de l'Atlantique		
nd market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	4.5
od, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraget, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	3.5-5.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.5-4.0	x
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	4.5
ounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraget, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.5	3.2
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	x
addock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	x

Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

August - 1966-1967 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.8	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	x
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	55.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	26.1-27.3
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.0-39.5	24.3-24.4
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	8.0-10.0	8.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	49.0-53.0	50.0-51.0
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	42.0-50.0	50.0-56.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0	16.0-21.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	29.0-30.0
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	47.0-75.0	40.0-79.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
62 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
63 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
64 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
65 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	..	138.7	109.9	112.1
66 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	1961=100 ..	143.9	113.1	116.5
66 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	103.8	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	104.6	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	124.9	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	152.1	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	182.0	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	210.0	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	246.9	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	245.3	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	190.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	153.0	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9	351.0	158.5	139.0	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3	357.7	157.4	100.5	145.9	114.7	118.3
67 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	118.2 ^r	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	114.6 ^r	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	121.7 ^r	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	137.2 ^r	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	176.8 ^r	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	203.1	148.8	116.0	119.9
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	..	150.2	116.5	119.2
August -- Août	444.1	371.4	140.0	..	150.9	116.9	118.9
September -- Septembre	456.1	373.5	137.9	..	150.7	..	..
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
August 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.325	.380	.378	.453
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.314	.354	.326	.397
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.422	.420	.473
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.425	.471	.484	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.610	-	.662	.663	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.238	.256	.253	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.190	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.220	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	60.300	64.000	59.680	-	60.660
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	9.850	9.996	9.693	9.695	9.567
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.788	.848	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.564	.534	.600
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.635	.655	.618	.615	.640
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.003	17.170	16.753	16.497	17.067
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.590	28.437	27.430	29.140
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.540
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.428	.446	.517
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.425	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.240	.327	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
August 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>					
1	Cod filets, fresh unwrapped	lb.	.472	.501	.520	.549
2	Cod filets, frozen, packaged	"	.460	.460	.474	.506
3	Cod filets, smoked	"	.514	.513	.610	.643
4	Haddock filets, fresh	"	.601	.610	.702	.708
5	Herring, kippered	"	.348	.376	.376	.360
6	Finnan haddie	"	.524	.575	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.343	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.226	1.268	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.487	.478	.384	.386
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.532	1.583	1.598	1.609
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.114	.112	.113	.110
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.110	1.240
13	Halibut steak, fresh	"	.864	.905	-	1.090
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.950	.860
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.436	.423	.414	.409
19	Sockeye, grade A	"	.722	.695	.697	.674
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	.980
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Août 1966-67

Ontario	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
	1966	1967	1966	1967			
	dollars						
.443	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.383	.363	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.427	.450	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.310	.333	.330	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
6.587	63.205	68.433	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.344	10.356	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
-	-	-	-	-	-	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.863	.717	.823	.663	.747	liv.	<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.530	.503	.510	.510	.388	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.640	-	.597	.536	-	"	Morue-lingue fraîche	13
-	-	-	-	-	"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
7.123	16.840	16.806	15.853	15.853	48: 1/2 liv.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
3.400	28.878	28.015	27.830	26.930	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
-	-	-	-	-	-	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.533	-	-	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.443	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.243	.220	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Août 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.658	.700	.487	.515	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	1
.481	.493	.490	.499	"	Filets de morue, frais et emballés	2
.663	.674	.714	.708	"	Filets de morue congelés et emballés	3
.862	.874	-	-	"	Filets de morue fumés	4
-	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	5
.695	.783	.736	.800	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	"	Finnan haddie	7
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	8
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	9
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	
1.557	1.595	1.667	1.722	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.113	.107	.118	.110	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.201	1.340	1.055	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.766	.695	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.047	1.122	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.435	.462	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.072	1.161	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.419	.410	.391	.389	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.685	.664	.674	.665	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.467	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.714	.753	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.703	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14: Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1966-1967 - Août

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August		August 31	
	Janvier - Août		31 août	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	295,809	272,867	118,529	108,331
United States -- États-Unis	256,647	219,840	248,008	234,617
Total	552,456	492,707	366,537	342,948
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	23,384	15,952	5,239	3,511
Flounders and soles -- Flets et soles	23,678	27,433	3,718	7,391
Haddock -- Églefin	11,524	x	2,334	3,511
Pollock -- Gouberge	1,494	x	272	171
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	22,681	17,125	7,011	6,751
Total	82,761	74,521	18,574	21,365
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,097	604	10,958	6,091
Flounders -- Flets	2,975	2,057	6,785	7,791
Haddock -- Églefin	8,945	3,209	7,828	7,991
Ocean Perch -- Perche rose	15,078	12,946	10,485	8,991
Pollock -- Gouberge	488	327	888	511
Total	28,583	19,143	36,944	31,281
Selected fillets - Total -- Certains filets	111,344	93,664	55,518	52,646
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	84,681	70,858	30,705	19,611
United States -- États-Unis	4,221	4,135	43,482	29,561
Total	88,902	74,993	74,187	49,172
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	6,487	x	1,118	1,291
United States -- États-Unis .....	..	..	15,139	14,741
Total .....	..	..	16,257	16,032
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	920	791
Coho -- Coho	(2)	(2)	5,387	3,741
Pink -- Rose	1,617	2,507	1,095	2,311
Spring -- Quinmat	5,379	6,231	4,133	4,511
Other -- Autres	9,223	6,722	311	211
Total	16,219	15,460	11,846	11,772
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	790	1,007	1,077	811
King or Spring -- Quinmat	4,053	3,500	4,701	4,411
Silver or Coho -- Coho	4,584	5,587	3,887	4,511
Other -- Autres	6,691	2,974	3,822	2,111
Total	16,118	13,068	13,487	11,844
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	32,337	28,528	25,333	23,616

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1966-1967 - Août

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August - -		August 31 - -	
	Janvier - Août		31 août	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
out Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé				
Canada	x	x	12,518	11,149
United States -- États-Unis	29,687	20,442	23,808	17,805
Total	x	x	36,326	28,954
Whitefish -- Mollusques et crustacés				
Canada	14,034	10,867	4,477	2,345
United States -- États-Unis	80,852	73,094	48,910	64,283
Total	94,886	83,961	53,387	66,628
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	261	343
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	1,651	2,467	1,833
Other -- Autres(1)	7,265	7,999	3,966	7,634
Total	7,265	9,650	6,694	9,810
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	488	391	960	1,102
Whitefish -- Corégone	14	-	930	1,108
Other -- Autres(1)	351	152	4,744	3,447
Total	853	543	6,634	5,657
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	8,118	10,193	13,328	15,467
Land and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux				
Canada	37,620	46,844	18,214	18,995
United States -- États-Unis	45,759	45,460	13,986	12,669
Total	83,379	92,304	32,200	31,664

Includes fillets. -- Filets compris.

Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1967 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

November - 1967 - Novembre
5507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 9



The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Figures deleted to ensure anonymity.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Nombres omis pour assurer l'anonymat.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois,	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

September - 1966-1967 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	495	371	19	12
Cod -- Morue	53,410	55,595	2,439	2,546
Cusk -- Brosme	1,149	1,274	47	53
Flounders and Soles -- Flets et soles	24,319	16,281	781	559
Haddock -- Églefin	11,212	9,052	765	541
Hake -- Merlu	3,090	1,496	102	63
Halibut -- Flétan	303	400	131	153
Pollock -- Gouberge	3,226	3,164	131	128
Redfish -- Perche rose	28,742	32,374	818	848
Turbot -- Turbot	5,192	4,120	146	118
Other -- Autres	1,239	1,525	23	26
Total	132,377	125,652	5,402	5,047
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6	9	--	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	121	90	44	18
Herring -- Hareng	170,239	107,268	1,854	1,156
Mackerel -- Maquereau	3,339	3,828	96	144
Salmon -- Saumon	33	23	18	16
Smelts -- Éperlan	75	61	8	7
Swordfish -- Espadon	2,459	2,592	941	935
Other -- Autres	280	59	10	4
Total	176,552	113,930	2,971	2,280
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	565	464	26	31
Lobsters -- Homard	1,436	1,298	755	834
Oysters -- Huître	483	418	90	108
Scallops -- Pétoncle	1,729	1,252	667	698
Squid -- Encornet	4,055	1,843	81	37
Other -- Autres	419	674	21	59
Total	8,687	5,949	1,640	1,763
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,682	2,047	69	78
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	320,298	247,578	10,082	9,168
Seaweeds -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	54(1)	97
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	10,398	9,705
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	29,192	31,914	1,302	1,43
Flounders and Soles -- Flets et soles	11,400	8,311	327	27
Haddock -- Églefin	38	39	2	
Halibut -- Flétan	19	91	3	1
Redfish -- Perche rose	8,467	10,858	215	25
Turbot -- Turbot	5,069	4,043	143	11
Other -- Autres	314	245	9	
Total	54,499	55,511	2,001	2,11

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1966-1967 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	211	231	6	5
Salmon -- Saumon	5	1	2	1
Other -- Autres	51	57	3	3
Total	267	289	11	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	4,054	1,808	81	32
Other -- Autres	1	13	--	6
Total	4,055	1,821	81	38
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	2,056	1,235	27	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer	60,877	58,856	2,120	2,176
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	49	95
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	2,169	2,271
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	254	116	11	4
Cod -- Morue	11,791	13,986	597	693
Cusk -- Brosme	1,149	1,274	47	53
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,986	5,780	329	212
Haddock -- Églefin	9,840	8,218	666	492
Hake -- Merlu	1,131	866	41	34
Halibut -- Flétan	247	275	119	130
Pollock -- Gouberge	3,059	2,940	124	118
Redfish -- Perche rose	2,727	4,171	87	126
Other -- Autres	853	1,076	21	21
Total	40,037	38,702	2,042	1,883
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	125,280	65,840	1,274	682
Mackerel -- Maquereau	739	2,427	28	93
Salmon -- Saumon	--	5	--	4
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	2,459	2,592	941	935
Other -- Autres	267	67	10	5
Total	128,745	70,931	2,253	1,719

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1966-1967 - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	111	384	7	25
Lobsters -- Homard	23	160	14	99
Oysters -- Huîtres	3	18	--	2
Scallops -- Pétoncle	1,688	1,162	652	654
Other -- Autres	53	194	4	16
Total	1,878	1,918	677	796
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	--	190	--	15
Sea fish - Total -- Poissons de mer	170,660	111,741	4,972	4,413
Seaweed -- Herbes marines	10,576	9,593	164	268
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	5	2
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,141	4,683
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,143	2,524	143	112
Flounders and soles -- Flets et soles	2,472	1,502	81	43
Haddock -- Églefin	1,286	793	94	47
Hake -- Merlu	193	83	5	2
Pollock -- Gouberge	126	213	6	10
Redfish -- Perche rose	8,133	4,685	247	125
Other -- Autres	273	314	3	7
Total	15,626	10,114	579	346
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	44,219	40,146	565	452
Mackerel -- Maquereau	216	215	7	8
Salmon -- Saumon	28	17	16	11
Smelts -- Éperlan	22	11	2	1
Other -- Autres	23	23	2	3
Total	44,508	40,412	592	475
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	134	52	8	4
Lobster -- Homard	977	907	511	588
Other -- Autres	224	305	8	27
Total	1,335	1,264	527	619
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	626	622	42	47
Sea fish - Total -- Poissons de mer	62,095	52,412	1,740	1,487
Seaweed -- Herbes marines	229	287	7	17
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,747	1,504

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
September - 1966-1967 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,165	363	64	21
Flounders and soles -- Flets et soles	686	1	19	--
Haddock -- Églefin	1	-	--	-
Hake -- Merlu	1,711	503	55	27
Other -- Autres	2,229	1	68	--
Total	5,792	868	206	48
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	154	7	2	--
Mackerel -- Maquereau	2,201	957	54	28
Smelts -- Éperlan	2	-	--	-
Other -- Autres	17	9	--	--
Total	2,374	973	56	28
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	436	231	230	147
Oysters -- Huître	478	396	90	105
Other -- Autres	137	164	14	24
Total	1,051	791	334	276
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,217	2,632	596	352
Seaweed -- Herbes marines	4,036	6,670	91	155
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	687	507
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,119	6,808	333	283
Flounders and soles -- Flets et soles	775	687	25	27
Halibut -- Flétan	34	27	8	6
Redfish -- Perche rose	7,253	12,660	201	338
Other -- Autres	242	285	7	3
Total	16,423	20,467	574	657
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	100	59	42	14
Herring -- Hareng	375	1,044	7	17
Mackerel -- Maquereau	132	172	4	12
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	51	50	6	6
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	658	1,325	59	49

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

September - 1966-1967 - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	368	155	21	34
Total	368	155	21	34
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	17,449	21,947	654	740
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	(1)	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	654	740
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	768	811	54	52
Flounders and soles -- Flets et soles	976	800	63	49
Halibut -- Flétan	1,168(2)	2,790(3)	437(2)	734
Lingcod -- Morue-lingue	405	272	49	27
Sablefish -- Morue charbonnière	298	110	72	2
Other -- Autres	100	50	5	2
Total	3,715	4,833	680	885
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	23,686	6,139	391	101
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	5,681	4,515	710	587
Coho -- Coho	9,337	4,583	2,923	1,602
Pink -- Rose	6,798	15,208	792	1,941
Sockeye -- Rouge	276	1,463	102	552
Spring -- Quinnet	972	793	401	349
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	34	13	9	4
Salmon - Total -- Saumon	23,098	26,575	4,937	5,035
Other -- Autres	1,659	1,214	60	57
Total	48,443	33,928	5,388	5,193
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	32	-	3
Crabs -- Crabe	390	329	59	53
Oysters -- Huître	422	309	30	26
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	141	211	24	42
Other -- Autres	1	5	--	1
Total	954	886	113	125
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	53,115	39,647	6,181	6,203
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	6,181	6,203
Canada total .....	...	...	16,579(1)	15,908

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 664,000 pounds (\$244,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 664,000 livres (\$244,000). (3) Includes 823,000 pounds (\$191,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 823,000 livres (\$191,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,816	3,509	128	113
Cod -- Morue	495,429	449,524	21,930	19,774
Cusk -- Brosme	8,853	9,513	362	400
Flounders and soles -- Flets et soles	160,910	172,601	5,366	5,802
Haddock -- Églefin	92,769	87,539	6,590	5,765
Hake -- Merlu	13,199	8,323	424	294
Halibut -- Flétan	4,141	3,772	1,482	1,459
Pollock -- Gouberge	27,443	26,171	1,098	1,028
Redfish -- Perche rose	132,350	116,857	3,650	3,038
Turbot -- Turbot	24,710	26,271	730	747
Other -- Autres	5,766	8,525	106	110
Total	969,386	912,605	41,866	38,530
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,031	6,559	143	106
Capelin -- Capelan	10,972	8,138	92	66
Eels -- Anguille	322	275	65	41
Herring -- Hareng	426,924	583,168	4,768	6,300
Mackerel -- Maquereau	19,175	18,367	649	690
Salmon -- Saumon	5,131	6,129	2,524	3,299
Smelts -- Éperlan	2,686	2,453	202	211
Swordfish -- Espadon	5,585	5,233	2,452	2,260
Other -- Autres	1,641	1,797	116	181
Total	480,467	632,119	11,011	13,154
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	3,491	3,452	197	231
Lobsters -- Homard	30,326	28,736	17,229	18,325
Oysters -- Huître	514	437	94	110
Scallops -- Pétoncle	14,034	10,051	5,414	5,516
Squid -- Encornet	7,074	6,540	145	119
Other -- Autres	1,621	2,736	100	262
Total	57,060	51,952	23,179	24,563
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	17,402	14,835	364	414
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,524,315	1,611,511	76,420	76,661
Seaweeds -- Herbes marines				
	49,868	68,324	873	1,641
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	115(1)	875
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	77,408	79,177
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	317,463	286,083	13,429	12,096
Flounders and soles -- Flets et soles	76,744	95,435	2,213	2,823
Haddock -- Églefin	3,715	3,400	161	147
Halibut -- Flétan	976	750	167	147
Redfish -- Perche rose	54,938	38,340	1,327	892
Turbot -- Turbot	23,957	25,553	714	727
Other -- Autres	2,539	2,160	66	59
Total	480,332	451,721	18,077	16,891

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,683	7,724	88	59
Herring -- Hareng	34,671	117,280	424	1,230
Salmon -- Saumon	3,057	3,853	1,233	1,893
Other -- Autres	271	455	35	52
Total	48,682	129,312	1,780	3,234
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,018	2,183	2,005
Squid -- Encornet	6,877	6,305	138	112
Other -- Autres	3	45	1	20
Total	10,362	9,368	2,322	2,137
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13,670	11,360	178	148
Sea fish - Total -- Poissons de mer	553,046	601,761	22,357	22,410
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	92(1)	695
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	22,449	23,105
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,764	1,618	67	56
Cod -- Morue	111,497	102,604	5,657	5,076
Cusk -- Brosme	8,851	9,513	362	400
Flounders and soles -- Flets et soles	59,567	58,382	2,351	2,369
Haddock -- Églefin	82,821	80,316	5,944	5,393
Hake -- Merlu	5,050	2,848	173	104
Halibut -- Flétan	2,785	2,711	1,227	1,235
Pollock -- Gouberge	25,347	24,499	1,022	968
Redfish -- Perche rose	15,517	11,133	482	332
Other -- Autres	4,681	5,491	100	101
Total	317,880	299,115	17,385	16,034
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	52
Herring -- Hareng	189,774	217,869	2,027	2,289
Mackerel -- Maquereau	11,240	14,081	433	538
Salmon -- Saumon	271	328	196	217
Smelts -- Éperlan	150	183	27	28
Swordfish -- Espadon	5,585	5,233	2,452	2,260
Other -- Autres	889	636	59	54
Total	211,485	240,751	5,289	5,438

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	994	1,764	64	127
Lobsters -- Homard	10,216	9,594	6,471	6,886
Oysters -- Huître	6	19	--	2
Scallops -- Pétoncle	13,675	9,587	5,274	5,272
Other -- Autres	522	841	36	55
Total	25,413	21,805	11,845	12,342
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,888	1,889	75	144
Sea fish - Total -- Poissons de mer	556,666	563,560	34,594	33,958
Seaweed -- Herbes marines	30,136	38,691	484	889
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	23(1)	44
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	35,101	34,891
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	17,456	17,810	801	774
Flounders and soles -- Flets et soles	13,146	9,079	415	273
Haddock -- Églefin	6,005	3,603	470	208
Hake -- Merlu	1,545	1,618	49	49
Pollock -- Gouberge	1,526	1,218	66	51
Redfish -- Perche rose	23,244	19,547	733	520
Other -- Autres	769	1,315	17	27
Total	63,691	54,190	2,551	1,902
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,433	4,101	48	54
Herring -- Hareng	169,976	194,482	2,047	2,280
Mackerel -- Maquereau	1,609	1,487	56	54
Salmon -- Saumon	1,214	1,428	705	850
Smelts -- Éperlan	1,665	1,487	101	117
Other -- Autres	605	874	34	94
Total	179,502	203,859	2,991	3,449
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,176	1,026	79	72
Lobster -- Homard	5,042	4,181	2,724	2,606
Other -- Autres	596	1,444	90	216
Total	6,814	6,651	2,893	2,894
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,844	1,586	111	122
Sea fish - Total -- Poissons de mer	251,851	266,286	8,546	8,367
Seaweed -- Herbes marines	1,396	1,020	52	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	8,598	8,407

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,120	4,179	345	202
Flounders and soles -- Flets et soles	4,290	2,803	143	92
Haddock -- Églefin	55	77	4	6
Hake -- Merlu	6,170	3,519	194	137
Other -- Autres	5,495	3,007	162	67
Total	23,130	13,585	848	504
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,163	2,109	83	38
Mackerel -- Maquereau	5,452	2,141	131	65
Smelts -- Éperlan	209	175	12	13
Other -- Autres	145	184	4	7
Total	9,969	4,609	230	123
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,678	8,633	3,835	4,922
Oysters -- Huître	479	398	90	105
Other -- Autres	722	639	56	89
Total	8,879	9,670	3,981	5,116
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,978	27,864	5,059	5,743
Seaweed -- Herbes marines	18,336	28,613	337	712
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	5,396	6,455
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	41,893	38,848	1,698	1,626
Flounders and soles -- Flets et soles	7,163	6,902	244	245
Halibut -- Flétan	345	262	79	63
Redfish -- Perche rose	33,582	45,671	948	1,233
Other -- Autres	1,370	2,311	36	32
Total	84,353	93,994	3,005	3,199
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	101	63	42	15
Herring -- Hareng	28,340	51,428	187	463
Mackerel -- Maquereau	795	522	25	25
Salmon -- Saumon	589	520	390	339
Smelts -- Éperlan	662	603	62	53
Other -- Autres	342	452	15	15
Total	30,829	53,588	721	910

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,310	2,016	1,906
Other -- Autres	1,684	1,148	122	168
Total	5,592	4,458	2,138	2,074
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	120,774	152,040	5,864	6,183
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	136
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	5,864	6,319
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	19,404	8,580	1,345	597
Flounders and soles -- Flets et soles	8,288	7,264	535	473
Halibut -- Flétan	31,842 (2)	22,707 (3)	11,414 (2)	5,722 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	4,598	4,366	553	398
Sablefish -- Morue charbonnière	831	636	179	116
Other -- Autres	475	335	26	15
Total	65,438	43,888	14,052	7,321
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	190,338	106,592	3,171	1,775
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	14,865	9,365	1,812	1,169
Coho -- Coho	33,005	19,370	11,209	6,758
Pink -- Rose	72,894	47,889	8,557	6,386
Sockeye -- Rouge	25,583	36,148	9,501	13,620
Spring -- Quinnet	13,214	12,988	6,484	6,285
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	292	231	80	65
Salmon - Total -- Saumon	159,853	125,991	37,643	34,283
Other -- Autres	7,780	5,102	269	177
Total	357,971	237,685	41,083	36,235
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,913	2,247	91	132
Crabs -- Crabe	3,510	3,939	527	585
Oysters -- Huître	7,466	6,786	484	496
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,253	1,053	224	202
Other -- Autres	20	48	1	8
Total	14,162	14,073	1,327	1,423
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	80	120	6	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	437,651	295,766	56,468	44,989
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	56,468	44,989
Canada total .....	...	...	133,876 (1)	124,166

) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 7,438,300 pounds (\$2,765,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,438,300 livres (\$2,765,000). (3) Includes 6,092,000 pounds (\$1,447,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,092,000 livres (\$1,447,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		January - August -- Janvier - Août		August -- Août		January - August -- Janvier - Août	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	99	127	1,150	583	24	39	221	15
Catfish -- Barbue	38	35	298	375	9	7	68	7
Herring, Lake -- Hareng de lac	18	15	189	281	--	1	16	2
Perch (yellow) -- Perche	1,618	1,517	9,231	11,007	183	180	710	1,21
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	239	279	1,124	1,459	104	87	497	55
Pike (Jackfish) -- Brochet	41	40	282	418	4	4	27	4
Smelts -- Éperlan	2,532	1,920	11,491	7,791	73	80	339	31
Sturgeon -- Esturgeon	10	5	48	44	11	6	62	5
Trout, Lake -- Truite	16	50	100	167	6	19	44	7
Tullibee -- Tullibé	207	187	661	707	28	24	93	9
Whitefish -- Corégone	215	175	942	985	62	52	268	34
Other -- Autres	390	386	3,065	3,633	11	13	125	19
Total	5,423	4,736	28,581	27,450	515	512	2,470	3,15

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		November - August -- Novembre - Août		August -- Août		November - August -- Novembre - Août	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	15	19	200	236	2	2	21	2
Trout -- Truite	197	246	410	556	36	48	77	12
Whitefish -- Corégone	403	505	2,326	1,995	69	76	474	40
Other -- Autres	55	52	431	641	4	4	45	6
Total	670	822	3,367	3,428	111	130	617	61

Note: Figure shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. --	1000 liv.	Atlantic Coast, including Quebec - Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. --	1000 liv.
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	416	Cod filets -- Filets de morue	4,059	2,769
Herring -- Hareng	660	974	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	344	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	122
Pollock -- Gouberge	260	463	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	1,197
Salmon -- Saumon	(1)	2,118	Other -- Autres	926	1,074
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,329	5,162
Other -- Autres	9,737	4,582			
Total	10,657	8,553	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	87,012	105,591
Catfish -- Poisson-chat	1,783	1,081	Hake -- Merlu	3,684	2,388
Cod -- Morue	25,855	17,515	Pollock -- Gouberge	5,546	5,876
Flounders and soles -- Flets et soles	26,716	(1)	Other -- Autres	2,757	3,624
Haddock -- Églefin	13,000	(1)	Total	98,999	117,479
Pollock -- Gouberge	1,679	(1)			
Redfish -- Perche rose	28,400	25,139	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	3,721	50,733	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	101,154	94,468	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	497,419	458,889
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Cod -- Morue	61,543	46,386	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	47,828	x
Flounders and soles -- Flets et soles	8,952	9,047	Total	545,247	x
Haddock -- Églefin	6,707	7,967			
Pollock -- Gouberge	4,247	4,232	Pickled and vinegar cured -- Saumurés		
Other -- Autres	8,819	11,397	ou traités au vinaigre:		
Total	90,268	79,029	Alwives, split -- Gasparot fendu	(1)	10,827
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alwives, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	gasparot		
Raw breaded -- Crus, panées	x	-	Herring, split -- Hareng fendu	22,139	23,395
Raw unbreaded -- Crus, non panées ..	x	-	Herring, filets -- Filets de hareng ..	31,849	26,709
Total	3,676	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	13,602	17,278
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	maquereau	921	8,664
Raw breaded -- Crus, panés	x	-	Turbot, split -- Turbot fendu	1,593	1,080
Raw unbreaded -- Crus, non panés	308	x	Other -- Autres	14,201	1,598
Total	2,369	2,399	Total	84,305	89,551
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons		
Lobster meat -- Chair de homard	x	x	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles			conserved:		
écailées	x	7,621	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,330	6,645
Total	13,182	x	Cod and allied species (42 lb.) --		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..	32,419	x
Lobster meat -- Chair de homard	435	x	Herring, plain and in tomatoe sauce		
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	37,492	29,855
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,073,252	655,621
			Total	1,316,495	947,744
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	33,476	29,736
			Herring -- Hareng	22,277	39,571
			Other -- Autres	1,331	1,278
			Total	57,084	70,585

Footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products and species - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals -- gall.Imp.		Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,713	(1)
Body and offal -- Chair et issues	193,203	292,198	Halibut -- Flétan	(1)	438
Liver -- Foie	338,571	298,895	Soles -- Sole	1,263	(1)
Herring -- Hareng	1,303,428	2,842,785	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	(1)	(1)	Chum -- Kéta	x	x
Seal -- Phoques	356,148	232,827	Spring -- Quinmat	x	x
Other -- Autre	274,272	561,184	Total Salmon -- Saumon	58	59
Total	2,465,622	4,227,889	Other -- Autres	2,828	3,172
			Total	5,862	3,669
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	1,571	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	157	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	532	598
Herring -- Hareng	(1)	215	Total	689	598
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	160,971	82,120
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	276,442	144,206
Pink -- Rose	1,746	2,957	Pink -- Rose	949,764	637,001
Spring -- Quinmat	5,973	6,667	Sockeye -- Rouge	407,509	558,041
Other -- Autres	11,687	9,836	Spring -- Quinmat	14,443	14,621
Total Salmon -- Saumon	19,406	19,460	Other -- Autres	2,457	1,281
Other -- Autres	15,648	14,510	Total	1,811,586	1,437,270
Total	36,625	34,185	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	17,831	20,823
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	1,798,785	1,637,913

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

September - 1966-1967 - Septembre

Product and species -- Produits et espèces	September -- Septembre 30, 1966	September -- Septembre 30, 1967	August -- Août 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Vine-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	30,457	39,320	33,044
Hake -- Merlu	2,592	1,679	1,450
Pollock -- Gorge	2,188	1,996	1,431
Other -- Autres	644	1,881	1,359
Total	35,881	44,876	37,284
<u>Red-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,324	9,878	6,518
Hake -- Merlu	497	215	146
Pollock -- Gorge	422	327	226
Other -- Autres	146	194	187
Total	12,389	10,614	7,077
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	506	851	375
Other -- Autres	47	33	44
Total	553	884	419
bbls. -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
Alwives -- Gasparot	6,789	4,344	7,919
Herring -- Hareng	7,480	6,034	9,433
Mackerel -- Maquereau	7,226	6,045	11,705
Turbot -- Turbot	1,292	860	x
Total	22,787	17,283	x
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloomers (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	207,916	142,806	304,830
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	9,416	-	-
Total	217,332	142,806	304,830

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

September - 1966-1967 - Septembre

Species and products -- Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1966	September -- Septembre 30, 1967	August -- Août 31, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	133	114	78
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	835	1,119	1,178
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	308	200	215
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	11,468	(2)	11,149
Pollock -- Gorge	43	52	52
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,581	12,565	534
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	534	932	815
Mackerel -- Maquereau	454	257	306
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	139	371	617
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	13,400	12,452	11,730
Chum -- Kéta	1,464	2,007	798
Coho -- Coho	6,370	3,957	3,786
Pink -- Rose	907	2,346	2,351
Spring -- Quinnet	4,121	(2)	4,531
Other -- Autres(1)	538	4,142	264
Smelts -- Éperlan	1,052	1,139	874
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,593	2,811	2,152
Total	32,540	32,012	29,700

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

September - 1966-1967 - Septembre

Species and products Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1966	September -- Septembre 30, 1967	August -- Août 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	143	92	100
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	68	30	29
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	418	549	562
Lake trout -- Truite	562	427	262
Perch (yellow) -- Perche	411	(2)	(2)
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	139	428	471
Pike -- Brochet	161	280	252
Sauger -- Doré noir	(2)	762	(2)
Tullibee -- Tullibi	223	214	247
Whitefish -- Corégone	2,305	1,521	1,528
Other -- Autres(1)	411	2,294	3,043
Total	4,841	6,597	6,494
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,073	3,448	3,519
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	507	287	319
Flounders and soles -- Flets et soles	4,524	7,641	7,393
Haddock -- Églefin	2,674	(2)	3,517
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	438	463	460
Pollock -- Gouberge	387	184	177
Redfish -- Perche rose	7,059	7,831	6,754
Other groundfish -- Autres poissons de fond	3,550	5,991	1,843
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	(2)	10
Spring -- Quinmat	48	38	30
Other -- Autres	25	16	-
Total	73	54	40
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	201	390	220
Total	24,486	26,289	24,242
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	21,519	8,028	8,780
Flounders and soles -- Flets et soles	2,643	3,115	2,979
Haddock -- Églefin	1,804	3,042	3,408
Pollock -- Gouberge	391	281	236
Other -- Autres	5,662	4,817	4,236
Total	32,019	19,283	19,639
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	1,000	(2)	(2)
Pickarel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	541	1,323	1,185
Pike -- Brochet	292	257	255
Sauger -- Doré noir	(2)	152	210
Suckers -- Catostomes (suceurs)	277	514	583
Whitefish -- Corégone	279	282	305
Other -- Autres	547	890	778
Total	2,936	3,418	3,316
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	500	443	522
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	697	934	770
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	528	457	451

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

September - 1966-1967 - Septembre

Species and products -- Espèces et produits	September -- Septembre 30, 1966	September -- Septembre 30, 1967	August -- Août 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Frozen smoked -- Fumés et congelés</u>			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,106	498	626
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	50	34	32
Finnan haddie	65	179	210
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	546	724	726
Other -- Autres	193	222	249
Total	1,960	1,657	1,843
<u>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>			
Lobsters, whole -- Homard entier	154	200	217
Lobsters, meat -- Chair de homard	406	428	415
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,928	(2)	711
Shrimps -- Crevette	722	665	585
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	474	1,027	417
Total	3,684	2,320	2,345
<u>Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux</u>			
Herring -- Hareng	3,999	5,433	5,686
Mackerel -- Maquereau	3,033	2,254	(2)
Other bait -- Autre boîte	5,819	3,960	6,725
Animal foods -- Aliments d'animaux	5,542	6,146	6,584
Total	18,393	17,793	18,995
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	122,584	111,203	108,317

1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
x., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab. ..				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	879	504	183	113
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	614	510	128	117
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,047	1,712	1,145	1,050
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	1,632	1,031	588	264
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,756	5,521	2,689	2,356
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	20,005	19,311	299	380
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	93	391	10	42
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	118	209	107	190
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	369	141	281	119
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	664	546	504	397
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	2,333	3,392	1,686	2,713
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	35	20	22	12
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	5,463	4,155	3,429	2,915
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a. ...	12	37	6	30
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a. ...	290	667	152	375
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,524	1,385	233	209
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,144	742	742	500
Sea fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a. ...	3,486	6,071	671	962
Total	46,464	46,345	12,875	12,744

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce fraîs ou congelés, entiers ou habillés				
Bass -- Achigan	792	228	201	66
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	1,365	802	187	148
Pickrel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	2,006	1,733	1,116	895
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	529	486	293	241
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	400	369	84	76
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	575	488	282	205
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	3,783	3,182	622	572
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	63	55	78	66
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	253	288	123	141
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibí fr., ent. ou hab.	427	246	97	59
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	4,791	3,828	1,905	1,829
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	2,177	2,144	808	828
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,579	2,883	926	704
Total	20,740	16,732	6,722	5,830
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer				
Blocks -- Blocs:				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	23,315	25,988	5,413	5,625
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,200	2,666	1,014	812
Pollock, fzn. -- Gobeberge, cong.	3,419	2,678	708	518
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	10,965	11,591	2,793	2,754
Filets -- Filets:				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	860	725	278	223
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,555	3,178	1,178	993
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	9,200	7,187	2,602	1,887
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	680	1,174	279	502
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	329	620	271	460
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	524	1,139	116	298
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,417	2,124	505	775
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,099	6,182	2,151	2,071
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gobeberge, merlu, etc., cong.	886	885	189	185
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	8,880	9,859	2,214	2,382
Sole, fzn. -- Soles, cong.	14,128	15,552	4,594	4,912
Other filelets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	1,367	1,281	405	370
Total	88,824	92,829	24,710	24,767
Freshwater fish filelets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	993	1,795	214	433
Filets -- Filets:				
Perch, fr. -- Perche, fr.	1,943	1,457	782	633
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,172	1,417	564	725
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	70	123	66	103
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	650	905	629	831
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	948	702	361	283
Trout, fzn. -- Truite, cong.	39	33	23	24
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	794	151	265	68
Other filelets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	627	247	251	144
Total	7,236	6,830	3,155	3,244
Smoked fish -- Poissons fumés				
Cod filelets -- Filets de morue	617	652	216	234
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,359	2,461	519	350
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	156	249	36	57
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	206	303	40	54
Salmon smoked -- Saumon fumé	212	223	223	290
Other smoked -- Autres, fumés	145	126	47	43
Total	5,695	4,014	1,081	1,034

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
alted groundfish -- Poissons de fond salés				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,639	3,370	1,323	1,358
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	258	121	76	39
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	4,979	5,231	1,271	1,526
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	18,178	16,303	4,397	4,466
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	969	872	197	194
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	1,042	1,313	255	285
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.a.	1,920	3	308	--
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosme salés séchés	558	814	139	246
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,431	1,519	328	375
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,153	2,267	517	612
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	164	185	46	61
Total	35,291	31,998	8,857	9,162
ickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,276	857	81	66
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	813	471	89	56
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.a.	1,252	1,208	148	124
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,567	1,730	182	241
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	560	423	56	40
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,730	2,885	386	318
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,137	1,234	137	183
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	36	57	8	14
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	284	176	155	94
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	88	39	16	5
Total	9,743	9,080	1,258	1,141
anned fish -- Poissons en conserve				
Herring sea -- Hareng de mer	2,189	1,634	594	467
Salmon, Chum -- Saumon keta	591	2,408	306	1,276
Coho -- Coho	1,938	2,840	1,553	2,286
Pink -- Rose	1,739	14,522	1,060	9,126
Sockeye -- Rouge	1,251	2,999	1,379	3,267
Other -- Autres	213	309	128	195
Sardines -- Sardines	7,404	8,897	2,549	3,101
Other -- Autres	194	524	51	136
Total	15,519	34,133	7,620	19,854
olluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	516	335	63	48
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	9,949	9,041	9,217	8,403
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,309	1,299	3,063	3,056
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	8,879	7,091	4,354	4,453
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,286	1,563	448	408
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	268	152	782	508
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	107	115	26	53
Total	22,314	19,596	17,953	16,929
ish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine				
Herring meal -- Farine de hareng	39,548	36,658	3,781	3,163
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	12,286	11,920	943	803
Whale meal -- Farine de baleine	140	--	14	--
Total	51,974	48,578	4,738	3,966

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

.. TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	2,338	2,453	226	20
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	100	2,493	11	16
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,751	2,266	103	19
Total	4,189	7,212	340	56
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	1,964	1,481	92	7
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	10,451	18,412	232	42
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	29	63	28	6
Fish scales -- Écailles de poisson	731	693	44	4
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	45,092	74,165	530	77
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	42,758	-	520	-
Seaweeds -- Herbes marines	4,874	4,683	489	56
Other -- Autres produits	4,518	2,668	617	27
Total .....	...	...	2,552	2,22
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	91,861	101,45

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,363	1,909	524	73
Herring -- Hareng	248	244	11	3
Salmon -- Saumon	369	496	187	20
Trout -- Truite	338	398	158	2
Tuna -- Thon	2,014	5,005	421	1,34
Other fish -- Autres poissons	3,449	3,051	861	94
Lobsters -- Homard	702	453	795	68
Oysters -- Huîtres	356	335	197	22
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,607	3,150	2,599	3,6
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,030	1,025	369	41
Total	12,476	16,066	6,122	8,52
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,052	1,057	194	22
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	639	951	196	32
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,691	2,008	390	5
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	135	158	115	1
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	82	79	26	1
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	350	400	132	1
Salmon -- Saumon	1,395	284	1,029	2
Sardines -- Sardines	813	772	433	4
Tuna -- Thon	3,066	4,356	1,350	2,0
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	457	631	208	2
Clams -- Coques	421	906	110	2
Crabs -- Crabes	8	28	9	2
Oysters -- Huîtres	442	441	257	2
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	885	1,183	1,246	1,8
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	131	253	98	2
Total	8,185	9,491	5,013	5,9

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1966-1967 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
sh and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	61	58
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	2,426	7,310	257	531
Total	...	...	318	589
her fishery products -- Autres produits de la pêche				
Fish meal -- Farine de poisson	8	-	--	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	21,424	23,318	180	204
Other products -- Autres produits	827	838	267	624
Total	22,259	24,156	447	828
Imports - Total -- Importations	...	...	12,290	16,420

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

September - 1966-1967 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	£ per lb. -- c. par liv.	
lantic coast -- Côte de l'Atlantique		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	3.5-5.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	-
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.5	3.2
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLÉAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

September - 1966-1967 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	58.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	25.2-26.6
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	10.0-16.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	51.0-51.5
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	50.0-53.0	52.0-56.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	20.0	21.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0-28.0	-
Red spring dressed -- Quinнат rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-75.0	40.0-79.0
White spring dressed -- Quinнат blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	32.0-60.0	30.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.0- 5.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée	Indice industriel général(1)	Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1961 = 100	1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
'62 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	105.2	130.7	105.4	101.6
'63 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	110.9	133.0	106.7	103.6
'64 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	120.1	135.4	108.1	107.0
'65 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	133.7	138.7	109.9	112.1
'66 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	149.4	143.9	113.1	116.5
'66 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	153.7	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.6	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	157.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	158.9	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	157.3	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	148.4	145.9	114.7	118.3
'67 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	152.4	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	153.5	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	154.1	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	157.1	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	160.8	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	165.9	148.8	116.0	119.9
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	166.8	150.2	116.5	119.2
August -- Août	444.1	371.4	140.0	..	150.9	116.9	118.9
September -- Septembre	456.1	373.5	137.9	..	150.7	..	..
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
September 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
			dollars				
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.325	.384	.381	.42
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.314	.369	.325	.39
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.350	.422	.420	.47
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.475	.488	.58
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.590	-	.751	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.238	.258	.253	.30
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.193	.188	.24
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.188	.222	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	63.087	64.000	59.680	-	60.66
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.029	9.970	9.693	9.695	9.56
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.802	.868	.76
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.568	.520	.60
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.635	.655	.622	.622	.64
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.170	17.620	16.487	16.663	17.06
16	Sockeye, grade A	"	29.610	28.590	28.437	27.430	29.14
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.55
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.432	.444	.51
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.412	.41
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.240	.327	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
September 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.462	.505	.566	.56
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.464	.457	.489	.50
3	Cod fillets, smoked	"	.511	.515	.617	.61
4	Haddock fillets, fresh	"	.601	.610	.749	.71
5	Herring, kippered	"	.348	.378	.385	.39
6	Finnan haddie	"	.512	.575	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.343	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.243	1.270	1.323	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.485	.463	.372	.43
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.511	1.590	1.586	1.61
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.114	.112	.114	.11
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.055	1.32
13	Halibut steak, fresh	"	.852	.901	1.015	1.11
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.895	.80
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.	.414	.420	.418	.40
19	Sockeye, grade A	"	.719	.698	.694	.60
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Septembre 1966-67

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.457	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.387	.363	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.447	.450	.470	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.593	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.307	.333	.330	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
66.587	63.080	68.433	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.344	10.366	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.927	.753	.847	.687	.773	.773	liv.	<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.530	.560	.503	.515	.392	.392	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.647	-	.613	.536	.573	.573	"	Morue-lingue fraîche	13
						"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.313	16.840	16.853	15.853	16.153	16.153	48: 1/2 liv.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.400	28.878	28.015	27.830	26.930	26.930	"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
							(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
.517	-	-	-	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.443	-	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.237	.220	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Septembre 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	No
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.661	.653	.501	.501	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.495	.486	.488	.498	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.675	.690	.693	.712	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.908	.860	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.517	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.701	.754	.733	-	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.557	1.601	1.667	1.747	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.113	.108	.119	.110	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.368	1.395	-	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.792	.684	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.073	1.105	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.410	.443	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	1.733	1.117	1.223	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
					Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.425	.411	.388	.388	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.687	.665	.680	.660	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
-	1.450	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.716	.775	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.703	-	-	"	Corégone frais	21
-	1.397	-	-	"	Corégone congelé	22
					Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

September - 1966-1967 - Septembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September Janvier - Septembre		September 30 Septembre 30	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	336,191	315,040	122,584	111,200
United States -- États-Unis	293,402	253,782	258,908	245,920
Total	629,593	568,822	381,492	367,120
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	25,855	17,515	5,073	3,440
Flounders and soles -- Flets et soles	27,979	30,943	4,524	7,600
Haddock -- Églefin	13,000	x	2,674	7,700
Pollock -- Gouberge	1,679	x	387	18,600
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	28,400	25,139	7,059	7,800
Total	96,913	88,821	19,717	
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,511	718	11,803	6,000
Flounders -- Flets	3,271	2,219	6,575	7,900
Haddock -- Églefin	10,066	3,649	8,522	7,700
Ocean Perch -- Perche rose	17,056	14,916	12,448	11,600
Pollock -- Gouberge	536	411	908	500
Total	32,440	24,913	40,256	33,900
Selected fillets - Total -- Certains filets	129,353	113,734	59,973	
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	93,482	79,880	32,019	19,200
United States -- États-Unis	4,752	4,933	44,327	33,900
Total	98,234	84,813	76,346	53,200
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	x	x	1,197	
United States -- États-Unis .....	..	..	14,110	15,000
Total .....	...	...	15,307	
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,464	2,000
Coho -- Coho	(2)	(2)	6,370	3,900
Pink -- Rose	1,746	2,957	907	2,300
Spring -- Quinnet	5,973	6,667	4,121	(2)
Other -- Autres	11,687	9,836	538	4,100
Total	19,406	19,460	13,400	12,400
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,865	1,795	3,046	1,500
King or Spring -- Quinnet	4,517	3,938	6,380	5,100
Silver or Coho -- Coho	6,851	6,971	7,329	5,200
Other -- Autres	7,307	3,175	3,085	1,700
Total	21,540	15,879	19,840	13,800
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	40,946	35,339	33,240	26,200

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1966-1967 - Septembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - September - -		September 30	
	Janvier - Septembre		Septembre 30	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Libut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	11,468	x
United States -- États-Unis	30,591	23,874	23,251	18,777
Total	x	x	34,719	x
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	15,328	11,986	3,684	2,320
United States -- États-Unis	92,748	84,735	51,298	66,467
Total	108,076	96,721	54,982	68,787
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	588	528
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	1,937	2,584	1,803
Other -- Autres(1)	9,557	9,291	4,605	7,684
Total	9,557	11,228	7,777	10,015
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	537	458	1,098	1,304
Whitefish -- Corégone	30	-	1,089	1,163
Other -- Autres(1)	487	229	5,434	4,605
Total	1,054	687	7,621	7,072
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	10,611	11,915	15,398	17,087
<u>Plant and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	43,318	53,320	18,393	17,793
United States -- États-Unis	52,101	50,402	10,781	8,334
Total	95,419	103,722	29,174	26,127

1) Includes fillets. -- Filets compris.

2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

OCTOBER - 1967 - OCTOBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

December - 1967 - Décembre
3507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- ^r Revised figures.
- x Figures deleted to ensure anonymity.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- ^r Nombres rectifiés.
- x Nombres omis pour assurer l'anonymat.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent 1) l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le létan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf leockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la arpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime
October - 1966-1967 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	290	403	10	1
Cod -- Morue	33,741	34,075	1,592	1,577
Cusk -- Brosme	1,746	1,486	77	61
Flounders and Soles -- Flets et soles	25,522	21,314	844	681
Haddock -- Églefin	10,811	7,115	760	468
Hake -- Merlu	2,463	4,459	89	153
Halibut -- Flétan	235	272	124	110
Pollock -- Goberge	1,853	3,921	74	160
Redfish -- Perche rose	19,407	28,420	550	733
Turbot -- Turbot	3,596	3,769	97	111
Other -- Autres	810	929	11	10
Total	100,474	106,163	4,228	4,081
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	161	--	1	--
Capelin -- Capelan	--	--	--	--
Eels -- Anguille	503	626	194	159
Herring -- Hareng	73,942	23,021	711	299
Mackerel -- Maquereau	5,287	5,277	178	190
Salmon -- Saumon	12	26	6	1
Smelts -- Éperlan	491	289	40	2
Swordfish -- Espadon	811	1,501	315	52
Other -- Autres	174	127	6	--
Total	81,381	30,867	1,451	1,211
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	590	439	10	2
Lobsters -- Homard	173	895	323	59
Oysters -- Huître	1,842	1,477	288	34
Scallops -- Pétoncle	1,577	1,448	735	89
Squid -- Encornet	4,102	4,843	83	8
Other -- Autres	360	475	25	--
Total	8,644	9,577	1,464	2,001
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,092	1,708	43	4
Sea fish - Total -- Poissons de mer	192,591	148,315	7,186	7,341
Seaweeds -- Herbes marines	12,040	21,054	218	58
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	34	1,07
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	7,438	8,961
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	15,584	15,961	675	6
Flounders and Soles -- Flets et soles	11,279	8,736	340	2
Haddock -- Églefin	25	28	1	--
Halibut -- Flétan	14	40	3	--
Redfish -- Perche rose	6,392	8,533	151	2
Turbot -- Turbot	3,490	3,619	94	1
Other -- Autres	223	279	6	--
Total	37,007	37,196	1,270	1,2

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1966-1967 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	327	191	9	5
Salmon -- Saumon	2	1	1	--
Other -- Autres	169	65	11	4
Total	498	257	21	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	4,075	4,823	82	87
Other -- Autres	2	4	1	2
Total	4,077	4,827	83	89
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,776	1,298	23	17
Sea fish - Total -- Poissons de mer	43,358	43,578	1,397	1,390
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	32	62
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,429	1,452
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	98	142	4	5
Cod -- Morue	11,206	11,267	596	586
Cusk -- Brosme	1,746	1,486	77	65
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,426	6,856	311	253
Haddock -- Églefin	10,161	6,574	712	430
Hake -- Merlu	1,108	821	39	27
Halibut -- Flétan	201	214	116	100
Pollock -- Gouberge	1,700	3,712	69	151
Redfish -- Perche rose	3,602	1,754	113	46
Other -- Autres	589	553	10	15
Total	38,837	33,379	2,047	1,678
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	35,519	6,667	304	91
Mackerel -- Maquereau	2,895	3,295	100	130
Salmon -- Saumon	10	15	5	10
Smelts -- Éperlan	49	21	6	3
Swordfish -- Espadon	811	1,501	315	520
Other -- Autres	61	53	6	5
Total	39,345	11,552	736	759

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

October - 1966-1967 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	71	335	5	23
Lobsters -- Homard	41	33	36	32
Oysters -- Huîtres	294	350	37	46
Scallops -- Pétoncle	1,555	1,378	725	873
Other -- Autres	55	132	3	11
Total	2,016	2,228	806	985
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	32	--	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	80,199	47,191	3,589	3,424
Seaweed -- Herbes marines	5,574	5,335	77	137
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	2	1,009
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	3,668	4,570
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,113	2,760	96	124
Flounders and soles -- Flets et soles	4,102	4,452	136	133
Haddock -- Églefin	623	493	47	32
Hake -- Merlu	117	112	3	3
Pollock -- Gouberge	122	193	5	9
Redfish -- Perche rose	3,242	6,079	97	150
Other -- Autres	106	104	3	1
Total	10,425	14,193	387	452
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	161	-	1	-
Herring -- Hareng	36,998	13,825	386	173
Mackerel -- Maquereau	189	21	7	1
Salmon -- Saumon	-	10	-	10
Smelts -- Éperlan	276	130	20	6
Other -- Autres	162	136	8	12
Total	37,786	14,122	422	202
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	65	47	5	4
Lobster -- Homard	376	533	196	350
Other -- Autres	643	519	73	71
Total	1,084	1,099	274	425
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	315	378	20	28
Sea fish - Total -- Poissons de mer	49,610	29,792	1,103	1,107
Seaweed -- Herbes marines	109	180	7	8
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,110	1,115

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
October - 1966-1967 - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,127	1,237	115	57
Flounders and soles -- Flets et soles	1,328	698	44	20
Haddock -- Églefin	1	20	--	1
Hake -- Merlu	1,196	3,445	46	120
Other -- Autres	2,136	3,800	68	109
Total	6,788	9,200	273	307
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	44	76	1	3
Mackerel -- Maquereau	2,039	1,874	62	61
Smelts -- Éperlan	105	81	7	6
Other -- Autres	21	87	1	5
Total	2,209	2,118	71	75
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	173	329	91	214
Oysters -- Huître	1,100	816	187	247
Other -- Autres	98	210	7	28
Total	1,371	1,355	285	489
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,368	12,673	629	871
Seaweed -- Herbes marines	6,357	15,539	134	407
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	763	1,278
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,711	2,850	110	118
Flounders and soles -- Flets et soles	387	572	13	21
Halibut -- Flétan	17	11	4	2
Redfish -- Perche rose	4,105	8,460	122	227
Other -- Autres	197	302	1	4
Total	7,417	12,195	251	372
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	432	473	185	138
Herring -- Hareng	1,054	2,262	11	23
Mackerel -- Maquereau	13	29	--	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	43	50	5	6
Other -- Autres	1	4	--	--
Total	1,543	2,818	201	168

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

October - 1966-1967 - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	96	68	16	14
Total	96	68	16	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,056	15,081	468	554
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	--	--
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	468	554
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	728	810	51	55
Flounders and soles -- Flets et soles	1,421	924	88	54
Halibut -- Flétan	156(2)	2,237(3)	56(2)	585(3)
Lingcod -- Morue-lingue	261	173	31	19
Sablefish -- Morue charbonnière	477	88	105	19
Other -- Autres	113	55	6	2
Total	3,156	4,287	337	734
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	31,651	4,129	522	68
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	466	2,102	70	336
Coho -- Coho	2,020	272	719	92
Pink -- Rose	-	988	-	124
Sockeye -- Rouge	72	95	27	36
Spring -- Quinmat	348	84	157	33
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	16	7	5	2
Salmon - Total -- Saumon	2,922	3,548	978	623
Other -- Autres	2,892	2,552	189	181
Total	37,465	10,229	1,689	872
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	14	47	1	3
Crabs -- Crabe	693	581	9	88
Oysters -- Huître	1,075	660	63	55
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	198	256	34	50
Other -- Autres	11	11	2	2
Total	1,991	1,555	109	198
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	42,613	16,071	2,135	1,804
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	2,135	1,804
Canada total .....	...	...	9,573	10,773

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 48,000 pounds (\$18,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 48,000 livres (\$18,000). (3) Includes 340,000 pounds (\$88,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 340,000 livres (\$88,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime
January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,106	3,911	138	127
Cod -- Morue	529,170	483,344	23,523	21,331
Cusk -- Brosme	10,599	11,000	439	465
Flounders and soles -- Flets et soles	186,433	193,544	6,210	6,440
Haddock -- Églefin	103,580	94,496	7,350	6,220
Hake -- Merlu	15,661	12,780	513	447
Halibut -- Flétan	4,376	4,043	1,606	1,568
Pollock -- Coberge	29,296	30,041	1,172	1,185
Redfish -- Perche rose	151,757	145,053	4,200	3,767
Turbot -- Turbot	28,306	30,041	826	873
Other -- Autres	6,576	9,414	117	126
Total	1,069,860	1,017,667	46,094	42,549
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,192	6,559	144	107
Capelin -- Capelan	10,972	8,138	92	66
Eels -- Anguille	825	900	259	199
Herring -- Hareng	500,865	606,188	5,479	6,594
Mackerel -- Maquereau	24,463	23,647	827	886
Salmon -- Saumon	5,143	6,154	2,529	3,315
Smelts -- Éperlan	3,177	2,741	242	237
Swordfish -- Espadon	6,396	6,598	2,767	2,726
Other -- Autres	1,815	2,018	122	189
Total	561,848	662,943	12,461	14,319
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	4,384	4,644	239	309
Lobsters -- Homard	30,916	29,631	17,552	18,919
Oysters -- Huître	2,356	1,915	382	454
Scallops -- Pétoncle	15,610	11,468	6,149	6,397
Squid -- Encornet	11,176	11,384	227	206
Other -- Autres	1,261	2,457	93	261
Total	65,703	61,499	24,642	26,546
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	19,494	16,543	407	462
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,716,905	1,758,652	83,604	83,876
Seaweeds -- Herbes marines				
	61,908	89,377	1,091	2,193
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	149(1)	1,946
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	84,844	88,015
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	333,047	301,908	14,105	12,774
Flounders and soles -- Flets et soles	88,024	103,806	2,553	3,034
Haddock -- Églefin	3,740	3,422	162	148
Halibut -- Flétan	990	790	170	153
Redfish -- Perche rose	61,330	46,825	1,478	1,097
Turbot -- Turbot	27,447	29,172	807	851
Other -- Autres	2,761	2,440	72	67
Total	517,339	488,363	19,347	18,124

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,683	7,724	88	59
Herring -- Hareng	34,997	117,471	433	1,235
Salmon -- Saumon	3,059	3,854	1,233	1,893
Other -- Autres	441	520	46	56
Total	49,180	129,569	1,800	3,243
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,018	2,183	2,005
Squid -- Encornet	10,952	11,128	219	198
Other -- Autres	4	50	2	22
Total	14,438	14,196	2,404	2,225
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	15,446	12,659	201	165
Sea fish - Total -- Poissons de mer	596,403	644,787	23,752	23,757
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	124(1)	757
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	23,876	24,514
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,862	1,760	71	61
Cod -- Morue	122,703	113,755	6,253	5,656
Cusk -- Brosme	10,597	11,000	439	465
Flounders and soles -- Flets et soles	67,993	65,233	2,662	2,622
Haddock -- Églefin	92,982	86,760	6,656	5,815
Hake -- Merlu	6,158	3,668	212	132
Halibut -- Flétan	2,986	2,924	1,343	1,335
Pollock -- Goberge	27,047	28,159	1,091	1,117
Redfish -- Perche rose	19,119	12,884	595	377
Other -- Autres	5,270	6,015	110	115
Total	356,717	332,158	19,432	17,695
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	52
Herring -- Hareng	225,293	224,536	2,331	2,379
Mackerel -- Maquereau	14,135	17,377	533	668
Salmon -- Saumon	281	343	201	227
Smelts -- Éperlan	199	204	33	31
Swordfish -- Espadon	6,396	6,598	2,767	2,726
Other -- Autres	950	781	65	64
Total	250,830	252,260	6,025	6,147

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,065	2,380	69	172
Lobsters -- Homard	10,257	9,627	6,507	6,917
Oysters -- Huître	300	370	37	48
Scallops -- Pétoncle	15,230	10,934	5,999	6,128
Other -- Autres	577	693	39	45
Total	27,429	24,004	12,651	13,310
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,889	1,920	75	147
Sea fish - Total -- Poissons de mer	636,865	610,342	38,183	37,299
Seaweed -- Herbes marines	35,710	44,026	561	1,026
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	25(1)	1,053
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	38,769	39,378
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	19,569	20,567	897	897
Flounders and soles -- Flets et soles	17,248	13,530	551	406
Haddock -- Églefin	6,628	4,075	517	239
Hake -- Merlu	1,662	1,729	52	52
Pollock -- Gouberge	1,648	1,411	71	59
Redfish -- Perche rose	26,486	25,471	830	665
Other -- Autres	875	1,390	20	29
Total	74,116	68,173	2,938	2,347
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,594	4,101	49	54
Herring -- Hareng	206,974	208,307	2,433	2,453
Mackerel -- Maquereau	1,798	1,509	63	55
Salmon -- Saumon	1,214	1,437	705	856
Smelts -- Éperlan	1,941	1,617	121	127
Other -- Autres	767	1,010	42	106
Total	217,288	217,981	3,413	3,651
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,241	1,265	84	90
Lobster -- Homard	5,418	4,714	2,920	2,955
Other -- Autres	1,239	1,768	163	273
Total	7,898	7,747	3,167	3,318
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,159	1,964	131	150
Sea fish - Total -- Poissons de mer	301,461	295,865	9,649	9,466
Seaweed -- Herbes marines	1,505	1,199	59	49
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	9,708	9,515

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - October - 1966 - 1967 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,247	5,416	460	260
Flounders and soles -- Flets et soles	5,618	3,501	187	112
Haddock -- Églefin	56	96	4	7
Hake -- Merlu	7,366	6,964	240	257
Other -- Autres	7,631	6,807	230	176
Total	29,918	22,784	1,121	812
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,207	2,184	84	41
Mackerel -- Maquereau	7,491	4,016	193	126
Smelts -- Éperlan	314	255	19	19
Other -- Autres	166	272	5	14
Total	12,178	6,727	301	200
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,851	8,962	3,926	5,136
Oysters -- Huître	1,579	1,214	277	352
Other -- Autres	820	850	63	117
Total	10,250	11,026	4,266	5,605
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	52,346	40,537	5,688	6,617
Seaweed -- Herbes marines	24,693	44,152	471	1,118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,159	7,735
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	44,604	41,698	1,808	1,744
Flounders and soles -- Flets et soles	7,550	7,474	257	266
Halibut -- Flétan	362	273	83	65
Redfish -- Perche rose	37,687	54,131	1,070	1,460
Other -- Autres	1,567	2,613	38	36
Total	91,770	106,189	3,256	3,571
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	533	536	227	153
Herring -- Hareng	29,394	53,690	198	486
Mackerel -- Maquereau	808	551	25	26
Salmon -- Saumon	589	520	390	339
Smelts -- Éperlan	705	653	67	59
Other -- Autres	343	456	15	15
Total	32,372	56,406	922	1,078

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - October - 1966 - 1967 - Janvier - Octobre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,310	2,016	1,906
Other -- Autres	1,780	1,216	138	182
Total	5,688	4,526	2,154	2,088
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	129,830	167,121	6,332	6,737
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	136
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,332	6,873
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	20,132	9,390	1,396	652
Flounders and soles -- Flets et soles	9,709	8,188	623	527
Halibut -- Flétan	31,998 (2)	24,944 (3)	11,470 (2)	6,307 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	4,859	4,539	584	417
Sablefish -- Morue charbonnière	1,308	724	284	135
Other -- Autres	588	390	32	17
Total	68,594	48,175	14,389	8,055
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	221,989	110,721	3,693	1,843
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	15,331	11,467	1,882	1,505
Coho -- Coho	35,025	19,642	11,928	6,850
Pink -- Rose	72,894	48,877	8,557	6,510
Sockeye -- Rouge	25,655	36,243	9,528	13,656
Spring -- Quinmat	13,562	13,072	6,641	6,318
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	308	238	85	67
Salmon - Total -- Saumon	162,775	129,539	38,621	34,906
Other -- Autres	10,672	7,654	458	358
Total	395,436	247,914	42,772	37,107
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,927	2,294	92	135
Crabs -- Crabe	4,203	4,520	536	673
Oysters -- Huître	8,541	7,446	547	551
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,451	1,309	258	252
Other -- Autres	31	59	3	10
Total	16,153	15,628	1,436	1,621
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	81	120	6	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	480,264	311,837	58,603	46,793
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	58,603	46,793
Canada total .....	...	...	143,447	134,808

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données: les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 7,486,300 pounds (\$2,783,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,486,300 livres (\$2,783,000). (3) Includes 6,432,000 pounds (\$1,535,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,432,000 livres (\$1,535,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1966	1967	1966	1967(2)	1966	1967	1966	1967(2)
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	79	112	1,229	701	23	38	244	194
Catfish -- Barbue	45	43	343	429	10	9	78	87
Herring, Lake -- Hareng de lac	29	35	218	318	4	5	20	30
Perch (yellow) -- Perche	2,290	2,889	11,521	13,948	242	298	952	1,523
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	585	387	1,709	2,074	234	110	731	723
Pike (Jackfish) -- Brochet	77	74	359	530	8	7	35	52
Smelts -- Éperlan	1,085	874	12,576	8,726	26	34	365	355
Sturgeon -- Esturgeon	6	5	54	58	7	6	69	74
Trout, Lake -- Truite	23	42	123	214	11	18	55	94
Tullibee -- Tullibí	160	120	821	872	20	17	113	119
Whitefish -- Corégone	155	122	1,097	1,289	46	44	314	420
Other -- Autres	348	477	3,413	4,308	19	25	144	239
Total	4,882	5,180	33,463	33,467	650	611	3,120	3,910

- (1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.
(2) Includes revisions to date. -- Révisions à date incluses.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre		September -- Septembre		November - September -- Novembre - Septembre	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	16	8	216	244	2	1	23	30
Trout -- Truite	324	233	734	789	58	42	135	166
Whitefish -- Corégone	477	441	2,803	2,436	78	75	552	476
Other -- Autres	83	81	514	722	9	7	54	70
Total	900	763	4,267	4,191	147	125	764	742

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	482	Cod filets -- Filets de morue	4,300	3,034
Herring -- Hareng	705	1,032	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	353	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	41	(1)
Pollock -- Gouberge	(1)	518	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	1,664	2,118	Other -- Autres	931	2,488
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	5,625	5,522
Other -- Autres	9,176	5,190			
Total	11,545	9,340	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	93,700	112,957
Catfish -- Poisson-chat	1,918	1,163	Hake -- Merlu	4,304	2,869
Cod -- Morue	28,187	18,857	Pollock -- Gouberge	5,796	6,373
Flounders and soles -- Flets et soles	31,391	(1)	Other -- Autres	3,199	4,096
Haddock -- Églefin	(1)	(1)	Total	106,999	126,295
Pollock -- Gouberge	1,829	(1)			
Redfish -- Perche rose	32,036	30,162	Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	
Other -- Autres	18,863	56,814	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	497,759	458,889
Total	114,224	106,996	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	59,542	53,694
Cod -- Morue	64,419	49,709	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	9,987	9,810	Total	557,301	512,583
Haddock -- Églefin	7,264	8,440			
Pollock -- Gouberge	4,451	5,074	Pickled and vinegar cured -- Saumurés	barrels -- barils	
Other -- Autres	9,885	12,965	ou traités au vinaigre:		
Total	96,006	85,998	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	10,827
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Alewives, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	gasparot	-	-
Raw breaded -- Crues, panées	x	-	Herring, split -- Hareng fendu	23,765	26,284
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	-	Herring, filets -- Filets de hareng ...	32,635	27,055
Total	4,172	x	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	16,141	19,120
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, filets -- Filets de		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	x	maquereau	2,024	9,392
Raw breaded -- Crus, panés	x	x	Turbot, split -- Turbot fendu	2,787	2,586
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Other -- Autres	14,201	1,598
Total	2,718	2,625	Total	91,553	96,862
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons	cases -- caisses	
Lobster meat -- Chair de homard	2,658	x	et mollusques et crustacés en		
Scallops, shucked -- Pétoncles			conserved:		
écailées	x	x	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,730	6,811
Total	x	10,822	Cod and allied species (42 lb.) --	33,329	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Lobster meat -- Chair de homard	447	x	Herring, plain and in tomatoe sauce		
			(42 lb.) -- Hareng naturel ou dans		
			la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de		
			homard (30 liv.)	37,629	30,241
			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,137,033	721,695
			Total	1,405,133	1,021,403
				tons -- tonnes	
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	36,224	33,193
			Herring -- Hareng	23,776	41,839
			Other -- Autres	1,407	1,425
			Total	61,407	76,457

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,800	(1)
Body and offal -- Chair et issues	221,164	352,876	Halibut -- Flétan	(1)	636
Liver -- Foie	386,002	331,010	Soles -- Sole	1,394	(1)
Herring -- Hareng	1,469,190	3,030,536	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	(1)	(1)	Chum -- Kéta	x	x
Seal -- Phoques	356,148	232,827	Spring -- Quinнат	x	x
Other -- Autre	392,430	721,580	Total Salmon -- Saumon	58	60
Total	2,824,934	4,668,829	Other -- Autres	2,847	3,743
			Total	6,099	4,439
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	492	(1)
"Cods" -- "Morues"	1,823	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	291	664
Herring -- Hareng	(1)	386	Total	783	664
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	(1)	(1)	Chum -- Kéta	160,971	82,120
Coho -- Coho	(1)	(1)	Coho -- Coho	276,442	144,206
Pink -- Rose	(1)	3,082	Pink -- Rose	949,764	637,001
Spring -- Quinнат	(1)	(1)	Sockeye -- Rouge	407,509	558,041
Other -- Autres	20,189	18,216	Spring -- Quinнат	14,443	14,621
Total Salmon -- Saumon	20,189	21,298	Other -- Autres	2,457	1,281
Other -- Autres	16,028	16,714	Total	1,811,586	1,437,270
Total	38,040	38,398	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	21,816	20,823
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,452,179	1,637,913

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

October - 1966-1967 - Octobre

Product and species -- Produits et espèces	October -- Octobre 31, 1966	October -- Octobre 31, 1967	September -- Septembre 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	24,227	44,058	39,320
Hake -- Merlu	1,671	2,065	1,996
Pollock -- Gouberge	1,486	1,662	1,679
Other -- Autres	702	2,156	1,881
Total	28,086	49,941	44,876
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	16,766	14,925	9,878
Hake -- Merlu	450	131	327
Pollock -- Gouberge	522	196	215
Other -- Autres	120	167	194
Total	17,858	15,419	10,614
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	666	1,337	851
Other -- Autres	80	86	33
Total	746	1,423	884
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
bbls. -- barils			
Alewives -- Gasparot	5,328	7,741	6,034
Herring -- Hareng	6,380	11,709	6,045
Mackerel -- Maquereau	6,966	2,344	4,344
Turbot -- Turbot	273	-	860
Total	18,947	21,794	17,283
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
boxes -- boîtes			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	149,232	248,968	142,806
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,192	x	-
Total	154,424	x	142,806

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

October - 1966-1967 - Octobre

Species and products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1966	October -- Octobre 31, 1967	September -- Septembre 30, 1967
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	123	140	114
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	1,021	1,129	1,119
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	239	207	200
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,744	11,395	(2)
Pollock -- Gouberge	46	52	52
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,472	543	12,565
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	451	939	932
Mackerel -- Maquereau	578	370	257
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	139	261	371
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	11,429	11,187	12,452
Chum -- Kéta	1,443	2,333	2,007
Coho -- Coho	5,619	3,366	3,957
Pink -- Rose	811	1,689	2,346
Spring -- Quinnet	3,290	2,905	(2)
Other -- Autres(1)	266	894	4,142
Smelts -- Éperlan	1,072	1,560	1,139
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	3,501	2,867	2,811
Total	29,815	30,650	32,012

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

October - 1966-1967 - Octobre

Species and products -- Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1966	October -- Octobre 31, 1967	September -- Septembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	152	91	92
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	64	27	30
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	483	598	549
Lake trout -- Truite	558	502	427
Perch (yellow) -- Perche	480	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	247	495	428
Pike -- Brochet	228	389	280
Sauger -- Doré noir	(2)	906	762
Tullibee -- Tullibi	259	203	214
Whitefish -- Corégone	2,197	1,555	1,521
Other -- Autres(1)	893	2,303	2,294
Total	5,561	7,069	6,597
<u>Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,321	2,369	3,448
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	388	323	287
Flounders and soles -- Flets et soles	4,291	7,768	7,641
Haddock -- Églefin	2,646	3,051	(2)
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique) ...	380	419	463
Pollock -- Gouberge	294	299	184
Redfish -- Perche rose	7,477	8,371	7,831
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,814	2,584	5,991
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	42	(2)	(2)
Spring -- Quinmat	54	31	38
Other -- Autres	-	15	16
Total	96	46	54
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	233	481	390
Total	22,940	25,711	26,289
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	17,599	5,494	8,028
Flounders and soles -- Flets et soles	2,004	3,251	3,115
Haddock -- Églefin	1,905	3,077	3,042
Pollock -- Gouberge	176	269	281
Other -- Autres	5,893	3,882	4,817
Total	27,577	15,973	19,283
<u>Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	653	(2)	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	937	1,551	1,323
Pike -- Brochet	247	314	257
Sauger -- Doré noir	161	147	152
Suckers -- Catostomes (suceurs)	373	511	514
Whitefish -- Corégone	381	292	282
Other -- Autres	669	1,080	890
Total	3,421	3,895	3,418
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	538	468	443
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	867	697	934
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	519	521	457

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

October - 1966-1967 - Octobre

Species and products Espèces et produits	October -- Octobre 31, 1966	October -- Octobre 31, 1967	September -- Septembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	895	462	498
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	52	41	34
Finnan haddie	51	142	179
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	446	720	724
Other -- Autres	176	211	222
Total	1,620	1,576	1,657
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	157	166	200
Lobsters, meat -- Chair de homard	321	481	428
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,999	577	(2)
Shrimps -- Crevette	771	953	665
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	400	537	1,027
Total	3,648	2,714	2,320
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	5,387	4,562	5,433
Mackerel -- Maquereau	(2)	2,899	2,254
Other bait -- Autre boîte	9,243	8,491	3,960
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,525	3,923	6,146
Total	19,155	19,875	17,793
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	115,661	109,149	111,203

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,008	542	206	121
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	724	670	144	135
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,683	2,021	1,358	1,210
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,912	2,202	1,043	531
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	6,518	6,193	3,030	2,577
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	29,330	37,514	422	613
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	164	854	18	89
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	362	433	309	380
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	689	243	561	218
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,071	773	819	574
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	3,027	4,071	2,226	3,273
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	97	44	52	26
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	6,448	4,512	4,059	3,159
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a. ...	18	37	9	31
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a. ...	301	90	157	59
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,529	1,449	233	218
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	2,327	1,853	1,438	1,177
Sea Fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a. ...	4,588	6,948	821	1,103
Total	63,796	70,449	16,905	15,494

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce fraîs ou congelés, entiers ou habillés				
Bass -- Achigan	1,068	300	267	91
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	1,483	888	206	171
Pickrel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	2,328	2,046	1,295	1,013
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	540	492	299	245
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	425	402	90	84
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	643	548	315	223
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	4,238	3,511	703	632
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	106	92	127	114
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	415	420	192	198
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	517	357	118	86
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	5,355	4,352	2,142	2,030
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	2,370	2,381	890	927
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,956	3,198	990	764
Total	23,444	18,987	7,634	6,578
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer				
Blocks -- Blocs:				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	30,011	32,958	6,998	7,083
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,604	3,186	1,144	952
Pollock, fzn. -- Gouberge, cong.	3,764	3,203	781	620
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	13,399	15,340	3,371	3,629
Filets -- Filets:				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	1,082	926	346	286
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	4,060	3,603	1,330	1,115
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	11,343	8,897	3,196	2,302
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	823	1,315	320	554
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	561	815	471	601
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	846	1,173	189	305
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,635	2,677	582	957
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	7,103	7,747	2,504	2,530
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gouberge, merlu, etc., cong.	1,146	1,070	246	221
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	13,710	12,222	3,380	2,922
Sole, fzn. -- Soles, cong.	17,933	19,708	5,813	6,192
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	1,629	2,086	481	571
Total	112,649	116,926	31,152	30,840
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	1,317	2,024	296	494
Filets -- Filets:				
Perch, fr. -- Perche, fr.	2,272	1,686	920	742
Perch, fzn. -- Perche, cong.	1,490	1,662	696	851
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	109	159	102	130
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	939	1,106	935	980
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	1,088	758	431	302
Trout, fzn. -- Truite, cong.	43	37	25	26
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	815	163	274	73
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	687	284	282	163
Total	8,760	7,879	3,961	3,761
Smoked fish -- Poissons fumés				
Cod filets -- Filets de morue	709	750	248	268
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	4,888	2,536	585	366
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	174	268	42	62
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	280	351	51	64
Salmon smoked -- Saumon fumé	219	245	233	323
Other smoked -- Autres, fumés	148	129	48	44
Total	6,418	4,279	1,207	1,127

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Salted groundfish -- Poissons de fond salés</u>				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	4,004	3,762	1,457	1,518
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	486	363	159	121
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	5,696	5,527	1,488	1,622
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	19,121	18,501	4,637	5,065
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,034	950	211	214
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,316	1,557	445	358
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.a.	2,083	3	340	--
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosmes salés séchés	641	968	159	294
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,469	1,640	336	404
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	2,412	2,739	581	742
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	171	203	49	66
Total	39,433	36,213	9,862	10,404
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,276	917	81	72
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	840	510	93	61
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.a.	1,272	1,259	150	130
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,567	1,766	182	247
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	782	588	74	57
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	3,472	3,745	482	443
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,144	1,299	138	193
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	38	64	9	17
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	305	217	175	125
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	88	39	16	5
Total	10,784	10,404	1,400	1,350
<u>Canned fish -- Poissons en conserve</u>				
Herring sea -- Hareng de mer	2,387	1,994	646	563
Salmon, Chum -- Saumon keta	594	2,502	308	1,324
Coho -- Coho	1,972	2,880	1,583	2,317
Pink -- Rose	1,755	14,878	1,070	9,340
Sockeye -- Rouge	1,324	3,265	1,461	3,518
Other -- Autres	259	311	161	197
Sardines -- Sardines	8,154	10,290	2,807	3,607
Other -- Autres	284	527	81	138
Total	16,729	36,647	8,117	21,004
<u>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	523	352	66	51
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	12,562	12,108	11,471	11,173
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,905	2,361	4,351	5,821
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	10,426	8,470	5,093	5,360
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,369	1,672	471	476
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	412	222	1,233	781
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	124	121	33	58
Total	27,321	25,306	22,718	23,720
<u>Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine</u>				
Herring meal -- Farine de hareng	48,279	45,349	4,592	3,811
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	15,554	13,864	1,201	933
Whale meal -- Farine de baleine	140	10	14	1
Total	63,973	59,223	5,087	4,745

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

'TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	2,490	2,835	240	237
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	100	2,513	11	164
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,801	3,892	108	305
Total	4,391	9,240	359	706
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,309	1,599	108	77
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	-	24,462	-	551
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	46	108	44	122
Fish scales -- Écailles de poisson	1,175	1,406	67	96
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	66,455	74,258	742	782
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	44,024	-	537	-
Seaweeds -- Herbes marines	5,526	5,815	561	727
Other -- Autres produits	6,511	105,904	855	983
Total .....	...	...	2,914	3,338
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	112,036	123,067

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

'TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	1,660	2,001	628	768
Herring -- Hareng	248	280	11	15
Salmon -- Saumon	1,030	878	462	435
Trout -- Truite	383	491	179	278
Tuna -- Thon	2,014	6,016	421	1,518
Other fish -- Autres poissons	4,072	4,217	1,048	1,286
Lobsters -- Homard	721	646	818	987
Oysters -- Huîtres	358	360	198	234
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,849	3,794	2,867	4,439
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,481	1,257	489	490
Total	14,816	19,940	7,121	10,450
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,078	1,133	199	233
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	707	1,048	218	359
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,785	2,181	417	592
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	169	188	143	170
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	90	87	29	28
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	414	499	158	187
Salmon -- Saumon	1,505	309	1,115	220
Sardines -- Sardines	921	939	491	559
Tuna -- Thon	3,736	5,215	1,639	2,440
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	545	768	243	325
Clams -- Coques	787	1,030	206	273
Crabs -- Crabes	8	52	9	70
Oysters -- Huîtres	522	605	299	366
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,192	1,648	1,710	2,587
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	163	342	123	299
Total	10,052	11,682	6,165	7,524

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - July - 1966-1967 - Janvier - Juillet

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	78	69
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	2,759	7,456	291	551
Total .....	...	...	369	620
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	80	-	..	-
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	23,842	27,642	200	243
Other products -- Autres produits .....	..	..	709	1,316
Total .....	...	...	909	1,559
Imports - Total -- Importations .....	...	...	14,981	20,745

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

October - 1966-1967 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	4.5
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	3.5-5.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.5	4.5
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.75	3.15
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

October - 1966-1967 - Octobre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng: Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen: Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	75.0-80.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau: Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose: Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Sardines -- Sardines: Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle: Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	65.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	25.1-26.0
Lingcod -- Morue-lingue: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-16.0	10.0
Salmon -- Saumons: Sockeye rd. -- Rouge, entier: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	52.0
Pink, rd. -- Rose, entier: Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	23.0-75.0	35.0-55.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	60.0-63.0	30.0
Soles -- Soles: Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	5.0-7.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1961 = 100	1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	105.2	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	110.9	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	120.1	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	133.7	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	149.4	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	153.7	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.6	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	157.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	158.9	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	157.3	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	148.4	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	152.4	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	153.5	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	154.1	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	157.1	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	160.8	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	165.9	148.8	116.0	119.9
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	167.2 ^r	150.2	116.5	119.2
August -- Août	444.1	371.4	140.0	169.4	150.9	116.9	118.9
September -- Septembre	456.1	373.5	137.9	169.4	150.7	117.1	118.8
October -- Octobre	460.8	372.0	135.8	..	150.5	117.5	119.7
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
October 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
	dollars						
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>						
1	Cod filets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.325	.386	.380	.453
2	Cod filets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.314	.369	.328	.397
3	Cod filets, smoked	"	.352	.350	.422	.425	.473
4	Haddock filets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.475	.486	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.612	-	.790	.627	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.238	.258	.257	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.198	.185	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.194	.226	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	63.087	64.000	59.947	-	61.367
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.004	10.080	9.693	9.695	9.567
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.762	.866	.803
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.568	.513	.620
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.650	.655	.615	.625	.643
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.170	17.770	16.497	16.837	17.067
16	Sockeye, grade A	"	29.273	28.590	27.573	27.347	29.140
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.550
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.446	.442	.523
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.438	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.327	-
21	Yellow pickerel filets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel filets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
October 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
			dollars			
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>					
1	Cod filets, fresh unwrapped	lb.	.473	.484	.559	.554
2	Cod filets, frozen, packaged	"	.467	.467	.486	.502
3	Cod filets, smoked	"	.511	.504	.630	.630
4	Haddock filets, fresh	"	.601	.607	.731	.714
5	Herring, kippered	"	.332	.400	.380	.403
6	Finnan haddie	"	.512	.575	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.270	1.310	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.485	.480	.377	.440
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin 5 oz.	1.529	1.586	1.582	1.649
11	Sardines, not smoked, in oil	" 3 1/4 oz.	.114	.113	.113	.109
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.310	1.271
13	Halibut steak, fresh	"	.888	.917	1.040	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.905	.893
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin 8 oz.-	.416	.433	.411	.420
19	Sockeye, grade A	"	.723	.691	.691	.676
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Octobre 1966-67

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.457	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.390	.363	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.457	.450	.470	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.593	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.307	.333	.330	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
66.987	61.730	68.067	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.354	10.366	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.937	.780	.830	.720	.800		liv.	<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.530	.587	.503	.515	.392		"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200		"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.647	-	.613	.536	.591		"	Morue-lingue fraîche	13
						"	Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.650	16.840	16.937	15.853	16.153		48: 1/2 liv.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.233	28.628	28.015	27.830	26.930		"	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
							(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-		liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-		"	Truite de lac fraîche	17
.443	-	-	-	-		"	Truite de lac congelée	18
-	.230	.220	-	-		"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-		"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-		"	Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-		"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Octobre 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.700	.692	.524	.517	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.491	.476	.488	.491	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.657	.696	.696	.709	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.867	.849	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.467	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.671	.729	.753	.778	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.553	1.602	1.668	1.754	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.113	.108	.119	.109	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.448	1.446	1.073	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.810	.743	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.078	1.106	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.450	.447	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	1.105	1.223	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
					Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.425	.414	.389	.388	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.682	.664	.685	.666	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.252	1.233	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.746	.801	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	.703	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLÉAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

October - 1966-1967 - Octobre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October		October 31	
	Janvier - Octobre		Octobre 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	371,703	356,743	115,661	109,149
United States -- États-Unis	319,265	282,504	262,470	237,519
Total	690,968	639,247	378,131	346,668
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	28,187	18,857	4,321	2,369
Flounders and soles -- Flets et soles	32,785	34,834	4,291	7,768
Haddock -- Églefin	14,631	x	2,646	3,051
Pollock -- Gorge	1,829	x	294	299
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	32,036	30,162	7,477	8,371
Total	109,468	100,379	19,029	21,858
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,607	783	12,734	6,368
Flounders -- Flets	3,538	2,729	7,822	8,679
Haddock -- Églefin	10,338	3,807	8,048	7,114
Ocean Perch -- Perche rose	18,649	16,878	13,349	12,791
Pollock -- Gorge	664	597	721	658
Total	34,796	24,794	42,674	35,610
Selected fillets - Total -- Certains filets	144,264	125,173	61,703	57,468
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	99,312	86,927	27,577	15,973
United States -- États-Unis	5,338	5,600	40,980	32,203
Total	104,650	92,527	68,557	48,176
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	x	x	1,924	1,165
United States -- États-Unis .....	..	..	16,153	14,182
Total .....	...	...	18,077	15,347
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,443	2,333
Coho -- Coho	(2)	(2)	5,619	3,366
Pink -- Rose	(2)	3,082	811	1,689
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	3,290	2,905
Other -- Autres	20,189	18,216	266	894
Total	20,189	21,298	11,429	11,187
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	3,499	2,306	3,348	1,663
King or Spring -- Quinmat	4,616	4,104	6,061	3,873
Silver or Coho -- Coho	7,581	7,508	6,521	4,847
Other -- Autres	7,307	3,249	2,007	1,691
Total	23,003	17,167	17,937	12,074
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	43,192	38,465	29,366	23,261

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

October - 1966-1967 - Octobre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - October - -		October 31 - -	
	Janvier - Octobre		Octobre 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	9,744	11,395
United States -- États-Unis	31,024	24,230	21,116	17,378
Total	x	x	30,860	28,773
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	16,793	13,419	3,648	2,714
United States -- États-Unis	103,415	97,458	56,831	69,791
Total	120,208	110,877	60,479	72,505
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	625	(2)	594	656
Whitefish -- Corégone(1)	(2)	2,348	2,578	1,847
Other -- Autres(1)	11,293	10,803	5,810	8,461
Total	11,918	13,151	8,982	10,964
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	614	524	1,155	1,411
Whitefish -- Corégone	44	-	1,351	1,158
Other -- Autres(1)	542	248	5,572	4,213
Total	1,200	772	8,078	6,782
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	13,118	13,923	17,060	17,746
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	51,305	63,719	19,155	19,875
United States -- États-Unis	57,141	55,525	9,969	7,911
Total	108,446	119,244	29,124	27,786

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1967 - NOVEMBRE



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

February - 1968 - Février
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No. 11

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

November - 1966-1967 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	319	370	10	11
Cod -- Morue	19,479	20,024	891	908
Cusk -- Brosme	394	333	16	14
Flounders and Soles -- Flets et soles	24,034	19,372	781	640
Haddock -- Églefin	5,583	4,852	415	342
Hake -- Merlu	882	1,118	28	33
Halibut -- Flétan	129	117	72	49
Pollock -- Gouberge	1,783	1,505	70	58
Redfish -- Perche rose	19,480	19,545	538	492
Turbot -- Turbot	2,056	1,652	51	49
Other -- Autres	429	461	3	3
Total	74,568	69,349	2,875	2,599
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	187	-	1
Eels -- Anguille	66	104	12	15
Herring -- Hareng	13,550	70,772	161	692
Mackerel -- Maquereau	1,018	1,042	59	54
Salmon -- Saumon	10	18	6	10
Smelts -- Éperlan	732	392	62	34
Swordfish -- Espadon	568	683	255	273
Other -- Autres	514	192	14	9
Total	16,458	73,390	569	1,088
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	148	291	10	22
Lobsters -- Homard	489	435	373	350
Oysters -- Huître	1,024	840	155	182
Scallops -- Pétoncle	1,294	730	629	524
Squid -- Encornet	109	2,744	2	51
Other -- Autres	116	208	10	26
Total	3,180	5,248	1,179	1,155
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,182	753	23	18
Sea fish - Total -- Poissons de mer	95,388	148,740	4,646	4,860
Seaweeds -- Herbes marines	3,776	5,991	56	168
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	17(1)	49
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	4,719	5,077
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	8,089	10,373	342	441
Flounders and Soles -- Flets et soles	11,461	8,520	341	262
Haddock -- Églefin	37	91	2	4
Halibut -- Flétan	16	11	3	2
Redfish -- Perche rose	8,596	9,456	199	226
Turbot -- Turbot	2,033	1,585	51	48
Other -- Autres	176	285	5	7
Total	30,408	30,321	943	990

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1966-1967 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	6,891	15,521	83	158
Salmon -- Saumon	10	18	6	10
Other -- Autres	67	14	5	1
Total	6,968	15,553	94	169
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	106	2,744	2	51
Other -- Autres	4	-	2	-
Total	110	2,744	4	51
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	1,018	612	13	8
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,504	49,230	1,054	1,218
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	17	49
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	1,071	1,267
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	182	102	6	3
Cod -- Morue	6,246	5,874	324	293
Cusk -- Brosme	394	333	16	14
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,960	7,204	281	255
Haddock -- Églefin	4,987	4,371	369	310
Hake -- Merlu	441	326	13	10
Halibut -- Flétan	106	91	68	43
Pollock -- Gouberge	1,733	1,459	68	57
Redfish -- Perche rose	5,142	1,276	165	35
Other -- Autres	385	331	3	3
Total	27,576	21,367	1,313	1,023
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	67	25,608	2	189
Mackerel -- Maquereau	905	841	53	47
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	80	44	12	6
Swordfish -- Espadon	568	683	255	273
Other -- Autres	73	58	10	7
Total	1,693	27,234	332	522

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1966-1967 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	113	227	8	16
Lobsters -- Homard	45	153	41	123
Oysters -- Huîtres	401	285	54	40
Scallops -- Pétoncle	1,279	697	621	507
Other -- Autres	25	110	2	11
Total	1,863	1,472	726	697
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	31,133	50,075	2,371	2,242
Seaweed -- Herbes marines	2,040	2,692	25	77
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	2,396	2,319
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,436	1,447	110	66
Flounders and soles -- Flets et soles	2,460	1,621	90	50
Haddock -- Églefin	559	389	44	28
Hake -- Merlu	70	45	2	1
Pollock -- Goberge	16	23	1	1
Redfish -- Perche rose	787	2,916	23	72
Other -- Autres	20	69	--	2
Total	6,348	6,510	270	220
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,292	20,772	46	260
Mackerel -- Maquereau	2	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	430	188	32	15
Other -- Autres	357	272	9	6
Total	4,081	21,232	87	281
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	27	64	2	6
Lobster -- Homard	444	282	332	227
Other -- Autres	252	207	32	36
Total	723	553	366	269
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	163	139	10	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	11,315	28,434	733	780
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	733	780

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
November - 1966-1967 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	745	539	35	24
Flounders and soles -- Flets et soles	1,103	878	39	28
Haddock -- Églefin	-	-	-	-
Hake -- Merlu	335	717	12	22
Other -- Autres	902	324	28	7
Total	3,085	2,458	114	81
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	61	186	3	6
Smelts -- Éperlan	168	118	12	9
Other -- Autres	144	123	6	6
Total	373	427	21	21
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	410	361	73	112
Other -- Autres	11	41	3	13
Total	421	402	76	125
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	3,879	3,287	211	227
Seaweed -- Herbes marines	1,736	3,299	31	91
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	242	318
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,963	1,791	80	84
Flounders and soles -- Flets et soles	1,050	1,149	30	45
Halibut -- Flétan	5	10	1	2
Redfish -- Perche rose	4,069	5,638	123	152
Other -- Autres	64	105	1	2
Total	7,151	8,693	235	285
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	3	18	1	5
Herring -- Hareng	3,300	8,871	30	85
Mackerel -- Maquereau	-	14	-	1
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	37	29	4	3
Other -- Autres	3	12	--	1
Total	3,343	8,944	35	95

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

November - 1966-1967 - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	63	77	7	13
Total	63	77	7	13
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	10,557	17,714	277	393
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	277	393
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	378	949	26	66
Flounders and soles -- Flets et soles	866	655	54	37
Halibut -- Flétan	2	181(2)	1	46(2)
Lingcod -- Morue-lingue	154	221	18	24
Sablefish -- Morue charbonnière	75	87	16	21
Other -- Autres	101	219	5	7
Total	1,576	2,312	120	201
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	35,926	25	593	2
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	20	411	3	70
Coho -- Coho	4	6	1	1
Pink -- Rose	-	--	-	--
Sockeye -- Rouge	-	3	-	2
Spring -- Quinmat	51	15	26	8
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	1	1	--	--
Salmon - Total -- Saumon	76	436	30	81
Other -- Autres	1,368	1,648	51	43
Total	37,370	2,109	674	126
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	294	194	18	12
Crabs -- Crabe	245	209	37	38
Oysters -- Huître	1,696	840	105	64
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	199	242	34	52
Other -- Autres	7	24	1	4
Total	2,441	1,509	195	170
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	42	2	4	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	41,429	5,932	993	497
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	993	497
Canada total .....	...	...	5,712	5,574

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 63,900 pounds (\$16,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 63,900 livres (\$16,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,425	4,285	148	139
Cod -- Morue	548,649	505,428	24,414	22,340
Cusk -- Brosme	10,993	11,333	455	479
Flounders and soles -- Flets et soles	210,467	212,701	6,992	7,072
Haddock -- Églefin	109,163	99,348	7,765	6,562
Hake -- Merlu	16,543	13,907	541	480
Halibut -- Flétan	4,505	4,163	1,677	1,618
Pollock -- Goberge	31,080	31,546	1,242	1,243
Redfish -- Perche rose	171,237	164,916	4,738	4,268
Turbot -- Turbot	30,362	31,633	877	921
Other -- Autres	7,005	9,874	120	130
Total	1,144,429	1,089,134	48,969	45,252
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,192	6,559	144	107
Capelin -- Capelan	10,972	8,325	92	67
Eels -- Anguille	891	1,004	271	214
Herring -- Hareng	514,415	676,960	5,640	7,286
Mackerel -- Maquereau	25,480	24,689	886	940
Salmon -- Saumon	5,153	6,183	2,536	3,333
Smelts -- Éperlan	3,910	3,138	304	272
Swordfish -- Espadon	6,964	7,281	3,022	2,999
Other -- Autres	2,329	2,210	136	199
Total	578,306	736,349	13,031	15,417
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	4,532	4,934	249	331
Lobsters -- Homard	31,405	30,168	17,925	19,319
Oysters -- Huître	3,380	2,755	537	636
Scallops -- Pétoncle	16,904	12,198	6,778	6,921
Squid -- Encornet	11,285	14,129	230	257
Other -- Autres	1,377	2,776	103	300
Total	68,883	66,960	25,822	27,764
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	20,676	17,296	430	480
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,812,294	1,909,739	88,252	88,913
Seaweeds -- Herbes marines	65,684	95,368	1,147	2,361
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	166(1)	1,997
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	89,565	93,271
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	341,136	314,249	14,447	13,311
Flounders and soles -- Flets et soles	99,485	112,326	2,895	3,296
Haddock -- Églefin	3,777	3,513	164	152
Halibut -- Flétan	1,006	801	172	155
Redfish -- Perche rose	69,926	56,281	1,677	1,323
Turbot -- Turbot	29,480	30,757	858	899
Other -- Autres	2,938	2,725	77	74
Total	547,748	520,652	20,290	19,210

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,683	7,724	88	59
Herring -- Hareng	41,888	132,992	516	1,393
Salmon -- Saumon	3,069	3,872	1,240	1,903
Other -- Autres	508	534	51	58
Total	56,148	145,122	1,895	3,413
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,120	2,183	2,055
Squid -- Encornet	11,058	13,873	222	249
Other -- Autres	8	50	4	22
Total	14,548	17,043	2,409	2,326
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	16,464	13,271	214	173
Sea fish - Total -- Poissons de mer	634,908	696,088	24,808	25,122
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	141(1)	806
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	24,949	25,928
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,044	1,862	77	64
Cod -- Morue	128,949	119,629	6,577	5,949
Cusk -- Brosme	10,991	11,333	455	479
Flounders and soles -- Flets et soles	75,953	72,437	2,943	2,877
haddock -- Églefin	97,969	91,131	7,025	6,125
Hake -- Merlu	6,599	3,994	225	142
Halibut -- Flétan	3,092	3,015	1,411	1,378
Pollock -- Gouberge	28,780	29,618	1,159	1,174
Redfish -- Perche rose	24,261	14,160	760	412
Other -- Autres	5,655	6,346	113	118
Total	384,293	353,525	20,745	18,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	52
Herring -- Hareng	225,360	250,144	2,333	2,568
Mackerel -- Maquereau	15,040	18,218	586	715
Salmon -- Saumon	281	343	201	227
Smelts -- Éperlan	279	248	45	37
Swordfish -- Espadon	6,964	7,281	3,022	2,999
Other -- Autres	1,023	839	75	71
Total	252,523	279,494	6,357	6,669

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,286	2,607	83	188
Lobsters -- Homard	10,302	9,780	6,548	7,040
Oysters -- Huître	701	655	91	88
Scallops -- Pétoncle	16,509	11,631	6,620	6,635
Other -- Autres	494	803	35	56
Total	29,292	25,476	13,377	14,007
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,890	1,922	75	147
Sea fish - Total -- Poissons de mer	667,998	660,417	40,554	39,541
Seaweed -- Herbes marines	37,740	30,318	586	1,103
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	25(1)	1,053
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	41,165	41,697
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	22,005	22,014	1,007	963
Flounders and soles -- Flets et soles	19,708	15,151	641	456
Haddock -- Églefin	7,187	4,464	561	267
Hake -- Merlu	1,732	1,774	54	53
Pollock -- Gouberge	1,664	1,434	72	60
Redfish -- Perche rose	27,273	28,387	853	737
Other -- Autres	895	1,459	20	31
Total	80,464	74,683	3,208	2,567
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,594	4,101	49	54
Herring -- Hareng	210,266	229,079	2,479	2,713
Mackerel -- Maquereau	1,800	1,509	63	55
Salmon -- Saumon	1,214	1,437	705	856
Smelts -- Éperlan	2,371	1,805	153	142
Other -- Autres	1,124	1,282	51	112
Total	221,369	239,213	3,500	3,932
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,399	1,329	93	96
Lobster -- Homard	5,862	4,996	3,252	3,182
Other -- Autres	1,360	1,975	188	309
Total	8,621	8,300	3,533	3,587
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,322	2,103	141	160
Sea fish - Total -- Poissons de mer	312,776	324,299	10,382	10,246
Seaweed -- Herbes marines	1,505	1,199	59	49
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	10,441	10,295

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	9,992	5,955	495	284
Flounders and soles -- Flets et soles	6,721	4,379	226	141
Haddock -- Églefin	56	96	4	7
Hake -- Merlu	7,701	7,681	252	279
Other -- Autres	8,533	7,131	258	183
Total	33,003	25,242	1,235	893
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,207	2,184	84	41
Mackerel -- Maquereau	7,552	4,202	196	132
Smelts -- Éperlan	482	373	31	28
Other -- Autres	310	395	11	20
Total	12,551	7,154	322	221
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,851	8,962	3,926	5,136
Oysters -- Huître	1,989	1,575	350	464
Other -- Autres	831	891	66	130
Total	10,671	11,428	4,342	5,730
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	56,225	43,824	5,899	6,844
Seaweed -- Herbes marines	26,429	47,451	502	1,209
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,401	8,053
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	46,567	43,581	1,888	1,833
Flounders and soles -- Flets et soles	8,600	8,408	287	303
Halibut -- Flétan	367	286	84	68
Redfish -- Perche rose	41,756	60,087	1,193	1,621
Other -- Autres	1,631	2,670	39	39
Total	98,921	115,032	3,491	3,864
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	536	554	228	158
Herring -- Hareng	32,694	62,561	228	571
Mackerel -- Maquereau	808	565	25	27
Salmon -- Saumon	589	531	390	347
Smelts -- Éperlan	742	687	71	62
Other -- Autres	246	468	15	17
Total	35,715	65,366	957	1,182

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - November - 1966-1967 - Janvier - November

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,310	2,016	1,906
Other -- Autres	1,843	1,403	145	208
Total	5,751	4,713	2,161	2,114
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	140,387	185,111	6,609	7,160
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	- (1)	138
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,609	7,298
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	20,510	10,339	1,422	718
Flounders and soles -- Flets et soles	10,575	8,843	677	564
Halibut -- Flétan	32,000 (2)	25,125 (3)	11,471 (2)	6,353 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	5,013	4,760	602	441
Sablefish -- Morue charbonnière	1,383	811	300	156
Other -- Autres	689	609	37	24
Total	70,170	50,487	14,509	8,256
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	257,915	110,746	4,286	1,845
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	15,351	11,878	1,885	1,575
Coho -- Coho	35,029	19,648	11,929	6,851
Pink -- Rose	72,894	48,877	8,557	6,510
Sockeye -- Rouge	25,655	36,246	9,528	13,658
Spring -- Quinmat	13,613	13,087	6,667	6,326
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	309	239	85	67
Salmon - Total -- Saumon	162,851	129,975	38,651	34,987
Other -- Autres	12,040	9,302	509	401
Total	432,806	250,023	43,446	37,233
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	2,221	2,488	110	147
Crabs -- Crabe	4,448	4,729	573	711
Oysters -- Huître	10,237	8,286	652	615
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,650	1,551	292	304
Other -- Autres	38	83	4	14
Total	18,594	17,137	1,631	1,791
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	123	122	10	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	521,693	317,769	59,596	47,290
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	59,596	47,290
Canada total .....	...	...	149,161	140,561

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 7,486,300 pounds (\$2,783,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,486,300 livres (\$2,783,000). (3) Includes 6,495,900 pounds (\$1,551,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,495,900 livres (\$1,551,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre		October -- Octobre		January - October -- Janvier - Octobre	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	88	108	1,317	809	25	35	269	229
Catfish -- Barbus	90	57	433	486	17	11	95	98
Herring, Lake -- Hareng de lac	42	67	260	385	4	5	24	35
Perch (yellow) -- Perche	2,605	3,664	14,126	17,612	268	372	1,220	1,895
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	822	446	2,531	2,520	308	124	1,039	847
Pike (Jackfish) -- Brochet	189	150	548	680	17	14	52	66
Smelts -- Éperlan	910	1,152	13,486	9,878	23	43	388	398
Sturgeon -- Esturgeon	6	4	60	62	7	6	76	80
Trout, Lake -- Truite	11	9	134	223	5	4	60	98
Tullibee -- Tullibé	132	105	953	977	16	10	129	129
Whitefish -- Corégone	270	243	1,367	1,532	82	75	396	495
Other -- Autres	628	638	4,041	4,946	20	22	164	261
Total	5,793	6,643	39,256	40,110	792	721	3,912	4,631

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre		October -- Octobre		November - October -- Novembre - Octobre	
	1966	1967	1965-66	1966-67	1966	1967	1965-66	1966-67
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	-	-	216	244	-	-	23	30
Trout -- Truite	1	-	735	789	--	-	135	166
Whitefish -- Corégone	4	-	2,807	2,436	--	-	552	476
Other -- Autres	5	3	519	725	1	--	55	70
Total	10	3	4,277	4,194	1	--	765	742

Note: Figures shown are latest available at time of publication. -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime
January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Products and species -- Produits et espèces	1966	1967	Products and species -- Produits et espèces	1966	1967
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec	'000 lb. -- 1000 liv.		Atlantic Coast, including Quebec -- Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite	'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	513	Cod filets -- Filets de morue	4,500	3,241
Herring -- Hareng	746	1,035	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	376	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets ...	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	278	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé	720	(1)
Salmon -- Saumon	1,665	2,119	Other -- Autres	292	2,007
Smelts -- Éperlan	1,744	1,427	Total	5,888	5,248
Other -- Autres	7,729	6,037			
Total	12,162	11,131	Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen fillets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	95,621	117,073
Catfish -- Poisson-chat	2,022	1,244	Hake -- Merlu	4,498	3,007
Cod -- Morue	30,314	20,124	Pollock -- Gouberge	5,851	6,666
Flounders and soles -- Flets et soles	36,074	37,643	Other -- Autres	3,284	4,291
Haddock -- Églefin	(1)	(1)	Total	109,254	131,037
Pollock -- Gouberge	2,021	2,177			
Redfish -- Perche rose	36,265	34,452	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	20,261	22,118	Herring bloaters (18 lb. boxes) --	499,839	461,365
Total	126,957	117,758	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Herring boneless (10 lb. boxes) --	73,262	66,817
Cod -- Morue	66,861	52,101	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..		
Flounders and soles -- Flets et soles	11,408	10,711	Total	573,101	528,182
Haddock -- Églefin	7,632	8,828			
Pollock -- Gouberge	5,121	5,330	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Other -- Autres	10,711	13,669	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	10,827
Total	101,733	90,639	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Herring, split -- Hareng fendu	26,360	27,379
Cooked breaded -- Cuites, panées ...	4,509	x	Herring, filets -- Filets de hareng ..	39,250	28,978
Raw breaded -- Crues, panées	(2)	-	Mackerel, split -- Maquereau fendu	16,527	19,437
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	(2)	-	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	2,095	9,643
Total	4,560	x	Turbot, split -- Turbot fendu	3,518	3,176
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Other -- Autres	14,201	1,598
Cooked breaded -- Cuits, panés	1,788	x	Total	101,951	101,038
Raw breaded -- Crus, panés	653	x	Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Raw unbreaded -- Crus, non panés	447	x	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,764	6,845
Total	2,888	2,848	Cod and allied species (42 lb.) --	34,357	x
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Lobster meat -- Chair de homard	(2)	x	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	(2)	x	Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Total	14,333	11,310	Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	37,659	30,241
Lobster meat -- Chair de homard	424	x	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,153,849	752,561
			Total	1,428,477	1,055,547
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	39,273	35,565
			Herring -- Hareng	24,324	43,974
			Other -- Autres	1,407	1,539
			Total	65,004	81,078

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1966-1967 - Janvier - Novembre

Products and species - - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,821	(1)
Body and offal -- Chair et issues	250,828	384,939	Halibut -- Flétan	(1)	638
Liver -- Foie	412,548	346,980	Soles -- Sole	1,563	(1)
Herring -- Hareng	1,540,994	3,420,077	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	(1)	(1)	Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	356,148	232,827	Spring -- Quinнат	(1)	(1)
Other -- Autre	463,430	845,266	Total Salmon -- Saumon	57	60
Total	3,023,948	5,230,089	Other -- Autres	2,942	3,986
			Total	6,383	4,684
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	(1)
"Cods" -- "Morues"	1,936	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	(1)
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	852	743
Herring -- Hareng	(1)	429	Total	852	743
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Chum -- Kéta	2,279	(1)	Chum -- Kéta	160,784	93,995
Coho -- Coho	9,367	(1)	Coho -- Coho	271,623	146,667
Pink -- Rose	1,879	(1)	Pink -- Rose	951,794	650,460
Spring -- Quinнат	6,106	6,845	Sockeye -- Rouge	407,949	558,910
Other -- Autres	666	15,053	Spring -- Quinнат	14,585	14,962
Total Salmon -- Saumon	20,297	21,898	Other -- Autres	2,480	1,294
Other -- Autres	16,125	16,726	Total	1,819,215	1,466,288
Total	38,358	39,053	By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	25,363	9,678(2)
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,877,079	837,900(2)

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Includes revisions for year to date. -- Révisions à date incluses.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

November - 1966-1967 - Novembre

Product and species -- Produits et espèces	November -- Novembre 30, 1966	November -- Novembre 30, 1967	October -- Octobre 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	20,221	28,037	44,058
Hake -- Merlu	1,263	1,205	1,662
Pollock -- Gouberge	1,214	1,915	2,065
Other -- Autres	480	2,191	2,156
Total	23,178	33,348	49,941
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	16,665	22,026	14,925
Hake -- Merlu	774	434	196
Pollock -- Gouberge	248	457	131
Other -- Autres	117	276	167
Total	17,804	23,193	15,419
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	549	1,317	1,337
Other -- Autres	77	129	86
Total	626	1,446	1,423
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	4,793	3,357	2,344
Herring -- Hareng	6,645	7,494	7,741
Mackerel -- Maquereau	5,529	12,530	11,709
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	16,967	23,381	21,794
	boxes -- boîtes		
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	207,942	131,927	253,634

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

November - 1966-1967 - Novembre

Species and products -- Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1966	November -- Novembre 30, 1967	October -- Octobre 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	130	133	140
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	1,211	1,089	1,129
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	178	307	207
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,563	9,455	11,395
Pollock -- Gouberge	105	42	52
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,323	450	543
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	456	675	939
Mackerel -- Maquereau	435	291	370
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	133	295	261
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	9,481	8,366	11,187
Chum -- Keta	1,263	1,630	2,333
Coho -- Coho	4,701	2,264	3,366
Pink -- Rose	726	1,375	1,689
Spring -- Quinnet	2,575	2,358	2,905
Other -- Autres(l)	216	739	894
Smelts -- Éperlan	937	1,196	1,560
Other sea fish -- Autres poissons de mer(l)	2,794	2,440	2,867
Total	26,746	24,739	30,650

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

November - 1966-1967 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1966	November -- Novembre 30, 1967	October -- Octobre 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	125	58	91
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	47	19	27
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	498	556	598
Lake trout -- Truite	575	472	502
Perch (yellow) -- Perche	318	2,570	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	386	314	495
Pike -- Brochet	247	385	389
Sauger -- Doré noir	799	740	906
Tullibee -- Tullibi	219	190	203
Whitefish -- Corégone	1,998	1,473	1,555
Other -- Autres(1)	256	294	2,303
Total	5,468	7,071	7,069
<u>Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	5,069	2,258	2,369
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	502	236	323
Flounders and soles -- Flets et soles	6,069	7,213	7,768
Haddock -- Églefin	2,724	2,619	3,051
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	292	396	419
Pollock -- Goberge	279	313	299
Redfish -- Perche rose	8,022	8,377	8,371
Other groundfish -- Autres poissons de fond	3,001	2,193	2,584
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	(2)	(2)	(2)
Spring -- Quinmat	(2)	(2)	31
Other -- Autres	64	61	15
Total	64	61	46
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	292	497	481
Total	26,314	24,163	25,711
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	15,218	6,330	5,494
Flounders and soles -- Flets et soles	2,068	3,054	3,251
Haddock -- Églefin	1,067	3,105	3,077
Pollock -- Goberge	192	336	269
Other -- Autres	4,651	3,040	3,882
Total	23,196	15,865	15,973
<u>Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	484	912	(2)
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	1,068	1,673	1,551
Pike -- Brochet	246	378	314
Sauger -- Doré noir	165	123	147
Suckers -- Catostomes (suceurs)	421	366	511
Whitefish -- Corégone	361	270	292
Other -- Autres	762	707	1,080
Total	3,507	4,429	3,895
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	525	622	468
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	838	783	697
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	635	1,111	521

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

November - 1966-1967 - Novembre

Species and products Espèces et produits	November -- Novembre 30, 1966	November -- Novembre 30, 1967	October -- Octobre 31, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	751	468	462
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	44	35	41
Finnan haddie	53	148	142
Kipperd herring -- Hareng légèrement fumé	423	635	720
Other -- Autres	192	284	211
Total	1,463	1,571	1,576
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	141	141	166
Lobsters, meat -- Chair de homard	211	324	481
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,992	389	577
Shrimps -- Crevette	705	1,105	953
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	283	610	537
Total	3,332	2,569	2,714
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	4,050	3,719	4,562
Mackerel -- Maquereau	3,382	2,118	2,899
Other bait -- Autre boîte	5,113	5,191	8,491
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,508	3,379	3,923
Total	17,053	14,407	19,875
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	109,077	97,330	109,149

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, enclused with "Other" -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,081	688	218	151
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,041	1,040	204	189
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	3,233	2,514	1,612	1,485
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,260	3,786	2,019	850
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,629	7,506	3,565	3,030
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	89,220	64,130	1,109	893
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	340	1,469	37	161
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	432	509	372	448
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,229	1,313	1,144	1,191
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,540	1,290	1,166	949
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	4,736	5,684	3,603	4,580
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	324	178	191	101
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	9,191	6,641	5,810	4,731
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a.	18	78	10	50
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a.	161	224	99	159
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Éperlan cong., ent. ou hab.	1,543	1,532	235	228
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	5,378	5,113	3,044	2,856
Sea Fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a.	7,037	9,486	1,402	1,529
Total	140,393	113,181	25,840	23,581

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce				
<u>Frais ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Bass -- Achigan	1,264	456	327	143
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	2,060	1,186	293	228
Pickereel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	3,686	3,051	2,077	1,403
Pickereel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	571	271	328	214
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	528	479	113	103
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	943	640	474	253
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	5,427	4,463	925	802
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	182	148	210	170
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	1,055	1,040	483	442
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibé fr., ent. ou hab.	740	541	167	132
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	7,232	5,786	2,999	2,631
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	3,174	3,149	1,237	1,302
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	4,643	3,790	1,174	935
Total	31,505	25,000	10,807	8,758
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	42,261	47,089	9,856	10,222
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,170	4,289	1,330	1,247
Pollock, fzn. -- Gouberge, cong.	4,785	4,574	987	891
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.c.a.	17,056	22,502	4,333	5,159
<u>Fillets -- Filets:</u>				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	1,540	1,222	489	371
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	4,916	4,411	1,596	1,362
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	14,124	11,550	3,959	2,977
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	983	1,582	380	657
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	962	1,114	802	799
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.c.a. cong. (Atl.)	1,252	1,981	268	498
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	2,058	3,728	732	1,297
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	9,762	10,029	3,430	3,232
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gouberge, merlu, etc., cong.	1,776	1,260	368	263
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	22,945	22,264	5,641	5,182
Sole, fzn. -- Soles, cong.	22,445	25,825	7,344	8,094
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	2,140	2,516	626	694
Total	153,175	165,936	42,141	42,945
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce				
<u>Blocks -- Blocs:</u>				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	2,630	3,428	657	860
<u>Fillets -- Filets:</u>				
Perch, fr. -- Perche, fr.	3,326	2,399	1,353	1,039
Perch, fzn. -- Perche, cong.	2,227	2,214	1,002	1,130
Pickereel, fr. -- Doré, fr.	242	271	235	214
Pickereel, fzn. -- Doré, cong.	1,605	1,493	1,664	1,273
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	1,370	962	549	393
Trout, fzn. -- Truite, cong.	159	108	83	59
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	1,168	359	411	152
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	816	375	336	201
Total	13,543	11,609	6,290	5,321
Smoked fish -- Poissons fumés				
Cod fillets -- Filets de morue	828	888	288	317
Herring bloomers (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	7,822	3,772	954	532
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	253	355	59	92
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	363	587	68	106
Salmon smoked -- Saumon fumé	252	275	277	368
Other smoked -- Autres, fumés	173	140	56	48
Total	9,691	6,017	1,702	1,463

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Salted groundfish -- Poissons de fond salés				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	5,160	5,156	1,890	2,096
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	344	855	272	277
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	6,750	7,357	1,774	2,193
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	22,478	23,191	5,467	6,382
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,174	1,101	245	250
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,599	1,694	518	393
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.a.	2,179	186	360	38
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosme salés séchés	1,346	1,337	349	408
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,846	1,906	432	468
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	3,856	3,475	946	941
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	203	250	56	81
Total	48,435	46,508	12,309	13,527
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,990	1,330	138	104
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,046	639	114	75
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.a. ....	...	1,715	...	177
Herring, pickled filets -- Filets de hareng saumurés	1,673	1,918	196	269
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,431	1,060	129	97
Herring, vinegar cured, filets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	5,925	6,034	783	754
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	2,429	2,596	325	377
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	89	111	20	26
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	325	362	188	265
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	1,714	39	200	5
Total	16,622	15,804	2,093	2,149
Canned fish -- Poissons en conserve				
Herring sea -- Hareng de mer	4,090	2,754	1,074	812
Salmon, Chum -- Saumon keta	745	2,608	391	1,382
Coho -- Coho	2,626	3,202	2,107	2,604
Pink -- Rose	6,420	16,264	3,914	10,207
Sockeye -- Rouge	1,726	6,574	1,891	7,112
Other -- Autres	336	329	201	208
Sardines -- Sardines	11,666	13,243	4,024	4,645
Other -- Autres	578	992	160	268
Total	28,187	45,966	13,762	27,238
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	536	398	75	62
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	14,137	13,614	13,096	12,813
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,578	2,857	5,716	7,072
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	13,521	11,174	6,667	7,250
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,456	1,818	511	587
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	697	452	1,975	1,571
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	132	134	36	71
Total	33,057	30,447	28,076	29,426
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine				
Herring meal -- Farine de hareng	60,288	61,761	5,671	5,012
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	25,191	20,371	1,953	1,346
Whale meal -- Farine de baleine	296	10	30	1
Total	85,775	82,142	7,654	6,359

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966 ^r	1967	1966 ^r	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	2,985	3,610	287	298
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	340	4,209	32	289
Other marine oils -- Autres huiles marines	2,591	3,973	197	312
Total	5,916	11,792	516	899
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,618	2,112	122	101
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	24,892	35,504	531	768
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	948	929	888	1,124
Fish scales -- Écailles de poisson	3,226	3,083	190	224
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	103,969	105,486	1,322	1,055
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	66,760	-	721	-
Seaweeds -- Herbes marines	8,578	9,969	868	1,334
Other -- Autres produits	11,286	12,519	1,407	1,778
Total .....	...	...	6,049	6,384
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	157,239	168,050

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966 ^r	1967	1966 ^r	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	2,005	2,658	772	938
Herring -- Hareng	251	314	11	17
Salmon -- Saumon	3,100	2,149	1,218	1,068
Trout -- Truite	563	731	275	407
Tuna -- Thon	3,986	8,083	838	1,995
Other fish -- Autres poissons	5,727	5,861	1,403	1,651
Lobsters -- Homard	1,089	791	1,265	1,229
Oysters -- Huîtres	365	380	202	252
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	3,735	5,016	3,860	5,715
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,750	1,517	648	623
Total	22,571	27,500	10,492	13,895
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,119	1,239	211	261
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,017	2,434	302	456
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	2,136	3,673	513	717
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	225	232	190	212
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	148	107	50	35
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	3,196	628	797	233
Salmon -- Saumon	2,247	340	1,651	242
Sardines -- Sardines	1,174	1,210	646	732
Tuna -- Thon	4,651	6,691	2,073	3,121
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	754	978	328	415
Clams -- Coques	1,996	1,459	531	377
Crabs -- Crabes	12	93	15	126
Oysters -- Huîtres	740	957	417	567
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,695	2,027	2,515	3,126
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	132	455	36	393
Total	16,970	15,177	9,249	9,579

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - September - 1966-1967 - Janvier - Septembre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966 ^r	1967	1966 ^r	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	..	99	89
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	3,030	7,663	327	579
Total	...	...	426	668
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	8	80	--	8
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	30,079	32,824	253	291
Other products -- Autres produits	873	1,060	314	1,527
Total	30,960	33,964	567	1,826
Imports - Total -- Importations	...	...	21,247	26,685

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

November - 1966-1967 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	-
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	4.5	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	4.5
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	-	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.8	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	8.5
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

November - 1966-1967 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.25	2.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	45.0	75.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-16.0	6.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0-7.0	6.0-9.5

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée	Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.	
	1935-1939 = 100			1961 = 100	1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	105.2	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	110.9	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	120.1	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	133.7	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	149.4	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	153.7	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.6	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	157.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	158.9	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	157.3	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	148.4	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	152.4	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	153.5	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	154.1	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	157.1	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	160.8	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	165.9	148.8	116.0	119.9
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	167.2 ^r	150.2	116.5	119.2
August -- Août	444.1	371.4	140.0	169.4	150.9	116.9	118.9
September -- Septembre	456.1	373.5	137.9	169.7 ^r	150.7	117.1	118.8
October -- Octobre	460.9 ^r	372.0	135.8	168.5	150.5	117.5	119.7
November -- Novembre	453.6	363.7	134.7	..	151.0	117.8	120.4
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
November 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>		dollars				
1	Cod filets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.325	.386	.384	.45
2	Cod filets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.314	.365	.342	.39
3	Cod filets, smoked	"	.352	.350	.422	.430	.473
4	Haddock filets, fresh, unwrapped	"	.428	.428	.468	.492	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.625	-	.843	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.238	.258	.259	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.198	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.194	.238	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	48: 5 oz.	63.213	64.000	60.493	-	61.367
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	100-3 1/4 oz.	10.004	10.080	9.693	9.695	9.567
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.764	.874	.803
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.570	.516	.620
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.650	-	.620	.624	.650
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	48: 1/2 lb.	17.170	17.770	16.497	16.837	28.640
16	Sockeye, grade A	"	29.057	28.590	27.427	27.347	17.067
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.446	.442	.530
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.450	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.327	-
21	Yellow pickerel filets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel filets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
November 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1966	1967	1966	1967
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>		dollars			
1	Cod filets, fresh unwrapped	lb.	.472	.488	.524	.549
2	Cod filets, frozen, packaged	"	.457	.456	.482	.507
3	Cod filets, smoked	"	.521	.506	.640	.616
4	Haddock filets, fresh	"	.601	.600	.698	.712
5	Herring, kippered	"	.337	.376	.380	.398
6	Finnan haddie	"	.532	.575	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	2.420	2.500	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.520	.438	.360	.393
	<u>Atlantic, canned</u>					
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.525	1.586	1.580
11	Sardines, not smoked, in oil	3 1/4 oz.	.114	.113	.114	.107
	<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.166	1.284
13	Halibut steak, fresh	"	.908	.923	1.020	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.972	.893
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	<u>Pacific, canned</u>					
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.425	.437	.415
19	Sockeye, grade A	"	1.525	.701	.687	.674
	<u>Inland fish</u>					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	1.150
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	.990	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Novembre 1966-1967

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.457	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.393	.360	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.457	.457	.470	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.593	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.307	.337	.330	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
66.987	65.080	69.200	-	-	-	48: 5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.344	10.366	-	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.937	.783	.850	.720	.790	liv.		<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.530	.590	.477	.510	.392	"		Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"		Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.647	.603	.633	.573	.598	"		Morue-lingue fraîche	13
					"		Saumon keta congelé, étêté et habillé	14
17.650	16.840	17.103	26.877	16.330	48: 1/2 liv.		<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.233	28.015	28.015	15.853	26.930	"		(Caisnes) Saumon rose, classe A	15
							(Caisnes) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	liv.		<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	"		Truite de lac fraîche	17
.477	-	-	-	-	"		Truite de lac congelée	18
-	.227	.220	-	-	"		Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"		Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Novembre 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.681	.666	.513	.517	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.485	.491	.494	.490	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.658	.698	.711	.723	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.860	.861	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.687	.709	.707	.798	"	Filets d'églefin frais	4
-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.537	1.593	1.668	1.750	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.113	.108	.119	.108	3 1/4 onc.	(Bofte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Bofte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
2.776	2.705	1.092	-	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.794	.727	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.069	1.085	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.450	.460	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de keta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.124	1.263	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.415	.425	.378	.389	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.666	.665	.670	.651	"	(Bofte) Saumon rose, classe A	18
					(Bofte) Saumon rouge, classe A	19
1.272	1.227	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.708	.771	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
.700	.670	-	-	"	Corégone frais	21
1.450	-	-	-	"	Corégone congelé	22
				"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
November - 1966-1967 - Novembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November		November 30	
	Janvier - Novembre		30 novembre	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	399,616	385,712	109,077	97,886
United States -- États-Unis	339,934	303,873	271,828	243,797
Total	739,550	689,585	380,905	341,683
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	30,314	20,124	5,069	2,234
Flounders and soles -- Flets et soles	37,637	38,838	6,069	7,175
Haddock -- Églefin	15,522	15,032	2,724	2,638
Pollock -- Gouberge	2,021	2,177	279	325
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	36,265	34,452	8,022	8,561
Total	121,759	110,623	22,163	20,933
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,698	845	11,912	8,299
Flounders -- Flets	3,873	3,231	9,406	9,244
Haddock -- Églefin	10,855	3,884	8,037	6,482
Ocean Perch -- Perche rose	20,053	18,156	15,259	16,503
Pollock -- Gouberge	942	706	995	551
Total	37,421	26,822	45,609	41,079
Selected fillets - Total -- Certains filets	159,180	137,445	67,732	62,012
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	105,161	91,738	23,196	15,895
United States -- États-Unis	5,712	6,033	37,344	28,292
Total	110,873	97,771	60,540	44,187
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	9,027	7,686	1,363	1,431
United States -- États-Unis .....	..	..	18,329	13,741
Total .....	..	..	19,692	15,172
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(1)	(1)	1,263	1,679
Coho -- Coho	(1)	(1)	4,701	2,298
Pink -- Rose	(1)	(1)	726	1,378
Spring -- Quinnet	6,106	6,845	2,575	2,359
Other -- Autres	13,764	13,843	77	669
Total	19,870	20,688	9,342	8,383
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	4,194	2,723	3,269	1,540
King or Spring -- Quinnet	4,665	4,182	5,618	3,796
Silver or Coho -- Coho	7,729	7,536	5,032	3,242
Other -- Autres	7,319	3,246	1,955	1,989
Total	23,907	17,687	15,874	10,567
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	43,777	38,375	25,216	18,950

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1966-1967 - Novembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - November		November 30	
	Janvier - Novembre		30 novembre	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	9,563	9,463
United States -- États-Unis	31,060	24,802	19,349	16,421
Total .....	...	...	28,912	25,884
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	17,894	14,295	1,101	2,601
United States -- États-Unis	112,853	107,340	64,284	73,381
Total	130,747	121,635	65,385	75,982
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	659	886	605	611
Whitefish -- Corégone(1)	2,691	2,641	2,890	1,744
Other -- Autres(1)	10,037	11,676	5,480	9,158
Total	13,387	15,203	8,975	11,513
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	692	582	1,301	1,650
Whitefish -- Corégone	59	-	1,273	1,098
Other -- Autres(1)	622	265	5,547	4,672
Total	1,373	847	8,121	7,420
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	14,760	16,050	17,096	18,933
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	54,987	70,206	17,053	14,574
United States -- États-Unis	61,175	60,763	11,596	8,084
Total	116,162	130,969	28,649	22,658

(1) Includes fillets. -- Filets compris.



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1967 - DÉCEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

March - 1968 - Mars
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 21—No 12

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- P Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- P Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1.	Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2.	Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3.	Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4.	Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5.	Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6.	Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7.	Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8.	Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9.	Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10.	Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11.	Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12.	Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13.	Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14.	Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics

La statistique mensuelle des pêches du Canada

December - 1967 - Décembre

ERRATA

Page 11 - Table - 2 - Tableau



Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1967	1967	1967	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique				
Sea fish -- Poissons de mer:	reads	should read	reads	should read
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,392	4,448	142	144
Cod -- Morue	513,699	521,369	22,715	23,081
Cusk -- Brosme	11,333	11,445	479	483
Flounders and soles -- Flets et soles	219,882	227,326	7,301	7,560
Haddock -- Églefin	99,394	102,928	6,564	6,814
Hake -- Merlu	13,923	14,059	480	483
Halibut -- Flétan	4,174	4,248	1,620	1,658
Pollock -- Gouberge	31,568	32,737	1,243	1,290
Redfish -- Perche rose	172,306	173,940	4,451	4,498
Turbot -- Turbot	32,058	32,072	938	938
Other -- Autres	10,021	10,268	127	130
Total	1,112,750	1,134,840	46,060	47,079
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alwives -- Gasparot	6,559	6,559	107	107
Capelin -- Capelan	8,325	8,411	67	67
Eels -- Anguille	1,003	1,092	215	225
Herring -- Hareng	729,518	763,725	7,813	8,222
Mackerel -- Maquereau	24,689	24,727	940	943
Salmon -- Saumon	6,197	6,201	3,341	3,344
Smelts -- Éperlan	3,206	3,618	280	318
Swordfish -- Espadon	7,281	8,076	2,999	3,322
Other -- Autres	2,204	2,340	198	203
Total	788,982	824,749	15,960	16,751
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	4,934	5,113	331	345
Lobsters -- Homard	30,168	35,065	19,319	23,304
Oysters -- Huître	2,755	2,891	636	668
Scallops -- Pétoncle	12,198	13,340	6,921	7,770
Squid -- Encornet	14,128	14,128	257	257
Other -- Autres	2,779	2,873	300	307
Total	66,962	73,410	27,764	32,651
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,410	17,598	481	495
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,986,104	2,050,597	90,265	96,976
Seaweeds -- Herbes marines	95,368	96,715	2,361	2,375
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	1,997	2,872
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	94,623	102,223

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1.	Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2.	Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4.	Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5.	Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6.	Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7.	Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8.	Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9.	Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10.	Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11.	Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12.	Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13.	Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14.	Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent 1° animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espondon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

December - 1966-1967 - Décembre

Areas and species - - . Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	171	156	6	5
Cod -- Morue	14,429	14,734	679	693
Cusk -- Brosme	22,487 160 22,487	112	6 772 6 772	4
Flounders and Soles -- Flets et soles	160 22,487	14,557	772 6 772 6	487
Haddock -- Églefin	3,656	3,581	273	252
Hake -- Merlu	192	152	6	3
Halibut -- Flétan	88	85	44	40
Pollock -- Gouberge	3,498	1,191	138	47
Redfish -- Perche rose	11,842	9,024	345	229
Turbot -- Turbot	397	432	13	17
Other -- Autres	521	402	9	4
Total	57,441	44,426	2,291	1,781
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	86	-	-
Eels -- Anguille	80	89	9	10
Herring -- Hareng	55,475	86,766	580	936
Mackerel -- Maquereau	257	38	13	3
Salmon -- Saumon	11	18	6	11
Smelts -- Éperlan	490	480	45	46
Swordfish -- Espadon	439	795	192	323
Other -- Autres	186	136	7	5
Total	56,938	88,408	852	1,334
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	105	179	7	14
Lobsters -- Homard	5,933	4,897	4,111	3,985
Oysters -- Huître	140	136	21	32
Scallops -- Pétoncle	1,346	1,142	671	849
Squid -- Encornet	1	-	-	-
Other -- Autres	28	97	3	7
Total	7,553	6,451	4,813	4,887
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	767	302	19	15
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	122,699	139,587	7,975	8,017
Seaweeds -- Herbes marines				
	571	1,347	11	14
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	806	875
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	8,792	8,906
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	3,404	6,580	144	306
Flounders and Soles -- Flets et soles	13,852	6,555	446	205
Haddock -- Églefin	43	47	2	2
Halibut -- Flétan	8	9	1	1
Redfish -- Perche rose	6,449	6,566	171	160
Turbot -- Turbot	381	418	13	17
Other -- Autres	116	126	3	3
Total	24,253	20,301	780	694

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1966-1967 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	20,035	50,455	204	507
Salmon -- Saumon	11	14	6	8
Other -- Autres	2	-	-	-
Total	20,048	50,469	210	515
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	1	-	-	-
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	1	-	-	-
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	574	114	7	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	44,876	70,884	997	1,210
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	997	1,210
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	61	55	2	2
Cod -- Morue	9,273	7,304	457	348
Cusk -- Brosme	160	112	6	4
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,353	7,243	281	253
Haddock -- Églefin	3,504	3,318	262	231
Hake -- Merlu	109	123	3	3
Halibut -- Flétan	69	74	41	38
Pollock -- Gouberge	3,483	1,169	138	47
Redfish -- Perche rose	5,028	1,234	162	37
Other -- Autres	507	246	9	3
Total	29,547	20,878	1,361	966
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	834	5,590	6	55
Mackerel -- Maquereau	257	38	13	3
Salmon -- Saumon	-	4	-	3
Smelts -- Éperlan	59	36	9	6
Swordfish -- Espadon	439	795	192	323
Other -- Autres	39	36	3	4
Total	1,628	6,499	223	394

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1966-1967 - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	73	149	5	12
Lobsters -- Homard	5,675	4,725	3,918	3,837
Oysters -- Huîtres	47	22	5	3
Scallops -- Pétoncle	1,346	1,140	671	847
Other -- Autres	19	50	2	4
Total	7,160	6,086	4,601	4,703
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	38,338	33,463	6,185	6,063
Seaweed -- Herbes marines	144	820	4	3
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	806	875
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,995	6,941
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	299	366	13	18
Flounders and soles -- Flets et soles	216	201	7	6
Haddock -- Églefin	109	216	9	19
Hake -- Merlu	3	13	--	--
Pollock -- Gouberge	--	--	--	--
Redfish -- Perche rose	66	400	2	10
Other -- Autres	1	16	--	--
Total	694	1,212	31	53
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Herring -- Hareng	31,894	28,617	346	354
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	259	323	21	28
Other -- Autres	110	207	6	6
Total	32,263	29,147	373	388
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	31	30	2	2
Lobster -- Homard	258	172	193	148
Other -- Autres	19	47	2	5
Total	308	249	197	155
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	190	188	12	14
Sea fish - Total -- Poissons de mer	33,455	30,796	613	610
Seaweed -- Herbes marines	145	-	2	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	615	610

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1966-1967 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	850	-	39	-
Flounders and soles -- Flets et soles	632	--	22	--
Haddock -- Églefin	--	--	--	--
Hake -- Merlu	78	-	3	-
Other -- Autres	38	-	1	-
Total	1,598	--	65	--
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	149	53	12	4
Other -- Autres	115	68	7	5
Total	264	121	19	9
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Oysters -- Huître	83	113	15	29
Other -- Autres	1	-	--	-
Total	84	113	15	29
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,946	234	99	38
Seaweed -- Herbes marines	282	527	5	11
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	104	49
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	603	484	26	21
Flounders and soles -- Flets et soles	434	558	16	23
Halibut -- Flétan	11	2	2	1
Redfish -- Perche rose	280	824	9	22
Other -- Autres	21	167	1	1
Total	1,349	2,035	54	68
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	-	-	-	-
Herring -- Hareng	2,712	2,104	24	20
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	23	68	3	8
Other -- Autres	-	-	-	-
Total	2,735	2,172	27	28

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded
TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin
December - 1966-1967 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	-	3	-	--
Total	-	3	-	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,084	4,210	81	96
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	81	96
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	196	273	14	19
Flounders and soles -- Flets et soles	138	144	9	9
Halibut -- Flétan	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue	13	30	1	4
Sablefish -- Morue charbonnière	20	53	4	13
Other -- Autres	15	63	1	4
Total	382	565	29	49
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	49,738	70	821	2
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	10	4	2	1
Coho -- Coho	-	-	-	-
Pink -- Rose	1	-	--	-
Sockeye -- Rouge	-	-	-	-
Spring -- Quinmat	1	-	1	-
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	--	--	--	--
Salmon - Total -- Saumon	12	4	3	1
Other -- Autres	491	383	14	11
Total	50,241	457	838	14
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	253	185	15	11
Crabs -- Crabe	91	86	15	17
Oysters -- Huître	1,266	698	91	57
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	30	60	8	13
Other -- Autres	5	13	1	2
Total	1,645	1,042	130	100
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	50	23	5	2
Sea fish - Total -- Poissons de mer	52,318	2,087	1,002	165
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	1,002	165
Canada total .....	...	...	9,794	9,071

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLÉAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	4,596	4,392	154	142
Cod -- Morue	563,078	513,699	25,092	22,715
Cusk -- Brosme	11,153	11,333	461	479
Flounders and soles -- Flets et soles	232,954	219,882	7,764	7,301
Haddock -- Églefin	112,819	99,394	8,037	6,564
Hake -- Merlu	16,735	13,923	547	480
Halibut -- Flétan	4,593	4,174	1,722	1,620
Pollock -- Gouberge	34,577	31,568	1,380	1,243
Redfish -- Perche rose	183,079	172,306	5,082	4,451
Turbot -- Turbot	30,759	32,058	974	938
Other -- Autres	7,453	10,021	128	127
Total	1,201,796	1,112,750	51,341	46,060
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	8,192	6,559	144	107
Capelin -- Capelan	10,972	8,325	97	67
Eels -- Anguille	971	1,003	280	215
Herring -- Hareng	569,891	729,518	6,220	7,813
Mackerel -- Maquereau	25,737	24,689	899	940
Salmon -- Saumon	5,164	6,197	2,541	3,341
Smelts -- Éperlan	4,400	3,206	349	280
Swordfish -- Espadon	7,403	7,281	3,214	2,999
Other -- Autres	2,588	2,204	144	198
Total	635,318	788,982	13,888	15,960
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	4,637	4,934	256	331
Lobsters -- Homard	37,338	30,168	22,036	19,319
Oysters -- Huître	3,520	2,755	558	636
Scallops -- Pétoncle	18,250	12,198	7,448	6,921
Squid -- Encornet	11,286	14,128	230	257
Other -- Autres	1,405	2,779	106	300
Total	76,436	66,962	30,634	27,764
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
	21,443	17,410	450	481
Sea fish - Total -- Poissons de mer				
	1,934,993	1,986,104	96,313	90,265
Seaweeds -- Herbes marines				
	66,255	95,368	1,158	2,361
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.				
	...	...	972(1)	1,997
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique				
	...	...	98,443	94,623
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	344,540	320,952	14,590	13,622
Flounders and soles -- Flets et soles	113,337	118,948	3,341	3,502
Haddock -- Églefin	3,820	3,560	165	154
Halibut -- Flétan	1,014	810	174	156
Redfish -- Perche rose	76,375	62,847	1,847	1,484
Turbot -- Turbot	29,861	31,175	955	916
Other -- Autres	2,980	2,850	79	77
Total	571,927	541,142	21,151	19,911

See footnote at end of table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,683	7,724	93	59
Herring -- Hareng	61,924	183,447	720	1,900
Salmon -- Saumon	3,080	3,886	1,245	1,911
Other -- Autres	583	536	52	58
Total	76,270	195,593	2,110	3,928
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,482	3,120	2,183	2,055
Squid -- Encornet	11,059	13,872	222	249
Other -- Autres	8	50	3	22
Total	14,549	17,042	2,408	2,326
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	17,038	13,385	222	174
Sea fish - Total -- Poissons de mer	679,784	767,162	25,891	26,339
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	141(1)	806
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	26,032	27,145
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,105	1,917	79	66
Cod -- Morue	138,222	126,933	7,034	6,297
Cusk -- Brosme	11,151	11,445	461	483
Flounders and soles -- Flets et soles	83,306	79,680	3,224	3,130
Haddock -- Églefin	101,473	94,449	7,287	6,356
Hake -- Merlu	6,708	4,117	228	145
Halibut -- Flétan	3,161	3,089	1,452	1,416
Pollock -- Gouberge	32,263	30,787	1,297	1,221
Redfish -- Perche rose	29,289	15,394	922	449
Other -- Autres	6,162	6,592	122	121
Total	413,840	374,403	22,106	19,684
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3,576	2,421	95	52
Herring -- Hareng	226,194	255,734	2,339	2,623
Mackerel -- Maquereau	15,297	18,256	599	718
Salmon -- Saumon	281	347	201	230
Smelts -- Éperlan	338	284	54	43
Swordfish -- Espadon	7,403	8,076	3,214	3,322
Other -- Autres	1,062	875	78	75
Total	254,151	285,993	6,580	7,063

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$ '000 --	milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,359	2,756	88	200
Lobsters -- Homard	15,977	14,505	10,466	10,877
Oysters -- Huître	748	677	96	91
Scallops -- Pétoncle	17,855	12,771	7,291	7,482
Other -- Autres	513	853	37	60
Total	36,452	31,562	17,978	18,710
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,893	1,922	75	147
Sea fish - Total -- Poissons de mer	706,336	693,880	46,739	45,604
Seaweed -- Herbes marines	37,894	47,538	590	1,106
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	831(1)	1,928
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse	...	...	48,160	48,638
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	22,304	22,380	1,020	981
Flounders and soles -- Flets et soles	19,924	15,352	648	462
Haddock -- Églefin	7,296	4,680	570	286
Hake -- Merlu	1,735	1,787	54	53
Pollock -- Goberge	1,664	1,434	72	60
Redfish -- Perche rose	27,339	28,787	855	747
Other -- Autres	896	1,475	20	31
Total	81,158	75,895	3,239	2,620
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,594	4,101	49	54
Herring -- Hareng	242,160	257,696	2,825	3,067
Mackerel -- Maquereau	1,800	1,509	63	55
Salmon -- Saumon	1,214	1,437	705	856
Smelts -- Éperlan	2,630	2,128	174	170
Other -- Autres	1,234	1,489	57	118
Total	253,632	268,360	3,873	4,320
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,430	1,359	95	98
Lobster -- Homard	6,120	5,168	3,445	3,330
Other -- Autres	1,379	2,022	190	314
Total	8,929	8,549	3,730	3,742
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	2,512	2,291	153	174
Sea fish - Total -- Poissons de mer	346,231	355,095	10,995	10,856
Seaweed -- Herbes marines	1,650	1,199	61	49
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick	...	...	11,056	10,905

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued
TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite
January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Areas and species - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 --	milliers de \$
<u>Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	10,842	5,955	534	284
Flounders and soles -- Flets et soles	7,353	4,379	248	140
Haddock -- Églefin	56	96	4	7
Hake -- Merlu	7,779	7,681	255	279
Other -- Autres	8,571	7,131	259	183
Total	34,601	25,242	1,300	893
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,207	2,184	84	41
Mackerel -- Maquereau	7,552	4,202	196	132
Smelts -- Éperlan	631	426	43	32
Other -- Autres	425	463	18	25
Total	12,815	7,275	341	230
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,851	8,962	3,926	5,136
Oysters -- Huître	2,072	1,688	365	493
Other -- Autres	832	891	66	130
Total	10,755	11,541	4,357	5,759
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	58,171	44,058	5,998	6,882
Seaweed -- Herbes marines	26,711	47,978	507	1,220
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard ..	...	...	6,505	8,102
<u>Quebec -- Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	47,170	45,149	1,914	1,897
Flounders and soles -- Flets et soles	9,034	8,967	303	326
Halibut -- Flétan	378	288	86	69
Redfish -- Perche rose	42,036	60,911	1,202	1,643
Other -- Autres	1,652	2,843	40	36
Total	100,270	118,158	3,545	3,971
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	536	-	228	-
Herring -- Hareng	35,406	64,664	252	591
Mackerel -- Maquereau	808	565	25	27
Salmon -- Saumon	589	531	390	347
Smelts -- Éperlan	765	755	74	70
Other -- Autres	346	1,013	15	175
Total	38,450	67,528	984	1,210

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Quebec - Concluded -- Québec - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,908	3,310	2,016	1,906
Other -- Autres	1,843	1,406	145	208
Total	5,751	4,716	2,161	2,114
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	144,471	190,402	6,690	7,295
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. ....	...	...	(1)	138
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	6,690	7,433
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	20,706	10,612	1,436	737
Flounders and soles -- Flets et soles	10,713	8,987	686	573
Halibut -- Flétan	32,000 (2)	25,125 (3)	11,471 (2)	6,353 (3)
Lingcod -- Morue-lingue	5,026	4,790	603	445
Sablefish -- Morue charbonnière	1,403	864	304	169
Other -- Autres	704	674	38	28
Total	70,552	51,052	14,538	8,305
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	307,653	110,816	5,107	1,847
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	15,361	11,882	1,887	1,576
Coho -- Coho	35,029	19,648	11,929	6,851
Pink -- Rose	72,895	48,877	8,557	6,510
Sockeye -- Rouge	25,655	36,246	9,528	13,658
Spring -- Quinnet	13,614	13,087	6,668	6,326
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	309	239	85	67
Salmon - Total -- Saumon	162,863	129,979	38,654	34,988
Other -- Autres	12,531	9,685	523	412
Total	483,047	250,480	44,284	37,247
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	2,474	2,673	125	158
Crabs -- Crabe	4,539	4,815	588	728
Oysters -- Huître	11,503	8,984	743	672
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,680	1,611	300	317
Other -- Autres	43	96	5	16
Total	20,239	18,179	1,761	1,891
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	173	145	15	12
Sea fish - Total -- Poissons de mer	574,011	319,856	60,598	47,455
Other -- Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	60,598	47,455
Canada total .....	...	...	159,041	142,078

(1) Data does not include seal landings; figures not available. -- Les débarquements de phoques ne sont pas inclus dans ces données; les chiffres ne sont pas disponibles. (2) Includes 7,486,300 pounds (\$2,783,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,486,300 livres (\$2,783,000). (3) Includes 6,495,900 pounds (\$1,551,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,495,900 livres (\$1,551,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)
TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	28	44	1,345	853	8	14	277	243
Catfish -- Barbue	47	23	480	509	9	4	104	102
Herring, Lake -- Hareng de lac	554	730	814	1,115	20	24	44	59
Perch (yellow) -- Perche	2,559	3,567	16,685	21,179	299	352	1,519	2,247
Pickarel (blue) -- Doré bleu	-	-	-	-	-	-	-	-
Pickarel (yellow) -- Doré jaune ..	241	150	2,772	2,670	93	57	1,132	904
Pike (Jackfish) -- Brochet	45	47	593	727	5	5	57	71
Smelts -- Éperlan	878	1,531	14,364	11,409	28	59	416	457
Sturgeon -- Esturgeon	2	2	62	64	3	3	79	83
Trout, Lake -- Truite	3	3	137	226	1	1	61	99
Tullibee -- Tullibi	36	27	989	1,004	5	3	134	132
Whitefish -- Corégone	302	275	1,669	1,807	110	88	506	583
Other -- Autres	395	290	4,436	5,236	19	16	183	277
Total	5,090	6,689	44,346	46,799	600	626	4,512	5,257

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories
TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre		December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre	
	1966	1967	1966	1967	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	17	7	17	7	3	1	3	1
Trout -- Truite	36	9	38	9	9	2	9	2
Whitefish -- Corégone	353	309	365	309	87	65	89	65
Other -- Autres	276	130	277	133	23	10	23	11
Total	682	455	697	458	122	78	124	79

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries
TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Products and species - - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le</u> <u>Québec</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or filets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	(1)	574	Cod filets -- Filets de morue	4,753	3,425
Herring -- Hareng	802	1,079	Haddock, dressed -- Églefin habillé ...	395	(1)
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, filets -- Églefin filets	(1)	(1)
Pollock -- Gouberge	384	748	Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	2,120	Other -- Autres	1,054	2,608
Smelts -- Éperlan	(1)	1,512			
Other -- Autres	11,448	5,091	Total	6,202	6,033
Total	12,634	11,124			
			Wet-salted -- Salés verts:		
Frozen filets -- Filets congelés:			Cod -- Morue	96,251	117,898
Catfish -- Poisson-chat	2,106	1,287	Hake -- Merlu	4,519	3,014
Cod -- Morue	32,042	21,723	Pollock -- Gouberge	5,908	6,682
Flounders and soles -- Flets et soles	40,291	40,000	Other -- Autres	3,316	4,317
Haddock -- Églefin	(1)	15,315	Total	109,994	131,911
Pollock -- Gouberge	2,297	2,449			
Redfish -- Perche rose	39,579	36,748	Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Other -- Autres	20,756	7,198	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Total	137,071	124,720	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	503,539	464,765
			Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson congelés:			Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	80,796	73,839
Cod -- Morue	68,897	53,892	Total	584,335	538,604
Flounders and soles -- Flets et soles	12,366	11,450			
Haddock -- Églefin	7,900	9,165	Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Pollock -- Gouberge	5,962	5,482	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	(1)
Other -- Autres	11,088	13,816	Alewives, filets -- Filets de gasparot	-	-
Total	106,213	93,805	Herring, split -- Hareng fendu	29,061	28,882
			Herring, filets -- Filets de hareng ..	50,009	45,504
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelés:			Mackerel, split -- Maquereau fendu	16,624	20,232
Cooked breaded -- Cuites, panées	x	x	Mackerel, filets -- Filets de maquereau	2,139	9,643
Raw breaded -- Crues, panées	x	-	Turbot, split -- Turbot fendu	3,522	3,551
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	-	Other -- Autres	14,201	12,875
Total	4,807	x	Total	115,556	120,687
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserves:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	x	1,822	Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,764	6,845
Raw breaded -- Crus, panés	681	x	Cod and allied species (42 lb.) --	34,357	x
Raw unbreaded -- Crus, non panés	x	x	Morue et espèces voisines (42 liv.)..		
Total	3,059	2,941	Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
Lobster meat -- Chair de homard	2,824	2,144	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	37,659	x
Scallops, shucked -- Pétoncles écailées	x	8,695	Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	1,192,340	842,870
Total	x	11,839	Total	1,470,896	1,145,856
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Fish meal -- Farine de poisson:		
Lobster meat -- Chair de homard	446	x	Groundfish -- Poissons de fond	41,594	38,156
			Herring -- Hareng	25,881	48,843
			Other -- Autres	1,503	1,550
			Total	68,978	88,549

See footnote at end of table. -- Voir renvoi a la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1966-1967 - Janvier - Décembre

Products and species - Produits et espèces	1966	1967	Products and species - Produits et espèces	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.		'000 lb. --	1000 liv.
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:	Imp.gals --	gall.Imp.	Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			"Cods" -- "Morues"	1,828	685
Body and offal -- Chair et			Halibut -- Flétan	(1)	638
issues	266,072	411,216	Soles -- Sole	1,589	1,203
Liver -- Foie	425,730	350,054	Salmon -- Saumon:		
Herring -- Hareng	1,718,578	4,249,251	Chum -- Kéta	x	x
Other fish liver -- Foie d'autre			Spring -- Quinнат	x	x
poisson	(1)	(1)	Total Salmon -- Saumon	58	60
Seal -- Phoques	356,148	232,827	Other -- Autres	2,975	2,191
Other -- Autre	463,650	845,479	Total	6,450	4,777
Total	3,230,178	6,088,827			
<u>British Columbia -- Colombie-</u> <u>Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed --			Cods, dressed and filleted --		
Poissons congelés, entiers ou			Morues habillées ou en filets	(1)	403
habillés:			Salmon, dressed and filleted --		
"Cods" -- "Morues"	1,965	1,854	Saumon habillé ou en filets	(1)	244
Halibut -- Flétan	(1)	(1)	Other -- Autres	905	161
Herring -- Hareng	426	479	Total	905	808
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:	cases -- caisses	
Chum -- Kéta	(1)	(1)		(48 lb.) -- (48 liv.)	
Coho -- Coho	9,367	(1)	Chum -- Kéta	160,436	93,995
Pink -- Rose	(1)	(1)	Coho -- Coho	281,419	146,667
Spring -- Quinнат	(1)	6,849	Pink -- Rose	950,555	650,460
Other -- Autres	10,951	12,973	Sockeye -- Rouge	407,067	558,910
Total Salmon -- Saumon	20,318	19,822	Spring -- Quinнат	14,548	14,962
Other -- Autres	15,768	15,764	Other -- Autres	2,478	1,294
Total	38,477	37,919	Total	1,816,503	1,466,288
			By-products -- Sous-produits:		
			Herring meal (tons) -- Farine de		
			hareng (tonnes)	27,181	9,678
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile		
			de hareng (gall. imp.)	3,081,022	837,900

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

December - 1966-1967 - Décembre

Product and species -- Produits et espèces	December -- Décembre 31, 1966	December -- Décembre 31, 1967	November -- Novembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	17,887	24,647	28,037
Hake -- Merlu	670	1,126	1,205
Pollock -- Gouberge	1,052	1,526	1,915
Other -- Autres	443	1,654	2,191
Total	20,052	28,953	33,348
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	14,029	22,564	22,026
Hake -- Merlu	1,222	556	434
Pollock -- Gouberge	236	675	457
Other -- Autres	164	382	276
Total	15,651	24,177	23,193
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	570	1,399	1,317
Other -- Autres	72	123	129
Total	642	1,422	1,446
<u>Pickled -- Saumurés</u>			
	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparot	4,043	3,347	3,357
Herring -- Hareng	18,255	8,285	7,494
Mackerel -- Maquereau	4,393	9,564	12,530
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	26,691	21,196	23,381
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
	boxes -- boîtes		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	x	x	x
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	x	x	x
Total	79,664	194,102	207,942

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

December - 1966-1967 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1966	December -- Décembre 31, 1967	November -- Novembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	162	128	137
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	968	812	1,089
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	156	192	312
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	8,445	8,652	9,463
Pollock -- Gouberge	91	57	45
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,107	383	470
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	536	695	664
Mackerel -- Maquereau	333	216	294
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	117	201	299
Salmon, Pacific -- Total -- Saumon du Pacifique	8,569	6,188	8,383
Chum -- Kéta	1,318	1,274	1,635
Coho	4,243	1,858	2,269
Pink -- Rose	715	1,129	1,378
Spring -- Quinnet	2,108	1,736	2,359
Other -- Autres(1)	185	191	742
Smelts -- Éperlan	646	1,289	1,170
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,264	1,956	2,537
Total	23,394	20,769	24,863

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

December - 1966-1967 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1966	December -- Décembre 31, 1967	November -- Novembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés</u>			
Bass, white -- Achigan blanc	75	33	58
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	47	30	19
Coldeye -- Laqualche aux yeux d'or	375	484	556
Lake trout -- Truite	614	360	474
Perch (yellow) -- Perche	285	2,557	2,569
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	(2)	282	318
Pike -- Brochet	210	358	385
Sauger -- Doré noir	(2)	742	740
Tullibee -- Tullibi	288	178	190
Whitefish -- Corégone	1,794	1,224	1,473
Other -- Autres(1)	1,525	538	295
Total	5,213	6,786	7,077
<u>Filletts, sea fish -- Filets de poisson de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,074	1,629	2,234
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	406	233	236
Flounders and soles -- Flets et soles	5,751	6,891	7,175
Haddock -- Églefin	2,445	2,139	2,638
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	268	382	398
Pollock -- Gouberge	341	346	325
Redfish -- Perche rose	6,494	6,026	8,561
Other groundfish -- Autres poissons de fond	2,435	1,812	2,249
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	28	35	54
Spring -- Quinmat	27	25	7
Other -- Autres	-	-	-
Total	55	60	61
Other sea fish filletts -- Filets d'autres poissons de mer	234	230	444
Total	22,503	19,748	24,321
<u>Blocks and slabs, sea fish -- Blocs et tranches de poissons de mer</u>			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	8,988	4,905	6,326
Flounders and soles -- Flets et soles	2,576	2,332	3,061
Haddock -- Églefin	1,367	2,474	3,136
Pollock -- Gouberge	457	300	300
Other -- Autres	3,792	1,807	3,072
Total	17,180	11,818	15,895
<u>Filletts, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce</u>			
Perch (yellow) -- Perche	394	1,515	912
Pickrel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	1,373	1,522	1,678
Pike -- Brochet	308	275	378
Sauger -- Doré noir	(2)	141	123
Suckers -- Catostomes (suceurs)	347	92	366
Whitefish -- Corégone	314	195	271
Other -- Autres	720	607	708
Total	3,456	4,347	4,436
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	594	341	634
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	690	952	797
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	702	440	1,118

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

December - 1966-1967 - Décembre

Species and products -- Espèces et produits	December -- Décembre 31, 1966	December -- Décembre 31, 1967	November -- Novembre 30, 1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	689	365	454
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	41	34	36
Finnan haddie	12	30	49
Kipperred herring -- Hareng légèrement fumé	380	627	634
Other -- Autres	254	326	397
Total	1,376	1,382	1,570
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés			
Lobsters, whole -- Homard entier	151	113	143
Lobsters, meat -- Chair de homard	239	149	327
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,900	526	398
Shrimps -- Crevette	753	1,010	1,118
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	309	466	615
Total	3,352	2,264	2,601
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux			
Herring -- Hareng	3,311	3,525	3,749
Mackerel -- Maquereau	3,023	1,695	2,257
Other bait -- Autre boîte	4,759	6,218	5,189
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,385	3,468	3,379
Total	15,478	14,906	14,574
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	93,938	83,753	97,886

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab.				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,282	799	267	174
Haddock, hake, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,159	1,173	233	208
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	3,523	2,670	1,731	1,581
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	6,357	5,311	2,048	1,169
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	8,554	8,119	4,008	3,269
Herring sea, fr. wh. or dr. -- Hareng fr. ent. ou hab.	96,914	74,775	1,226	1,051
Mackerel, fzn., wh. or dr. -- Maquereau cong., ent. ou hab.	491	1,563	53	170
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	432	569	373	508
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	1,728	1,423	1,579	1,313
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnet fr., ent. ou hab.	1,541	1,292	1,166	951
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnet cong., ent. ou hab.	5,719	7,005	4,390	5,599
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	324	199	191	113
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	10,994	7,980	6,996	5,799
Other salmon, Pacific, fr., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) fr., n.c.a. ...	19	81	10	50
Other salmon, Pacific, fzn., n.e.s. -- Autres saumons (Pac.) cong., n.c.a. ...	268	312	173	205
Smelts, fzn., wh. or dr. -- Eperlan cong., ent. ou hab.	1,620	1,614	248	238
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	6,850	6,515	3,748	3,535
Sea Fish, fresh or fzn., n.e.s. -- Poissons de mer fr. ou cong., n.c.a. ...	8,421	11,446	1,429	1,839
Total	156,196	132,846	29,869	27,772

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce</u> <u>fraîs ou congelés, entiers ou habillés</u>				
Basas -- Achigan	1,349	523	350	167
Perch, fr., wh. or dr. -- Perche fr., ent. ou hab.	2,341	1,444	335	266
Pickrel, fr., wh. or dr. -- Doré fr., ent. ou hab.	4,212	3,641	2,328	1,615
Pickrel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	631	582	358	283
Pike, fr., wh. or dr. -- Brochet fr., ent. ou hab.	591	564	126	123
Sauger, fr., wh. or dr. -- Doré noir fr., ent. ou hab.	1,216	797	623	288
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	5,908	4,941	1,005	877
Sturgeon, fr., wh. or dr. -- Esturgeon fr., ent. ou hab.	200	164	227	188
Trout, fr., wh. or dr. -- Truite fr., ent. ou hab.	1,190	1,185	540	500
Tullibee fr., wh. or dr. -- Tullibi fr., ent. ou hab.	804	660	184	174
Whitefish, fr., wh. or dr. -- Corégone fr., ent. ou hab.	8,067	6,635	3,361	3,009
Whitefish, fzn., wh. or dr. -- Corégone cong., ent. ou hab.	3,552	3,225	1,402	1,339
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	5,178	4,115	1,310	1,021
Total	35,239	28,476	12,149	9,850
<u>Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons de mer</u>				
Blocks -- Blocs:				
Cod, fzn. -- Morue, cong.	47,790	50,820	11,169	11,039
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,509	4,780	1,457	1,373
Pollock, fzn. -- Gouberge, cong.	5,528	5,521	1,138	1,096
Other blocks and sticks, fzn., n.e.s. -- Autres blocs et bâtonnets, cong. n.e.s.	20,561	25,394	5,155	5,809
Filets -- Filets:				
Catfish, fzn. -- Poisson-chat, cong.	1,714	1,403	541	423
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	5,485	4,827	1,778	1,492
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	15,912	13,088	4,427	3,377
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	1,095	1,826	423	754
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,098	1,268	918	894
Flatfish, n.e.s. fzn., Atl. -- Poisson plat, n.e.s. cong. (Atl.)	2,136	2,911	473	714
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	2,419	4,010	858	1,398
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	11,351	11,096	4,006	3,569
Pollock, hake, etc. fzn. -- Gouberge, merlu, etc., cong.	2,065	1,351	403	284
Ocean perch, fzn. -- Perche rose, cong.	27,403	26,411	6,720	6,126
Sole, fzn. -- Soles, cong.	26,949	28,527	8,787	8,936
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	2,461	2,711	715	731
Total	178,476	185,944	48,995	48,015
<u>Freshwater fish fillets and blocks -- Filets et blocs de poissons d'eau douce</u>				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs, fzn. -- Blocs et dalles de poisson, cong.	2,800	3,748	704	968
Filets -- Filets:				
Perch, fr. -- Perche, fr.	3,894	2,783	1,584	1,198
Perch, fzn. -- Perche, cong.	2,750	2,465	1,263	1,250
Pickrel, fr. -- Doré, fr.	305	305	293	237
Pickrel, fzn. -- Doré, cong.	2,098	1,761	2,189	1,463
Pike, fzn. -- Brochet, cong.	1,500	1,105	600	449
Trout, fzn. -- Truite, cong.	220	134	113	72
Whitefish, fzn. -- Corégone, cong.	1,198	438	425	190
Other filets, fr. or fzn. -- Autres filets, fr. ou cong.	915	420	511	229
Total	15,680	13,159	7,682	6,056
<u>Smoked fish -- Poissons fumés</u>				
Cod fillets -- Filets de morue	933	993	325	353
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	8,401	4,414	1,025	622
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	328	417	78	108
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	421	662	81	130
Salmon smoked -- Saumon fumé	286	307	323	416
Other smoked -- Autres, fumés	227	182	79	62
Total	10,596	6,975	1,911	1,691

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Salted groundfish -- Poissons de fond salés</u>				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	6,426	6,238	2,372	2,530
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	1,196	1,087	388	350
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	9,624	8,935	2,605	2,665
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	24,931	27,730	6,092	7,713
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,422	1,391	304	322
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	2,671	1,712	536	397
Cod, green salted, wet salted, n.e.s. -- Morue, salée verte, salée humide, n.c.a.	2,214	3,101	366	489
Haddock and cusk, dried salted -- Eglefin et brosmes salés séchés	1,568	1,487	409	452
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	2,269	2,087	542	513
Pollock, dried salted -- Gouberge salée séchée	4,375	3,787	1,078	1,018
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	272	319	71	90
Total	56,968	57,874	14,763	16,539
<u>Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec</u>				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	2,180	1,627	154	127
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	1,071	657	116	76
Herring, whole or dressed, pickled, n.e.s. -- Hareng, entier ou habillé, saumuré, n.c.a.	1,737	1,787	196	183
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,724	2,116	203	296
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,850	1,390	165	129
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	7,010	7,111	924	898
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	3,158	3,150	430	450
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	177	166	34	37
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	436	362	284	265
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre ..	132	39	21	5
Total	19,475	18,405	2,527	2,466
<u>Canned fish -- Poissons en conserve</u>				
Herring sea -- Hareng de mer	4,686	2,976	1,238	875
Salmon, Chum -- Saumon keta	966	2,783	509	1,483
Coho -- Coho	4,503	3,722	3,654	2,997
Pink -- Rose	10,199	18,795	6,274	11,788
Sockeye -- Rouge	4,163	9,576	4,453	10,273
Other -- Autres	398	391	235	243
Sardines -- Sardines	12,861	14,500	4,441	5,093
Other -- Autres	657	1,062	187	285
Total	38,433	53,805	20,991	33,037
<u>Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés</u>				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	544	427	76	68
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	14,388	13,837	13,384	13,056
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,871	2,995	6,394	7,440
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	14,986	12,095	7,445	8,036
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,619	1,967	553	692
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	783	486	2,256	1,692
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	137	137	39	73
Total	35,328	31,944	30,147	31,057
<u>Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine</u>				
Herring meal -- Farine de hareng	65,820	67,723	6,182	5,445
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	27,956	24,762	2,162	1,638
Whale meal -- Farine de baleine	478	10	47	1
Total	94,254	92,495	8,391	7,084

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded
TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin
January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,987	4,010	377	328
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	760	4,242	72	291
Other marine oils -- Autres huiles marines	3,550	5,678	295	408
Total	8,297	13,930	744	1,027
<u>Miscellaneous -- Produits divers</u>				
Fish cond., or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,909	2,272	136	109
Fish offal and waste, n.e.s. -- Issues et déchets de poisson, n.c.a.	31,279	38,858	658	833
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	1,598	1,765	1,529	2,073
Fish scales -- Écailles de poisson	3,523	3,564	211	263
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	107,676	119,992	1,358	1,170
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	69,683	-	759	-
Seaweeds -- Herbes marines	11,402	12,443	1,150	1,692
Other -- Autres produits	16,562	17,014	1,859	2,175
Total .....	...	...	7,660	8,315
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	185,829	192,909

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole. -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products
TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche
January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong.</u>				
Halibut -- Flétan	2,278	3,093	869	1,052
Herring -- Hareng	251	316	11	18
Salmon -- Saumon	3,738	2,422	1,483	1,251
Trout -- Truite	576	842	282	466
Tuna -- Thon	5,551	9,838	1,211	2,314
Other fish -- Autres poissons	6,253	6,674	1,553	1,881
Lobsters -- Homard	1,468	1,000	1,600	1,473
Oysters -- Huîtres	496	510	300	338
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	4,406	6,125	4,685	6,910
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,857	1,664	687	704
Total	26,874	32,484	12,681	16,407
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,152	1,440	221	320
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	1,312	1,483	409	531
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	2,464	2,923	630	851
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	255	244	207	223
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	210	115	73	39
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	654	690	248	258
Salmon -- Saumon	2,307	340	1,694	242
Sardines -- Sardines	1,477	1,405	844	854
Tuna -- Thon	5,185	7,351	2,309	3,424
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	841	1,076	369	465
Clams -- Coques	2,342	1,640	624	415
Crabs -- Crabes	24	106	29	141
Oysters -- Huîtres	794	1,081	457	637
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,824	2,240	2,724	3,446
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	300	518	227	453
Total	16,213	16,806	9,805	10,597

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - October - 1966-1967 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	105	107
Fish and marine animal oil, n.e.s. -- Huiles de poissons et d'animaux marins, n.c.a.	8,624	7,741	729	592
Total .....	...	...	834	699
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	12	80	1	8
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	32,733	36,357	275	322
Other products -- Autres produits	902	1,070	331	847
Total	33,647	37,507	607	1,177
Imports - Total -- Importations .....	...	...	24,557	29,731

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

December - 1966-1967 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	£ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique</u>		
Cod market -- Morue moyenne:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.5	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	5.0
Souris, Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard	-	-
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Paspébiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Souris, Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard	-	-
Flounders -- Flets:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard(1)	-	-
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	-	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	-	-
Haddock large -- Gros églefin:		
(Offshore fish -- Pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.5	8.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

December - 1966-1967 - Décembre

Species and ports -- Espèces et ports	1966	1967
	¢ per lb. -- c. par liv.	
<u>Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	75.0	80.0
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	70.0	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.25	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	2.0
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	55.0	80.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-16.0	13.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnet rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	50.0-60.0
White spring dressed -- Quinnet blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	35.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	5.0	5.0

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month -- Années et mois	Wholesale prices -- Prix de gros			Industrial Composite(1) -- Indice industriel général(1)	Consumer Price Index -- Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products -- Produits de la pêche	Meat Fresh -- Viande fraîche	Fowl dressed -- Volaille habillée		Canada	U.S.A. -- É.-U.	U.K. -- R.-U.
	1935-1939 = 100			1961 = 100	1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	105.2	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	110.9	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	120.1	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne	424.4	318.9	136.8	133.7	138.7	109.9	112.1
1966 Average -- Moyenne	435.5	357.9	156.2	149.4	143.9	113.1	116.5
1966 - January -- Janvier	429.8	359.6	146.4	137.9	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8	359.5	151.8	140.6	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3	346.9	156.0	148.2	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	421.8	356.2	159.2	153.2	143.8	112.9	117.1
July -- Juillet	437.6	349.8	160.7	153.7	144.3	113.3	116.6
August -- Août	448.1	358.7	160.7	152.0	144.9	113.8	117.3
September -- Septembre	451.3	370.5	161.7	157.8	145.1	114.1	117.1
October -- Octobre	444.8	365.9	158.5	158.9	145.3	114.5	117.4
November -- Novembre	427.9 ^r	351.0	158.5	157.3	145.5	114.6	118.1
December -- Décembre	428.3 ^r	357.7	157.4	148.4	145.9	114.7	118.3
1967 - January -- Janvier	439.6 ^r	362.4	157.4	152.4	146.0	114.7	118.5
February -- Février	443.2 ^r	358.1	146.4 ^r	153.5	146.1	114.8	118.6
March -- Mars	442.2	355.4	145.3	154.1	146.5	115.0	118.6
April -- Avril	458.9	350.4	142.1	157.1	147.8	115.3	119.5
May -- Mai	447.0	359.3	142.1	160.8	148.1	115.6	119.4
June -- Juin	426.4	374.0	142.1	165.9	148.8	116.0	119.9
July -- Juillet	438.8	369.6	142.1	167.2	150.2	116.5	119.2
August -- Août	444.1	371.4	140.0	169.4	150.9	116.9	118.9
September -- Septembre	456.1	373.5	137.9	169.7	150.7	117.1	118.8
October -- Octobre	460.9	372.0	135.8	168.7 ^r	150.5	117.5	119.7
November -- Novembre	453.6	363.7	134.7	168.0 ^r	151.0	117.8	120.4
December -- Décembre	463.6	364.0	134.7	..	151.8	118.2	121.2

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
December 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1966	1967	1966	1967	1966
	<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>		dollars				
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.325	.345	.386	.388	.453
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.316	.316	.362	.345	.397
3	Cod fillets, smoked	"	.352	.365	.422	.430	.473
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.428	.448	.468	.498	.580
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.625	-	.863	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.230	.240	.258	.259	.307
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.178	.195	.190	.243
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.192	.256	-
	<u>Atlantic, canned</u>						
9	Lobster, fancy grade	cs. 48: 5 oz.	63.927	64.000	60.493	-	62.233
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	" 100-3 1/4 oz.	10.004	10.098	9.693	9.695	9.567
	<u>Pacific products, fresh, frozen and smoked</u>						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.764	.876	.803
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.568	.518	.620
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.650	-	.620	.622	.650
	<u>Pacific, canned</u>						
15	Pink, grade A	cs. 48: 1/2 lb.	17.170	17.770	16.497	16.837	17.067
16	Sockeye, grade A	"	28.740	28.590	27.427	27.347	28.640
	<u>Inland fish</u>						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	-
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.452	.444	.530
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.483	.450	.417
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.290	.327	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	.623	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
December 1966-67

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		
			1966	1967	1966	1967	
			dollars				
<u>Atlantic products, fresh, frozen or smoked</u>							
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.473	.492	.536	.570	
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.444	.468	.474	.498	
3	Cod fillets, smoked	"	.498	.514	.625	.623	
4	Haddock fillets, fresh	"	.601	.630	.710	.715	
5	Herring, kippered	"	.357	.378	.416	.415	
6	Finnan haddie	"	.560	.575	-	-	
7	Mackerel, frozen	"	-	-	.343	.330	
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.200	1.300	-	-	
9	Smelts, frozen, No. 1	"	.499	.510	.398	.408	
<u>Atlantic, canned</u>							
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.535	1.590	1.576	1.668
11	Sardines, not smoked, in oil	"	3 1/4 oz.	.113	.112	.114	.112
<u>Pacific products, fresh, frozen or smoked</u>							
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.170	1.277	
13	Halibut steak, fresh	"	.927	.941	.980	-	
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.954	.893	
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-	
<u>Pacific, canned</u>							
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.424	.436	.415	.428
19	Sockeye, grade A	"	"	.712	.701	.682	.672
<u>Inland fish</u>							
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	.995	
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-	
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-	
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	1.023	-	

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Décembre 1966-67

Toronto		Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1967	1966	1967	1966	1967	1966			
dollars								
.463	-	-	-	-	-	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.383	.393	.360	-	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.457	.457	.470	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.600	-	-	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.337	.307	.337	.330	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.267	-	-	-	-	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
67.320	65.080	69.200	-	-	48: 5 onc.		<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
9.600	10.344	10.366	-	-	100-3 1/4 onc.		(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
							(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.937	.783	.867	.720	.790	liv.		<u>Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
.523	.590	.477	.510	.392	"		Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"		Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.647	.603	.633	.573	.598	"		Morue-lingue fraîche	13
					"		Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
17.650	16.840	17.170	15.853	16.330	48: 1/2 liv.		<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
28.233	28.015	28.015	26.877	26.930	"		(Caisses) Saumon rose, classe A	15
							(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
-	-	-	-	-	liv.		<u>Poissons d'eau douce</u>	
.523	-	-	-	-	"		Traite de lac fraîche	17
.493	-	-	-	-	"		Traite de lac congelée	18
-	.227	.220	-	-	"		Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"		Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, frais	21
-	-	-	-	-	"		Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Décembre 1966-67

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1966	1967	1966	1967			
dollars						
.674	.652	.528	.528	liv.	<u>Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés</u>	
.494	.476	.488	.491	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.672	.704	.721	.706	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.852	.903	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.467	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.720	.726	-	.778	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	.527	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.527	1.606	1.668	1.757	5 onc.	<u>De l'Atlantique, en conserve</u>	
.110	.109	.119	.108	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.463	1.440	1.078	1.170	liv.	<u>Du Pacifique, frais, congelés ou fumés</u>	
-	-	.821	.701	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
1.122	1.145	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.450	.462	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.185	2.610	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
.415	.426	.386	.392	8 onc.	<u>Du Pacifique, en conserve</u>	
.665	.651	.668	.659	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.372	1.227	-	-	liv.	<u>Poissons d'eau douce</u>	
.739	.830	-	-	"	Traite de lac fraîche	20
.700	.700	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States
TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis
December - 1966-1967 - Décembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December	
	Janvier - Décembre		Décembre	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés</u>				
Canada	420,887	402,631	93,938	83,753
United States -- États-Unis	358,639	321,033	271,027	247,942
Total	779,526	723,664	364,965	331,695
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	32,042	21,723	4,074	1,629
Flounders and soles -- Flets et soles	41,880	41,203	5,751	6,891
Haddock -- Églefin	15,847	15,315	2,445	2,139
Pollock -- Gouberge	2,297	2,449	341	346
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	39,579	36,748	6,494	6,026
Total	131,645	117,438	19,105	17,031
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,736	921	12,687	11,628
Flounders -- Flets	4,073	3,546	10,224	10,494
Haddock -- Églefin	11,426	3,993	7,890	6,850
Ocean Perch -- Perche rose	21,432	19,275	17,913	17,994
Pollock -- Gouberge	1,061	934	994	870
Total	39,728	28,669	49,708	47,836
Selected fillets - Total -- Certains filets	171,373	146,107	68,813	64,867
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et tranches de poisson</u>				
Canada	109,646	96,815	16,701	11,818
United States -- États-Unis	5,985	6,227	35,237	27,098
Total	115,631	103,042	51,938	38,916
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux</u>				
Canada	9,577	8,265	1,284	1,517
United States -- États-Unis .....	...	...	19,460	13,638
Total .....	...	...	20,744	15,155
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	(2)	(2)	1,318	1,274
Coho -- Coho	9,367	(2)	4,243	1,858
Pink -- Rose	(2)	(2)	715	1,129
Spring -- Quinnet	6,117	6,849	1,108	1,736
Other -- Autres	4,834	14,842	185	191
Total	20,318	21,691	7,569	6,188
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	4,260	2,787	2,294	1,455
King or Spring -- Quinnet	4,679	4,202	4,728	3,871
Silver or Coho -- Coho	7,771	7,543	3,645	3,016
Other -- Autres	7,363	3,246	1,664	1,371
Total	24,073	17,778	12,331	9,713
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	44,391	39,469	19,900	15,901

See footnotes at end of table. -- Voir renvois a la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1966-1967 - Décembre

Selected products - Canada and United States - - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December - -		December 31 - -	
	Janvier - Décembre		Décembre 31	
	1966	1967	1966	1967
	'000 lb. --	1000 liv.	'000 lb. --	1000 liv.
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	x	x	8,445	8,652
United States -- États-Unis	31,060	24,802	2,249	3,362
Total .....	...	...	10,694	12,014
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	18,992	15,227	3,352	2,264
United States -- États-Unis	121,868	116,574	68,038	74,648
Total	140,860	131,801	71,390	76,912
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	744	893	641	483
Whitefish -- Corégone(1)	2,682	2,566	733	1,419
Other -- Autres(1)	10,944	12,725	7,295	9,231
Total	14,370	16,184	8,669	11,133
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	692	582	1,317	1,503
Whitefish -- Corégone	138	-	1,183	1,199
Other -- Autres(1)	716	291	5,012	5,161
Total	1,546	873	7,512	7,863
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	15,916	17,057	16,181	18,996
<u>Bait and animal foods -- Boîte et aliment d'animaux</u>				
Canada	57,536	72,642	15,478	14,906
United States -- États-Unis	66,060	65,414	12,623	10,592
Total	123,596	138,056	28,101	25,498

(1) Includes filets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".



BINDING SECT. APR 6 1972

